

PETROL CHAINSAW PBKS 46 B2



PDF ONLINE
parkside-diy.com

(GB)

Petrol chainsaw

Operating and Safety Instructions

Translation of the original operating instructions

Warning: Read carefully before use and store in a safe place for future reference.

(SE)

Bensindriven kedjesåg

Manövrerings- och säkerhetsanvisningar

Översättning av originalbruksanvisningen

Varning: Läs igenom noggrant före användning och förvara på ett säkert ställe för senare bruk.

(PL)

Pilarka łańcuchowa spaliniowa

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji

Ostrzeżenie: Przeczytać dokładnie przed użyciem i przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

(EE)

Bensiinimootoriga kettsaag

Käsitlus- ja ohutusjuhised

Originalkasutusjuhendi tõlge

Hoiatus: Lugege enne kasutamist hoolikalt ja hoidke hilisemaks kasutamiseks kindlalt alles.

(DE)

(AT)

(BE)

(CH)

Benzin-Kettensäge

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

Warnung: Vor Gebrauch sorgfältig lesen und für den späteren Gebrauch sicher aufbewahren.

(FI)

Bensiinikäyttöinen ketjusaha

Käyttö- ja turvaohjeet

Alkuperäisen käyttäjän käsikirjan käännös

Varoitus: Lue huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä varmassa tallessa myöhempää tarvetta varten.

(DK)

Benzindreven kædesav

Bedjenings- og sikkerhedsforskrifter

Oversættelse af den originale driftsvejledning

Advarsel: Skal læses nøje før brug og opbevares forsvarligt for fremtidig brug.

(LT)

Benzinis grandininis pjūklas

Naudojimo ir saugos nurodymai

Originalios eksploataavimo instrukcijos vertimas

Įspėjimas: Prieš naudodami atidžiai perskaitykite ir padėkite į saugią vietą vėlesniam naudojimui.

(LV)

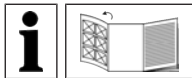
Ar benzīnu darbināms motorzāģis

Lietošanas un drošības norādījumi

Originalās lietošanas instrukcijas tulkojums

Bridinājums! Pirms lietošanas rūpīgi izlasīt un uzglabāt turpmākai lietošanai.





GB

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the product.

FI

Avaa kuvat sisältävä sivu ennen lukemista ja tutustu sitten tuotteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik upp sidan med bilderna innan du börjar läsa och bekanta dig sedan med alla produktens funktioner.

DK

Klap siden med illustrationerne ud, og gør dig herefter fortraling med alle produktets funktioner, før du begynder at læse teksten.

PL

Przed przeczytaniem należy otworzyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

LT

Prieš skaitydami atlenkite puslapį su paveikslėliais ir tada susipažinkite su visomis gaminio funkcijomis.

EE

Voltige enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel toote kõigi funktsioonidega.

LV

Pirms sākat lasīt, atšķiriet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ražojuma funkcijām.

DE

AT

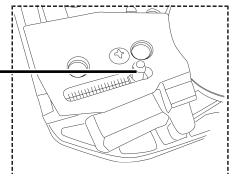
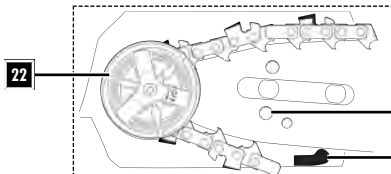
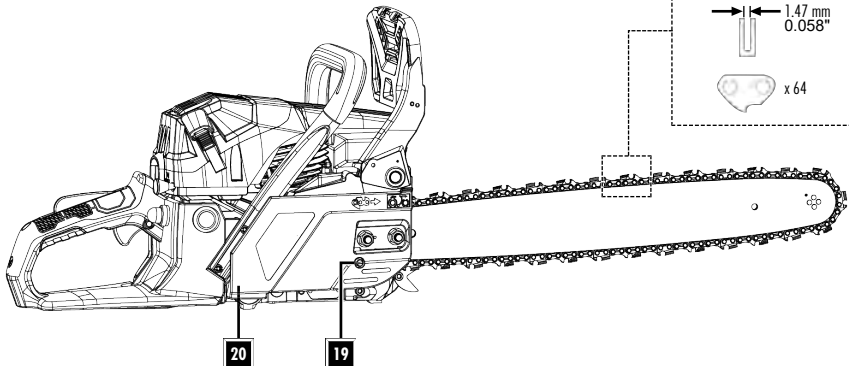
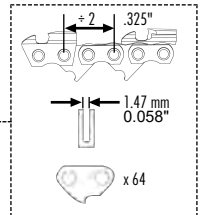
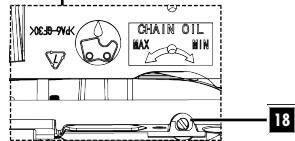
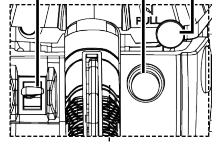
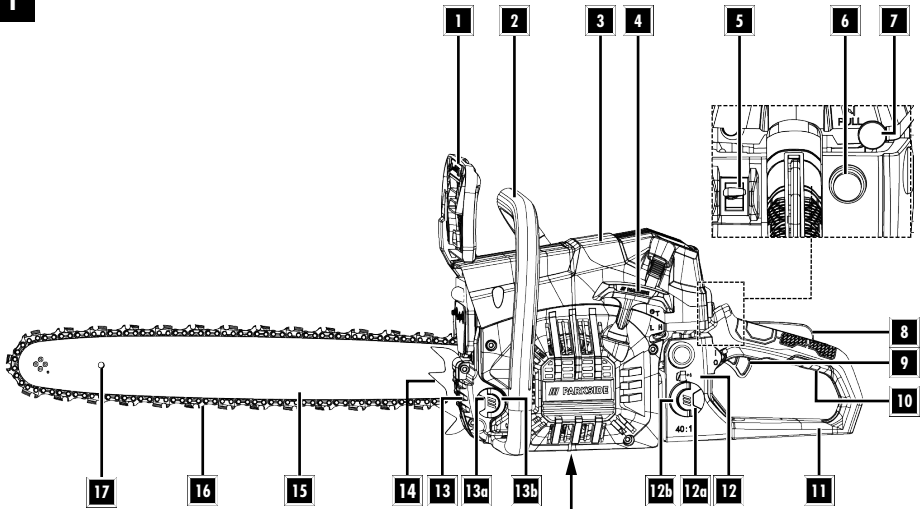
BE

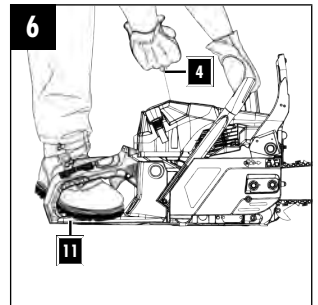
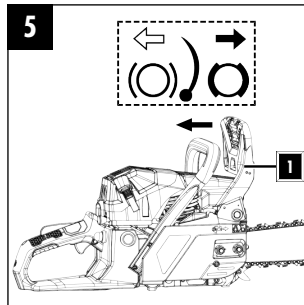
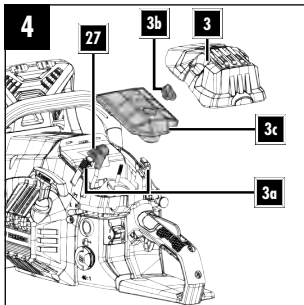
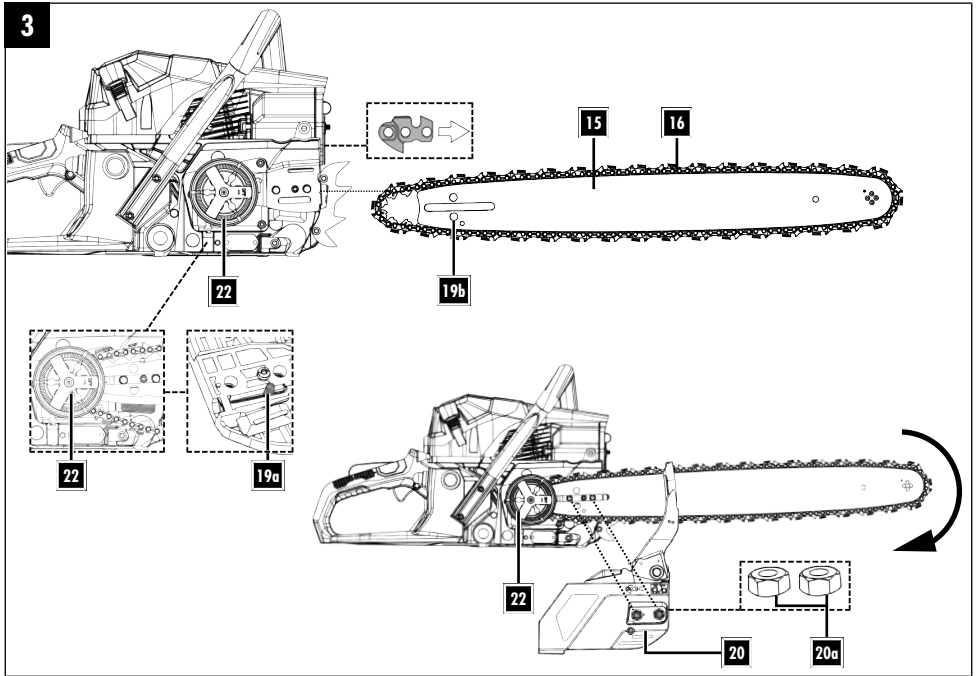
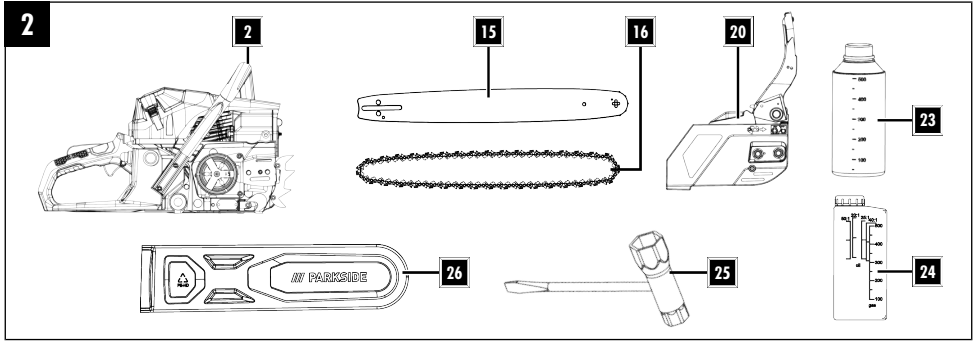
CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

GB	Operating and Safety Instructions	Page	1
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	29
SE	Manövrerings- och säkerhetsanvisningar	Sida	57
DK	Betjenings- og sikkerhedsforskrifter	Side	85
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	113
LT	Naudojimo ir saugos nurodymai	Puslapis	143
EE	Käsitsus- ja ohutusjuhised	Lk	172
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	Lappuse	200
DE / AT / BE / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	229

1





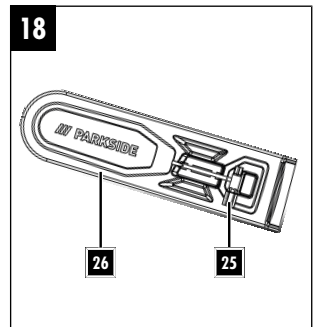
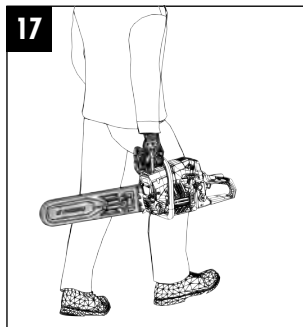
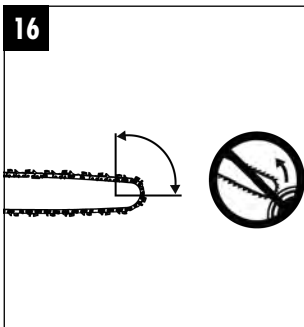
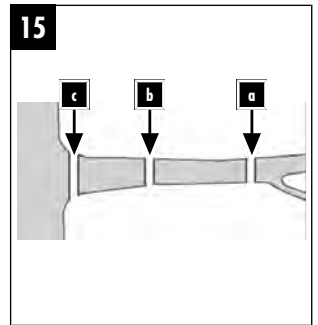
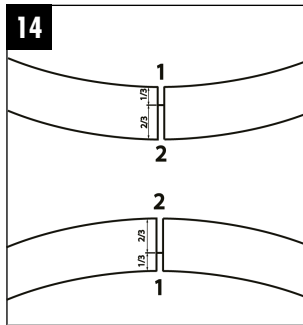
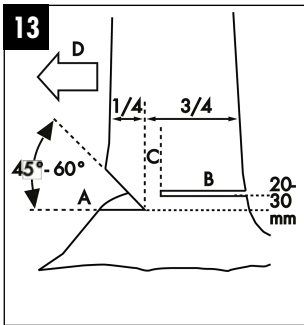
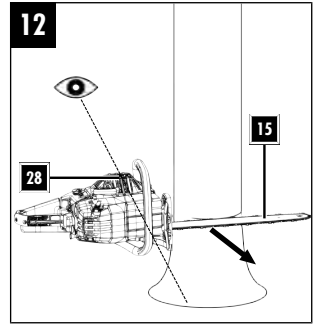
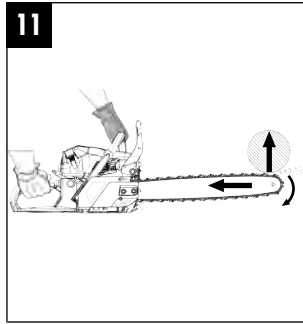
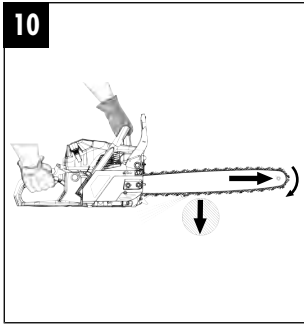
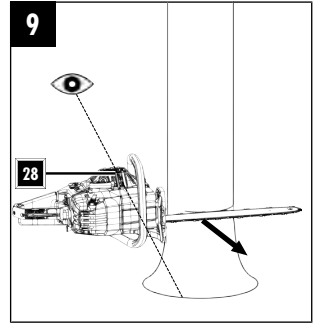
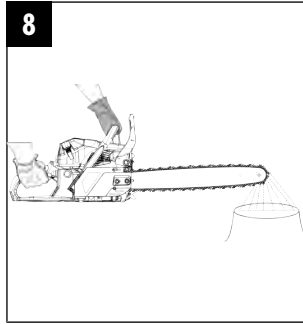
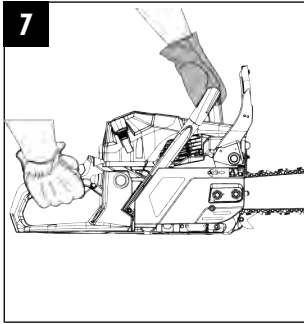


Table of contents

1	Explanation of the symbols on the product	2
2	Brief explanation	4
3	Introduction.....	5
4	Proper use	5
5	Improper use	5
6	Product description (Fig. 1-18).....	5
7	Scope of delivery (Fig. 2).....	6
8	Unpacking	6
9	Technical data	6
10	Safety instructions	7
11	Before commissioning.....	11
12	Operation	14
13	Working instructions	16
14	Cleaning and maintenance.....	20
15	Storage and transport.....	25
16	Repair and ordering spare parts	26
17	Disposal and recycling.....	26
18	Troubleshooting	26
19	EU Declaration of Conformity	27
20	Warranty certificate	28
21	Exploded view	260

1 Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.


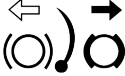








ATTENTION

Before initial commissioning, read the operating manual thoroughly and be sure to follow the safety instructions!
It is recommended to attend a professional safety course "Electric chainsaw training course certificate of attendance" with a country-specific training standard on the use and maintenance of the chainsaw as well as a first aid course. If you do not use the electric chainsaw for an extended period of time and for practice, you should always make simple cuts in safely supported wood again before starting to familiarise yourself with the chainsaw.
Keep the operating manual in a safe place!

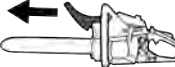
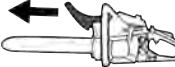





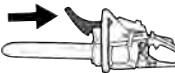



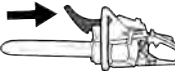
Note:

Please note that some national regulations such as work and environmental safety could restrict the use of the chainsaw.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!		2-stroke engine oil: ISO L EGD / JASO FD
	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.		Press the fuel pump "Primer" 6x.
	It is important to wear protective clothing for hands, forearms, legs and feet.		"Cold start" lever (choke)
	Wear a safety helmet with face protection or safety goggles and hearing protection.		Groove width.
	Wear protective gloves.		Running direction of the saw chain.
	Wear sturdy footwear!		Guide rail length
	Warning! Risk of kick-back. Beware of the kick-back of the product and avoid making contact with the rail tip.		Cutting length
	Warning - Hot surfaces!		Chain pitch.
	Naked flames or smoking near the device is strictly prohibited!		Number of drive links.

 <p>Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.</p>	 <p>Chain brake (open/closed).</p>
 <p>Only for two-handed operation.</p>	 <p>Release chain brake.</p>
 <p>Chain lubrication setting</p>	 <p>Apply chain brake.</p>
 <p>Tank contents. Fuel: ROZ 95 / ROZ 98</p>	 <p>Guaranteed sound power level of the product.</p>
 <p>Fuel tank; mixing ratio: 40:1 oil</p>	 <p>The product complies with the applicable European directives.</p>

2 Brief explanation

Cold start		Warm start	
	<p>Remove the guide bar and chain guard (26) from the guide bar (15). Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place.</p>		<p>Remove the guide bar and chain guard (26) from the guide bar (15). Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place.</p>
	<p>Press the fuel pump "primer" (6) 6x.</p>		<p>Press the fuel pump "primer" (6) 6x.</p>
	<p>Pull out the choke (7).</p>		<p>Hold the chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the pull starter (4) out slowly until you feel the first resistance.</p>
	<p>Hold the chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the pull starter (4) out slowly until you feel the first resistance.</p>		<p>Release the chain brake by pulling the front hand guard (1) backwards.</p>
	<p>Do not press the choke (7).</p>		
	<p>As soon as the engine has stopped, actuate the throttle interlock (8) and the throttle (9) together.</p>		
	<p>Now pull the pull starter (4) again and the engine should start.</p>		
	<p>Release the chain brake by pulling the front hand guard (1) backwards.</p>		

3 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:

The operating manual is part of the product and contain important information for safe, proper and economical operation. Please also observe the applicable national regulations. Read all operating and safety instructions carefully before use and only use the product as described. Keep the manual and pass it on when you give the product to someone else.

4 Proper use

The petrol chainsaw is designed for sawing wood only. The product is not intended for any other types of application (e.g. cutting masonry, plastic or food).

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

5 Improper use

Do not make any changes to the product. Safety may be compromised as a result. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

First-time users must be instructed to familiarise themselves with the features of the product. Attend a state chainsaw training course for your safety. The petrol chainsaw may only be operated by persons who are aged 18 and above. An exception to this is use by minors if the use takes place as part of occupational training in order to gain proficiency under the supervision of an instructor.

People who are not familiar with the operating manual, people under the influence of alcohol, drugs or medication, and people who are tired or unwell are not allowed to operate the product.

National regulations may restrict the use of the product!

6 Product description (Fig. 1-18)

1. Front hand guard (chain brake)
2. Front handle
3. Air filter cover
- 3a. Clip fastener
- 3b. Air filter screw
- 3c. Air filter
4. Pull starter
5. On/off switch
6. Fuel pump "primer"
7. Choke
8. Throttle interlock
9. Throttle
10. Rear handle
11. Rear hand guard
12. Fuel tank
- 12a. Fuel filler cap
- 12b. Bracket
13. Oil tank
- 13a. Oil tank cover
- 13b. Bracket
14. Claw stop (pre-assembled)
15. Guide bar (guide rail)
16. Saw chain
17. Bench grinder aid
18. Adjusting screw (saw chain lubrication)
19. Chain tensioning screw
- 19a. Chain tensioning pin
- 19b. Hole
20. Chain cover
- 20a. Fixing nuts
21. Chain catcher
22. Chain wheel
23. Saw chain oil (organic)
24. Oil-petrol mixing bottle
25. Installation spanner

- 26. Guide bar and chain guard
- 27. Spark plug connector
- 28. Felling marks

7 Scope of delivery (Fig. 2)

Item	Quantity	Designation
15.	1 x	Guide bar (guide rail)
16.	1 x	Saw chain
20.	1 x	Chain cover
23.	1 x	Saw chain oil (organic)
24.	1 x	Oil-petrol mixing bottle
25.	1 x	Installation spanner
26.	1 x	Guide bar and chain guard
	1 x	Petrol chainsaw
	1 x	Operating manual

8 Unpacking

WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

9 Technical data

Type of engine	2-Stroke engine/ air cooled
Displacement	46 cm ³
Idle speed n_0	3100 ± 300 rpm
Speed n_{max}	11000 rpm
Engine output	1.8 kW
Fuel	Regular grade petrol/ lead-free max. 10% bioethanol
Tank contents	0.55 l
Tank contents / chain lubricating oil	0.26 l
Spark plug	L8RTC
Chain speed	22 m/s
Guide rail	16"
Cutting length*	36 cm
Chain pitch	8.255 mm (0.325")
Number of chain wheel teeth	7 teeth
Type of saw chain	KANGXIN .325.058-64
Type of guide rail	KANGXIN BE16-64-5810P
Driving link thickness	1.47 mm (0,058")
CO ₂ output	664 g/kWh
Weight (with empty tank and without set of blade and saw chain)	approx. 5.5 kg
Weight (with empty tank and fully assembled)	approx. 6.4 kg

Subject to technical changes!

* The actual cutting length may be less than the specified cutting length.

The noise levels have been determined in accordance with ISO 22868.

Noise data

Sound pressure level L_{pA}	101.3 dB
Uncertainty K_{pA}	3 dB
Measured sound power level L_{wA}	113.8 dB
Guaranteed sound power level L_{wA}	117 dB
Uncertainty K_{wA}	3 dB

Information on the noise emissions as per the Product Safety Act (ProdSG) and EC machinery directive: The noise pressure level at the workplace can exceed 80 dB.

In this case, noise protection measures are required for the operator (e.g. wearing hearing protection that is suitable and intended for this as well as observance of regular breaks).

The vibration values have been determined in accordance with ISO 22867.

Vibration parameters (hand/arm vibration)

Vibration value at the rear handle	7.61 m/s ²
Vibration value at the front handle	7.32 m/s ²
Uncertainty K	1.5 m/s ²

WARNING

Avoid the risks associated with vibration, e.g. the risk of white finger syndrome (circulatory disorders) by taking frequent breaks from work where you rub your palms together, for example.

WARNING

The actual vibration emission value during use of the product may differ from the vibration emission value indicated in the operating manual or by the manufacturer. This can be caused by the following influencing factors to which attention should be paid both before and during every use:

- Is the product being properly used.
- Is the nature of the cutting or processing of the material correct.
- Is the product in good working order.
- Sharpness of the cutting tool and is the cutting tool the correct one.
- Are the handles or, if applicable, the optional anti-vibration handles installed and firmly attached to the product.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

10 Safety instructions

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR YOUR RECORDS

The operating manual contains important notices on how to work safely and professionally with the chainsaw and how to avoid hazards.

10.1 General safety instructions

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the product. Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of carelessness when using the product can result in serious injuries.

The operating manual contains important notices on how to work safely and professionally with the chainsaw and how to avoid hazards.

- Before start-up, read the operating manual for your product and pay particular attention to the safety instructions.
- Warning and information labels attached to the product provide important information for safe operation.
- In addition to the information in the operating manual, the general safety and accident prevention regulations of the legislature must be observed.
- Keep packaging films away from children, there is a risk of suffocation!
- Inadequately informed operators can endanger themselves and others through improper use. The operator is responsible for the safety of third parties.
- Be very attentive when handling the product. Go about your work sensibly and pay close attention to what you are doing.
- Do not work for more than 10 minutes at a time. It is advisable to take a break of 10-20 minutes between operations.
- Only lend the product to users who have experience with the product. The operating manual must be handed over at the same time.
- Some cutting tasks require special training and skills. If you have any doubts, consult a specialist.

- First-time users must be instructed to familiarise themselves with the features of the product. Attend a state chainsaw training course for your safety.
- When not in use, the product must be set down in such a way that no one is endangered. Secure from unauthorised access.
- The user of the product is responsible for all accidents and hazards that cause damage to other people or their property.
- Children, young people and persons with reduced physical, sensory or mental abilities must not use the chainsaw. Exceptions exist only for young people over 16 years of age in the context of training under the supervision of a professional.
- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in extended chain braking time, a higher degree of kick-back, damage to the product and serious injury to the person working with it.
- Always keep the product in good operating condition.
- Clean and maintain the product before storage.

WARNING

Engage the chain brake before every start-up (push the front hand guard forward).

WARNING

Always hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chainsaw using the opposite grip increases the risk of injuries and must be avoided.

10.2 Personal Protective Equipment (PPE)

DANGER

Danger of injury!

Always wear personal protective equipment (PPE)!

- Wear a safety helmet with face protection or safety goggles and hearing protection.
- Wear close-fitting protective clothing with a cut protection insert.
- Wear non-slip safety shoes.
- Wear protective gloves.

- Do not wear wide clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts.
- Do not wear a scarf, tie or jewellery
- Tie long hair back in a hair net.

- Wear a safety helmet for all work in the forest. This provides protection from falling branches. Check the safety helmet regularly for damage. This must be replaced after 5 years at the latest. Only use approved safety helmets.
- The face guard or safety goggles protect against shavings and wood splinters. To prevent injuries to the eyes, you must always wear a face guard or safety goggles when working with the product.
- Wear hearing protection.
- Wear robust protective gloves made of tough material, such as leather.
- Wear a dust protection mask when sawing dry wood. Sawdust may form.
- During chain lubrication, a slight trace of oil is formed by the emergent oil. Pay attention to the wind direction and do not expose yourself unnecessarily to the lubricating oil mist.
- When working in the tree, the user may fall down. The user can be seriously injured or killed. Wear fall protection equipment.

10.3 Environmental safety

- National and/or municipal regulations may impose time restrictions on the use of noise-generating, motorised products. Ask your local administration about this.
- The product must not be operated indoors or in other poorly ventilated areas. There is a danger of suffocation due to the toxic exhaust gases / lubricating oil vapours.
- Work must be stopped immediately in event of nausea, headaches or visual disturbances as well as dizziness. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations. Dusts such as wood dust, vapour and smoke can also arise during the sawing process. Good ventilation must be ensured and a dust protection mask must be worn
- Only work in daylight.
- Do not work in adverse weather conditions, such as rain or wind. There is an increased risk of accidents in these instances!
- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- People should keep a safe distance of at least 15 metres from the work area.
- Never operate the product while people, especially children, or animals are nearby.
- Do not work near wire fences or in areas with loose old wire.
- Have fire extinguishers ready when working in highly flammable environments such as dry grass, etc. There is a risk of fire!

10.4 Refill with fuel

- Fuel is combustible and highly flammable. Do fuel the unit during operation. Do not fuel the unit when someone is smoking or near open flames. Do not spill any fuel.

- Be careful not to spill fuel. Ensure that no fuel or saw chain oil gets into the soil. Use suitable sheeting or similar to help with this.
- Refuel only in well-ventilated areas. Fuel vapours can easily ignite or explode.
- Switch off the engine before refuelling and allow the product to cool down. If fuel has been spilled, clean the affected areas immediately. Also, do not let any fuel get on your clothes, otherwise change immediately.
- Also avoid skin and eye contact with fuel or lubricants (oil).
- Do not breathe in fuel vapours/lubricating oil vapours.
- Watch out for leaks. If fuel is leaking, do not start the engine.
- Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.

10.5 Before commissioning

WARNING

Always carry out checks before use and with the engine switched off.

Check the product before each use and after it has fallen to the ground to ensure that it is in safe operating condition.

Check that all moving parts are working properly. Many accidents are caused by poorly maintained tools. Have damaged parts repaired by qualified specialist personnel.

Only use the chainsaw and accessories in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for operations other than those intended can lead to hazardous situations.

- Regularly check the chain brake for proper functioning (front hand guard).
- Check the guide rail to make sure it is mounted correctly.
- Check the installation/running direction as well as a perfect (sharp) saw chain.
- Check that the saw chain is properly tensioned. Follow the instructions for lubrication, chain tensioning and replacing accessories. An improperly tensioned or lubricated chain can break or increase the risk of kick-back.
- A new saw chain stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.
- Check the function of the coupling. The saw chain should not move when idle.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check that the on/off switch and the throttle interlock work smoothly.
- Keep the handle dry, clean and free of oil and grease.

- Never carry out the work alone. In an emergency, someone must be nearby.
- Only use the chainsaw when standing on firm, safe and level ground. Avoid abnormal postures. Slippery ground or unstable standing surfaces (e.g. on a ladder) can cause loss of balance or loss of control of the chainsaw. Keep proper footing and balance at all times. This will allow you to better control the chainsaw in unexpected situations.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- Always hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chainsaw using the opposite grip increases the risk of injuries and must be avoided.
- **Keep all body parts away from the saw chain when the saw is running. Before starting the pruning saw, ensure that the saw chain is not touching anything.** When working with a chainsaw, a moment of carelessness can result in clothing or body parts being caught by the saw chain.
- Switch off the chainsaw immediately if you notice any noticeable changes in the product's behaviour.
- If the chainsaw has come into contact with stones, nails or other hard objects, stop the engine immediately and check the saw chain and guide rail for damage.
- Do not drop the product, do not hit it against obstacles and never use the guide bar as a lever.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.

10.6 Vibrations

- Wear warm clothing when working in cold environments and keep your hands warm and dry.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Limit the use of high-vibration tools per day and spread them out over several days. Make a work plan that limits the vibration load.
- Ensure as little vibration as possible of the product via regular maintenance and stable parts on the product.
- Replace worn components immediately.

- Change your working position regularly. If the product is to be used or operated frequently, you should contact your specialist dealer and request anti-vibration accessories (handles) if applicable.

Safety devices

- **Chain brake/front hand guard (1)**
 - Safety devices that stop the saw chain immediately in the event of kick-back.
 - The lever can also be manually actuated.
 - Protects the left operator's left hand if it slips off the front handle.
- **ON/OFF switch (5)**
 - Protects the user from unintentionally switching on the product.
- **Throttle interlock (8)**
 - To switch on the product, the throttle interlock must be unlocked. The throttle interlock prevents accidental starting of the product.
- **Throttle lever (9) with chain instant stop**
 - When the throttle lever is released, the saw chain stops immediately. The engine continues to run.
- **Claw stop (14)**
 - Reinforces stability when vertical cuts are performed and makes sawing easier.
 - **Saw chain (16) with low kick-back**
 - Helps you to intercept kick-backs with specially developed safety devices.

10.7 Precautionary measures against kick-back

WARNING

Watch out for kick-back when working with the product. There is a danger of injury. Avoid kick-backs through caution and correct sawing technique.

- Touching with the rail tip can sometimes lead to an unexpected backward reaction, whereby the guide rail whips up and in the direction of the user.
- Kick-back can arise if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain jams in the cut.
- Before the saw chain is guided into the cutting area, it can slip away to the side or jump up.
- Attention! Increased risk of kickback!
- If the saw chain jams on the top edge of the guide rail, the chainsaw can jerk back suddenly in the direction of the operator in an uncontrolled manner.

- If the saw chain jams on the lower edge of the guide rail, the chainsaw can jerk forward suddenly away from the operator in an uncontrolled manner.
- Be extremely careful when using the saw chain of the chainsaw to continue cutting into a cut that has already been started.
- Do not saw branches or pieces of wood that could change their position during the sawing process or where the cut closes during the sawing process.
- Each of these reactions can lead to you losing control of the saw and possibly suffering a serious injury. Never rely solely on the safety equipment integrated in the chainsaw. As a chainsaw user, take various measures to work without accidents and injuries.
- As a user of the product, take various measures to work without accidents and injuries.

Kickback is the result of incorrect use or misuse of the saw. It can be prevented by suitable precautionary measures, as described in the following.

- Hold the saw firmly with both hands, with the thumbs and fingers enclosing the product's handles. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kick-back forces. If suitable measures are implemented, the user will be able to withstand the kick-back forces. Never let go of the product.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.
- Do not saw with the tip of the guide bar. There is a risk of kick-back.
- Make sure that there are no nails or metal pieces in the cutting area.
- Also be careful when sawing hardwoods where the saw chain can get caught. This can cause kick-back.
- Start cutting at full power and always keep the chainsaw at maximum speed while sawing.
- Make sure that there are no objects on the floor that you can trip over.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Damage to hearing if the stipulated hearing protection is not worn.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.

- Use the product in the way that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your product provides optimum performance.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.

DANGER

DANGER OF INJURY!

Contact with the saw chain can lead to fatal cuts. Never touch the saw chain with your hands while it is running.

DANGER

RISK OF KICK-BACK!

Kick-back can lead to fatal cuts.

WARNING

DANGER OF BURNING!

The chain and guide rail heat up during operation.

WARNING

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain circumstances. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

11 Before commissioning

ATTENTION

Always carry out assembly and adjustments on the product with the engine switched off and disconnect the spark plug connector.

ATTENTION

The product is delivered without fuel/oil mixture. It is therefore essential to fill with fuel/oil mixture before commissioning.
Use only a mixture of unleaded fuel (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO L EGD).

WARNING

Do not use fuel that has not been correctly mixed with 2-stroke oil. This may cause permanent engine damage and will void the manufacturer's warranty on this product. Never use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

WARNING

Fuels and fuel vapours are flammable and can cause serious damage if they are inhaled or come into contact with the skin. You should therefore exercise caution when handling fuel, and ensure good ventilation.

WARNING

Petrol and the fuel-oil mixture are highly flammable!

Notes:

- Place the product on a level, even surface.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.

It is mandatory to carefully check the product for any damage before each use or after it has been dropped. If damage is identified, it must be rectified immediately by you or an authorised service centre.

The following points must be observed to ensure that the product functions perfectly and has a long service life:

- Correct seating of the guide rail.
- Installation/running direction, as well as flawless (sharp) saw chain.

- Tension of the saw chain (check and readjust several times if the chain is new).
- Function of the chain lubrication.
- Function of the chain brake.
- Function of the coupling (chain does not move when idle).
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device.
- All screw connections are tight.
- Smooth running of all moving parts.

Tool required:

- Installation spanner (25)
- Rag/cloth*

* = may not be included in the scope of delivery!

11.1 Fitting the guide bar (15) and saw chain (16) (Fig. 2, 3)

DANGER

Serious injuries possible due to tearing or jumping off of the sawtooth!

- Never fit a new saw chain on a worn sprocket or on a damaged or worn guide rail. The saw chain could jump off or break.

WARNING

Always wear protective gloves when touching the saw chain. Danger of injury due to the sharp cutting teeth!

ATTENTION

Always carry out assembly and adjustments on the product with the engine switched off and disconnect the spark plug connector.

Notes:

- A new saw chain stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.
 - Only use saw chains and blades designed for this product.
 - Before changing the saw chain, clean the groove of the guide bar, as the saw chain may jump out of the bar if it dirty. The deposits can also soak up the chain oil. The consequence would be that the chain oil does not reach the underside of the guide bar, or only to a small extent, and lubrication is reduced.
1. Set the product down on a level and stable surface.
 2. Remove the two fixing nuts (20a) with the installation spanner (25).
 3. Slide the slotted hole of the guide rail (15) over the two protruding pins.

4. Place the saw chain (16) over the teeth of the chain wheel (22). Insert the saw chain (16) accurately in the direction indicated on the guide rail (15). In the tip of the guide rail (15) there is a guide wheel into whose teeth the saw chain (16) must be inserted.
5. Pull slightly on the guide rail (15) to slightly pre-tension the saw chain (16).
6. Fit the chain cover (20). Ensure that the internal chain tensioning pin (19a) fits into the corresponding hole (19b) in the guide bar (15).
If necessary, adjust the chain tensioning screw (19) using the installation spanner (25).
7. Screw on the two fixing nuts (20a) by hand. However, make sure that you do not tighten them yet.
8. Use the installation spanner (25) to turn the chain tensioning screw (19) clockwise until the lower part of the saw chain (16) slides into the guide rail (15). The saw chain (16) must lie snug against the underside of the guide bar.
When the chain brake is released, the saw chain (16) must be able to be pulled by hand over the guide bar (15).
9. Tighten the two fixing nuts (20a) with the installation spanner (25).

Note:

With a new saw chain, the tensioning force decreases after some time. Therefore, you must retension the saw chain after the first 5 cuts, or after 10 minutes of sawing at the latest.

11.2 Tensioning and checking the saw chain (16) (Fig. 2, 3)

WARNING

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

Note:

- A new saw chain stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.
1. Before tensioning, loosen the two fixing nuts (20a) a little with the installation spanner (25).
 2. Turn the chain tensioning screw (19) clockwise with the installation spanner (25) to increase the tension.
 3. Tighten the two fixing nuts (20a) with the installation spanner (25).
 4. The saw chain (16) must be in contact with the underside of the guide bar. Check whether the saw chain (16) can be pulled over the guide rail (15) by hand (with the chain brake released, pull the front hand guard (1) back).

11.3 Mixing fuel (Fig. 2)

WARNING

Avoid direct skin contact with fuel and inhalation of fuel vapours.

1. The engine must be operated with a fuel mixture of fuel and engine oil.
2. Use only a mixture of unleaded fuel (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO L EGD).
3. Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.
4. Put the correct amount of fuel and 2-stroke oil into the enclosed oil-petrol mixing container (24) (see 11.3.1).
5. Then shake the oil-petrol mixing container (24) well.

11.3.1 Fuel mixture

Do not mix the fuel mixture in the tank.

Add the 2-stroke oil in accordance with the fuel mixture table.

Fuel	2-stroke engine oil (40:1)
0.5 litres	0.125 litres

11.4 Filling in fuel (Fig. 1)

DANGER

Risk of fire and explosion!

Only fill the fuel when the engine is switched off and has cooled down. Do not smoke when refuelling the product.

DANGER

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Always use fresh fuel/oil mixture.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If fuel is leaking, do not start the engine.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing.

Do not overfill the fuel tank!

Note:

Also check the saw chain oil after each fuel fill.

1. Mix the fuel as described in 11.3.
2. Always clean the area around the fuel filler cap (12a) before filling to prevent dirt from falling into the fuel tank (12). Use a dry, lint-free cloth for this purpose.
3. Lay the product on its side with the fuel filler cap (12a) facing upwards.
4. Flip the tab (12b) up.
5. Turn the chain fuel tank cap (12a) anti-clockwise and open it. The fuel filler cap (12a) is connected to an anti-loss device in the fuel tank (12) and thus cannot fall off.
6. Pour the fuel mixture into the fuel tank. Do not spill fuel when refuelling and do not fill the fuel tank to the brim.
7. Always wipe up spilled fuel immediately.
8. Turn the fuel filler cap (12a) clockwise to close it.
9. Fold the tab (12b) down again.

11.4.1 Check the level of the fuel/oil mixture (Fig. 1)

1. Add fuel if the fuel level is too low.
 - Pay attention to the correct mixing ratio!

11.5 Topping up saw chain oil (23) (Fig. 1, 2)

WARNING

Only fill the saw chain oil when the engine is switched off and has cooled down. There is a risk of fire!

Never work without chain lubrication! If the saw chain runs dry, the set of blade and saw chain will be irreparably destroyed in a short time.

Always check chain lubrication before working.

Note:

- Use only saw chain oil. Preferably biodegradable.
 - Do not use waste oil, engine oil, etc. Check that the chain lubrication is working during the work.
1. Always clean the area around the oil tank cap (13a) before filling to prevent dirt from falling into the oil tank (13). Use a dry, lint-free cloth for this purpose.
 2. Lay the product on its side with the oil tank cap (13a) facing upwards.
 3. Flip the tab (13b) up.
 4. Turn the chain oil tank cap (13a) anti-clockwise and open it. The oil tank cap (13a) is connected to an anti-loss device in the oil tank (13) and thus cannot fall off.
 5. Pour the supplied saw chain oil (23) into the oil tank (13). Do not spill saw chain oil (23) when refuelling and do not fill the oil tank (13) to the brim.
 6. Wipe up spilled saw chain oil (23) immediately.
 7. Turn the oil tank cap (13a) clockwise to close it.

8. Fold the tab (13b) down again.

12 Operation

DANGER

Danger of injury!

Always wear personal protective equipment (PPE)!

- Wear a safety helmet with face protection or safety goggles and hearing protection.
- Wear close-fitting protective clothing with a cut protection insert.
- Wear non-slip safety shoes.
- Wear protective gloves.

WARNING

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

Note:

The chainsaw does not have a start gas lock.

Therefore, only deactivate a pulled choke (7) using the throttle lock (8) and throttle lever (9).

The choke (7) will then automatically spring back to the "warm start" operating position.

Do not push a pulled choke (7) back to the "warm start" position by hand, otherwise the engine could start with increased idling.

Working instructions

Familiarise yourself with handling the chainsaw before use.

It is mandatory to carefully check the product for any damage before each use or after it has been dropped. If damage is identified, it must be rectified immediately by you or an authorised service centre.

The following points must be observed to ensure that the product functions perfectly and has a long service life:

- Correct seating of the guide rail
- Check the installation/running direction as well as a perfect (sharp) saw chain.
- Tension of the saw chain (check and readjust several times if the chain is new)
- Function of the chain lubrication
- Function of the chain brake
- Check the function of the coupling. The saw chain should not move when idle.
- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- All screw connections are tight.

- Smooth running of all moving parts.

12.1 Chain brake (Fig. 1, 5)

WARNING

The chain brake must be checked before each use.

The chain brake brakes the saw chain immediately in the event of kick-back.

WARNING

Product damage!

Increased motor speed for too long with the chain brake locked will damage the motor and the saw chain drive.

If the saw chain still moves, contact the customer service.

12.1.1 Activating the chain brake/front hand guard (1)

1. Do not tilt the chain brake/front hand guard (1) in the direction of the guide bar (15).

12.1.2 Loosening the chain brake/front hand guard (1)

1. Pull the chain brake/front hand guard (1) in the direction of the front handle (2).

12.1.3 Checking the chain brake/front hand guard (1)

1. Release the chain brake/front hand guard (1) as described under 12.1.2.
2. Make sure that the front hand guard (1) is free of dirt and moves easily.
3. Hold the chainsaw tight in both hands.
4. Switch on the chainsaw as described in 12.2 and move the throttle lever (9).
5. Do not tilt the chain brake/front hand guard (1) in the direction of the guide bar (15). The saw chain (16) must stop immediately! If the saw chain still moves, do not use the product. There is a danger of injury due to the saw chain (16) continuing to run. Contact customer service.

12.2 Starting the engine (Fig. 6, 7)

WARNING

Engage the chain brake before every start-up (push the front hand guard forward).

ATTENTION

Always pull the pull starter out straight. Hold the handle of the pull starter firmly when the pull starter winds back in. Never let the pull starter whip back in.

ATTENTION

- Do not let the pull starter whip back in. This can result in damage.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

12.2.1 Starting a cold engine

ATTENTION

Never let the pull starter whip back in. This can result in damage.

Note:

With high outside temperatures, it may be necessary to start the engine without the choke even when the engine is cold!

1. Check the fuel and saw chain oil levels before each start (see sections 11.4 and 11.5()). Make sure that the spark plug connector (27) is connected to the spark plug.
2. Remove the guide bar and chain guard (26) from the guide bar (15).
3. Set the chainsaw down on a firm and level surface. The saw chain (16) must not come into contact with the floor.
4. Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place. The saw chain (16) is clamped by the chain brake.
5. Press the fuel pump "primer" (6) 6x.
6. Pull out the choke (7) (↘).
7. Place the tip of your shoe in the rear hand guard (11).
8. Hold the chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the pull starter (4) out slowly until you feel the first resistance.
9. Now pull the pull starter (4) quickly until the engine starts. If the choke (7) is pulled out (↘), the engine will only start briefly and then stop again. If the engine does not start, repeat the process.
10. As soon as the engine has stopped, press the throttle interlock (8) and the throttle lever (9) together. The choke (7) automatically jumps to the "warm start" operating position.
11. Now pull the pull starter (4) again and the engine should start.
12. If the engine does not start even after several attempts, read 18.
13. Release the chain brake by pulling the front hand guard (1) backwards.
14. Press the throttle interlock (8) on the rear handle (10) and operate the throttle (9). The saw chain (16) starts running. You can use the throttle lever (9) to continuously adjust the speed. The further you press the throttle (9), the higher the speed.

12.2.2 Starting a warm engine

(The product stood still for less than 15-20 minutes.)

1. Check the fuel and saw chain oil levels before each start (see sections 11.5 and 11.4()). Make sure that the spark plug connector (27) is connected to the spark plug.
2. Remove the guide bar and chain guard (26) from the guide bar (15).
3. Set the chainsaw down on a firm and level surface. The saw chain (16) must not come into contact with the floor.
4. Push the front hand guard (1) forwards until it latches into place. The saw chain (16) is clamped by the chain brake.
5. Press the fuel pump "primer" (6) 6x.
6. The choke (7) does not have to be pulled to start a warm engine.
7. Place the tip of your shoe in the rear hand guard (11).
8. Hold the chainsaw firmly by the front handle (2) and pull the pull starter (4) out slowly until you feel the first resistance.
9. Now pull the pull starter (4) quickly. The product should start after 1-2 pulls. If the product has still not started after 6 pulls, repeat the procedure described under 12.2.1.
10. The engine will start.
11. Release the chain brake by pulling the front hand guard (1) backwards.
12. Press the throttle interlock (8) on the rear handle (10) and operate the throttle (9). The saw chain (16) starts running. You can use the throttle lever (9) to continuously adjust the speed. The further you press the throttle (9), the higher the speed.

12.2.3 Operating while idle

ATTENTION

When idling, the saw chain must be stationary. If the saw chain moves, adjust the idle speed!

Note:

- If the saw chain moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.
- Refer to 14.2.3.

1. Switch the product on as under 12.2.
2. After actuating the throttle lever (9) once, the engine runs at idle speed.
3. Allow the engine to warm up briefly.

12.3 Checking and adjusting the chain lubrication (Fig. 1, 8)

Notes:

Before starting work, check the oil level and the function of the chain lubrication.

If there is no trace of oil, clean the oil opening if necessary or have the electric chainsaw repaired by our customer service.

1. Fill the oil tank (13) as described in 7.5.
2. Hold the chainsaw during operation, at medium speed, over a sawed-off tree stump or a suitable surface. If the lubrication is sufficient, a slight trace of oil will form on the tree stump or surface.

The amount of oil can be reduced or increased with the adjusting screw (18).

Use the installation spanner (25).

- Clockwise - the amount of oil is reduced (-)
- Counterclockwise - the amount of oil is increased (+)

12.4 Switch off the engine (Fig. 1)

12.4.1 Emergency stop procedure

1. If it is necessary to stop the product immediately, set the on/off switch (5) to position "0" and keep it pressed in this position until the engine has come to a standstill.

12.4.2 Normal procedure

1. Release the throttle (9). The engine goes into idle speed.
2. Set the on/off switch (5) to position "0" and keep it pressed in this position until the engine has come to a standstill.

13 Working instructions

DANGER

Danger of injury!

This section examines the basic working technique for using the product.

The information provided here does not replace the many years of training and experience of a specialist.

Avoid any work that you are not adequately qualified for!

Careless use of the product can lead to serious injuries and even death!

DANGER

Danger of injury!

Sawing and felling work as well as all related work may only be carried out by specially trained and briefed persons.

WARNING

For safety reasons, we advise inexperienced users against felling a tree trunk with a guide bar length that is smaller than the trunk diameter.

Notes:

Before switching on, make sure that the product does not touch any objects.

Observe the country-specific regulations for felling work and obtain information from the relevant authority.

- Make sure that no one can be harmed by the falling branches and trees.
- Only the persons required for the felling work may be in the work area.
- Keep the work area at the trunk clear and tidy so that users have a safe standing area.
- Keep escape routes clear and tidy in order to be able to leave the work area quickly.
- Do not carry out felling work in stronger wind conditions, bad weather or poor visibility.
- Keep distances to the nearest workplace of at least 2 1/2 tree lengths.
- Switch off the motor if the saw comes into contact with a foreign object. Check the saw and repair it if necessary.
- Protect the saw chain from dirt and sand. Even small amounts of dirt can quickly dull the saw chain and increase the risk of kick-back.
- Start by sawing smaller logs for practice to get a feel for your product before tackling more difficult tasks.
- Press the housing of the electric chainsaw against the tree trunk when you start sawing.
- Let the saw work for you. Apply only light downward pressure.
- To avoid losing control of the product after the saw chain has come out of the wood, do not apply pressure to the saw towards the end of the cut.
- Do not cut wood that is lying on the ground or try to cut roots that are sticking out of the ground.
- Avoid abnormal postures. Keep proper footing and balance at all times. This will allow you to better control the product in unexpected situations.
- You have better control when you saw with the underside of the bar (with a pulling chain).
- The saw chain must not touch the ground or any other object during or after sawing.
- Also observe the precautions against kick-back (see safety instructions).

13.1 Holding the device correctly

DANGER

Danger of injury!

- Never work on unstable ground!
- Never work above shoulder height!
- Never work when standing on ladders!
- Do not bend too far when working!
- Only use the device when the weather and terrain conditions are favourable!
- Stand with both legs firmly on the ground.
- Be aware of obstacles in the working area.
- During work, always hold the product tight in both hands!

13.2 How to saw correctly!

- Exert regular pressure on the product and do not apply excessive force.
- If possible, apply the product to the branch you wish to saw with the claw stop.
- Never work without the claw stop. The product can pull the operator forward.
- Use the claw stop for cutting tree trunks or thick branches.
- Using the claw stop increases work safety, reduces personal strain when working and vibrations are also reduced.
- If it came into contact with a foreign object. Inspect the product for damage and perform the required repairs before starting again and working with the product. If the product begins to experience exceptionally strong vibrations, switch it off immediately and check it.

13.3 Sawing techniques

13.3.1 Pull sawing (Fig. 10)

With this technique, sawing takes place with the underside of the chainsaw guide bar from top to bottom.

The saw chain pulls the product forwards and away from the user. With this action, the front edge of the product forms a support, which absorbs the forces that arise on the tree trunk during sawing. With pull sawing, the user has significantly greater control over the product and is able to better avoid kickbacks.

13.3.2 Push sawing (Fig. 11)

DANGER

Life-threatening injuries!

If the chainsaw guide bar jams, the product can be thrown towards the user with great force.

If the user does not balance the backward force of the saw chain with their body strength, there is a risk that only the tip of the chainsaw guide bar will remain in contact with the wood and kick-back will occur.

With this technology, sawing takes place with the top side of the guide rail from bottom to top.

The saw chain pushes the product backwards, towards the user.

13.3.3 Cutting to length

This is the sawing of felled tree trunks into small sections. If possible, the trunk should be underpinned and supported by branches, beams or wedges.

- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- Always stand above the branch when sawing on slopes. Ensure that the saw chain does not come into contact with the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before removing the product.
- Always switch off the product's engine before switching from workplace to workplace.

13.3.3.1 Trunk lying on the floor

- The saw chain must not touch the ground or any other object during or after sawing.
- Saw all the way through the trunk from the top.
- If it is possible to turn the trunk, saw 2/3 through it. Then turn the trunk over and saw through the rest of the trunk from above.

13.3.3.2 Trunk is supported at one end

- First saw through 1/3 of the trunk diameter from bottom to top (with the top side of the chainsaw guide bar) to avoid fragments.
- Then saw from top to bottom (with the underside of the chainsaw guide bar) towards the first cut to avoid jamming.

13.3.3.3 Trunk is supported at both ends

- First saw through 1/3 of the trunk diameter from top to bottom (with the underside of the chainsaw guide bar).
- Then saw from the bottom up (with the top of the chainsaw guide bar) until the cuts meet.

13.3.3.4 Sawing on a metal work trestle

1. Hold the product firmly with both hands and guide the product in front of your body while sawing.
2. When cutting the trunk, guide the product past the body on the right.
Keep your left arm as straight as possible. Watch out for the falling trunk.
3. Position yourself so that the severed trunk does not pose a hazard.
4. Pay attention to your feet. The cut trunk could cause injuries if it falls.
5. Make sure your body is balanced and that you have a secure stance.

13.3.4 Creating a felling notch (Fig. 1, 12, 13)

DANGER

Danger of injury!

Sawing and felling work as well as all related work may only be carried out by specially trained and briefed persons.

DANGER

A lot of experience is needed to fell trees. Only fell trees if you can handle the product safely. Never use the product if you feel unsafe.

DANGER

Life-threatening injuries!

- Never saw fully through the trunk!
- During felling, only stand to the side of the tree you intend to fell!

DANGER

Do not fell a tree if a strong or changing wind is blowing, if there is a risk of property damage or if the tree could hit electrical lines.

DANGER

When felling trees, care must be taken not to expose other persons to danger, not to hit supply lines and not to cause damage to property. Should a tree come into contact with a supply line, the utility company must be informed immediately.

DANGER

Never step in front of a tree that is notched.

DANGER

As soon as the tree begins to fall, remove the product from the cut, stop the engine, place the product down and leave the workplace via the escape route.

Watch out for falling branches and do not trip.

- Ensure that no other people or animals are present in the work area. The safety distance between the tree to be felled and the nearest workplace must be 2.5 tree lengths.
- Pay attention to the felling direction: The user must be able to move safely in the vicinity of the felled tree in order to be able to cut to length and delimit the tree easily. The falling tree must be prevented from becoming entangled in another tree. Observe the natural fall direction which depends on the inclination and curvature of the tree, wind direction and number of branches.
- Small trees with a diameter of 15-18 cm, can usually be sawn with one cut.
- Always stand above the branch when sawing on slopes. Ensure that the saw chain does not come into contact with the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before removing the product.
- Always stand above the tree trunk when sawing on slopes. In order to maintain full control at the moment of "cutting all the way through", reduce the pressing force towards the end of the cut, without loosening your firm grip of the handles of the product. Ensure that the saw chain does not come into contact with the ground. After completing the cut, wait for the product to stop before removing the product.
Always switch off the product and disconnect the mains plug before switching from tree to tree.
- For trees with a larger diameter, notch cuts and a felling cut must be made.
- Ensure that the saw chain does not become jammed in the saw cut. The branch must not break or splinter.
- Dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire must be removed from the tree.

WARNING

Fold up the hearing protection immediately after finishing the sawing process so that you can hear sounds and warning signals.

Note:

The fall notch determines the felling direction of the tree to be felled.

1. Place the fall notch at right angles to the felling direction.
2. Saw as close to the ground as possible.

3. Pay attention to escape routes. Remove the undergrowth around the tree to ensure an easy retreat. The escape route should be about 45° behind the planned felling direction.
4. Support the chainsaw with the claw stop (14).

13.3.4.1 Determining the felling direction - with marks on the product

The chainsaw is equipped with felling marks (28) which aid you with the direction of the chainsaw.

1. Place the chainsaw against the trunk. The felling marks (28) show you the probable felling direction of the tree.

13.3.4.2 Creating the notch cut (Fig. 9)

1. First start with the cut of the fall notch A. The depth of the fall notch should be approx. 1/4 of the tree diameter and have an angle of 45°-60°.

13.3.4.3 Checking the felling direction (Fig. 13)

1. Place the chainsaw with the guide bar (15) at the bottom of the notch cut.
2. The felling marks (28) show the probable felling direction.
3. If necessary, recut the notch cut accordingly.

13.3.4.4 Carrying out the felling cut (Fig. 13)

WARNING

Danger of accident!

Do not under any circumstances saw the breaking strip C during felling cut B, otherwise the tree may fall in an unpredictable direction!

Be prepared for the tree to "slide" uncontrollably when falling on the cut.

Be prepared for the tree to "jump" uncontrollably in one direction when it hits the ground.

To prevent the chainsaw from jamming in felling cut B, drive aluminium or plastic wedges into felling cut B in good time. Do not use iron wedges.

ATTENTION

Property damage!

Make sure that the wedge does not come into contact with the saw chain. It can be severely damaged by this.

1. Place the felling cut B approx. 2-3 cm higher than the horizontal cut of the fall notch A. Make sure that felling cut B is carried out exactly horizontally.
2. Leave approx. 1/10 of the tree diameter, the breaking strip C before felling cut B. Breaking strip C guides the tree to the ground like a hinge and secures it against premature falling.

13.3.4.5 Release a jammed chainsaw

If the chainsaw becomes jammed during cutting, proceed as follows:

1. Switch off the chainsaw and secure it on the inside of the tree trunk (i.e. towards the tree trunk) or attach it to a separate tool rope.
2. Pull the chainsaw out of the notch while lifting the branch as far as necessary.
3. If necessary, use a handsaw or second chainsaw to loosen the jammed chainsaw by cutting at least 30 cm away from the jammed chainsaw.

Regardless of whether a hand saw or a chainsaw is used to release a trapped chainsaw, the cuts to release the chainsaw should always be made on the outside (towards the tips of the branches) so that the chainsaw does not get carried away with the sawn-off parts and further complicate the situation.

13.3.5 Machining live wood (Fig. 1, 14)

ATTENTION

Property damage!

Lying wood must not touch the floor on the underside of the cutting point, otherwise the saw chain may be damaged.

It is essential to follow the correct sequence when working on wood that is tensioned. Otherwise the saw chain (16) may jam or kick-back may occur.

Tensioned wood must always be cut on the compressed side first. Only then perform the separating cut using the opposite side.

This prevents the saw chain (16) from jamming.

Recoil

- If the saw chain (16) jams on the top edge of the guide bar (15), the chainsaw can recoil suddenly in the direction of the operator in an uncontrolled manner.

Dragging

- If the saw chain (16) jams on the lower edge of the guide bar (15), the chainsaw can jerk forward suddenly away from the operator in an uncontrolled manner.

Safe work

- Keep the product in good working order to prevent injuries.
- It is necessary to conduct daily inspections before use and after dropping, fuel leaks or other impacts to determine any significant damage or defects.
- Use the product at ground level, not when standing on a ladder or in an unsafe, insecure position.
- Do not be tempted to make a rash cut. This could endanger yourself and others.
- Change your working position regularly. Prolonged use of the product can lead to vibration-induced circulatory disorders of the hands. However, you can extend the duration of use by wearing suitable

gloves or taking regular breaks. Be aware that personal predisposition to poor circulation, low outside temperatures or large gripping forces when working reduce the duration of use.

13.3.5.1 Wooden branch is bent downwards

1. First saw relief cut 1 (approx. 1/3 of the branch diameter) on the compressed side.
2. Then make cut 2 (approx. 2/3 of the branch diameter) on the tensioned side.

13.3.5.2 Wooden branch is bent upwards

1. First saw relief cut 1 (approx. 1/3 of the branch diameter) on the compressed side.
2. Then make cut 2 (approx. 2/3 of the branch diameter) on the tensioned side.

13.3.6 Delimiting (Fig. 1)

WARNING

Danger of injury!

Many accidents happen during delimiting.

- Hold the product firmly with both hands and guide the product in front of your body while sawing.
- Do not lean too far forward during operation.
- Never saw off branches when standing on the tree trunk.
- Keep an eye on the kick-back area if branches are tensioned.

Delimiting is the term for removing branches and twigs from a tree.

- Remove supporting branches only after cutting to length.
- Tensioned branches must be sawn from the bottom upwards to prevent the product from jamming.
- Work to the left of the trunk and as close as possible to the product. If possible, let the weight of the product rest on the trunk.
- Change your position to cut branches on the other side of the trunk.
- Branched boughs are cut to length individually.
- When delimiting, leave larger downward branches that support the tree for the time being. Separate smaller branches with one cut.
- Remove the branches hanging downwards by making the cut above the branch.
- Never delimit above shoulder height.
- Always be aware of the danger of branches snapping back.
- Avoid making contact with the rail tip of the guide rail.
- Never saw several branches at once.
- Support the chainsaw with the claw stop (14) when delimiting, if possible.
- Make sure that at the end of the cut the chainsaw can swing through under its own weight. It is no longer supported in the cut so hold it securely.

- Take a firm, stable and secure stance when delimiting.

13.3.6.1 Delimiting in sections (Figs. 1, 15, 16)

Shorten long or thick branches before making the final cut. Otherwise the saw chain (16) can easily jam.

13.4 After use

- **Always switch the product off before placing it down and wait until the product has come to a standstill.**
- Place the guide bar and chain guard (26) on the guide bar (15).
- Activate the chain brake (1).
- Allow the product to cool.
- When the product is not in use, remove the spark plug connector (27) from the spark plug.

14 Cleaning and maintenance

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

WARNING

Improper maintenance or cleaning work can cause injuries!

WARNING

The product may start unexpectedly and cause injuries and burns during cleaning, repair and maintenance work.

- Switch the product off.
- Remove the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the product to cool.

WARNING

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

WARNING

Danger of burning!

Do not touch hot silencers, cylinders or cooling fins.

Notes:

All instructions regarding maintenance and cleaning must be carried out regularly or daily and before each commissioning. Incorrect maintenance can lead to severe property or personal damages. If this work cannot be carried out by the user themselves, see a specialist dealer.

The product should be thoroughly cleaned after each use.

- Only carry out cleaning and maintenance work to the extent specified in this operating manual. Further work must be carried out by qualified specialists.

14.1 Cleaning

1. We recommend that you clean the product directly after every use.
2. Use a brush or hand brush to clean the saw chain and no liquids.
3. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
4. If necessary, clean the handles with a damp cloth washed in soapy water.
5. Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
6. Ventilation openings must always be free.
7. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.
8. Clean the groove of the chainsaw guide bar using a brush or compressed air.
9. Clean the chain wheel.

* = may not be included in the scope of delivery!

14.2 Maintenance

Notes:

Maintain the product carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. Have damaged parts repaired before using the product.

Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- Installation spanner (25)
- Copper wire brush*
- Feeler gauge*
- Test gauge*
- File gauge*
- Round file*
- Flat file*

* = may not be included in the scope of delivery!

14.2.1 Maintaining the air filter (Fig. 4)

DANGER

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Only clean the air filter by knocking it out.
- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

ATTENTION

Risk of damage!

Operating the engine without a filter element or with a damaged filter element can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element or with a damaged filter element. This would allow dirt into the engine, which would result in severe damage to the engine.

ATTENTION

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

Note:

The air filter should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter must be checked more often in case of very dusty air.

1. Remove the air filter cover (3) by opening the clip fasteners (3a).
2. Take off the air filter screw (3b) and remove the air filter (3c).
3. Only clean the air filter (3c) by knocking it out.
4. Replace a faulty air filter (3c) with a new one.
5. Re-insert the air filter (3c) and fit the air filter screw (3b)
6. Attach the air filter cover (3) and secure it with the clip fasteners (3a).

14.2.2 Maintaining the spark plug (Fig. 4)

Check the spark plug for dirt for the first time after 20 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then service the spark plug every 50 operating hours.

1. Remove the air filter cover (3) by opening the clip fasteners (3a).
2. Take off the air filter screw (3b) and remove the air filter (3c).
3. Remove the spark plug connector (27) and remove the spark plug. Use the installation spanner (25).
4. Remove any dirt from the base of the spark plug.
5. Visually inspect the spark plug. Remove any deposits present using a copper wire brush.

6. Check the spark plug gap. Use a feeler gauge to adjust the electrode gap to 0.6-0.7 mm.
7. Replace the spark plug and take care not to tighten it excessively.
8. Then place the spark plug connector (27) on the spark plug. Use the installation spanner (25).
9. Re-insert the air filter (3c) and fit the air filter screw (3b)
10. Attach the air filter cover (3) and secure it with the clip fasteners (3a).

14.2.3 Maintaining carburettor settings

If the saw chain (16) moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

Note:

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

14.2.4 Checking the chain wheel (22) (Fig. 3)

1. Turn the chain tensioning screw (19) anti-clockwise to loosen the chain tension. Use an installation spanner (25).
2. Turn the fixing nuts (20a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (20) is removed. Use an installation spanner (25).
3. Remove the guide bar (15) and the saw chain (16).
4. Check the grooving on the chain wheel (22) with a test gauge.
5. If the grooves are deeper than $a=0.5$ mm, do not use the product and consult a specialist dealer. The chain wheel (22) must be replaced.
6. Fit the guide bar (15) and saw chain (16) as described under 14.2.6.

14.2.5 Checking the guide bar (15) (Fig. 1, 3)

1. Turn the chain tensioning screw (19) anti-clockwise to loosen the chain tension. Use an installation spanner (25).
2. Turn the fixing nuts (20a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (20) is removed. Use an installation spanner (25).
3. Remove the guide bar (15) and the saw chain (16).
4. Measure the groove depth of the guide bar (15) with the scale on a file gauge.
5. The guide bar (15) must be replaced if any of the following apply:
 - The chainsaw guide bar is damaged.
 - The measured groove depth is smaller than the minimum groove depth of the chainsaw guide bar (4 mm).
 - The groove of the chainsaw guide bar has narrowed or spread.
6. Fit the guide bar (15) and saw chain (16) as described under 11.7.

14.2.6 Fitting/removing/changing the guide bar (15) and saw chain (16) (Fig. 2, 3)

DANGER

Serious injuries possible due to tearing or jumping off of the sawtooth!

- Never fit a new saw chain on a worn sprocket or on a damaged or worn guide rail. The saw chain could jump off or break.

WARNING

Always wear protective gloves when touching the saw chain. Danger of injury due to the sharp cutting teeth!

ATTENTION

Always carry out assembly and adjustments on the product with the engine switched off and disconnect the spark plug connector.

Notes:

- A new saw chain stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.
- Only use saw chains and blades designed for this product.
- Before changing the saw chain, clean the groove of the guide bar, as the saw chain may jump out of the bar if it dirty. The deposits can also soak up the chain oil. The consequence would be that the chain oil does not reach the underside of the guide bar, or only to a small extent, and lubrication is reduced.

Depending on wear, the guide bar (15) can be turned.

1. Set the product down on a level and stable surface.
2. Pull the front hand guard (1) back up to the stop to release the chain brake, if necessary.
3. Remove the two fixing nuts (20a) with the installation spanner (25).
4. Remove the chain cover (20).
5. Slide the slotted hole of the guide rail (15) over the two protruding pins.
6. Place the saw chain (16) over the teeth of the chain wheel (22). Insert the saw chain (16) accurately in the direction indicated on the guide rail (15). In the tip of the guide rail (15) there is a guide wheel into whose teeth the saw chain (16) must be inserted.
7. Pull slightly on the guide rail (15) to slightly pre-tension the saw chain (16).
8. Fit the chain cover (20). Ensure that the internal chain tensioning pin (19a) fits into the corresponding hole (19b) in the guide bar (15).
If necessary, adjust the chain tensioning screw (19) using the installation spanner (25).

9. Screw on the two fixing nuts (20a) by hand. However, make sure that you do not tighten them yet.
10. Use the installation spanner (25) to turn the chain tensioning screw (19) clockwise until the lower part of the saw chain (16) slides into the guide rail (15). The saw chain (16) must lie snug against the underside of the guide bar. When the chain brake is released, the saw chain (16) must be able to be pulled by hand over the guide bar (15).
11. Tighten the two fixing nuts (20a) with the installation spanner (25).
12. Check the fit of the saw chain (16) again and tension the saw chain (16) as described in 11.2.
13. Disassembly takes place in reverse order.

Note:

With a new saw chain, the tensioning force decreases after some time. Therefore, you must retension the saw chain after the first 5 cuts, or after 10 minutes of sawing at the latest.

14.2.7 Sharpening and maintaining the saw chain (16) (Fig. 3)

⚠ WARNING

The teeth of the saw chain are very sharp. In order to avoid injuries, always wear thick gloves when in use!

Keep the saw chain in a good operating condition; effective work with the chainsaw is only possible if the saw chain is sharp, well lubricated and properly tensioned.

This also reduces the risk of kick-back.

The properly sharpened saw chain (16)

A properly sharpened saw chain (16) goes effortlessly through the wood and requires very little pressure. Do not work with a dull or damaged saw chain (16).

It increases physical exertion, magnifies the vibrations and leads to unsatisfactory results as well as greater wear and tear.

- Clean the saw chain (16) regularly.
- Check the saw chain (16) for breaks in the links and damaged rivets.
- Sharpening a saw chain (16) should only be carried out by experienced users!
- Note the angles and dimensions specified below.

If the saw chain (16) is not properly sharpened or the depth gauge is too small, there is a higher risk of kick-back effects and the resulting injuries! The saw chain (16) cannot be fixed on the guide rail (15). It is therefore best to remove the saw chain (16) from the guide rail (15) and then sharpen it.

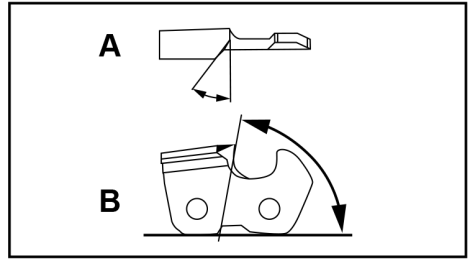
- Select a sharpening tool that is suitable for the chain pitch.

The chain pitch (e.g. 3/8") is marked in the depth gauge of each blade.

Only use files specifically for saw chains!

Other files have the wrong shape and the wrong edge.

Select the diameter of the file according to your chain pitch. Be sure to also note the following angles when sharpening the cutting links.



A = file angle

B = angle of the side plate

Furthermore, the angle must be maintained for all cutting links.

If the angles are uneven, the saw chain (16) will run erratically, wear out quickly and break prematurely.

Since these requirements can only be met with sufficient and regular practice:

1. Use a file holder.
2. A file holder must be used when sharpening the saw chain (16) by hand. The correct filing angles are marked on it.
3. Hold the file horizontally (at the correct angle to the guide rail (15)) and file according to the angle marking on the file holder. Support the file holder on the top plate and the depth limiter.
4. Always file the cutting link from the inside out.
5. The file only sharpens as it moves forward. Lift the file off as you move backwards.
6. Do not touch the drive links or fastening links with the file.
7. Turn the file regularly to avoid wear on one side.
8. Use a piece of hard wood to remove the burr from cutting edges.

All cutting links must have the same length, otherwise they will also be of different heights.

This causes the saw chain (16) to run erratically and increases the danger of breaking.

14.2.8 Sharpening the saw chain (16) (Fig. 3)

⚠ WARNING

Increased risk of accidents due to an incorrectly sharpened saw chain!

Deviations from the dimensions of the cutting edge geometry during sharpening increase the risk of kickback of the product.

- Have the saw chain sharpened by a professional.

The saw chain can be resharpened at an authorised specialist workshop. Do not attempt to sharpen the saw chain yourself if you do not have a suitable tool and the necessary experience.

CAUTION

Special tools are required to sharpen the chain; these ensure that the cutting tools are sharpened at the correct angle and to the correct depth. All cutting links must have the same width and length after sharpening.

Notes:

A sharp saw chain ensures optimum cutting performance. It effortlessly eats through the wood, leaving behind large, long wood chips.

A saw chain is blunt if you have to push the cutting equipment through the wood and the wood chips are very small. With a very blunt saw chain, no chips are produced at all, only wood dust.

1. For sharpening, the saw chain (16) should be taut to allow proper sharpening.
2. A round file with a diameter of 4.8 mm is required for sharpening.

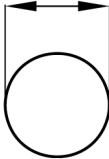




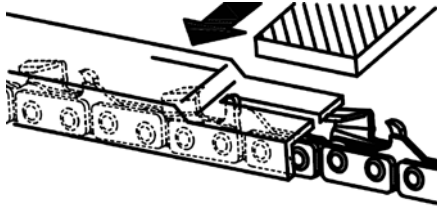

CAUTION

Other diameters damage the saw chain and can lead to hazards when working!

3. Only sharpen from the inside out. Guide the round file from the inner side of the cutting tooth to the outside. Lift the round file when you pull it back.
4. Sharpen the teeth on one side first. Then turn the chainsaw around (16) and sharpen the teeth from the other side.
5. The saw chain (16) is worn and must be replaced with a new saw chain (16) when only approx. 4 mm of the cutting tooth is left.
6. After sharpening, all cutting links must be the same length and width.
7. After every third sharpening, the sharpening depth (depth limiter) must be checked and the height re-filed using a flat file. The depth limiter should be approx. 0.65 mm lower than the cutting teeth. After resetting, round off the depth limit slightly towards the front.

* = may not be included in the scope of delivery!

14.2.8.1 Instructions for sharpening the chain

Saw chain type	File diameter	Top angle	Bottom angle	Top tilt angle (55°)	Standard depth gauge
					
		Clamping rotation angle	Clamping tilt angle	Side angle	
21PBX	approx. 4.8 mm	30°	10°	85°	0.64 mm
					
Depth stop				File	

14.2.9 Maintenance intervals

The information given here refers to normal operating conditions. In difficult conditions, such as heavy dust generation or longer daily working hours, the specified intervals should be shortened accordingly.

Product part	Action	Before starting work	Weekly	In the event of malfunctions	In the event of damage	If necessary
Chain lubrication	Check	X				
Saw chain	Check and pay attention to the state of sharpness	X				
	Check chain tension	X				
	Sharpen					X
Guide bar	Check (wear, damage)	X				
	Clean		X	X		
	Replace				X	X

15 Storage and transport

WARNING

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

- Empty the product completely.
- Clean and check the product for damage.

15.1 Storage (Fig. 2)

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.

The optimum storage temperature is between 5°C and 30 °C.

Store the product in its original packaging.

Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

- Never store the product with fuel in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
 - In the event of prolonged storage, empty the fuel tank with a fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).
1. Always use the guide bar and chain guard (26) during storage.
 2. The installation spanner (25) can be stored on the side of the guide bar and chain guard (26).

15.1.1 Drain fuel with a fuel extraction pump (Fig. 1)

WARNING

Do not remove the fuel in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

In case of storage over a longer period of time, the fuel must be drained.

Tool required:

- Fuel extraction pump*
- Collection bucket*

* = may not be included in the scope of delivery!

1. Hold a collection bucket under the hose on the fuel extraction pump.
2. Lay the product on its side with the fuel filler cap (12a) facing upwards.
3. Flip the tab (12b) up.
4. Turn the chain fuel tank cap (12a) anti-clockwise and open it. The fuel filler cap (12a) is connected to an anti-loss device in the fuel tank (12) and thus cannot fall off.
5. Push the fuel extraction pump hose into the fuel tank (12).
6. Empty the fuel tank using a petrol extraction pump into an approved container.
7. Turn the fuel filler cap (12a) clockwise to close it.
8. Fold the tab (12b) down again.

15.2 Transport (Fig. 1, 17, 18)

- Always use the guide bar and chain guard (26) during transport.
- Switch off the product before any transport, even over short distances. Secure the product against tipping over during transport (including in vehicles) to prevent fuel loss, damage or injury.

- Carry the product only by the front handle (2). In doing so, the guide bar (15) points backwards, away from your body.
- The installation spanner (25) can be stored on the side of the guide bar and chain guard (26).
- Keep the hot silencer away from your body. There is a risk of burns!

16 Repair and ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

16.1 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Saw chain, guide rail, chain wheel, saw chain oil, engine oil, claw stop, chain catcher, spark plug, air filter, fuel filter, saw chain oil filter

* = not included in the scope of delivery!

- To ensure product safety, only use original spare parts from the manufacturer or spare parts approved by the manufacturer.
- Using third-party parts leads to a loss of guarantee claims.

18 Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your product failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
The engine does not start, or it starts but does not continue to run.	Incorrect starting procedure.	Observe the instructions given in this manual.
	Incorrectly adjusted carburettor mixture.	Have the carburettor adjusted by the authorised service centre.
	Sooty spark plug.	Clean/adjust or replace the spark plug.
	Clogged fuel filter.	Replace the fuel filter.
The engine starts up but does not have full power.	Contaminated air filter	Clean the air filter

16.2 Ordering spare parts

Note:

When returning the product for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Type of product
- Article number of the product

Hearing protection	7909601702
Safety goggles	7909601701

Approved set of blade and saw chain

Saw chain

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Guide rail

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the product, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

Fault	Possible cause	Remedy
The engine runs erratically	Wrong spark plug electrode gap	Clean spark plug and adjust electrode gap or fit new spark plug
Sooty or damp spark plug	Incorrect carburettor setting	Have the carburettor adjusted and, if necessary, clean the spark plug or replace it with a new one

19 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: PARKSIDE
Art. designation: Petrol chainsaw -
PBKS 46 B2
Art. no. 3910140974 - 3910140976,
39101409915, 39101409959
IAN no. 495510_2510
Series no. 01001 - 26532

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Conformity assessment procedure:

2006/42/EG - Appendix IV

Notified body: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Number: 0905
Certificate number: 24SHW0713-02

2000/14/EG_2005/88/EC - Appendix: V

Guaranteed 117 dB
sound power level (L_{WA}):
Measured 113.8 dB
sound power level (L_{WA}):

2016/1628/EU

Emission. No:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Documentation authorised representative:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Processing of warranty claims

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and article number (e.g. IAN 495510_2510) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product for the article number.
- If functional faults or other defects occur, first contact the service department named below by **telephone** or **e-mail**.
- For Parkside items, please use the contact form instead of email: if you experience any malfunctions or other defects, please first contact the service department listed below by **telephone** or send us a message using our **contact form**.
- You can then send a product recorded as defective to the service address provided to you free of charge, enclosing the proof of purchase (receipt) and stating what the defect is and when it occurred.

Service contact (GB):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW

Tel: 00800 4003 4003

E-Mail: service.GB@schepdach.com

Location: Great Britain

Sisällysluettelo

1	Tuotteessa olevien symbolien selitys.....	30
2	Lyhyt seloste	32
3	Johdanto	33
4	Määräystenmukainen käyttö.....	33
5	Määräystenvastainen käyttö	33
6	Tuotteen kuvaus (kuvat 1-18).....	33
7	Toimituksen sisältö (kuva 2).....	34
8	Purkaminen pakkauksesta	34
9	Tekniset tiedot.....	34
10	Turvallisuusohjeet	35
11	Ennen käyttöönottoa	39
12	Käyttö	42
13	Työohjeita	44
14	Puhdistus ja huolto	48
15	Varastointi ja kuljetus	53
16	Korjaus ja varaosien tilaus	54
17	Hävittäminen ja kierrätys.....	54
18	Ohjeet häiriöiden poistoon	55
19	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	55
20	Takuutiedot	56
21	Räjätyskuva.....	260

1 Tuotteessa olevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksen ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

HUOMIO












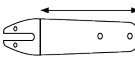


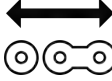


Lue tämä käyttöohje perusteellisesti ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja noudata ehdottomasti siinä olevia turvallisuusohjeita!


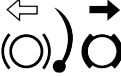








Suosittellemme suorittamaan maakohtaiset koulutusvaatimukset täyttävän ammattilaisten turvallisuuskurssin "Todistus osallistumisesta moottorisahat-kurssille", jossa saa tiedot ketjusahan käyttämisestä ja huollosta ja ensiaputoimenpiteistä. Jos edellisestä käyttökerrasta on kulunut pitkä aika etkä ole harjoitellut ketjusahan käyttämistä, tulisi sinun ketjusahan käsitteilyyn perehtyäksesi tehdä yksinkertaisia leikkauksia hyvin tuettuun puuhun aina ennen varsinaista käyttöä.

Säilytä käyttöohje huolellisesti!

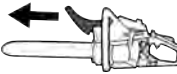
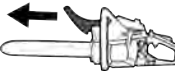


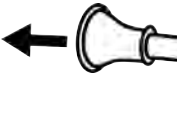


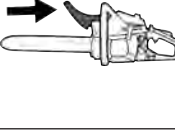


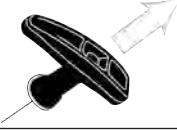

Huomautus:

Huomaa, että eräät kansalliset määräykset, kuten esimerkiksi työturvallisuusmääräykset ja ympäristönsuojelumääräykset, voivat asettaa ketjusahan käytölle rajoituksia.

	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!		2-tahtimoottoriöljy: ISO L EGD / JASO FD
	Huomio! Jos tuotteessa olevia turvamerkintöjä ja varoituksia ei huomioida ja jos turvallisuus- ja käyttöohjeet laiminlyödään, seurauksena voi olla vakavia loukkaantumisia ja jopa kuolema.		Paina 6 kertaa polttoainepumppua (Primer).
	On tärkeää käyttää suojavaatteita käsien, kyynärvarsien, säärten ja jalkojen suojaamiseksi.		Käynnistysvipu (rikastin) "kylmäkäynnistys"
	Käytä suojakypärää ja kasvosuojaa tai suojalaseja ja kuulosuojaimia.		Uran leveys.
	Käytä suojakäsineitä.		Teräketjun käyntisuunta.
	Käytä tukevia kenkiä!		Pitkä ohjainkisko
	Varoitus! Takaiskun vaara (Kickback). Suojaudu tuotteen takaiskulta ja vältä kostusta kiskonkärkeen.		Leikkuupituus
	Varo kuumia pintoja.		Ketjun jako.
	Avotuli ja tupakointi on ehdottomasti kielletty laitteen lähellä!		Vetolenkien määrä.

	<p>Älä alista tuotetta sateelle. Tuotteen saa sijoittaa ja sitä saa käyttää ja varastoida vain kuivissa ympäristöolosuhteissa.</p>		<p>Ketjujarru (avattu / suljettu).</p>
	<p>Vain molempikätiseen käyttöön.</p>		<p>Ketjujarrun vapauttaminen.</p>
	<p>Ketjun voitelun asetus</p>		<p>Ketjujarrun aktivointi.</p>
	<p>Säiliön tilavuus. Polttoaine: ROZ 95 / ROZ 98</p>		<p>Tuotteen taattu äänitehotaso.</p>
 <p>40:1</p>	<p>Polttoainesäiliö; sekoitusuhde: 40 osaa polttoainetta 1 osaan öljyä</p>		<p>Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.</p>

2 Lyhyt seloste

kylmäkäynnistys		lämminkäynnistys	
	<p>Poista laippa- ja ketjusuojus (26) laipasta (15). Paina etukäsisuojusta (1) eteen, kunnes se lukittuu paikalleen.</p>		<p>Poista laippa- ja ketjusuojus (26) laipasta (15). Paina etukäsisuojusta (1) eteen, kunnes se lukittuu paikalleen.</p>
	<p>Paina polttoainepumppua (Primer) (6) 6 kertaa.</p>		<p>Paina polttoainepumppua (Primer) (6) 6 kertaa.</p>
	<p>Vedä rikastin (7) ulos.</p>		<p>Pitele ketjusaha etukahvasta (2) ja vedä käynnistinnarua (4) hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen saakka.</p>
	<p>Pitele ketjusaha etukahvasta (2) ja vedä käynnistinnarua (4) hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen saakka.</p>		<p>Vapauta ketjujarru vetämällä etukäsisuojusta (1) taakse.</p>
	<p>Älä paina rikastinta (7).</p>		
	<p>Kun moottori on käynnistynyt, paina kaasuvivun lukitusta (8) ja kaasuvipua (9) samanaikaisesti.</p>		
	<p>Vedä käynnistinnarua (4) nyt uudelleen riivakasti, kunnes moottori käynnistyy.</p>		
	<p>Vapauta ketjujarru vetämällä etukäsisuojusta (1) taakse.</p>		

3 Johdanto

Valmistaja:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Huomautus:

Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- Määräystenvastainen käyttö

Huomaa:

Käyttöohje on tuotteen osa ja se sisältää tärkeitä ohjeita turvallisuudesta, asianmukaisesta ja taloudellisesta käytöstä. Huomioi lisäksi voimassa olevat kansalliset määräykset. Lue kaikki käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla. Säilytä ohjekirjaa huolellisesti ja luovuta se tuotteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

4 Määräystenmukainen käyttö

Ketjusaha on tarkoitettu vain puun sahaamiseen. Tuotetta ei ole tarkoitettu mihinkään muuhun käyttötapaan (esim. murin, muovin tai elintarvikkeiden leikkaamiseen).

Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.

Tuotetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä tuotteen ohjeisiin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Tuotetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja alkuperäisillä lisävarusteilla.

Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huoltomääräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mitta- ja noudatettavaa.

Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

5 Määräystenvastainen käyttö

Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Se voi vaarantaa turvallisuuden. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Ensimmäisen käyttäjän on perehdyttävä tuotteen ominaisuuksiin. Hakeudu moottorisahan käyttökoulutukseen oman turvallisuutesi varmistamiseksi. Vain 18 vuotta täyttäneet henkilöt saavat käyttää ketjusahaa. Poikkeuksen tekevät nuoret henkilöt, jotka pätevyyden saamiseksi käytävät laitetta ammattikoulutuksen puitteissa ja opettajan valvonnan alaisena.

Henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet käyttöohjeeseen sekä henkilöt, jotka ovat alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisia, väsyneitä tai sairaita, eivät saa käyttää tuotetta.

Kansallisissa määräyksissä on voitu asettaa rajoituksia tuotteen käytölle!

6 Tuotteen kuvaus (kuvat 1-18)

1. Etukäsisuojus (ketjujarru)
2. Etukahva
3. Ilmansuodattimen suojus
- 3a. Kiinnitin
- 3b. Ilmansuodattimen ruuvi
- 3c. Ilmansuodatin
4. Käynnistysvaihjeri
5. Virtakytkin
6. Polttoainepumppu (Primer)
7. Rikastin
8. Kaasuvivun lukitus
9. Kaasuvipu
10. Takakahva
11. Takakäsisuojus
12. Polttoainesäiliö
- 12a. Säiliön korkki
- 12b. kieleke, kiinnityslevy
13. Öljysäiliö
- 13a. öljysäiliön kansi
- 13b. kieleke, kiinnityslevy
14. Kuorituki (esiasennettu)
15. Laippa (ohjainkisko)
16. Teräketju
17. Hiontaohjain
18. Säätöruuvi (teräketjun voitelu)
19. Ketjun kiristysruuvi
- 19a. Ketjun kiristystappi
- 19b. reikä
20. Ketjupyörän suojus
- 20a. Kiinnitysmutterit
21. Ketjunkeräjälaite
22. Ketjupyörä
23. Teräketjuöljy (bio)
24. Öljyn-bensiinin sekoituspullo
25. Asennusavain

26. Laippa- ja ketjusuojus
 27. Sytytystulpan hattu
 28. Kaatamerkki

7 Toimituksen sisältö (kuva 2)

Kohta	Lukumäärä	Nimike
15.	1 kpl	Laippa (ohjainkisko)
16.	1 kpl	Teräketju
20.	1 kpl	Ketjupyörän suojus
23.	1 kpl	Teräketjuöljy (bio)
24.	1 kpl	Öljyn-bensiinin sekoituspullo
25.	1 kpl	Asennusvain
26.	1 kpl	Laippa- ja ketjusuojus
	1 kpl	Bensiinikäyttöinen ketjusaha
	1 kpl	Käyttäjän käsikirja

8 Purkaminen pakkauksesta

VAROITUS

Tuote ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja!
Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

- Avaa pakkaus ja ota tuote varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko tuotteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Ilmoita mahdollisista vaurioista heti tuotteen toimittaneelle kuljetusyritykselle. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.
- Perekhy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistusvuosi.

9 Tekniset tiedot

Moottorin tyyppi	2-tahtimoottori/ ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus	46 cm ³
Joutokäyntikierrosluku n_0	3100 ± 300 min ⁻¹
Kierrosluku n_{maks}	11000 min ⁻¹
Moottoriteho	1,8 kW

Polttoaine	Normaali bensiini/ lyijytön bensiini, jossa enint. 10 % bioetanolia.
Säiliön tilavuus	0,55 l
Säiliön tilavuus/ ketjun voiteluöljy	0,26 l
Sytytystulppa	L8RTC
Ketjun nopeus	22m/s
Ohjainkisko	16"
Leikkuupituus*	36 cm
Ketjun jako	8,255 mm (0,325")
Ketjupyörän hammasluku	7 hammasta
Teräketjun tyyppi	KANGXIN .325.058-64
Ohjainkiskon tyyppi	KANGXIN BE16-64-5810P
Vetolenkin paksuus	1,47 mm (0,058")
CO ₂ -päästö	664 g/kWh
Paino (säiliö tyhjänä ja ilman terälaitteita)	n. 5,5 kg
Paino (säiliö tyhjänä ja täydellisesti koottuna)	n. 6,4 kg

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

* Tosiasiallinen leikkuupituus voi olla pienempi kuin ilmoitettu leikkuupituus.

Meluarvot on määritetty standardin ISO 22868 mukaisesti.

Meluarvot

Äänenpainetaso L_{pA}	101,3 dB
Epävarmuus K_{pA}	3 dB
Mitattu äänitehotaso L_{WA}	113,8 dB
Taattu äänitehotaso L_{WA}	117 dB
Epävarmuus K_{WA}	3 dB

Melupäästöä koskevat tiedot tuoteturvallisuuslain (Saksassa ProdSG) tai EY-konedirektiivin mukaisesti: Työskentelypaikan äänenpainetaso voi olla yli 80 dB.

Siinä tapauksessa käyttäjän on huolehdittava meluntorjunnasta (esim. käytetään sopivia ja käyttöolosuhteita vastaavia kuulosuojaimia ja pidetään säännöllisiä taukoja).

Tärinäarvot on määritetty standardin ISO 22867 mukaisesti.

Tärinäarvot (käsivarren keinu)

Tärinäarvo takakahvassa	7,61 m/s ²
-------------------------	-----------------------

Tärinäarvo etukahvassa	7,32 m/s ²
Epävarmuus K	1,5 m/s ²

VAROITUS

Vältä tärinään liittyviä riskejä, esim. valkosormisuuden riskiä (verenkiertohäiriöt) pitämällä usein työtaukoja, joiden aikana esim. hierot kämmeniäsi yhteen.

VAROITUS

Todellinen tärinäpäästöarvo voi tuotteen käytön aikana poiketa käyttöohjeessa mainitusta tai valmistajan ilmoittamasta. Tämä voi aiheutua seuraavista vaikutustekijöistä, jotka on otettava huomioon aina ennen käyttöä ja käytön aikana:

- Käytetäänkö tuotetta oikein.
- Onko materiaalin leikkaustapa tai työstötapo oikea.
- Onko tuote käyttökunnossa.
- Onko leikkuutyökalu teroitettu ja/tai käytetäänkö oikeaa leikkuutyökalua.
- Onko pitokahvat ja lisävarusteiset tärinäkahvat asennettu ja ovatko ne tiukasti kiinni tuotteessa.

Käyttöohjeessa olevien merkkisanojen selitykset

VAARA

Merkkisana, joka merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

VAROITUS

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

VARO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

HUOMIO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei vältetä.

10 Turvallisuusohjeet

TÄRKEÄÄ

LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

SÄILYÄ ASIAKIRJAT

Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita ketjusahan turvallisuudesta ja asianmukaisesta käytöstä ja vaarojen välttämisestä.

10.1 Yleiset turvallisuusohjeet

- **Ole tarkkaavainen, toimi varovaisesti ja menettele järkevasti käyttäessäsi tuotetta. Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai jos olet huumaavien aineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Huomion herpaantuminen hetkeksikin tuotetta käytettäessä voi johtaa vakaviin loukkaantumiisiin.

Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita ketjusahan turvallisuudesta ja asianmukaisesta käytöstä ja vaarojen välttämisestä.

- Lue tuotteesi käyttöohje perusteellisesti ennen käyttöönottoa ja noudata erityisen tarkasti turvallisuusohjeita.
- Tuotteeseen kiinnitetyissä varoitus- ja ohjekilvissä on tärkeitä ohjeita vaaratonta käyttöä varten.
- Käyttöohjeessa olevien ohjeiden lisäksi on noudatettava yleisesti voimassa olevia lakisääteisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.
- Pidä pakkauskalvat poissa lasten ulottuvilta, ne aiheuttavat tukehtumisvaaran!
- Henkilöt, joilla ei ole riittävästi tietoa, voivat epäasianmukaisella käytöllä saattaa itsensä ja muut ihmiset vaaraan. Käyttäjällä on vastuussa muille aiheutuneista vahingoista.
- Ole tuotteen käsittelyssä erittäin tarkkaavainen. Työskentele harkitsevaisesti ja mieti, mitä teet.
- Älä käytä tuotetta yhtäjaksoisesti yli 10 minuutin ajan. On suositeltavaa pitää työvaiheiden välillä 10 - 20 minuutin tauko.
- Lainaa tuotetta vain sellaisille käyttäjille, joilla on kokemusta tuotteen käytöstä. Käyttöohje on tällöin annettava moottorisahan mukana.
- Jotkut leikkaustehtävät voivat edellyttää erityistä koulutusta ja erityisiä valmiuksia. Jos olet epävarma, pyydä apua ammattilaiselta.
- Ensimmäisen käyttäjän on perehdyttävä tuotteen ominaisuuksiin. Hakeudu moottorisahan käyttökoulutukseen oman turvallisuutesi varmistamiseksi.
- Kun tuotetta ei käytetä, se on laskettava alas siten, että kukaan ei altistu vaaraan. Varmista asiatonta käyttöä vastaan.
- Tuotteen käyttäjä on vastuussa kaikista onnettomuuksista ja vaurioista, joita aiheutuu muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen.
- Lapset, nuoret ja alentuneen fyysisen, sensorisen tai henkisen toimintakyvyn omaavat henkilöt eivät saa käyttää ketjusahaa. Poikkeuksen muodostavat vain yli 16-vuotiaat nuoret, jotka toimivat ammattikoulutuksen puitteissa.

- Huomioi, että epäasianmukaisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muunteleminen voi johtaa ketjun jarrutusajan pidentymiseen, takaiskuvoiman suurentumiseen, tuotteen vahingoittumiseen ja tuotteen parissa työskentelevien henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Pidä tuote aina hyvässä käyttökunnossa.
- Puhdista ja huolla tuote ennen varastointia.

VAROITUS

Kytke ketjujarru päälle aina ennen käyttöönottoa (paina etukäsisuojus eteen).

VAROITUS

Pitele ketjusahaa aina oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta. Ketjusahan pitely päinvastaisella työskentelytavalla suurentaa loukkaantumisvaaraa, eikä se ole sallittu.

10.2 Henkilökohtainen suojarustus

VAARA

Loukkaantumisvaara!

Käytä aina henkilökohtaista suojarustusta!

- Käytä suojakypäriä ja kasvosuojaa tai suojalaseja ja kuulosuojaimia.
- Käytä vartaloa myötäilevää ja viilloilta suojaavaa suojaupukua.
- Käytä liukuestepohjaisia turvajalkineita.
- Käytä suojakäsineitä.

- Älä pidä ylläsi liian väljiä vaatteita tai koruja, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Älä käytä huiveja, solmioita ja koruja
- Jos sinulla on pitkät hiukset, käytä hiusverkkoa.
- Käytä kaikissa metsätyöissä suojakypäriä. Se suoja putoavilta oksilta. Tarkasta suojakypäri säännöllisesti vaurioiden varalta. Se on vaihdettava uuteen viimeistään 5 vuoden kuluttua. Käytä vain tarkastettuja suojakypäriä.
- Kasvosuojus tai suojalasit suojaavat sahauslastuilta ja puunkappaleilta. Silmävaurioiden välttämiseksi on tuotteen kanssa työskentellessä käytettävä aina suojalaseja tai kasvosuojusta.
- Käytä kuulosuojaimia.
- Käytä vahvoja suojakäsineitä, jotka on valmistettu lujasta materiaalista, kuten esim. nahasta.
- Käytä kuivaa puinta sahattaessa pölysuojanaamaria. Voi muodostua sahauspölyä.

- Ketjua voideltaessa ketjusta valuva öljy muodostaa hienon öljyvanan. Kiinnitä huomiota tuulen suuntaan äläkä turhaan asetu alttiiksi voiteluöljysumulle.
- Kun työskennellään puussa, käyttäjä voi pudota alas. Käyttäjä voi vammautua vakavasti tai kuolla. Käytä putoamisen estävää varustusta.

10.3 Ympäristön turvallisuus

- Kansallisissa ja paikallisissa määräyksissä ja säännöksissä voidaan asettaa rajoituksia melua tuottavien moottorikäyttöisten tuotteiden käytölle. Selvitä asia paikallisilta viranomaisilta.
- Tuotetta ei saa käyttää sisätiloissa eikä huonosti tuuletetuilla alueilla. Myrkylliset pakokaasut/voiteluainehöyryt aiheuttavat tukehtumisvaaran.
- Jos voit pahoin, sinulla on päänsärkyä tai näköhäiriöitä tai huimausta, työskentely on keskeytettävä heti. Nämä oireet voivat johtua esimerkiksi liian suurista pakokaasupitoisuuksista. Sahaamisen aikana voi muodostua myös pölyä, esim. puupölyä, huujuja ja savua. Tällöin on järjestettävä parempi tuuletus ja käytettävä pölynaamaria
- Työskentele vain päivänvalossa.
- Älä työskentele epäsuotuisissa sääolosuhteissa, kuten sateella tai tuulisessa säässä. Tällöin on kohonnut onnettomuusriski!
- Pidä työpaikka siistinä ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys tai huono/puuttuva valaistus työalueilla voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Ihmisten on pidettävä vähintään 15 metrin turvaväliä työalueeseen.
- Älä koskaan käytä tätä tuotetta, kun lähellä on ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä.
- Älä työskentele rautalankojen lähellä tai alueella, missä on irrallisia vanhojen rautalankojen palasia.
- Varaa palosammuttimet valmiiksi, jos työskentelet herkästi syttyvässä ympäristössä, kuten esim. kuivassa ruohossa. Tulipalon vaara!

10.4 Täytty polttoainetta

- Polttoaine on palavaa ja herkästi syttyvä. Älä täytä käytön aikana. Älä täytä, jos lähistöllä tupakoidaan tai jos lähellä on avotuli. Älä läikytä polttoainetta.
- Varmista, ettei polttoainetta läiky. Polttoainetta ja teräketjuöljyä ei saa päästä maaperään. Käytä sopivaa alustaa.
- Tankkaa vain hyvin tuuletetuilla alueilla. Polttoainehöyryt voivat syttyä herkästi tai räjähtää.
- Sammuta moottori ja anna tuotteen jäähtyä ennen tankkausta. Jos polttoainetta läikky, puhdista alituneet kohdat heti. Älä päästä polttoainetta vaatteisiisi, muussa tapauksessa ne on heti vaihdettava.
- Vältä myös polttoaineen tai voiteluaineiden (öljyn) pääsyä ihoon tai silmiin.
- Älä hengitä polttoainehöyryjä/voiteluainehöyryjä.

- Huomioi vuodot. Jos polttoainetta vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.
- Avaa polttoainesäiliön korkki varovaisesti ja hitaasti. Odota paineen hallittua purkautumista ja ota säiliön korkki vasta sen jälkeen kokonaan pois.

10.5 Ennen käyttöönottoa

VAROITUS

Suorita tarkastukset aina ennen käyttöönottoa ja moottorin ollessa sammutettuna.

Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ja kun se on pudonnut maahan varmistaksesi laitteen turvallisen käyttökunnon.

Tarkasta, että kaikki osat toimivat moitteettomasti. Monien onnettomuuksien taustalla on työkalujen huolto. Korjauta vahingoittuneet osat pätevällä ammattilaisella.

Käytä ketjusahaa ja lisävarusteita vain näiden ohjeiden mukaan. Huomioi tällöin työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Moottorityökalujen käyttö muuhun kuin niille määritettyihin käyttötarkoituksiin voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

- Tarkasta ketjujarrun toimintakunto säännöllisesti (etummainen käsivoi).
- Tarkasta, että ohjainkisko on asennettu oikein.
- Tarkasta asennus-/käyntisuunta ja teräketjun moitteeton kunto (terävyys).
- Tarkasta, että teräketju on kiristetty oikein. Noudata voitelua, ketjun kireyttä ja tarvikkeiden vaihtamista koskevia ohjeita. Epäasianmukaisesti kiristetty tai voideltu teräketju voi joko katketa tai aiheuttaa takaiskuvaaran.
- Uusi teräketju yleensä pidentyy ja sitä on sen takia usein kiritettävä jälkikäteen. Tarkasta ketjun kireys säännöllisesti jokaisen leikkauksen jälkeen ja säädä tarvittaessa.
- Tarkasta kytkimen toiminta. Teräketju ei saa liikkua tyhjäkäynnissä.
- **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti hoidetut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, juuttuvat vähemmän ja ovat kevyemmin ohjailtavissa.
- Tarkasta virtakytkimen ja kaasuvivun lukituksen kevytliikkeisyys.
- Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja oljyttöminä ja rasvattomina.
- Älä koskaan suorita mitään töitä yksin. Hätätapauksessa jonkun on oltava lähistöllä.
- Käytä ketjusahaa vain silloin, kun seisot lujalla, turvallisella ja tasaisella alustalla. Vältä epänormaaleja vartalon asentoja. Liukas alusta tai epävakaa seisomapinnat (esim. tikkailla) voivat johtaa tasapainon tai ketjusahan hallinnan menettämiseen. Varmista, että seisot tukevasti ja säilytät aina tasapainon. Näin pidät ketjusahan paremmin hallinnassa myös odottamattomissa tilanteissa.

- **Vältä epänormaaleja kehon asentoja äläkä sahaa olkan korkeuden yläpuolelta.** Näin vältetään tahaton koskeminen kiskonkärkeen ja mahdollistetaan ketjusahan parempi hallinta odottamattomissa tilanteissa.
- Pitäile ketjusahaa aina oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta. Ketjusahan pitely päivittäin työkentelytavalla suurentaa loukkaantumisaavaa, eikä se ole sallittu.
- **Pidä sahan käydessä kaikki ruumiinosat etäällä teräketjusta. Varmista ennen sahan käynnistämistä, että teräketju ei kosketa mitään.** Ketjusahalla työskennellessä voi huomion herpaantuminen hetkeksikin johtaa siihen, että teräketju tarttuu vaatteisiin tai ruumiinosiin.
- Kytke ketjusaha heti pois päältä, kun tuotteen toiminnassa havaitaan selkeitä muutoksia.
- Kun ketjusaha osunut kiviin, nauloihin tai muihin koviin esineisiin, sammuta moottori heti ja tarkasta teräketju ja ohjainkisko vaurioiden varalta.
- Älä päästä tuotetta putoamaan, älä iske sitä esteisiin äläkä käytä ohjainkiskoa vipuna.
- **Sahaa vain puuta. Älä käytä ketjusahaa töihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu. Esimerkki: Älä käytä ketjusahaa metallin, muovin, murauksen tai muiden kuin puisten rakennusmateriaalien sahaamiseen.** Ketjusahan käyttö töihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- **Kun sahaat jännittyneitä oksaa, varaudu siihen, että se kimpoaa takaisinpäin.** Kun puukuitujen jännitys vapautuu, jännittynyt oksa voi osua sahan käyttäjään ja/tai vetää ketjusahan käyttäjän hallinnasta.
- **Menettele erityisen varovaisesti sahatessasi vesakkoa ja nuoria puita.** Ohut materiaali voi jäädä kiinni teräketjuun ja iskeytyä sinuun tai saada sinut menettämään tasapainosi.

10.6 Tärinä

- Käytä lämpimiä vaatteita, kun työskentelet kylmissä olosuhteissa, ja pidä kätesi lämpiminä ja kuivina.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta tällöin käsiäsi vilkastuttaaksesi verenkiertoa.
- Rajoita suuresti tärisevien työkalujen päivittäistä käyttöä ja jaa käytöjaksot usealle päivälle. Tee työsuunnitelma, jolla tärinäkuormitusta voidaan rajoittaa.
- Jotta tuote tärisee mahdollisimman vähän, huolla se säännöllisesti ja varmista, että tuotteen osat on kiinnitetty hyvin.
- Vaihda kuluneet osat viipymättä.
- Vaihda työasentoa säännöllisesti. Mikäli tuotetta tarvitaan ja käytetään hyvin usein, sinun kannattaa ottaa yhteyttä asiantuntevaan liikkeeseen ja tarvittaessa hankkia tärinää vaimentava lisävarustus (kahvat).

Turvallaitteet

• Ketjujarru / etummainen käisisuojus (1)

- Turvalaite, joka pysäyttää teräketjun heti, kun tapahtuu takaisku.
- Vipua voidaan käyttää myös manuaalisesti.
- Suojaa käyttäjän kättä, jos se luiskahtaa pois etukahvasta.

• Virtakytkin (5)

- Suojaa käyttäjää tuotteen ennakoinnattomalta käynnistymiseltä.

• Kaasuvivun lukitus (8)

- Kaasuvivun lukitus on vapautettava tuotteen päälle kytkemistä varten. Kaasuvivun lukitus estää tuotteen käynnistämisen vahingossa.

• Kaasuvipu (9) ketjun hätäpysäytyksellä

- Kun kaasuvipu päästetään vapaaksi, teräketju pysähtyy heti. Moottori käy edelleen.

• Kuorituki (14)

- Lisää vakautta, kun suoritetaan pystysuuntaisia leikkauksia. Lisäksi se helpottaa sahaamista.
- **Teräketju (16) vähäisellä takaiskulla**
- Auttaa kompensoimaan takaiskun erityisesti kehitettyjen turvalaitteiden avulla.

10.7 Varotoimenpiteet takaiskun varalta

VAROITUS

Varo työskentelyn aikana tuotteen takaiskuja. Loukkaantumisvaara. Takaiskuja vältetään varovaisuudella ja oikealla sahaustekniikalla.

- Kosketus kiskonkärjellä voi johtaa joissain tapauksissa odottamattomaan taaksepäin suuntautuvaan reaktioon, jonka yhteydessä ohjainkisko iskeytyy ylöspäin käyttäjän suuntaan.
- Takaisku voi tapahtua, kun ohjainkiskon kärki koskee esineeseen tai kun puu taipuu ja teräketju juuttuu leikkaukseen.
- Ennen kuin teräketju viedään sahauskohtaan, moottorisaha saattaa luistaa sivulle tai tehdä hyppäyksen.
- Huomio! Suurempi takaiskun vaara!
- Jos teräketju juuttuu ohjainkiskon yläreunaan, ketjusaha voi ponnahtaa rajusti ja hallitsemattomasti takaisin käyttäjän suuntaan.
- Jos teräketju juuttuu ohjainkiskon alareunaan, ketjusaha voi ponnahtaa rajusti ja hallitsemattomasti pois päin käyttösuunnasta.
- Ole äärimmäisen varovainen, kun asetat ketjusahan teräketjun sahaamisen jatkamiseksi ja aloitettuun rakoon.
- Älä sahaa oksia ja puunpalasia, jotka voivat muuttaa asentoasi sahaamisen aikana tai joissa leikkaus sulkeutuu sahaustapahtuman kulussa.

• Kaikki tällaiset reaktiot voivat johtaa sahan hallinnan menettämiseen ja mahdollisiin vakaviin vammoihin. Älä luota pelkästään ketjusahaan asennettuihin turvalaitteisiin. Ketjusahan käyttäjänä sinun tulee ryhtyä erilaisiin toimenpiteisiin onnettomuuksien ja vammojen välttämiseksi.

• Tuotteen käyttäjänä sinun tulee ryhtyä erilaisiin toimenpiteisiin onnettomuuksien ja vammojen välttämiseksi.

Takaisku on seuraus sahan vääristä tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää sopivilla varotoimenpiteillä seuraavassa kuvatulla tavalla.

• Pidä sahasta molemmin käsin kiinni, jolloin peukalo ja sormet sulkeutuvat tuotteen kahvojen ympärille. Aseta vartalosi ja käsivartesi sellaiseen asentoon, jossa voit vastustaa takaiskuvoimia. Ryhtymällä sopiviin toimenpiteisiin käyttäjä voi hallita esiintyviä takaiskuvoimia. Älä koskaan irrota otetta tuotteesta.

• **Vältä epänormaaleja kehon asentoja äläkä sahaa olkakorkeuden yläpuolelta.** Näin vältetään tahaton koskeminen kiskonkärkeen ja mahdollistetaan ketjusahan parempi hallinta odottamattomissa tilanteissa.

• **Käytä aina valmistajan määrittämiä vaihtokiskoja ja teräketjuja.** Väärät vaihtokiskot ja teräketjut voivat aiheuttaa ketjun katkeamisen ja/tai takaiskun.

• **Noudata valmistajan antamia teräketjun teroitusta ja huoltoa koskevia ohjeita.** Liian alhaalle säädetty syyvyysrajoitin lisää taipumusta takaiskuun.

• Älä sahaa laipan kärjellä. On olemassa takaiskun vaara.

• Varmista, että leikkausalueella ei ole nauloja tai metalliosia.

• Ole erityisen varovainen sahattaessa kovapuuta, jossa teräketju voi juuttua. Se voi aiheuttaa takaiskun.

• Aloita leikkaus täydellä voimalla ja pidä ketjusaha sahaamisen aikana aina suurimmassa nopeudessa.

• Varmista, että maassa ei ole esineitä, joihin voit kompastua.

Jäännösriskit

Tuote on rakennettu valmistusajankohdan parhaan käytettävissä olleen teknisen tiedon ja voimassa olevien turvateknisten määräysten mukaisesti. Siitä huolimatta töissä voi esiintyä yksittäisiä jäännösriskejä.

- Kuulon vaurioituminen, jos ohjeenmukaisia kuulosuojaimia ei käytetä.
- Jäännösriskit voidaan minimoida noudattamalla käyttöohjeen lisäksi kohdissa "Turvallisuusohjeet" ja "Määräystenmukainen käyttö" olevia ohjeita.
- Käytä tuotetta tässä käyttöohjeessa suositellulla tavalla. Näin mahdollistetaan tuotteen optimaalinen suorituskyky.
- Lisäksi kaikista asianmukaisista toimenpiteistä huolimatta voi jäljelle jäädä piileviä jäännösriskejä.

VAARA

LOUKKAANTUMISVAARA!

Kosketus teräketjuun voi johtaa hengenvaarallisiin viiltohaavoihin. Älä koskaan tartu kädellä pyörivään teräketjuun.

VAARA

TAKAISKUN VAARA!

Takaisku voi aiheuttaa hengenvaarallisia viiltohaavoja.

VAROITUS

PALOVAMMOJEN VAARA!

Ketju ja ohjainkisko kuumenevat käytössä.

VAROITUS

Tämä sähkötyökalu muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi joissain olosuhteissa haitata aktiivisten tai passiivisten ihonalaisien lääkinnällisten laitteiden toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi suosittelemme, että ihonalaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävät henkilöt neuvottelevat lääkärinsä kanssa ennen kuin alkavat käyttää sähkötyökalua.

VAROITUS

Pitkäkestoisissa töissä voi käyttäjän käsissä tärinää johtuen ilmetä verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus).

Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien tuotteiden toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.

Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin.

11 Ennen käyttöönottoa

HUOMIO

Suorita asennus ja määritä tuotteen asetukset aina moottori sammuttuna ja syytystulpan hattu irrotettuna.

HUOMIO

Tuote toimitetaan ilman polttoaine-/öljyseosta. Ennen käyttöönottoa on ehdottomasti lisättävä polttoaine-/öljyseosta.

Käytä vain liijyttömän polttoaineen (vähint. ROZ 95) ja erityisen 2-tahti-moottoriöljyn (JASO FD/ISO L EGD) seosta.

VAROITUS

Älä koskaan käytä polttoainetta, jota ei ole sekoitettu 2-tahtiöljyn kanssa. Se voi aiheuttaa pysyviä moottorivaurioita ja tämän tuotteen valmistajan takuun raukeamisen. Älä koskaan käytä polttoaineseosta, jota on varastoitu yli 90 päivää.

VAROITUS

Vaara terveydelle!

Polttoaine-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.

- Älä hengitä polttoaine-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

VAROITUS

Polttoaineet ja polttoainehuurut voivat syttyä palamaan ja aiheuttaa hengitettäessä ja iholla vakavia vaurioita. Polttoaineita käsiteltäessä on siksi oltava varovainen ja huolehdittava hyvästä tuuletuksesta.

VAROITUS

Polttoaine ja polttoaine-/öljyseos ovat erittäin herkästi syttyviä!

Ohjeita:

- Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.
- Perekdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.

Tuote on tarkastettava huolellisesti mahdollisten vaurioiden varalta aina ennen käyttöä tai kun tuote on pudonnut. Jos todetaan vaurioita, se on korjattava viipymättä ja/tai korjautettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Jotta voitaisiin taata tuotteen moitteeton toiminta ja pitkä käyttöikä, seuraavat seikat on huomioitava:

- Ohjainkiskon oikea kiinnitys.
- Teräketjun asennus/kulkusuunta ja moitteeton kunto (terävyys).
- Teräketjun kiristys (uusi ketju on tarkastettava useita kertoja ja sitä on säädettävä).

- Ketjun voitelon toiminta.
- Ketjujarrun toiminta.
- Kytkimen toiminta (ketju ei saa liikkua tyhjäkäynnillä).
- Suojalaitteiden ja leikkauslaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys.
- Kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys.
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeisyys.

Tarvittava työkalu:

- Asennusavain (25)
- Liina/pyyhe*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

11.1 Laipan (15) ja teräketjun (16) asennus (kuvat 2, 3)

⚠ VAARA

Vakavat vammat ovat mahdollisia, jos teräketju katkeaa tai ponnahtaa pois paikaltaan!

- Älä koskaan kiinnitä uutta teräketjua kuluneen ketjupyörän päälle tai vahingoittuneeseen tai kuluneeseen ohjainkiskoon. Teräketju voi ponnahtaa pois paikaltaan tai katketa.

⚠ VAROITUS

Käytä aina suojakäsineitä, kun kosket teräketjuun. Loukkaantumisvaara terävien leikkuuhampaiden vuoksi!

HUOMIO

Suorita asennus ja määritä tuotteen asetukset aina moottori sammuttuna ja syytystulpan hattu irrotettuna.

Ohjeita:

- Uusi teräketju yleensä pidentyy ja sitä on sen takia usein kiritettävä jälkikäteen. Tarkasta ketjun kireys säännöllisesti jokaisen leikkauksen jälkeen ja säädä tarvittaessa.
 - Käytä vain tätä tuotetta varten tarkoitettuja teräketjuja ja laippoja.
 - Puhdista terälevyn ura ennen teräketjun vaihtamista, koska likakerrostumat voivat aiheuttaa teräketjun ponnahtamisen ulos kiskosta. Kerosastumat voivat myös imeä ketjuöljyä. Sen seurauksena ketjuöljy ei enää pääse kiskon alaosaan tai sitä menee sinne vain vähän, jolloin voitelu heikentyy.
1. Aseta tuote tasaiselle, tukevalle alustalle.
 2. Poista molemmat kiinnitysmutterit (20a) asennusavaimella (25).
 3. Siirrä ohjainkiskon (15) pitkä lovi molempien ulos työntyvien tap-pien yli.

4. Aseta teräketju (16) ketjupyörän (22) hammastuksen yläpuolelle. Ohjaa teräketju (16) tarkasti ohjainkiskossa (15) olevan ohjeen mukaiseen suuntaan. Ohjainkiskon (15) kärjessä on ohjainpyörä, jonka hammastukseen teräketju (16) on asetettava.
5. Vedä ohjainkiskoa (15) hieman kiristäaksesi teräketjua (16) kevyesti.
6. Aseta ketjupyörän suojus (20). Varmista, että sisäpuolinen ketjun kiristystappi (19a) menee sopivaan ohjainkiskon (15) reikään (19b). Säädä ketjun kiristysruuvia (19) tarvittaessa asennusavaimella (25).
7. Ruuvaa molemmat kiinnitysmutterit (20a) käsin kiinni. Varmista, että niitä ei vielä kiristetä tiukasti.
8. Kierrä ketjun kiristysruuvia (19) asennusavaimella (25) myötäpäivään, kunnes teräketjun (16) alempi osa menee ohjainkiskoon (15). Teräketjun (16) on oltava kiskon alaosaan. Ketjujarrun ollessa avattuna on teräketju (16) voitava vetää käsin ohjainkiskon (15) yli.
9. Kiristä molemmat kiinnitysmutterit (20a) asennusavaimella (25).

Huomautus:

Uuden teräketjun kiristysvoima heikentyy jonkin ajan kuluttua. Sen vuoksi teräketju on kiristettävä uudelleen ensimmäisten 5 leikkauksen jälkeen, kuitenkin viimeistään 10 minuutin sahausajan kuluttua.

11.2 Teräketjun (16) kiristäminen ja tarkastaminen (kuvat 2, 3)

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara teräketjua tai laippaa käsitellessä!

- Käytä viiltosuojattuja käsineitä.

Huomautus:

- Uusi teräketju yleensä pidentyy ja sitä on sen takia usein kiritettävä jälkikäteen. Tarkasta ketjun kireys säännöllisesti jokaisen leikkauksen jälkeen ja säädä tarvittaessa.
1. Ennen kiristystä molempia kiinnitysmuttereita (20a) on löysyttävä hieman asennusavaimella (25).
 2. Kierrä ketjun kiristysruuvia (19) asennusavaimella (25) myötäpäivään lisätäkseen kireyttä.
 3. Kiristä molemmat kiinnitysmutterit (20a) asennusavaimella (25).
 4. Teräketjun (16) on oltava laipan alaosaan. Tarkasta, että teräketju (16) (ketjujarrun ollessa avattuna, vedä etukäsisuojus (1) taakse) voidaan vetää käsin ohjainkiskon (15) yli.

11.3 Polttoaineen sekoittaminen (kuva 2)

VAROITUS
Vältä polttoaineen pääsyä ihalle ja polttoainehöyryjen hengittämistä.

1. Moottoria on käytettävä polttoaineesta ja moottoriöljystä muodostuvalla polttoaineseoksella.
2. Käytä vain lyijyttömän polttoaineen (vähint. ROZ 95) ja erityisen 2-tahti-moottoriöljyn (JASO FD/ISO L EGD) seosta.
3. Tee polttoaineseos polttoaineen sekoitustaulukon mukaan.
4. Lisää oikea määrä polttoainetta ja 2-tahtiöljyä oikeeseen öljyn/bensiinin sekoitussäiliöön (24) (katso 11.3.1).
5. Ravista öljyn/bensiinin sekoitussäiliötä (24) sen jälkeen hyvin.

11.3.1 Polttoaineseos

Älä sekoita polttoaineseosta säiliössä.

Lisää 2-tahtiöljyä polttoaineen sekoitustaulukon mukaisesti.

Polttoaine	2-tahtimoottoriöljy (40:1)
0,5 litraa	0,125 litraa

11.4 Polttoaineen täyttäminen (kuva 1)

VAARA
Tulipalo- ja räjähdysvaara!
Täytä polttoainetta vain moottorin ollessa sammutettuna ja jäähtyneenä. Älä tupakoi tankatessasi tuotetta.

VAARA
Tulipalo- ja räjähdysvaara!
Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Käytä aina tuoretta poltto-/öljyseosta.
- Pidä kuumuus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpai-kasta.
- Huomioi vuodot. Jos polttoainetta vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.
- Käytä tankatessasi sopivaa suppilaa tai täyttöpukkaa, jotta polttoai-netta ei voi valua polttomoottorin ja kotelon päälle.

Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa!

Huomautus:

Tarkasta myös teräketjuöljy aina polttoaineen täyttämisen yhteydessä.

1. Sekoita polttoaine kohdassa 11.3 kuvatulla tavalla.
2. Puhdista säiliön korkkia (12a) ympäröivä alue aina ennen täyttää, jotta polttoainesäiliöön (12) ei pääse likaa. Käytä tätä varten kuu-va, nukkaamatonta pyyhettä.
3. Aseta tuote kyljelleen niin, että säiliön korkki (12a) osoittaa ylös-päin.
4. Käännä kiinnitysosa (12b) auki.
5. Kierrä säiliön korkkia (12a) vastapäivään ja avaa se. Säiliön korkki (12a) on yhdistetty polttoainesäiliöön (12) eikä se siten voi pudota alas.
6. Täytä polttoaineseosta polttoainesäiliöön. Älä läikytä polttoainetta tankkaamisen aikana äläkä täytä polttoainesäiliötä reunaan asti.
7. Pyyhi läikkynyt polttoaine aina pois.
8. Kierrä säiliön korkkia (12a) myötäpäivään sulkeaksesi sen.
9. Käännä kiinnitysosa (12b) uudelleen kiinni.

11.4.1 Polttoaine-/öljyseoksen täyttötason tarkastus (kuva 1)

1. Täytä polttoainetta, jos polttoaineen määrä on liian alhainen.
 - Huomioi tällöin oikea sekoitussuhde!

11.5 Teräketjuöljyn (23) täyttäminen (kuvat 1, 2)

VAROITUS
Täytä teräketjuöljyä vain moottorin ollessa sammutettuna ja jäähtyneenä. Tulipalon vaara!
Älä koskaan työskentele ilman ketjun voitelua! Jos teräketju käy kuu-vana, terälaitteet tuhoutuvat peruuttamattomasti hyvin nopeasti.
Tarkasta ketjun voitelu aina ennen kuin alat työskennellä.

Huomautus:

- Käytä vain teräketjuöljyä. Mieluiten biohajoavaa.
 - Älä käytä käytettyä öljyä jne. Tarkasta työn aikana, että ketjun voi-telu toimii.
1. Puhdista öljysäiliön kanta (13a) ympäröivä alue aina ennen täyt-tää, jotta öljysäiliöön (13) ei pääse likaa. Käytä tätä varten kuivaa, nukkaamatonta pyyhettä.
 2. Aseta tuote kyljelleen niin, että öljysäiliön kansi (13a) osoittaa ylös-päin.
 3. Käännä kiinnitysosa (13b) auki.
 4. Kierrä öljysäiliön kanta (13a) vastapäivään ja avaa se. Öljysäiliön kansi (13a) on yhdistetty öljysäiliöön (13) eikä se siten voi pudota alas.

- Täytä mukana toimitettu teräketjuöljyä (23) öljysäiliöön (13). Älä laikkytä teräketjuöljyä (23) tankkaamisen aikana äläkä täytä öljysäiliötä (13) reunaan asti.
- Pyyhi läikkynyt teräketjuöljy (23) heti pois.
- Kierrä öljysäiliön kannta (13a) myötärpäivään sulkeaksesi sen.
- Käännä kiinnitysosa (13b) uudelleen kiinni.

12 Käyttö

! VAARA

Loukkaantumisaava!

Käytä aina henkilökohtaista suojavarustusta!

- Käytä suojakypärää ja kasvosuojaa tai suojalaseja ja kuulosuojaimia.
- Käytä vartaloa myötälleväätä ja viilloilta suojaavaa suojapukua.
- Käytä liukuestepohjaisia turvajalkineita.
- Käytä suojakäsineitä.

! VAROITUS

Noudata lakisäätöisiä määräyksiä koskien melulta suojautumista.

Huomautus:

Ketjusahassa ei ole käynnistyskaasun lukitusta.

Tätä varten rikastin (7) otetaan pois käytöstä vain kaasuvivun lukituksella (8) ja kaasuvivulla (9).

Rikastin (7) palaa automaattisesti käyttöasentoon "lämminkäynnistyksessä".

Älä työnnä rikastimen (7) vipua vain kädellä takaisin lämminkäynnistykseen asentoon, koska muuten moottori käynnistyy karotetulla tyhjäkännillä.

Työohjeita

Perhdy ketjusahan käsittelyyn ennen käyttöä.

Tuote on tarkastettava huolellisesti mahdollisten vaurioiden varalta aina ennen käyttöä tai kun tuote on pudonnut. Jos todetaan vaurioita, se on korjattava viipymättä ja/tai korjautettava valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Jotta voitaisiin taata tuotteen moitteeton toiminta ja pitkä käyttöikä, seuraavat seikat on huomioitava:

- Ohjainkiskon oikea kiinnitys
- Tarkasta asennus-/käyntisuunta ja teräketjun moitteeton kunto (terävyys).
- Teräketjun kiristys (uusi ketju on tarkastettava useita kertoja ja sitä on säädettävä)
- Ketjun voitelun toiminta
- Ketjujarrun toiminta
- Tarkasta kytkimen toiminta. Teräketju ei saa liikkua tyhjäkäynnissä.
- Polttoainejärjestelmän tiiviyys

- Suojalaitteiden ja leikkauslaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys
- Kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys.
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeisyys.

12.1 Ketjujarru (kuvat 1, 5)

! VAROITUS

Ketjujarru on tarkastettava aina ennen käyttöönottoa.

Ketjujarru jarruttaa teräketjun heti pysähtymiseen asti, kun tapahtuu takaisku.

! VAROITUS

Tuotteen vahingoittuminen!

Jos kierrosloku on pitkään korkea, ketjujarrun lukittuminen vahingoittaa moottoria ja ketjukoneistoa.

Jos teräketju liikkuu edelleen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

12.1.1 Ketjujarrun / etumaisen käsisuojuksen (1) aktivointi

- Kallista ketjujarru / etumainen käsisuojuus (1) laipan (15) suuntaan.

12.1.2 Ketjujarrun / etumaisen käsisuojuksen (1) avaaminen

- Vedä ketjujarrua / etummaista käsisuojusta (1) etukahvan (2) suuntaan.

12.1.3 Ketjujarrun / etumaisen käsisuojuksen (1) tarkastus

- Avaa ketjujarru / etummainen käsisuojuus (1) kohdassa 12.1.2 kuvatulla tavalla.
- Varmista, että etukäsasuojuksessa (1) ei ole likaa ja se voi liikkua vapaasti.
- Pidä ketjusahasta molemmin käsin kiinni.
- Kytke ketjusaha päälle kohdassa 12.2 kuvatulla tavalla ja käytä kaasuvipua (9).
- Kallista ketjujarru / etummainen käsisuojuus (1) laipan (15) suuntaan. Teräketjun (16) on pysähdyttävä heti!
Jos teräketju kuitenkin liikkuu edelleen, tuotetta ei saa käyttää. Teräketjun (16) jälkikäynti aiheuttaa loukkaantumisaavaan. Ota yhteyttä asiakaspalveluun.

12.2 Moottorin käynnistäminen (kuvat 6, 7)

! VAROITUS

Kytke ketjujarru päälle aina ennen käyttöönottoa (paina etukäsasuojaa eteen).

HUOMIO

Vedä käynnistinnarua aina suorasti ulospäin. Pidä kiinni käynnistinnarun kahvasta, kun käynnistinnaru kelautuu takaisin sisään. Älä koskaan päästä käynnistinnarua paiskautumaan takaisin sisään.

HUOMIO

- Älä päästä käynnistysvaijeria paiskautumaan takaisin. Se voi johtaa vahinkoihin.
- Kylmällä säällä käynnistystä on ehkä yritettävä useita kertoja.

12.2.1 Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä

HUOMIO

Älä koskaan päästä käynnistinnarua paiskautumaan takaisin sisään. Se voi johtaa vahinkoihin.

Huomautus:

Jos ulkolämpötila on korkea, on mahdollista, että myös kylmä moottori täytyy käynnistää ilman rikastinta!

1. Tarkasta polttoaineen ja teräketjuöljyn määrä aina ennen käynnistystä (katso kappaleet 11.4 ja 11.5()). Varmista, että sytytystulpan hattu (27) on liitetty sytytystulppaan.
2. Poista laippa- ja ketjusuojus (26) laipasta (15).
3. Aseta ketjusaha vakaalle ja tasaiselle alustalle. Teräketju (16) ei saa tällöin koskettaa maata.
4. Paina etukäisuojausta (1) eteen, kunnes se lukittuu paikalleen. Ketjujarru lukitsee teräketjun (16).
5. Paina polttoainepumppua (Primer) (6) 6 kertaa.
6. Vedä rikastin (7) ulos (↖).
7. Aseta kengänkärkesi takakäisuojuukseen (11).
8. Pitele ketjusahaa etukahvasta (2) ja vedä käynnistinnarua (4) hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen saakka.
9. Vedä käynnistinnarua (4) nyt uudelleen rivakasti, kunnes moottori käynnistyy. Niin kauan kuin rikastin (7) on ulos vedettynä (↖), moottori käy vain lyhyen aikaa ja sammuu uudelleen. Jos moottori ei käynnisty, toista toimenpide.
10. Kun moottori on käynnistynyt, paina kaasuvivun lukitusta (8) ja kaasuvipua (9) samanaikaisesti. Rikastin (7) palaa automaattisesti käyttöasentoon "lämminkäynnistys".
11. Vedä käynnistinnarua (4) nyt uudelleen rivakasti, kunnes moottori käynnistyy.
12. Jos moottori ei useiden yritysten jälkeenkään käynnisty, lue kohta 18.

13. Vapauta ketjujarru vetämällä etukäisuojuus (1) taakse.

14. Paina takakahvassa (10) olevaa kaasuvivun lukitusta (8) ja käytä kaasuvipua (9). Teräketju (16) käynnistyy. Kierroslukua voidaan säätää portaattomasti kaasuvivulla (9). Mitä enemmän kaasuvipua (9) painetaan, sitä korkeampi kierroslukua on.

12.2.2 Käynnistäminen moottorin ollessa lämmin

(Tuote ollut alle 15-20 minuuttia pysäytettynä.)

1. Tarkasta polttoaineen ja teräketjuöljyn määrä aina ennen käynnistystä (katso kappaleet 11.5 ja 11.4()). Varmista, että sytytystulpan hattu (27) on liitetty sytytystulppaan.
2. Poista laippa- ja ketjusuojus (26) laipasta (15).
3. Aseta ketjusaha vakaalle ja tasaiselle alustalle. Teräketju (16) ei saa tällöin koskettaa maata.
4. Paina etukäisuojausta (1) eteen, kunnes se lukittuu paikalleen. Ketjujarru lukitsee teräketjun (16).
5. Paina polttoainepumppua (Primer) (6) 6 kertaa.
6. Rikastinta (7) ei tarvitse vetää lämpimän moottorin käynnistystä varten.
7. Aseta kengänkärkesi takakäisuojuukseen (11).
8. Pitele ketjusahaa etukahvasta (2) ja vedä käynnistinnarua (4) hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen saakka.
9. Vedä käynnistinnarua (4) nyt rivakasti. Tuotteen tulee käynnistyä 1-2 kiskaisun jälkeen. Jos tuote ei käynnisty 6 kiskaisun jälkeen, toista kohdassa 12.2.1 kuvatut toimenpiteet.
10. Moottori käynnistyy.
11. Vapauta ketjujarru vetämällä etukäisuojuus (1) taakse.
12. Paina takakahvassa (10) olevaa kaasuvivun lukitusta (8) ja käytä kaasuvipua (9). Teräketju (16) käynnistyy. Kierroslukua voidaan säätää portaattomasti kaasuvivulla (9). Mitä enemmän kaasuvipua (9) painetaan, sitä korkeampi kierroslukua on.

12.2.3 Käyttö tyhjäkäynnillä

HUOMIO

Tyhjäkäynnissä teräketjun on oltava pysähtyneenä. Jos teräketju pyörii, tyhjäkäyntikierroslukua on säädettävä!

Huomautus:

- Jos teräketju liikkuu tyhjäkäynnillä tai moottori sammuu kaasun vapauttamisen jälkeen itsestään, täytyy kaasuttimen asetuksia säätää.
- Katso 14.2.3.

1. Kytke tuote päälle kohdassa 12.2 kuvatulla tavalla.
2. Moottori käy tyhjäkäynnillä, kun kaasuvipua (9) painetaan kerran.
3. Anna moottorin käydä, kunnes se on lämmin.

12.3 Ketjun voitelun tarkastus ja säätö (kuvat 1, 8)

Ohjeita:

Tarkasta öljyn määrä ja ketjun voitelun toiminta ennen työn aloittamista. Jos näkyy öljyvanoja, puhdista öljyaukko tai anna ketjusaha asiakaspalvelumme korjattavaksi.

1. Täytä öljysäiliö (13) kohdassa 11.5 kuvattulla tavalla.
2. Pidä ketjusaha käynnissä, keskisuurella kierrosluvulla kannon tai vastaavan alustan yläpuolella. Jos voitelu on riittävää, kannon tai alustan päälle muodostuu ohut öljyvana.

Öljymäärää voidaan vähentää tai kasvattaa säätöruuvilla (18).

Käytä asennusavainta (25).

- Myötäpäivään - öljymäärä vähenee (-)
- Vastapäivään - öljymäärä kasvaa (+)

12.4 Moottorin sammutus (kuva 1)

12.4.1 Häätäpysäytysvaiheet

1. Tarvittaessa tuote on pysäytettävä heti, virtakytkin (5) on asetettava asentoon "0" ja pidettävä tähän asentoon painettuna, kunnes moottori on sammunut.

12.4.2 Normaali vaihejärjestys

1. Päästä kaasuvipu (9) vapaaksi. Moottori menee joutokäynnille.
2. Aseta virtakytkin (5) asentoon "0" ja pidä se tähän asentoon painettuna, kunnes moottori on sammunut.

13 Työohjeita

VAARA

Loukkaantumiswaara!

Tässä kappaleessa kuvataan tuotteen käsittelyn perustekniikat.

Tässä olevat tiedot eivät korvaa ammattilaisen monivuotista koulutusta ja kokemusta.

Vältä kaikkia töitä, joihin et ole riittävän pätevä!

Tuotteen ajattelematon käsittely voi johtaa erittäin vakaviin vammoihin ja jopa kuolemaan!

VAARA

Loukkaantumiswaara!

Sahaus- ja puunkaato töitä ja niihin liittyvät töitä saavat suorittaa vain niihin erityisesti koulutetut ja harjaantuneet henkilöt.

VAROITUS

Turvallisuussyistä neuvomme kokemattomia käyttäjiä olemaan kaatamatta sellaisia puita, joiden rungon läpimitta on laipan pituutta suurempi.

Ohjeita:

Varmista ennen päälle kytkemistä, että tuote ei kosketa mihinkään.

Huomioikaa maakohtaiset puunkaato töitä koskevat määräykset ja ottaa kaa niistä selvää paikallisilta viranomaisilta.

- Varmista, että putoavat oksat ja puut eivät voi vahingoittaa ketään.
- Työalueella saa oleskella vain kaato töihin osallistuvia henkilöitä.
- Pidä työalue rungon ympäristössä vapaana ja raivattuna niin, että käyttäjällä on tukeva asento.
- Pidä poistumistiet vapaina ja raivattuina voidaksesi poistua työalueelta nopeasti.
- Älä suorita kaato töitä kovalla tuulella, huonossa säässä tai huonossa näkyvyydessä.
- Varmista, että etäisyys seuraavaan työpaikkaan on vähintään 2 1/2 puunmitan verran.
- Sammuta moottori, jos saha osuu vieraisiin kappaleisiin. Tarkasta saha ja korjaa se tarvittaessa.
- Suojaa teräketju liialta ja hiekalta. Jo vähäinen määrä likaa voi nopeasti tehdä ketjun tylsäksi, ja takaportokureaktion vaara lisääntyy.
- Harjoittele ensin sahaamalla pienempiä puunrunkoja katki, jotta saat tuntuman tuotteeseen ennen kuin aloitat vaikeampia tehtäviä.
- Paina moottorisahan koteloa puunrunkoa vasten, kun aloitat sahausken.
- Anna sahan tehdä töitä puolestasi. Paina vain kevyesti alaspäin.
- Jotta et ketjun tullessa ulos puusta menettäisi tuotteen hallintaa, et saa sahausken lopussa enää painaa sahaa alaspäin.
- Älä leikkaa maassa lojuvaa puuta aläkä yrittä sahata maasta työntyviä juuria.
- Vältä epänormaaleja vartalon asentoja. Varmista, että seisot tukevasti ja säilytät aina tasapainon. Näin pidät tuotteen paremmin hallinnassa myös odottamattomissa tilanteissa.
- Säilytät hallinnan paremmin, jos sahaat laipan alapuolella (vetävällä ketjulla).
- Teräketju ei saa koskea maapohjaan tai muihin esineisiin sahausmen aikana tai sen jälkeen.
- Huomioi varoimenpiteet takaiskun varalta (katso turvallisuusohjeet).

13.1 Oikeanlainen asento

VAARA

Loukkaantumisvaara!

- Älä koskaan työskentele epävakaalla alustalla!
- Älä koskaan työskentele olkapään korkeuden yläpuolella!
- Älä koskaan työskentele tikkailla seisten!
- Älä työskentele liian paljon eteenpäin kumartuneena!
- Käytä tuotetta vain suotuisissa sää- ja maasto-olosuhteissa!
- Seiso maan päällä siten, että molemmilla jaloillasi on tukeva asento.
- Huomioi työalueella olevat esteet.
- Työn aikana tuotteesta on aina pidettävä molemmin käsin kiinni!

13.2 Näin sahaat oikein!

- Paina tuotetta tasaisesti, älä kuitenkaan käytä liikaa voimaa.
- Aseta tuote kuorituksen kanssa sahattavaan oksaan.
- Älä koskaan työskentele ilman kuoritukea. Tuote voi riuhtaista käyttäjän eteenpäin.
- Käytä kuoritukea sahatessasi puiden runkoja tai paksuja oksia.
- Kuorituksen käyttäminen lisää työturvallisuutta, vähentää henkilökohtaista rasitusta työssä ja myös tärinä vähentyä.
- Kun on osuttu vieraaseen esineeseen. Tutki tuote vaurioiden varalta ja suorita tarvittavat korjaukset ennen kuin käynnistät tuotteen uudelleen ja alat työskennellä sillä. Jos tuote alkaa tärähtää epätavallisen voimakkaasti, on suoritettava huolellinen tarkastus.

13.3 Sahaustekniikat

13.3.1 Vetävä sahaaminen (kuva 10)

Tässä tekniikassa sahataan laipan alaosalla ylhäältä alaspäin.

Teräketju siirtää tuotetta eteenpäin pois päin käyttäjistä. Tällöin tuotteen etureuna muodostaa tuen, joka kompensoi sahaamisen aikana esiintyviä voimia puun rungossa. Vetosahauksessa käyttäjä hallitsee tuotetta oleellisesti tehokkaammin ja hän voi välttää takaiskuja paremmin.

13.3.2 Työntävä sahaaminen (kuva 11)

VAARA

Hengenvaaralliset vammat!

Jos laippa kallistuu, tuote voi paiskautua suurella voimalla kohti käyttäjää.

Jos käyttäjä ei oman kehonsa painolla kompensoi teräketjun taakseen työntävää voimaa, on vaarana, että vain laipan kärki koskee puuhun ja tämän vuoksi tapahtuu takaisku.

Tässä tekniikassa sahataan ohjainkiskon yläosalla alhaalta ylöspäin.

Teräketju siirtää tuotetta tällöin taaksepäin kohti käyttäjää.

13.3.3 Lyhentäminen

Lyhentäminen on kaadetujen puunrunkojen sahaamista pienemmiksi osiksi. Jos mahdollista, tue runko oksilla, palkeilla tai kiiloilla alapuolelta.

- **Huolehdi aina siitä, että asentosi on tukeva ja käytä ketjusahaa vain silloin, kun seisot lujalla, turvallisella ja tasaisella alustalla.** Liukas alusta tai epävakaat tukipinnat voivat johtaa tasapainon tai ketjusahan hallinnan menettämiseen.
- Rinteessä sahattaessa tulee seistä aina oksan yläpuolella. Varmista, että teräketju ei koske maahan. Kun sahaaminen on päättynyt, odota, että sahausketju on pysähtynyt, ennen kuin poistat tuotteen.
- Sammuuta tuotteen moottori aina ennen kuin vaihdat työskentelypaikasta toiseen.

13.3.3.1 Puun runko on maassa

- Teräketju ei saa koskea maapohjaan tai muihin esineisiin sahaamisen aikana tai sen jälkeen.
- Sahaa runko poikki ylhäältä alas.
- Jos puun runkoa voidaan kääntää, sahaa siitä 2/3. Käännä runko sitten ympäri ja sahaa runko ylhäältä poikki.

13.3.3.2 Puun runko on tuettu toisesta päästä

- Sahaa ensin alhaalta ylöspäin (terälevyn yläosalla) 1/3 puun rungon läpimitasta säpäleiden välttämiseksi.
- Sahaa sitten ylhäältä alaspäin (terälevyn alaosalla) ensimmäiseen leikkaukseen saakka kiinni juuttumisen välttämiseksi.

13.3.3.3 Puun runko on tuettu molemmista päistä

- Sahaa ensin ylhäältä alaspäin (terälevyn alaosalla) 1/3 puun rungon läpimitasta.
- Sahaa sitten alhaalta ylöspäin (terälevyn yläosalla), kunnes leikkauskohdat yhtyvät.

13.3.3.4 Sahaaminen sahapukilla

1. Pitele tuotetta molemmin käsin ja ohjaa tuotetta sahaamisen aikana vartalosasi edessä.
2. Kun puun runko sahataan poikki, ohjaa tuote oikealle vartalosi ohi. Pidä vasen käsivarsi mahdollisimman suorana. Varo putoavaa runkoa.
3. Asetu siten, että katkaistava runko ei aiheuta vaaraa.
4. Huomioi jalkasi. Katkaistava runko voi pudotessaan aiheuttaa vammoja.
5. Varmista, että vartalosi on tasapainossa ja että säilytät tukevan otteen.

13.3.4 Kaatoloven luominen (kuvat 1, 12, 13)

VAARA

Loukkaantumisvaara!

Sahaus- ja puunkaatoitaita ja niihin liittyvät töitä saavat suorittaa vain niihin erityisesti koulutetut ja harjaantuneet henkilöt.

VAARA

Puiden kaataminen vaatii paljon kokemusta. Kaada puuta vain, jos osaat käsitellä tuotetta varmalla tavalla. Älä missään tapauksessa käytä tuotetta, jos tunnet itsesi epävarmaksi.

VAARA

Hengenvaaralliset vammat!

- Älä koskaan sahaa puun runkoa kokonaan läpi!
- Kun kaadat puuta, seiso vain kaadettavan puun sivulla!

VAARA

Älä kaada puuta voimakkaassa tai vaihtelevassa tuulessa, jos on olemassa omaisuusvahinkojen vaara tai jos puu voi osua sähköjohtoihin.

VAARA

Puuta kaadettaessa on varmistettava, ettei aiheuteta vaaraa muille henkilöille, kosketeta sähköjohtoja tai aiheuteta esinevahinkoja. Jos puu koskettaa sähköjohtoa, on otettava välittömästi yhteyttä sähköyhtiöön.

VAARA

Älä koskaan mene sellaisen puun eteen, johon on sahattu lovi.

VAARA

Kun puu alkaa kaatua, vedä tuote ulos leikkauksesta, sammuta moottori, laske tuote alas ja poistu työpaikasta poistumisreitillä pitkin. Varo putoavia oksia ja kompastumista.

- Varmista, ettei työalueen lähellä ole ihmisiä tai eläimiä. Puun kaatopaikan ja seuraavan lähimmän työskentelypaikan välisen turvaetäisyyden on vastattava 2,5 puun mitta.
- Huomioi kaatosuunta: Käyttäjän on voitava liikkua turvallisesti kaadettavan puun läheltä voidakseen helposti lyhentää ja karsia sitä. Kaadettavan puun juuttumista kiinni toiseen puuhun on vältettävä. Huomioi luonnollinen kaatosuunta, joka riippuu puun kallistumisesta ja lenkoudesta, tuulen suunnasta ja oksien lukumäärästä.

- Pienet puut, joiden läpimitta on 15-18 cm, voidaan tavallisesti katkaista yhdellä leikkauksella.
- Rinteessä sahattaessa tulee seistä aina oksan yläpuolella. Varmista, että teräketju ei koske maahan. Kun sahaaminen on päättynyt, odota, että sahausketju on pysähtynyt, ennen kuin poistat tuotteen.
- Rinteessä sahattaessa tulee seistä aina puunrunгон yläpuolella. Jotta kone pysyy täydellisesti hallinnassa "sahaamisen" aikana, vähennä puistusoimaa sahausken loppua kohti hallentämättä otettasi tuotteen kahvoista. Varmista, että teräketju ei koske maahan. Saatua leikkauksen valmiiksi odota tuotteen pysähtymistä, ennen kuin poistat tuotteen leikkaukskohdasta. Kytke tuote pois päältä ja vedä virtapistoke irti aina ennen kuin vaihdat puusta toiseen.
- Suuremman läpimitan omaaviin puihin on sahattava lovi ja tehtävä kaatolovi.
- Varmista, että teräketju ei juutu kiinni sahausrakoön. Oksa ei saa murtua tai mennä säpäleiksi.
- Lika, kivet, irrallinen kuori, naulat, niitit ja rautalangat on poistettava puusta.

VAROITUS

Käännä kuulosuojain ylös heti sahaamisen jälkeen, jotta voit kuulla ääniä ja varoituksia.

Huomautus:

Kaatolovi määrittää kaadettavan puun kaatumis suunnan.

1. Muodosta kaatolovi suoraan kulmaan putoamissuuntaan nähden.
2. Sahaa mahdollisimman läheltä maata.
3. Huomioi poistumisalueet. Poista puuta ympäröivä vesakko pitäkseen poistumisreitit vapaana. Poistumisalueen on oltava noin 45° kulmassa pois päin suunnitellusta kaatosuunnasta.
4. Tue ketjusaha kuorituella (14).

13.3.4.1 Määritä kaatosuunta - tuotteessa olevalla merkillä

Ketjusahassa on kaatamerkki (28), joka auttaa moottorisahan suuntaamisessa.

1. Aseta ketjusaha runkoa vasten. Kaatamerkki (28) osoittaa puun todennäköisen kaatosuunnan.

13.3.4.2 Kaatoloven asettaminen (kuva 9)

1. Aloita ensin leikkaamalla kaatolovi A. Kaatoloven syvyyden on oltava noin 1/4 puun halkaisijasta ja sen on oltava 45°-60° kulmassa.

13.3.4.3 Kaatosunnan tarkastus (kuva 13)

1. Aseta ketjusaha laipan (15) kanssa kaatoloven pohjaan.
2. Kaatamerkki (28) osoittaa todennäköisen kaatosuunnan.
3. Jos se on tarpeen, leikkaa kaatolovea lisää.

13.3.4.4 Kaatoleikkauksen suorittaminen (kuva 13)

VAROITUS

Onnettomuusvaara!

Älä missään tapauksessa sahaa pitopuuta C kaatoleikkauksen B aikana, koska muuten puu voi kaatua väärään suuntaan!

Ole valmiina siihen, että puu voi kaatuessaan "luiskahtaa" hallitsemattomasti leikkauksessa.

Ole valmiina siihen, että puu voi maahan tömähdyttyään "ponnauttaa" hallitsemattomasti johonkin suuntaan.

Sen estämiseksi, että ketjusaha juuttuu kaatoleikkaukseen B, on oikeaan aikaan asetettava alumiini- tai muovikiila kaatoleikkauksen B. Älä käytä rautakiiloja.

HUOMIO

Aineelliset vahingot!

Varmista, että kiila ei koske teräketjuun. Se voi silloin vahingoittaa huomattavasti.

1. Aseta kaatoleikkaus B noin 2-3 cm korkeammalle kuin kaatoloven A vaakasuora leikkaus. Huolehdi siitä, että kaatoleikkaus B suoritetaan tarkasti vaakasuoraan.
2. Jätä noin 1/10 puun halkaisijasta, pitopuu C, kaatoleikkauksen B eteen. Pitopuu C ohjaa puun saranan tavoin maahan ja varmistaa, ettei puu kaadu ennenaikaisesti.

13.3.4.5 Kiinni juuttuneen ketjusahan irrottaminen

Jos ketjusaha juuttuu sahaamisen aikana, toimi seuraavasti:

1. Kytke ketjusaha pois päältä ja kiinnitä se turvallisesti puun sisäpuolelle (eli puun runkoa kohti) tai erilliseen työkaluköyteen.
2. Vedä ketjusaha ulos lovesta nostaen samalla oksaa niin paljon kuin on tarpeen.
3. Käytä tarvittaessa käsisahaa tai toista ketjusahaa kiinni juuttuneen ketjusahan irrottamiseksi sahaamalla vähintään 30 cm päähän kiinni juuttuneesta ketjusahasta.

Riippumatta siitä, käytetäänkö kiinni juuttuneen ketjusahan irrottamiseen käsisahaa vain ketjusahaa, on leikkaus ketjusahan irrottamiseksi tehtävä aina ulkopuolelle (kohti oksan kärkeä), jotta ketjusaha ei kulkeudu sahattavien osien mukana, jolloin tilanne vaikeutuisi entisestään.

13.3.5 Jännittyneen puun työstäminen (kuvat 1, 14)

HUOMIO

Aineelliset vahingot!

Makaava puu ei saa koskea leikkauksen alapuolella maahan, koska muuten teräketju voi vahingoittua.

Jännittyneen puun työstämisessä on ehdottomasti noudatettava oikeaa toimintajärjestystä. Muuten teräketju (16) voi juuttua tai tapahtua takaisku.

Jännityksessä olevaan puuhun on aina ensin sahattava lovi painepuolelle. Vasta sitten voidaan tehdä katkaisusaha vetopuolelle.

Näin vältetään teräketjun (16) juuttuminen kiinni.

takaisku

- Jos teräketju (16) juuttuu laipan (15) yläreunaan, ketjusaha voi ponnahtaa rajusti ja hallitsemattomasti takaisin käyttäjän suuntaan.

Sisään vetäminen

- Jos teräketju (16) juuttuu laipan (15) alareunaan, ketjusaha voi ponnahtaa rajusti ja hallitsemattomasti pois päin käyttösuunnasta.

Turvallinen työskentely

- Pidä tuote hyvässä käyttökunnossa loukkaantumisten ehkäisemiseksi.
- Laite on tarkastettava näkyvien vaurioiden tai vikojen varalta päivittäin ennen käyttöä ja aina, kun laite on pudonnut, polttoainetta on vuotanut tai laite on muuten alitunut osuille.
- Pidä tuotetta maan pinnan korkeudella, älä käytä sitä tikkailla seisten tai epävakaalla alustalla.
- Älä tee liioiteltua leikkausta. Voit vaarantaa itsesi tai muut henkilöt.
- Vaihda työasentoa säännöllisesti. Tuotteen pitkäkestoinen käyttö voi johtaa tärinästä aiheutuviin käsien verenkiertohäiriöihin. Käyttöä voidaan pidentää sopivilla käsineillä tai pitämällä säännöllisiä taukoja. Huomioi, että yksilölliset taipumukset heikkoon verenkiertoon, alhaiset ulkolämpötilat tai suuret tarttumisvoimat työn aikana lyhentävät käyttöaika.

13.3.5.1 Puunrunko on taipunut alaspäin

1. Sahaa ensin kevennysleikkaus 1 (noin 1/3 rungon halkaisijasta) painepuolella.
2. Suorita sitten katkaisuleikkaus 2 (noin 2/3 rungon halkaisijasta) vetopuolella.

13.3.5.2 Puunrunko on taipunut ylöspäin

1. Sahaa ensin kevennysleikkaus 1 (noin 1/3 rungon halkaisijasta) painepuolella.
2. Suorita sitten katkaisuleikkaus 2 (noin 2/3 rungon halkaisijasta) vetopuolella.

13.3.6 Karsiminen (kuva 1)

VAROITUS

Loukkaantumisvaara!

Karsimisen aikana tapahtuu paljon onnettomuuksia.

- Pitele tuotetta molemmin käsin ja ohjaa tuotetta sahaamisen aikana vartalosii edessä.
- Älä kumarru liikaa eteenpäin käytön aikana.
- Älä koskaan sahaa oksia seisten puunrungon päällä.
- Pidä takaiskualuetta silmällä, kun oksat ovat jännittyneinä.

Karsinnalla tarkoitetaan oksien ja haarojen poistamista puusta.

- Poista tukihaarat vasta lyhentämisen jälkeen.
- Jännittyneet oksat on sahaava alhaalta ylöspäin tuotteen kiinni juuttumisen estämiseksi.
- Työkentele rungon vasemmalla puolella ja niin lähellä tuotetta kuin mahdollista. Mahdollisuuksien mukaan tuotteen paino lepää rungon päällä.
- Vaihda sijaintipaikkaa katkaistaksesi oksat rungon joka puolelta.
- Haaroittuneet oksat lyhennetään yksitellen.
- Jätä karsinnan aikana puuta tukevat suuret ja alapäin suuntautuvat oksat ensin koskematta. Irrota pienemmät oksa yhdellä leikkauksella.
- Poista alapäin roikkuvat oksat leikkaamalla oksan yläpuolelta.
- Älä koskaan karsi alkupään korkeutta korkeammalta.
- Huomioi pauskautuvien oksien aiheuttama vaara.
- Älä sahaa kiskonkärjellä.
- Älä koskaan sahaa useita oksia samalla kertaa.
- Tue ketjusaha kuorituella (14) karsinnan aikana.
- Varmista, että ketjusaha voi leikkauksen lopussa laskeutua läpi omalla painollaan. Sitä ei enää tueta leikkauksessa, pitele siis kiinni vastaavasti.
- Ota tukeva, vakaa ja turvallinen asento suorittaessasi karsintaa.

13.3.6.1 Karsinta osissa (kuva 1, 15, 16)

Lyhennä pitkät tai paksut oksat ennen kuin suoritat lopullisen katkaisuleikkauksen. Teräketju (16) voi muuten helposti juuttua.

13.4 Käytön jälkeen

- **Kytke tuote aina pois päältä ja odota, että se on pysähtynyt kokonaan ennen kuin lasket sen alas.**
- Vedä laippa- ja ketjusuojus (26) pois laipasta (15).
- Aktivoi ketjujarru (1).
- Anna tuotteen jäähtyä.
- Irrota sytytystulpan hattu (27) sytytystulpasta, kun tuotetta ei käytetä.

14 Puhdistus ja huolto

VAROITUS

Teetä ammattikorjaamossa sellaiset kunnossapitotyöt ja huoltotyöt, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

VAROITUS

Epäasianmukaisesti tehdyistä huolto- tai puhdistustöistä voi seurata vammoja!

VAROITUS

Tuote voi käynnistyä odottamattomasti puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden aikana, mikä voi johtaa vammautumiseen ja palovammoihin.

- Kytke tuote pois päältä.
- Poista sytytystulpan hattu sytytystulpasta.
- Anna tuotteen jäähtyä.

VAROITUS

Loukkaantumisvaara teräketjua tai laippaa käsitellessä!

- Käytä viiltosuojattuja käsiineitä.

VAROITUS

Palovammojen vaara!

Älä koske kuumaan äänenvaimentimeen, sylinteriin tai jäähdytyslaippoihin.

Ohjeita:

Kaikki ohjeissa kuvatut huolto- ja puhdistustoimet on suoritettava säännöllisesti tai päivittäin ja aina ennen käyttöönottoa. Epäasianmukaisesti suoritettu huolto voi johtaa vakaviin aineellisiin tai henkilövahinkoihin. Jos käyttäjä ei voi itse suorittaa näitä töitä, hänen on käännettävä ammattitaitoisen huolto liikkeen puoleen.

Tuote on puhdistettava perusteellisesti aina käytön jälkeen.

- Suorita puhdistus- ja huoltotyöt vain siltä osin kuin ne on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Vaativimmat työt saa teettää vain ammattihenkilöillä.

14.1 Puhdistus

1. Suosittelemme, että tuote puhdistetaan heti jokaisen käyttökerran jälkeen.

2. Käytä teräketjun puhdistamiseen sivellintä tai käsiharjaa. Älä käytä nesteitä.
3. Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä ja rasvattomina. Sähkötyökalun käyttö ja hallinta odottamattomissa tilanteissa ei ole turvallista, jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaita.
4. Puhdista kahvat tarvittaessa kostealla, saippualliuokseen kastetulla pyyhkeellä.
5. Pidä suojalaitteet, ilmaraat ja moottorin kotelo niin pölyttömänä ja puhtaana kuin vain mahdollista. Pyyhi tuote puhtaalla liinalla tai puhalla se puhtaaksi paineilmalla alhaisella paineella. Suosittelemme, että tuote puhdistetaan heti jokaisen käyttökerran jälkeen.
6. Tuuletusaukkojen on oltava aina vapaina.
7. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita; ne voivat vahingoittaa tuotteen muoviosia. Pidä huoli siitä, ettei tuotteen sisäosiin pääse vettä.
8. Puhdista terälevyn ura siveltimellä tai paineilmalla.
9. Puhdista ketjupyörä.

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

14.2 Huolto

Ohjeita:

Huolla tuote huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja jumittumatta ja etteivät osat ole murtuneet tai vaurioituneet niin, että tuotteen toiminta vaarantuu. Korjauta vialliset osat ennen tuotteen käyttöä.

Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Tarvittava työkalu:

- Asennusavain (25)
- Kupariharja*
- Rakomitta*
- Tarkistustulkki*
- Viilamitta*
- Pyöröviila*
- Litteä viila*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

14.2.1 Ilmansuodattimen huolto (kuva 4)

VAARA

Tulipalo- ja räjähdysvaara!

Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää, jos puhdistus tehdään väärin. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.

- Puhdista ilmansuodatin vain koputtelemalla.
- Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta bensiniillä tai palavilla liuottimilla.

HUOMIO

Vahingoittumisvaara!

Moottorin käyttö ilman suodatinelementtiä tai viallisen suodatinelementin voi aiheuttaa moottorivaurioita.

- Älä koskaan anna moottorin käydä ilman suodatinelementtiä tai viallisen suodatinelementin kanssa. Silloin moottoriin pääsee likaa, mistä voi seurata erittäin vakavia moottorivaurioita.

HUOMIO

Likainen ilmansuodatin alentaa moottoritehoa, koska kaasuttimeen syötetään liian vähän ilmaa. Säännöllinen tarkastus on sen vuoksi välttämätöntä.

Huomautus:

Ilmansuodatin on tarkastettava 25 käyttötunnin välein ja se on tarvittaessa puhdistettava. Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin on tarkastettava useammin.

1. Poista ilmansuodattimen kansi (3) avaamalla kiinnittimet (3a).
2. Irrota ilmansuodattimen ruuvi (3b) ja poista ilmansuodatin (3c).
3. Puhdista ilmansuodatin (3c) vain koputtelemalla.
4. Vaihda viallinen ilmansuodatin (3c) uuteen.
5. Aseta ilmansuodatin (3c) takaisin paikalleen ja asenna ilmansuodattimen ruuvi (3b).
6. Aseta ilmansuodattimen kansi (3) paikalleen ja kiinnitä se kiinnittimillä (3a).

14.2.2 Syytystulpan huolto (kuva 4)

Tarkasta syytystulpan likaisuus ensimmäisen kerran 20 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Huolla syytystulppa sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.

1. Poista ilmansuodattimen kansi (3) avaamalla kiinnittimet (3a).
2. Irrota ilmansuodattimen ruuvi (3b) ja poista ilmansuodatin (3c).
3. Poista syytystulpan hattu (27) ja irrota syytystulppa. Käytä asennusavainta (25).
4. Poista liika syytystulpan kannasta.
5. Tarkasta syytystulppa silmämääräisesti. Poista mahdolliset kerrostumat kupariharjalla.
6. Tarkasta syytystulpan rako. Aseta kipinäväli rakomittalla välille 0,6–0,7 mm.
7. Aseta syytystulppa uudelleen paikalleen ja varmista, ettei sitä kiristetä liian tiukalle.
8. Aseta sitten syytystulpan hattu (27) syytystulppaan. Käytä asennusavainta (25).
9. Aseta ilmansuodatin (3c) takaisin paikalleen ja asenna ilmansuodattimen ruuvi (3b).

10. Aseta ilmansuodattimen kansi (3) paikalleen ja kiinnitä se kiinnittimillä (3a).

14.2.3 Kaasuttimen asetusten huolto

Jos teräketju (16) liikkuu tyhjäkäynnillä tai moottori sammuu kaasun vapauttamisen jälkeen itsestään, täytyy kaasuttimen asetuksia säätää.

Huomautus:

Teetä kaasuttimen säädöt (esim. joutokäyntikierrosuku) vain pätevällä ammattihenkilöllä moottorivaurioiden välttämiseksi.

14.2.4 Ketjupyörän (22) tarkastus (kuva 3)

1. Kierrä ketjun kiristysruuvia (19) vastapäivään löysätäksesi ketjun kiristysten. Käytä asennusavainta (25).
2. Kierrä kiinnitysmuttereita (20a) vastapäivään poistaaksesi ketjupyörän suojuksen (20). Käytä asennusavainta (25).
3. Ota laippa (15) ja teräketju (16) pois.
4. Tarkasta kulumisjäljet ketjupyörässä (22) tarkistustulkilla.
5. Jos kulumisjäljet ovat syvempiä kuin $a=0,5$ mm, älä käytä tuotetta ja ota yhteyttä ammattitaitoiseen liikkeeseen. Ketjupyörä (22) on vaihdettava.
6. Asenna laippa (15) ja teräketju (16) kohdassa 14.2.6 kuvatulla tavalla.

14.2.5 Laipan (15) tarkastus (kuvat 1, 3)

1. Kierrä ketjun kiristysruuvia (19) vastapäivään löysätäksesi ketjun kiristysten. Käytä asennusavainta (25).
2. Kierrä kiinnitysmuttereita (20a) vastapäivään poistaaksesi ketjupyörän suojuksen (20). Käytä asennusavainta (25).
3. Ota laippa (15) ja teräketju (16) pois.
4. Mittaa laipan (15) uran syvyys viilamitan mittatukilla.
5. Laippa (15) on vaihdettava, kun jonkin seuraavista todetaan:
 - Terälevy on vahingoittunut.
 - Mitattu uran syvyys on pienempi kuin terälevyn pienin uran syvyys (4 mm).
 - Terälevyn ura on supistunut tai avartunut.
6. Asenna laippa (15) ja teräketju (16) kohdassa 11.1) kuvatulla tavalla.

14.2.6 Laipan (15) ja teräketjun (16) asennus/irrottaminen/vaihtaminen (kuvat 2, 3)

VAARA

Vakavat vammat ovat mahdollisia, jos teräketju katkeaa tai ponnahtaa pois paikaltaan!

- Älä koskaan kiinnitä uutta teräketjua kuluneen ketjupyörän päälle tai vahingoittuneeseen tai kuluneeseen ohjainkiskoon. Teräketju voi ponnahtaa pois paikaltaan tai katketa.

VAROITUS

Käytä aina suojakäsineitä, kun kosket teräketjuun. Loukkaantumisvaara terävien leikkuuhamppaiden vuoksi!

HUOMIO

Suorita asennus ja määritä tuotteen asetukset aina moottori sammuttuna ja syytystulpan hattu irrotettuna.

Ohjeita:

- Uusi teräketju yleensä pidentyy ja sitä on sen takia usein kiritettävä jälkikäteen. Tarkasta ketjun kireys säännöllisesti jokaisen leikkauksen jälkeen ja säädä tarvittaessa.
- Käytä vain tätä tuotetta varten tarkoitettuja teräketjuja ja laippoja.
- Puhdista terälevyn ura ennen teräketjun vaihtamista, koska likakerrostumat voivat aiheuttaa teräketjun ponnahtamisen ulos kiskosta. Kerrostumat voivat myös imeä ketjuöljyä. Sen seurauksena ketjuöljy ei enää pääse kiskon alaosaan tai sitä menee sinne vain vähän, jolloin voitelu heikentyy.

Laippa (15) voidaan kääntää kulumisesta riippuen.

1. Aseta tuote tasaiselle, tukevalle alustalle.
2. Vedä etukäsisuojus (1) taakse rajoittimeen asti vapauttaaksesi ketjujarrun tarvittaessa.
3. Poista molemmat kiinnitysmutterit (20a) asennusavaimella (25).
4. Ota ketjupyörän suojuksen (20) pois.
5. Siirrä ohjainkiskon (15) pitkä lovi molempien ulos työntyvien tappien yli.
6. Aseta teräketju (16) ketjupyörän (22) hammastuksen yläpuolelle. Ohjaa teräketju (16) tarkasti ohjainkiskossa (15) olevan ohjeen mukaiseen suuntaan. Ohjainkiskon (15) kärjessä on ohjainpyörä, jonka hammastukseen teräketju (16) on asetettava.
7. Vedä ohjainkiskoa (15) hieman kiristääkseen teräketjua (16) kevyesti.
8. Aseta ketjupyörän suojuksen (20). Varmista, että sisäpuolinen ketjun kiristystappi (19a) menee sopivaan ohjainkiskoon (15) reikään (19b). Säädä ketjun kiristysruuvia (19) tarvittaessa asennusavaimella (25).
9. Ruuvaa molemmat kiinnitysmutterit (20a) käsin kiinni. Varmista, että niitä ei vielä kiristetä tiukasti.
10. Kierrä ketjun kiristysruuvia (19) asennusavaimella (25) myötäpäivään, kunnes teräketjun (16) alempi osa menee ohjainkiskoon (15). Teräketjun (16) on oltava kiskon alaosaan. Ketjujarrun ollessa avattuna on teräketju (16) voitava vetää käsin ohjainkiskon (15) yli.
11. Kiristä molemmat kiinnitysmutterit (20a) asennusavaimella (25).
12. Tarkasta teräketjun (16) kiinnitys vielä kerran ja kiristä teräketju (16) kohdassa 11.2 kuvatulla tavalla.
13. Purkaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

Huomautus:

Uuden teräketjun kiristysvoima heikentyy jonkin ajan kuluttua. Sen vuoksi teräketju on kiristettävä uudelleen ensimmäisten 5 leikkauksen jälkeen, kuitenkin viimeistään 10 minuutin sahausajan kuluttua.

14.2.7 Teräketjun (16) teroittaminen ja hoitaminen (kuva 3)

VAROITUS

Teräketjun hampaat ovat erittäin teräviä. Loukkaantumisaarasta välttämiseksi on käsiteltävä aina käytettävä paksuja käsineitä!

Pidä ketjusaha hyvässä käyttökunnossa. Tehokas työskentely ketjusahalla on mahdollista vain silloin, kun teräketju on terävä, hyvin voideltu ja hyvin kiristetty.

Se vähentää myös takaiskun vaaraa.

Oikein teroitettu teräketju (16)

Oikein teroitettu teräketju (16) puretuu sujuvasti puuhun eikä sitä tarvitse painaa kuin vähän. Älä työskentele tylsällä tai vahingoittuneella teräketjulla (16).

Se lisää ruumiillista rasitusta, voimistaa tärinää ja johtaa epätyytyväisiin tuloksiin ja nopeampaan kulumiseen.

- Puhdista teräketju (16) säännöllisesti.
- Tarkasta teräketju (16) murtuneiden lenkkien ja vahingoittuneiden niittien varalta.
- Vain kokeneet käyttäjät saavat teroittaa teräketjun (16)!
- Huomioi alla esitetyt kulma- ja mittatiedot.

Jos teräketjua (16) ei ole teroitettu oikein tai syvyyttä on liian pieni, on olemassa suurempi takaiskuvaiikutusten riski ja siitä seuraava vammutumisen vaara! Teräketju (16) ei voi tarttua ohjainkiskoon (15). Sen vuoksi on parempi ottaa teräketju (16) pois ohjainkiskosta (15) ja teroittaa se sen jälkeen.

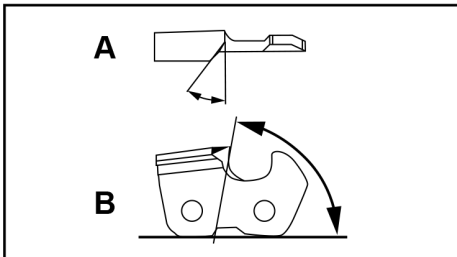
- Valitse ketjun jakoon sopiva teroitusyökalu.

Ketjun jako (esim. 3/8") on merkitty jokaisen terän syvyyssmittaan.

Käytä vain erityisiä teräketjuille tarkoitettuja viiloja!

Muiden viilojen muoto on vääranlainen ja ne hiovat väärin.

Valitse viilan halkaisija ketjun jaon mukaan. Huomioi ehdottomasti myös seuraava kulmaa koskeva tieto, kun teroitat terälenkkejä.



A = viilan kulma

B = sivulevyn kulma

Kulman on säilyttävä samana kaikilla terälenkeillä.

Jos kulmat eivät ole samanlaisia, teräketju (16) kulkee epätasaisesti, kuluu nopeasti ja menee ennenkaikaisesti rikki.

Koska nämä vaatimukset voidaan täyttää vain riittävän ja säännöllisen harjoittelun avulla:

1. Käytä viilapidikettä.
2. Viilapidikettä on käytettävä käsin teräketjun (16) teroittamisen aikana. Oikea viilan kulma on merkitty siihen.
3. Pidä viilaa vaakasuorassa (oikeassa kulmassa ohjainkiskoon (15)) ja viilaa viilapidikkeessä olevan kulmamerkinän mukaisesti. Tue viilapidike ylälevyn ja syvyyssrajoittimen päälle.
4. Viilaa terälenkkiä aina sisältä ulos.
5. Viilat teroittavat vain liikkuaan eteenpäin. Nosta pois pinnasta, kun liikutat taaksepäin.
6. Älä koske veto- ja liitoslenkkeihin viilalla.
7. Käännä viila säännöllisesti välttääksesi yksipuolista kulumista.
8. Käytä kovaa puukappaletta jäysteiden poistamiseksi leikkureunoista.

Kaikkien terälenkkien on oltava samanpituisia, koska muuten ne ovat myös eri korkuisia.

Tällöin teräketju (16) kulkee epätasaisesti ja rikkoutumisen vaara kasvaa.

14.2.8 Teräketjun (16) teroitus (kuva 3)

VAROITUS

Väärin teroitettu teräketju aiheuttaa suurentuneen onnettomuusvaaran!

Jos teroitettaessa poiketaan leikkausgeometrian mittatiedoista, tuotteen takaiskuvaa kasvaa.

- Anna teräketju ammattilaisen teroitettavaksi.

Teräketju voidaan hioa valtuutetussa ammattikorjaamossa. Älä yritä itse teroittaa teräketjua, jos sinulla ei ole sopivaa työkalua ja tarvittavaa kokemusta.

VARO

Ketjun teroittamiseen tarvitaan erikoistyökaluja, joilla varmistetaan, että leikkuutyökalut teroitetaan oikeassa kulmassa ja oikeaan syvyyteen.

Teroittamisen jälkeen kaikkien terälenkkien on oltava yhtä leveitä ja yhtä pitkiä.

Ohjeita:

Terävä teräketju takaa optimaalisen leikkaustehon. Se pureutuu vaivatta puun läpi ja jättää jälkeensä suuria, pitkiä lastuja.

Teräketju on tylsä, jos terävarustusta on painettava puun läpi ja lastut ovat erittäin pieniä. Erittäin tylsä teräketju ei tuota lainkaan lastuja, vaan pelkkää sahanpurua.

1. Teräketjun (16) on oltava teroitettaessa tiukalle kiristettynä, jotta teroitus voidaan tehdä oikein.
2. Teroitamisessa tarvitaan pyöröviila, jonka halkaisija on 4,8 mm.

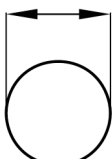

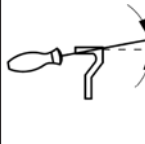

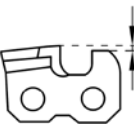
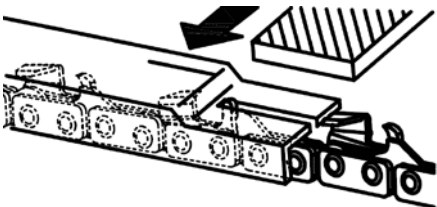

VARO

Muut halkaisijat vahingoittavat teräketjua ja voivat aiheuttaa vaaratilanteita työskentelyn aikana!

3. Teroita vain sisältä ulospäin. Ohjaa pyöröviilaa leikkuuhampaan sisäpuolelta ulospäin. Nosta pyöröviila pois, kun vedät sen takaisin.
4. Teroita hampaat ensin yhdeltä puolelta. Käännä teräketju (16) ympäri teroittaaksesi hampaat toiselta puolelta.
5. Teräketju (16) kulunut loppuun ja se on vaihdettava uuteen teräketjuun (16), jos leikkuuhampaasta on jäljellä enää n. 4 mm.
6. Teroitamisen jälkeen kaikkien terälenkkien on oltava yhtä pitkiä ja yhtä leveitä.
7. Teroitussyvyys (syvyysrajoitin) on tarkastettava kolmannen teroituskerran jälkeen ja korkeus on viilattava litteällä viilalla. Syvyysrajoittimen on oltava n. 0,65 mm leikkuuhampaan takana. Pyöristä syvyysrajoitinta hieman eteenpäin takaisin asettamisen jälkeen.

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

14.2.8.1 Ketjun teroitamisohje

	Viilan läpimitta	Ylempi kulma	Alempi kulma	Ylempi kaltevuuskulma (55°)	Vakiosyvyysmitta
Teräketjun tyyppi					
		Kiinnitys-pyörintäkulma	Kiinnitys-kaltevuuskulma	Sivukulma	
21PBX	noin 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Syvyysvaste				Viila	

14.2.9 Huoltovälit

Tässä annetut tiedot perustuvat normaaleihin käyttöolosuhteisiin. Raskaammissa olosuhteissa, esim. voimakkaasti pölyä muodostavassa ympäristössä ja silloin, kun päivittäinen työaika on pitkä, on aikavälejä vastaavasti lyhennettävä.

Tuotteen osa	Toimenpide	Ennen työskente- lyn aloittamista	Viikoittain	Häiriötilantees- sa	Kun on vahinko- ja	Tarvittaessa
ketjun voitelu	Tarkasta	X				
Teräketju	Tarkasta ja kiinnitä huomiota teroitukseen	X				
	Tarkasta ketjun kiireys	X				
	teroitus					X
Laippa	Tarkasta (kuluminen, vauriot)	X				
	Puhdistus		X	X		
	Vaihto				X	X

15 Varastointi ja kuljetus

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisaara ja palovammojen vaara!

Tuote voi kiinnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöiden suorittamista.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulpasta.

- Tyhjennä tuote täydellisesti.
- Puhdista ja tarkista tuote vaurioiden varalta.

15.1 Varastointi (kuva 2)

Varastoi tuotetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa.

Optimaalinen varastointilämpötila on 5–30 °C.

Säilytä tuotetta alkuperäisessä pakkauksessaan.

Peitä tuote suojaaksesi sitä pölyltä tai kosteudelta. Säilytä käyttöohje tuotteen läheisyydessä.

- Älä koskaan säilytä tuotetta polttoaineella täytetyn polttoainesäiliön kanssa rakennuksissa, joissa mahdolliset polttoainehöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.
- Jos polttoainesäiliötä varastoidaan pidempään, tyhjennä se polttoaineen imupumpulla (ei sisälly toimitukseen).

1. Käytä varastointiaessa aina laippa- ja ketjusuojusta (26).

2. Asennusavainta (25) voidaan säilyttää laippa- ja ketjusuojuksen (26) sivulla olevassa säilytyspaikassa.

15.1.1 Polttoaineen poistaminen polttoaineen imupumpulla (kuva 1)

⚠ VAROITUS

Älä tyhjennä polttoainetta suljetuissa tiloissa, tulen lähellä tai tupakointipaikassa. Kaasuhöyryt voivat aiheuttaa räjähdyksiä tai tulipalon.

Kun laitetta varastoidaan pitemmän aikaa, polttoaine on poistettava.

Tarvittava työkalu:

- Polttoaineen imupumppu*
- Keräysastia*

* = eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

1. Aseta keräysastia polttoaineen imupumpun letkun alle.
2. Aseta tuote kyljelleen niin, että säiliön korkki (12a) osoittaa ylöspäin.
3. Käännä kiinnitysosa (12b) auki.
4. Kierrä säiliön korkkia (12a) vastapäivään ja avaa se. Säiliön korkki (12a) on yhdistetty polttoainesäiliöön (12) eikä se siten voi pudota alas.
5. Tyhennä polttoaineen imupumpun letku polttoainesäiliöön (12).
6. Tyhjennä polttoainesäiliö polttoaineen imupumpulla sopivaan säiliöön.
7. Kierrä säiliön korkkia (12a) myötäpäivään sulkeaksesi sen.
8. Käännä kiinnitysosa (12b) uudelleen kiinni.

15.2 Kuljetus (kuvat 1, 17, 18)

- Käytä kuljetettaessa aina laippa- ja ketjusuojusta (26).
- Kytke tuote pois päältä aina ennen kuljetusta, myös lyhyillä matkoilla. Varmista tuote kuljetuksen ajaksi (myös ajoneuvossa) kaatumista vastaan, polttoaineen vuotamista vastaan ja välttä vaurioita ja loukkaantumisia.
- Kanna tuotetta vain etukahvasta (2). Laippa (15) osoittaa tällöin taaksepäin, pois päin varталostasi.
- Asennusavainta (25) voidaan säilyttää laippa- ja ketjusuojuksen (26) sivulla olevassa säilytyspaikassa.
- Pidä kuuma äänenvaimennin pois päin varталosta. Palovammojen vaara!

16 Korjaus ja varaosien tilaus

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniiset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.

HUOMIO

Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttämisestä.

Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.

Liitännät ja korjaukset

Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

16.1 Huoltotiedot

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytön mukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvina materiaaleina.

Kuluvat osat*: Teräketju, ohjainkisko, ketjupyörä, teräketjuöljy, moottoriöljy, kuorituki, ketjunkerääjälaite, sytytystulppa, ilmansuodatin, polttoainesuodatin, teräketjuöljyn suodatin

* = ei sisälly toimitukseen!

- Tuotteen turvallisuuden varmistamiseksi tulee käyttää vain valmistajan alkuperäisiä varaosia tai valmistajan hyväksymiä varaosia.
- Muiden valmistajien osien käyttö johtaa välittömästi takuun raukeamiseen.

16.2 Varaosien tilaus

Huomautus:

Kun tuote lähetetään huoltoasemalle korjausta varten, on huomioitava, että turvallisuusyistä tuote on tyhjennettävä öljystä ja polttoaineesta ennen sen lähettämistä.

Varaosa tilattaessa on ilmoitettava seuraavat tiedot:

- Tuotteen tyyppi
- Tuotteen tuotenumero

kuulosuojain	7909601702
suojaalasit	7909601701

Sallitut terälaitteet

Teräketju

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Ohjainkisko

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Hävittäminen ja kierrätys

Pakkausta koskevat ohjeet



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääraysten edellyttämällä tavalla.

Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.

Polttoaineet ja öljyt

- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen tuotteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjä öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömaa-äraysten mukaisesti.

18 Ohjeet häiriöiden poistoon

Seuraavassa taulukossa on esitetty mahdolliset häiriöt ja kuvattu, miten pitää toimia, jos tuote ei joskus toimi oikein. Jos et pysty paikallistamaan ja poistamaan ongelmaa, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Moottori ei käynnisty, tai se käynnistyy, mutta pysähtyy siten.	Väärin suoritettu käynnistys.	Noudata tässä ohjeessa olevia ohjeita.
	Väärin säädetty kaasutinseos.	Anna valtuutetun asiakaspalvelun säätää kaasutin.
	Nokeentunut sytytystulppa	Puhdista/säädä sytytystulppa tai vaihda se.
	Tukkeutunut polttoainesuodatin.	Vaihda polttoainesuodatin.
Moottori käynnistyy, mutta ei saavuta täyttä tehoa	Likainen ilmansuodatin	Puhdista ilmansuodatin
Moottori käy epätasaisesti	Sytytystulpan kipinäväli säädetty väärin	Puhdista sytytystulppa ja säädä kipinäväli tai aseta uusi sytytystulppa
Nokeentunut tai kastunut sytytystulppa	Kaasutin säädetty väärin	Teetä kaasuttimen säätö ja puhdista sytytystulppa tai vaihda se uuteen

19 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käänös

Valmistaja:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.

Merkki: PARKSIDE
Tuotenimike: Bensiinikäyttöinen ketjusaha - PBKS 46 B2
Tuotenro: 3910140974 - 3910140976, 39101409915, 39101409959
IAN-nro: 495510_2510
Sarjanro: 01001 - 26532

EU-direktiivit:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset.

Sovelletut standardit:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmät:

2006/42/EG - Liite IV

Nimetty laitos: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Numero: 0905
Varmenteen numero: 24SHW0713-02

2000/14/EG_2005/88/EY - liite: V

Taattu: 117 dB
äänitehotaso (L_{WA}):
Mittattu: 113,8 dB
äänitehotaso (L_{WA}):

2016/1628/EU

Päästö. Nro:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Asiakirja-aineiston kokoamisesta vastaava valtuutettu edustaja:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Takuutiedot

Arvoisa asiakas

Teemme tuotteillemme tiukan laaduntarkastuksen. Jos tämän laitteen toiminnoissa kuitenkin havaitaan puutteita, pahoittelemme sitä syvästi ja pyydämme sinua ottamaan yhteyttä asiakaspalveluumme, jonka osoite on ilmoitettu tässä takuukortissa. Neuvomme sinua mielellämme myös puhelimitse alla olevassa palvelunumerossa. Takuuvaatimusten voimaansaattamisen osalta pätevät seuraavat seikat:

- Näissä takuehdossa on määritetty ehdot muille takuukorvauksille. Tämä takuu ei heikennä lakisääteisiä oikeuksiasi. Takuumme on sinulle makson.
- Takuu kattaa vain sellaiset puutteet, jotka liittyvät materiaali- tai valmistusvirheisiin, ja se rajoittuu pelkästään kyseisen puutteen korjaamiseen tai laitteen vaihtamiseen. Huomaa, että laitteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, käsityöammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuusopimus ei sen vuoksi ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa. Myöntämämme takuun ulkopuolelle rajataan lisäksi korvaukset kuljetusvahingoista, asennusohjeen laiminlyönnistä tai epäasianmukaisesta asennuksesta johtuvat vahingot, käyttöohjeen laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot (kuten esim. kytkeminen väärään verkkojännitteeseen tai virtatyyppiin), sopimattomasta tai epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvat vahingot (kuten esim. laitteen ylikuormittaminen tai muiden kuin sallittujen työkalujen tai lisävarusteiden käyttö), vieraiden materiaalien pääsystä laitteeseen aiheutuvat vahingot (kuten esim. hiekka, kivet tai pöly), ilkkuvallasta tai ulkopuolisista vaikutustekijöistä aiheutuvat vahingot (kuten esim. putoamisesta aiheutuvat vahingot) ja tavallisesta kulumisesta aiheutuvat vahingot.

Takuuvaatimus hylätään, jos laitetta on jo käsitelty.

- Takuuaika on 3 vuotta alkaen laitteen ostopäivästä. Takuuvaatimukset on esitettävä ennen takuuaajan umpeutumista kahden viikon sisällä vian havaitsemisesta. Takuuvaatimusta ei voi esittää takuuaajan umpeutumisen jälkeen. Laitteen korjaaminen tai vaihtaminen ei pidennä takuuaikaa, eikä aloita uutta takuuaikaa kyseiselle laitteelle tai millekään siihen asennetulle varaosalle. Tämä koskee myös paikan päällä käytettäviä palveluja.
- Takuuvaatimuksen voimaansaattamiseksi on otettava yhteyttä alla olevaan asiakaspalvelun osoitteeseen. Jos reklamaatio tehdään takuuaajan kuluessa, laadimme teille palautuskupongin, jolla voitte lähettää viallisen laitteenne maksutta meille. Kirjoita reklamaatiosi mahdollisimman tarkasti. Jos takuupalvelumme toteaa laitteen vialliseksi, saat viipymättä korjatun tai uuden laitteen.

Luonnollisesti korjaamme myös sellaisia laitteita, joiden viat eivät kuulu takuun piiriin tai joiden takuu ei ole enää voimassa. Lähetä tällöin laite palvelusoittoeseemme.

Toiminta takuutapauksessa

Asian nopean käsittelyn varmistamiseksi tulee noudattaa seuraavia ohjeita:

- Pidä kassakuitti ja tuotenumero (esim. IAN 495510_2510) valmiina voidaksesi esittää ne pyydettyä todisteena ostotapahtumasta.
- Tuotenumero löytyy tuotteesta olevasta tyyppikilvestä, tuotteesta olevasta kaiveruksesta, ohjekirjan nimiölehdeltä (alhaalta vasemmalta) tai tuotteen taka- tai alapuolella olevasta tarrasta.
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin **puhelimitse** tai **sähköpostilla** yhteyttä seuraavassa nimetyssä huolto-osastoon.
- Parkside-tuotteiden kohdalla tulee käyttää sähköpostin sijaan yhteydenotolomaketta: jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä **puhelimitse** tai kirjoita meille viesti **yhteydenotolomakkeella**.
- Vialliseksi todettu tuote voidaan sen jälkeen ostotositte (kassakuitti) ja vian paikkaa ja esiintymisajankohtaa koskevat tiedot mukaan liittäen lähettää postimaksuttomasti ilmoitettuun huolto-osoitteeseen.

Huollon yhteystiedot (FI):

Nimi: JK-Huolto Oy
Karapellontie 8
FI - 02610 Espoo

Puhelin: 00800 4003 4003

Sähköposti: service.FI@scheppach.com

Paikka: Suomi

Huollon yhteystiedot (SE):

Nimi: TeleMarCom
European Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau

Puhelin: 00800 4003 4003

Sähköposti: service.SE@scheppach.com

Paikka: Saksa

Innehållsförteckning

1	Förklaring av symbolerna på produkten.....	58
2	Kort förklaring.....	60
3	Inledning.....	61
4	Avsedd användning.....	61
5	Felaktig användning.....	61
6	Produktbeskrivning (bild 1-18).....	61
7	Leveransomfång (bild 2).....	62
8	Uppackning.....	62
9	Tekniska specifikationer.....	62
10	Säkerhetsanvisningar.....	63
11	Före idrifttagning.....	67
12	Manövrering.....	69
13	Arbetsinstruktioner.....	72
14	Rengöring och underhåll.....	76
15	Förvaring och transport.....	81
16	Reparation och reservdelsbeställning.....	81
17	Avfallshantering och återvinning.....	82
18	Felsökning.....	82
19	EU-försäkran om överensstämmelse.....	83
20	Garantibevis.....	84
21	Sprängskiss.....	260

1 Förklaring av symbolerna på produkten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetsymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.










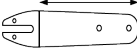



OBS


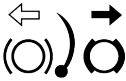








Läs före första användningen den här driftmanualen noga och följ säkerhetsföreskrifterna strikt!

Det rekommenderas att gå en professionell säkerhetskurs "Certificate of Participation Chainsaw Course" med landsspecifika utbildningsstandarder om användning och underhåll av motorsågen och en kurs i första hjälpen. När den inte används under en längre tid och för övning bör du alltid göra enkla snitt i säkert stött trä innan du börjar bekanta dig med motorsågen igen. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe!

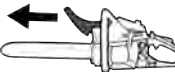
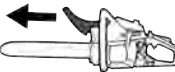





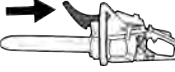




Anvisning:

Observera att vissa nationella bestämmelser som arbets säkerhet och miljö kan begränsa användningen av motorsågen.

	Läs och följ instruktionsmanualen och säkerhetsanvisningarna före idrifttagning!		Tvåtaktsmotorolja: ISO L EGD / JASO FD
	Obs! Om säkerhetstecknen och varningsanvisningarna som sitter på produkten inte följs samt om säkerhets- och bruksanvisningarna inte följs kan det leda till svåra personskador eller till och med dödsfall.		Tryck 6x på bränslepumpen "Primer".
	Det är viktigt att bära skyddskläder för fötter, ben, händer och underarmar.		Startspak (choke) "kallstart"
	Använd skyddshjälm med ansiktsskydd resp. skyddsglasögon och hörselskydd.		Spårbredd.
	Bär skyddshandskar.		Sågkedjans löpriktning.
	Använd rejåla skodon!		Längd styrskena
	Varning! Risk för kast (reky). Förhindra kast av produkten och undvik kontakt med skenspetsen.		Snittlängd
	Varning för heta ytor.		Kedjedelning.
	Öppna lågor eller rökning i närheten av apparaten är strängt förbjudet!		Antal drivlänkar.

	<p>Utsätt inte produkten för regn. Produkten får bara stationeras, lagras och användas i torra miljöer.</p>		<p>Kedjebroms (öppen/stängd).</p>
	<p>Endast för tvåhandsmanövrering.</p>		<p>Lossa kedjebromsen.</p>
	<p>Inställning kedjesmörjning</p>		<p>Aktivera kedjebromsen.</p>
	<p>Tankvolym. Bränsle: ROZ 95/ROZ 98</p>		<p>Garanterad ljudeffektnivå för produkten.</p>
 <p>40:1</p>	<p>Bränsletank; blandningsförhållande: 40 delar bränsle till 1 del olja</p>		<p>Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.</p>

2 Kort förklaring

Kallstart		Varmstart	
	<p>Dra bort sågkling- och kedjeskyddet (26) från klingan (15). Tryck det främre handskyddet (1) framåt tills det hakar fast.</p>		<p>Dra bort sågkling- och kedjeskyddet (26) från klingan (15). Tryck det främre handskyddet (1) framåt tills det hakar fast.</p>
	<p>Tryck 6x på bränslepumpen "Primer" (6).</p>		<p>Tryck 6x på bränslepumpen "Primer" (6).</p>
	<p>Dra ut choken (7).</p>		<p>Håll motorsågen i det främre handtaget (2) och dra långsamt ut snörstarten (4) till första motståndet.</p>
	<p>Håll motorsågen i det främre handtaget (2) och dra långsamt ut snörstarten (4) till första motståndet.</p>		<p>Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet (1) bakåt.</p>
	<p>Tryck inte på choken (7).</p>		
	<p>Så snart motorn har stängts av trycker du på gasreglagespärren (8) och gasreglaget (9) samtidigt.</p>		
	<p>Dra nu snabbt i snörstarten (4) igen tills motorn startar.</p>		
	<p>Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet (1) bakåt.</p>		

3 Inledning

Tillverkare:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Anvisning:

Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:

- Felaktig behandling
- Om instruktionsmanualen inte följs
- Reparationer genom utomstående, obehöriga fackspecialister
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original
- Felaktig användning

Observera följande:

Driftmanualen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar för säker, korrekt och ekonomisk drift. Beakta dessutom de gällande nationella föreskrifterna. Läs igenom alla användnings- och säkerhetsanvisningar nogga före användning och använd endast produkten enligt beskrivningen. Förvara manualen väl och låt den följa med om produkten lämnas vidare.

4 Avsedd användning

Motorsågen är endast konstruerad för sågning av trä. Produkten är inte avsedd för någon annan typ av användning (t.ex. sågning av murverk, plast eller livsmedel).

Produkten får endast användas på avsett sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För alla sorts skador eller personsador som uppstår om detta inte respekteras ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

I den avsedda användningen ingår också att man följer säkerhetsanvisningen liksom monteringsanvisningen och driftanvisningar i instruktionsmanualen.

Personer som använder och underhåller produkten måste veta hur den fungerar och känna till möjliga risker.

Vid förändringar på produkten undantas tillverkaren helt från ansvar och skador som beror på detta.

Produkten får bara användas med originaldelar och originaltillbehör från tillverkaren.

Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsanvisningar samt de mått som anges i den tekniska specifikationen måste följas.

Observera att våra produkter inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när produkten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

5 Felaktig användning

Gör inga ändringar på produkten. Då kan säkerheten öventyras. För alla sorts skador eller personsador som uppstår om detta inte respekteras ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

Förstagångsanvändare måste få instruktioner i hur man bekantar sig med produktens egenskaper. För att öka din säkerhet kan du besöka en statlig motorsågsutbildning. Motorsågen får endast användas av personer som har fyllt 18 år. Ett undantag gäller ungdomar som lär sig använda maskinen inom ramen för sin yrkesutbildning under uppsikt av en lärare.

Personer som inte har läst driftmanualen samt personer som är påverkade av alkohol, droger, mediciner, trötthet eller sjukdom får inte använda produkten.

Nationella bestämmelser kan inskränka produktens användning!

6 Produktbeskrivning (bild 1-18)

1. Främre handskydd (kedjebroms)
2. Främre handtag
3. Lufffilterkåpa
- 3a. Spänne
- 3b. Lufffilterskruv
- 3c. Lufffilter
4. Snörstart
5. Till-/Från-brytare
6. Bränslepump "Primer"
7. Choke
8. Gasreglagespär
9. Gasreglage
10. Bakre handtag
11. Bakre handskydd
12. Bränsletank
- 12a. Tanklock
- 12b. Förbindningsstycke
13. Oljetank
- 13a. Lock till oljetank
- 13b. Förbindningsstycke
14. Kloanslag (förmonterat)
15. Sägklinga (styrskena)
16. Sägkedja
17. Slipstolshjälp
18. Reglerskruv (smörjning av sågkedjor)
19. Kedjespännskruv
- 19a. Kedjespännstift
- 19b. Borrhål
20. Kedjehjulets kåpa
- 20a. Fästmuttrar
21. Kedjefångare
22. Kedjehjul
23. Sägkedjeolja (biologisk)
24. Olje-bensin-blandningsflaska
25. Monteringsnyckel
26. Sägkling- och kedjeskydd

27. Tändstiftskontakt
28. Fältmarkering

7 Leveransomfång (bild 2)

Pos.	Antal	Beteckning
15.	1 x	Sågklinga (styrskena)
16.	1 x	Sågkedja
20.	1 x	Kedjehjulets kåpa
23.	1 x	Sågkedjeolja (biologisk)
24.	1 x	Olje-bensin-blandningsflaska
25.	1 x	Monteringsnyckel
26.	1 x	Sågkling- och kedjeskydd
	1 x	Bensindriven kedjesåg
	1 x	Driftmanual

8 Uppackning

VARNING

Produkten och förpackningsmaterialet är inga leksaker!

Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

- Öppna förpackningen och ta ut produkten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (i förekommande fall).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera produkten och tillbehör för transportskador. Rapportera eventuella skador omedelbart till transportföretaget som levererade produkten. Senare reklamationer kan inte behandlas.
- Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av instruktionsmanualen.
- Använd bara originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna. Reservdelar hittar du hos din fackhandlare.
- Ange våra artikelnummer och produkttyp samt tillverkningsår vid beställningar.

9 Tekniska specifikationer

Motor typ	Tvåtaktsmotor/luftkyld
Slagvolym	46 cm ³
Tomgångsvarvtal n_0	3100 ± 300 min ⁻¹
Varvtal n_{max}	11000 min ⁻¹
Motoreffekt	1,8 kW
Bränsle	Normal bensin/blyfri max. 10 % bioetanol
Tankvolym	0,55 l

Tankvolym/kedjesmörjolja	0,26 l
Tändstift	L8RTC
Kedjehastighet	22 m/s
Styrskena	16"
Snittlängd*	36 cm
Kedjedelning	8,255 mm (0,325")
Kedjehjul tandantal	7 tänder
Typ av sågkedja	KANGXIN .325.058-64
Typ av styrskena	KANGXIN BE16-64-5810P
Glidjocklek	1,47 mm (0,058")
CO ₂ -utsläpp	664 g/kWh
Vikt (med tom tank och utan skäruppsättning)	ca 5,5 kg
Vikt (med tom tank och helt monterad)	ca 6,4 kg

Med förbehåll för tekniska ändringar!

* Den faktiska snittlängden kan vara kortare än den angivna snittlängden.

Bullervärdena har fastställts i enlighet med ISO 22868.

Typvärden buller

Ljudtrycksnivå L_{pA}	101,3 dB
Osäkerhet K_{pA}	3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå L_{wA}	113,8 dB
Garanterad ljudeffektnivå L_{wA}	117 dB
Osäkerhet K_{wA}	3 dB

Information om buller enligt produktsäkerhetslagen (ProdSG) eller EG:s maskindirektiv: Ljudtrycksnivån på arbetsplatsen kan överskrida 80 dB.

I detta fall krävs bullerskyddsåtgärder för operatören (t.ex. använda lämpliga hörselskydd som tillhandahålls för detta ändamål och ta regelbundna pauser).

Vibrationsvärdena har fastställts i enlighet med ISO 22867.

Rezgésjellemzők (kéz-kar rezgés)

Vibrationsvärde vid det bakre handtaget	7,61 m/s ²
Vibrationsvärde vid det främre handtaget	7,32 m/s ²
Osäkerhet K	1,5 m/s ²

VARNING

Undvik vibrationsrisker t.ex. risken att få en vinfingersjukdom (cirkulationsrubning) genom att ta paus ofta och då massera handflatorna mot varandra.

VARNING

Det faktiska vibrationsemissionsvärdet under produktens användning kan avvika från driftmanualens resp. tillverkarens angivelser. Det kan bero på inverkan från följande faktorer. Var uppmärksam på dessa faktorer före och under all användning:

- Att produkten används på rätt sätt.
- Att typen av sågning av materialet resp. hur det bearbetas är korrekt.
- Att produktens användningsskick är gott.
- Skärpa på skärverktyg eller korrekt skärverktyg.
- Att handtagen och eventuellt tillvalda vibrationshandtag är monterade och sitter fast ordentligt på produkten.

Förklaring av signalorden i bruksanvisningen

FARA

Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till livshotande eller allvarlig personskada.

VARNING

Signalord för att känneteckna en tänkbar farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada.

VAR FÖRSIKTIG

Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till en mindre eller måttlig personskada.

OBS

Signalord för att känneteckna en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till materiella skador på produkten eller egendom/innehav.

10 Säkerhetsanvisningar

VIKTIGT

LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING

FÖRVARA SOM DOKUMENTATION

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert och fackmässigt med motorsågen och vet hur man undviker risker.

10.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

- **Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd ditt förnuft när du arbetar med produkten. Använd inte produkten om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.** Ett ögonblicks oaksamhet vid användning av produkten kan leda till allvarliga personskador.

Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert och fackmässigt med motorsågen och vet hur man undviker risker.

- Läs produktens driftmanual noga före första idrifttagning och följ i synnerhet säkerhetsföreskrifterna.
- De varnings- och informations skyltar som monterats på produkten ger viktiga anvisningar för en riskfri användning.
- Vid sidan av anvisningarna i bruksanvisningen måste hänsyn tas till lagstiftarens allmänna säkerhetsanvisningar och bestämmelser beträffande olycksförebyggande åtgärder.
- Förpackningsmaterial ska hållas på avstånd från barn, de utgör en kvävningrisk!
- Otillräckligt informerade användare kan vara en fara för sig själva och andra genom felaktig användning. Användaren är ansvarig för tredje man.
- Var mycket uppmärksam när du hanterar produkten. Använd sunt förnuft i arbetet och fokusera på det du gör.
- Arbeta inte längre än 10 minuter per arbetsstycke. Vi rekommenderar också att ta en paus på 10-20 minuter mellan arbetspassen.
- Låna endast ut produkten till användare som har erfarenhet av produkten. Bruksanvisningen ska överlämnas till användaren.
- Vissa skärarbeten kräver särskild utbildning och särskilda kunskaper. Kontakta en fackman vid tveksamheter.
- Förstagångs användare måste få instruktioner i hur man bekantar sig med produktens egenskaper. För att öka din säkerhet kan du besöka en statlig motorsågsutbildning.
- När produkten inte används måste den ställas undan på ett sådant sätt att ingen riskerar att skadas. Säkra den mot obehörig åtkomst.
- Produktens användare är ansvarig för alla olyckor och faror som skadar andra personer eller deras egendom.
- Barn, ungdomar och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga får inte använda motorsågen. Undantagna är ungdomar över 16 år, inom ramen för utbildning under tillsyn av en fackkunnig.
- Observera att felaktigt underhåll, användning av reservdelar som inte uppfyller kraven eller borttagning eller modifiering av säkerhetsanordningar kan leda till förlängd kedjebromstid, högre kastgrad, skador på produkten och allvarliga personskador på den person som arbetar med den.
- Håll alltid produkten i gott drifttillstånd.
- Rengör och underhåll produkten innan den förvaras.

VARNING

Sätt alltid an kedjebromsen före idrifttagning (tryck det främre handskyddet framåt).

VARNING

Håll alltid motorsågen med din högra hand på det bakre handgreppet och den vänstra handen på det främre handgreppet. Om motorsågen hålls på fel sätt ökar det risken för att utsättas för skador och är därför förbjudet.

10.2 Personlig skyddsutrustning (PPE)

FARA

Skaderisk!

Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE)!

- Använd skyddshjälm med ansiktsskydd resp. skyddsglasögon och hörselskydd.
- Använd åtsittande skyddskläder med skärskyddsinslagg.
- Använd halksäkra säkerhetsskor.
- Använd skyddshandskar.

- Använd inte löst sittande kläder eller smycken eftersom de kan fastna i rörliga delar.
- Använd inte sjal, slips eller smycken
- Bär hårmät om du har långt hår.
- Använd skyddshjälm vid skogsarbeten. Den ger skydd mot nedfallande grenar. Kontrollera skyddshjälmen regelbundet efter tecken på slitage eller skador. Efter 5 år senast ska det bytas ut. Använd endast godkända skyddshjälm.
- Ansiktsskyddet och skyddsglasögonen håller sågspån och träsplitter borta. Använd alltid ansiktsskydd resp. skyddsglasögon vid arbeten med produkten för att undvika ögonskador.
- Använd hörselskydd.
- Använd robusta skyddshandskar av motståndskraftigt material som exempelvis läder.
- Använd en dammskyddsmask vid sågning i torrt trä. Det kan leda till att sågdamm bildas.
- Vid kedjemörjningen bildas ett lätt spår av den uttrinnande oljan. Var uppmärksam på vindriktningen och utsätt dig inte för oljedimma i onödan.
- Om arbetet utförs i trädet kan användaren falla ner. Användaren kan få allvarliga skador eller dödas. Bär skyddsutrustning mot fall.

10.3 Omgivningssäkerhet

- Nationella och/eller kommunala bestämmelser kan begränsa tiden för användning av bullergenererande, motordrivna produkter. Vänd dig till din lokala myndighet för mer information.
- Produkten får inte användas i inomhusutrymmen eller andra dåligt ventilerade områden. Kvävningrisk föreligger pga de giftiga avgaserna/smörjoleångorna.
- Vid illamående, huvudvärk eller dimsyn eller yrsel ska arbetet avbrytas omedelbart. Dessa symptom kan bland annat orsakas av för höga avgaskoncentrationer. Dessutom kan stoft, t.ex. damm, dis och rök, uppstå under sågningen. Bättre ventilation måste säkerställas och dammsk måste användas
- Arbeta endast i dagsljus.
- Arbeta inte i ogynnsamma väderförhållanden t.ex. ren eller bläst. Härvid är olycksfallsrisken högre!
- Se till att ditt arbetsområde är rent och har god belysning. Stökiga och dåligt belysta arbetsplatser utgör en olycksrisk.
- Personer bör hålla ett säkerhetsavstånd på minst 15 meter till arbetsområdet.
- Använd aldrig produkten när andra personer, i synnerhet barn, eller djur befinner sig i närheten.
- Arbeta inte i närheten av taggrädsstängsel eller i områden med lös gammal taggräs.
- Ha brandsläckningsmedel i beredskap om du arbetar i lättantändlig omgivning t.ex. i torrt gräs. Det råder brandrisk!

10.4 Fyll på bränsle

- Bränsle är brännbart och lättantändligt. Fyll inte på under drift. Fyll inte på vid rökning eller i närheten av öppen eld. Spill inget bränsle.
- Se till att du inte spiller ut något bränsle. Bränsle eller sågkedjeolja får inte hamna i jorden. Använd lämpliga underlägg som hjälp.
- Tanka bara i väl ventilerade utrymmen. Bränsleångor kan lätt antändas eller explodera.
- Stäng av motorn före tankning och låt produkten kylas av. Rengör genast de berörda ställena om du har spillt ut bränsle. Se även till att inget bränsle hamnar på dina kläder, byt i så fall kläder.
- Undvik även hud- och ögonkontakt med bränsle eller smörjmedel (olja).
- Andas inte in bränsleångor/smörjoleångor.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bränsle läcker ut.
- Öppna tanklåset försiktigt och långsamt. Avvakta tryckutjämning och ta först därefter av tanklocket.

10.5 Före idrifttagningen

VARNING

Utför alltid kontrollerna före idrifttagningen och med motorn avstängd.

Kontrollera produkten före varje användning och efter att den fallit till marken avseende driftsäkert skick.

Kontrollera att alla rörliga delar fungerar felfritt. Många olyckor beror på dåligt underhållna verktyg. Låt behörig fackpersonal reparera skadade delar.

Använd endast motorsågen och tillbehören i enlighet med dessa anvisningar. Ta även hänsyn till arbetsförhållandena under ditt arbete. Användning av motorverktyg för annan användning än den avsedda kan leda till farliga situationer.

- Kontrollera regelbundet att kedjebromsen fungerar (främre handskydd).
- Kontrollera att styrskenan är korrekt monterat.
- Kontrollera monterings-/löpnikningen samt att sågkedjan är felfri (vass).
- Kontrollera att sågkedjan korrekt spänd. Följ anvisningarna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. En felaktigt spänd eller smord sågkedja kan orsaka ryck eller medföra ökad kastrisk.
- En ny sågkedja tänjer sig och måste ofta efterspännas. Kontrollera kedjespänningen efter varje steg och justera den vid behov.
- Kontrollera kopplingens funktion. Sågkedjan får inte röra sig i tomgång.
- **Håll skärverktyg vassa och rena.** Skärverktyg som underhålls noga och hålls vassa fastnar inte så ofta och är lättare att styra.
- Kontrollera att Till-/Från-brytaren och gasreglagespärren kan röra sig utan motstånd.
- Håll handgrepp torra, rena och fria från olja och fett.
- Utför aldrig något arbete ensam. I en nödsituation måste det finnas någon i närheten.
- Använd bara motorsågen om du står på fast, säker och jämnt underlag. Undvik en onormal kroppshållning. Hårt underlag eller instabila platser (t.ex. stående på en stege) kan innebära att du förlorar balansen eller kontrollen över motorsågen. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden. Så här kan du kontrollera motorsågen på ett bättre sätt i oväntade situationer.
- **Undvik en onormal kroppshållning och kapa inte över axelhöjd.** Därigenom undviks oavsiktlig kontakt med skenspetsen och ger bättre kontroll av motorsågen i oväntade situationer.
- Håll alltid motorsågen med din högra hand på det bakre handgreppet och den vänstra handen på det främre handgreppet. Om motorsågen hålls på fel sätt ökar det risken för att utsättas för skador och är därför förbjudet.

- **Tänk på att hålla alla kroppsdelar borta från sågkedjan. Se till att sågkedjan inte vidrör något när du startar sågen.** När du arbetar med en motorsåg kan ett ögonblick av ouppmärksamhet leda till att kläder eller kroppsdelar fastnar i sågkedjan.
- Stäng genast av motorsågen om du märker att produktens egenskaper ändras märkbart.
- Stoppa genast motorn om motorsågen kommit i beröring med stenar, spik eller andra hårda föremål och kontrollera sågkedjan och styrskenan beträffande skador.
- Låt inte produkten falla ner, slå den inte mot hinder och använd aldrig styrskenan som hävstång.
- **Såga endast trä. Använd inte motorsågen för arbeten den inte är avsedd för. Exempel: Använd inte motorsågen till att såga i metall, plast, murverk eller byggmaterial som inte är av trä.** Användning av motorsågen för arbeten den inte är avsedd för kan leda till farliga situationer.
- **Om du arbetar på en gren som står under spänning, räkna med att den fjädrar tillbaka.** När spänningen släpper i träfibrerna kan den sträckta grenen träffa användaren och/eller leda till att kontrollen förloras.
- **Var särskilt försiktig när du skär undervegetation och unga träd.** Det tunna materialet kan fånga sågkedjan och slå tillbaka på dig eller dra dig ur balans.

10.6 Vibrationer

- Bär varma kläder när du arbetar i en kall miljö och håll händerna varma och torra.
- Ta regelbundna pauser när du flyttar händerna för att främja blodcirkulationen.
- Begränsa användningen av kraftigt vibrerande verktyg per dag och fördela dem på flera dagar. Upprätta ett arbetsschema som begränsar vibrationsbelastningen.
- Säkerställ att produkten vibrerar så lite som möjligt genom regelbundet underhåll och se till att delarna sitter fast ordentligt.
- Byt omedelbart ut slitna komponenter.
- Byt arbetsposition regelbundet. Om produkten är i drift resp. används ofta bör du kontakta din återförsäljare och ev. införskaffa antivibrationsstillbehör (handtag).

Säkerhetsanordningar

- **Kedjebroms / främre handskydd (1)**
 - Säkerhetsanordning som stoppar sågkedjan omedelbart vid kast.
 - Spaken kan även manövreras manuellt.
 - Skyddar användarens vänstra hand om hen glider på det främre handtaget.
- **Till-/frånbrytare (5)**
 - Skyddar användaren från oavsiktlig tillkoppling av produkten.

• Gasreglagespär (8)

- För att koppla till produkten måste gasreglagespärren vara upp-läst. Gasreglagespärren förhindrar att produkten startas av misstag.

• Gasreglage (9) med omedelbart kedjestopp

- När gasreglaget släpps stoppar sågkedjan omedelbart. Motorn fortsätter att gå.

• Kloanslag (14)

- Ökar stabiliteten vid vertikala snitt och underlättar sågning.

- Sågkedja (16) med låg rekyl effekt

- Hjälper dig att absorbera rekyl med specialutvecklade säkerhetsanordningar.

10.7 Försiktighetsåtgärder mot kast

VARNING

Var beredd på att produkten kan kasta under arbetet. Det finns risk för personskador. Du undviker kast genom att vara försiktig och ha rätt sågteknik.

- Kontakt med skenans spets kan i vissa fall leda till oväntad bakåtriktad reaktion där styrskenan slås uppåt och i riktning mot användaren.
- Kast kan inträffa när styrskenas spets vidrör ett objekt eller när träet kröks och klämmer sågkedjan i snittet.
- Innan sågkedjan förs in i snittområdet kan motorsågen halka åt sidan eller hoppa.
- Obs! Ökad rekylrisk!
- Om sågkedjan kläms fast i styrskenas överkant kan motorsågen snabbt och okontrollerat stötas tillbaka som en rekyl i manöverriktningen.
- Om sågkedjan kläms fast i styrskenas underkant kan motorsågen snabbt och okontrollerat dra iväg bort från manöverriktningen.
- Var extremt försiktig om du använder motorsågens sågkedja till att såga i ett redan påbörjat snitt.
- Såga inte av kvistar eller trästycken som kan ändra position under sågförloppet eller där snittet sluter sig medan sågförloppet pågår.
- Var och en av dessa reaktioner kan leda till att du förlorar kontrollen över sågen och eventuellt orsaka allvarliga skador. Lita inte enbart på motorsågens inbyggda säkerhetsutrustning. Som motorsågsanvändare bör du vidta olika åtgärder för att kunna arbeta olycks- och skadefritt.
- Som användare av produkten bör du vidta olika åtgärder för att kunna arbeta olycks- och skadefritt.

Ett kast är ett resultat av en oriktig eller felaktig användning av sågen. Det kan förebyggas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

- Håll sågen med båda händerna, med tummarna och fingrarna runt produktens handtag. Sätt din kropp och dina armar i en position där du kan stå emot kastet. Om lämpliga åtgärder vidtas, kan användaren styra kastkrafterna. Släpp aldrig taget om produkten.

- **Undvik en onormal kroppshållning och kapa inte över axelhöjd.** Därigenom undviks oavsiktlig kontakt med skenspetsen och ger bättre kontroll av motorsågen i oväntade situationer.

- **Använd alltid ersättningskenor och sågkedjor som rekommenderas av tillverkaren.** Felaktiga ersättningskenor och sågkedjor kan leda till att kedjan rycker till och/eller kast.

- **Håll dig till tillverkarens anvisningar för slipning och underhåll av sågkedjan.** För låga djupbegränsare ökar tendensen för kast.

- Såga inte med svärdspetsen. Då föreligger det kastrisk.

- Försäkra dig om att det inte finns spik eller metallbitar i snittområdet.

- Var också försiktig när du sågar i hårt trä, då kan sågkedjan fastna. Det kan leda till kast.

- Börja snittet med full kraft och håll alltid motorsågen på högsta hastighet under sågningen.

- Se till att det inte ligger föremål på marken som du kan snubbla över.

Kvarstående risker

Produkten är konstruerad enligt senaste teknik och vedertagna säkerhetstekniska regler. Trots detta kan det uppstå vissa restriktioner vid arbetet.

- Skador på hörseln om inget föreskrivet hörselskydd används.
- Restrisker kan minimeras genom att säkerhetsanvisningar och ändamålsenlig användning liksom driftmanualen beaktas i sin helhet.
- Använd produkten på det sätt som rekommenderas i den här driftmanualen. Då får du en produkt som ger optimal effekt.
- Trots alla vidtagna åtgärder kan det finnas restriktioner som inte är uppenbara.

FARA

SKADERISK!

Kontakt med sågkedjan kan leda till livsfarliga skärskador. Ta aldrig tag med händerna i en sågkedja som är igång.

FARA

RISK FÖR KAST!

Kast kan leda till livsfarliga skärskador.

VARNING

RISK FÖR BRÄNSKADOR!

Kedja och styrskena blir heta under drift.

VARNING

Elverktøget alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa förhållanden kan fältet störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för dödsfall eller allvarliga skador rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat till att höra med sin läkare och kontakta tillverkaren av det medicinska implantatet innan verktyget används.

VARNING

Vid längre arbeten kan vibrationer i händerna på användaren orsaka cirkulationsrubbingar (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar. De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Den frekventa användningen av vibrerande produkter kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare).

Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare.

11 Före idrifttagning

OBS

Genomför alltid montering och inställningar på produkten när motorn är avstängd och dra av tändstiftskontakten.

OBS

Produkten levereras utan bränsle-/oljeblandning. Därför måste bränsle-/oljeblandningen fyllas på före idrifttagning.

Använd endast blandning av blyfritt bränsle (min. ROZ 95) och en särskild tvåtaktsmotorolja (JA-SO FD/ISO L EGD).

VARNING

Använd aldrig bränsle som inte blandats med tvåtaktsolja. Detta kan orsaka permanenta motorskador och ogiltigförklara tillverkarens garanti för den här produkten. Använd aldrig en bränsleblandning som har lagrats i över 90 dagar.

VARNING

Hälsorisk!

Inandning av bränsle-/smörjoljeångor och avgaser kan leda till allvariga hälsoskador, medvetslöshet och i extremfall till dödsfall.

- Andas inte in bränsleångor/smörjoljeångor eller avgaser.
- Använd bara produkten utomhus.

VARNING

Bränslen och bränsleångor är eldfarliga och kan orsaka svåra skador om de inandas eller kommer på huden. Var därför försiktig vid hantering av bränsle och se till att ha god ventilation.

VARNING

Bränsle och bränsle-olja-blandningen är mycket brandfarliga!

Anvisning:

- Ställ produkten på en jämn, plan yta.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av instruktionsmanualen.

Det är obligatoriskt att kontrollera produkten noggrant avseende eventuella skador före varje användning eller efter att den har tappats. Om skador fastställs måste de omedelbart repareras av dig eller ett auktoriserat servicecenter.

För att säkerställa perfekt funktion och lång livslängd för produkten måste följande punkter beaktas:

- Rätt placering av styrskenan.
- Monterings-/löprikning, samt perfekt (vass) sågkedja.
- Sågkedjans spänning (kontrollera och justera flera gånger på en kedja).
- Kedjesmörjningens funktion.
- Kedjebromsens funktion.
- Kopplingens funktion (ingen kedjerörelse i tomgång).
- Skyddsanordningar och skäranordning är i felfritt skick och komplett.
- Alls skruvförband sitter fast.
- Alla rörliga delar går lätt.

Nödvärdigt verktyg:

- Monteringsnyckel (25)
- Trasa/duk*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

11.1 Montera sågklinga (15) och sågkedja (16) (bild 2, 3)

⚠ FARA

Det finns risk för allvarlig skada om sågkedjan går sönder eller faller av!

- Fäst aldrig en ny sågkedja på ett slitet kedjedrev eller på en skadad eller sliten styrskena. Sågkedjan kan lossna eller gå sönder.

⚠ VARNING

Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan. Skaderisk pga de vassa skärtänderna!

OBS

Genomför alltid montering och inställningar på produkten när motorn är avstängd och dra av tändstiftskontakten.

Anvisning:

- En ny sågkedja tänjer sig och måste ofta efterspännas. Kontrollera kedjespänningen efter varje steg och justera den vid behov.
 - Använd endast sågkedjor och svärd avsedda för denna produkt.
 - Innan du byter sågkedja, rengör kedjesågklingans spår, eftersom smutsavlagringar kan göra att sågkedjan hoppar ur skenan. Avlagringarna kan också absorbera kedjeolja. Resultatet skulle bli att kedjeolja inte når skenans undersida, eller bara en liten del av den, och smörjning försämras.
1. Ställ produkten på ett plant, stabilt underlag.
 2. Ta bort de båda fästmuttrarna (20a) med monteringsnyckeln (25).
 3. Skjut det långa hålet på styrskenan (15) över de båda utskjutande bultarna.
 4. Lägg sågkedjan (16) över kedjehjulets (22) tandning. För på sågkedjan (16) exakt i den på styrskenan (15) angivna riktningen. I styrskenans (15) spets finns ett styrhjul i vars tandning sågkedjan (16) måste läggas in.
 5. Dra något i styrskenan (15) för att förspänna sågkedjan (16) lätt.
 6. Sätt dit kedjehjulskåpan (20). Se till att det invändiga kedjespännstiftet (19a) passar i det passande borrhålet (19b) på styrskenan (15). Justera ev. kedjespännskruven (19) med monteringsnyckeln (25).
 7. Skruva fast de båda fästmuttrarna (20a) för hand. Men observera att de ännu inte ska dras åt riktigt.
 8. Skruva kedjespännskruven (19) medurs med monteringsnyckeln (25) tills den undre delen av sågkedjan (16) glider in i styrskenan (15). Sågkedjan (16) måste ligga an mot

skenans undersida.

Vid lossad kedjebroms måste sågkedjan (16) gå att dra för hand över styrskenan (15).

9. Dra åt de båda fästmuttrarna (20a) ordentligt med monteringsnyckeln (25).

Anvisning:

Med en ny sågkedja minskar spänningen efter en tid. Därför måste du efterspanna sågkedjan efter de första 5 snitten, eller senast efter 10 minuters sågtid.

11.2 Spänna och kontrollera sågkedja (16) (bild 2, 3)

⚠ VARNING

Risk för skador om du hanterar sågkedjan eller svärdet!

- Använd skärtåliga handskar.

Anvisning:

- En ny sågkedja tänjer sig och måste ofta efterspännas. Kontrollera kedjespänningen efter varje steg och justera den vid behov.
1. Innan du spänner måste du lossa de båda fästmuttrarna (20a) något med monteringsnyckeln (25).
 2. Vrid kedjespännskruven (19) medurs med monteringsnyckeln (25) för att öka spänningen.
 3. Dra åt de båda fästmuttrarna (20a) ordentligt med monteringsnyckeln (25).
 4. Sågkedjan (16) måste ligga an mot sågklingans undersida. Kontrollera om sågkedjan (16) (vid lossad kedjebroms, dra främre handskydd (1) bakåt) går att dra på över styrskenan (15) för hand.

11.3 Blanda bränsle (bild 2)

⚠ VARNING

Undvik direkt hudkontakt med bränsle och inandning av bränsleångor.

1. Motorn måste drivas med en bränsleblandning av bränsle och motorolja.
2. Använd endast blandning av blyfritt bränsle (min. ROZ 95) och en särskild tvätaksmotorolja (JASO FD/ISO L EGD).
3. Blanda till bränsleblandningen enligt bränsleblandningstabellen.
4. Fyll i rätt mängd bränsle och tvätaksolja i den medföljande olja-bensin-blandningsbehållaren (24) (se 11.3.1).
5. Skaka därefter olja-bensin-blandningsbehållaren (24) ordentligt.

11.3.1 Bränsleblandning

Blanda inte bränsle i tanken.

Tillsätt tvätaksolja enligt bränsleblandningstabellen.

Bränsle	Tvåtaktsmotorolja (40:1)
0,5 liter	0,125 liter

11.4 Fyll på bränsle (bild 1)

⚠ FARA

Brand- och explosionsrisk!

Fyll bara på bränsle när motorn har stängts av och svalnat. Rök inte när du tankar produkten.

⚠ FARA

Brand- och explosionsrisk!

Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Använd alltid färsk bränsle-/oljeblandning.
- Håll värme, lågor och gnistor borta.
- Fyll bara på bränsle utomhus.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik hud- och ögonkontakt.
- Starta maskinen med ett avstånd på minst 3 meter från bränslepåfyllningsstället.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bränsle läcker ut.
- Använd en lämplig tratt eller ett påfyllningsrör för att tanka så att inget bränsle kan rinna ut på förbränningsmotor och hus.

Fyll inte på för mycket i bränsetanken!

Anvisning:

Kontrollera även sågkedjeolja efter varje bränslepåfyllning.

1. Blanda bränslet enligt beskrivningen i 11.3.
2. Rengör alltid området kring tanklocket (12a) före påfyllning på så att ingen smuts faller ner i bränsletanken (12). Använd en torr, luddfri trasa för detta.
3. Lägg produkten på sidan så att tanklocket (12a) pekar uppåt.
4. Fäll upp fliken (12b).
5. Vrid tanklocket (12a) moturs och öppna det. Tanklocket (12a) sitter samman med en förlustsäkring i bränsletanken (12) och kan på så vis inte falla av.
6. Fyll på bränsleblandningen i bränsletanken. Spill inget bränsle när du tankar och fyll inte bränsletanken upp till brädden.
7. Torka alltid upp utspillt bränsle.
8. Vrid tanklocket (12a) medurs för att stänga det.
9. Stäng fliken (12b) igen.

11.4.1 Kontrollera bränsle-/oljeblandningens nivå (bild 1)

1. Fyll på bränsle om bränslenivån är för låg.
 - Var då uppmärksam på korrekt blandningsförhållande!

11.5 Fyll på sågkedjeolja (23) (bild 1, 2)

⚠ VARNING

Fyll bara på sågkedjeolja när motorn har stängts av och svalnat. Det råder brandrisk!

Arbeta aldrig utan kedjesmörjning! Om sågkedjan går torr förstörs skärsatsen på kort tid och går inte att reparera.

Kontrollera alltid kedjesmörjningen innan du påbörjar arbetet.

Anvisning:

- Använd endast sågkedjeolja. Helst biologiskt nedbrytbar.
 - Använd inte gammal olja, motorolja osv. Kontrollera under arbetet att kedjesmörjningen fungerar.
1. Rengör alltid området kring locket till oljetanken (13a) före påfyllning på så att ingen smuts faller ner i oljetanken (13). Använd en torr, luddfri trasa för detta.
 2. Lägg produkten på sidan så att oljetanklocket (13a) pekar uppåt.
 3. Fäll upp fliken (13b).
 4. Vrid locket till oljetanken (13a) moturs och öppna det. Locket till oljetanken (13a) sitter samman med en förlustsäkring i oljetanken (13) och kan på så vis inte falla av.
 5. Fyll på den medföljande sågkedjeoljan (23) i oljetanken (13). Spill ingen sågkedjeolja (23) när du tankar och fyll inte oljetanken (13) upp till brädden.
 6. Torka genast upp spilld sågkedjeolja (23).
 7. Vrid locket till oljetanken (13a) medurs för att stänga det.
 8. Stäng fliken (13b) igen.

12 Manövrering

⚠ FARA

Skaderisk!

Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE)!

- Använd skyddshjälm med ansiktsskydd resp. skyddsglasögon och hörselskydd.
- Använd åtsittande skyddskläder med skärskyddsinslagg.
- Använd halksäkra säkerhetsskor.
- Använd skyddshandskar.

VARNING

Följ de lagstiftade bestämmelserna om bullerskydd.

Anvisning:

Motorsågen har ingen startgasspär.

Därför får en dragen choke (7) endast inaktiveras via gasreglagespärren (8) och gasreglaget (9).

Choken (7) hoppar sedan automatiskt till driftläget "varmstart".

En dragen choke (7) får inte bara skjutas tillbaka för hand till läget "varmstart" eftersom motorn då kan starta med ökad tomgång.

Arbetsinstruktioner

Sätt dig in i hur motorsågen ska hanteras före användning.

Det är obligatoriskt att kontrollera produkten noggrant avseende eventuella skador före varje användning eller efter att den har tappats. Om skador fastställs måste de omedelbart repareras av dig eller ett auktoriserat servicecenter.

För att säkerställa perfekt funktion och lång livslängd för produkten måste följande punkter beaktas:

- Rätt placering av styrskenan
- Kontrollera monterings-/löpriktningen samt att sågkedjan är felfri (vass).
- Sågkedjans spänning (kontrollera och justera flera gånger på en ny kedja)
- Kedjesmörjningens funktion
- Kedjebromsens funktion
- Kontrollera kopplingens funktion. Sågkedjan får inte röra sig i tomgång.
- att bränslesystemet är tätt
- skyddsanordningar och skärnanordning är i felfritt skick och komplett,
- Alls skruvförband sitter fast.
- Alla rörliga delar går lätt.

12.1 Kedjebroms (bild 1, 5)

VARNING

Kedjebromsen måste kontrolleras före varje idrifttagning.

Kedjebromsen bromsar genast in sågkedjan vid ett kast.

VARNING

Produktskada!

Ett ökat motorvarvtal över för lång tid, vid blockerad kedjebroms skadar motorn och kedjedrivningen.

Kontakta kundservice om sågkedjan ändå rör på sig.

12.1.1 Aktivering av kedjebromsen/det främre handskyddet (1)

1. Luta kedjebromsen/det främre handskyddet (1) mot sågklingan (15).

12.1.2 Lossa kedjebromsen/det främre handskyddet (1)

1. Dra kedjebromsen/främre handskyddet (1) mot det främre handtaget (2).

12.1.3 Kontrollera kedjebromsen/det främre handskyddet (1)

1. Lossa kedjebromsen / främre handskyddet (1) enligt beskrivningen i 12.1.2.
2. Se till att det främre handskyddet (1) är fritt från smuts och är lätt-rörlig.
3. Håll motorsågen stadigt med båda händerna.
4. Koppla till motorsågen enligt beskrivningen i 12.2 och tryck på gasreglaget (9).
5. Luta kedjebromsen/det främre handskyddet (1) mot sågklingan (15). Sågkedjan (16) måste stanna omedelbart! Om sågkedjan fortfarande rör sig får du inte använda produkten. Det finns risk för skador från den släpande sågkedjan (16). Kontakta kundservice.

12.2 Starta motorn (bild 6, 7)

VARNING

Sätt alltid an kedjebromsen före idrifttagning (tryck det främre handskyddet framåt).

OBS

Dra alltid snörstarten rakt ut. Behåll greppet om snörstarten när snörstarten dras in igen. Låt aldrig snörstarten smälla tillbaka av sig själv.

OBS

- Låt aldrig snörstarten smälla tillbaks av sig själv. Detta kan leda till skador.
- Vid kallt väder kan det vara nödvändigt att upprepa startprocessen flera gånger.

12.2.1 Start vid kall motor

OBS

Låt aldrig snörstarten slungas tillbaka av sig själv. Detta kan leda till skador.

Anvisning:

Vid höga yttertemperaturer kan det hända att man måste starta utan choke även när motorn är kall!

1. Kontrollera bränsle- och sågkedjeboljenivåerna före varje start (se avsnitt 11.4 och 11.5()). Övertyga dig om att tändstiftskontakten (27) är ansluten till tändstiftet.
2. Dra bort sågkling- och kedjeskyddet (26) från klingan (15).
3. Ställ motorsågen på ett stabilt och jämnt underlag. Sågkedjan (16) får inte röra vid marken.
4. Tryck det främre handskyddet (1) framåt tills det hakar fast. Sågkedjan (16) blockeras av kedjebromsen.
5. Tryck 6x på bränslepumpen "Primer" (6).
6. Dra ut choken (7) (↘).
7. Placera framdelen av skon i det bakre handskyddet (11).
8. Håll motorsågen i det främre handtaget (2) och dra långsamt ut snörstarten (4) till första motståndet.
9. Dra nu snabbt i snörstarten (4) tills motorn startar. Så länge choken (7) är utdragen (↘) startar motorn endast kort och stängs sedan av igen. Om motorn inte skulle starta, upprepa förloppet.
10. Så snart motorn har stängts av trycker du på gasreglagespärren (8) och gasreglaget (9) samtidigt. Choken (7) hoppar automatiskt till driftläget "varmstart".
11. Dra nu snabbt i snörstarten (4) igen tills motorn startar.
12. Om motorn trots flera försök inte startar, läs 18.
13. Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet (1) bakåt.
14. Tryck på gasreglagespärren (8) på det bakre handtaget (10) och tryck på gasreglaget (9). Sågkedjan (16) startar. Du kan kontinuerligt reglera varvtalet med gasreglaget (9). Ju längre du trycker gasreglaget (9), desto högre varvtal.

12.2.2 Start vid varm motor

(Produkten har stått still i högst 15–20 minuter.)

1. Kontrollera bränsle- och sågkedjeboljenivåerna före varje start (se avsnitt 11.5 och 11.4()). Övertyga dig om att tändstiftskontakten (27) är ansluten till tändstiftet.
2. Dra bort sågkling- och kedjeskyddet (26) från klingan (15).
3. Ställ motorsågen på ett stabilt och jämnt underlag. Sågkedjan (16) får inte röra vid marken.

4. Tryck det främre handskyddet (1) framåt tills det hakar fast. Sågkedjan (16) blockeras av kedjebromsen.
5. Tryck 6x på bränslepumpen "Primer" (6).
6. Choken (7) måste inte dras för att starta den varma motorn.
7. Placera framdelen av skon i det bakre handskyddet (11).
8. Håll motorsågen i det främre handtaget (2) och dra långsamt ut snörstarten (4) till första motståndet.
9. Dra nu snabbt i snörstarten (4). Produkten bör starta efter 1–2 drag. Om produkten fortfarande inte startar efter 6 drag, upprepa förloppet enligt beskrivningen i 12.2.1.
10. Motorn startar.
11. Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet (1) bakåt.
12. Tryck på gasreglagespärren (8) på det bakre handtaget (10) och tryck på gasreglaget (9). Sågkedjan (16) startar. Du kan kontinuerligt reglera varvtalet med gasreglaget (9). Ju längre du trycker gasreglaget (9), desto högre varvtal.

12.2.3 Drift i tomgång

OBS

I tomgång måste sågkedjan stå stilla. Skulle sågkedjan rotera ska tomgångsvarvtalet ställas in!

Anvisning:

- Om sågkedjan rör sig under tomgång eller motorn stannar av sig själv när gasen tas bort måste du ställa in förgasaren.
 - Se 14.2.3.
1. Koppla till produkten enligt beskrivningen i 12.2.
 2. Efter att ha manövrerat gasreglaget (9) en gång går motorn på tomgång.
 3. Låt motorn värmas upp en kort stund.

12.3 Kontrollera och ställa in kedjesmörjning (bild 1, 8)

Anvisning:

Innan arbetet påbörjas, kontrollera oljenivån och kedjesmörjningens funktion.

Om inget oljespår syns, rengör eventuellt oljetrumman eller låt vår kundtjänst reparera motorsågen.

1. Fyll oljetanken (13) enligt beskrivningen i 11.5.
2. Håll motorsågen vid medelhögt varvtal över en avsågad stubbe eller ett lämpligt underlag under arbetets gång. Är smörjningen tillräcklig bildas ett lätt oljespår på stubben eller underlaget.

Du kan minska eller öka mängden olja med hjälp av reglerkruven (18). Använd en monteringsnyckel (25).

- Medurs – oljemängden minskar (-)
- Moturs – oljemängden ökar (+)

12.4 Stäng av motorn (bild 1)

12.4.1 Nödstoppsförfarande

1. Om det är nödvändigt att genast stoppa produkten, ställ Till-/Från-brytaren (5) i läge "0" och håll den intryckt i det här läget tills motorn har stannat.

12.4.2 Normalt förfarande

1. Släpp gasreglaget (9). Motorn går över i tomgångshastighet.
2. Ställ Till-/Från-brytaren (5) i läget "0" och håll den intryckt i det här läget tills motorn har stannat.

13 Arbetsinstruktioner

⚠ FARA

Skaderisk!

Detta avsnitt täcker de grundläggande arbetsteknikerna för att hantera produkten.

Informationen som tillhandahålls här ersätter inte en professionells många års utbildning och erfarenhet.

Undvik allt arbete som du inte är tillräckligt kvalificerad för!

Ovarsam hantering av produkten kan leda till allvariga skador eller till och med dödsfall!

⚠ FARA

Skaderisk!

Sågnings- och fällningsarbeten samt alla andra relaterade arbeten får endast utföras av särskilt utbildade och skolade personer.

⚠ VARNING

Av säkerhetsskäl avråder vi oerfarna användare från att fälla en trädstam med en sågklingelängd som är mindre än stammens diameter.

Anvisning:

Innan du slår på produkten, se till att produkten inte vidrör några föremål.

Följ de landsspecifika föreskrifterna för fällningsarbeten och informera dig hos den ansvariga myndigheten.

- Se till att ingen kan komma till skada pga nedfallande grenar och träd.
- I arbetsområdet får endast de personer som behövs för fällningsarbetena uppehålla sig.
- Håll arbetsområdet på stammen fritt och städut vilket säkerställer att användarna står säkert.
- Håll reträttvägar fria och städade så att det går att lämna arbetsområdet snabbt.
- Utför inte fällningsarbeten vid hårda vindförhållanden, dåligt väder eller dåliga siktförhållanden.

- Håll minst 2 1/2 trädängders avstånd till nästa arbetsplats.
- Stäng av motorn när sågen kommer i kontakt med ett främmande föremål. Kontrollera sågen, och reparera om det behövs.
- Skydda sågkedjan från smuts och sand. Även små mängder smuts orsakar snabb avmattning av sågkedjan och ökar risken för kast.
- Börja med att skära några små trädstammar för att öva dig och få en känsla för maskinen innan du tar dig an svårare uppgifter.
- Tryck huset på sågkedjan mot trädstammen när du börjar såga.
- Låt sågen göra jobbet åt dig. Utöva endast ett lätt tryck nedåt.
- För att inte förlora kontrollen av produkten efter att kedjan tas bort från träet bör du inte sätta press på sågen i slutet av snittet.
- Såga inte trä som ligger på marken och försök inte såga av rötter som sticker upp ur marken.
- Undvik en onormal kroppshållning. Se till att stå säkert och behåll balanserna hela tiden. På så sätt har du bättre kontroll över produkten om något oförutsett inträffar.
- Du har bättre kontroll när du sågar med svärdets undersida (med kedjan som drar).
- Sågkedjan får inte vidröra marken eller något annat föremål under eller efter sågning.
- Observera även säkerhetsåtgärderna mot kast (se säkerhetsanvisningarna).

13.1 Rätt hållning

⚠ FARA

Skaderisk!

- Arbeta aldrig på instabila ytor!
- Arbeta aldrig över axelhöjd!
- Arbeta aldrig stående på stegar!
- Arbeta inte för långt fram!
- Använd endast produkten i gynnsamma väder- och terrängförhållanden!
- Stå stadigt med båda fötterna på golvet.
- Var uppmärksam på hinder i arbetsområdet.
- Håll alltid produkten med båda händerna när du arbetar!

13.2 Så här sågar du rätt!

- Applicera jämnt tryck på produkten, men inte överdriven kraft.
- Om möjligt, placera produkten på grenen som ska sågas med hjälp av kloanslaget.
- Arbeta aldrig utan kloanslag. Produkten kan dra operatören framåt.
- Använd till exempel inte kloanslaget för att kapa stockar eller tjocka grenar.

- Användning av kloanslaget ökar arbets säkerheten, minskar den personliga belastningen vid arbetet och vibrationerna kan minskas.
- När ett främmande föremål har träffats. Kontrollera om produkten är skadad och utför nödvändiga reparationer innan du startar om och använder produkten. Om produkten börjar vibrera onormalt krävs en omedelbar inspektion.


13.3 Sågtekniker

13.3.1 Dragande sågning (bild 10)

Denna teknik innebär att man sågar uppifrån och ner med sågklingans undersida.

Sågkedjan skjuter produkten framåt bort från användaren. Produktens framkant bildar ett stöd som absorberar de krafter som genereras på trädstammen vid sågning. Vid dragsågning har användaren betydligt mer kontroll över produkten och kan bättre undvika kast.

13.3.2 Skjutande sågning (bild 11)

 FARA
Livshotande skador!
Om svärdet lutar kan produkten kastas mot användaren med stor kraft.
Om användaren inte använder sin fysiska styrka för att kompensera för sågkedjans tryckkraft bakåt finns det risk att endast klingans spets kommer i kontakt med virket, vilket resulterar i ett kast.

Med denna teknik sågas översidan av styrskenan från nerifrån och upp.

Sågkedjan skjuter därmed produkten bakåt mot användaren.

13.3.3 Kapa på längden

Kapning på längd är sågning av fällda trädstammar i små sektioner. Om möjligt bör stammen vara underlag och stöd av grenar, balkar eller kilar.

- **Säkerställ alltid stabilitet och använd motorsågen endast stående på fast, säker och jämn mark.** Halt underlag eller instabila platser kan innebära att du förlorar balansen eller kontrollen över motorsågen.
- Ställ dig alltid över grenen när du sågar i en sluttning. Var noga med att sågkedjan inte berör marken. Vänta tills sågkedjan stannar innan du tar bort produkten efter att ha avslutat sågningen.
- Stäng alltid av produktens motor innan du flyttar från arbetsstation till arbetsstation.

13.3.3.1 Stammen ligger på marken

- Sågkedjan får inte vidröra marken eller något annat föremål under eller efter sågning.
- Såga stammen hela vägen igenom från toppen.
- Om det finns möjlighet att vrida stammen, såga den 2/3 av vägen. Vänd sedan på stammen och såga igenom resten av stammen ovanifrån.

13.3.3.2 Stammen stöds i ena änden

- Såga först igenom 1/3 av stammens diameter från botten till toppen (med kedjesågklingans ovsida) för att undvika splittring.
- Såga sedan uppifrån och ner (med kedjesågklingans undersida) mot första snittet för att undvika bindning.


13.3.3.3 Stammen stöds i båda ändarna

- Såga först uppifrån och ned (med kedjesågklingans undersida) 1/3 av stammens diameter.
- Såga sedan nerifrån och upp (med kedjesågklingans ovsida) tills snitten möts.


13.3.3.4 Sågning på en arbetsbock


1. Håll produkten stadigt med båda händerna och flytta produkten framför kroppen medan du sågar.
2. När stammen är avsågad, för produkten till höger om kroppen. Håll vänster arm så rak som möjligt. Akta dig för den fallande stammen.
3. Ställ dig så att den avsågade stammen inte utgör någon fara.
4. Var uppmärksam på dina fötter. Den avsågade stammen kan orsaka skada om den faller.
5. Se till att din kropp är balanserad och att du har ett säkert grepp.

13.3.4 Skapa ett fällhugg (bild 1, 12, 13)

 FARA
Skaderisk!
Sågnings- och fällningsarbeten samt alla andra relaterade arbeten är endast utföras av särskilt utbildade och skolade personer.

 FARA
Det krävs mycket erfarenhet för att fälla träd. Fäll bara träd om du kan hantera produkten säkert. Du bör under inga omständigheter använda produkten om du känner dig osäker.

 FARA
Livshotande skador!
<ul style="list-style-type: none"> - Såga aldrig helt igenom trädstammen! - Vid fällning, stå bara vid sidan av trädet som ska fällas!

 FARA
Fäll inte ett träd om det blåser kraftigt eller växlande vind, om det finns risk för egendomsskador eller om trädet kan träffa elektriska ledningar.

FARA

Vid trädfallning är det viktigt att säkerställa att inga andra personer utsätts för fara, att inga kraftledningar träffas och att inga saksador kan förorsakas. Om ett träd med kommer i beröring med en kraftledning ska berört energibolag underrättas angående detta omgivande.

FARA

Kliv aldrig framför ett träd som är snittat.

FARA

Så snart trädet börjar falla, dra ut produkten ur snittet, stoppa motorn, lägg ner produkten och lämna arbetsområdet via reträttvägen. Se upp för nedfallande grenar och snubbelrisk.

- Se till att det inte finns människor eller djur i närheten av arbetsområdet. Säkerhetsavståndet mellan trädet som ska fällas och närmaste arbetsplats ska vara 2 1/2 trädhöjder.
- Var uppmärksam på fallriktningen: Användaren måste kunna röra sig säkert nära det avverkade trädet för att enkelt kunna kapa trädet på längden och ta bort grenar. Det är viktigt att undvika att det fallande trädet fastnar i ett annat träd. Notera den naturliga fallriktningen, som beror på trädets lutning och krokighet, vindriktning och antal grenar.
- Små träd med en diameter på 15-18 cm kan vanligtvis sägas i ett snitt.
- Ställ dig alltid över grenen när du sågar i en sluttning. Var noga med att sågkedjan inte berör marken. Vänta tills sågkedjan stannar innan du tar bort produkten efter att ha avslutat sågningen.
- Sträll dig alltid över trädstammen när du sågar i en sluttning. För att behålla full kontroll i det ögonblick när "genomsågningen" sker ska anläggningstrycket reduceras mot slutet av snittet, utan att man släpper det stadiga taget i produktens grepp. Var noga med att sågkedjan inte berör marken. Efter slutfört snitt, vänta tills sågkedjan stannar innan sågen tas bort. Koppla alltid från produkten och dra ut nätstickkontakten innan du börjar arbeta på ett annat träd.
- För träd med en större diameter måste fällhugg och ett fällsnitt sättas an.
- Var noga med att sågkedjan inte fastnar i sågsnittet. Grenen får inte gå sönder eller splittas.
- Smuts, stenar, lös bark, spikar, häftklamrar och tråd ska tas bort från trädet.

VARNING

Fäll upp hörselskyddet direkt efter avslutad sågning så att du kan höra ljud och varningssignaler.

Anvisning:

Fällhugget bestämmer fallriktningen för trädet som ska fällas.

1. Lägg fällhugget vinkelrätt mot fallriktningen.
2. Såga så nära marken som möjligt.
3. Var uppmärksam på utrymningsvägar. Ta bort undervegetation runt trädet för att säkerställa enkel reträtt. Reträttvägen bör ligga ca 45° bakom den planerade avverkningsriktningen.
4. Stötta upp motorsågen med kloanslaget (14).

13.3.4.1 Fastställ fallriktningen - med markering på produkten

Motorsågen är utrustad med en fällningsmarkering (28) som hjälper dig när du ska rikta motorsågen.

1. Sätt an motorsågen på stammen. Fällmarkeringen (28) visar dig trädets sannolika fallriktning.

13.3.4.2 Skapa ett fällhugg (bild 9)

1. Börja först med snitten för fällhugg A. Fällhuggets djup bör vara ca 1/4 av trädets diameter och ha en vinkel på 45°-60°.

13.3.4.3 Kontrollera fallriktningen (bild 13)

1. Lägg an motorsågen med sågklingan (15) på fällhuggets nivå.
2. Fällmarkeringen (28) pekar i trädets sannolika fallriktning.
3. Skär till fällhugget därefter, om det behövs.

13.3.4.4 Utföra fällsnitt (bild 13)

VARNING

Olycksrisk!

Såga under inga omständigheter brottkanten C samtidigt som fällsnitt B, eftersom trädet då kan falla i en oförutsägbar fallriktning!

Var förberedd på att trädet kan glida okontrollerbart på snittet när det faller.

Var förberedd på att trädet kan "hoppa" okontrollerbart i en riktning när det träffar marken.

Slå in en kil av aluminium eller plast i fällsnitt B för att förhindra att motorsågen fastnar i fällsnitt B. Använd inte en järnkil.

OBS

Materiella skador!

Akta så att kilen inte kommer i kontakt med sågkedjan. Den kan annars bli rejält skadad.

1. Placera fällsnittet B ca 2-3 cm högre än fällhuggets vägröta snitt A. Var noga med att fällsnittet B blir exakt vägrätt.
2. Lämna ca 1/10 av trädets diameter, brottkanten C framför fällsnitt B. Brottkanten C leder trädet till marken som ett gängjärn och säkrar det mot att välta för tidigt.

13.3.4.5 Lossa en fastklämd motorsåg

Om motorsågen fastnar under sågning, gör så här:

1. Stäng av motorsågen och fäst den mot insidan av trädstammen (dvs. mot trädstammen) eller fäst den i ett separat verktygsrep.
2. Dra ut motorsågen ur skäran medan grenen lyfts så mycket som behövs.
3. om nödvändigt använda ytterligare en handsåg eller motorsåg för att befria den fastklämda sågen genom att såga ett snitt minst 30 cm från den fastklämda sågen.

Oberoende av om en hand- eller motorsåg används för att lossa en fastklämd motorsåg bör snitten för att lossa motorsågen alltid ske utåt (åt grenarnas yttersta spetsar) så att motorsågen inte följer med de avsågade delarna och gör situationen ännu mer komplicerad.

13.3.5 Bearbeta trä som står under spänning (bild 1, 14)

OBS

Materiella skador!

Liggande trä får inte beröra marken på undersidan vid snittstället eftersom sågkedjan annars kan skadas.

Den rätta ordningsföljden när du bearbetar trä som står under spänning är mycket viktig. Annars kan sågkedjan (16) klämmas fast eller så kan det leda till rekyll.

Trä som står under spänning måste alltid för skäras in på trycksidan. Först därefter kan kapsnittet på dragsidan göras.

Då undviker man att sågkedjan (16) kläms fast.

Rekyl

- Om sågkedjan (16) kläms fast i sågklingans (15) överkant kan motorsågen snabbt och okontrollerat stötas tillbaka som en rekyl i manövreriktningen.

Indragning

- Om sågkedjan (16) kläms fast i sågklingans (15) underkant kan motorsågen snabbt och okontrollerat dra iväg bort från manövreriktningen.

Säkert arbete

- Håll produkten i bra funktionellt skick för att undvika personskador.
- Dagliga inspektioner av produkten måste genomföras före användning eller efter att den tappats, bränslsläckage eller andra stötar för att fastställa betydande skador eller defekter.
- Använd produkten i markhöjd, inte om du står på en stege eller på en osäker, instabil plats.
- Låt dig inte förledas till ett oöverlagt snitt. Det kan vara riskabelt både för dig och andra.
- Byt arbetsposition regelbundet. Längre användning av produkten under flera timmar kan leda till blodcirkulationsstörningar i händerna. Du kan dock förlänga användningstiden genom lämpliga handskar

eller regelbundna pauser. Tänk på att personliga anlag för dålig blodcirkulation, låga utomhustemperaturer eller stor gripkraft under arbeten minskar användningstiden.

13.3.5.1 Trädstammen är nedärhöjd

1. Såga först avlastningssnitt 1 (ca 1/3 av stammens diameter) på trycksidan.
2. Utför därefter snitt 2 (ca 2/3 av stammens diameter) på dragsidan.

13.3.5.2 Trädstammen är böjd uppåt

1. Såga först avlastningssnitt 1 (ca 1/3 av stammens diameter) på trycksidan.
2. Utför därefter snitt 2 (ca 2/3 av stammens diameter) på dragsidan.

13.3.6 Kvistning (bild 1)

⚠ VARNING

Skaderisk!

Många olyckor inträffar vid kvistning.

- Håll produkten stadigt med båda händerna och flytta produkten framför kroppen medan du sågar.
- Böj dig inte alltför mycket framåt under arbetet.
- Såga aldrig av grenar när du står på trädstammen.
- Håll ett öga på bakslagsområdet när grenar är under spänning.

Kvistning är termen för att ta bort grenar och kvistar från ett träd.

- Ta endast bort stödjande grenar efter att ha kapat dem till längden.
- Grenar under spänning måste sågas nedifrån och upp för att förhindra att sågen fastnar.
- Arbeta till vänster om stammen och så nära produkten som möjligt. Om möjligt vilar produktens vikt på stammen.
- Byt plats för att såga av grenar bortom stammen.
- Förgrenade grenar skärs till längd individuellt.
- Vid kvistning, låt större, nedåtriktade grenar som stöder trädet stå kvar tills vidare. Kapa mindre grenar med ett snitt.
- Ta bort grenar som hänger ner genom att skära ovanför grenen.
- Kvista aldrig högre än axelhöjd.
- Tänk alltid på risken för tillbakastötande grenar.
- Såga inte med skenspetsen.
- Såga aldrig flera grenar på en gång.
- Stötta upp motorsågen med kloanslaget (14) när du kvistar av, om det är möjligt.
- Tänk på att motorsågen kan skära igenom i slutet av snittet genom sin egenvikt. Den stöds inte längre i snittet, håll därför emot med tanke på detta.
- Stå stadigt och säkert när du kvistar av.

13.3.6.1 Kvistningsarbeten i sektioner (bild 1, 15, 16)

Korta av långa och tjocka grenar innan du sågar det slutliga snittet. Sågkedjan (16) kan annars lätt klämmas fast.

13.4 Efter användning

- **Koppla alltid från produkten innan du lägger ner den och vänta tills produkten har stannat helt.**
- Placera sågkling- och kedjeskyddet (26) och kedjeskyddet på sågklingan (15).
- Aktivera kedjebromsen (1).
- Låt produkten svalna.
- När produkten inte används, ta bort tändstiftskontakten (27) från tändstiftet.

14 Rengöring och underhåll

⚠ VARNING

Överlåt underhållsarbete som inte beskrivs i denna driftmanual till en fackverkstad. Använd endast originalreservdelar.

⚠ VARNING

Felaktiga underhålls- eller rengöringsarbeten kan orsaka personskador!

⚠ VARNING

Vid rengörings-, reparations- och underhållsarbeten kan produkten kan starta oavsiktligt vilket kan leda till personskador och brännskador.

- Koppla från produkten.
- Ta bort tändstiftskontakten från tändstiftet.
- Låt produkten svalna.

⚠ VARNING

Risk för skador om du hanterar sågkedjan eller svärdet!

- Använd skärtåliga handskar.

⚠ VARNING

Risk för brännskador!

Rör inte vid heta ljuddämpare, cylindrar eller kylflänsar.

Anvisning:

Alla instruktioner gällande underhåll och rengöring måste utföras regelbundet eller dagligen och före varje användning. Felaktigt underhåll kan orsaka allvariga sak- eller personskador. Om detta arbete inte kan utföras av användaren själv, bör en fackhandlare konsulteras.

Produkten bör rengöras noggrant efter varje användning.

- Utför rengörings- och underhållsarbeten endast i den utsträckning som anges i denna bruksanvisningen. Övriga arbeten måste utföras av fackpersonal.

14.1 Rengöring

1. Vi rekommenderar att produkten rengörs direkt efter varje användning.
2. För att rengöra sågkedjan, använd en pensel eller handborste och inte vätskor.
3. Håll alltid handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor tillåter inte säker användning och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.
4. Rengör vid behov handtagen med en fuktig trasa som tvättats i tvål-vatten.
5. Se till att skyddsutrustningar, ventilationsöppningar och motorhus är så fria från damm och smuts som möjligt. Torka av produkten med en ren trasa, eller blås ren den med tryckluft med lågt tryck. Vi rekommenderar att produkten rengörs direkt efter varje användning.
6. Ventilationsöppningar måste alltid vara fria.
7. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. De skulle kunna angripa produktens plastdelar. Se till att inget vatten kan hamna i produktens inre.
8. Rengör spåret i kedjesågklingan med hjälp av en pensel eller med tryckluft.
9. Rengör kedjehjulet.

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

14.2 Underhåll

Anvisning:

Underhåll produkten noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda, kontrollera om delar är brutna eller så pass skadade att det inverkar på produktens funktion. Skadade delar ska repareras innan du börjar använda produkten igen.

Ställ produkten på en jämn, plan yta.

Nödvändigt verktyg:

- Monteringsnyckel (25)
- Koppartrådborste*
- Bladmät*
- Testmall*
- Ryttarmall*
- Rundfil*

- Plattfil*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

14.2.1 Underhålla lufffilter (bild 4)

⚠ FARA

Brand- och explosionsrisk!

Bränsle kan antändas vid felaktig rengöring och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Rengör lufffiltret endast genom att knacka ur det.
- Rengör aldrig lufffiltret med bensin eller brännbara lösningsmedel.

OBS

Risk för skador!

Att använda motorn utan, eller med ett skadat, filterelement kan leda till motorskador.

- Kör aldrig motorn utan, eller med ett skadat, lufffilterelement. Smuts blir kvar i motorn och orsakar allvarliga motorskador.

OBS

Smutsigt lufffilter minskar motoreffekten eftersom förgasaren får för lite luft. Regelbundna kontroller är därför nödvändiga.

Anvisning:

Lufffiltret bör kontrolleras var 25:e driftimme och rengöras vid behov. Kontrollera lufffiltret oftare om luften är mycket dammig.

1. Ta av lufffilterkåpan (3) genom att öppna spännena (3a).
2. Demontera lufffilterskruven (3b) och ta bort lufffiltret (3c).
3. Rengör lufffiltret (3c) endast genom att knacka ur det.
4. Byt ut ett defekt lufffilter (3c) mot ett nytt.
5. Sätt tillbaka lufffiltret (3c) och montera lufffilterskruven (3b)
6. Sätt dit lufffilterkåpan (3) och fixera den med spännena (3a).

14.2.2 Underhålla tändstift (bild 4)

Kontrollera tändstiftets nedsmutsning första gången efter 20 driftimmor och rengör det med en koppartrådsborste vid behov. Underhåll sedan tändstiftet var 50:e driftimme.

1. Ta av lufffilterkåpan (3) genom att öppna spännena (3a).
2. Demontera lufffilterskruven (3b) och ta bort lufffiltret (3c).
3. Ta bort tändstiftskontakten (27) och demontera tändstiftet. Använd en monteringsnyckel (25).
4. Ta bort eventuell smuts från tändstiftets sockel.
5. Kontrollera tändstiftet visuellt. Ta bort ev. avlagringar med en koppartrådsborste.

6. Kontrollera tändstiftsspalten. Ställ in elektrodavståndet till 0,6-0,7 mm med ett bladmått.
7. Sätt tillbaka tändstiftet och var försiktig så att du inte drar åt det för hårt.
8. Sätt sedan tändstiftskontakten (27) på tändstiftet. Använd en monteringsnyckel (25).
9. Sätt tillbaka lufffiltret (3c) och montera lufffilterskruven (3b)
10. Sätt dit lufffilterkåpan (3) och fixera den med spännena (3a).

14.2.3 Underhålla förgasarinställningar

Om sågkedjan (16) rör sig under tomgång eller motorn stannar av sig själv när gasen tas bort måste du ställa in förgasaren.

Anvisning:

Låt bara kvalificerad personal få utföra förgasarinställningarna (t.ex. tomgångsvarvtalet) för att undvika skador på motorn.

14.2.4 Kontrollera kedjehjul (22) (bild 3)

1. Vrid kedjespännskruven (19) moturs för att lossa kedjespänningen. Använd en monteringsnyckel (25).
2. Vrid fästmuttrarna (20a) moturs för att ta bort kedjehjulskåpan (20). Använd en monteringsnyckel (25).
3. Ta bort sågklingen (15) och sågkedjan (16).
4. Kontrollera vinkeln på kedjehjulet (22) med en testmall.
5. Om inkörningsmärkena är djupare än $\alpha=0,5$ mm, använd inte produkten utan kontakta en fackhandlare. Kedjehjulet (22) måste bytas ut.
6. Montera sågklingen (15) och sågkedjan (16) enligt beskrivningen i 14.2.6).

14.2.5 Kontrollera sågklinga (15) (bild 1, 3)

1. Vrid kedjespännskruven (19) moturs för att lossa kedjespänningen. Använd en monteringsnyckel (25).
2. Vrid fästmuttrarna (20a) moturs för att ta bort kedjehjulskåpan (20). Använd en monteringsnyckel (25).
3. Ta bort sågklingen (15) och sågkedjan (16).
4. Mät spår djupet på sågklingen (15) med en mätsticka på en ryttarmall.
5. Sågklingen (15) måste bytas ut om något av följande gäller:
 - Kedjesågklingen är skadad.
 - Det uppmätta spår djupet är mindre än kedjesågklingans minsta spår djup (4 mm).
 - Kedjesågklingans spår är smalt eller spritt.
6. Montera sågklingen (15) och sågkedjan (16) enligt beskrivningen i 11.1.

14.2.6 Montera/demontera/byta sågklinga (15) och sågkedja (16) (bild 2,3)

FARA

Det finns risk för allvarlig skada om sågkedjan går sönder eller faller av!

- Fäst aldrig en ny sågkedja på ett slitet kedjedrev eller på en skada eller sliten styrskena. Sågkedjan kan lossna eller gå sönder.

VARNING

Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan. Skaderisk pga de vassa skärtänderna!

OBS

Genomför alltid montering och inställningar på produkten när motorn är avstängd och dra av tändstiftskontakten.

Anvisning:

- En ny sågkedja tänjer sig och måste ofta efterspännas. Kontrollera kedjespänningen efter varje steg och justera den vid behov.
- Använd endast sågkedjor och svärd avsedda för denna produkt.
- Innan du byter sågkedja, rengör kedjesågklingans spår, eftersom smutsavlagringar kan göra att sågkedjan hoppar ur skenan. Avlagringarna kan också absorbera kedjeolja. Resultatet skulle bli att kedjeoljan inte når skenans undersida, eller bara en liten del av den, och smörjning försämrats.

Sågklingan (15) kan vändas beroende på slitage.

1. Ställ produkten på ett plant, stabilt underlag.
2. Dra det främre handskyddet (1) bakåt till anslag för att lossa kedjebromsen om det är nödvändigt.
3. Ta bort de båda fästmuttrarna (20a) med monteringsnyckeln (25).
4. Ta av kedjehjulskåpan (20).
5. Skjut det långa hålet på styrskenan (15) över de båda utskjutande bultarna.
6. Lagg sågkedjan (16) över kedjehjulets (22) tandning. För på sågkedjan (16) exakt i den på styrskenan (15) angivna riktningen. I styrskenans (15) spets finns ett styrhjul i vars tandning sågkedjan (16) måste läggas in.
7. Dra något i styrskenan (15) för att förspänna sågkedjan (16) lätt.
8. Sätt dit kedjehjulskåpan (20). Se till att det invändiga kedjespännstiftet (19a) passar i det passande borrhålet (19b) på styrskenan (15). Justera ev. kedjespännskruven (19) med monteringsnyckeln (25).
9. Skruva fast de båda fästmuttrarna (20a) för hand. Men observera att de ännu inte ska dras åt riktigt.

10. Skruva kedjespännskruven (19) medurs med monteringsnyckeln (25) tills den undre delen av sågkedjan (16) glider in i styrskenan (15). Sågkedjan (16) måste ligga an mot skenans undersida.

Vid lossad kedjebroms måste sågkedjan (16) gå att dra för hand över styrskenan (15).

11. Dra åt de båda fästmuttrarna (20a) ordentligt med monteringsnyckeln (25).
12. Kontrollera passformen på sågkedjan (16) igen och spänn sågkedjan (16) enligt beskrivningen i 11.2.
13. Demonteringen sker i omvänd ordningsföljd.

Anvisning:

Med en ny sågkedja minskar spänningen efter en tid. Därför måste du efterspanna sågkedjan efter de första 5 snitten, eller senast efter 10 minuters sågtid.

14.2.7 Slipa och underhålla sågkedja (16) (bild 3)

VARNING

Sågkedjans tänder är mycket vassa, för att undvika risken för skador ska alltid tjocka handskar användas vid hantering!

Håll motorsågen i gott skick, effektiv motorsågsdrift är endast möjlig om sågkedjan är vass, välsmord och ordentligt spänd.

Detta minskar också risken för kast.

Den korrekt slipade sågkedjan (16)

En korrekt slipad sågkedja (16) går lätt genom virket och behöver då knappt något tryck. Arbeta inte med en trubbig eller skadad sågkedja (16).

Detta ökar kroppsansträngningen, ökar vibrationerna och leder till otillfredsställande resultat samt högre slitage.

- Rengör sågkedjan (16) regelbundet.
- Kontrollera sågkedjan (16) avseende brott på länkarna och skadade nitar.
- En sågkedja (16) får endast slipas av erfarna användare!
- Observera nedanstående vinklar och mått.

Om sågkedjan (16) inte är tillräckligt slipad eller om djupmättet är för litet är risken större för rekyl-effekter och påföljande personskador! Sågkedjan (16) kan inte sättas fast på styrskenan (15). Därför är det bäst att ta av sågkedjan (16) från styrskenan (15) och sedan slipa den.

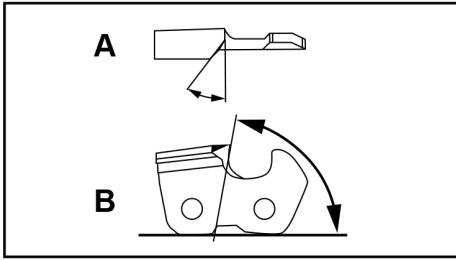
- Välj ett filverktyg som passar till kedjans delning.

Kedjornas delning (t.ex 3/8") är markerad i djupmättet för varje kniv.

Använd endast särskilda filar för sågkedjor!

Andra filar har fel form och fel slipning.

Välj filens diameter enligt kedjans delning. Observera ovillkorligen även följande vinklar vid slipning av skärtänderna.



A = Filningsvinkel

B = Sidoplattans vinkel

Vinkeln måste dessutom bibehållas för alla skärtänder.

Om vinklarna är ojämna kommer sågkedjan (16) att gå oregelbundet, slitas snabbt och gå sönder i förtid.

Eftersom dessa krav endast kan uppfyllas med tillräcklig och regelbunden övning:

1. Använd en filjusterare.
2. En filjusterare måste användas vid slipning av sågkedjan (16) för hand. Rätt filvinklar är markerade på den.
3. Håll filen vågrätt (i korrekt vinkel mot styrskenan (15)) och fila enligt vinkelmarkeringen på filjusteraren. Stötta upp filjusteraren på tandtaget och djupbegränsaren.
4. Fila alltid skärtanden inifrån och ut.
5. Filen slipar endast i framåtrörelse. Lyft vid bakåtrörelse.
6. Filen får inte komma i kontakt med driv- och kopplingslänkarna.
7. Fortsätt att vända filen regelbundet för att säkerställa jämnt slitage.
8. Ta en bit hårt trä för att ta bort graderna från snittkanterna.

Alla skärtänder måste ha samma längd eftersom de annars även är olika höga.

På så sätt går sågkedjan (16) oregelbundet vilket ökar risken för att den går sönder.

14.2.8 Spänna sågkedja (16) (bild 3)

⚠ VARNING

Ökad risk för olyckor på grund av en felaktigt slipad sågkedja!

Avvikelse från skäregeometriens mått vid slipning ökar risken för att produkten slår tillbaka.

- Låt en fackman slipa sågkedjan.

Sågkedjan kan slipas om på en auktoriserad fackverkstad. Försök inte slipa sågkedjan själv om du inte har lämpliga verktyg och erfarenhet.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Att slipa kedjan kräver specialverktyg för att säkerställa att skärverktygen slipas i rätt vinkel och djup. Efter slipning ska alla skärlänkar ha samma bredd och längd.

Anvisning:

En vass sågkedja säkerställer optimal sågprestanda. Den äter sig genom träet utan ansträngning och lämnar efter sig stora, långa träspån.

En sågkedja är slö om man måste trycka sågutrustningen genom träet och flisen är väldigt små. En mycket slö sågkedja producerar inga spån alls, bara trädammer.

1. För slipning bör sågkedjan (16) vara hårt spänd för att kunna slipas på rätt sätt.
2. För att slipa krävs en rundfil med 4,8 mm diameter.

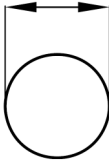



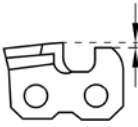



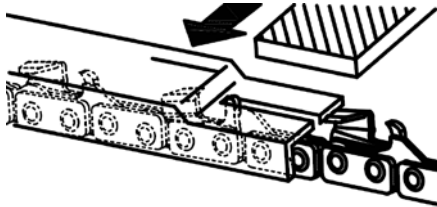
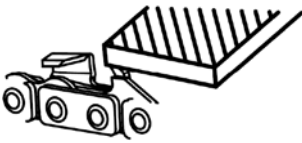
⚠ VAR FÖRSIKTIG

En annan diameter skadar sågkedjan och kan leda till risker vid arbetet!

3. Slipa alltid endast inifrån och ut. För rundfilen från insidan av skärtanden och utåt. Lyft rundfilen när du drar tillbaka den.
4. Slipa först tänderna på ena sidan. Vänd sedan sågkedjan (16) och slipa tänderna på andra sidan.
5. Sågkedjan (16) är sliten och måste bytas ut mot en ny sågkedja (16) om endast ca 4 mm av skärtanden återstår.
6. Efter slipningen måste alla skärlänkar vara lika långa och breda.
7. Efter var tredje slipning måste slidjupet (djupbegränsning) kontrolleras och höjden efterfilas med hjälp av en platt fil. Djupbegränsningen bör sättas tillbaka ca 0,65 mm från skärtanden. Efter återställning, runda av djupbegränsningen något framåt.

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

14.2.8.1 Instruktioner för slipning av kedjan

	Fildiameter	Övre vinkel	Nedre vinkel	Övre lutningsvinkel (55°)	Standard djupmätning
Sågkedjetyp					
		Spänn-rotationsvinkel	Spänn-lutningsvinkel	Sidovinkel	
					
21PBX	ca 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Djupanslag				Fil	

14.2.9 Underhållsintervaller

De här angivna uppgifterna avser normala användningsförhållanden. Vid besvärliga förhållanden t.ex. kraftig dammutveckling och längre dagliga arbetstider ska de angivna intervallerna kortas av därefter.

Produkt del	Åtgärd	Innan arbetet påbörjas	Varje vecka	Vid störningar	Vid skador	Vid behov
Kedjesmörjning	Kontrollera	X				
Sågkedja	Kontrollera och var uppmärksam på sliptillstånd	X				
	Kontrollera kedjepänningen	X				
	Skärpa					X
Sågklinga	Kontrollera (slitage, skador)	X				
	Rengöring		X	X		
	Byt				X	X

15 Förvaring och transport

VARNING

Risk för personskador och brännskador!

Maskinen kan oavsiktligt starta vilket kan leda till allvarliga personskador.

- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten.
- Låt motorn svalna.
- Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.

- Töm produkten helt.
- Rengör produkten och kontrollera om det finns skador.

15.1 Lagring (bild 2)

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats som dessutom är oåtkomlig för barn.

Den optimala förvaringstemperaturen är mellan 5 °C och 30 °C.

Förvara produkten i originalförpackningen.

Täck över produkten för att skydda den mot damm eller fukt. Förvara bruksanvisningen vid produkten.

- Förvara aldrig produkten med bränsle i bränsletanken inne i en byggnad där bränsleångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.
 - Inför längre tids förvaring, töm bränsletanken med en bränsleutsugningspump (ingår inte i leveransomfånget).
1. Använd alltid sågkling- och kedjeskyddet (26) vid lagring.
 2. Monteringsnyckeln (25) kan sättas fast för förvaring på sidan av sågkling- och kedjeskyddet (26).

15.1.1 Tappa ur bränsle med en bränsleutsugningspump (bild 1)

VARNING

Töm inte ut bränsle inomhus, nära eld eller vid rökning. Gasångor kan orsaka explosion eller brand.

Vid lagring under en längre tid måste bränslet tappas ur.

Nödvändigt verktyg:

- Bränsleutsugningspump*
- Uppsamlingsbehållare*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

1. Håll en uppsamlingsbehållare under bränsleutsugningspumpens slang.
2. Lägg produkten på sidan så att tanklocket (12a) pekar uppåt.
3. Fäll upp fliken (12b).

4. Vrid tanklocket (12a) moturs och öppna det. Tanklocket (12a) sitter samman med en förlustsäkring i bränsletanken (12) och kan på så vis inte falla av.
5. Skjut in bränsleutsugningspumpens slang i bränsletanken (12).
6. Töm bränsletanken i en tillåten behållare med en bränsleutsugningspump.
7. Vrid tanklocket (12a) medurs för att stänga det.
8. Stäng fliken (12b) igen.

15.2 Transport (bild 1, 17, 18)

- Använd alltid sågkling- och kedjeskyddet (26) vid transport.
- Stäng av produkten före alla transporter, även vid kortare sträckor. Säkra produkten under transporten (även i fordon) för att undvika att den välter, bränsleförlust, skador eller personskador.
- Bär produkten endast i det främre handtaget (2). Sågklingen (15) pekar då bakåt, bort från kroppen.
- Monteringsnyckeln (25) kan sättas fast för förvaring på sidan av sågkling- och kedjeskyddet (26).
- Håll den heta ljuddämparen bort från kroppen. Det finns risk för brännskador!

16 Reparation och reservdelsbeställning

Efter reparation eller underhåll, övertyga dig om att alla säkerhetsrelaterade delar är fästa och i perfekt skick. Förvara delar med risk för skador utom räckhåll för andra människor och barn.

OBS

Enligt lagen om produktansvar tas inget ansvar för skador orsakade av felaktiga reparationer eller om originaldelar inte används.

Kontakta kundtjänst eller auktoriserad fackpersonal. Detsamma gäller tillbehör.

Anslutningar och reparationer

Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av behöriga elektriker.

16.1 Serviceinformation

Tänk på att produktens följande delar slits naturligt eller under bruk, eller att följande delar används som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Sågkedja, styrskena, kedjehjul, sågkedjeolja, motorolja, kloanslag, kedjefångare, tändstift, lufffilter, bränslefilter, sågkedjeoljefilter

* = ingår inte i leveransomfånget!

- Använd endast originalreservdelar från tillverkaren eller reservdelar godkända av tillverkaren för att säkerställa produktens säkerhet.
- Om andra delar används leder detta till att garantin förloras direkt.

16.2 Reservdelsbeställning

Anvisning:

Tänk på att om produkten skickas till servicestationen för reparation så ska produkten av säkerhetsskäl vara tömd på olja och bränsle.

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter anges:

- Typ av produkt
- Produktens artikelnummer

Hörselskydd	7909601702
Skyddsglasögon	7909601701

Godkända skärupsättning

Sågkedja

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Styrskena

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

18 Felsökning

Den följande tabellen innehåller felsymptom och beskriver hur de kan avhjälpas om din produkt någon gång inte skulle arbeta som den ska. Om du inte kan lokalisera och avhjälpa problemet på detta sätt, kontakta din serviceverkstad.

Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
Motorn startar inte, eller den startar men stannar med en gång.	Felaktig start.	Följ anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Felkorrigerad förgasarblandning.	Låt förgasaren justeras av auktoriserad servicepersonal.
	Sotigt tändstift.	Rengör tändstiftet och byt ut vid behov.
	Igensatt bränslefilter.	Byt ut bränslefiltret.
Motorn startar men får inte full effekt	Nedsmutsat luftfilter	Rengör luftfiltret
Motorn går ojämnt	Felaktigt elektrodavstånd för tändstiftet	Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet eller sätt in nytt tändstift
Sotigt eller fuktigt tändstift	Felaktig förgasarinställning	Låt ställa in förgasaren och rengör ev. tändstiftet eller byt ut det

17 Avfallshantering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandla förpackningar miljövänligt.

Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.

Bränsle och oljor

- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan produkten avfallshandteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållsoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshandteras miljövänligt.

19 EU-försäkran om överensstämmelse

Översättning från försäkran om överensstämmelse i original

Tillverkare:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
DE-89335 Ichenhausen

Vi förklarar under eget ansvar att produkten som beskrivs här överensstämmer med gällande riktlinjer och standarder.

Märke: PARKSIDE
Art.-beteckning: Bensindriven kedjesåg -
PBKS 46 B2
Art.nr 3910140974 - 3910140976,
39101409915, 39101409959
IAN-nr 495510_2510
Serienr 01001 - 26532

EU-direktiv:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter.

Tillämpade standarder:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Förfarande för bedömning av överensstämmelse:

2006/42/ EG - Bilaga IV

Anmält organ: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
DE-70771 Leinfelden-Echterdingen
Nummer: 0905
Certifikatets nummer: 24SHW0713-02

2000/14/EG_2005/88/EG - Bilaga V

Garanterad 117 dB
Ljudeffektnivå (L_{wa}):
Uppmätt 113,8 dB
Ljudeffektnivå (L_{wa}):

2016/1628/EU

Emission. Nr:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Ansvarig för dokumentationen:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
DE-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantibevis

Bästa kund!

Våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om enheten ändå inte fungerar perfekt beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning på adressen som anges på det här garantikortet. Du är även välkommen att kontakta oss per telefon via det nedan angivna servicenumret. När garantianspråk ska ställas gäller följande:

Dessa garantivillkor reglerar extra garantier. Dina lagstadgade garantianspråk berörs inte av denna garanti. Garantins omfattning är kostnadsfri för dig. Garantin omfattar endast fel som kan hänföras till material- eller tillverkningsfel och begränsas till åtgärdande av sådana fel resp. till utbyte av berörd enhet. Observera att våra maskiner inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Därför ingås inget garantiavtal då enheten ska användas i kommersiellt, hantverksmässigt eller industriellt syfte eller i därmed likvärdiga verksamheter. Vidare omfattar vår garanti inte ersättningar för transportskador, skador till följd av att monteringsanvisningen inte beaktas eller av icke fackmässig installation, av att bruksanvisningen inte beaktas (t.ex. anslutning till felaktig nätspänning eller strömtyp), av felaktig eller icke fackmässig användning (som t.ex. överbelastning av enheten eller användning av otillåtna insatsverktyg eller tillbehör), av att underhållsoch säkerhetsbestämmelser inte beaktas, av att främmande objekt (som t.ex. sand, stenar eller damm) tränger in i enheten, av våldsanvändning eller främmande inverkan (som t.ex. skador orsakade av fall) samt av användningsbetingat, vanligt slitage. Garantianspråket förfaller om ingrepp redan har gjorts på enheten.

Garantitiden uppgår till 3 år räknat från det datum enheten inköps. Garantianspråk ska ställas innan garantitiden löper ut och inom två veckor efter att defekten har noterats. Inga garantianspråk kan ställas när garantitiden har löpt ut. Reparation eller utbyte av enheten medför ingen förlängning av garantitiden, inte heller inleds en ny garantitid efter sådan åtgärd eller efter eventuell montering av reservdelar. Detta gäller även då service utförs på plats.

Kontakta serviceadressen här nedanför om du vill använda dig av ditt garantianspråk. Om reklamationen ligger inom garantitiden kommer vi att tillhandahålla en retursedel som du kan använda för att skicka tillbaka din defekta apparat kostnadsfritt till oss. Beskriv orsaken till reklamationen så ingående som möjligt. Om defekten omfattas av vår garanti erhåller du omgående en reparerad eller ny enhet.

Naturligtvis åtgärdar vi mot ersättning gärna även defekter som inte omfattas eller inte längre omfattas av enhetens garanti. Skicka då enheten till vår serviceadress.

Behandling vid garantianspråk

För att säkerställa att din förfrågan behandlas snabbt, följ följande instruktioner:

- För alla förfrågningar, ha kvittot och artikelnumret (t.ex. IAN 495510_2510) redo som köpbevis.
- Du hittar artikelnumret på produktens märkskylt, en gravyr på produkten, omslaget till dina instruktioner (nederst till vänster) eller klistermärket på baksidan eller undersidan av produkten.
- Om funktionsfel eller andra defekter skulle uppstå, kontakta först nedanstående serviceavdelning via **telefon** eller **e-post**.
- För Parkside-artiklar ska kontaktformuläret fyllas i istället för att skicka e-post: om funktionsfel eller andra defekter skulle uppstå, kontakta först nedanstående serviceavdelning via **telefon** eller skicka ett meddelande via vårt **kontaktformulär**.
- Du kan sedan skicka en produkt som har registrerats som defekt till den serviceadress som du har fått, utan kostnad, med bifogat köpbevis (kvitto) och uppgifter om vad felet är och när det uppstod.

Servicekontakt (SE):

Namn: TeleMarCom
European Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau

Telefon: 00800 4003 4003

E-post: service.SE@scheppach.com

Säte: Tyskland

Servicekontakt (FI):

Namn: JK-Huolto Oy
Karapellontie 8
FI - 02610 Espoo

Telefon: 00800 4003 4003

E-post: service.FI@scheppach.com

Säte: Finland

Indholdsfortegnelse

1	Forklaring til symbolerne på produktet	86
2	Kort forklaring	88
3	Indledning	89
4	Tilsigtet brug	89
5	Utilsigtet brug	89
6	Produktbeskrivelse (fig. 1-18)	89
7	Leveringsomfang (fig. 2)	90
8	Udpakning	90
9	Tekniske data	90
10	Sikkerhedsforskrifter	91
11	Før ibrugtagning	95
12	Betjening	98
13	Arbejdsinstrukser	100
14	Rengøring og vedligeholdelse	104
15	Opbevaring og transport	109
16	Reparation og reservedelsbestilling	110
17	Bortskaffelse og genanvendelse	110
18	Afhjælpning af fejl	111
19	EU-overensstemmelseserklæring	111
20	Garantibevis	112
21	Eksplønstegning	260

1 Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne brugsanvisning skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

PAS PÅ

Læs venligst hele betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem, inden du bruger maskinen første gang, og følg altid sikkerhedsforskrifterne!


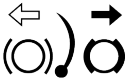








Det anbefales at deltage i et professionelt sikkerhedskursus "Certificate of Participation Chainsaw Course" med landespecifikke uddannelsesstandarder i brug og vedligeholdelse af kædesaven samt et førstehjælpskursus. Når du ikke har brugt kædesaven i længere tid og i forbindelse med øvelser, bør du altid save enkle snit i sikkert understøttet træ, for atter at gøre dig fortrolig med kædesaven.

Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt!

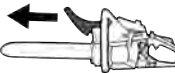
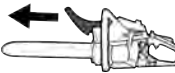










Bemærk:

Vær opmærksom på, at visse nationale forskrifter som f.eks. arbejdsbeskyttelses-, miljølovgivning kan begrænse brugen af kædesaven.

	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!		2-taktsmotorolie: ISO L EGD / JASO FD
	PAS PÅ! Tilføje af sikkerhedskiltene og advarselsinstruksene på produktet og tilføje af sikkerheds- og betjeningsinstruksene kan føre til alvorlige personskader eller endog død.		Tryk 6 gange på brændstofpumpen "primer".
	Det er vigtigt at bruge sikkerhedsbeklædning til hænder, underarme, ben og fødder.		Starthåndtag (choker) "koldstart"
	Bær en hjelm med ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller og høreværn.		Notbredde.
	Benyt beskyttelsehandsker.		Savkædens bevægelsesretning.
	Benyt robust fodtøj!		Styreskinnelængde
	Advarsel! Fare for tilbageslag (kickback). Tag dig i agt for tilbageslag af produktet, og undgå kontakt med skinnespidsen.		Snitlængde
	Advarsel mod varme overflader.		Kædedeling.
	Åben ild og rygning i nærheden af apparatet er strengt forbudt!		Antal drivled.

	<p>Produktet må ikke udsættes for regn. Produktet må kun placeres, opbevares og benyttes i tørre omgivelser.</p>		<p>Kædebremse (åbnet/lukket).</p>
	<p>Kun til tohåndsbetjening.</p>		<p>Løsn kædebremse.</p>
	<p>Indstilling af kædesmøring</p>		<p>Aktivér kædebremse.</p>
	<p>Tankindhold. Brændstof: ROZ 95 / ROZ 98</p>		<p>Produktets garanterede lydeffektniveau.</p>
	<p>Brændstofftank; blandingsforhold: 40 dele brændstof til 1 del olie</p>		<p>Produktet opfylder gældende EU-direktiver.</p>

2 Kort forklaring

Koldstart		Varmstart	
	<p>Fjern sværd- og kædebeskyttelsen (26) fra sværdet (15). Tryk den forreste håndbeskyttelse (1) fremad, til den går i indgreb.</p>		<p>Fjern sværd- og kædebeskyttelsen (26) fra sværdet (15). Tryk den forreste håndbeskyttelse (1) fremad, til den går i indgreb.</p>
	<p>Tryk 6 gange på brændstofpumpen „Primer“ (6).</p>		<p>Tryk 6 gange på brændstofpumpen „Primer“ (6).</p>
	<p>Træk chokeren (7) ud.</p>		<p>Hold kædesaven fast i det forreste håndtag (2), og træk trækstarteren (4) langsomt ud, til den første modstand mærkes.</p>
	<p>Hold kædesaven fast i det forreste håndtag (2), og træk trækstarteren (4) langsomt ud, til den første modstand mærkes.</p>		<p>Løsn kædebremsen ved at trække den forreste håndbeskyttelse (1) tilbage.</p>
	<p>Tryk ikke på chokeren (7).</p>		
	<p>Så snart motoren er gået ud, aktiverer man gashåndtagslåsen (8) og gashåndtaget (9) på samme tid.</p>		
	<p>Træk nu hurtigt i trækstarteren (4) igen, til motoren går i gang.</p>		
	<p>Løsn kædebremsen ved at trække den forreste håndbeskyttelse (1) tilbage.</p>		

3 Indledning

Producent:

Schepbach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Bemærk:

Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der måtte opstå på eller i forbindelse med dette produkt som følge af:

- Forkert behandling
- Tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af ikke-autoriserede fagfolk
- Montering og udskitning af uoriginale reservedele
- Utilsigtet brug

Vær opmærksom på følgende:

Brugsanvisningen er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger for sikker, professionel og økonomisk drift. Husk også at overholde de gældende nationale bestemmelser. Læs alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt inden brug, og anvend kun produktet som beskrevet. Gem brugsanvisningen, og se til at den følger med, hvis produktet gives videre.

4 Tilsigtet brug

Kædesaven er udelukkende konstrueret til savning af træ. Produktet er ikke beregnet til andre former for anvendelse (f.eks. skæring af murværk, plast eller fødevarer).

Produktet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren, og ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Tilsigtet brug omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i brugsanvisningen.

Personer, der anvender og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om mulige farer.

Hvis der foretages ændringer ved produktet, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

Produktet må kun bruges med originale dele og originalt tilbehør fra producenten.

Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervs-mæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industri-øjemed eller lignende arbejde.

5 Utilsigtet brug

Der må ikke foretages ændringer ved produktet. Dette kan bringe sikkerheden i fare. Brugeren, og ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Førstegangsbrugere skal gennemgå undervisning for at blive fortrolige med produktets funktioner. Af hensyn til din sikkerhed skal du gennemgå et offentligt kædesavkursus. Kædesaven må kun bruges af personer, der er fyldt 18 år. Maskinen kan undtagelsesvist bruges af unge under uddannelse, så de kan lære at arbejde med en sådan maskine; i dette tilfælde skal de unge være under opsyn af en uddannelsesleder.

Personer, der ikke er fortrolige med brugsanvisningen, samt personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, samt som er trætte eller syge, må ikke benytte produktet.

Brug af produktet kan være begrænset af nationale regler!

6 Produktbeskrivelse (fig. 1-18)

1. Forreste håndbeskyttelse (kædebremse)
2. Forreste håndtag
3. Luffilterlåg
- 3a. Klemmelukning
- 3b. Luffilterskrue
- 3c. Luffilter
4. Trækstarter
5. Tænd/Sluk-kontakt
6. Brændstofpumpe "Primer"
7. Choker
8. Gashåndtag
9. Gashåndtag
10. Bageste håndtag
11. Bageste håndbeskyttelse
12. Brændstoffank
- 12a. Tankdæksel
- 12b. Laske
13. Oletank
- 13a. Oletankdæksel
- 13b. Laske
14. Barkstøtte (formonteret)
15. Sværd (styreskinne)
16. Savkæde
17. Bænkslibe-hjælpemiddel
18. Reguleringskrue (savkædesmøring)
19. Kædestrammeskrue
- 19a. Kædestrammestift
- 19b. Boring
20. Kædehjulafdækning
- 20a. Fastgørelsesmøtrikker
21. Kædefanganordning
22. Kædehjul
23. Savkædeolie (bio)
24. Olie-benzinblandingsflaske

- 25. Monteringsnøgle
- 26. Sværd- og kædebeskyttelse
- 27. Tændrørshætte
- 28. Fældemærke

7 Leveringsomfang (fig. 2)

Pos.	Stk.	Betegnelse
15.	1 x	Sværd (styreskinne)
16.	1 x	Savkæde
20.	1 x	Kædehjulsafdækning
23.	1 x	Savkædeolie (bio)
24.	1 x	Olie-benzinblandingsflaske
25.	1 x	Monteringsnøgle
26.	1 x	Sværd- og kædebeskyttelse
	1 x	Benzindreven kædesav
	1 x	Brugsanvisning

8 Udpakning

⚠ ADVARSEL

Produkt og emballeringsmaterialer er ikke legetøj!

Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transportskader. Rapportér straks evt. skader til den transportvirksomhed, som leverede produktet. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås i faghandlen.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikelnumre samt type og fremstillingsår for produktet.

9 Tekniske data

Motorstype	2-taktsmotor/ luftkølet
Slagvolumen	46 cm ³
Omdrejningstal i tomgang n_0	3100 ± 300 min ⁻¹
Omdrejningstal n_{max}	11000 min ⁻¹
Motoreffekt	1,8 kW
Brændstof	Almindelig benzin/ blyfri benzin maks. 10% bioethanol
Tankindhold	0,55 l
Tankindhold/ kædesmøreolie	0,26 l
Tændrør	L8RTC
Kædehastighed	22 m/s
Styreskinne	16"
Snitlængde*	36 cm
Kædedeling	8,255 mm (0,325")
Kædehjul tandantal	7 tænder
Savkædetype	KANGXIN .325.058-64
Styreskinnetype	KANGXIN BE16-64-5810P
Drivledstykkelse	1,47 mm (0,058")
CO ₂ -udstødning	664 g/kWh
Vægt (med tom tank og uden skæresæt)	ca. 5,5 kg
Vægt (med tom tank og komplet monteret)	ca. 6,4 kg

Forbehold for tekniske ændringer!

* Den faktiske snitlængde kan være mindre end den angivne snitlængde.

Støjværdierne er bestemt i overensstemmelse med ISO 22868.

Støjkaraktéristika

Lydtryksniveau L_{pA}	101,3 dB
Usikkerhed K_{pA}	3 dB
Målt lydeffektniveau L_{wA}	113,8 dB
Garanteret lydeffektniveau L_{wA}	117 dB
Usikkerhed K_{wA}	3 dB

Oplysninger om støjemission i henhold til produktsikkerhedsloven (ProdSG) eller EF-maskindirektiv: Lydtryksniveauet på arbejdspladsen kan overstige 80 dB.

I så fald er lydbeskyttelsesforanstaltninger obligatoriske (f.eks. benyttelse af egnet og tilsigtet høreværn samt indlæggelse af regelmæssige pauser).

Vibrationsværdierne er bestemt i overensstemmelse med ISO 22867.

Vibrationskarakteristika (hånd-arm-vibration)

Vibrationsværdi på bageste håndtag	7,61 m/s ²
Vibrationsværdi på forreste håndtag	7,32 m/s ²
Usikkerhed K	1,5 m/s ²

ADVARSEL

Undgå vibrationsrisici, f.eks. risiko for "hvide fingre" (kredsløbsforstyrrelser) ved hjælp af hyppige arbejdspauser, hvor du f.eks. gnider håndfladerne mod hinanden.

ADVARSEL

Den faktiske vibrationsemissionsværdi under brug af produktet kan afvige fra den, der er angivet i brugsanvisningen eller af producenten. Dette kan være forårsaget af følgende påvirkningsfaktorer, som bør tages i betragtning før hver brug og/eller under brug:

- Anvendes produktet korrekt.
- Er den anvendte skæringsmetode den rigtige til det pågældende materiale, eller arbejdes der korrekt.
- Er produktet i korrekt brugstilstand.
- Skæreværktøjets skarphed og/eller korrekt skæreværktøj.
- Er håndtagene - evt. vibrationshåndtagene (ekstraudstyr) - monteret, og sidder disse fast på produktet.

Forklaring til signalord i brugsanvisningen

FARE

Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.

PAS PÅ

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/besiddelse.

10 Sikkerhedsforskrifter

VIGTIGT

SKAL LÆSES GRUNDIGT INDEN BRUG

SKAL OPBEVARES TIL FREMTIDIG BRUG

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man kan arbejde sikkert og korrekt med kædesaven og kan undgå ulykker.

10.1 Generelle sikkerhedshenvisninger

- **Vær opmærksom, vær agtpågivende på, hvad du gør, og arbejd altid fornuftigt med produktet. Brug ikke produktet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øjeblik vagsomhed, mens produktet bruges, kan føre til alvorlige personskader.

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man kan arbejde sikkert og korrekt med kædesaven og kan undgå ulykker.

- Læs venligst hele brugsanvisningen til produktet inden ibrugtagning, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsforskrifterne.
- Advarsels- og informationskiltene, der er monteret på produktet, giver vigtige oplysninger med henblik på sikker drift.
- Ud over oplysningerne i brugsanvisningen skal de gældende generelle sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesregler overholdes.
- Emballagematerialer skal holdes på afstand af børn; kvælningsfare!
- Utilstrækkeligt informerede brugere kan udsættes sig selv og andre personer for fare på grund af forkert brug. Brugeren er ansvarlig over for tredjemand.
- Vær yderst opmærksom ved omgangen med produktet. Brug sund fornuft under arbejdet, og vær altid opmærksom på, hvad du laver.
- Undlad at arbejde i mere end 10 minutter ad gangen. Det tilrådes at holde pauser på 10-20 minutter mellem arbejdsgangene.
- Lån kun produktet ud til brugere, der har erfaring med produktet. Husk at udlevere driftsvejledningen.
- Visse saveopgaver kræver særlig uddannelse og specielle færdigheder. Hvis man er i tvivl, skal man kontakte en fagmand.

- Førstegangsbrugere skal gennemgå undervisning for at blive fortrolige med produktets funktioner. Af hensyn til din sikkerhed skal du gennemgå et offentligt kædesavskursus.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares på en sådan måde, at ingen personer kan blive bragt i fare. Skal sikres mod adgang for uvedkommende.
- Brugeren af produktet er ansvarlig for alle ulykker og farer, som kan skade andre personer eller deres ejendom.
- Børn, unge og mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må ikke bruge kædesaven. Undtagelser udgøres af unge over 16 år som led i uddannelse under opsyn af en fagmand.
- Bemærk, at forkert udført vedligeholdelse, brug af ikke-kompatible reservedele eller fjernelse eller ændring af sikkerhedsanordninger kan medføre forlænget kædebremsetid, højere tilbageslagsgrad, skader på produktet og forårsage alvorlige personskader for operatøren.
- Hold altid produktet i god driftstilstand.
- Produktet skal rengøres og vedligeholdes, inden det stilles til opbevaring.

ADVARSEL

Inden hver ibrugtagning skal man aktivere kædebremsen (pres forreste håndbeskyttelse frem).

ADVARSEL

Hold altid den batteridrevne kædesav med højre hånd i det bageste greb og med venstre hånd i det forreste greb. Hvis kædesaven holdes omvendt, øges risikoen for personskade, hvorfor saven må ikke holdes på denne måde.

10.2 Personlige værnemidler (PPE)

FARE

Fare for personskade!

Brug altid personlige værnemidler (PPE)!

- Bær en hjelm med ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller og høreværn.
- Bær tætsiddende beskyttelsestøj med et snitbeskyttelsesindlæg.
- Bær skridsikre sikkerhedssko.
- Benyt beskyttelseshandsker.

- Brug ikke vidt tøj eller smykker, de kan blive trukket ind af bevægelige dele.
- Bær ikke tørklæde, slips og smykker
- Beskyt langt hår under håret.

- Brug altid hjelm, når der arbejdes i skoven. Denne beskytter mod nedfaldende grene. Kontrollér hjelmen for skader med jævne mellemrum. Det skal udskiftes senest efter 5 år. Brug kun godkendte hjelme.
- Ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller holder savspåner og træsplinter væk. Bær altid ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller under arbejdet med produktet for at undgå øjenskader.
- Brug høreværn.
- Benyt robuste beskyttelseshandsker af modstandsdygtigt materiale som f.eks. læder.
- Benyt støvmaske, når der saves i tørt træ. Der kan dannes savstøv.
- Under kædesmøringen dannes der et let oliespor pga. den udspirtende olie. Hold øje med vindretningen, og undgå så vidt muligt at udsætte dig selv for smørelieånde.
- Når der bliver udført arbejde oppe i et træ, kan brugeren styrte ned. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet evt. med dødelig udgang. Bær udstyr til faldsikring.

10.3 Sikkerhed for omgivelserne

- Nationale og/eller kommunale bestemmelser kan begrænse brugen af støjende, motordrevne produkter. Dette kan du få oplyst hos din kommune.
- Produktet må ikke bruges indendørs eller i andre dårligt oplyste områder. Der er risiko for kvælning pga. de giftige udstødningsgasser/smørelieånde.
- I tilfælde af kvalme, hovedpine eller sløret syn samt svimmelhedsanfald skal arbejdet omgående stoppes. Disse symptomer kan bl.a. forårsages af for høje koncentrationer af udstødningsgas. Under saveprocessen kan der også blive dannet støv, f.eks. træstøv, damp og røg. Der skal da sørges for bedre ventilation, ligesom der skal bæres støvmaske
- Udfør kun arbejde i dagslys.
- Undlad at arbejde under ugunstige vejrforhold, f.eks. regn eller vind. Der er forhøjet ulykkesrisiko!
- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Uorden eller uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- Personer bør holde en sikkerhedsafstand på mindst 15 meter fra arbejdsområdet.
- Brug aldrig produktet, når der er mennesker, især børn, eller dyr i nærheden.
- Undlad at arbejde i nærheden af ståltrådshegn eller i områder med løst skrottråd.
- Hav brandslukningsudstyr parat, hvis du finder dig i et meget brandfarligt miljø, f.eks. ved arbejde i tørt græs osv. Brandfare!

10.4 Påfyldning af brændstof

- Brændstof er brændbart og let-antændeligt. Der må ikke tankes under drift. Der må ikke tankes, hvis der ryges eller er åben ild i nærheden. Undgå at spille brændstof.

- Pas på ikke at spilde brændstof. Brændstof eller savkædeolie må ikke trænge ned i jorden. Benyt passende underlag.
- Der må kun tankes i områder med god ventilation. Brændstofdampe kan let blive antændt eller eksplodere.
- Sluk motoren inden tankningen, og lad produktet køle af. Hvis der spildes brændstof, skal man straks rengøre det pågældende sted. Sørg også for ikke at få brændstof på tøjet, da du ellers er nødt til at skifte det.
- Undgå hud- og øjenkontakt med brændstof eller smøremiddel (olie).
- Undgå at indånde brændstofdampe/smøreolie-dampe.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber brændstof ud.
- Åbn tanklukningen forsigtigt og langsomt. Afvent trykkudligning, og tag først derefter tankdækslet helt af.

10.5 Før ibrugtagning

ADVARSEL

Foretag altid inspektioner inden ibrugtagningen og med motoren slukket.

Kontrollér produktet inden hver brug, og efter at den er faldet på jorden, for at sikre, at den er i driftssikker tilstand.

Forvis dig om, at alle bevægelige dele fungerer upåklageligt. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte værktøjer. Få beskadede dele repareret af kvalificerede fagfolk.

Brug kun kædesaven og tilbehøret i henhold til disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsvilkårene og den aktivitet, der skal udføres. Brug af motorværktøjer til andre formål end de tilsigtede kan medføre farlige situationer.

- Kontrollér med jævne mellemrum kædebremstens funktionalitet (forreste håndbeskyttelse).
- Kontrollér, om styreskinnen er monteret rigtigt.
- Kontrollér monterings-/løberetningen, og om savkæden er i fejlfri stand (skarp).
- Kontrollér, om savkæden er strammet korrekt. Følg anvisningerne for smøring, kædestramning og udskiftning af tilbehør. En forkert spændt eller smurt kæde kan enten bryde eller øge risikoen for tilbageslag.
- En ny savkæde udvider sig og skal ofte efterspændes. Kontrollér kædespændingen regelmæssigt efter hvert snit, og foretag justering efter behov.
- Kontrollér koblingens funktion. Savkæden må ikke kunne bevæge sig i tomgang.
- **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Omhyggeligt plejet skæreværktøj med skarpe skærekanten sætter sig mindre hyppigt fast og er lettere at føre.

- Kontrollér, at Tænd/Sluk-kontakten og gashåndtagslåsen går let og ubesværet.
- Hold håndtag tørre, rene og fri for olie og fedt.
- Dette arbejde må du aldrig udføre alene. Der skal altid være en person i nærheden, hvis der skulle opstå en nødsituation.
- Brug kun kædesaven, når du står på et fast, sikkert og jævnt underlag. Undgå unormale kropsholdninger. Et smattet underlag eller ustabile flader som (f.eks. på en stige) kan betyde, at du mister balancen eller kontrollen over kædesaven. Sørg for at stå sikkert, og hold altid ligevægten. På denne måde kan du bedre kontrollere kædesaven i uventede situationer.
- **Undgå en unormal kropsholdning, og skær ikke over skulderhøjde.** Derved undgår du utilsigtet berøring med skinnespidsen, og du får bedre kontrol over den batteridrevne kædesav i uventede situationer.

- Hold altid den batteridrevne kædesav med højre hånd i det bageste greb og med venstre hånd i det forreste greb. Hvis kædesaven holdes omvendt, øges risikoen for personskade, hvorfor saven må ikke holdes på denne måde.

- **Når saven kører, skal alle kroppsdele holdes på afstand af savkæden. Sørg for, at savkæden ikke rører ved noget, inden du starter saven.** Når du arbejder med en batteridrevet kædesav, kan et øjeblik uopmærksomhed medføre, at tøj eller kroppsdele gribes af savkæden.

- Sluk straks kædesaven, hvis du bemærker bemærkelsesværdige ændringer i produktets adfærd.

- Hvis kædesaven kommer i kontakt med sten, søm eller andre hårde genstande, skal du straks stoppe motoren og kontrollere savkæden og styreskinnen for skader.

- Pas på at produktet ikke falder på gulvet, slå det ikke mod forhindringer, og brug ikke styreskinnen som arm.

- **Sav kun i træ. Brug ikke den batteridrevne kædesav til arbejde, den ikke er beregnet til. F.eks.: Brug ikke den batteridrevne kædesav til savning i metal, plast, murværk eller byggematerialer, der ikke er af træ.** Anvendelse af den batteridrevne kædesav til arbejde, den ikke er beregnet til, kan medføre farlige situationer.

- **Når du skærer i en gren, der står under spænding, skal du regne med, at den svirper tilbage.** Når spændingen i træets fibre udløses, kan en fastspændt gren ramme brugeren, og/eller den batteridrevne kædesav kan komme ud af kontrol.

- **Vær særligt forsigtig, når du skærer i krat og unge træer.** Det tynde materiale kan sætte sig fast i savkæden og svirpe imod dig eller få dig til at miste balancen.

10.6 Vibrationer

- Brug varmt tøj, og sørg for, at dine hænder er varme og tørre, når der arbejdes i kolde omgivelser.

- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at sætte gang i blodløbet.
- Begræns brugen af højvibrerende værktøjer pr. dag; fordel i stedet brugen af sådanne over flere dage. Udarbejd en arbejdsplan, der begrænser vibrationsbelastningen.
- Sørg for minimal vibration ved regelmæssigt at vedligeholde produktet og dets faste dele.
- Udskift slidte eller beskadigede komponenter omgående.
- Skift arbejdsstilling med jævne mellemrum. Hvis produktet indsættes eller anvendes ofte bør du kontakte din forhandler og om nødvendigt anskaffe antivibrationstilbehør (greb).

Sikkerhedsanordninger

- **Kædebremse/forreste håndbeskyttelse (1)**
 - Sikkerhedsanordning, som stopper savkæden i tilfælde af tilbageslag.
 - Armen kan også betjenes manuelt.
 - Beskytter operatørens venstre hånd, hvis den skulle glide af det forreste greb.
- **Tænd/sluk-kontakt (5)**
 - Beskytter brugeren mod utilsigtet igangsætning af produktet.
- **Gashåndtagslås (8)**
 - For at kunne tænde produktet skal gashåndtagslåsen være slået fra. Gashåndtagslåsen forhindrer utilsigtet start af produktet.
- **Gashåndtag (9) med kæde-straksstop**
 - Når man slipper gashåndtaget, stopper savkæden straks. Motoren fortsætter med at køre.
- **Barkstøtte (14)**
 - Øger stabiliteten ved lodrette snit, og gør savningen lettere.
 - **Savkæde (16) med minimalt tilbageslag**
 - Bidrager til at absorbere tilbageslag ved hjælp af specialudviklede sikkerhedsanordninger.

10.7 Forsigtighedsforanstaltninger mod tilbageslag

ADVARSEL

Vær opmærksom på tilbageslag under arbejdet med produktet. Fare for personskade. Man undgår tilbageslag via forsigtig og korrekt save-teknik.

- Berøring med skinnespidsen kan i nogle tilfælde medføre en uventet, bagudrettet reaktion, hvor styreskinnen slås opad og i retning mod brugeren.
- Der kan opstå tilbageslag, hvis spidsen af styreskinnen rører ved en genstand, eller hvis træet bøjer sig, og savkæden sætter sig fast i snittet.

- Før savkæden føres i snitområdet, kan motorsaven glide ud til siden eller komme til at hoppe.
- PAS PÅ! Øget fare for tilbageslag!
- Hvis savkæden fastklemmes ved styreskinnens overkant, kan kædesaven støde hurtigt og ukontrolleret tilbage i retning mod brugeren.
- Hvis savkæden fastklemmes ved styreskinnens underkant, kan kædesaven hurtigt og ukontrolleret trække sig tilbage i retning væk fra brugeren.
- Vær ekstremt forsigtig, når du indsætter kædesavens savkæde i et allerede påbegyndt snit for at fortsætte savningen.
- Undlad at save i grene eller træstykker, der kan ændre deres position under saveprocessen, eller hvor snittet lukker sig under saveprocessen.
- Enhver af disse reaktioner kan medføre, at du mister kontrollen over saven og eventuelt får alvorlige personskader. Stol ikke udelukkende på sikkerhedsanordningerne, der er indbygget i den batteridrevne kædesav. Som bruger af en kædesav skal du træffe diverse foranstaltninger, så du kan arbejde uden at komme ud for ulykker og personskader.
- Som bruger af produktet skal du træffe diverse foranstaltninger, så du kan arbejde uden at komme ud for ulykker og personskader.

Et tilbageslag ("kickback") sker som følge af forkert eller fejlagtig brug af saven. Dette kan forhindres via bestemte sikkerhedsforanstaltninger, som er beskrevet nedenfor.

- Hold den batteridrevne kædesav fast med begge hænder, så tommelfingeren og de andre fingre omslutter grebene på produktet. Din krop og dine arme skal være i en sådan position, at de kan modstå kræfterne ved tilbageslag. Hvis der træffes egnede foranstaltninger, kan brugeren modstå kræfterne ved tilbageslag. Slip aldrig produktet.
- **Undgå en unormal kropsholdning, og skær ikke over skulderhøjde.** Derved undgår du utilsigtet berøring med skinnespidsen, og du får bedre kontrol over den batteridrevne kædesav i uventede situationer.
- **Brug kun reserveskiner og savkæder, der er foreskrevet af producenten.** Forkerte reserveskiner og savkæder kan medføre tilbageslag, og/eller at savkæden brister.
- **Overhold producentens anvisninger omkring slibning og vedligeholdelse af savkæden.** For lave dydbegrænsere øger sandsynligheden for kast.
- Undlad at save med spidsen af sværdet. Fare for tilbageslag.
- Sørg for, at der ikke er søm eller metalstykker i skæreamrådet.
- Vær også forsigtig, når du saver i hårdt træ, hvor savkæden kan sætte sig fast. Herved kan der ske tilbageslag.
- Start snittet med fuld kraft, og hold altid kædesaven kørende med maks. hastighed under savningen.
- Sørg for, at der ikke findes genstande på jorden, som du kan snuble over.

Restrisici

Produktet er bygget efter nyeste tekniske niveau og de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der opstå enkelte restrisici under driften.

- Høreskader, hvis der ikke bruges foreskrevet hørevern.
- Restrisici kan reduceres til et minimum, hvis "Sikkerhedsforskrifterne" og "Tilsigtede Brug" samt brugsanvisningen overholdes.
- Brug produktet som anbefalet i denne brugsanvisning. Sådan opnås optimal ydeevne med produktet.
- Desuden kan der forefindes ikke-åbenlyse restrisici, selv om alle foranstaltninger er truffet.

FARE

FARE FOR PERSONSKADE!

Kontakt med savkæden kan medføre livsfarlige snitsår. Grib aldrig ind i savkæden, mens den er i drift.

FARE

FARE FOR TILBAGESLAG!

Tilbageslag kan medføre livsfarlige snitsår.

ADVARSEL

FARE FOR FORBRÆNDING!

Kæde og styreskinne bliver varme under driften.

ADVARSEL

Dette elværktøj danner et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte omstændigheder påvirke aktive eller passive medicinske implantater negativt. For at reducere faren for alvorlige eller dødelige personskader anbefales det personer med medicinske implantater at kontakte en læge og producenten af det medicinske implantat, før elværktøjet betjenes.

ADVARSEL

På grund af vibrationerne kan længere tids brug føre til kredsløbsforstyrrelser i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom).

Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kræmper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende produkter kan ved personer med nedsat blodcirkulation (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.

Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge.

11 Før ibrugtagning

PAS PÅ

Udfør altid montering og indstillinger på produktet med slukket motor, og tag tændrørshætten taget af.

PAS PÅ

Produktet leveres uden brændstof-/olieblanding. Husk derfor altid at påfylde brændstof-/olieblanding før ibrugtagning.

Brug kun en blanding af blyfrit brændstof (min. 95 RON) og speciel 2-taktsmotorolie (JASO FD/ISO L EGD).

ADVARSEL

Brug aldrig brændstof, som ikke er blandet med 2-taktsolie. Dette kan forårsage permanent motorskade og bewirke, at producentens garanti for dette produkt bortfalder. Brug aldrig en brændstofblanding, der har været opbevaret i mere end 90 dage.

ADVARSEL

Sundhedsfare!

Indånding af brændstof-/smørelieedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.

- Undgå at indånde brændstof-/smørelieedampe og udstødningsgasser.
- Brug kun produktet udendørs.

ADVARSEL

Brændstof og brændstoffdampe er brandfarlige og kan forårsage alvorlig skade ved indånding eller på huden. Der skal derfor udvises forsigtighed ved omgang med brændstof og sørges for god ventilation.

ADVARSEL

Brændstof og brændstof-olieblandingen er meget brandfarlig!

Bemærk:

- Stil produktet på en plan, lige overflade.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.

Produktet skal under alle omstændigheder kontrolleres omhyggeligt for eventuelle skader før hver brug, eller efter at produktet er faldet på gulvet/jorden. Hvis der konstateres skader, skal sådanne straks udbedres af dig eller på et autoriseret servicecenter.

Følgende punkter skal overholdes for at sikre, at produktet fungerer korrekt og har en lang levetid:

- Korrekt montering af styreskinen.
- Monterings-/bevægelsesretning, samt pålidelig (skarp) savkæde.
- Savkædens spænding (en ny kæde skal kontrolleres og efterjusteres gentagne gange).
- Kædesmøringens funktion.
- Kædebremsens funktion.
- Koblingens funktion (ingen kædebevægelse i tomgang).
- fejlfri tilstand og fuldstændighed af beskyttelsesanordninger og skæreenheden;
- at samtlige forskruinger sidder ordentligt;
- at alle bevægelige dele går let og ubesværet.

Nødvendigt værktøj:

- Monteringsnøgle (25)
- Klud*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

11.1 Montering af sværd (15) og savkæde (16) (fig. 2, 3)

FARE

Risiko for alvorlig personskade på grund af savkæden, som kan gå i stykker eller springe af!

- Fastgør aldrig en ny savkæde til et slidt kædedrev eller til en beskadiget eller slidt styreskinne. Savkæden kan springe af eller gå i stykker.

ADVARSEL

Benyt altid beskyttelsehandsker, når du rører ved savkæden. Fare for personskade pga. skarpe tænder!

PAS PÅ

Udfør altid montering og indstillinger på produktet med slukket motor, og tag tændrørshætten taget af.

Bemærk:

- En ny savkæde udvider sig og skal ofte efterspændes. Kontrollér kædespændingen regelmæssigt efter hvert snit, og foretag justering efter behov.
- Anvend kun savkæder og sværd, der er beregnet til dette produkt.

- Før udskiftning af savkæden skal du rengøre noten på kædesværdet, da savkæden kan springe ud af skinnen, hvis der er aflejringer af snovs. Aflejringerne kan også opsuge savkædeolien. Dette vil medføre, at savkædeolien ikke eller kun til en vis grad kommer ned på undersiden af skinnen, og at smøringen forringes.

1. Stil produktet på et plant, stabilt underlag.
2. Fjern begge fastgørelsesmøtrikker (20a) med monteringsnøglen (25).
3. Skub styreskinnens (15) langhul hen over de to udragende bolte.
4. Læg savkæden (16) på kædehjulets (22) fortanding. Indfør savkæden (16) præcist i den retning, der er angivet på styreskinnen (15). I spidsen af styreskinnen (15) er der et styrehjul, i hvis fortanding savkæden (16) skal indsættes.
5. Træk en smule i styreskinnen (15) for at forstramme savkæden (16) en smule.
6. Sæt kædehjulsafdækningen (20) på. Sørg for, at den indvendige kædespændingsstift (19a) passer ind i det tilsvarende hul (19b) i styreskinnen (15).
Juster om nødvendigt kædespændingsskruen (19) med monteringsnøglen (25).
7. Skru begge fastgørelsesmøtrikker (20a) på med hånden. Vær opmærksom på, at disse endnu ikke skal spændes fast.
8. Drej kædestrammeskruen (19) i urets retning med monteringsnøglen (25), indtil den nederste del af savkæden (16) glider ind i styreskinnen (15). Savkæden (16) skal hvile mod sværdets underside.
Når kædebremsen er løsnet, skal savkæden (16) kunne trækkes ind over styreskinnen (15) med hånden.
9. Spænd begge fastgørelsesmøtrikker (20a) fast med monteringsnøglen (25).

Bemærk:

Ved en ny savkæde forringes spændekraften efter noget tid. Derfor skal du efterspænde savkæden efter de første 5 snit, senest efter 10 minutters sovetid.

11.2 Stramning og kontrol af savkæden (16) (fig. 2, 3)

ADVARSEL

Fare for personskade ved håndtering af savkæden eller sværdet!

- Brug skærefaste handsker.

Bemærk:

- En ny savkæde udvider sig og skal ofte efterspændes. Kontrollér kædespændingen regelmæssigt efter hvert snit, og foretag justering efter behov.

1. Inden stramningen skal man løse begge fastgørelsesmøtrikker (20a) en smule med monteringsnøglen (25).
2. Drej kædestrammeskruen (19) med monteringsnøglen (25) i urets retning for at øge stramningen.
3. Spænd begge fastgørelsesmøtrikker (20a) fast med monteringsnøglen (25).
4. Savkæden (16) skal ligge an mod sværdets underside. Kontrollér, om savkæden (16) kan trækkes manuelt ind over styreskinnen (15) (med kædebremsen løst trækker man den forreste håndbeskyttelse (1) bagud).

11.3 Blanding af brændstof (fig. 2)

⚠ ADVARSEL

Undgå direkte hudkontakt med brændstof og indånding af brændstoffdampe.

1. Motoren skal drives af en brændstoffblanding bestående af brændstof og motorolie.
2. Brug kun en blanding af blyfrit brændstof (min. 95 RON) og special 2-taktsmotorolie (JASO FD/ISO L EGD).
3. Bland brændstoffblandingen i henhold til brændstoffblandingsstabellen.
4. Kom den korrekte mængde brændstof og 2-taktsolie i den medfølgende olie-benzinblandingsbeholder (24) (Se 11.3.1).
5. Ryst herefter olie-benzinblandingsbeholderen (24) grundigt.

11.3.1 Brændstoffblanding

Brændstoffblandingen må ikke blandes i tanken.

Tilføj 2-taktsolie i henhold til brændstoffblandingsstabellen.

Brændstof	2-taktsmotorolie (40:1)
0,5 liter	0,125 liter

11.4 Påfyldning af brændstof (fig. 1)

⚠ FARE

Fare for brand og eksplosion!

Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og afkølet. Undlad at ryge under tankning af produktet.

⚠ FARE

Fare for brand og eksplosion!

Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Brug altid frisk brændstof-/olieblanding.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.

- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start produktet i en afstand på mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber brændstof ud.
- Brug en passende tragt eller et påfyldningsrør til tankningen, så der ikke kan spildes brændstof på forbrændingsmotoren og huset.

Undgå at overfylde brændstofftanken!

Bemærk:

Efter hver brændstoffpåfyldning skal man også kontrollere savkædeolien.

1. Bland brændstoffet som beskrevet i 11.3.
2. Rengør altid området omkring tankdækslet (12a) inden påfyldning for at forhindre, at der falder snovs ned i brændstofftanken (12). Dette gøres med en tør, fnugfri klud.
3. Læg produktet på siden, så tankdækslet (12a) vender opad.
4. Klap lasken (12b) op.
5. Drej tankdækslet (12a) imod urets retning, og åbn det. Tankdækslet (12a) er forbundet med en tobsbeskyttelse i brændstofftanken (12) og kan således ikke falde af.
6. Fyld brændstoffblandingen i brændstofftanken. Undgå at spilde brændstof under påfyldningen, og undlad at fylde brændstofftanken til randen.
7. Tør straks spildt brændstof op.
8. Drej tankdækslet (12a) i urets retning for at lukke det til.
9. Klap lasken (12b) i igen.

11.4.1 Kontrol af niveau for brændstof/olieblanding (fig. 1)

1. Påfyld brændstof, hvis brændstoffniveauet er for lavt.
 - Vær da opmærksom på det korrekte blandingsforhold!

11.5 Påfyldning af savkædeolie (23) (fig. 1, 2)

⚠ ADVARSEL

Påfyld kun savkædeolie, når motoren er slukket og afkølet. Brandfare! Arbejd aldrig uden kædesmøring! Hvis savkæden løber tør, ødelægges skæresættet i løbet af kort tid.

Inden påbegyndelse af arbejdet skal man altid kontrollere kædesmøringen.

Bemærk:

- Brug kun savkædeolie. Fortrinsvis biologisk nedbrydelig olie.
- Brug ikke spildolie, motorolie osv. Under arbejdet skal man kontrollere, om kædesmøringen fungerer.

1. Rengør altid området omkring olietankdækslet (**13a**) inden påfyldning, så der ikke falder snavs ned i olietanken (**13**). Dette gøres med en tør, fnugfri klud.
2. Læg produktet på siden, så olietankdækslet (**13a**) vender opad.
3. Klap lasken (**13b**) op.
4. Drej olietankdækslet (**13a**) imod urets retning, og åbn det. Olietankdækslet (**13a**) er forbundet med en tabsbeskyttelse i olietanken (**13**) og kan således ikke falde ned.
5. Fyld den medfølgende savkædeolie (**23**) i olietanken (**13**). Undgå at spilde savkædeolie (**23**) under tankningen, og undlad at fylde olietanken (**13**) op til randen.
6. Tør straks spildt savkædeolie (**23**) op.
7. Drej olietankdækslet (**13a**) i urets retning for at lukke det til.
8. Klap lasken (**13b**) i igen.

12 Betjening

⚠ FARE
<p>Fare for personskade!</p> <p>Brug altid personlige værnemidler (PPE)!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bær en hjelm med ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller og høreværn. - Bær tætsiddende beskyttelsestøj med et snitbeskyttelsesindlæg. - Bær skridsikre sikkerhedssko. - Benyt beskyttelseshandsker.
⚠ ADVARSEL
Overhold gældende lovgivning vedr. støjbeskyttelse.

Bemærk:

Kædesaven har ingen startgasspærre.

Derfor må en trukket choker (**7**) kun deaktiveres ved hjælp af gashåndtagsslåsen (**8**) og gashåndtaget (**9**).

Chokeren (**7**) springer da automatisk i driftsstillingen „Varmstart“.

En trukket choker (**7**) må ikke blot skubbes tilbage til pos. "varmstart" med hånden; ellers risikerer man, at motoren starter med øget tomgangshastighed.

Arbejdsinstrukser

Sørg for at blive fortløig kædesaven inden ibrugtagningen.

Produktet skal under alle omstændigheder kontrolleres omhyggeligt for eventuelle skader før hver brug, eller efter at produktet er faldet på gulvet/jorden. Hvis der konstateres skader, skal sådanne straks udbedres af dig eller på et autoriseret servicecenter.

Følgende punkter skal overholdes for at sikre, at produktet fungerer korrekt og har en lang levetid:

- Korrekt montering af styreskinen
- Kontrollér monterings-/løberetningen, og om savkæden er i fejlfri stand (skarp).
- Savkædens spænding (en ny kæde skal kontrolleres og efterjusteres gentagne gange)
- Kædesmøringens funktion
- Kædebremsens funktion
- Kontrollér koblingens funktion. Savkæden må ikke kunne bevæge sig i tomgang.
- Drivmiddelsystemets tæthed
- Fejlfri tilstand og fuldstændighed af beskyttelsesanordninger og skæreanordning
- Korrekt montering af samtlige forskruninger.
- Let og ubesværet gang af alle bevægelige dele.

12.1 Kædebremse (fig. 1, 5)

⚠ ADVARSEL
<p>Kædebremsen skal kontrolleres før hver ibrugtagning.</p> <p>Kædebremsen bremser omgående savkæden i tilfælde af tilbageslag.</p>
⚠ ADVARSEL
<p>Produktbeskadigelse!</p> <p>Forøget motoromdrejningstal i for lang tid med blokeret kædebremse beskadiger motoren og savkædedrevet.</p> <p>Hvis savkæden alligevel bevæger sig, skal man kontakte kundeservice.</p>

12.1.1 Aktivering af kædebremsen/forreste håndbeskyttelse (1)

1. Kip kædebremsen/forreste håndbeskyttelse (**1**) i retning af sværdet (**15**).

12.1.2 Løsning af kædebremsen/forreste håndbeskyttelse (1)


1. Træk kædebremsen/forreste håndbeskyttelse (**1**) i retning af det forreste håndtag (**2**).

12.1.3 Kontrol af kædebremsen/forreste håndbeskyttelse (1)

1. Løsn kædebremse/forreste håndbeskyttelse (**1**) som beskrevet under 12.1.2.
2. Sørg for, at den forreste håndbeskyttelse (**1**) er fri for smuds og let kan bevæge sig.
3. Hold fast i kædesaven med begge hænder.
4. Tænd kædesaven som beskrevet i 12.2, og aktiver gashåndtaget (**9**).

- Kip kædebremsen/forreste håndbeskyttelse (1) i retning af sværdet (15). Savkæden (16) skal standse med det samme! Hvis savkæden alligevel bevæger sig, må produktet ikke benyttes. Fare for personskader pga. efterløbende savkæde (16). Kontakt kundeservice.

12.2 Start af motoren (fig. 6, 7)

 ADVARSEL
Inden hver ibrugtagning skal man aktivere kædebremsen (pres forreste håndbeskyttelse frem).

PAS PÅ
Træk altid lige ud i trækstarteren. Hold fast i trækstarterens greb, når trækstarteren trækker sig ind igen. Lad aldrig trækstarteren springe tilbage af sig selv.

PAS PÅ
<ul style="list-style-type: none"> Lad ikke startkablet gå tilbage af sig selv. Dette kan medføre skader. I koldt vejr kan det være nødvendigt at gentage startprocessen flere gange.

12.2.1 Start af kold motor

PAS PÅ
Lad aldrig startkablet spring tilbage af sig selv. Dette kan medføre skader.

Bemærk:

Ved høje udetemperaturer kan det ske, at motoren skal startes uden choker, selv når motoren er kold!

- Kontrollér brændstof- og savkædeolieniveauet før hver start (se afsnit 11.4 og 11.5()). Kontrollér, at tændrørshætten (27) er tilsluttet til tændrøret.
- Fjern sværd- og kædebeskyttelsen (26) fra sværdet (15).
- Stil kædesaven på et stabilt og plant underlag. Savkæden (16) må da ikke røre ved jorden.
- Tryk den forreste håndbeskyttelse (1) fremad, til den går i indgreb. Savkæden (16) blokeres af kædebremsen.
- Tryk 6 gange på brændstofpumpen „Primer“ (6).
- Træk chokeren (7) ud (↖).
- Anbring skosnuden i den bageste håndbeskyttelse (11).
- Hold kædesaven fast i det forreste håndtag (2), og træk trækstarteren (4) langsomt ud, til den første modstand mærkes.

- Træk nu hurtigt i trækstarteren (4), indtil motoren starter. Så længe chokeren (7) er trukket ud (↖), starter motoren kun kortvarigt og slukker derefter igen. Hvis motoren ikke starter, gentages processen.
- Så snart motoren er gået ud, aktiverer man gashåndtagsslåsen (8) og gashåndtaget (9) på samme tid. Chokeren (7) springer automatisk i driftspositionen "varmstart".
- Træk nu hurtigt i trækstarteren (4) igen, til motoren går i gang.
- Hvis motoren ikke er startet efter flere forsøg, henvises til 18.
- Løsn kædebremsen ved at trække den forreste håndbeskyttelse (1) tilbage.
- Tryk på gashåndtagsslåsen (8) på det bageste håndtag (10), og aktiver gashåndtaget (9). Savkæden (16) starter. Hastigheden kan reguleres trinløst med gashåndtaget (9). Jo længere gashåndtaget (9) trykkes ind, desto højere er hastigheden.

12.2.2 Start af varm motor

(Produktet har været stoppet i mindre end 15-20 minutter.)

- Kontrollér brændstof- og savkædeolieniveauet før hver start (se afsnit 11.5 og 11.4()). Kontrollér, at tændrørshætten (27) er tilsluttet til tændrøret.
- Fjern sværd- og kædebeskyttelsen (26) fra sværdet (15).
- Stil kædesaven på et stabilt og plant underlag. Savkæden (16) må da ikke røre ved jorden.
- Tryk den forreste håndbeskyttelse (1) fremad, til den går i indgreb. Savkæden (16) blokeres af kædebremsen.
- Tryk 6 gange på brændstofpumpen „Primer“ (6).
- Der skal ikke trækkes i chokeren (7) ved start af varm motor.
- Anbring skosnuden i den bageste håndbeskyttelse (11).
- Hold kædesaven fast i det forreste håndtag (2), og træk trækstarteren (4) langsomt ud, til den første modstand mærkes.
- Træk derefter hurtigt i trækstarteren (4). Produktet bør starte efter 1-2 træk. Hvis produktet stadig ikke starter efter 6 træk, skal man gentage processen beskrevet i 12.2.1.
- Motoren starter.
- Løsn kædebremsen ved at trække den forreste håndbeskyttelse (1) tilbage.
- Tryk på gashåndtagsslåsen (8) på det bageste håndtag (10), og aktiver gashåndtaget (9). Savkæden (16) starter. Hastigheden kan reguleres trinløst med gashåndtaget (9). Jo længere gashåndtaget (9) trykkes ind, desto højere er hastigheden.

12.2.3 Drift i tomgang

PAS PÅ
I tomgang skal savkæden stå stille. Hvis savkæden roterer, skal man indstille omdrejningstallet i tomgang!

Bemærk:

- Hvis savkæden kører i tomgang, eller motoren stopper af sig selv, når gashåndtaget slippes, skal man justere karburatoren.
 - Se 14.2.3.
1. Tænd for produktet som beskrevet i 12.2.
 2. Motoren kører i tomgang, når gashåndtaget (9) aktiveres én gang.
 3. Lad motoren varme op et lille stykke tid.

12.3 Kontrol og indstilling af kædesmøring (fig. 1, 8)

Bemærk:

Kontrollér oliestanden og kædesmøringens funktion inden påbegyndelse af arbejdet.

Hvis der ikke forefindes et oliespør, skal oliepassagen evt. rengøres eller el-kædesaven skal repareres af kundetjenesten.

1. Fyld olietanken (13) som beskrevet i 11.5.
2. Hold kædesaven kørende med det mellemste omdrejningstal over en afsavet træstub eller et passende underlag. Hvis smøringen er tilstrækkelig, dannes der et tyndt oliespør på træstubben eller underlaget.

Med reguleringskraven (18) kan oliemængden reduceres eller øges. Brug en monteringsnøgle (25).

- Med uret - oliemængde reduceres (-)
- Mod uret - oliemængde øges (+)

12.4 Slukning af motoren (fig. 1)

12.4.1 Nødstop-sekvens

1. Hvis det bliver nødvendigt at stoppe produktet med det samme, skal man stille Tænd/Sluk-kontakten (5) i pos. "0" og holde den inde i denne position, indtil motoren er standset.

12.4.2 Normal sekvens

1. Slip gashåndtaget (9). Motoren overgår til tomgangshastighed.
2. Stil Tænd/Sluk-kontakten (5) i pos. "0", og hold den inde i denne position, indtil motoren er standset.

13 Arbejdsinstrukser

! FARE

Fare for personskade!

I dette afsnit beskrives den grundlæggende arbejdsteknik ved håndtering af produktet.

De oplysninger, der gives her, erstatter ikke en fagmands mangeårige uddannelse og erfaring.

Undgå enhver form for arbejde, som du ikke er tilstrækkeligt kvalificeret til!

Uovervejete håndtering af produktet kan resultere i alvorlige personskader eller endda død!

! FARE

Fare for personskade!

Save- og fældningsarbejde samt alt dermed forbundet arbejde må kun udføres af specialuddannede og instruerede personer.

! ADVARSEL

Vi anbefaler brugere uden erfaringer at undlade at fælde en træstamme med en sværdlængde, som er mindre end stammediameteren.

Bemærk:

Kontrollér, at produktet ikke berører andre genstande, før det tændes.

Overhold de nationale regler for fældningsarbejde, og indhent oplysninger hos de ansvarlige myndigheder.

- Sørg for, at ingen kan komme til skade i forbindelse med nedfaldende grene og træer.
- Kun personer, der er nødvendige i forbindelse med fældningsarbejdet, må opholde sig i arbejdsområdet.
- Hold arbejdsområdet ved stammen frit og ryddeligt, så der er garanteret sikkert fodfæste for brugerne.
- Hold flugtveje frie og ryddelige, så arbejdsområdet kan forlades hurtigt.
- Undlad at udføre fældningsarbejde i kraftig vind, i dårligt vejr eller ved dårlig sigtbarhed.
- Hold afstand til nærmeste arbejdsplads på mindst 2 1/2 trælængder.
- Stop motoren, hvis saven kommer i berøring med et fremmedlegeme. Kontrollér saven, og reparer den i påkommende tilfælde.
- Beskyt savkæden mod snø og sand. Selv små mængder snø og sand hurtigt savkæden sløv og øger faren for tilbageslag.
- Start med at øve dig på at skære mindre træstammer for at få en fornemmelse af produktet, inden du går over til vanskeligere opgaver.

- Tryk kædesavens kabinet mod træstammen, når du begynder at skære.
- Lad saven arbejde for dig. Tryk kun let i nedadgående retning.
- For ikke at miste kontrollen over produktet, når savkæden forlader træet, bør du hen mod slutningen af et snit undlade at udøve tryk på saven.
- Skær ikke i træ, der ligger på jorden, og/eller forsøg ikke at save i rødder, der ikke stikker op af jorden.
- Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert, og hold altid ligevægten. Dermed kan du bedre kontrollere produktet, hvis der opstår uventede situationer.
- Du har bedre kontrol, hvis du saver med undersiden af sværdet (med trækkende kæde).
- Savkæden må ikke røre jorden eller en anden genstand, hverken mens der saves igennem eller derefter.
- Vær også opmærksom på sikkerhedsforanstaltninger mod tilbageslag (se sikkerhedsforskrifter).

13.1 Rigtig holdning

FARE

Fare for personskade!

- Arbejd aldrig på ustabile underlag!
- Arbejd aldrig over skulderhøjde!
- Arbejd aldrig stående på stiger!
- Arbejd ikke, når du er for foroverbøjet!
- Brug kun produktet i gunstige vejr- og terræforhold!
- Stå sikkert med begge ben på jorden.
- Vær opmærksom på forhindringer i arbejdsområdet.
- Under arbejdet skal produktet altid holdes fast med begge hænder!

13.2 Sådan saver du rigtigt!

- Påfør jævnt tryk på produktet, men ikke ekstrem kraft.
- Anbring så vidt muligt produktet med barkstøtten på den gren, der skal saves.
- Arbejd aldrig uden barkstøtte. Produktet kan trække operatøren fremad.
- Brug barkstøtten ved savning i træstammer eller tykke grene.
- Brug af barkstøtten øger arbejdssikkerheden, reducerer personlig belastning under arbejdet, ligesom vibrationer formindskes.
- ved påkørsel af et fremmedlegeme. Lokaliser skader på produktet, og foretag de nødvendige reparationer, før det genstartes og benyttes til arbejde. Hvis produktet begynder at vibrere usædvanligt kraftigt, skal det kontrolleres med det samme.

13.3 Saveteknikker

13.3.1 Træksavning (fig. 10)

Vha. denne teknik er det muligt at save oppefra og ned med undersiden af kædesværdet.

Savkæden skubber produktet fremad væk fra brugeren. Herved danner produktets forkant en støtte, der absorberer de kræfter, der opstår på træstammen under savningen. Ved træksavning har brugeren væsentligt mere kontrol over produktet og kan bedre undgå tilbageslag.

13.3.2 Skubsavning (fig. 11)

FARE

Livstruende personskader!

Hvis kædesværdet sætter sig fast, kan produktet blive slynget mod brugeren med stor kraft.

Hvis brugeren ikke kompenserer for savkædens bagud-skubbende kraft med sin kropstyrke, er der fare for, at kun spidsen af sværdet har kontakt med træet, hvorved der forekommer et tilbageslag.

Ved denne teknik saves der nedefra og op med oversiden af styreskinnen.

Savkæden skubber herved produktet bagud ind mod brugeren.

13.3.3 Afkortning

Afkortning er savning af fælles træstammer i små afsnit. Om muligt skal stammen lægges på og støttes af grene, bjælker eller kiler.

- **Sørg altid for at stå sikkert, og brug kun den batteridrevne kædesav, når du står på et fast, sikkert og jævnt underlag.** Glatte underlag eller ustabile flader kan bevirke, at du mister balancen eller kontrollen over den batteridrevne kædesav.
- Ved savearbejde på en skråning skal du altid stå over grenen. Kontrollér, at savkæden ikke rører jorden. Når du har afsluttet skæringen, skal du vente på, at savkæden stopper, før du fjerner produktet.
- Sluk altid produktets motor, før der skiftes fra arbejdsplads til arbejdsplads.

13.3.3.1 Stamme liggende på jorden

- Savkæden må ikke røre jorden eller en anden genstand, hverken mens der saves igennem eller derefter.
- Sav stammen helt igennem ovenfra.
- Hvis det er muligt at dreje stammen, skal du save igennem 2/3 af den. Drej derefter stammen om og sav resten af stammen igennem oppefra.

13.3.3.2 Stamme er understøttet i den ene ende

- Sav først igennem 1/3 af stammens diameter nedefra og op (med oversiden af kædesværdet) for at undgå splintring.
- Sav derefter oppefra og ned (med undersiden af kædesværdet) hen mod det første snit for at undgå fastklemning.

13.3.3.3 Stamme er understøttet i begge ender

- Sav først igennem 1/3 af stammens diameter oppefra og ned (med undersiden af kædesværdet).
- Sav derefter nedefra og op (med oversiden af kædesværdet), indtil snittene støder på hinanden.

13.3.3.4 Savning på en arbejdsbuk

1. Hold produktet fast med begge hænder, og før produktet foran kroppen, mens du saver.
2. Når stammen savs over, skal man føre produktet forbi kroppen til højre.
Hold venstre arm så lige som muligt. Vær opmærksom på den nedfaldende stamme.
3. Stil dig sådan, at den oversavede stamme ikke udgør en fare.
4. Pas på dine fædder. Den afsavede stamme kan forårsage personskader, når den falder ned.
5. Sørg for, at din krop er i ligevægt, og at du står stabilt.

13.3.4 Fremstilling af forhug (fig. 1, 12, 13)

FARE

Fare for personskade!

Save- og fældningsarbejde samt alt dermed forbundet arbejde må kun udføres af specialuddannede og instruerede personer.

FARE

Træfældning kræver megen erfaring. Fæld kun træer, hvis du kan håndtere produktet på en sikker måde. Anvend aldrig produktet, hvis du føler dig usikker.

FARE

Livstruende personskader!

- Sav aldrig helt igennem træstammen!
- Ved fældning må man kun stå ved siden af det træ, der skal fældes!

FARE

Fæld ikke træer, hvis der blæser en kraftig eller skiftende vind, hvis der er risiko for materielle skader, eller hvis træet kan ramme elektriske ledninger.

FARE

Sørg under træfældningen for, at andre personer ikke udsættes for fare, at forsyningsledninger ikke bliver truffet, og at der ikke bliver forårsaget materielle skader. Hvis et træ kommer i kontakt med en forsyningsledning, skal forsyningselskabet straks underrettes.

FARE

Træd aldrig ind foran et træ med forhug.

FARE

Så snart træet begynder at falde, skal du trække produktet ud af snittet, stoppe motoren, sætte produktet fra dig og forlade arbejdsområdet et tilbagetræksvejen.
Pas op nedfaldende grene og undgå at snuble.

- Sørg for, at der ikke er mennesker eller dyr i nærheden af arbejdsområdet. Sikkerhedsafstanden mellem det træ, der skal fældes, og nærmeste arbejdsplads skal være 2 1/2 trælængde.
- Vær opmærksom på faldretningen: Brugeren skal kunne færdes sikkert i nærheden af det fældede træ for nemt at kunne afkorte træet og fjerne grene. Det er vigtigt at undgå, at det foldende træ bliver fanget i et andet træ. Vær opmærksom på den naturlige faldretning, som afhænger af træets hældning og krumning, vindretning og antal grene.
- Mindre træer med en diameter på 15-18 cm kan normalt savs i ét snit.
- Ved savearbejde på en skråning skal du altid stå over grenen. Kontrollér, at savkæden ikke rører jorden. Når du har afsluttet skæringen, skal du vente på, at savkæden stopper, før du fjerner produktet.
- Ved savearbejde på en skråning skal du altid stå over træstammen. For at have fuldstændig kontrol over "gennemsavningen" skal modtrykket reduceres, når snittet er ved at være færdigt, uden at det faste greb omkring produktets håndtag løsnes. Kontrollér, at savkæden ikke rører jorden. Når du er færdig med snittet, skal du vente på, at produktet står stille, før du fjerner det.
Sluk altid produktet, og tag netstikket ud, før du skifter fra træ til træ.
- For træer med en større diameter skal der foretages kærvsnit og et fældesnit.
- Sørg for, at savkæden ikke sidder fast i savesnittet. Grenen må ikke knække eller splintre af.
- Snavs, sten, løs bark, søm, klemmer og tråd skal fjernes fra træet.

ADVARSEL

Klap høreværnet op direkte efter afslutningen af saveproceduren for at gøre det muligt at høre lyde og advarselssignaler.

Bemærk:

Forhugget bestemmer faldretningen for det træ, der skal fældes.

1. Forhugget skal fremstilles vinkelret på faldretningen.
2. Sav så tæt på jorden som muligt.

- Vær opmærksom på flugtområder. Fjern underskoven rundt om træet for at sikre let tilbageføring. Flugtområdet bør være forskudt ca. 45° bag den planlagte fældningsretning.
- Understøt kædesaven med barkstøtten (14).

13.3.4.1 Bestemmelse af fældningsretning - med mærke på produktet

Kædesaven har et fældningsmærke (28), som understøtter indjusteringen af motorsaven.

- Sæt kædesaven an mod stammen. Fældningsmærket (28) angiver træets sandsynlige fældningsretning.

13.3.4.2 Udførelse af forhug (fig. 9)

- Start med at udskære forhugget A. Faldkærvens dybde skal være ca. 1/4 af træets diameter og have en vinkel på 45°-60°.

13.3.4.3 Kontrol af fældningsretning (fig. 13)

- Placer kædesaven med sværdet (15) i forhuggets bund.
- Fældningsmærket (28) vender i den sandsynlige fældningsretning.
- Om nødvendigt kan man efterskære forhugget.

13.3.4.4 Udførelse af fældesnit (fig. 13)

ADVARSEL

Ulykkesfare!

Brudlisten C må under ingen omstændigheder savnes i løbet af fældesnittet B, da træet ellers kan falde i en uforudsigelig retning!

Vær forberedt på, at når træet falder, kan det "skride" ukontrolleret på snittet.

Vær forberedt på, at når træet rammer jorden, kan det "springe" ukontrolleret i en bestemt retning.

For at forhindre at kædesaven fastklemmes i fældesnittet B, skal man i tide banke aluminiums- eller plastikiler ind i fældesnittet B. Brug ikke jernkiler.

PAS PÅ

Materielle skader!

Sørg for, at kilen ikke kommer i berøring med savkæden. Den kan i så fald blive alvorligt beskadiget.

- Anbring fældesnittet B ca. 2-3 cm højere end forhugget A vandrette snit. Sørg for, at fældesnittet B udføres fuldstændigt vandret.
- Lad ca. 1/10 af træets diameter, brudlisten C, stå foran fældesnittet B. Brudlisten C styrer træet mod jorden som et hængsel og sikrer det mod at vælte for tidligt.

13.3.4.5 Frigørelse af fastklemt kædesav

Hvis kædesaven fastklemmes under skæringen, gør man som følger:

- Sluk for kædesaven, og fastgør den sikkert mod træstammens inderside (dvs. ind mod træstammen) eller til en separat værktøjswire.

- Træk kædesaven ud af hakket, mens grenen løftes mest muligt.
- evt. bruge en håndsav eller en anden kædesav til at frigøre den fastklemte kædesav, idet der saves mindst 30 cm væk fra den fastklemte kædesav.

Uanset om der bruges en hånd- eller kædesav til at frigøre en fastklemt kædesav, skal snittene til frigørelse af kædesaven altid foretages på ydersiden (i retning mod grenspidsene), så kædesaven ikke rives med af de afsavede dele og der med komplicerer situationen yderligere.

13.3.5 Bearbejdning af træ, som står under spænding (fig. 1, 14)

PAS PÅ

Materielle skader!

Liggende træ må ikke røre ved jorden på undersiden af snitstedet, da savkæden ellers kan blive beskadiget.

Den rigtige rækkefølge, når du bearbejder træ, der er under spænding, skal overholdes nøje. Ellers kan savkæden (16) blive fastklemt, eller der kan forekomme tilbageslag.

Er træ under spænding, skal der altid først savs ind på tryksiden. Først herefter kan skillesnittet gennemføres på træsiden.

På denne måde undgås det, at savkæden (16) sætter sig fast.

Tilbagestød

- Hvis savkæden (16) fastklemmes ved sværdets (15) overkant, kan kædesaven støde hurtigt og ukontrolleret tilbage i retning mod brugeren.

Indtrækning

- Hvis savkæden (16) fastklemmes ved sværdets (15) underkant, kan kædesaven hurtigt og ukontrolleret trække sig tilbage i retning væk fra brugeren.

Sikkert arbejde

- Hold produktet i god stand for at undgå personskader.
- Der skal udføres daglige inspektioner før brug - og efter at produktet har været udsat for fald, brændstoffækage eller anden stødpåvirkning - for at fastslå væsentlige skader eller defekter.
- Brug produktet i jordhøjde; ikke stående på en stige eller i en usikker, ustabil position.
- Lad dig ikke friste til at udføre et uovervejede snit. Herved risikerer du at udsætte dig selv og andre for fare.
- Skift arbejdsstilling med jævne mellemrum. Langvarig brug af produktet kan føre til vibrationsrelaterede kredsløbssygdomme i hænderne. Du kan dog forlænge brugsperioden ved at bruge egnede handsker eller holde regelmæssige pauser. Vær opmærksom på, at dit personlige anlæg for dårlig blodcirkulation, lave udetemperaturer eller høje gribekræfter under arbejdet reducerer brugsperioden.

13.3.5.1 Træstamme er bøjet nedad

1. Sav først aflastningsnittet 1 (ca. 1/3 af stammens diameter) på tryksiden.
2. Udfør dernæst skillesnittet 2 (ca. 2/3 af stammens diameter) på træksiden.

13.3.5.2 Træstamme er bøjet opad

1. Sav først aflastningsnittet 1 (ca. 1/3 af stammens diameter) på tryksiden.
2. Udfør dernæst skillesnittet 2 (ca. 2/3 af stammens diameter) på træksiden.

13.3.6 Afgrening (fig. 1)

ADVARSEL

Fare for personskade!

Mange ulykker sker ved afgrening.

- Hold produktet fast med begge hænder, og før produktet foran kroppen, mens du saver.
- Læn dig ikke for langt forover under driften.
- Sav aldrig grene af, mens du står på træstammen.
- Vær opmærksom på tilbageslagsområdet, hvis grene er under spænding.

Afgrening er en betegnelse for at fjerne grene og kviste fra et træ.

- Fjern først støttende grene efter afkorkning.
- Grene, der er under spænding, skal saves nedefra og opefter for at forhindre, at produktet sidder fast.
- Arbejd til venstre for stammen, og hold dig så tæt som muligt på produktet. Produktets vægt hviler om muligt på stammen.
- Skift placering for at save grene af på den anden side af stammen.
- Forgrenede grene afkortes enkeltvis.
- Ved afgrening skal du først lade større, nedadvendte grene, som støtter træet, stå. Skær mindre grene med et snit.
- Fjern nedhængende grene ved at lave snittet over grenen.
- Afgren aldrig højere end skulderhøjde.
- Vær som hovedregel opmærksom på faren fra tilbageslående grene.
- Undlad at save med skinnespidsen.
- Sav aldrig flere grene på én gang.
- Understøt så vidt muligt kædesaven med barkstøtten (14) under afgreningen.
- Ved slutningen af snittet skal du sørge for, at kædesaven kan svinge igennem grundet sin egenvægt. Den understøttes ikke længere i snittet, hvorfor du skal holde tilsvarende imod.
- Sørg for at stå fast, stabilt og sikkert under afgreningen.

13.3.6.1 Afgreningsarbejde i delstykker (fig. 1, 15, 16)

Afkort lange og/eller tykke grene, inden du foretager det endelige skillesnit. Ellers risikerer man, at savkæden (16) fastklemmes.

13.4 Efter brug

- Før man lægger produktet fra sig, skal man altid slukke for produktet og afvente, at det er helt standset.
- Sæt sværd- og kædebeskyttelsen (26) på sværdet (15).
- Aktivér kædebremsen (1).
- Lad produktet køle af.
- Fjern tændrørshætten (27) fra tændrøret, når produktet ikke er i brug.

14 Rengøring og vedligeholdelse

ADVARSEL

Reparations- og vedligeholdelsesarbejde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, må kun udføres på et professionelt værksted. Brug kun originale reservedele.

ADVARSEL

Forkert udført vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde kan forårsage personskader!

ADVARSEL

I forbindelse med rengørings-, reparations- og vedligeholdelsesarbejde kan produktet starte uventet og derved forårsage personskader.

- Sluk for produktet.
- Fjern tændrørshætten fra tændrøret.
- Lad produktet køle af.

ADVARSEL

Fare for personskade ved håndtering af savkæden eller sværdet!

- Brug skærefaste handsker.

ADVARSEL

Fare for forbrænding!

Undgå at røre ved varme lyddæmpere, cylindre eller køleribber.

Bemærk:

Alle anvisninger vedrørende vedligeholdelse og rengøring skal udføres med jævne mellemrum og/eller dagligt og før hver brug. Forkert udført vedligeholdelse kan medføre alvorlige materielle eller personskader. Hvis man ikke kan udføre dette arbejde selv, bør man kontakte en fagmand.

Efter hver brug skal produktet rengøres grundigt.

- Der må kun udføres det rengørings- og vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Alt yderligere arbejde skal udføres af fagfolk.

14.1 Rengøring

1. Vi anbefaler, at produktet altid rengøres umiddelbart efter brug.
2. Brug en pensel eller fejekost til rengøring af savkæden, ingen væske.
3. Hold greb og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte greb og gribeflader umuliggør sikker betjening af og kontrol med elværktøjet i uforudsete situationer.
4. Rengør evt. grebene med en fugtig klud vredet op i sæbevand.
5. Hold beskyttelsesanordninger, luftslidser og motorhus fri for støv og snavs. Tør produktet af med en ren klud, eller blæs den over med trykluft ved lavt tryk. Vi anbefaler, at produktet altid rengøres umiddelbart efter brug.
6. Ventilationsåbninger må aldrig tildækkes.
7. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler; disse kan angribe produktets plastdele. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i produktet.
8. Rengør noten på kædesværdet ved hjælp af en pensel eller med trykluft.
9. Rengør kædehjulet.

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

14.2 Vedligeholdelse

Bemærk:

Vedligehold produktet med omhu. Kontrollér med jævne mellemrum, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og at de ikke sidder fast, om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at produktets funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før produktet tages i brug.

Stil produktet på en plan, lige overflade.

Nødvendigt værktøj:

- Monteringsnøgle (25)
- Kobbertrådsbørste*
- Føler*
- Kontrolværktøj*
- Fillære*
- Rundfil*
- Fladfil*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

14.2.1 Vedligeholdelse af luffilter (fig. 4)

⚠ FARE

Fare for brand og eksplosion!

Ved forkert rengøring kan brændstof antændes og i givet fald eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.

- Rengør kun luffilteret ved udbanking.
- Rengør aldrig luffilteret med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

PAS PÅ

Fare for beskadigelse!

Hvis motoren kører uden - eller med beskadiget - filterindsats, kan det forårsage motorskader.

- Lad aldrig motoren køre uden - eller med beskadiget - luffilterindsats. Der kommer snavs ind i motoren, hvilket kan forårsage alvorlige motorskader.

PAS PÅ

Snavsede luffiltre forringer motoreffekten, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft. Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig.

Bemærk:

Luffilteret bør kontrolleres hver 25. driftstime og rengøres efter behov. Er luften meget støvet, skal luffilteret kontrolleres ofte.

1. Fjern luffilterafdækningen (3) ved at åbne klemmelukningerne (3a).
2. Afmonter luffilterskruen (3b), og fjern luffilteret (3c).
3. Rens kun luffilteret (3c) via udbanking.
4. Udskift et defekt luffilter (3c) med et nyt.
5. Indsæt luffilteret (3c) igen, og monter luffilterskruen (3b)
6. Påsæt luffilterafdækningen (3), og fastgør den med klemmelukningerne (3a).

14.2.2 Vedligeholdelse af tændrør (fig. 4)

Kontrollér tændrøret første gang for snavs efter 20 driftstimer og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste. Vedligehold herefter tændrøret hver 50. driftstime.

1. Fjern luffilterafdækningen (3) ved at åbne klemmelukningerne (3a).
2. Afmonter luffilterskruen (3b), og fjern luffilteret (3c).
3. Fjern tændrørshætten (27), og afmonter tændrøret. Brug en monteringsnøgle (25).
4. Fjern alt snavs fra tændrørets sokkel.

- Kontroller tændrøret visuelt. Fjern eventuelle aflejringer med en kobbertrådbørste.
- Kontrollér tændrørsspalten. Indstil elektrodeafstanden til 0,6 - 0,7 mm med en søger.
- Indsæt tændrøret igen, og pas på ikke at spænde det for fast.
- Sæt derefter tændrørshætten (27) på tændrøret. Brug en monteringsnøgle (25).
- Indsæt luffilteret (3c) igen, og monter luffilterskruen (3b)
- Påsæt luffilterafdækningen (3), og fastgør den med klemmelukningerne (3a).

14.2.3 Vedligeholdelse af karburatorindstillinger

Hvis savkæden (16) kører i tomgang, eller motoren stopper af sig selv, når gashåndtaget slippes, skal man justere karburatoren.

Bemærk:

Få karburatorindstillingerne (f.eks. omdrejningstal i tomgang) foretaget, men kun af en kvalificeret fagmand, for at undgå motorskader.

14.2.4 Kontrol af kædehjul (22) (fig. 3)

- Drej kædestrammeskruen (19) mod urets retning for at fjerne kædestramningen. Brug en monteringsnøgle (25).
- Drej fastgørelsesmøtrikkerne (20a) imod urets retning for at fjerne kædehjulsafdækningen (20). Brug en monteringsnøgle (25).
- Tag sværdet (15) og savkæden (16) af.
- Kontrollér indløbssporene på kædehjulet (22) med et kontrolværktøj.
- Hvis indløbssporene er dybere end $a=0,5$ mm, må du ikke anvende produktet, men skal kontakte en forhandler. Kædehjulet (22) skal udskiftes.
- Montér sværdet (15) og savkæden (16) som beskrevet i 14.2.6.

14.2.5 Kontrol af sværd (15) (fig. 1, 3)

- Drej kædestrammeskruen (19) mod urets retning for at fjerne kædestramningen. Brug en monteringsnøgle (25).
- Drej fastgørelsesmøtrikkerne (20a) imod urets retning for at fjerne kædehjulsafdækningen (20). Brug en monteringsnøgle (25).
- Tag sværdet (15) og savkæden (16) af.
- Mål notdybden i sværdet (15) med målestokken på en fillære.
- Sværdet (15) skal udskiftes, hvis et af følgende punkter gør sig gældende:
 - Kædesværdet er beskadiget.
 - Den målte notdybde er mindre end den minimale notdybde for kædesværdet (4 mm).
 - Kædesværdets not er indsnævret eller udspilet.
- Montér sværdet (15) og savkæden (16) som beskrevet i 17.1.

14.2.6 Montering/afmontering/udskiftning af sværd (15) og savkæde (16) (fig. 2, 3)

⚠ FARE

Risiko for alvorlig personskade på grund af savkæden, som kan gå i stykker eller springe af!

- Fastgør aldrig en ny savkæde til et slidt kædedrev eller til en beskadiget eller slidt styreskinne. Savkæden kan springe af eller gå i stykker.

⚠ ADVARSEL

Benyt altid beskyttelseshandsker, når du rører ved savkæden. Fare for personskade pga. skarpe tænder!

PAS PÅ

Udfør altid montering og indstillinger på produktet med slukket motor, og tag tændrørshætten taget af.

Bemærk:

- En ny savkæde udvider sig og skal ofte efterspændes. Kontrollér kædespændingen regelmæssigt efter hvert snit, og foretag justering efter behov.
- Anvend kun savkæder og sværd, der er beregnet til dette produkt.
- Før udskiftning af savkæden skal du rengøre noten på kædesværdet, da savkæden kan springe ud af skinnen, hvis der er aflejringer af snovs. Aflejringerne kan også opsuge savkædeolien. Dette vil medføre, at savkædeolien ikke eller kun til en vis grad kommer ned på undersiden af skinnen, og at smøringen forringes.

Afhængig af sliddet kan sværdet (15) vendes.


- Stil produktet på et plant, stabilt underlag.
- Træk evt. den forreste håndbeskyttelse (1) helt tilbage til anslag for at løse kædebremsen.
- Fjern begge fastgørelsesmøtrikker (20a) med monteringsnøglen (25).
- Tag kædehjulsafdækningen (20) af.
- Skub styreskinnens (15) langhul hen over de to udragende bolte.
- Læg savkæden (16) på kædehjulets (22) fortanding. Indfør savkæden (16) præcist i den retning, der er angivet på styreskinnen (15). I spidsen af styreskinnen (15) er der et styrehjul, i hvis fortanding savkæden (16) skal indsættes.
- Træk en smule i styreskinnen (15) for at forstramme savkæden (16) en smule.

8. Sæt kædehjulafdækningen (20) på. Sørg for, at den indvendige kædespændingsstift (19a) passer ind i det tilsvarende hul (19b) i styreskinnen (15).
Juster om nødvendigt kædespændingsskruen (19) med monteringsnøglen (25).
9. Skru begge fastgørelsesmøtrikker (20a) på med hånden. Vær opmærksom på, at disse endnu ikke skal spændes fast.
10. Drej kædestrammeskruen (19) i urets retning med monteringsnøglen (25), indtil den nederste del af savkæden (16) glider ind i styreskinnen (15). Savkæden (16) skal hvile mod sværdets underside.
Når kædebremsen er løsnet, skal savkæden (16) kunne trækkes ind over styreskinnen (15) med hånden.
11. Spænd begge fastgørelsesmøtrikker (20a) fast med monteringsnøglen (25).
12. Kontrollér endnu engang placeringen af savkæden (16), og spænd savkæden (16) som beskrevet i 11.2.
13. Afmontering skal foretages i omvendt rækkefølge.

Bemærk:

Ved en ny savkæde forringes spændekraften efter noget tid. Derfor skal du efterspænde savkæden efter de første 5 snit, senest efter 10 minutters savetid.

14.2.7 Opslibning og pleje af savkæde (16) (fig. 3)

 ADVARSEL
<p>Savkædens tænder er meget skarpe; for at undgå risikoen for personskader bør man altid bære tykke handsker ved håndtering!</p> <p>Hold kædesaven i god driftstilstand; der kan kun arbejdes effektivt med kædesaven, hvis savkæden er skarp, godt smurt og korrekt spændt.</p> <p>Herved reduceres også faren for tilbageslag.</p>

Den korrekt opsløbne savkæde (16)

En korrekt opsløbet savkæde (16) går ubesværet gennem træet og kræver meget lidt tryk. Undlad at arbejde med stump eller beskadiget savkæde (16).

Det øger den fysiske anstrengelse, øger vibrationerne og fører til utilfredsstillende resultater samt højere slitage.

- Rengør savkæden (16) med jævne mellemrum.
- Kontrollér savkæden (16) for brud i leddene og for beskadigede nitter.
- Opslibning af en savkæde (16) må kun udføres af erfarne brugere!
- Overhold nedenstående vinkler og mål.

Hvis savkæden (16) ikke er ordentligt sletet, eller dybdemålet er for lille, er der større risiko for tilbageslag og deraf følgende personskader! Savkæden (16) kan ikke fastgøres på styreskinnen (15). Det er derfor bedst først at tage savkæden (16) af styreskinnen (15) og derefter opslibe den.

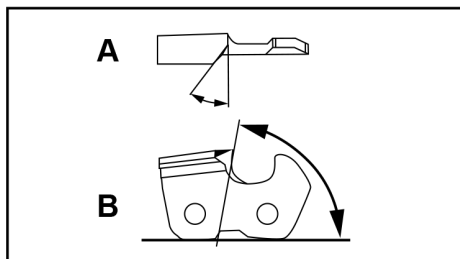
- Vælg et opslibningsredskab, der passer til kædedelingen.

Kædedelingen (f.eks. 3/8") er markeret i dybdemålet for hver kniv.

Brug kun specialfile til savkæder!

Andre file har forkert form og forkert udskæring.

Vælg den fil-diameter, der passer til kædedelingen. Vær også opmærksom på følgende vinkler, når du opsliber skæreled.



A = filvinkel

B = sidepladens vinkel

Vinklen skal desuden bevares for samtlige skæreled.

Hvis vinklerne er uregelmæssige, vil savkæden (16) løbe uregelmæssigt, slides hurtigt og knække for tidligt.

Da disse krav kun kan opfyldes med tilstrækkelig og regelmæssig øvelse:

1. Benyt en filholder.
2. Ved manuel opslibning af savkæden (16) skal der anvendes en filholder. De korrekte filvinkler er markeret derpå.
3. Hold filen vandret (i den korrekte vinkel i forhold til styreskinnen (15)), og fil i henhold til vinkelmarkeringen på filholderen. Støt filholderen på tandtaget og dydbegrænseren.
4. Fil altid skæreledet indefra og ud.
5. Filen sliber kun i fremadretning. Løft den under returbevægelsen.
6. Rør ikke ved driv- og forbindelsesleddene med filen.
7. Drej filen regelmæssigt videre for at undgå ensidig slitage.
8. Fjern graten fra snitkanterne med et stykke hårdt træ.

Alle skæreled skal have samme længde, da de ellers også vil have forskellig højde.

Det vil få savkæden (16) til at løbe uregelmæssigt og øge risikoen for, at den går i stykker.

14.2.8 Slibning af savkæden (16) (fig. 3)

⚠ ADVARSEL

Øget fare for ulykker på grund af en forkert slebet savkæde!

På grund af afvigelser i målangivelser for skæringsgeometrien ved slibning øges faren for tilbageslag af produktet.

- Få savkæden slebet af en fagmand.

Savkæden kan efterslibes på et autoriseret værksted. Forsøg ikke at slibe savkæden selv, hvis du ikke har et egnet værktøj og den nødvendige erfaring.

⚠ FORSIGTIG

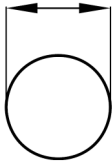


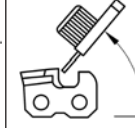

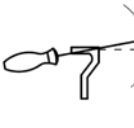


Slibning af kæden kræver specialværktøj for at sikre, at skæreværktøjerne slibes i den rigtige vinkel og den rigtige dybde. Efter slibningen skal alle skæreled have samme bredde og længde.

Bemærk:

En skarp savkæden sikrer en optimal snitydelse. Den arbejder sig nemt gennem træet og efterlader store, lange træspåner.

En savkæde er sløv, hvis du skal trykke skæreudstyret mod træet, og hvis træspånerne er meget små. Ved en meget sløv savkæde er der overhovedet ingen spåner, men kun træstøv.

14.2.8.1 Vejledning til slibning af kæden

	Fildiameter	Øvre vinkel	Nedre vinkel	Øvre hældningsvinkel (55°)	Standard dybdemål
Savkædetype					
		Indspænding-rotationsvinkel	Indspænding-hældningsvinkel	Sidevinkel	
					
21PBX	ca. 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm

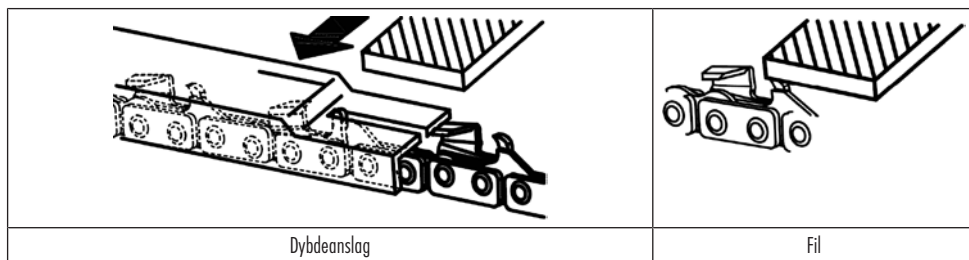
1. For at kunne udføre slibningen skal savkæde (16) være spændt stramt for at muliggøre korrekt slibning.
2. For at kunne udføre slibningen er en rundfil med 4,8 mm diameter nødvendig.

⚠ FORSIGTIG

Alle andre diametre beskadiger savkæden og kan resultere i farer under arbejdet!

3. Slibningen må kun udføres indefra i udadgående retning. Før rundfilen fra indersiden af skæretanden og udad. Løft rundfilen, mens du trækker den tilbage.
4. Slib først tænderne på den ene side. Vend derefter savkæden (16) om, og slib tænderne på den anden side.
5. Savkæden (16) er slidt og skal erstattes med en ny savkæde (16), når der kun er ca. 4 mm tilovers på skæretanden.
6. Efter slibningen skal alle skæreled have den samme længde og bredde.
7. Efter hver tredje slibning skal slibedybden (dydbegrænsningen) kontrolleres, og højden skal efterfiles med en fladfil. Dydbegrænsningen skal være ca. 0,65 mm bag skæretanden. Afrund dydbegrænsningen en smule mod fronten efter tilbagestillingen.

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!



14.2.9 Vedligeholdelsesintervaller

De her anførte oplysninger gælder for normale brugsforhold. Under vanskelige forhold, f.eks kraftig støvd udvikling og længere daglig arbejdstid, bør de angivne intervaller afkortes i overensstemmelse hermed.

Produkt del	Handling	Inden arbejdsstart	Hver uge	Ved fejl	Ved skader	Efter behov
Kædesmøring	Kontrolleres	X				
Savkæde	Kontrolleres for skarp tilstand	X				
	Kædespænding kontrolleres	X				
	Opslib					X
Sværd	Kontrolleres (slitage, beskadigelse)	X				
	Rengøring		X	X		
	Erstatte				X	X

15 Opbevaring og transport

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade og forbrænding!

Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader.

- Sluk motoren inden enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad motoren køle af.
- Træk tændrørshætten af tændrøret.

- Tøm produktet fuldstændigt.
- Rengør og kontrollér produktet for skader.

15.1 Opbevaring (fig. 2)

Opbevar produktet og dets tilbehør mærkt, tørt og frostfrit og utilgængeligt for børn.

Den optimale opbevaringstemperatur er mellem 5°C og 30°C.

Opbevar produktet i den originale emballage.

Tildæk produktet for at beskytte det mod støv eller fugt. Opbevar brugsanvisningen sammen med produktet.

- Opbevar aldrig produktet med brændstof i brændstoffranken i bygninger, hvor brændstoffdampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
 - Ved længere tids opbevaring skal brændstoffranken tømmes med en brændstof-opslugningspumpe (medfølger ikke).
1. Påsæt altid sværd- og kædebeskyttelsen (26) under opbevaring.
 2. Monteringsnøglen (25) kan anbringes på siden af sværd- og kædebeskyttelsen (26) under opbevaring.

15.1.1 Aftap brændstof med en brændstof-opslugningspumpe (fig. 1)

⚠ ADVARSEL

Fjern ikke brændstoffet i lukkede rum, i nærheden af ild eller hvis der rygges. Gasdampe kan føre til eksplosioner eller brand.

Ved opbevaring i længere perioder skal brændstoffet aftappes.

Nødvendigt værktøj:

- Brændstof-opslugningspumpe*
- Opsamlingsbeholder*

* = indgår ikke nødvendigvis i leveringsomfanget!

1. Hold en opsamlingsbeholder under brændstofopsugningspumpens slange.
2. Læg produktet på siden, så tankdækslet (**12a**) vender opad.
3. Klap lasken (**12b**) op.
4. Drej tankdækslet (**12a**) imod urets retning, og åbn det. Tankdækslet (**12a**) er forbundet med en tabsbeskyttelse i brændstoffranken (**12**) og kan således ikke falde af.
5. Skub slangen fra brændstof-opsugningspumpen ned i brændstoffranken (**12**).
6. Tøm brændstoffranken med en brændstof-opsugningspumpe i en godkendt beholder.
7. Drej tankdækslet (**12a**) i urets retning for at lukke det til.
8. Klap lasken (**12b**) i igen.

15.2 Transport (fig. 1, 17, 18)

- Påsæt altid sværd- og kædebeskyttelsen (**26**) under transport.
- Produktet skal slukkes inden enhver form for transport, også over korte afstande. Under transport (også i køretøjer) skal produktet sikres, så den ikke kan vælte, for at undgå tab af brændstof, skader eller personskafer.
- Produktet må kun bæres i det forreste håndtag (**2**). Sværdet (**15**) skal da vende bagud, væk fra kroppen.
- Monteringsnøglen (**25**) kan anbringes på siden af sværd- og kædebeskyttelsen (**26**) under opbevaring.
- Sørg for at holde den varme lyd-dæmper på afstand af kroppen. Fare for forbrænding!

16 Reparation og reservedelsbestilling

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er monteret og er i fejlfri tilstand. Dele, der kan forårsage personskafer, kan opbevares utilgængeligt for uvedkommende og børn.

PAS PÅ

Iht. produktansvarloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.

Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

Tilslutning og reparation

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

16.1 Serviceinformation

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Savkæde, styreskinne, kædehjul, savkædeolie, motorolie, barkstøtte, kædefangudstyr, tændrør, luffilter, brændstoffilter, savkædeoliefilter

* = medfølger ikke!

- Af hensyn til produktsikkerheden må der kun anvendes originale reservedele fra producenten eller reservedele godkendt af producenten.
- Brug af dele fra fremmede medfører øjeblikkeligt tab af garantikrav.

16.2 Bestilling af reservedele

Bemærk:

Vær ved returnering af produktet til reparation opmærksom på, at produktet af sikkerhedsårsager skal sendes til servicestationen tømt for olie og brændstof.

Husk at angive følgende oplysninger, når der bestilles reservedele:

- Produkttype
- Produktets artikelnummer

Høreværn	7909601702
Beskyttelsesbriller	7909601701

Godkendt skæresæt

Savkæde

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Styreskinne

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.

Brændstof og olie

- Inden produktet bortskaffes, skal brændstoffranken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

18 Afhjælpning af fejl

Følgende tabel viser fejlsymptomer og beskriver, hvordan disse kan hjælpes, hvis produktet ikke fungerer korrekt. Hvis man ikke kan lokalisere og afhjælpe problemet, skal man kontakte sit serviceværksted.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke, eller den er startet, men kører ikke videre.	Forkert startprocedure.	Læs anvisningerne i denne brugsanvisning.
	Forkert indstillet karburatorblanding.	Karburatoren skal justeres af en autoriseret kundeservice.
	Tilsodet tændrør.	Rens/juster tændrøret, eller isæt et nyt.
	Tilstoppet brændstoffilter.	Udskift brændstoffilteret.
Motoren starter, men ikke med fuld effekt	Snævset luftfilter	Rens luftfilteret
Motoren kører uregelmæssigt	Forkert elektrodeafstand på tændrør	Rens tændrøret, og indstil elektrodeafstanden, eller indsæt et nyt tændrør
Tilsodet eller fugtigt tændrør	Forkert karburatorindstilling	Få indstillet karburatoren, og rens evt. tændrøret, eller isæt et nyt

19 EU-overensstemmelseserklæring

Oversettelse af den originale overensstemmelseserklæring

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.

Mærke: PARKSIDE
Art.-betegnelse: Benzindreven kædesav -
PBKS 46 B2
Art.-nr. 3910140974 - 3910140976,
39101409915, 39101409959
IAN-nr. 495510_2510
Serie-nr. 01001 - 26532

EU-direktiver:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Genstanden, der beskrives ovenfor i erklæringen, opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte standarder:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Overensstemmelsesvurderingsprocedure:

2006/42/EF - Tillæg IV

Bemyndiget organ: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Nummer: 0905
Certifikatnummer: 24SHW0713-02

2000/14/EF_2005/88/EF - Tillæg: V

Garanteret 117 dB
Lydeffektniveau (L_{WA}):
Målt 113,8 dB
Lydeffektniveau (L_{WA}):

2016/1628/EU

Emission. Nr.:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Dokumentationsansvarlig:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, Tyskland 21.11.2025


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantibevis

Kære kunde,

Alle vores produkter gennemgår strenge kvalitetskontrol for at sikre, at de når dig i perfekt stand. I det usandsynlige tilfælde, at enheden udvikler en fejl, bedes du kontakte vores serviceafdeling på den adresse, der vises på dette garantibevis. Selvfølgelig, hvis du foretrækker at ringe til os så er vi også glade for at tilbyde vores bistand under servicenummer trykt nedenfor. Bemærk følgende betingelser, som garantikrav kan gøres:

- Disse garanti vilkår omfatte yderligere garanti rettigheder og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder for garanti. Vi vil ikke debitere dig for denne garanti.
- Vores garanti dækker kun problemer forårsaget af materiale- eller produktionsfejl, og det er begrænset til afhjælpning af disse mangler eller udskiftning af enheden. Bemærk, at vores enheder ikke er designet til brug i kommercielle, handel eller industrielle applikationer. Derfor er garantien ugyldig, hvis udstyret bruges i kommerciel, handel eller industrielle applikationer eller for andre tilsvarende aktiviteter. Følgende er også udelukket fra vores garanti: kompensation for transportskader, skader forårsaget af manglende overholdelse af installations- / monteringsvejledning eller skader forårsaget af uprofessionel installation, manglende overholdelse brugsanvisningen (f.eks tilslutning til den forkerte netspænding eller strøm type), misbrug eller uhensigtsmæssig brug (såsom overbelastning af apparatet eller brug af ikke-godkendte værktøj eller tilbehør), manglende overholdelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter, indtrængen af fremmedlegemer i apparatet (f.eks sand, sten eller støv), virkninger af vold eller ydre påvirkninger (f.eks skader forårsaget af enheden bliver droppet) og normal slidage som følge af korrekt funktion af apparatet.

Garantien erklæres ugyldige, hvis der gøres forsøg på at manipulere med enheden.

- Garantien er gyldig i en periode på 3 år fra købsdatoen af enheden. Garantikrav skal indsendes inden udløbet af perioden garanti senest to uger efter defekten blive bemærket. Ingen garantikrav vil blive accepteret efter udløbet af garantiperioden. Den oprindelige garantiperiode fortsat anvendelse til enheden, selvom reparationer udføres eller dele udskiftes. I sådanne tilfælde, det udførte arbejde eller dele monteret vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden, og ingen ny garanti bliver aktiv for det udførte eller dele monteret arbejde. Dette gælder også, når der anvendes en tjeneste på stedet.
- For at du kan gøre dit garantikrav gældende, bedes du kontakte nedenstående serviceadresse. Hvis reklamationen ligger inden for garantiperioden, vil vi fremsende dig en returmærkat, med hvilken du gratis kan returnere dit defekte apparat til os. Det ville hjælpe os, hvis du kunne beskrive karakteren af problemet så detaljeret som muligt. Hvis fejlen er dækket af vores garanti så din enhed vil enten blive repareret med det samme og returneret til dig, eller vi vil sende dig en ny enhed.

Selvfølgelig er vi også glade tilbyde en afgiftsudløsende reparationservice for eventuelle mangler, der ikke er omfattet af anvendelsesområdet for denne garanti eller til enheder, som ikke længere er dækket. At drage fordel af denne service, skal du sende enheden til vores service-adresse.

Afvikling i garantitilfælde

For at sikre en hurtig behandling af dit anliggende skal du følgende nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsel bedes du holde kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 495510_2510) klar som bevis for købet.
- Varenummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravure på produktet, forsiden af din vejledning (forneden til venstre) eller mærkaten på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedenstående serviceafdeling **telefonisk** eller via **e-mail**.
- For Parkside-produkter bedes du bruge kontaktformularen i stedet for e-mail: Hvis der opstår funktionsfejl eller andre fejl eller mangler, bedes du først kontakte serviceafdelingen nedenfor **telefonisk** eller sende os en besked via vores **kontaktformular**.
- Et produkt, der registreres som defekt, kan du efterfølgende sende portofrit til den serviceadresse, du får oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebon) og oplysning om fejlen/manglen, samt hvornår den er konstateret.

Servicekontakt (DK):

Navn: Sotek
Charlottevej 30 E
DK - 4270 Hong

Telefon: 00800 4003 4003

E-mail: service.DK@schepach.com

Hjemsted: Danmark

Spis treści

1	Objaśnienie symboli na produkcie	114
2	Krótkie objaśnienie	116
3	Wprowadzenie.....	117
4	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	117
5	Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem	117
6	Opis produktu (rys. 1-18).....	117
7	Zakres dostawy (rys. 2)	118
8	Rozpakowanie.....	118
9	Dane techniczne	118
10	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	119
11	Przed uruchomieniem	123
12	Obsługa	126
13	Wskazówki dotyczące pracy.....	129
14	Czyszczenie i konserwacja	133
15	Przechowywanie i transport.....	139
16	Naprawa i zamawianie części zamiennych	139
17	Utylizacja i ponowne wykorzystanie	140
18	Pomoc dotycząca usterek	140
19	Deklaracja zgodności UE	141
20	Gwarancja	142
21	Rysunek eksplozji	260

1 Objąsnienie symboli na produkcie

Zastosowanie symboli w niniejszym podręczniku ma za zadanie zwrócić uwagę na możliwe ryzyka. Symbole bezpieczeństwa i ich objaśnienia muszą być dokładnie zrozumiane. Same ostrzeżenia nie powodują usunięcia ryzyka i nie mogą zastąpić prawidłowych środków ochrony przed wypadkami.







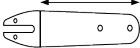


UWAGA




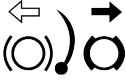








Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!

Wskazane jest odbycie profesjonalnego kursu bezpieczeństwa „Certyfikat uczestnictwa w kursie obsługi piły silnikowej” ze standardem szkoleniowym właściwym dla danego kraju w zakresie użytkowania, konserwacji piły łańcuchowej, jak również kursu pierwszej pomocy. Podczas dłuższych okresów nieużywania oraz w celach szkoleniowych należy zawsze wykonywać proste cięcia w bezpiecznie podpartym drewnie przed rozpoczęciem zapoznawania się z piłą łańcuchową. Należy starannie przechowywać instrukcję eksploatacji!

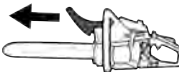
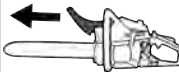





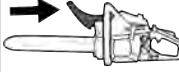




Wskazówka:

Należy pamiętać, że niektóre przepisy krajowe, np. dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska, mogą ograniczać stosowanie piły łańcuchowej.

	Przed uruchomieniem należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!		Olej do silników 2-suwowych: ISO L EGD / JASO FD
	Uwaga! Nieprzestrzeganie znaków bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych naniesionych na produkt, jak również nieprzestrzeganie wskazówek ostrzegawczych i instrukcji obsługi może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci.		Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer”.
	Należy nosić odzież ochronną zakrywającą dłonie, przedramiona, nogi i stopy.		Dźwignia uruchamiająca (ssanie) „Rozruch zimny”
	Nosić kask ochronny z ochroną twarzy lub okulary ochronne i naszniki ochronne.		Szerokość rowka.
	Nosić rękawice ochronne.		Kierunek biegu łańcucha tnącego.
	Zakładać mocne obuwie!		Długa szyna prowadząca
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo odrzutu (odbięcie). Należy uważać na odrzut produktu i unikać kontaktu z końcówką szyny.		Długość cięcia
	Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.		Podział łańcucha.

	<p>Stosowanie otwartych płomieni lub palenie tytoniu w pobliżu urządzenia jest surowo zabronione!</p>		<p>Liczba ogniw prowadzących.</p>
	<p>Nie wystawiać produktu na działanie deszczu. Produkt wolno ustawiać, przechowywać i eksploatować tylko w suchych warunkach otoczenia.</p>		<p>Hamulec łańcucha (otwarty / zamknięty).</p>
	<p>Wyłącznie do obsługi dwuręcznej.</p>		<p>Zwolnić hamulec łańcuchowy.</p>
	<p>Ustawienie smarowania łańcucha</p>		<p>Uruchomić hamulec łańcucha.</p>
	<p>Pojemność zbiornika. Paliwo: ROZ 95 / ROZ 98</p>		<p>Gwarantowany poziom mocy akustycznej produktu.</p>
	<p>Zbiornik paliwa; stosunek mieszanki: 40 dawek paliwa na 1 dawkę oleju</p>		<p>Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.</p>

2 Krótkie objaśnienie

Rozruch na zimno		Rozruch na ciepło	
	<p>Zdjąć osłonę miecza i łańcucha (26) z miecza (15). Popchnąć przednią osłonę rąk (1) aż do jej zatrzaśnięcia.</p>		<p>Zdjąć osłonę miecza i łańcucha (26) z miecza (15). Popchnąć przednią osłonę rąk (1) aż do jej zatrzaśnięcia.</p>
	<p>Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (6).</p>		<p>Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (6).</p>
	<p>Wyciągnąć dźwignię ssania (7).</p>		<p>Przytrzymać piłę łańcuchową za przedni uchwyt (2) i powoli wyciągać rozrusznik linkowy (4), aż do pierwszego oporu.</p>
	<p>Przytrzymać piłę łańcuchową za przedni uchwyt (2) i powoli wyciągać rozrusznik linkowy (4), aż do pierwszego oporu.</p>		<p>Zwolnić hamulec łańcucha przez pociągnięcie przedniej osłony rąk (1) do tyłu.</p>
	<p>Nie naciskać dźwigni ssania (7).</p>		
	<p>Gdy silnik się wyłączy, uruchomić jednocześnie blokadę dźwigni gazu (8) i dźwignię gazu (9).</p>		
	<p>Pociągnąć ponownie szybko rozrusznik linkowy (4), aż do uruchomienia silnika.</p>		
	<p>Zwolnić hamulec łańcucha przez pociągnięcie przedniej osłony rąk (1) do tyłu.</p>		

3 Wprowadzenie

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wskazówka:

Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym produkcie lub przez ten produkt w przypadku:

- Nieprawidłowej obróbki
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- Napraw przeprowadzanych przez osoby trzecie, nieautoryzowanych specjalistów
- montażu i wymiany na nieoryginalne części zamienne
- zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem

Przestrzegać:

Niniejsza instrukcja eksploatacji jest częścią produktu i zawiera istotne wskazówki zapewniające bezpieczną, prawidłową i ekonomiczną eksploatację. Należy przestrzegać dodatkowo obowiązujących przepisów krajowych. Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa oraz używać produktu wyłącznie zgodnie z opisem. Instrukcję należy zachować i dołączyć produktu przy przekazaniu go innemu użytkownikowi.

4 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Piła łańcuchowa przeznaczona jest do cięcia drewna. Produkt nie jest przeznaczony do żadnych innych zastosowań (np. cięcia muru, plastiku lub żywności).

Produkt wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie wykraczające poza to jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik, a nie producent.

Do zgodnego z przeznaczeniem wykorzystywania zalicza się również przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, a także instrukcji montażu i wskazówek dot. eksploatacji, zawartych w instrukcji obsługi.

Osoby używające i konserwujące produkt muszą dobrze znać jej działanie oraz zostać poinformowane o ewentualnych zagrożeniach.

Samowolne modyfikacje produktu wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane tym szkody.

Produktu wolno użytkować wyłącznie z oryginalnymi częściami i oryginalnym wyposażeniem producenta.

Przestrzegać przepisów producenta dotyczących bezpieczeństwa, pracy i konserwacji oraz wymiarów podanych w rozdziale Dane techniczne.

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy produkt jest stosowany w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.

5 Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Nie dokonywać żadnych zmian produktu. Może to spowodować zagrożenie. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik, a nie producent.

Pierwszych użytkowników należy pouczyć, aby zapoznali się z funkcjami produktu. Dla własnego bezpieczeństwa należy wziąć udział w państwowym kursie obsługi piły mechanicznej. Piła łańcuchowa może być obsługiwana wyłącznie osoby powyżej 18 roku życia. Wyjątek stanowi użytkowanie w ramach praktyki zawodowej w celu pozyskania umiejętności pod nadzorem instruktora.

Osoby, które nie zapoznaly się z instrukcją obsługi; dzieci oraz osoby pozostające pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, osoby zmęczone lub chore nie powinny obsługiwać produktu.

Przepisy krajowe mogą ograniczać stosowanie produktu!

6 Opis produktu (rys. 1-18)

1. Przednia osłona rąk (hamulec łańcucha)
2. Przedni uchwyt ręczny
3. Osłona filtra powietrza
- 3a. Zatrząsek
- 3b. Śruba filtra powietrza
- 3c. Filtr powietrza
4. Rozrusznik linkowy
5. Włacznik/wyłacznik
6. Pompa paliwa „Primer”
7. Zasysacz
8. Blokada dźwigni gazu
9. Dźwignia gazu
10. Tylny uchwyt ręczny
11. Tylna osłona rąk
12. Zbiornik paliwa
- 12a. Korek wlewu paliwa
- 12b. Klapka
13. Zbiornik oleju
- 13a. Pokrywa zbiornika oleju
- 13b. Klapka
14. Ogranicznik pazurowy (wstępnie zamontowany)
15. Miecz (szyna prowadząca)
16. Łańcuch tnący
17. Podpora do szlifowania
18. Śruba regulacyjna (smarowanie łańcucha tnącego)
19. Śruba napinająca łańcuch
- 19a. Sworzeń napinający łańcucha
- 19b. Otwór
20. Osłona koła łańcuchowego

- 20a. Nakrętka mocująca
21. Chwytnak łańcucha
22. Koło łańcuchowe
23. Olej do łańcucha tnącego (organiczny)
24. Butelka do mieszania oleju i benzyny
25. Klucz montażowy
26. Osłona miecza i łańcucha
27. Końcówka przewodu świecy zapłonowej
28. Znakowanie ścinki

7 Zakres dostawy (rys. 2)

Poz.	Liczba	Oznaczenie
15.	1 x	Miecz (szyna prowadząca)
16.	1 x	łańcuch tnący
20.	1 x	Osłona koła łańcuchowego
23.	1 x	Olej do łańcucha tnącego (organiczny)
24.	1 x	Butelka do mieszania oleju i benzyny
25.	1 x	Klucz montażowy
26.	1 x	Osłona miecza i łańcucha
	1 x	Pilarka łańcuchowa spaliniowa
	1 x	Instrukcja eksploatacji

8 Rozpakowanie

OSTRZEŻENIE

Produkt i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci!

Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie produkt.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania/transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić produkt i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu. Wszelkie szkody zgłosić niezwłocznie firmie przewoźowej, która dostarczyła produkt. Późniejsze reklamacje nie będą uznawane.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.
- Przed zastosowaniem produktu zapoznać się z nim na podstawie instrukcji obsługi.
- W przypadku akcesoriów i części zużywalnych i zamiennych stosować wyłącznie oryginalne części. Części zamienne można nabyć u swojego dystrybutora.
- Przy zamówieniach podawać nasze numery artykułów oraz typ i rok produkcji produktu.

9 Dane techniczne

Rodzaj silnika	2-suwowy silnik/ chłodzony powietrzem
Pojemność skokowa	46 cm ³
Prędkość obrotowa na biegu jałowym n_0	3100 ± 300 min ⁻¹
Prędkość obrotowa n_{max}	11000 min ⁻¹
Moc silnika	1,8 kW
Paliwo	Zwykła benzyna/ bezołowiowa maks. 10% bioetanolu
Pojemność zbiornika	0,55 l
Pojemność zbiornika/ Olej do smarowania łańcucha	0,26 l
Świeca zapłonowa	L8RTC
Prędkość łańcucha	22 m/s
Szyna prowadząca	16"
Długość cięcia*	36 cm
Podział łańcucha	8,255 mm (0,325")
Liczba zębów koła łańcuchowego	7 zębów
Typ łańcucha tnącego	KANGXIN .325.058-64
Typ szyny prowadzącej	KANGXIN BE16-64-5810P
Grubość elementu napędowego	1,47 mm (0,058")
Emisja CO ₂	664 g/kWh
Ciężar (z pustym zbiornikiem i be zestawu do cięcia)	ok. 5,5 kg
Ciężar (z pustym zbiornikiem i w pełni zamontowany)	ok. 6,4 kg

Zmiany techniczne zastrzeżone!

* Rzeczywista długość cięcia może być mniejsza niż podana długość cięcia.

Wartości hałasu zostały ustalone zgodnie z ISO 22868.

Parametry hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	101,3 dB
Niepewność K_{pA}	3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{wA}	113,8 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{wA}	117 dB
Niepewność K_{wA}	3 dB

Dane dotyczące emisji hałasu zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie produktów (ProdSG) lub dyrektywą maszynową WE: Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy może przekraczać 80 dB.

W tym przypadku wymagane są środki izolacji dźwiękowej dla użytkownika (np. noszenie odpowiednich i wyznaczonych naszników ochronnych oraz przestrzeganie regularnych przerw).

Wartości drgań zostały ustalone zgodnie z ISO 22867.

Parametry drgań (drżania ramienia ręcznego)

Wartość drgań na tylnym uchwycie	7,61 m/s ²
Wartość drgań na przednim uchwycie	7,32 m/s ²
Niepewność K	1,5 m/s ²

OSTRZEŻENIE

Należy unikać zagrożeń związanych z wibracjami, np. ryzyka wystąpienia choroby białych palców (zaburzenia krążenia), robiąc częste przerwy w pracy, np. pocierając dłonie o siebie.

OSTRZEŻENIE

Rzeczywista wartość emisji drgań występująca podczas użytkowania produktu może różnić się od wartości podanej w instrukcji obsługi lub przez producenta. Może to być spowodowane następującymi czynnikami, które należy sprawdzić przed i w czasie każdego używania urządzenia:

- Czy urządzenie jest prawidłowo używane?
- Czy rodzaj cięcia jest właściwy dla danego materiału lub sposobu jego obróbki?
- Czy stan techniczny produktu jest prawidłowy?
- Stan ostrości narzędzia tnącego lub prawidłowe narzędzie tnące.
- Czy uchwyty i ew. opcjonalne uchwyty wibracyjne są zamontowane i mocno osadzone w produkcie.

Objaśnienie słów sygnałowych w instrukcji eksploatacji

ZAGROŻENIE

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację bezpośredniego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTROŻNIE

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

UWAGA

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie produktu lub własności/posiadanego mienia.

10 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa WAŻNE

PRZED URUCHOMIENIEM UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ PRZECHOWAĆ Z DOKUMENTACJĄ

Instrukcja eksploatacji zawiera ważne wskazówki o tym, jak bezpiecznie i fachowo pracować piłą łańcuchową oraz jak unikać zagrożeń.

10.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- **Podczas pracy z produktem, należy być ostrożnym, zwracać uwagę na wykonywane czynności i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie używać produktu w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas używania produktu może spowodować poważne obrażenia.

Instrukcja eksploatacji zawiera ważne wskazówki o tym, jak bezpiecznie i fachowo pracować piłą łańcuchową oraz jak unikać zagrożeń.

- Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję eksploatacji produktu i zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- Umieszczone na produkcie znaki ostrzegawcze i informacyjne podają ważne informacje dla bezpiecznej obsługi.
- Oprócz wskazówek zawartych w instrukcji eksploatacji należy przestrzegać również rozważnie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom obowiązujących u ustawodawcy.
- Foliowe opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia!
- Nieodpowiednio poinformowani operatorzy mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych poprzez niewłaściwe użytkowanie. Operator ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi produktu. Podchodzić do swojej pracy z rozsądkiem i zwracać baczną uwagę na to, co się robi.
- Nie należy pracować jednorazowo dłużej niż 10 minut. Wskazane jest robienie 10 - 20 minutowych przerw między etapami pracy.

- Produkt należy wypożyczać tylko użytkownikom, którzy mają z nim doświadczenie. Instrukcja eksploatacji musi być przekazana w tym samym czasie.
- Niektóre zadania związane z cięciem wymagają specjalnego szkolenia i umiejętności. W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultować się ze specjalistą.
- Pierwszych użytkowników należy poinstruować, aby zapoznali się z funkcjami produktu. Dla własnego bezpieczeństwa należy wziąć udział w państwowym kursie obsługi piły mechanicznej.
- Gdy produkt nie jest używany, musi być odłożony w taki sposób, aby nikt nie był zagrożony. Zabezpieczyć przed nieuprawnionym dostępem.
- Użytkownik produktu jest odpowiedzialny za wszystkie wypadki i zagrożenia, które powodują szkody dla innych osób lub ich mienia.
- Dzieciom, młodzieży i osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej nie wolno używać piły łańcuchowej. Wyjątki istnieją tylko dla młodzieży powyżej 16 roku życia w kontekście szkolenia pod nadzorem specjalisty.
- Uwaga, niewłaściwa konserwacja, stosowanie niezgodnych z normami części zamiennych lub usuwanie albo modyfikacja urządzeń zabezpieczających może skutkować wydłużonym czasem hamowania łańcucha, większym odrzutem, spowodować uszkodzenie produktu i poważne obrażenia osób, które z niego korzystają.
- Zawsze należy utrzymywać produkt w dobrym stanie roboczym.
- Przed przechowywaniem należy oczyścić i zakonserwować produkt.
- Podczas pracy nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, mogłoby dojść do ich pochwycenia przez ruchome części.
- Nie należy nosić szalika, krawata ani biżuterii
- W przypadku długich włosów nosić siatkę na włosy.
- Do wszystkich prac w lesie należy zakładać kask ochronny. Zapewnia to ochronę przed spadającymi gałęziami. Regularnie sprawdzać kask ochronny pod kątem uszkodzeń. Należy go wymienić najpóźniej po 5 latach. Używać tylko zatwierdzonych kasków ochronnych.
- Ochrona twarzy lub okulary ochronne chronią przed trocinami i trocinami z cięcia. Aby uniknąć obrażeń oczu, podczas pracy z produktem należy zawsze nosić osłonę twarzy lub okulary ochronne.
- Nosić nauszniki ochronne.
- Nosić solidne rękawice ochronne wykonane z odpornego materiału, np. skóry.
- Podczas cięcia suchego drewna należy nosić maskę przeciwpyłową. Może powstać pył z cięcia.
- Podczas smarowania łańcucha, wydostający się olej tworzy niewielkie ślady. Należy zwracać uwagę na kierunek wiatru i nie narażać się niepotrzebnie na działanie mgły olejowej.
- Podczas pracy na drzewie użytkownik może spaść. Użytkownik może odnieść poważne obrażenia lub zginąć. Należy nosić sprzęt chroniący przed upadkiem.

10.3 Bezpieczeństwo środowiska

- Przepisy krajowe i/lub gminne mogą nakładać ograniczenia czasowe na korzystanie z produktów generujących hałas, napędzanych silnikami. Należy zapytać o to swoją lokalną administrację.
- Produkt nie może być eksploatowany w pomieszczeniach zamkniętych lub w innych słabo wentylowanych miejscach. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia spowodowane toksycznymi spalinami/oparami oleju smarowego.
- W przypadku wystąpienia nudności, bólów głowy lub zaburzeń widzenia, a także zawrotów głowy, należy natychmiast przerwać pracę. Objawy te mogą być spowodowane m.in. nadmiernym stężeniem spalin. Podczas procesu piłowania mogą tworzyć się również pyły, np. pył drzewny, opary i dym. Należy zapewnić lepszą wentylację i nosić maskę przeciwpyłową
- Pracować tylko w świetle dziennym.
- Nie należy pracować w niekorzystnych warunkach atmosferycznych, takich jak deszcz lub wiatr. Występuje tu zwiększone ryzyko wypadków!
- Utrzymywać obszar roboczy w czystości i zapewnić dobre oświetlenie. Nieporządek lub brak oświetlenia obszaru roboczego może prowadzić do wypadków.
- Ludzie powinni zachować odstęp bezpieczeństwa co najmniej 15 metrów od miejsca pracy.

OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem należy włączyć hamulec łańcucha (przesunąć przednią osłonę ręk do przodu).

OSTRZEŻENIE

Trzymać piłę łańcuchową zawsze prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą ręką za przedni uchwyt. Trzymanie piły łańcuchowej podczas pracy w odwrotny sposób zwiększa ryzyko obrażeń i nie wolno go stosować.

10.2 Osobiste wyposażenie ochronne (PSA)

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Stosować zawsze osobiste wyposażenie ochronne (PSA)!

- Nosić kask ochronny z ochroną twarzy lub okulary ochronne i nauszniki ochronne.
- Nosić ściśle dopasowaną odzież ochronną z wkładką chroniącą przed przecięciem.
- Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.
- Nosić rękawice ochronne.

- Nigdy nie należy obsługiwać produktu, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nie należy pracować w pobliżu ogrodzeń z drutu lub w miejscach z luźnym starym drutem.
- Należy mieć przygotowany środek gaśniczy podczas pracy w środowisku wysoce łatwopalnym, takim jak sucha trawa itp. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!

10.4 Wlać paliwo

- Paliwo jest palne i ulega szybko zapłonowi. Nie wlewać paliwa w trakcie eksploatacji. Nie wlewać paliwa podczas palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia. Nie rozlewać paliwa.
- Uważać, żeby nie rozlać paliwa. Paliwo lub olej do łańcucha tnącego nie mogą dostać się do gleby. Zabrać odpowiednią dokumentację, która będzie pomocna.
- Tankować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Opary paliwa mogą łatwo zapalić się lub wybuchnąć.
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i pozwolić produktowi ostygnąć. Jeśli doszło do rozlania paliwa, natychmiast oczyścić dotknięte miejsca. Nie dopuść również do tego, aby paliwo dostało się na ubranie, w przeciwnym razie natychmiast je przebrać.
- Unikać również kontaktu skóry i oczu z paliwem lub środkami smarowymi (olej).
- Nie wdychać oparów paliwa / oleju smarowego.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku paliwa, nie należy uruchamiać silnika.
- Zamknięcie zbiornika należy otworzyć ostrożnie i powoli. Poczekać na wyrównanie ciśnienia i dopiero wtedy całkowicie zdjąć korek wlewu paliwa.

10.5 Przed uruchomieniem

OSTRZEŻENIE

Kontrolę należy przeprowadzać zawsze przed uruchomieniem i przy wyłączonym silniku.

Przed każdym użyciem i po upadku na podłoże sprawdzić, czy stan produktu nie zagraża bezpieczeństwu eksploatacji.

Sprawdzić, czy wszystkie ruchome części działają prawidłowo. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją narzędzi. Naprawę uszkodzonych części należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi.

Piłę łańcuchową i wyposażenie należy stosować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględnić warunki pracy i wykonywane czynności. Używanie narzędzia silnikowego do zastosowań innych, niż przewidziane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Regularnie sprawdzać prawidłowość działania hamulca łańcuchowego (przednia osłona rąk).

- Sprawdzić szynę prowadzącą, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowana.
- Sprawdzić kierunek montażu/działania i stan łańcucha tnącego (ostrość).
- Sprawdzić, czy łańcuch tnący jest prawidłowo napięty. Stosować się do instrukcji smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów. Nieprawidłowo naprężony lub nasmarowany łańcuch może się zerwać lub zwiększać ryzyko odrzutu.
- Nowy łańcuch tnący ulega wydłużeniu i wymaga częstszego napinania. Regularnie sprawdzać i regulować napięcie łańcucha po każdym cięciu.
- Sprawdzić działanie sprzęgła. Łańcuch tnący nie może poruszać się na wolnym biegu.
- **Narzędzia tnące muszą być ostre i utrzymywane w stanie czystości.** Starannie konserwowane narzędzia tnące z krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Sprawdzić włącznik/wyłącznik i blokadę dźwigni gazu pod kątem swobody ruchu.
- Uchwyty ręczne utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.
- Nigdy nie wykonywać prac w pojedynkę. W sytuacji awaryjnej ktoś musi być w pobliżu.
- Używać piły łańcuchowej tylko stojąc na stabilnym, pewnym i równym podłożu. Unikać nietypowej pozycji ciała. Śliskie podłoże lub niestabilna pozycja (np. na drabinie), mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad piłą łańcuchową. Zadbaj o stabilną pozycję i zachowanie równowagi w każdej chwili. Pozwala to na lepsze sterowanie piłą łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Unikać nietypowej pozycji ciała i nie pilować powyżej wysokości ramion.** Pozwala to uniknąć niezamierzonego zetknięcia z końcówką szyny prowadzącej i zapewnia lepszą kontrolę nad pilarką łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Trzymać piłę łańcuchową zawsze prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą ręką za przedni uchwyt. Trzymanie piły łańcuchowej podczas pracy w odwrotny sposób zwiększa ryzyko obrażeń i nie wolno go stosować.
- **Podczas pracy pilarki trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha tnącego. Przed uruchomieniem piły należy upewnić się, że łańcuch tnący niczego nie dotyka.** Jeden moment nieuwagi podczas pracy z piłą łańcuchową może prowadzić do pochwylenia odzieży lub części ciała przez łańcuch tnący.
- Natychmiast wyłączyć piłę łańcuchową, jeżeli wystąpią zauważalne zmiany w pracy produktu.
- W przypadku kontaktu piły łańcuchowej z kamieniami, gwałdziami lub innymi twardymi przedmiotami należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić, czy łańcuch tnący i szyna prowadząca nie są uszkodzone.
- Nie upuszczać produktu, nie rzucać nim o przeszkody i nigdy nie używać szyny prowadzącej jako dźwigni.

- **Piłować wyłącznie drewno. Nie używać piły łańcuchowej do gałęzi do celów, do których nie jest ona przeznaczona. Przykład: Nie stosować piły łańcuchowej do gałęzi do piłowania metalu, tworzyw sztucznych, murów lub materiałów budowlanych niewykonanych z drewna.** Używanie pilarki łańcuchowej do prac niezgodnych z jej przeznaczeniem może stwarzać niebezpieczne sytuacje.
- **Przepełniając naprężoną gałąź, należy liczyć się z możliwością jej odskoczenia.** Gdy przestanie działać siła naprężająca włókna drewna, odskakująca gałąź może trafić użytkownika i/lub wyrwać piłę łańcuchową spod kontroli.
- **Szczególną ostrożność zachować przy cięciu poszycia i młodych drzew.** Pilarka łańcuchowa może pochwytać cienki materiał i wyrzucić go w stronę osoby obsługującej albo spowodować utratę równowagi.

10.6 Wibracje

- Podczas prac w niskiej temperaturze zakładać ciepłą odzież i zadbać o ciepłe i suche dłonie.
- Regularnie przerywać pracę i poruszać palcami, aby wspomóc ukrwienie.
- Należy ograniczyć stosowanie narzędzi o wysokim poziomie wibracji w ciągu dnia i rozłożyć je na kilka dni. Sporządzić sobie plan pracy, który ogranicza obciążenia wibracjami.
- Zadbać o możliwie niewielkie wibracje produktu poprzez jego regularną konserwację i stałe elementy produktu.
- Natychmiast wymienić zużyte elementy.
- Regularnie zmieniać pozycję pracy. W przypadku częstszego używania produktu należy skontaktować się ze swoim dystrybutorem i ewentualnie zaopatrzyć się w akcesoria antywibracyjne (uchwyty).

Urządzenie zabezpieczające

- **Hamulec łańcuchowy/przednia osłona rąk (1)**
 - Urządzenie zabezpieczające, które natychmiast zatrzymuje łańcuch tnący w przypadku odrzutu.
 - Dźwignia może być również obsługiwana ręcznie.
 - Chroni lewą rękę operatora, jeśli ta wyszłazgnie się z przedniego uchwytu.
- **Włacznik/wyłącznik (5)**
 - Chroni użytkownika przed niezamierzonym włączeniem produktu.
- **Blokada dźwigni gazu (8)**
 - Aby włączyć produkt, należy odblokować blokadę dźwigni gazu. Blokada dźwigni gazu zapobiega przypadkowemu uruchomieniu produktu.
- **Dźwignia gazu (9) z natychmiastowym zatrzymaniem łańcucha**

- Piła łańcuchowa zatrzymuje się natychmiast po zwolnieniu dźwigni gazu. Silnika dalej pracuje.

• Ogranicznik pazurowy (14)

- Zwiększa stabilność podczas wykonywania cięć pionowych i ułatwia cięcie.
- **Łańcuch tnący (16) o małym odrzucie**
- Pomaga w przechwytywaniu odrzutów dzięki specjalnie opracowanym urządzeniom zabezpieczającym.

10.7 Środki ostrożności przeciw odrzutowi

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy należy uważać na odrzut produktu. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Dzięki ostrożności i prawidłowej technice cięcia można uniknąć niepowodzeń.

- Kontakt z końcówką szyny może w pewnych przypadkach powodować nieoczekiwaną reakcję i ruch skierowany do tyłu, w trakcie którego szyna prowadząca łańcucha jest odrzucana do góry w kierunku osoby obsługującej.
- Odrzut może wystąpić, gdy czubek szyny prowadzącej zetknie się z jakimś przedmiotem lub gdy drewno wygśnie się i spowoduje zablokowanie łańcucha tnącego w trakcie cięcia.
- Przed doprowadzeniem łańcucha tnącego do obszaru cięcia może dojść do bocznego zeslizgiwania się lub podsłaskiwania piły silnikowej.
- Uwaga! Zwiększone ryzyko odrzutu!
- Zakleszczenie łańcucha tnącego na górnej krawędzi szyny prowadzącej może spowodować szybkie i niekontrolowane cofnięcie piły łańcuchowej w kierunku roboczym.
- Zakleszczenie łańcucha tnącego na dolnej krawędzi szyny prowadzącej może spowodować szybkie i niekontrolowane oderwanie piły łańcuchowej od kierunku roboczego.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania łańcucha tnącego do kontynuowania cięcia w rozpoczętym już cięciu.
- Nie należy piłować gałęzi lub kawałków drewna, które mogłyby zmienić swoje położenie podczas cięcia lub w których cięcie zamyka się podczas cięcia.
- Każda z tych reakcji może prowadzić do tego, że osoba obsługująca straci kontrolę nad piłą i może doznać ciężkich obrażeń. Nie należy polegać wyłącznie na zabezpieczeniach zainstalowanych w piłę łańcuchową. Jako użytkownik piły łańcuchowej należy podjąć różne środki, aby praca przebiegała bez wypadków i urazów.
- Jako użytkownik produktu należy podjąć różne środki, aby praca przebiegała bez wypadków i urazów.

Odrzut jest skutkiem niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia piły. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności.

- Piłę trzymać mocno oburącz, przy czym kciuki i palce muszą obejmować uchwytu produktu. Ciało i ramiona należy ustawić w takiej pozycji, by móc zamortyzować siłę odrzutu. Zachowując odpowiednie środki ostrożności, użytkownik może zapanować nad siłą odrzutu. Nigdy nie puszczać produktu.
- **Unikać nietypowej pozycji ciała i nie piłować powyżej wysokości ramion.** Pozwala to uniknąć niezamierzonego zetknięcia z końcówką szyny prowadzącej i zapewnienia lepszą kontrolę nad pilarką łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Zawsze stosować zalecane przez producenta prowadnice zamiennie i łańcuchy tnące.** Nieprawidłowe prowadnice zamiennie i łańcuchy tnące mogą spowodować zerwanie łańcucha i/lub odrzut.
- **Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego.** Zbyt niskie ograniczniki głębokości zwiększają ryzyko odrzutu.
- Nie piłować czubkiem miecza. Istnieje niebezpieczeństwo odbicia.
- Należy upewnić się, że w obszarze cięcia nie ma gwoździ ani kawałków metalu.
- Należy również uważać przy cięciu twardego drewna, gdzie łańcuch tnący może się zaczepić. Może to wywołać odrzut.
- Rozpocząć cięcie z pełną mocą i zawsze utrzymywać piłę łańcuchową na maksymalnej prędkości podczas cięcia.
- Należy upewnić się, że na podłodze nie ma żadnych przedmiotów, o które można się potknąć.

Ryzyka szcztątkowe

Produkt został skonstruowany zgodnie z najnowszym stanem techniki i uznanymi zasadami bezpieczeństwa technicznego. Jednak podczas pracy mogą się pojawić poszczególne ryzyka szcztątkowe.

- Uszkodzenie słuchu, jeżeli nie są zakładane zalecane nauszники ochronne
- Ryzyka szcztątkowe można zminimalizować przestrzegając rozdziału „Wskazówki bezpieczeństwa” oraz „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”, jak i całej instrukcji obsługi.
- Stosować produkt w taki sposób, jak jest to zalecane w niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób zapewnia się optymalną wydajność produktu.
- Ponadto, pomimo wszelkich podjętych kroków, mogą się pojawić ukryte ryzyka szcztątkowe.

ZAGROŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!

Kontakt z łańcuchem tnącym może prowadzić do śmiertelnych obrażeń. Nigdy nie sięgać rękami do łańcucha tnącego.

ZAGROŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO ODRZUTU!

Odrzut może prowadzić do śmiertelnych ran ciętych.

OSTRZEŻENIE

RYZYKO POPARZENIA!

Podczas pracy łańcuch i szyna prowadząca nagrzewają się.

OSTRZEŻENIE

Niniejsze elektronarzędzie wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach wpływać negatywnie na aktywne lub pasywne implanty medyczne. W celu zmniejszenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi przed użyciem narzędzia elektrycznego zalecamy konsultację z lekarzem i producentem.

OSTRZEŻENIE

Przy dłuższych pracach może wskutek wibracji w rękach osoby obsługującej wystąpić zakłócenie ukrwienia (syndrom białych palców).

Syndrom białych palców stanowi schorzenie naczyń krwionośnych, przy którym małe naczynia krwionośne w palcach rąk i stóp ulegają nagłym skurczom. Dotknięte obszary nie są wystarczająco zaopatrywane w krew i stają się dlatego niesamowicie blade. Częste stosowanie produktów wibrujących może u osób, których ukrwienie jest pogorszone (np. palacze, cukrzycy), spowodować uszkodzenie nerwów.

W razie zaobserwowania nietypowych pogorszeń stanu zdrowia natychmiast zakończyć pracę i skontaktować się z lekarzem.

11 Przed uruchomieniem

UWAGA

Montaż i ustawienia produktu należy zawsze przeprowadzać przy wyłączonym silniku i odłączonym przewodzie świecy zapłonowej.

UWAGA

Produkt dostarczany jest bez mieszanki paliwo-olejowej. Dlatego przed uruchomieniem należy koniecznie wlać mieszankę paliwo-olejową.

Używać wyłącznie mieszanki paliwa bezołowiowego (min. ROZ 95) i specjalnego oleju do silników 2-suwowych (JASO FD/ISO L EGD).

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać paliwa, które nie może być mieszane z 2-taktowym olejem. Może to spowodować trwałe uszkodzenie silnika i unieważnienie gwarancji producenta na ten produkt. Nigdy nie należy używać mieszanki paliwowej, która była przechowywana dłużej niż 90 dni.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie zdrowia!

Wdychanie oparów paliwa / oleju smarowego i spalin może spowodować poważne szkody dla zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.

- Nie wdychać oparów paliwa / oleju smarowego ani spalin.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

OSTRZEŻENIE

Paliwa i opary paliwa są łatwopalne, a podczas wdychania lub przy kontakcie ze skórą mogą spowodować ciężkie obrażenia. Podczas postępowania z paliwem konieczna jest zatem ostrożność i zapewnienie dobrej wentylacji.

OSTRZEŻENIE

Paliwo i mieszanka paliwowo-olejowa są wysoce łatwopalne!

Wskazówki:

- Umieść produkt na płaskiej, równej powierzchni.
- Przed zastosowaniem produktu zapoznać się z nim na podstawie instrukcji obsługi.

Przed każdym zastosowaniem lub po upadku produktu należy obowiązkowo dokładnie sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, muszą one zostać niezwłocznie naprawione przez użytkownika lub autoryzowany serwis.

Aby zapewnić nienaganne działanie i trwałość produktu, należy przestrzegać następujących kwestii:

- Prawidłowo zamocować szynę prowadzącą.
- Kierunek montażu/bieg, jak również pozbawiony wad (ostra) łańcuch tnący.
- Naprężenie łańcucha tnącego (sprawdzić i wyregulować kilka razy przy użyciu nowej piły łańcuchowej).
- Działanie smarowania łańcucha.
- Działanie hamulca łańcucha.
- Działanie sprzęgła (brak ruchu łańcucha na biegu jałowym).

- Nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia.
- Stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych.
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części.

Wymagane narzędzia:

- Klucz montażowy (25)
- Ściereczka/ścierka*

* = opcjonalnie w zakresie dostawy!

11.1 Montaż miecza (15) i łańcucha tnącego (16) (rys. 2, 3)

ZAGROŻENIE

Możliwość odniesienia poważnych obrażeń w wyniku zerwania lub zeskoczenia z piły!

- Nigdy nie zakładać nowego łańcucha tnącego na zużyte koło łańcuchowe, uszkodzoną lub zużytą szynę prowadzącą. Łańcuch tnący może odskoczyć lub pęknąć.

OSTRZEŻENIE

Podczas dotykania łańcucha tnącego należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na ostrych zębach tnących!

UWAGA

Montaż i ustawienia produktu należy zawsze przeprowadzać przy wyłączonym silniku i odłączonym przewodzie świecy zapłonowej.

Wskazówki:

- Nowy łańcuch tnący ulega wydłużeniu i wymaga częstszego napinania. Regularnie sprawdzać i regulować napięcie łańcucha po każdym cięciu.
- Należy używać wyłącznie łańcuchów tnących i mieczy przeznaczonych do tego produktu.

- Przed wymianą łańcucha tnącego należy oczyścić wpust miecza prowadzącego, ponieważ w przypadku zabrudzenia łańcuch tnący może wyskoczyć z szyny. Osady mogą również wchłaniać olej łańcuchowy. W rezultacie olej łańcuchowy nie dociera do spodniej części szyny lub dociera w niewielkim stopniu, co zmniejsza smarowanie.

1. Umieść produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Usunąć obie nakrętki mocujące (20a) za pomocą klucza montażowego (25).
3. Przesunąć otwór szczelinowy szyny prowadzącej (15) na dwie wystające śruby.

- Umieścić łańcuch tnący (16) na zębach koła zębatego (22). Włożyć dokładnie łańcuch tnący (16) w kierunku wskazanym na szynie prowadzącej (15). W końcu szyny prowadzącej (15) znajduje się koło prowadzące, w którego zęby należy włożyć łańcuch tnący (16).
- Pociągnąć lekko za szynę prowadzącą (15), aby lekko naprężyć łańcuch tnący (16).
- Włożyć osłonę koła łańcuchowego (20). Upewnić się, że wewnętrzny sworzeń napinający łańcucha (19a) pasuje do odpowiedniego otworu (19b) w szynie prowadzącej (15).
W razie potrzeby wyregulować śrubę napinającą łańcuch (19) za pomocą klucza montażowego (25).
- Przykręcić ręcznie dwie nakrętki mocujące (20a). Należy jednak pamiętać, aby jeszcze ich nie dokręcać.
- Za pomocą klucza montażowego (25) przekręcić śrubę napinającą łańcuch (19) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż dolna część łańcucha tnącego (16) wsunie się w szynę prowadzącą (15). Łańcuch tnący (16) musi stykać się z dolną częścią szyny.
Po zwolnieniu hamulca pily łańcuchowej musi być możliwe ręczne przeciągnięcie łańcucha tnącego (16) przez szynę prowadzącą (15).
- Dokręcić obie nakrętki mocujące (20a) za pomocą klucza montażowego (25).

Wskazówka:

W przypadku nowego łańcucha tnącego siła napinająca zmniejsza się po pewnym czasie. W związku z tym należy napiąć łańcuch tnący po pierwszych 5 cięciach lub najpóźniej po 10 minutach cięcia.

11.2 Napinanie i sprawdzanie łańcucha tnącego (16) (rys. 2, 3)

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń podczas obsługi łańcucha tnącego lub miecza!

- Nosić rękawice odporne na przecięcia.

Wskazówka:

- Nowy łańcuch tnący ulega wydłużeniu i wymaga częstszego napinania. Regularnie sprawdzać i regulować napięcie łańcucha po każdym cięciu.
- Przed napięciem poluzować lekko dwie nakrętki mocujące (20a) za pomocą klucza montażowego (25).
 - Aby zmniejszyć napięcie, należy obrócić śrubę napinającą łańcucha (19) w kierunku ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza montażowego (25).
 - Dokręcić obie nakrętki mocujące (20a) za pomocą klucza montażowego (25).

- łańcuch tnący (16) musi stykać się ze spodnią stroną miecza. Sprawdzić, czy łańcuch tnący (16) (przy zwolnionym hamulcu łańcucha odciągając przednią osłonę rąk (1) do tyłu) daje się przeciągnąć ręcznie przez szynę prowadzącą (15).

11.3 Mieszanie paliwa (rys. 2)

⚠ OSTRZEŻENIE

Unikać bezpośredniego kontaktu paliwa ze skórą oraz wdychania oparów paliwowych.

- Silnik może pracować jedynie z mieszanką paliwową z paliwa i oleju silnikowego.
- Używać wyłącznie mieszanki paliwa bezołowiowego (min. ROZ 95) i specjalnego oleju do silników 2-suwowych (JASO FD/ISO L EGD).
- Mieszankę paliwową mieszać zgodnie z wytycznymi z tabeli mieszania paliw.
- Do dołączonego pojemnika do mieszania oleju i benzyny (24) dodawać zawsze odpowiednią ilość paliwa i oleju do silników 2-suwowych (patrz 11.3.1).
- Następnie dobrze wstrząsnąć pojemnikiem do mieszania oleju i benzyny (24).

11.3.1 Mieszanka paliwowa

Nie mieszać mieszanki paliwowej w zbiorniku.

Dodać olej do silników 2-taktowych zgodnie z tabelą mieszania paliw.

Paliwo	Olej do silników 2-suwowych (40:1)
0,5 l	0,125 l

11.4 Napełnianie paliwem (rys. 1)

⚠ ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

Paliwo należy wlewać tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony i ostygł. Nie należy palić podczas tankowania produktu.

⚠ ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

Podczas napełniania paliwo może się zapalić i wybuchnąć. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.

- Zastosować świeżą mieszankę paliwowo-olejową.
- Trzymać z dala od źródeł ciepła, płomieni i iskier.
- Paliwo napełniać wyłącznie na zewnątrz.
- Nosić rękawice ochronne.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

- Uruchomić produkt w odległości co najmniej 3 m od miejsca tankowania paliwa.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku paliwa, nie należy uruchamiać silnika.
- Do tankowania należy używać odpowiedniego lejka lub rury wlewowej, aby paliwo nie wylało się na silnik spalinowy i obudowę.

Nie przepępniać zbiornika paliwa!

Wskazówka:

Po każdym tankowaniu paliwa należy również sprawdzić stan oleju do łańcucha tnącego.

1. Paliwo mieszać zgodnie z opisem w rozdziale 11.3.
2. Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze oczyścić okolice korka wlewu paliwa (12a), aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika paliwa (12). Do tego celu należy użyć suchej, niestrzępiącej się szmatki.
3. Ułożyć produkt na boku tak, aby korek wlewu paliwa (12a) był skierowany do góry.
4. Otworzyć kłapkę (12b).
5. Obrócić korek wlewu paliwa (12a) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otworzyć go. Korek wlewu paliwa (12a) jest połączony z urządzeniem zabezpieczającym przed zgubieniem w zbiorniku paliwa (12), dzięki czemu nie może spaść.
6. Wlać mieszankę paliwową do zbiornika paliwa. Nie należy rozlewać paliwa podczas tankowania i nie należy napełniać zbiornika paliwa po brzegi.
7. Zawsze należy wytrzeć rozlane paliwo.
8. Obrócić korek wlewu paliwa (12a) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamknąć.
9. Ponownie zamknąć kłapkę (12b).

11.4.1 Kontrola poziomu napełnienia paliwem/mieszanką paliwowo-olejową (rys. 1)

1. Jeśli poziom paliwa jest zbyt niski, należy dolać paliwa.
 - Należy zwrócić uwagę na prawidłowe proporcje mieszania!

11.5 Napełnianie olejem do łańcucha tnącego (23) (rys. 1, 2)

OSTRZEŻENIE

Olej do łańcucha tnącego należy wlewać tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony i ostygł. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!

Nigdy nie pracować bez smarowania łańcucha! Jeśli łańcuch tnący będzie suchy, zestaw do cięcia zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczony.

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić smarowanie łańcucha.

Wskazówka:

- Należy stosować wyłącznie olej do łańcucha tnącego. Najlepiej, aby uległ biodegradacji.
 - Nie używać starego oleju, oleju silnikowego, itp. Sprawdzić, czy smarowanie łańcucha jest sprawne podczas pracy.
1. Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze oczyścić okolice pokrywy zbiornika oleju (13a), aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika oleju (13). Do tego celu należy użyć suchej, niestrzępiącej się szmatki.
 2. Ułożyć produkt na boku tak, aby pokrywa zbiornika oleju (13a) była skierowana do góry.
 3. Otworzyć kłapkę (13b).
 4. Obrócić pokrywę zbiornika oleju (13a) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otworzyć go. Pokrywa zbiornika oleju (13a) jest połączona z urządzeniem zabezpieczającym przed zgubieniem w zbiorniku oleju (13), dzięki czemu nie może spaść.
 5. Wlać dostarczony olej do łańcucha tnącego (23) do zbiornika oleju (13). Nie należy rozlewać oleju do łańcucha tnącego (23) podczas tankowania i nie należy napełniać zbiornika oleju (13) po brzegi.
 6. Natychmiast wytrzeć rozlany olej do łańcucha tnącego (23).
 7. Obrócić pokrywę zbiornika oleju (13a) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamknąć.
 8. Ponownie zamknąć kłapkę (13b).

12 Obsługa

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Stosować zawsze osobiste wyposażenie ochronne (PSA)!

- Nosić kask ochronny z ochroną twarzy lub okulary ochronne i naszniki ochronne.
- Nosić ściśle dopasowaną odzież ochronną z wkładką chroniącą przed przecięciem.
- Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.
- Nosić rękawice ochronne.

OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać przepisów prawnych dotyczących ochrony przed hałasem.

Wskazówka:

Piła łańcuchowa nie posiada blokady gazu rozruchowego.

Z tego powodu wyciągniętą dźwignię ssania (7) należy dezaktywować wyłącznie za pomocą blokady dźwigni gazu (8) i dźwigni gazu (9).

Dźwignia ssania (7) automatycznie przeskakuje wtedy w położenie robocze „Rozruch na ciepło”.

Nie wolno ręcznie przesuwać pociągniętej dźwigni ssania (7) z powrotem do pozycji „Rozruchu na ciepło”, w przeciwnym razie silnik może uruchomić się ze zwiększoną prędkością obrotową biegu jałowego.

Wskazówki dotyczące pracy

Przed zastosowaniem należy zapoznać się z obsługą piły łańcuchowej.

Przed każdym zastosowaniem lub po upadku produktu należy obowiązkowo dokładnie sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, muszą one zostać niezwłocznie naprawione przez użytkownika lub autoryzowany serwis.

Aby zapewnić nienaganne działanie i trwałość produktu, należy przestrzegać następujących kwestii:

- Prawidłowe zamocowanie szyny prowadzącej
- Sprawdzenie kierunku montażu/działania i stan łańcucha tnącego (ostrość).
- Naprężenie łańcucha tnącego (sprawdzić i wyregulować kilka razy przy użyciu nowej piły łańcuchowej)
- Działanie smarowania łańcucha
- Działanie hamulca łańcucha
- Sprawdzenie działania sprzęgła. łańcuch tnący nie może poruszać się na wolnym biegu.
- Szczelność systemu paliwowego
- Nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia
- Stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych.
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części.

12.1 Hamulec łańcucha (rys. 1, 5)

OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem należy sprawdzić hamulec łańcuchowy.

Hamulec łańcuchowy powoduje natychmiastowe wyhamowanie łańcucha tnącego w przypadku odrzutu.

OSTRZEŻENIE

Uszkodzenie produktu!

Zbyt długie utrzymywanie podwyższonej prędkości obrotowej silnika przy zablokowanym hamulcu łańcuchowym spowoduje uszkodzenie silnika i napędu piły łańcuchowej.

Jeżeli łańcuch tnący nadal się porusza, należy skontaktować się z serwisem.

12.1.1 Aktywowanie hamulca łańcucha / przedniej osłony rąk (1)

1. Przechylić hamulec łańcucha/przednią osłonę rąk (1) w kierunku miecza (15).

12.1.2 Zwalnianie hamulca łańcucha / przedniej osłony rąk (1)

1. Pociągnąć hamulec łańcucha/przednią osłonę rąk (1) w kierunku przedniego uchwytu (2).

12.1.3 Kontrola hamulca łańcucha / przedniej osłony rąk (1)

1. Zwolnić hamulec łańcuchowy/ przednią osłonę dłoni (1) zgodnie z opisem 12.1.2.
2. Upewnić się, że przednia osłona rąk (1) jest wolna od zanieczyszczeń i łatwo się porusza.
3. Trzymać piłę łańcuchową mocno oburącz.
4. Włączyć piłę łańcuchową zgodnie z opisem w rozdziale 12.2 i nacisnąć dźwignię gazu (9).
5. Przechylić hamulec łańcucha/przednią osłonę rąk (1) w kierunku miecza (15). Należy natychmiast zatrzymać łańcuch tnący (16)! Jeśli łańcuch piły nadal się porusza, nie należy używać produktu. Istnieje ryzyko obrażeń spowodowanych wciągniętym pracującym łańcuchem tnącym (16). Skontaktować się z Centrum serwisowym.

12.2 Uruchamianie silnika (rys. 6, 7)

OSTRZEŻENIE

Przed każdym użyciem należy włączyć hamulec łańcucha (przesunąć przednią osłonę rąk do przodu).

UWAGA

Rozrusznik linkowy wyciągać zawsze prosto. Mocno przytrzymać uchwyt rozrusznika linkowego, gdy linka rozrusznika jest ponownie wciągana. Nigdy nie pozwolić na odbicie rozrusznika linkowego.

UWAGA

- Nie pozwolić, aby rozrusznik linkowy obracał się do tyłu. Może to prowadzić do uszkodzeń.
- W przypadku niższych temperatur powietrza może okazać się konieczne kilkukrotne powtórzenie czynności rozruchu.

12.2.1 Uruchamianie przy zimnym silniku

UWAGA

Nigdy nie obracać rozrusznika linkowego do tyłu. Może to prowadzić do uszkodzeń.

Wskazówka:

Przy wysokich temperaturach na zewnątrz może się zdarzyć, że przy zimnym silniku będzie konieczne uruchomienie bez ssania!

- Przed każdym uruchomieniem sprawdzić poziom paliwa i oleju silnikowego (patrz rozdziały 11.4 und 11.5()). Upewnić się, że końcówka przewodu świecy zapłonowej (27) jest podłączona do świecy zapłonowej.
- Zdjąć osłonę miecza i łańcucha (26) z miecza (15).
- Ustawić piłę łańcuchową na stabilnym, płaskim podłożu. Łańcuch tnący (16) nie może dotykać podłoża.
- Popchnąć przednią osłonę rąk (1) aż do jej zatrzasknięcia. Łańcuch tnący (16) jest blokowany przez hamulec łańcucha.
- Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (6).
- Wyciągnąć dźwignię ssania (7) (↖).
- Umieścić nosek buta w tylnej osłonie rąk (11).
- Przytrzymać piłę łańcuchową za przedni uchwyt (2) i powoli wyciągać rozrusznik linkowy (4), aż do pierwszego oporu.
- Teraz szybko pociągnąć rozrusznik linkowy (4), aż do uruchomienia silnika.
Dopóki dźwignia ssania (7) jest wyciągnięta (↖), silnik włącza się tylko na chwilę i ponownie wyłącza się.
Jeżeli silnik nie uruchomi się, ponownie powtórzyc czynności.
- Gdy silnik się wyłączy, uruchomić jednocześnie blokadę dźwigni gazu (8) i dźwignię gazu (9).
Dźwignia ssania (7) automatycznie przeskakuje w położenie robocze „Gorący rozruch”.
- Pociągnąć ponownie szybko rozrusznik linkowy (4), aż do uruchomienia silnika.
- Jeżeli silnik nie zaskoczy po kilku próbach, przeczekać 18.
- Zwolnić hamulec łańcucha przez pociągnięcie przedniej osłony rąk (1) do tyłu.
- Nacisnąć blokadę dźwigni gazu (8) przy tylnym uchwycie (10) i uruchomić dźwignię gazu (9). Łańcuch tnący (16) uruchamia się.
Za pomocą dźwigni gazu (9) można bezstopniowo regulować prędkość obrotową. Im mocniejsze naciśnięcie dźwigni gazu (9), tym wyższa prędkość obrotowa.

12.2.2 Uruchamianie przy ciepłym silniku

(Produkt stał w miejscu przez mniej niż 15-20 minut.)

- Przed każdym uruchomieniem sprawdzić poziom paliwa i oleju silnikowego (patrz rozdziały 11.5 und 11.4()). Upewnić się, że końcówka przewodu świecy zapłonowej (27) jest podłączona do świecy zapłonowej.
- Zdjąć osłonę miecza i łańcucha (26) z miecza (15).
- Ustawić piłę łańcuchową na stabilnym, płaskim podłożu. Łańcuch tnący (16) nie może dotykać podłoża.
- Popchnąć przednią osłonę rąk (1) aż do jej zatrzasknięcia. Łańcuch tnący (16) jest blokowany przez hamulec łańcucha.
- Nacisnąć 6x pompę paliwa „Primer” (6).

- Dźwignia ssania (7) nie może być zaciągnięta, jeżeli ma być uruchomiony ciepły silnik.
- Umieścić nosek buta w tylnej osłonie rąk (11).
- Przytrzymać piłę łańcuchową za przedni uchwyt (2) i powoli wyciągać rozrusznik linkowy (4), aż do pierwszego oporu.
- Szybko pociągnąć rozrusznik linkowy (4). Produkt powinien się uruchomić po 1-2 pociągnięciach. Jeżeli po 6 pociągnięciach produkt nadal się nie uruchomił, powtórzyc proces opisany w 12.2.1.
- Silnik uruchamia się.
- Zwolnić hamulec łańcucha przez pociągnięcie przedniej osłony rąk (1) do tyłu.
- Nacisnąć blokadę dźwigni gazu (8) przy tylnym uchwycie (10) i uruchomić dźwignię gazu (9). Łańcuch tnący (16) uruchamia się.
Za pomocą dźwigni gazu (9) można bezstopniowo regulować prędkość obrotową. Im mocniejsze naciśnięcie dźwigni gazu (9), tym wyższa prędkość obrotowa.

12.2.3 Eksploatacja na biegu jałowym

UWAGA

Na biegu jałowym łańcuch tnący musi być nieruchomy. Jeśli łańcuch tnący obraca się, należy wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego!

Wskazówka:

- Jeżeli łańcuch tnący znajduje się w trybie jałowym lub silnik automatycznie gaśnie przy odejmowaniu gazu, należy dokonać ustawienia gaźnika.

- Patrz 14.2.3.

- Włączyć produkt zgodnie z opisem 12.2.
- Po jednokrotnym uruchomieniu dźwigni gazu (9) silnik pracuje w biegu jałowym.
- Pozostawić silnik na chwilę do rozgrzania.

12.3 Sprawdzanie i ustawianie smarowania łańcucha (rys. 1, 8)

Wskazówki:

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poziom oleju i działanie smarowania łańcucha.

Jeśli nie ma śladów oleju, należy oczyścić przepust olejowy lub zlecić naprawę piły łańcuchowej naszemu serwisowi.

- Napełnić zbiornik oleju (13) zgodnie z opisem w 11.5.
- Podczas pracy, przy średniej prędkości obrotowej, należy trzymać piłę łańcuchową nad odpitowanym pniakiem drzewa lub odpowiednim podłożem. Jeśli smarowanie jest wystarczające, utworzy się lekka warstwa oleju na pniu lub podstawie drzewa.

Za pomocą śruby regulacyjnej (**18**) można zredukować lub zwiększyć ilość oleju.

Użyć klucza montażowego (**25**).

- Zgodnie z ruchem wskazówek zegara - ilość oleju zostaje zredukowana (-)
- Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara - ilość oleju zwiększa się (+)

12.4 Wyłączanie silnika (rys. 1)

12.4.1 Kolejność postępowania przy wyłączeniu awaryjnym

1. Jeżeli konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie produktu, należy ustawić włącznik/wyłącznik (**5**) w położeniu „0” i trzymać go w tej pozycji do momentu zatrzymania się silnika.

12.4.2 Normalna kolejność postępowania

1. Zwolnić dźwignię gazu (**9**). Silnik przechodzi na obroty biegu jałowego.
2. Ustawić włącznik/wyłącznik (**5**) w położeniu „0” i trzymać go w tej pozycji do momentu zatrzymania się silnika.

13 Wskazówki dotyczące pracy

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Niniejszy rozdział opisuje podstawową technikę pracy w zakresie obchodzenia się z produktem.

Podane tutaj informacje nie zastępują wieloletniego wykształcenia i doświadczenia, jakie posiada specjalista.

Unikać pracy, do której wykonywania nie posiada się odpowiednich kwalifikacji!

Nierozważne obchodzenie się z produktem może prowadzić do najcięższych obrażeń, nawet ze skutkiem śmiertelnym!

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Prace związane z cięciem i wycinką drzew oraz wszelkie prace z tym związane mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalnie przeszkolone i wykształcone osoby.

OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa odradza się niedoświadczonym użytkownikom ścinanie pni drzew ostrzem o długości mniejszej niż średnica pnia.

Wskazówki:

Przed włączeniem produktu zwracać uwagę, czy nie dotyka ono innych przedmiotów.

Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących prac przy wycince drzew i uzyskać informację od właściwego urzędu.

- Należy upewnić się, że nikt nie zostanie poszkodowany przez spadające gałęzie i drzewa.
- W obszarze roboczym mogą przebywać tylko osoby niezbędne do wykonania prac związanych z wycinką drzew.
- Obszar roboczy na pniu należy utrzymywać w czystości i porządku, aby zapewnić użytkownikom bezpieczną pozycję.
- Drogi ewakuacyjne utrzymywać w czystości i porządku, aby móc szybko opuścić obszar roboczy.
- Nie należy prowadzić prac związanych z wycinką drzew przy silniejszym wietrze, złej pogodzie lub słabej widoczności.
- Zachować odległości do najbliższego miejsca pracy wynoszące co najmniej 2 1/2 długości drzewa.
- Wyłączyć silnik, jeżeli pilarka zetknie się z ciałem obcym. Skontrolować pilarkę i w razie potrzeby naprawić ją.
- Chronić łańcuch tnący h przed zanieczyszczeniami i piaskiem. Nawet niewielkie ilości zanieczyszczeń mogą prowadzić do szybkiego stępienia łańcucha tnącego i zwiększenia ryzyka odrzutu.
- W celu przezwyciężenia zacząć od przepiłowania mniejszych pni, aby nabyć wyczucia produktu, zanim przystąpi się do trudniejszych prac.
- Rozpoczynając piłowanie, docisnąć obudowę pilarki łańcuchowej do pnia drzewa.
- Pozwolić pilarce na swobodną pracę. Lekko docisnąć do dołu.
- Aby po wyjściu łańcucha tnącego z drewna nie stracić panowania nad produktem, pod koniec cięcia nie wywierać nacisku na pilarkę.
- Nie należy ciąć drewna leżącego na ziemi ani próbować przecinać korzeni wystających z ziemi.
- Unikać nietypowej pozycji ciała. Zadbaj o stabilną pozycję i zachowanie równowagi w każdej chwili. Pozwala to na lepszą kontrolę produktu w niespodziewanych sytuacjach.
- Lepszą kontrolę uzyskuje się podczas cięcia dolną częścią miecza (z ciągnącym łańcuchem).
- Łańcuch tnący nie może dotykać podłoża ani żadnych innych przedmiotów w trakcie lub po zakończeniu cięcia.
- Należy również przestrzegać środków ostrożności zapobiegających odrzutowi (patrz instrukcje bezpieczeństwa).

13.1 Prawidłowa postawa

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Nigdy nie należy pracować na niestabilnych powierzchniach!
- Nigdy nie należy pracować powyżej wysokości ramion!
- Nigdy nie należy pracować stojąc na drabinie!
- Nie należy pracować zbyt mocno pochylonym do przodu!
- Produkt należy stosować wyłącznie w sprzyjających warunkach pogodowych i terenowych!
- Stając oboma nogami mocno na ziemi.
- Należy uważać na przeszkody w obszarze roboczym.
- Podczas pracy zawsze trzymać produkt oboma rękoma!

13.2 W taki sposób nie się prawidłowo!

- Produkt przyciskać równomiernie, jednak nie z nadmierną siłą.
- W miarę możliwości przykładac produkt ogranicznikiem pazurowym do gałęzi przeznaczonej do obciążenia.
- Nigdy nie pracować bez ogranicznika pazurowego. Produkt może pociągnąć operatora do przodu.
- Stosować ogranicznik pazurowy do cięcia pni drzew lub grubych gałęzi.
- Zastosowanie ogranicznika pazurowego zwiększa bezpieczeństwo pracy, zmniejsza obciążenie osobiste podczas pracy, a także redukuje wibracje.
- w razie przedostania się ciał obcych. przed ponownym uruchomieniem i pracą z produktem należy poszukać go uszkodzeń i dokonać niezbędnych napraw. jeżeli produkt znacznie nietypowo silnie drgać, należy go poddać natychmiastowej kontroli.

13.3 Techniki cięcia

13.3.1 Cięcie ciągnięte (rys. 10)

Technika ta polega na cięciu od góry do dołu za pomocą dolnej części miecza łańcuchowego.

Łańcuch tnący przesuwając produkt do przodu w kierunku od operatora. Przednia krawędź produktu tworzy podstawę wychytującą powstającą podczas cięcia siłę na pniu drzewa. Technika cięcia ciągniętego zapewnia operatorowi znacznie większą kontrolę nad produktem i zabezpieczenie przed odrzutem.

13.3.2 Cięcie przesuwne (rys. 11)

ZAGROŻENIE

Obrażenia zagrażające życiu!

Jeśli miecz łańcuchowy jest przechylony, produkt może zostać wyrzucony w kierunku użytkownika z dużą siłą.

Jeżeli operator nie jest w stanie opanować siły łańcucha tnącego przesuwającej w tył, istnieje niebezpieczeństwo, że tylko końcówka miecza łańcuchowego dotknie drewna, co spowoduje odrzut.

Technika ta polega na cięciu górnej części szyny prowadzącej od dołu do góry.

Łańcuch tnący przesuwa produkt do tyłu w kierunku do operatora.

13.3.3 Cięcie wzdłużne

Cięcie wzdłużne to cięcie ściętych pni drzew na małe części. Jeśli to możliwe, pień należy podeprzeć gałkami, belkami lub klinami.

- **Zawsze zachowywać stabilną pozycję ciała i używać piłarki łańcuchowej tylko stojąc na stabilnym, pewnym i równym podłożu.** Śliskie podłoże lub niestabilna pozycja, mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad piłą łańcuchową.
- Podczas cięcia na zboczu należy stać zawsze powyżej gałęzi. Zwrócić uwagę, aby łańcuch tnący nie dotykał podłoża. Po zakończeniu cięcia przed wyjęciem produktu należy odczekać, aż łańcuch tnący zatrzyma się.
- Przed przejściem od jednego do drugiego obszaru roboczego, zawsze wyłączać silnik produktu.

13.3.3.1 Pień leży na ziemi

- łańcuch tnący nie może dotykać podłoża ani żadnych innych przedmiotów w trakcie lub po zakończeniu cięcia.
- Przecinać pień od góry.
- Jeśli możliwe jest obrócenie pnia, przepiłować 2/3 pnia. Następnie odwrócić kłodę i przepiłować pozostałą część od góry.

13.3.3.2 Pień jest podparty na jednym końcu

- Najpierw należy przeciąć 1/3 średnicy pnia od dołu do góry (górną część miecza łańcuchowego), aby uniknąć odprysków.
- Następnie ciąć od góry do dołu (dolną stronę miecza łańcuchowego) w kierunku pierwszego cięcia, aby uniknąć zakleszczenia.

13.3.3.3 Pień jest podparty na obu końcach

- Najpierw przeciąć 1/3 średnicy pnia od góry do dołu (dolną stronę miecza łańcuchowego).
- Następnie ciąć od dołu do góry (górną część miecza łańcuchowego), aż nacięcia się spotkają.

13.3.3.4 Cięcie na koźle tnącym

1. Trzymać produkt mocno oboma rękami i prowadzić go przed ciałem podczas cięcia.

- Podczas cięcia pnia, produkt należy przesuwać na prawo od korpusu. Trzymać lewą rękę maksymalnie wyprostowaną. Uważać na spadającą pień.
- Należy ustawić się tak, aby odcięty pień nie stanowił zagrożenia.
- Uważać na stopy. Ścięty pień może spowodować obrażenia w razie upadku.
- Zwracać uwagę na utrzymywanie równowagi ciała i stabilny chwyt.

13.3.4 Wykonanie wycięcia (rys. 1, 12, 13)

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Prace związane z cięciem i wycinką drzew oraz wszelkie prace z tym związane mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalnie przeszkolone i wykwalifikowane osoby.

ZAGROŻENIE

Do wycinki drzew wymagane jest duże doświadczenie. Drzewa należy wycinać tylko wtedy, gdy możliwe jest bezpieczne obchodzenie się z produktem. Nigdy nie należy używać produktu, jeśli nie jest to bezpieczne.

ZAGROŻENIE

Obrażenia zagrażające życiu!

- Nigdy nie przecinać pnia całkowicie!
- Podczas ścinania ustawić się zawsze bokiem do ścinanego drzewa!

ZAGROŻENIE

Nie należy wycinać drzew, jeśli wieje silny lub zmienny wiatr, jeśli istnieje ryzyko uszkodzenia mienia lub jeśli drzewo może uderzyć w przewody elektryczne.

ZAGROŻENIE

Podczas ścinania drzew zwracać uwagę na to, by nie stwarzać zagrożenia dla innych osób, nie trafić na przewody zasilające i nie spowodować szkód materialnych. Jeżeli drzewo zetknie się z przewodem zasilającym, natychmiast zawiadomić o tym dany zakład dystrybucyjny.

ZAGROŻENIE

Nigdy nie należy stawać przed przyciętym drzewem.

ZAGROŻENIE

Gdy tylko drzewo zacznie upadać, należy wyciągnąć produkt z miejsca cięcia, zatrzymać silnik, odłożyć produkt i opuścić miejsce pracy drogą powrotną.

Uważać na spadające gałęzie i nie potykać się.

- Upewnić się, że w pobliżu obszaru roboczego nie znajdują się ludzie ani zwierzęta. Odstęp bezpieczeństwa między ścinanym drzewem a najbliższym miejscem pracy musi wynosić 2 1/2 długości drzewa.
- Należy zwrócić uwagę na kierunek obalania: Użytkownik musi mieć możliwość bezpiecznego poruszania się w pobliżu wycinanego drzewa, aby móc je łatwo przyciąć na odpowiednią długość i okrzesać. Należy unikać zaplątania się obalanego drzewa w inne drzewo. Należy przestrzegać naturalnego kierunku obalania, który zależy od pochyleń i krzywizny drzewa, kierunku wiatru i liczby gałęzi.
- Małe drzewa o średnicy 15-18 cm można zazwyczaj ścinać jednym cięciem.
- Podczas cięcia na zboczu należy stać zawsze powyżej gałęzi. Zwrócić uwagę, aby łańcuch tnący nie dotykał podłoża. Po zakończeniu cięcia przed wyjęciem produktu należy odczekać, aż łańcuch tnący zatrzyma się.
- Podczas cięcia na zboczu należy stać zawsze powyżej pnia drzewa. Aby zachować całkowitą kontrolę w momencie „przecięcia”, należy pod koniec cięcia zmniejszyć docisk bez zwalniania mocnego trzymania uchwytów produktu. Zwrócić uwagę, aby łańcuch tnący nie dotykał podłoża. Po zakończeniu cięcia odczekać przed wyjęciem produktu do całkowitego zatrzymania się łańcucha tnącego. Przed przejściem od jednego do drugiego drzewa zawsze wyłączyć produkt i wyjąć wtyczkę sieciową.
- W przypadku drzew o większej średnicy należy wykonać nacięcia i cięcia obalające.
- Zwrócić uwagę, aby łańcuch tnący nie utknął w miejscu cięcia. Gałąź nie może się złamać ani odłamać.
- Z drzewa należy usunąć brud, kamienie, luźną korę, gwoździe, zszywki i drut.

OSTRZEŻENIE

Natychmiast po zakończeniu cięcia należy złożyć nauszniaki ochronne, aby słyszeć dźwięki i sygnały ostrzegawcze.

Wskazówka:

Rzaz obalający określa kierunek obalania ścinanego drzewa.

- Umieścić karb obalający pod kątem prostym do kierunku obalania.
- Uciąć jak najbliżej ziemi.
- Zwracać uwagę na obszar ucieczki. Usunąć podszyt wokół drzewa, aby zapewnić możliwość łatwej ucieczki. Obszar ucieczki powinien być przesunięty o około 45° w stosunku do planowanego kierunku obalania.

4. Podeprzeć piłę łańcuchową za pomocą ogranicznika pazurowego (14).

13.3.4.1 Ustalenie kierunku ścinki - z oznakowaniem na produkcie

Piła łańcuchowa jest wyposażona w znakowanie ścinki (28), które ułatwia ustawienie piły łańcuchowej.

1. Umieścić piłę łańcuchową na pnju. Znakowanie ścinki (28) pokazuje prawdopodobny kierunek ścinki drzewa.

13.3.4.2 Wykonanie rządu obalającego (rys. 9)

1. Rozpocząć należy najpierw od nacięcia rządu obalającego A. Głębokość rządu obalającego powinna wynosić ok. 1/4 średnicy drzewa i mieć kąt 45°- 60°.

13.3.4.3 Kontrola kierunku ścinki (rys. 13)

1. Umieścić piłę łańcuchową z mieczem (15) w podstawie rządu obalającego.
2. Znakowanie ścinki (28) wskazuje na prawdopodobny kierunek ścinki.
3. W razie potrzeby należy odpowiednio naciąć rżaz obalający.

13.3.4.4 Wykonanie cięcia obalającego (rys. 13)

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wypadku!

W żadnym wypadku nie piłować listwy tamiącej C podczas cięcia obalającego B, w przeciwnym razie drzewo może spaść w nieprzewidywalnym kierunku!

Należy przygotować się na niekontrolowane „zsuwanie się” drzewa podczas upadku na ścinę.

Należy przygotować się na to, że po uderzeniu w ziemię drzewo będzie niekontrolowanie „odskakiwać” w jednym kierunku.

Aby zapobiec zakleszczeniu się piły łańcuchowej w cięciu obalającym B, należy odpowiednio wcześniej wbić aluminiowe lub plastikowe kliny w cięcie obalające B. Nie należy stosować klinów żelaznych.

UWAGA

Szkody materialne!

Należy upewnić się, że klin nie styka się z łańcuchem tnącym. Można go przez to poważnie uszkodzić.

1. Umieścić nacięcie obalające B ok. 2-3 cm wyżej niż poziome nacięcie rządu obalającego A. Upewnić się, że nacięcie obalające B jest wykonane dokładnie poziomo.
2. Pozostawić ok. 1/10 średnicy drzewa, listwę tamiącą C przed cięciem obalającym B. Listwa tamiąca C prowadzi drzewo do ziemi jak zawias i zabezpiecza je przed przedwczesnym upadkiem.

13.3.4.5 Uwalnianie zakleszczonej piły łańcuchowej

W przypadku zablokowania się piły łańcuchowej podczas cięcia należy wykonać następujące czynności:

1. Wyciągnąć piłę łańcuchową i przymocować ją do wewnętrznej strony pnia drzewa (tj. w kierunku pnia drzewa) lub do oddzielnej liny narzędziowej.
2. Wyciągnąć piłę łańcuchową z nacięcia, podnosząc jednocześnie gałąź tak daleko, jak to konieczne.
3. W razie potrzeby zastosować piłę ręczną lub drugą piłę łańcuchową w celu poluzowania zakleszczonej piły łańcuchowej, przecinając ją w odległości co najmniej 30 cm od zakleszczonej piły.

Niezależnie od tego, czy do uwolnienia uwięzionej piły łańcuchowej używana jest piła ręczna czy piła łańcuchowa, cięcia w celu uwolnienia piły łańcuchowej powinny być zawsze wykonywane po zewnętrznej stronie (w kierunku końcówek gałęzi), tak aby piła łańcuchowa nie porwała się z odciętymi częściami i jeszcze bardziej nie skomplikowała sytuacji.

13.3.5 Obróbka drewna pod wpływem naprężeń (rys. 1, 14)

UWAGA

Szkody materialne!

Leżące drewno nie może dotykać podłoża od spodu punktu cięcia, w przeciwnym razie łańcuch tnący może zostać uszkodzony.

Podczas pracy z drewnem poddawanym naprężeniom należy bezwzględnie przestrzegać właściwej kolejności. W przeciwnym razie łańcuch tnący (16) może się zakleszczyć lub wystąpić odzrut.

Naprężone drewno należy zawsze ciąć najpierw po stronie nacisku. Dopiero wtedy można wykonać cięcie rozdzielające po stronie naciągu.

Zapobiega to zakleszczeniu się łańcucha tnącego (16).

Odbicie

- Zakleszczenie łańcucha tnącego (16) na górnej krawędzi miecza (15) może spowodować szybkie i niekontrolowane cofnięcie piły łańcuchowej w kierunku roboczym.

Wciągnięcie

- Zakleszczenie łańcucha tnącego (16) na dolnej krawędzi miecza (15) może spowodować szybkie i niekontrolowane oderwanie piły łańcuchowej od kierunku roboczego.

Bezpieczna praca

- Utrzymywać produkt w dobrym stanie technicznym, aby zapobiec obrażeniu.
- Konieczne jest przeprowadzanie codziennych kontroli przed użyciem, po upuszczeniu, wycieku paliwa lub innych uderzeniach, aby wykryć znaczące uszkodzenia lub wady.
- Należy używać produktu na wysokości podłoża, stojąc na drabinie lub na niebezpiecznym stojaku.

- Nie należy ulegać pokusie wykonania pochopnego cięcia. Może to stanowić zagrożenie dla siebie i innych.
- Regularnie zmieniać pozycję pracy. Dłuższe użytkowanie produktu może spowodować problemy z krążeniem w dłoniach z powodu drgań. Można jednak wydłużyć czas użytkowania, zakładając odpowiednią osłonę rąk lub robiąc regularne przerwy. Należy pamiętać, że osobiste predyspozycje do słabego krążenia, niskie temperatury zewnętrzne lub duże siły chwytu podczas pracy skracają czas użytkowania.

13.3.5.1 Pień drzewny jest wygięty w dół

1. Najpierw należy wykonać cięcie odciążające 1 (ok. 1/3 średnicy bała) po stronie nacisku.
2. Następnie wykonać cięcie rozdzielające 2 (ok. 2/3 średnicy pnia) po stronie naciągu.

13.3.5.2 Pień drzewny jest wygięty w górę

1. Najpierw należy wykonać cięcie odciążające 1 (ok. 1/3 średnicy bała) po stronie nacisku.
2. Następnie wykonać cięcie rozdzielające 2 (ok. 2/3 średnicy pnia) po stronie naciągu.

13.3.6 Okrzesywanie (rys. 1)

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Podczas odgałęziania dochodzi do wielu wypadków.

- Trzymać produkt mocno obiema rękami i prowadzić go przed ciałem podczas cięcia.
- Podczas eksploatacji nie pochylać się zbyt mocno do przodu.
- Nigdy nie należy obcinać gałęzi, stojąc na pniu drzewa.
- Należy zwracać uwagę na obszar odrzutu, gdy gałęzie są naprężone.

Odgałęzianie to termin oznaczający usuwanie gałęzi i konarów z drzewa.

- Gałęzie podporowe należy usuwać dopiero po przycięciu na odpowiednią długość.
- Naprężone gałęzie muszą być cięte od dołu do góry, aby zapobiec zakleszczeniu produktu.
- Należy pracować z lewej strony tułowia i jak najbliżej produktu. Jeśli to możliwe, ciężar produktu powinien spoczywać na pniu.
- Zmienić lokalizację, aby przyciąć gałęzie poza pniem.
- Bardziej rozbudowane gałęzie przycina się osobno.
- Podczas okrzesywania należy pozostawić większe, skierowane w dół gałęzie, które wspierają drzewo. Mniejsze gałęzie należy odseparować jednym cięciem.
- Usunąć gałęzie zwisające w dół, wykonując cięcie powyżej gałęzi.
- Nigdy nie należy przycinać gałęzi wyżej niż do wysokości ramion.
- Zawsze należy pamiętać o niebezpieczeństwie odbicia gałęzi.

- Nie należy piłować końcówką szyny.
- Nigdy nie piłować kilku gałęzi jednocześnie.
- W miarę możliwości podeprzeć piłę łańcuchową za pomocą ogranicznika pazurowego (14) podczas okrzesywania.
- Należy pamiętać, że po zakończeniu cięcia piła łańcuchowa może się odchylić pod własnym ciężarem. Nie jest już podpierana podczas cięcia, należy trzymać ją w odpowiedni sposób.
- Podczas odgałęziania przyjąć pewną, stabilną i bezpieczną postawę.

13.3.6.1 Prace związane z odgałęzianiem w częściach (rys. 1, 15, 16)

Przed ostatecznym cięciem należy skrócić długie lub grube gałęzie. W przeciwnym razie łańcuch tnący (16) może się łatwo zakleszczyć.

13.4 Po użyciu

- **Przed odłożeniem produktu należy go zawsze wyłączyć i poczekać, aż się zatrzyma.**
- Umieścić osłonę miecza i łańcucha (26) na mieczu (15).
- Aktywować hamulec łańcuchowy (1).
- Pozostawić produkt do schłodzenia.
- Gdy produkt nie jest używany należy wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (27) ze świecy.

14 Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE

Prace naprawcze i konserwacyjne, które nie są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji, należy zlecać wyspecjalizowanemu warsztatowi. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa konserwacja lub czyszczenie może spowodować obrażenia!

OSTRZEŻENIE

Podczas czyszczenia, napraw i konserwacji produkt może się niespodziewanie uruchomić, powodując obrażenia i oparzenia.

- Wyłączyć produkt.
- Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy.
- Pozostawić produkt do schłodzenia.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko obrażeń podczas obsługi łańcucha tnącego lub miecza!

- Nosić rękawice odporne na przecięcia.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia!

Nie dotykać gorących tłumików hałasu, cylindrów ani żeberek chłodzących.

Wskazówki:

Wszystkie wskazówki dotyczące konserwacji i czyszczenia muszą być wykonywane regularnie lub codziennie i przed każdym uruchomieniem. Nieprawidłowa konserwacja może prowadzić do poważnych uszkodzeń mienia i osób. Jeśli użytkownik nie może wykonać tych prac samodzielnie, należy skonsultować się ze specjalistycznym sprzedawcą.

Produkt należy dokładnie oczyścić po każdym użyciu.

- Czyszczenie i konserwację przeprowadzać tylko zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji eksploatacji. Dalsze czynności mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

14.1 Czyszczenie

1. Zalecamy czyszczenie produktu bezpośrednio po każdym użyciu.
2. Do czyszczenia łańcucha tnącego należy używać pędzelka lub szczoteczki ręcznej, bez płynów.
3. Uchwyty i powierzchnie uchwytu utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytu nie pozwalają na bezpieczne trzymanie elektronarzędzia i kontrolę nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.
4. W razie potrzeby wyczyścić uchwyty wilgotną szmatką zamoczoną w wodzie z mydłem.
5. W miarę możliwości osłony, szczeliny wentylacyjne i obudowę silnika powinny być wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Produkt czyścić czystą ściereczką lub przedmuchiwać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem. Zalecamy czyszczenie produktu bezpośrednio po każdym użyciu.
6. Otwory wentylacyjne muszą być zawsze drożne.
7. Nie używać detergentów ani rozpuszczalników; mogą one spowodować korozję plastikowych części produktu wykonanych. Zwracać uwagę, aby do wnętrza produktu nie dostała się woda.
8. Oczyszczyć wpust miecza łańcuchowego za pomocą szczotki lub sprężonego powietrza.
9. Wyczyścić koło łańcuchowe.

* = opcjonalnie w zakresie dostawy!

14.2 Konserwacja

Wskazówki:

Należy starannie konserwować produkt. Kontrolować, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób wpływający negatywnie na działanie produktu. Przed zastosowaniem produktu, zapewnić naprawę uszkodzonych części.

Umieścić produkt na płaskiej, równej powierzchni.

Wymagane narzędzia:

- Klucz montażowy (25)
- Miedziana szczotka druciana*
- Szczelinomierz*
- Miernik kontrolny*
- Miernik pomiarowy*
- Pilnik okrągły*
- Pilnik płaski*

* = opcjonalnie w zakresie dostawy!

14.2.1 Konserwacja filtra powietrza (rys. 4)

ZAGROŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

Paliwo może się zapalić i wybuchnąć, jeśli nie zostanie prawidłowo oczyszczone. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.

- Filtr powietrza należy czyścić wyłącznie poprzez jego wystukanie.
- Nie wolno czyścić filtra powietrza paliwem ani łatwopalnymi rozpuszczalnikami.

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Praca silnika bez lub z uszkodzonym wkładem filtra może spowodować uszkodzenie silnika.

- Nigdy nie należy uruchamiać silnika bez lub z uszkodzonym wkładem filtra powietrza. W ten sposób brud dostaje się do silnika, co może spowodować jego poważne uszkodzenie.

UWAGA

Zabrudzone filtry powietrza zmniejszają wydajność silnika poprzez zbyt małe doprowadzanie powietrza do gaźnika. Dlatego regularna kontrola jest niezbędna.

Wskazówki:

Filtr powietrza należy sprawdzać co 25 roboczogodzin, a w razie potrzeby wyczyścić. W przypadku silnego zapylenia powietrza filtr powietrza należy sprawdzać częściej.

1. Zdjąć osłonę filtra powietrza **(3)** otwierając zatrzask **(3a)**.
2. Zdemontować śrubę filtra powietrza **(3b)** i usunąć filtr powietrza **(3c)**.
3. Filtr powietrza **(3c)** należy czyścić wyłącznie poprzez jego wystukanie.
4. Wymienić uszkodzony filtr powietrza **(3c)** na nowy.
5. Włożyć z powrotem filtr powietrza **(3c)** i zamontować śrubę filtra powietrza **(3b)**.
6. Założyć osłonę filtra powietrza **(3)** i zamocować ją zatrzaskami **(3a)**.

14.2.2 Konserwacja świecy zapłonowej (rys. 4)

Sprawdzić świecę zapłonową po 20 roboczogodzinach pod kątem zabrudzeń i wyczyścić ją ewentualnie szczotką drucianą. Następnie przeprowadzić konserwację świecy zapłonowej co 50 roboczogodzin.

1. Zdjąć osłonę filtra powietrza **(3)** otwierając zatrzask **(3a)**.
2. Zdemontować śrubę filtra powietrza **(3b)** i usunąć filtr powietrza **(3c)**.
3. Umieścić końcówkę przewodu świecy zapłonowej **(27)** i zdemontować świecę zapłonową.
Użyć klucza montażowego **(25)**.
4. Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z cokołu świecy zapłonowej.
5. Sprawdzić wzrokowo świecę zapłonową. Usunąć osady za pomocą miedzianej szczotki drucianej.
6. Sprawdzić szczelinę świecy zapłonowej. Odstęp elektrod ustawić na 0,6 do 0,7 mm za pomocą szczeliniomierza.
7. Ponownie zamontować świecę zapłonową, uważając, aby nie dokręcić jej zbyt mocno.
8. Następnie umieścić końcówkę przewodu świecy zapłonowej **(27)** na świecy zapłonowej.
Użyć klucza montażowego **(25)**.
9. Włożyć z powrotem filtr powietrza **(3c)** i zamontować śrubę filtra powietrza **(3b)**.
10. Założyć osłonę filtra powietrza **(3)** i zamocować ją zatrzaskami **(3a)**.

14.2.3 Konserwacja i ustawianie gaźnika

Jeżeli łańcuch tnący **(16)** znajduje się w trybie jałowym lub silnik automatycznie gaśnie przy odejmowaniu gazu, należy dokonać ustawienia gaźnika.

Wskazówka:

Ustawienie gaźnika (np. prędkość obrotowa na biegu jałowym) zlecać do wykonania wyłącznie wykwalifikowanemu, specjalistycznemu personelowi, aby uniknąć uszkodzenia silnika.

14.2.4 Kontrola koła łańcuchowego (22) (rys. 3)

1. Obrócić śrubę napinającą łańcuch **(19)** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować napięcie łańcucha. Użyć klucza montażowego **(25)**.

2. Obrócić nakrętki mocujące **(20a)** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć osłonę koła łańcuchowego **(20)**. Użyć klucza montażowego **(25)**.
3. Zdemontować miecz **(15)** i łańcuch tnący **(16)**.
4. Sprawdzić ślady docierania na kole łańcuchowym **(22)** za pomocą miernika kontrolnego.
5. Jeśli ślady docierania są głębsze niż $a=0,5$ mm, nie należy używać produktu i należy skonsultować się z wyspecjalizowanym dystrybutorem. Należy wymienić koło łańcuchowe **(22)**.
6. Zamontować miecz **(15)** i łańcuch tnący **(16)** zgodnie z opisem 14.2.6).

14.2.5 Kontrola miecza (15) (rys. 1, 3)

1. Obrócić śrubę napinającą łańcuch **(19)** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować napięcie łańcucha. Użyć klucza montażowego **(25)**.
2. Obrócić nakrętki mocujące **(20a)** przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć osłonę koła łańcuchowego **(20)**. Użyć klucza montażowego **(25)**.
3. Zdemontować miecz **(15)** i łańcuch tnący **(16)**.
4. Zmierzyć głębokość wpustu miecza **(15)** za pomocą miernika pomiarowego.
5. Miecz **(15)** musi zostać wymieniony, jeśli zachodzi którakolwiek z poniższych sytuacji:
 - Miecz łańcuchowy jest uszkodzony.
 - Zmierzona głębokość wpustu jest mniejsza niż minimalna głębokość wpustu miecza łańcuchowego (4 mm).
 - Wpust miecza łańcuchowego jest zwężony lub rozszerzony.
6. Zamontować miecz **(15)** i łańcuch tnący **(16)** zgodnie z opisem 11.1.

14.2.6 Montaż/demontaż miecza (15) i łańcucha tnącego (16) (rys. 2, 3)

ZAGROŻENIE

Możliwość odniesienia poważnych obrażeń w wyniku zerwania lub zeskokcenia z piły!

- Nigdy nie zakładać nowego łańcucha tnącego na zużyte koło łańcuchowe, uszkodzoną lub zużytą szynę prowadzącą. Łańcuch tnący może odskoczyć lub pęknąć.

OSTRZEŻENIE

Podczas dotykania łańcucha tnącego należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na ostrych zębach tnących!

UWAGA

Montaż i ustawienia produktu należy zawsze przeprowadzać przy wyłączonym silniku i odłączonym przewodzie świecy zapłonowej.

Wskazówki:

- Nowy łańcuch tnący ulega wydłużeniu i wymaga częstszego napinania. Regularnie sprawdzać i regulować napięcie łańcucha po każdym cięciu.
- Należy używać wyłącznie łańcuchów tnących i mieczy przeznaczonych do tego produktu.
- Przed wymianą łańcucha tnącego należy oczyścić wpust miecza prowadzącego, ponieważ w przypadku zabrudzenia łańcuch tnący może wyskoczyć z szyny. Osady mogą również wchłaniać olej łańcuchowy. W rezultacie olej łańcuchowy nie dociera do spodniej części szyny lub dociera w niewielkim stopniu, co zmniejsza smarowanie.

W zależności od zużycia można obrócić miecz (15).

1. Umieścić produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. W razie potrzeby, odciągnąć przednią osłonę rąk (1) do tyłu do oporu, aby zwolnić hamulec łańcuchowy.
3. Usunąć obie nakrętki mocujące (20a) za pomocą klucza montażowego (25).
4. Zdjąć osłonę koła łańcuchowego (20).
5. Przesunąć otwór szczelinowy szyny prowadzącej (15) na dwie wystające śruby.
6. Umieścić łańcuch tnący (16) na zębach koła zębatego (22). Włożyć dokładnie łańcuch tnący (16) w kierunku wskazanym na szynie prowadzącej (15). W końcówce szyny prowadzącej (15) znajduje się koło prowadzące, w którego zęby należy włożyć łańcuch tnący (16).
7. Pociągnąć lekko za szynę prowadzącą (15), aby lekko naprężyć łańcuch tnący (16).
8. Włożyć osłonę koła łańcuchowego (20). Upewnić się, że wewnętrzny sworzень napinający łańcucha (19a) pasuje do odpowiedniego otworu (19b) w szynie prowadzącej (15).
W razie potrzeby wyregulować śrubę napinającą łańcuch (19) za pomocą klucza montażowego (25).
9. Przykręcić ręcznie dwie nakrętki mocujące (20a). Należy jednak pamiętać, aby jeszcze ich nie dokręcać.
10. Za pomocą klucza montażowego (25) przekręcić śrubę napinającą łańcuch (19) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż dolna część łańcucha tnącego (16) wsunie się w szynę prowadzącą (15). Łańcuch tnący (16) musi stykać się z dolną częścią szyny.
Po zwolnieniu hamulca piły łańcuchowej musi być możliwe ręczne przeciągnięcie łańcucha tnącego (16) przez szynę prowadzącą (15).
11. Dokręcić obie nakrętki mocujące (20a) za pomocą klucza montażowego (25).

12. Ponownie sprawdzić dopasowanie łańcucha tnącego (16) i napięcie łańcuch tnący (16) zgodnie z opisem w rozdziale 11.2.

13. Demontaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Wskazówka:

W przypadku nowego łańcucha tnącego siła napinająca zmniejsza się po pewnym czasie. W związku z tym należy napiąć łańcuch tnący po pierwszych 5 cięciach lub najpóźniej po 10 minutach cięcia.

14.2.7 Ostrzenie i pielęgnacja łańcucha tnącego (16) (rys. 3)

OSTRZEŻENIE

Zęby łańcucha tnącego są bardzo ostre, aby uniknąć ryzyka zranienia, podczas obsługi należy zawsze nosić grube rękawice!

Należy utrzymywać piłę łańcuchową w dobrym stanie technicznym, efektywna praca piłą łańcuchową jest możliwa tylko wtedy, gdy łańcuch tnący jest ostry, dobrze nasmarowany i odpowiednio napięty.

Zmniejsza to również ryzyko odzutu.

Prawidłowo naostrzony łańcuch tnący (16)

Prawidłowo naostrzony łańcuch tnący (16) bez trudu przechodzi przez drewno, wymagając przy tym bardzo małego nacisku. Nie pracować z tęym lub uszkodzonym łańcuchem tnącym (16).

Zwiększa to wysiłek fizyczny, wzmaga wstrząsy i prowadzi do niezadawalających wyników oraz szybszego zużycia.

- Regularnie czyścić łańcuch tnący (16).
- Sprawdzić łańcuch tnący (16) pod kątem pęknięć ogniu i uszkodzonych nitów.
- Ostrzenie łańcucha tnącego (16) powinny wykonywać wyłącznie doświadczeni użytkownicy!
- Przestrzegać poniżej podanych kątów i wymiarów.

Jeśli łańcuch tnący (16) jest naostrzony nieprawidłowo lub ogranicznik zagłębienia jest zbyt mały, istnieje wysokie ryzyko zjawisk odzutu, a tym samym spowodowanych nimi obrażeń! łańcucha tnącego (16) nie można regulować na szynie prowadzącej (15). Dlatego najlepiej zdjąć łańcuch tnący (16) z szyny prowadzącej (15), a potem go naostrzyć.

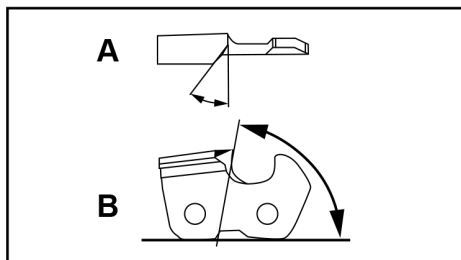
- Dobrać ostrzałkę odpowiednią do podziałki łańcucha.

Podziałka łańcucha (np. 3/8") jest zaznaczona na ograniczniku zagłębienia każdego ostrza.

Używać tylko specjalnych pilników do łańcuchów tnących!

Inne pilniki mają nieodpowiedni kształt i nieodpowiedni szlif.

Średnicę pilnika wybrać odpowiednio do podziałki łańcucha. Podczas ostrzenia ogniu tnących należy również przestrzegać następujących kątów.



A = kąt piłowania

B = kąt płyty bocznej

Poza tym kąt musi być zachowany dla wszystkich ogniw tnących.

W przypadku nierównomiernych kątów łańcuch tnący (16) będzie pracował nierówno, szybko się zużyje i przedwcześnie się popsuje.

Ponieważ wymagania te można spełnić tylko dzięki wystarczającemu i regularnemu ćwiczeniu:

1. Używać prowadnika pilnika.
2. Prowadnik pilnika trzeba zastosować przy ręcznym ostrzeniu łańcucha tnącego (16). Są na nim zaznaczone prawidłowe kąty piłowania.
3. Pilnik trzymać poziomo (pod prawidłowym kątem w stosunku do szyny prowadzącej (15)) i piłować zgodnie z oznaczeniem kąta na prowadniku pilnika. Podeprzeć prowadnik pilnika na sklepieniu zęba i ograniczniku głębokości.
4. Zawsze piłować ogniwo tnące w kierunku od siebie.
5. Pilnik ostrzy tylko przy ruchu naprzód. Przy cofaniu należy go unieść.
6. Nie dotykać pilnikiem ogniw napędowych i łączyjących.
7. Regularnie obracać pilnik, by uniknąć zużycia po jednej stronie.
8. W celu usunięcia zadziorów z krawędzi skrawiającej użyć kawałków twardego drewna.

Wszystkie ogniwa tnące muszą mieć taką samą długość, ponieważ w przeciwnym razie będą miały również różną wysokość.

Przez to łańcuch tnący (16) pracuje nierówno i zwiększa się niebezpieczeństwo jego popsucia się.

14.2.8 Ostrzenie łańcucha tnącego (16) (rys. 3)

⚠ OSTRZEŻENIE

Zwiększone ryzyko wypadków z powodu nieprawidłowo naostrzonego łańcucha tnącego!

Odchylenia od wymiarów geometrii krawędzi tnącej podczas ostrzenia zwiększają ryzyko odrzutu produktu.

- Zlecić ostrzenie łańcucha tnącego profesjonalście.

łańcuch tnący może zostać ponownie oszlifowany w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym. Nie należy próbować samodzielnie ostrzyć łańcucha tnącego, jeśli nie posiada się odpowiedniego narzędzia i niezbędnego doświadczenia.

⚠ OSTROŻNIE

Do ostrzenia łańcucha wymagane są specjalne narzędzia zapewniające ostrzenie narzędzi tnących pod odpowiednim kątem i na odpowiednią głębokość.

Po naostrzeniu wszystkie ogniwa tnące muszą mieć taką samą szerokość i długość.

Wskazówki:

Ostry łańcuch tnący zapewni optymalną wydajność cięcia. Bez wysiłku przecina drewno i pozostawia duże, długie wióry.

Łańcuch tnący jest tępy, gdy trzeba przepchnąć urządzenie tnące przez drewno, a wióry są bardzo małe. W przypadku bardzo tępego łańcucha tnącego nie powstają żadne wióry, a jedynie pył drewny.

1. Podczas ostrzenia łańcuch tnący (16) powinien być napięty, aby umożliwić prawidłowe ostrzenie.
2. Do ostrzenia wymagany jest pilnik okrągły o średnicy 4,8 mm.

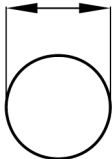
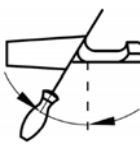
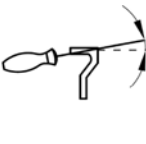


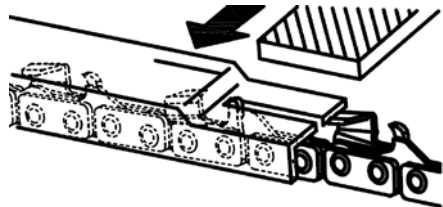

⚠ OSTROŻNIE

Pilniki o innych średnicach mogą uszkodzić łańcuch tnący i być niebezpieczne podczas pracy!

3. Ostrzyć wyłącznie od wewnątrz do zewnątrz. Prowadzić pilnik okrągły od wewnętrznej strony zęba tnącego do zewnętrznej. Podnieść pilnik okrągły, gdy zostanie odciągnięty.
4. Najpierw naostrzyć zęby po jednej stronie. Następnie odwrócić łańcuch tnący (16) i naostrzyć zęby po drugiej stronie.
5. Łańcuch tnący (16) jest zużyty i należy go wymienić na nowy łańcuch tnący (16), gdy pozostało tylko ok. 4 mm zęba tnącego.
6. Po ostrzeniu wszystkie ogniwa tnące muszą być tej samej długości i szerokości.
7. Po co trzecim ostrzeniu należy sprawdzić głębokość ostrzenia (ograniczenie głębokości) i ponownie spiliować wysokość przy użyciu płaskiego pilnika. Ograniczenie głębokości powinno być cofnięte o ok. 0,65 mm względem zęba tnącego. Po ponownym ustawieniu należy lekko zaokrąglić ogranicznik głębokości do przodu.

* = opcjonalnie w zakresie dostawy!

14.2.8.1 Instrukcje dotyczące ostrzenia łańcucha

Typ łańcucha tnącego	Średnica noża	Górny kąt	Dolny kąt	Górny kąt nachylenia (55°)	Standardowy głębokościomierz
					
		Kąt obrotu zacisku	Kąt nachylenia zacisku	Kąt boczny	
21PBX	ok. 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Ogranicznik głębokości				Pilnik	

14.2.9 Okresy konserwacji

Podane tu informacje odnoszą się do normalnych warunków pracy. W trudnych warunkach, takich jak duże zapylenie i dłuższy dzienny czas pracy, podane odstępy czasu należy odpowiednio skrócić.

Część produktu	Działanie	Przed rozpoczęciem pracy	Co tydzień	W przypadku usterek	W przypadku uszkodzeń	W razie potrzeby
Smarowanie łańcucha	Sprawdzanie	X				
Łańcuch tnący	Skontrolować i sprawdzić stan ostrości	X				
	Skontrolować napięcie łańcucha	X				
	Ostrzyć					X

Miecz	Sprawdzić (zużycie, uszkodzenie)	X				
	Czyszczenie		X	X		
	Wymienić				X	X

15 Przechowywanie i transport

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i poparzenia!

Produkt może nieoczekiwanie się uruchomić i doprowadzić do obrażeń.

- Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją silnik należy wyłączyć.
- Poczekać, aż silnik ostygnie.
- Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy.

- Całkowicie opróżnić produkt.
- Wycisnąć i sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.

15.1 Przechowywanie (rys. 2)

Produkt i jego akcesoria należy przechowywać w ciemnym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5°C do 30 °C.

Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Przykryć produkt, by chronić je przed pyłem lub wilgocią. Przechowywać instrukcję obsługi produktu.

- Nigdy nie przechowywać produktu ze zbiornikiem paliwa w zbiorniku w pomieszczeniu, w którym opary paliwa mogłyby mieć kontakt z otwartym ogniem lub iskrami.
 - W przypadku dłuższego przechowywania opróżnić zbiornik paliwa za pomocą pompy do odsysania paliwa (nie objęta zakresem dostawy).
1. Podczas przechowywania należy zawsze stosować osłonę miecza i łańcucha (26).
 2. Klucz montażowy (25) można przechowywać z boku osłony miecza i łańcucha (26).

15.1.1 Spuszczanie paliwa za pomocą pompy ssącej do paliwa (rys. 1)

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie opróżniać paliwa w pomieszczeniach zamkniętych, w pobliżu ognia lub podczas palenia tytoniu. Opary gazu mogą spowodować wybuch lub ogień.

W przypadku przechowywania przez dłuższy czas, należy spuścić paliwo.

Wymagane narzędzia:

- Pompa zasysająca paliwo*

- Zasobnik*

* = opcjonalnie w zakresie dostawy!

1. Pod węzeł pompy ssącej do paliwa umieścić zasobnik.
2. Ułożyć produkt na boku tak, aby korek wlewu paliwa (12a) był skierowany do góry.
3. Otworzyć kłapkę (12b).
4. Obrócić korek wlewu paliwa (12a) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otworzyć go. Korek wlewu paliwa (12a) jest połączony z urządzeniem zabezpieczającym przed zgubieniem w zbiorniku paliwa (12), dzięki czemu nie może spaść.
5. Wsunąć wąż pompy ssącej do paliwa do zbiornika paliwa (12).
6. Opróżnić zbiornik paliwa pompą do odsysania paliwa do zatwierdzonego zbiornika.
7. Obrócić korek wlewu paliwa (12a) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamknąć.
8. Ponownie zamknąć kłapkę (12b).

15.2 Transport (rys. 1, 17, 18)

- Podczas transportu używać zawsze osłony miecza i łańcucha (26).
- Wyłączyć produkt przed każdym transportem, także na krótszych odcistkach. Zabezpieczyć produkt przed przewróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Produkt należy przenosić wyłącznie za przedni uchwyt (2). Miecz (15) jest skierowany do tyłu, z dala od ciała.
- Klucz montażowy (25) można przechowywać z boku osłony miecza i łańcucha (26).
- Gorący tłumik hałasu należy trzymać z dala od ciała. Istnieje ryzyko poparzenia!

16 Naprawa i zamawianie części zamiennych

Po wykonaniu naprawy i konserwacji upewnić się, że elementy istotne pod kątem bezpieczeństwa technicznego są założone i wykazują nienaganny stan techniczny. Elementy mogące powodować obrażenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla innych osób i dzieci.

UWAGA

Zgodnie z ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowych napraw lub niestosowania oryginalnych części zamiennych.

Zwrócić się do serwisu klienta lub autoryzowanego specjalisty. Powyższe dotyczy również części akcesoriów.

Przyłącza i naprawy

Podłączanie oraz naprawy wyposażenia elektrycznego mogą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka.

16.1 Informacje serwisowe

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: łańcuch tnący, szyna prowadząca, koło łańcuchowe, olej do łańcucha tnącego, olej silnikowy, ogranicznik pazurowy, zaczep łańcucha, świeca zapłonowa, filtr powietrza, filtr paliwa, filtr oleju do łańcucha tnącego

* = nie wchodzi w zakres dostawy!

- W celu zapewnienia bezpieczeństwa produktu stosować wyłącznie oryginalne części zamienne od producenta lub części zamienne dopuszczone przez producenta.
- Stosowanie części innych producentów prowadzi do natychmiastowej utraty prawa do roszczeń z tytułu gwarancji.

16.2 Zamawianie części zamiennych

Wskazówka:

W przypadku dostawy zwrotnej produktu do naprawy na stanowisku serwisowym należy pamiętać, aby z przyczyn związanych z bezpieczeństwem został on opróżniony z oleju i paliwa.

18 Pomoc dotycząca usterek

W poniższej tabeli podano oznaki błędów oraz opisano sposób stosowania środków zaradczych, gdy produkt nie pracuje prawidłowo. Jeżeli mimo to nie ma możliwości zlokalizowania i usunięcia problemu, należy zwrócić się do warsztatu serwisowego.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Silnik nie uruchamia się lub uruchamia się, ale nie kontynuuje pracy.	Nieprawidłowa procedura uruchamiania.	Należy przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.
	Nieprawidłowo ustawiona mieszanka gaźnika.	Zlecić regulację gaźnika w autoryzowanej stacji obsługi.
	Okopcona świeca zapłonowa.	Wyczyścić/ustawić lub wymienić świecę zapłonową.
	Zatkany filtr paliwa.	Wymienić filtr paliwa.
Silnik uruchamia się, ale nie ma pełnej mocy	Zabrudzony filtr powietrza	Wyczyścić filtr powietrza
Silnik pracuje nierównomiernie	Nieprawidłowy odstęp elektrod przy świecy zapłonowej	Wyczyścić świecę zapłonową i wyregulować odstęp między elektrodami lub włożyć nową świecę zapłonową

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ produktu
- Numer katalogowy produktu

Nauszniki ochronne	7909601702
Okulary ochronne	7909601701

Zatwierdzony zestaw do cięcia

łańcuch tnący

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Szyna prowadząca

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Utylizacja i ponowne wykorzystanie

Wskazówki dotyczące opakowania



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Informacji o możliwościach utylizacji starych urządzeń można zasięgnąć w urzędzie miasta lub gminy.

Paliwa i oleje

- Przed utylizacją produktu, należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju silnikowego!
- Paliwa i oleju silnikowego nie należy wyrzucać do odpadów domowych ani kanalizacji, ale należy je zbierać lub usuwać oddzielnie!
- Puste zbiorniki po oleju i paliwie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Zabrudzona lub mokra świeca zapłonowa	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika	Złocić ustawienie gaźnika i ew. wyczyścić świecę zapłonową lub wymienić na nową

19 Deklaracja zgodności UE

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że opisany tutaj produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami.

Marka: PARKSIDE
Nazwa artykułu: Pilarka łańcuchowa spalinowa - PBKS 46 B2
Nr art. 3910140974 - 3910140976, 39101409915, 39101409959
Nr IAN 495510_2510
Nr seryjny 01001 - 26532

Dyrektywy UE:

2014/30/UE, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/UE, 2011/65/EU*,

* Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Zastosowane normy:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Procedura oceny zgodności:

2006/42/WE - Załącznik IV

Jednostka notyfikowana: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Numer: 0905
Numer certyfikatu: 24SHW0713-02

2000/14/WE_2005/88/WE - załącznik: V

Gwarantowany 117 dB
poziom mocy akustycznej (L_{WA}):
Zmierzony 113,8 dB
poziom mocy akustycznej (L_{WA}):

2016/1628/UE

Emisja. Nr:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Pełnomocnik ds. dokumentacji:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Gwarancja

Drodzy Klienci,

Wszystkie nasze produkty przechodzą przez rygorystyczną kontrolę jakości, aby zapewnić, że dotrą do Państwa w idealnym stanie. W mało prawdopodobnej sytuacji wystąpienia usterki w Państwa urządzeniu, proszę skontaktować się z naszym działem serwisu pod adresem podanym w niniejszej karcie gwarancyjnej. Oczywiście, jeśli wolelibyście Państwo do nas zadzwonić, jesteśmy również gotowi zaoferować pomoc pod numerem telefonu serwisu wydrukowanym poniżej. Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki gwarancyjne, jakich należy przestrzegać w celu zgłaszania roszczeń gwarancyjnych:

- Te warunki gwarancji dotyczą dodatkowych uprawnień gwarancyjnych i w żadnym stopniu nie ograniczają Państwa praw ustawowych. Niniejsza gwarancja jest oferowana bezpłatnie.
- Nasza gwarancja obejmuje jedynie problemy wynikające z wad materiałowych lub wad wykonania i ogranicza się do usunięcia tych wad lub wymiany urządzenia. Proszę zwrócić uwagę, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytkowania w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych. W związku z powyższym, gwarancja traci ważność, jeśli urządzenie zostanie wykorzystane w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub w innych równoważnych zastosowaniach. Gwarancja nie obejmuje również następujących kwestii: odszkodowanie za uszkodzenia w transporcie, uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji instalacji/montażu lub uszkodzenia spowodowane niefachową instalacją, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi (np. podłączenie do błędnego napięcia lub natężenia sieciowego), błędnym lub nieodpowiednim użytkowaniem (np. przeciążenie urządzenia lub użycie niezatwierdzonych narzędzi lub akcesoriów), nieprzestrzeganiem przepisów konserwacji lub bezpieczeństwa, przedostaniem się ciał obcych do urządzenia (np. piasek, kamienie lub pył), rezultaty użycia siły lub zewnętrznych czynników (np. uszkodzenie spowodowane upuszczeniem urządzenia) i normalne zużycie wynikające z poprawnego użytkowania urządzenia.

Każda próba ingerencji w urządzenie lub jego modyfikacji skutkuje unieważnieniem gwarancji.

- Gwarancja obowiązuje przez 3 lata od dnia zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy składać przed upływem okresu gwarancji w okresie dwóch tygodni od zauważenia wady. Roszczenia gwarancyjne składane po upływie okresu gwarancji nie będą przyjmowane. Wraz z wymianą urządzenia lub jego części składowych rozpoczyna się ponownie okres gwarancyjny zgodnie z art. 581§1 Kodeksu Cywilnego. Dotyczy to również korzystania z serwisu na miejscu.
- W celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego należy skorzystać z podanego poniżej adresu serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie złożona w okresie objętym gwarancją, udostępnimy Państwu formularz zwrotu, który umożliwi bezpłatne odesłanie uszkodzonego urządzenia. Bardzo pomoże nam jak najbardziej szczegółowe opisanie przez Państwa charakteru problemu. Jeśli wada jest objęta gwarancją, urządzenie zostanie albo niezwłocznie naprawione i przekazane Państwu albo prześlemy Państwu nowe urządzenie.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy także usługę odpłatnej naprawy wad, które nie są objęte zakresem niniejszej gwarancji, a także usługi pogwarancyjnej naprawy urządzeń. Aby skorzystać z takich usług, proszę przesłać urządzenie na adres naszego serwisu.

Rozpatrywanie roszczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie zapytania, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- W przypadku wszystkich zapytań należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 495510_2510) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- Jeśli wystąpią usterki w działaniu lub inne wady, należy najpierw skontaktować się **telefonicznie** lub za pośrednictwem **poczty elektronicznej** z wymienionym poniżej działem serwisu.
- Dla artykułów Parkside zamiast adresu e-mail należy wskazać formularz kontaktowy: w przypadku usterek działania lub innych wad należy najpierw skontaktować się **telefonicznie** z wymienionym poniżej działem serwisu lub przesłać nam wiadomość za pośrednictwem naszego **formularza kontaktowego**.
- Następnie można bezpłatnie wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) i podając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Kontakt z serwisem (PL):

Nazwa: Arconet Sp. z o.o
ul. Grobelnego 4
PL - 05-300 Minsk Mazowiecki

Telefon: 00800 4003 4003

E-mail: service.PL@schepdach.com

Siedziba: Polska

Turiny

1	Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas	144
2	Trumpas paaiškinimas.....	146
3	Įvadas	147
4	Naudojimas pagal paskirtį.....	147
5	Naudojimas ne pagal paskirtį.....	147
6	Gaminio aprašymas (1-18 pav.).....	147
7	Komplektacija (2 pav.)	148
8	Išpakavimas	148
9	Techniniai duomenys	148
10	Saugos nurodymai.....	149
11	Prieš pradėdant eksploatuoti.....	153
12	Valdymas	156
13	Darbo nuorodos	158
14	Valymas ir techninė priežiūra	162
15	Laikymas ir transportavimas.....	168
16	Remontas ir atsarginių dalių užsakymas.....	168
17	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas	169
18	Sutrikimų šalinimas	169
19	EB atitikties deklaracija.....	170
20	Garantinis dokumentas	171
21	Perspektyvinis brėžinys	260

1 Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir jų paaiškinimai turi būti aiškiai suprastai. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

DĖMESIO

Prieš pradėdami eksploatuoti pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šią eksploatavimo instrukciją ir būtinai laikykitės saugos taisyklių!

Rekomenduojama išklausti profesionalius saugos kursas „Dalyvavimo grandininio pjūklo mokymo kursuose pažymėjimas“ su konkrečiai šaliai taikomu mokymo standartu apie grandininio pjūklo naudojimą, techninę priežiūrą ir pirmosios pagalbos kursas. Jei pjūklo nenaudojote ilgesnį laiką ir norite pasipraktikuoti, prieš pradėdami dirbti visada turėtumėte atlikti paprastus pjūvius saugiai atremtoje medienoje, kad dar kartą susipažintumėte su grandininio pjūklu.

Laikykitės eksploatavimo instrukciją saugioje vietoje!

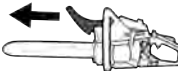
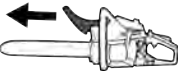

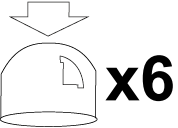



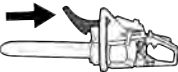



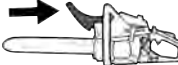
Nuoroda:

Atkreipkite dėmesį į tai, kad kai kurie nacionaliniai reikalavimai, pvz., darbų saugos, aplinkos apsaugos, gali riboti grandininio pjūklo naudojimą.

	Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite eksploatavimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!		2-taktė variklinė alyva: ISO L EGD / JASO FD
	Dėmesio! Nesilaikant ant gaminio esančių saugos ženklų ir įspėjamųjų nuorodų bei saugos ir valdymo nuorodų, galima patirti nuo sunkių iki mirtinų traumų.		Paspauskite 6x degalų siurbli „Primer“
	Svarbu naudoti apsauginius drabužius rankoms, žąstams, kojoms ir pėdoms.		Paleidimo svirtis („Choke“) „Neįsilusio variklio paleidimas“
	Dėvėkite apsauginį šalimą su veido apsauga arba apsauginius akinius ir klausos apsaugą.		Išdrošos plotis.
	Mūvėkite apsaugines pirštines.		Pjūklo grandinės eigos kryptis.
	Avėkite tvirtus batus!		Kreipiamojo bėgelio ilgis
	Įspėjimas! Atatranks pavojus (Kickback). Saugokitės gaminio atatranks ir venkite sąlyčio su bėgelio smaigaliu.		Pjovimo ilgis
	Įspėjimas dėl karštų paviršių.		Grandinės žingsnis.
	Šalia įrenginio naudoti atvirą liepsną ir rūkyti griežtai draudžiama!		Varančiųjų grandžių skaičius.

	<p>Saugokite gaminį nuo lietaus. Gaminį leidžiama laikyti ir eksploatuoti tik sausose aplinkos sąlygose.</p>		<p>Grandinės stabdys (įjungtas / išjungtas).</p>
	<p>Tik valdyti abiem rankomis.</p>		<p>Grandinės stabdžio atleidimas.</p>
	<p>Grandinės tepimo nustatymas</p>		<p>Grandinės stabdžio aktyvinimas.</p>
	<p>Bako talpa. Degalai: ROZ 95 / ROZ 98</p>		<p>Garantuotasis gaminio garso galios lygis.</p>
 <p>40:1</p>	<p>Degalų bakas; maišymo santykis: 40 dalių degalų ir 1 dalis alyvos</p>		<p>Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.</p>

2 Trumpas paaiškinimas

Neįėjusio variklio paleidimas		Įėjusio variklio paleidimas	
	<p>Pašalinkite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26) nuo pjovimo juostos (15). Paspauskite priekinę rankų apsaugą (1) į priekį, kol ji užsifiksuos.</p>		<p>Pašalinkite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26) nuo pjovimo juostos (15). Paspauskite priekinę rankų apsaugą (1) į priekį, kol ji užsifiksuos.</p>
	<p>Paspauskite 6x degalų siurbį „Primer“ (6).</p>		<p>Paspauskite 6x degalų siurbį „Primer“ (6).</p>
	<p>Ištraukite „Choke“ (7).</p>		<p>Tvirtai laikykite grandininį pjūklą už priekinės rankenos (2) ir lėtai ištraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4) iki pirmojo pasipriešinimo.</p>
	<p>Tvirtai laikykite grandininį pjūklą už priekinės rankenos (2) ir lėtai ištraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4) iki pirmojo pasipriešinimo.</p>		<p>Atleiskite grandinės stabdį, priekinę rankų apsaugą (1) patraukdami atgal.</p>
	<p>Nepauskite „Choke“ (7).</p>		
	<p>Kai tik variklis išsijungs, aktyvinkite kartu akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (8) ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9).</p>		
	<p>Dabar iš naujo greitai patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4), kol variklis pasileis.</p>		
	<p>Atleiskite grandinės stabdį, priekinę rankų apsaugą (1) patraukdami atgal.</p>		

3 Įvadas

Gamintojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Nuoroda:

pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgalotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,

Atkreipkite dėmesį:

naudojimo instrukcija yra gaminio dalis ir joje pateikiamas saugaus, profesionalaus ir ekonomiško eksploatavimo nuorodos. Be to, laikykitės galiojančių teisės aktų. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite visas valdymo ir saugos nuorodas bei naudokite gaminį tik, kaip aprašyta. Laikykite instrukciją saugioje vietoje ir perduokite ją kartu su kitiems asmenims perduodamu gaminiu.

4 Naudojimas pagal paskirtį

Grandininis pjūklas skirtas tik medienai pjauti. Gaminys nėra skirtas jokiam kitam naudojimui (pvz., mūriui, plastikui ar maisto produktams pjauti).

Gaminį leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie gaminį naudoja ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Atlikus gaminio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Gaminį leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originaliomis dalimis ir priedais.

Laikykitės gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų bei techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų gaminiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai gaminys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašiais darbais.

5 Naudojimas ne pagal paskirtį

Neatlikite gaminio pakeitimų. Dėl to gali kilti pavojus saugai. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Pirmą kartą naudojantis asmenys turi būti instruktuoti, kad susipažintų su gaminio savybėmis. Jūsų pačių saugai išklauskite valstybinius variklinių pjūklų kursus. Grandininis pjūklas leidžiama eksploatuoti tik ne jaunesniems nei 18 metų asmenims. Išimtis yra tada, kai įrenginį naudoja jaunuoliai, kurie pagal profesinio išsilavinimo programą siekia įgauti įgūdžių ir yra prižiūrimi vadovo.

Gaminį draudžiama eksploatuoti asmenims, kurie nėra susipažinę su eksploatavimo instrukcija, arba narkotikų, medikamentų veikiamiems, pavargusiems arba sergantiems asmenims.

Gaminio naudojimą gali riboti nacionalinės taisyklės!

6 Gaminio aprašymas (1–18 pav.)

1. Priekinė rankų apsauga (grandinės stabdys)
2. Priekinė rankena
3. Oro filtro dangtelis
- 3a. Spaustukas
- 3b. Oro filtro varžtas
- 3c. Oro filtras
4. Paleidiklis su apsauginiu lynu
5. Įj./išj. jungiklis
6. Degalų siurblys „Primer“
7. „Choke“
8. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksuatorius
9. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė
10. Galinė rankena
11. Galinė rankų apsauga
12. Degalų bakas
- 12a. Bako dangtelis
- 12b. Plokštelė
13. Alyvos bakelis
- 13a. Alyvos bako dangtelis
- 13b. Plokštelė
14. Atraminis dantis (iš anksto sumontuotas)
15. Pjovimo juosta (kreipiamasis bėgelis)
16. Pjūklų grandinė
17. Šlifavimo stovo pagalbinis įtaisas
18. Regulavimo varžtas (pjūklų grandinės tepimas)
19. Grandinės įtempimo varžtas
- 19a. Grandinės įtempimo kaištis
- 19b. Kiaurymė
20. Žvaigždutės uždangalas
- 20a. Tvirtinimo varžlės
21. Grandinės gaudyklė
22. Žvaigždutė
23. Pjūklų grandinių alyva (bio)
24. Alyvos ir benzino maišymo butelis
25. Montavimo raktas

26. Pjovimo juostos ir grandinės apsauga
 27. Uždegimo žvakės kištukas
 28. Kirtimo žyma

7 Komplektacija (2 pav.)

Poz.	Kiekis	Pavadinimas
15.	1 x	Pjovimo juosta (kreipiamasis bėgelis)
16.	1 x	Pjūklo grandinė
20.	1 x	Žvaigždutės uždangalas
23.	1 x	Pjūklų grandinių alyva (bio)
24.	1 x	Alyvos ir benzino maišymo butelis
25.	1 x	Montavimo raktas
26.	1 x	Pjovimo juostos ir grandinės apsauga
	1 x	Benzininis grandininis pjūklas
	1 x	Eksploatavimo instrukcija

8 Išpakavimas

ĮSPĖJIMAS

Gaminys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas!
Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite gaminį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
- Patikrinkite gaminį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Apie bet kokius pažeidimus nedelsdami informuokite transporto įmonę, kuri pristatė gaminį. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvintiems ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

9 Techniniai duomenys

Variklio tipas	2-taktis variklis / aušinamas oru
Darbo tūris	46 cm ³
Tuščiosios eigos sukčių skaičius n_0	3100 ± 300 min. ⁻¹
Sukčių skaičius n_{maks}	11000 min. ⁻¹
Variklio galia	1,8 kW
Deegalai	Standartinis benzinas / bešvinis, maks. 10 % bioetanolio
Bako talpa	0,55 l
Bako talpa / grandinių tepimo alyva	0,26 l
Uždegimo žvakė	L8RTC
Grandinės greitis	22 m/s
Kreipiamasis bėgelis	16"
Pjovimo ilgis*	36 cm
Grandinės žingsnis	8,255 mm (0,325")
Žvaigždutės dantų skaičius	7 dantys
Pjūklo grandinės tipas	KANGXIN .325.058-64
Kreipiamojo bėgelio tipas	KANGXIN BE16-64-5810P
Varančiosios grandies storis	1,47 mm (0,058")
CO ₂ išstūmimas	664 g/kWh
Svoris (su tuščiu baku ir be pjovimo sąrankos)	apie 5,5 kg
Svoris (su tuščiu baku ir iki galo sumontavus)	apie 6,4 kg

Pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus!

* Faktinis pjovimo ilgis gali būti mažesnis už nurodytą pjovimo ilgį.

Triukšmo vertės buvo nustatytos pagal ISO 22868.

Triukšmo vertės

Garso slėgio lygis L_{pA}	101,3 dB
Neapibrėžtis K_{pA}	3 dB
Išmatuotas garso galios lygis L_{wA}	113,8 dB
Garantuotas garso galios lygis L_{wA}	117 dB
Neapibrėžtis K_{wA}	3 dB

Informacija apie triukšmo emisiją pagal Gaminų saugos įstatymą (vok. ProdSG) arba EB mašinų direktyvą: Garso galios lygis darbo vietoje gali viršyti 80 dB.

Tokiu atveju operatoriai privalomos apsaugos nuo garso priemonės (pvz., reikia naudoti tinkamą ir tam numatytą klausos apsaugą bei daryti reguliarius pertraukus).

Vibracijos vertės buvo nustatytos pagal ISO 22867.

Vibracijos parametrai (svyravimas rankomis)

Vibracijos vertė ant galinės rankenos	7,61 m/s ²
Vibracijos vertė ant priekinės rankenos	7,32 m/s ²
Neapibrėžtis K	1,5 m/s ²

ĮSPĖJIMAS

Venkite rizikos dėl vibracijos, pvz., baltų pirštų ligos rizikos (kraujotakos sutrikimų), darydami dažnas pertraukas, per kurias, pvz., trinkite delnus vieng į kitą.

ĮSPĖJIMAS

Faktinė vibracijos emisijos vertė naudojant gaminį gali skirtis nuo nurodytos eksploatacavimo instrukcijoje arba gamintojo. Tai gali sukelti toliau nurodyti veiksniai, į kuriuos reikia atsižvelgti prieš kiekvieną naudojimą ir naudojimo metu:

- ar gaminys tinkamai naudojamas,
- Ar tinkamas medžiagos pjovimo būdas arba apdirbimas?
- Ar tvarkinga naudojamo gaminio būklė?
- koks pjovimo įrankio aštrumas arba ar tinkamas pjovimo įrankis,
- ar sumontuotos visos rankenos ir, jei reikia, pasirinkamos vibracinės rankenos bei jos tvirtai laikosi ant gaminio.

Signalinių žodžių aiškinimas

PAVOJUS

Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai.

ĮSPĖJIMAS

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai.

ATSARGIAI

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

DĖMESIO

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadینimas.

10 Saugos nurodymai

SVARBU

PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

LAIKYKITE PRIE SAVO DOKUMENTŲ

Eksploatacavimo instrukcijoje pateikiamos svarbios nuorodos apie tai, kaip saugiai ir profesionaliai dirbti su grandininio pjūklau ir išvengti pavojų.

10.1 Bendrieji saugos nurodymai

- **Dirbdami su gaminium, būkite atidūs ir galvokite apie tai, ką darote. Nenaudokite gaminio, kai esate pavargę arba veikiami narkotinių medžiagų, alkoholio arba medikamentų.** Jei naudodami gaminį būsite neatidūs, galite rimtai susižaloti.

Eksploatacavimo instrukcijoje pateikiamos svarbios nuorodos apie tai, kaip saugiai ir profesionaliai dirbti su grandininio pjūklau ir išvengti pavojų.

- Prieš eksploatacavimo pradžią perskaitykite savo gaminio eksploatacavimo instrukciją ir ypač laikykitės joje pateiktų saugos nurodymų.
- Ant gaminio esančiuose įspėjamuosiuose ir nurodomuosiuose ženkluose pateikiamos svarbios nepavojinga eksploatacavimo nuorodos.
- Be šioje eksploatacavimo instrukcijoje pateiktų nuorodų, taip pat reikia atsižvelgti į įstatymų leidėjo bendrąsias saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisykles.
- Pakavimo plevėles laikykite toliau nuo vaikų. Kyla pavojus uždusti!
- Nepakankamai informuoti operatoriai dėl netinkamo naudojimo gali kelti pavojų sau ir kitiems asmenims. Operatorius yra atsakingas trečiųjų asmenų atžvilgiu.
- Būkite labai atsargūs naudodami gaminį. Pradėkite dirbti protingai ir tiksliai žiūrėkite, ką darote.
- Nedirbkite ilgiau nei 10 minučių prie vieno ruošinio. Rekomenduojama tarp darbų etapų daryti 10-20 minučių pertrauką.
- Skolinkite gaminį tik naudotojui, kuris turi patirties dirbti su įrenginiu. Tuo metu reikia perduoti eksploatacavimo instrukciją.
- Kai kurioms pjovimo užduotims reikia specialaus išsilavinimo ir specialių įgūdžių. Jei kyla abejonų, kreipkitės į specialistą.
- Pirmą kartą naudojantys asmenys turi būti instruktuoti, kad susipažintų su gaminio savybėmis. Jūsų pačių saugai išklauskite valstybinius variklinių pjūklų kursus.
- Nenaudojamą gaminį reikia pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus. Saugokite, kad nepatektų pašaliniai asmenys.
- Gaminio naudotojas atsakingas už visus nelaimingus atsitikimus ir pavojus, darančius žalą kitiems asmenims arba jų nuosavybei.

- Vaikams, jaunuoliams ir asmenims su ribotais fiziniais, jutimiais arba protiniais gebėjimais naudoti grandininį pjūklą draudžiama. Išimties taikomos tik vyresniems nei 16 metų jaunuoliams, kurie mokosi prižiūrėti specialistui.
- Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, naudojant netinkamas atsargines dalis arba pašalinus ar modifikavus saugos įtaisus, gali pa ilgėti grandinės stabdymo laikas, padidėti atatrakos tikimybė, būti pažeistas gaminys ir sunkiai sužalotas prie jo dirbantį asmuo.
- Visada palaikykite gerą darbinę gaminio būseną.
- Prieš laikydami gaminį išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš eksploatacijos pradžią kaskart įjunkite grandinės stabdį (paspauskite priekinę rankų apsaugą į priekį).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada laikykite grandininį pjūklą dešiniąja ranka už galinės rankenos, o kairiąja ranka – už priekinės rankenos. Tvirtai laikant grandininį pjūklą atvirksinėje darbinėje padėtyje, didėja rizika susižaloti ir to daryti negalima.

10.2 Asmeninės apsauginės priemonės (AAP)

⚠ PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Visada naudokite asmenines apsaugines priemones!

- Dėvėkite apsauginį šalną su veido apsauga arba apsauginius akinius ir klausos apsaugą.
- Dėvėkite priklundančius apsauginius drabužius su nuo pjūvių apsaugančiu pamušalu.
- Avėkite neslidžius apsauginius batus.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Nevilkėkite plačių drabužių arba papuošalų, kuriuos galėtų pagriebti judančios dalys.
- Neryškėkite šaliko, kaklaraiščio ir nedėvėkite papuošalų
- Ant ilgų plaukų užsidėkite plaukų tinklėlį.
- Atlikdami bet kokius darbus miške, užsidėkite apsauginį šalną. Jis apsaugo nuo krentančių šakų. Reguliariai tikrinkite apsauginį šalną, ar jis nepažeistas. Jį reikia pakeisti vėliausiai po 5 metų. Naudokite tik patikrintus apsauginius šalmus.
- Veido apsauga arba apsauginiai akiniai sulaiko drožles ir pjūvenas. Norėdami nepažeisti akių, dirbdami su gaminiu, visada užsidėkite veido apsaugą arba apsauginius akinius.
- Naudokite klausos apsaugą.

- Mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines iš atsparios medžiagos, pvz., odos.
- Pjaudami sausą medieną, užsidėkite apsauginę kaukę nuo dulkių. Gali susidaryti pjovimo dulkių.
- Tepant grandinę, dėl bėgančios alyvos susiformuoja nedidelė alyvos žymė. Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį ir saugokite nuo bereikalingo tepimo alyvos rūką.
- Dirbdamas medyje vartotojas gali nukristi. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas arba žūti. Naudokite apsaugos nuo kritimo įrangą.

10.3 Aplinkos sauga

- Nacionaliniai ir (arba) vietiniai teisės aktai gali nustatyti laiko apribojimus naudojant triukšmą sukeliančius variklius varomus gaminius. Apie tai turite sužinoti savo komunalinėje valdyboje.
- Gaminio negalima eksploatuoti viduje arba kitose blogai vėdinamose srityse. Kyla pavojus uždusti dėl nuodingų išmetamųjų dujų / tepimo alyvos garų.
- Atsiradus pykinimui, galvos skausmams, regos sutrikimams ar galvos svaigimo priepuoliams, darbą reikia nedelsiant nutraukti. Šiuos simptomus, be kita ko, gali sukelti per didelė išmetamųjų dujų koncentracija. Pjaunant taip pat gali susidaryti dulkės, pvz., medienos dulkės, migla ir dūmai. Turi būti užtikrinta geresnė ventiliacija ir reikia dėvėti kaukę nuo dulkių.
- Dirbkite tik dienos šviesoje.
- Nedirbkite nepalankiomis oro sąlygomis, pvz., lyjant lietui arba pūčiant vėjui. Tuo metu kyla didelė nelaimingų atsitikimų rizika!
- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo zonos netvarkingos ir neapšviestos, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Asmenys turi laikytis ne mažesnio kaip 15 metrų saugaus atstumo nuo darbo zonos.
- Niekada neekspluatuokite gaminio, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- Nedirbkite šalia vielinių tvorų arba srityse su nepritvirtinta sena viela.
- Jei dirbate labai degioje aplinkoje, pasiroškite gaisro gesinimo priemonių, pvz., esant sausai žolei ir t. t. Kyla gaisro pavojus!

10.4 Degalų pripylimas

- Degalai yra degūs ir lengvai užsiliepsnoja. Nepilkite jų vykstant eksploatavimui. Nepilkite degalų, jei rūkoma arba šalia atviros ugnies. Neišliekite degalų.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad neišlietumėte degalų. Degalų arba pjūklų grandinių alyvos neturi pateikti į žemę. Kaip pagalbą naudokite tinkamą pagrindą.
- Pilkite degalus tik gerai vėdinamoje srityse. Degalų garai gali lengvai užsidegti arba sprogti.

- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite gaminiui atvėsti. Jei išsiliejo degalų, nedelsdami nuvalykite susijusias vietas. Taip pat neleiskite, kad degalų patektų ant Jūsų drabužių, kitu atveju juos iš karto pasikeiskite.
- Taip pat stenkitės, kad degalų arba tepimo medžiagų (alyvos) nepatektų ant odos ir į akis.
- Neįkvėpkite degalų garų / tepimo alyvos garų.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus degalų, nepaleiskite variklio.
- Atidarykite užsukamą bako dangtelį atsargiai ir lėtai. Palaukite, kol išsilygins slėgis, ir tik tada atsargiai nuimkite bako dangtelį.

10.5 Prieš pradėdami eksploatuoti

ĮSPĖJIMAS

Patikras visada atlikite prieš eksploatacijos pradžią ir esant išjungtam varikliui.

Prieš naudodami gaminį ar jam nukritus ant žemės, kaskart jį patikrinkite, ar jį saugu eksploatuoti.

Patikrinkite, ar visos judančios dalys nepriekaištingai veikia. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl blogai techniškai prižiūrimų įrankių. Paveskite pažeistas dalis suremontuoti kvalifikuotam specialistui.

Naudokite grandininį pjūklą ir priedus tik pagal šiuos nurodymus. Tuo metu atsižvelkite į darbo sąlygas ir darbus, kuriuos reikia atlikti. Naudojant motorinius įrankius kitiems, o ne numatytiems tikslams, galimos pavojingos situacijos.

- Reguliariai tikrinkite grandinės stabdį, kaip jis veikia (priekinė rankos apsauga).
- Patikrinkite kreipiamąjį bėgelį, ar jis tinkamai sumontuotas.
- Patikrinkite montavimo / eigos kryptį ir ar pjūklo grandinė yra nepriekaištingos būklės (aštri).
- Patikrinkite pjūklo grandinę, ar ji tinkamai įtempta. Laikykites tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo nurodymų. Netinkamai įtempta arba sulepta grandinė gali arba trūkti, arba padidinti atitranskos riziką.
- Nauja pjūklo grandinė patigėja ir ją reikia dažniau įtempti. Po kiekvieno pjūvio reguliariai tikrinkite grandinės įtempį ir jį sureguliuokite.
- Patikrinkite, kaip veikia mova. Pjūklo grandinė neturi judėti tuščiajia eiga.
- **Stebėkite, kad pjaustytuvai būtų aštrūs ir švarūs.** Kruopščiai prižiūrėti pjaustytuvai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.
- Patikrinkite jį./ išį. jungiklį ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėles fikساتorių, ar lengvai juda.
- Rankenos turi būti sausas, švarios ir ant jų neturi būti alyvos bei tepalo.

- Niekada neatlikite darbų vieni. Avariniu atveju kažkas turi būti netoliese.
- Naudokite grandininį pjūklą tik tada, kai stovėsite ant tvirto, saugaus ir lygaus pagrindo. Venkite nestandartinės kūno laikysenos. Dėl slidaus pagrindo ir nestabilių stovėjimo paviršių (pvz., kopėčių) galima prarasti pusiausvyrą arba grandininis pjūklas gali tapti nevaldomas. Stovėkite stabiliai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip grandininį pjūklą galėsite geriau kontroliuoti netikėtose situacijose.
- **Venkite nestandartinės kūno laikysenos ir nepajaukite didesniame nei pečių aukštyje.** Taip išvengsite netikėto prisilietimo prie bėgelių smaigalio ir galėsite geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.
- Visada laikykite grandininį pjūklą dešiniąja ranka už galinės rankenos, o kairiąja ranka – už priekinės rankenos. Tvirtai laikant grandininį pjūklą atvirktinėje darbinėje padėtyje, dėdėja rizika susižaloti ir to daryti negalima.
- **Veikiant pjūklui, laikykite kūno dalis toliau nuo pjūklo grandinės. Prieš paleisdami pjūklą išitinkinkite, kad pjūklo grandinė nelieta jokių daiktų.** Dirbant su grandininio pjūklų, dėl neatidumo momento gali būti pagriebti grandininio pjūklo drabužiai arba kūno dalys.
- Nedelsdami išjunkite grandininį pjūklą, jei nustatote kokių nors pavojingų gaminio veikimo pokyčių.
- Jei grandininis pjūklas kontaktuoja su akmenimis, vinimis arba kitais kietais daiktais, nedelsdami sustabdykite variklį ir patikrinkite pjūklo grandinę bei kreipiamąjį bėgelį, ar jie nepažeisti.
- Neleiskite, kad gaminyje nukristų, netrankykite jo į kliūtis ir niekada nenaudokite kreipiamąjo bėgelo kaip svirties.
- **Pjaukite tik medieną. Nenaudokite grandininio pjūklo darbams, kurie jis nėra skirtas. Pavyzdys: Nenaudokite grandininio pjūklo metalui, plastikui, mūrui arba statybinėms medžiagoms ne iš medžio pjauti.** Naudojant grandininį pjūklą paskirties neatitinkantiems darbams, galimos pavojingos situacijos.
- **Pjaudami įtempio veikiamą šaką, turite tikėtis, kad ji spyruokliuos atgal.** Kai neliks įtempio medienos plaušienoje, įtempta šaka gali pataikyti į naudotoją ir (arba) grandininis pjūklas gali tapti nevaldomas.
- **Būkite ypač atsargūs, kai pjaunate brūzgynus ir jaunus medžius.** Plona medžiaga gali įstrigti pjūklo grandinėje ir atsitrenkti į Jus arba Jūs galite prarasti pusiausvyrą.

10.6 Vibracija

- Dirbdami šaltoje aplinkoje, dėvėkite šiltus drabužius bei laikykite savo rankas šiltai ir sausai.
- Reguliariai darykite pertraukas ir tuo metu judinkite rankas, kad skatintumėte kraujotaką.
- Ribokite stipriai vibruojančių įrankių naudojimą per dieną ir paskirstykite jį per kelias dienas. Susidarykite darbo planą, kuriuo galėsite apriboti vibracinę apkrovą.

- Pasirūpinkite kuo mažesne gaminio vibracija, reguliariai atlikdami jos techninę priežiūrą ir gerai pritvirtindami prie gaminio dalis.
- Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias konstrukcines dalis.
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Jei gaminį reikia naudoti dažniau turėtumėte susisiekti su savo prekybos atstovu ir prireikus parūpinti antivibracinius priedus (rankenas).

Saugos įtaisai

• Grandinės stabdys / priekinė rankos apsauga (1)

- Saugos įtaisas, kuris atatranks atveju iš karto sustabdo pjūklą grandinė.
- Svirtį taip pat galima valdyti rankiniu būdu.
- Apsaugo operatoriaus kairiąją ranką, jei ji nuslysta nuo priekinės rankenos.

• Įj./išj. jungiklis (5)

- Apsaugo naudotoją nuo netikėto gaminio įjungimo.

• Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius (8)

- Norint įjungti gaminį, reikia atblokuoti akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius apsaugo gaminį nuo netikėto paleidimo.

• Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė (9) su grandinės sustabdymo iš karto funkcija

- Atleidus akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę, pjūklą grandinė iš karto sustoja. Variklis veikia toliau.

• Atraminis dantis (14)

- Padidina stabilumą atliekant vertikalius pjūvius ir palengvina pjovimą.
- **Pjūklą grandinė (16) su maža atatranka**
- Padeda sulaukyti atatranką specialiai sukurtais saugos įtaisais.

10.7 Atsargumo priemonės, apsaugančios nuo atatranks

ĮSPĖJIMAS

Dirbami atsižvelkite į gaminio atatranką. Pavojus susižaloti. Atatrankų išvengsite, būdami atsargūs ir naudodami tinkamą pjovimo techniką.

- Susilietus su bėgelio smaigaliu kai kuriais atvejais gali sukelti netikėtą ir galą nukreiptą reakciją, kurioje kreipiamasis bėgelis atsitreks į viršų ir naudotojo kryptimi.
- Atatranka gali įvykti, kai kreipiamojam bėgelio smaigalys palies daiktą arba medieną įlinks ir pjūklą grandinė įstrigs pjūvyje.
- Prieš kreipiant pjūklą grandinę pjovimo srityje, motorinis pjūklas gali nuslysti į šoną arba pradėti šokinėti.

- Dėmesio! Didesnė atatranks rizika!
- Pjūklą grandinei įstrigus kreipiamojam bėgelio viršutinėje braunauje, grandininis pjūklas gali būti greitai nevaldomai nustumtas atgal valdymo kryptimi.
- Pjūklą grandinei įstrigus kreipiamojam bėgelio apatiniame krašte, grandininis pjūklas gali būti greitai nevaldomai nutrauktas nuo valdymo krypties.
- Būkite ypač atsargūs, grandininio pjūklą grandinę tolesniam pjovimui įstatydami į jau pradėtą pjūvį.
- Nepjunkite šakų arba medžio gabalų, kurie pjaunant galėtų pakeisti savo padėtį arba kuriuos pjaunant pjūvis užsidarytų.
- Dėl kiekvienos iš šių reakcijų pjūklas gali tapti nevaldomas ir galima sunkiai susižaloti. Pasikliaukite tik grandininiam pjūkle sumontuotais saugos įtaisais. Būdami grandininio pjūklą naudotoju, turite imtis įvairių priemonių, kad galėtumėte dirbti be nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų.
- Būdami gaminio naudotoju, imkitės įvairių priemonių, kad dirbtumėte be nelaimingų atsitikimų ar sužalojimų.

Atatranka yra netinkamo arba klaidingo pjūklą valdymo pasekmė. Jos galima išvengti tinkamomis atsargumo priemonėmis, kaip aprašyta toliau.

- Tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, tuo tarpu nykščiais ir pirštais apgaubkite gaminio rankenas. Nustatykite savo kūną bei rankas į tokią padėtį, kurioje galite sulaukyti atatranks jėgas. Jei bus imtasi tinkamų priemonių, naudotojas galės suvaldyti atatranks jėgas. Niekada nepalieskite gaminio.
- **Venkite nestandartinės kūno laikysenos ir nepjunkite didesniame nei pečių aukštyje.** Taip išvengsite netikėto prisilietimo prie bėgelių smaigalio ir galėsite geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.
- **Visada naudokite gamintojo nurodytus atsarginius bėgelius ir pjūklą grandines.** Dėl netinkamų atsarginių bėgelių ir pjūklą grandinių grandinė gali trūkti ir (arba) sukelti atatranką.
- **Laikykitės gamintojo pateiktų pjūklą grandinės galandimo ir techninės priežiūros nurodymų.** Per žemi gylio ribotuvai didina polinkį į atatranką.
- Nepjunkite pjovimo juostos smaigaliu. Kyla atatranks pavojus.
- Įsitiinkinkite, kad pjovimo zonoje nėra vinių arba metalo dalių.
- Taip pat būkite atsargūs, pjudami kietą medieną, kurioje pjūklą grandinė gali įstrigti. Taip gali įvykti atatranka.
- Pradėkite pjauti visa jėga ir pjaunant grandininis pjūklas visada turi veikti didžiausiu greičiu.
- Pasirūpinkite, kad ant žemės negulėtų daiktų, už kurių galite užkliūti.

Liekamosios rizikos

Gaminys pagamintas pagal technikos lygį ir pripažintas saugumo technikos taisyklės. Tačiau dirbant galima pavienė liekamoji rizika.

- Nenaudojant nurodytos klausos apsaugos, klausos sutrikdymas.
- Liekamąsias rizikas galima sumažinti, jei bus laikomasi saugos nuorodų ir bus naudojama pagal paskirtį bei bus laikomasi visos naudojimo instrukcijos.
- Naudokite gaminį taip, kaip rekomenduojama šioje eksploatavimo instrukcijoje. Taip Jūsų gaminys pasieks optimalią galią.
- Be to, nepaisant visų priemonių, kurių buvo imtasi, galima neakivaizdi liekamoji rizika.

PAVOJUS

PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Dėl sąlyčio su pjūklo grandine galima patirti mirtinų pjautinių sužalojimų. Niekada neikiškite rankų į judančią pjūklo grandinę.

PAVOJUS

ATATRANKOS PAVOJUS!

Dėl atatrankos galima patirti mirtinų pjautinių sužalojimų.

ĮSPĖJIMAS

PAVOJUS NUDEGTI!

Eksploatuojant grandinę ir kreipiamasis bėgelis įkaista.

ĮSPĖJIMAS

Eksploatuojant šis elektrinis įrankis sudaro elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali veikti aktyvius arba pasyvius medicininius implantus. Norint sumažinti rimtų arba mirtinų sužalojimų pavojų, prieš naudojant elektrinį įtaisą, asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju arba medicininių implantų gamintoju.

ĮSPĖJIMAS

Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas).

Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekiami pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių gaminių naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų), gali sukelti nervų pažeidimus.

Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

11 Prieš pradėdami eksploatuoti

DĖMESIO

Gaminio montavimo ir nustatymo darbus visada atlikite išjungę variklį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką.

DĖMESIO

Gaminys pristatomas be degalų / alyvos mišinio. Todėl prieš pradėdami eksploatuoti būtinai pripildykite degalų / alyvos mišinio.

Naudokite tik bešvinių degalų (min. ROZ 95) ir specialios 2 taktų variklių alyvos mišinį (JASO FD/ISO L EGD).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nenaudokite degalų, kurie nėra sumaišyti su 2-takte alyva. Tai gali negrįžtamai sugadinti variklį ir anuliuoti gamintojo garantiją šiam gaminiui. Niekada nenaudokite degalų mišinio, kuris buvo laikomas ilgiau nei 90 dienų.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus sveikatai!

Įkvėpus degalų / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite degalų / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

ĮSPĖJIMAS

Degalai ir degalų garai yra degūs ir jų įkvėpus bei patekus ant odos gali sunkiai sužaloti. Todėl naudodami degalus būkite atsargūs ir pasirūpinkite geru vėdinimu.

ĮSPĖJIMAS

Degalai bei degalų ir alyvos mišinys yra labai degūs!

Nuorodos:

- Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.

Prieš naudojant gaminį arba jį numetus, kaskart būtina atidžiai patikrinti, ar jis galimai nepažeistas. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, Jūs arba įgaliotoji techninės priežiūros tarnyba turite (+) juos nedelsiant pašalinti.

Norint užtikrinti tinkamą gaminio veikimą ir ilgą eksploataavimo trukmę, reikia atsižvelgti į šiuos dalykus:

- kreipiamojo bėgelio pritvirtinimą;
- montavimo / važiavimo kryptį ir ar nepriekaištinga (aštri) pjūklo grandinė;
- pjūklo grandinės įtempį (jei naudojate naują grandinę, kelis kartus patikrinkite ir sureguliuokite);
- grandinės tepimo sistemos veikimą;
- grandinės stabdžio veikimą;
- sankabos veikimą (grandinė nejuda tuščiaja eiga);
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisas yra nepriekaištingos būklės bei sukomplektuoti;
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos;
- visos judančios dalys lengvai juda;

Reikalingi įrankiai:

- Montavimo raktas (25)
- Skudurėlis / šluostė*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

11.1 Pjovimo juostos (15) ir pjūklo grandinės (16) montavimas (2, 3 pav.)

⚠ PAVOJUS

Pjūklo grandinei nutrukus arba nušokus, galima sunaikiai susižaloti!

- Niekada netvirtinkite naujos pjūklo grandinės prie susidėvėjusio mažojo grandinės krumpliaračio arba prie pažeisto ar susidėvėjusio kreipiamojo bėgelio. Pjūklo grandinė gali nušokti arba nutrūkti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai liečiate pjūklo grandinę, visada mūvėkite apsaugines pirštines. Pavojus susižaloti dėl aštrių pjovimo dantų!

DĖMESIO

Gaminio montavimo ir nustatymo darbus visada atlikite išjungę variklį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką.

Nuorodos:

- Nauja pjūklo grandinė patlgėja ir ją reikia dažniau įtempti. Po kiekvieno pjūvio reguliariai tikrinkite grandinės įtempį ir jį sureguliuokite.
- Naudokite tik šiam gaminiui skirtas pjūklo grandines ir pjovimo juostas.

- Prieš keisdami pjūklo grandinę, išvalykite grandininio pjūklo pjovimo juostos griovelį, nes dėl nešvarumų pjūklo grandinė gali iššokti iš bėgelio. Nuosėdos taip pat gali sugerti grandinių alyvą. Rezultatas būtų toks, kad grandinės alyva nepasiektų apatinės bėgelio pusės arba pasiektų tik nedidelis jos kiekis ir būtų mažiau sutepta.

1. Pastatykite gaminį ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
2. Atsukite abi tvirtinimo veržles (20a) montavimo raktu (25).
3. Užmaukite kreipiamojo bėgelio (15) pailgą skylę ant abiejų išsikišančių kaiščių.
4. Uždekite pjūklo grandinę (16) ant žvaigždutės (22) dantų. Įstatykite pjūklo grandinę (16) tiksliai ant kreipiamojo bėgelio (15) nurodyta kryptimi. Kreipiamojo bėgelio (15) smaigalyje yra kreipiamasis ratukas, į kurio dantis reikia įdėti pjūklo grandinę (16).
5. Šiek tiek patraukite kreipiamąjį bėgelį (15), kad šiek tiek įtemptumėte pjūklo grandinę (16).
6. Uždekite žvaigždutės uždangalą (20). Įsitikinkite, kad vidinis grandinės įtempimo kaištis (19a) įstatytas į tinkamą kreipiamojo bėgelio (15) kiaurymę (19b). Jei reikia, grandinės įtempimo varžtą (19) sureguliuokite naudodami montavimo raktą (25).
7. Užsukite abi tvirtinimo veržles (20a) ranka. Atkreipkite dėmesį į tai, kad jų dar tvirtai nepriveržtumėte.
8. Montavimo raktu (25) sukite grandinės įtempimo varžtą (19) pagal laikrodžio rodyklę, kol apatinė pjūklo grandinės (16) dalis įlįs į kreipiamąjį bėgelį (15). Pjūklo grandinė (16) turi remtis į apatinę bėgelio pusę. Atleidus grandinės stabdį, pjūklo grandinę (16) turi būti įmanoma ranka traukti kreipiamuoju bėgeliu (15).
9. Tvirtai priveržkite abi tvirtinimo veržles (20a) montavimo raktu (25).

Nuoroda:

Naudojant naują pjūklo grandinę, po kurio laiko įtempimas sumažėja. Todėl pjūklo grandinę turite iš naujo įtempti po pirmųjų 5 pjovimų arba vėliausiai po 10 minučių po pjovimo.

11.2 Pjūklo grandinės (16) įtempimas ir tikrinimas (2, 3 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti naudojant pjūklo grandinę arba pjovimo juostą!

- Mūvėkite pjūviams atsparias pirštines.

Nuoroda:

- Nauja pjūklo grandinė patlgėja ir ją reikia dažniau įtempti. Po kiekvieno pjūvio reguliariai tikrinkite grandinės įtempį ir jį sureguliuokite.

1. Prieš įtempdami montavimo raktu (25) turite šiek tiek atlaisvinti abi tvirtinimo varžles (20a).
2. Sukite grandinės įtempimo varžtą (19) montavimo raktą (25) pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte įtempį.
3. Tvirtai priveržkite abi tvirtinimo varžles (20a) montavimo raktu (25).
4. Pjūklų grandinė (16) turi priglusti pjovimo juostos apačioje. Patikrinkite, ar pjūklų grandinę (16) (atleidę grandinės stabdį, priekinę rankų apsaugą (1) patraukite atgal) ranka galima patraukti kreipiamuoju bėgeliu (15).

11.3 Degalų maišymas (2 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Venkite tiesioginio odos kontakto su degalais ir neįkvėpkite degalų garų.

1. Variklį reikia eksploatuoti su degalų mišinio iš degalų ir variklinės alyvos.
2. Naudokite tik bešvinį degalų (min. ROZ 95) ir specialios 2 taktų variklių alyvos mišinį (JASO FD/ISO L EGD).
3. Sumaišykite degalų mišinį pagal degalų maišymo lentelę.
4. Į pridėdamą alyvos ir degalų maišymo rezervuarą (24) įpilkite tinkamą kiekį degalų ir 2-taktės alyvos (žr. 11.3.1).
5. Po to alyvos ir benzino maišymo rezervuarą (24) gerai pakratykite.

11.3.1 Degalų mišinys

Nemaišykite degalų mišinio bako.

Įpilkite 2-taktės alyvos pagal degalų maišymo lentelę.

Degalai	2-taktė variklinė alyva (40:1)
0,5 litro	0,125 litro

11.4 Degalų pripildymas (1 pav.)

⚠ PAVOJUS

Gaisro ir sproginimo pavojus!

Pilkite degalus tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Pildami į gaminį degalus, nerūkykite.

⚠ PAVOJUS

Gaisro ir sproginimo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Visada naudokite šviežią degalų / alyvos mišinį.
- Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.

- Pilkite degalus tik lauke.
 - Mūvėkite apsaugines pirštines.
 - Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
 - Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
 - Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus degalų, nepaleiskite variklio.
 - Norėdami pripilti degalų, naudokite piltuvą arba pildymo vamzdį, kad degalų negalėtų išbėgti ant vidaus degimo variklio ir korpuso.
- Neperpildykite degalų bako!**

Nuoroda:

Pripylę degalų, kaskart patikrinkite ir pjūklų grandinių alyvą.

1. Maišykite degalus, kaip aprašyta 11.3.
2. Prieš pildami visada išvalykite sritį aplink bako dangtelį (12a), kad į degalų baką (12) nepatektų nešvarumų. Tam naudokite sausą, beplūkę šluostę.
3. Padėkite gaminį į šoną, kad bako dangtelis (12a) būtų nukreiptas į viršų.
4. Atlenkite plokštelę (12b).
5. Sukite bako dangtelį (12a) prieš laikrodžio rodyklę ir jį atidarykite. Bako dangtelis (12a) degalų bako (12) sujungtas su apsauga nuo pametimo ir taip negali nukristi.
6. Pripildykite į degalų baką degalų mišinio. Pildami neišliekite degalų ir nepripildykite degalų iki pat degalų bako krašto.
7. Visada išvalykite išlietus degalus.
8. Sukite bako dangtelį (12a) pagal laikrodžio rodyklę, kad jį uždarytumėte.
9. Vėl užlenkite plokštelę (12b).

11.4.1 Degalų / alyvos mišinio pripildymo lygio tikrinimas (1 pav.)

1. Jei degalų lygis per žemas, papildykite degalų.
 - Atkreipkite dėmesį į tinkamą maišymo santykį!

11.5 Pjūklų grandinių alyvos (23) pripildymas (1, 2 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pilkite grandinių alyvą tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Kyla gaisro pavojus!

Niekada nedirbkite, jei grandinės nesuteptos! Jei pjūklų grandinė veiks sausąja eiga, per trumpą laiką pjovimo sąranka bus nepataisomai sugadinta.

Prieš darbų pradžią visada patikrinkite, kaip grandinė sutepta.

Nuoroda:

- Naudokite tik pjūklą grandinių alyvą. Geriausia – biologiškai yra-
čią.
 - Menaudokite senos alyvos, variklinės alyvos ir t. t. Dirbdami patikrin-
kite, ar grandinių tepimo sistema veikia.
1. Prieš pildami visada išvalykite sritį aplink alyvos bako dangtelį
(13a), kad į alyvos baką (13) nepatektų nešvarumų. Tam naudoki-
te sausą, bėpukę šluostę.
 2. Padėkite gaminį į šoną, kad alyvos bako dangtelis (13a) būtų nu-
kreiptas į viršų.
 3. Atlenkite plokštelę (13b).
 4. Sukite alyvos bako dangtelį (13a) prieš laikrodžio rodyklę ir jį ati-
darykite. Alyvos bako dangtelis (13a) alyvos bako (13) sujungtas
su apsauga nuo pametimo ir taip negali nukristi.
 5. Pripildykite į alyvos baką (13) komplektacijoje esančios pjūklų gran-
dinių alyvos (23). Pildami neišliekite pjūklų grandinių alyvos (23)
ir nepripildykite alyvos bako (13) iki pat krašto.
 6. Iš karto išvalykite išlietą pjūklų grandinių alyvą (23).
 7. Sukite alyvos bako dangtelį (13a) pagal laikrodžio rodyklę, kad jį
uždarytumėte.
 8. Vėl užlenkite plokštelę (13b).

12 Valdymas

⚠ PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Visada naudokite asmenines apsaugines priemones!

- Dėvėkite apsauginį šalną su veido apsauga arba apsauginius aki-
nius ir klausos apsaugą.
- Dėvėkite priglundančius apsauginius drabužius su nuo pjūvių ap-
saugančiu pamušalu.
- Avėkite neslidžius apsauginius batus.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Laikykites įstatymais numatytų apsaugos nuo triukšmo reglamento
nuostatų.

Nuoroda:

Grandininis pjūklas yra be užvedimo greičio blokuotės.

Todėl išaktyvinkite patrauktą „Choke“ (7) tik naudodami akceleratoriaus
rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (8) ir akceleratoriaus rankinio
valdymo rankenėlę (9).

Tada „Choke“ (7) automatiškai peršoka į darbinę padėtį „išilusio variklio
paleidimas“.

Nustumkite patrauktos neįsilusio variklio „Choke“ (7) tiesiog ranka į pa-
dėtį „išilusio variklio paleidimas“, nes kitaip variklis galėtų pasileisti di-
desne tuščiąja eiga.

Darbo nuorodos

Prieš naudodami susipažinkite, kaip elgtis su grandininio pjūklų.

Prieš naudojant gaminį arba jį numetus, kaskart būtina atidžiai patikrinti,
ar jis galimai nepažeistas. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, Jūs arba
įgaliotąjį techninės priežiūros tarnyba turite (-i) juos nedelsiant pašalinti.

Norint užtikrinti tinkamą gaminio veikimą ir ilgą eksploatavimo trukmę,
reikia atsižvelgti į šiuos dalykus:

- kreipiamojai bėgelio pritvirtinimą;
- Patikrinkite montavimo / eigos kryptį ir ar pjūklą grandinė yra ne-
priekiaištingos būklės (aštri).
- pjūklą grandinės įtempį (jei naudojate naują grandinę, kelis kartus
patikrinkite ir sureguliuokite);
- grandinės tepimo sistemos veikimą;
- grandinės stabdžio veikimą;
- Patikrinkite, kaip veikia mova. Pjūklą grandinė neturi judėti tuščiąja
eiga.
- kuro sistemos sandarumą;
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisai yra nepriekiaištingos būklės bei
sukomplektuoti;
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos;
- visos judančios dalys lengvai juda.

12.1 Grandinės stabdys (1, 5 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš eksploatacijos pradžią kaskart reikia patikrinti grandinės stabdį.

Įvykus atatrakai, grandinės stabdys iš karto sustabdo pjūklą grandinė.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Gaminio pažeidimas!

Esant užblokuotam grandinės stabdžiui, ilgą laiką didesnis variklio sū-
kių skaičius kenkia varikliui ir grandinės pavarai.

Jei pjūklą grandinė vis tiek juda, susisiekite su klientų aptarnavimo tar-
nyba.

12.1.1 Grandinės stabdžio / priekinės rankos apsaugos (1) aktyvinimas

1. Pakreipkite grandinės stabdį / priekinę rankos apsaugą (1) pjovimo
juostos (15) kryptimi.

12.1.2 Grandinės stabdžio / priekinės rankos apsaugos (1) išaktyvinimas

1. Patraukite grandinės stabdį / priekinę rankos apsaugą (1) priekinės rankenos (2) kryptimi.

12.1.3 Grandinės stabdžio / priekinės rankos apsaugos (1) tikrinimas

1. Atleiskite grandinės stabdį / atlaisvinkite rankų apsaugą (1), kaip aprašyta 12.1.2.
2. Atkreipkite dėmesį į tai, kad ant priekinės rankų apsaugos (1) nebūtų nešvarumų ir ji galėtų lengvai judėti.
3. Grandininį pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis.
4. Įjunkite grandininį pjūklą, kaip aprašyta 12.2, ir aktyvinkite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9).
5. Pakreipkite grandinės stabdį / priekinę rankos apsaugą (1) pjovimo juostos (15) kryptimi. Pjūklas grandinė (16) turi nedelsiant sustoti! Jei pjūklas grandinė vis tiek juda, gaminio naudoti negalima. Kyla pavojus susižaloti dėl iš inercijos judančios pjūklo grandinės (16). Susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.

12.2 Variklio paleidimas (6, 7 pav.)

ĮSPĖJIMAS

Prieš eksploatacijos pradžią kaskart įjunkite grandinės stabdį (paspauskite priekinę rankų apsaugą į priekį).

DĖMESIO

Paleidimo lyno trauklė visada ištraukite tiesiai. Kai paleidiklis su apsauginiu lynu vėl įtraukiamas, tvirtai laikykite paleidiklio su apsauginiu lynu rankeną. Neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu grįžtų atgal.

DĖMESIO

- Neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu grįžtų atgal. Tai gali sukelti pažeidimus.
- Šaltu oru gali reikėti paleidimo procesą pakartoti kelis kartus.

12.2.1 Paleidimas esant šaltam varikliui

DĖMESIO

Niekada neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu grįžtų atgal. Tai gali sukelti pažeidimus.

Nuoroda:

Aukštoje išorės temperatūroje gali pasitaikyti, kad reikės paleisti be „Choke“ taip pat ir esant šaltam varikliui!

1. Prieš paleisdami kaskart patikrinkite degalų ir pjūklų grandinių alyvos lygį (žr. skirsnius 11.4 ir 11.5!). Įsitinkinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (27) prijungtas prie uždegimo žvakės.

2. Pašalinkite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26) nuo pjovimo juostos (15).

3. Pastatykite grandininį pjūklą ant stabilaus ir lygaus pagrindo. Tuo metu pjūklas grandinė (16) neturi liesti žemės.

4. Paspauskite priekinę rankų apsaugą (1) į priekį, kol ji užsifiksuos. Pjūklas grandinė (16) blokuojama grandinės stabdžiu.

5. Paspauskite 6x degalų siurblių „Primer“ (6).

6. Ištraukite „Choke“ (7) (↖).

7. Įstatykite savo bato smaigalį į galinę rankų apsaugą (11).

8. Tvirtai laikykite grandininį pjūklą už priekinės rankenos (2) ir lėtai ištraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4) iki pirmojo pasipriešinimo.

9. Dabar greitai patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4), kol variklis užsives.

Kol „Choke“ (7) ištraukta (↖), variklis užsiveda tik trumpam ir vėl išsijungia.

Jei variklis neužsiveda, pakartokite procesą.

10. Kai tik variklis išsijungs, aktyvinkite kartu akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (8) ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9).

„Choke“ (7) automatiškai peršoka į darbinę padėtį „Įsilisio variklio paleidimas“.

11. Dabar iš naujo greitai patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4), kol variklis pasileis.

12. Jei variklis nepasileidžia net ir po kelių bandymų, perskaitykite 18.

13. Atleiskite grandinės stabdį, priekinę rankų apsaugą (1) patraukdami atgal.

14. Paspauskite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (8) ant galinės rankenos (10) ir aktyvinkite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9). Pjūklas grandinė (16) pradeda veikti.

Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė (9) sukūpi skaičių galite sureguliuoti be pakopų. Kuo toliau spausite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9), tuo didesnis bus sukūpi skaičius.

12.2.2 Paleidimas esant šiltam varikliui

(Gaminys mažiau nei 15-20 minučių neveikė.)

1. Prieš paleisdami kaskart patikrinkite degalų ir pjūklų grandinių alyvos lygį (žr. skirsnius 11.5 ir 11.4!). Įsitinkinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (27) prijungtas prie uždegimo žvakės.

2. Pašalinkite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26) nuo pjovimo juostos (15).

3. Pastatykite grandininį pjūklą ant stabilaus ir lygaus pagrindo. Tuo metu pjūklas grandinė (16) neturi liesti žemės.

4. Paspauskite priekinę rankų apsaugą (1) į priekį, kol ji užsifiksuos. Pjūklas grandinė (16) blokuojama grandinės stabdžiu.

5. Paspauskite 6x degalų siurbli „Primer“ (6).
6. Norint paleisti šiltą variklį, „Choke“ (7) patraukti nereikia.
7. Įstatykite savo bato smaigalį į galinę rankų apsaugą (11).
8. Tvirtai laikykite grandininį pjūklą už priekinės rankenos (2) ir lėtai ištraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4) iki pirmojo pasipriešinimo.
9. Dabar greitai patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu (4). Gaminys turėtų pasileisti po 1–2 patraukimų. Jei gaminys vis dar nepasileidžia po 6 patraukimų, pakartokite procesą, kaip aprašyta 12.2.1.
10. Variklis pasileidžia.
11. Atleiskite grandinės stabdį, priekinę rankų apsaugą (1) patraukdami atgal.
12. Paspauskite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (8) ant galinės rankenos (10) ir aktyvinkite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9). Pjūklo grandinė (16) pradeda veikti. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė (9) sūkių skaičių galite sureguliuoti be pakopų. Kuo toliau spausite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9), tuo didesnis bus sūkių skaičius.

12.2.3 Eksploatavimas tuščiąja eiga

DĖMESIO

Tuščiąja eiga pjūklo grandinė turi nejudėti. Jei pjūklo grandinė suktyti, nustatykite tuščiosios eigos sūkių skaičių!

Nuoroda:

- Kai pjūklo grandinė juda tuščiąja eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia nustatyti karbiuratorius.
 - Žr. 14.2.3.
1. Įjunkite gaminį, kaip aprašyta 12.2.
 2. Vieną kartą aktyvius akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9), variklis veikia stovėjimo greičiu.
 3. Leiskite varikliui trumpai įkaisti.

12.3 Grandinių tepimo tikrinimas ir nustatymas (1, 8 pav.)

Nuorodos:

Prieš pradėdami darbą patikrinkite alyvos lygį ir grandinės tepimo funkciją.

Jei nematote alyvos pėdsakų, išvalykite alyvos angą arba paveskite suremontuoti grandininį pjūklą mūsų klientų aptarnavimo skyriuje.

1. Pripildykite alyvos baką (13), kaip aprašyta 11.5.
2. Laikykite grandininį pjūklą veikiantį vidutiniu sūkių skaičiumi virš nupjauto medžio kelmo arba tinkamo pagrindo. Jei tepama pakankamai, ant kelmo arba pagrindo atsiranda nedidelė alyvos žymė.

Reguliavimo varžtu (18) alyvos kiekį galite sumažinti arba padidinti. Naudokite montavimo raktą (25).

- Pagal laikrodžio rodyklę – alyvos kiekis sumažėja (-)

- Prieš laikrodžio rodyklę – alyvos kiekis padidėja (+)

12.4 Variklio išjungimas (1 pav.)

12.4.1 Avarinio išjungimo veiksmų eiliškumas

1. Jei reikia, gaminį iš karto sustabdykite, nustatykite jį./išj. jungiklį (5) į padėtį „0“ ir laikykite jį paspaudę šioje padėtyje, kol variklis sustos.

12.4.2 Įprastas veiksmų eiliškumas

1. Atleiskite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (9). Variklis pereina į tuščiosios eigos greitį.
2. Nustatykite jį./išj. jungiklį (5) į padėtį „0“ ir laikykite jį paspaudę šioje padėtyje, kol variklis sustos.

13 Darbo nuorodos

! PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Šiame skirsnyje aprašoma pagrindinė darbo technika, kaip elgtis su gaminiu.

Čia pateikta informacija neatstoja kelis metus trunkančio specialisto išsilavinimo įgijimo ir patirties.

Venkite bet kokio darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas! Neatsargiai naudojant gaminį, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti!

! PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Pjovimo ir kirtimo darbus bei su tuo susijusius darbus leidžiama atlikti tik specialiai išmokytiems asmenims.

! ISPĖJIMAS

Saugumo sumetimais nepatyrusiems naudotojams patariame nekirsti medžio kamieno, kurio pjovimo juostos ilgis yra mažesnis už kamieno skersmenį.

Nuorodos:

Prieš įjungdami atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminys neliestų daiktų.

Laikykites šalyje galiojančių reikalavimų kirtimo darbams ir teiraukitės informacijos kompetentingoje žinyboje.

- Atkreipkite dėmesį į tai, kad krentančios šakos ir medžiai niekam nepadarytų žalos.
- Darbo zonoje leidžiama būti tik kirtimo darbams reikalingiems asmenims.
- Darbo zona prie stiebo turi būti laisva ir sutvarkyta, kad naudotojai galėtų saugiai stovėti.

- Evakuacijos keliai turi būti laisvi ir sutvarkyti, kad iš darbo zonos būtų galima greitai pasišalinti.
- Neatlikite kirtimo darbų pučiant stipriam vėjui, esant blogam orui arba blogam matomumui.
- Iki kitos darbo vietos išlaikykite ne mažesnę nei 2 1/2 medžio ilgių atstumą.
- Kai pjūklas liečiasi su svetimkūniu, išjunkite variklį. Patikrinkite pjūklą ir prireikus jį suremontuokite.
- Apsaugokite pjūklo grandinę nuo nešvarumų ir smėlio. Netgi dėl nedidelio nešvarumų kiekio grandinė gali greitai atsīpti ir padidinti atotrūkumą.
- Prieš atlikdami sunkesnes užduotis, pradėkite treniruodamiesi pjauti mažesnius medžių kamienus, kad pajustumėte savo gaminį.
- Kai pradėsite pjauti, spauskite grandininio pjūklo korpusą prie medžio kamieno.
- Leiskite, kad pjūklas dirbtų už Jus. Spauskite tik šiek tiek žemyn.
- Kad grandinei išėjus iš medžio, gaminys netaptų nevaldomas, prieš pjovimo pabaigą pjūklo neturėtumėte spausiti.
- Nepjaukite ant žemės gulinčios medienos, nemėginkite nupjauti iš žemės kyšančių šaknų.
- Venkite nestandartinės kūno laikysenos. Stovėkite stabiliai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip gaminį galėsite geriau kontroliuoti netikėtose situacijose.
- Kai pjaunate pjovimo juostos apačia (su traukiama grandine), geriau valdote.
- Pjaunant arba po to pjūklo grandinė neturi liesti žemės ar kito objekto.
- Taip pat laikykitės atsargumo priemonių nuo atatrunkos (žr. saugos nurodymus).

13.1 Taisyklinga laikysena

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

- Niekada nedirbkite ant nestabilaus pagrindo!
- Niekada nedirbkite didesniame nei pečių aukštyje!
- Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių!
- N nedirbkite pasilenkę per toli į priekį!
- Naudokite gaminį tik esant palankioms oro ir reljefo sąlygoms!
- Tvirtai stovėkite abiem kojomis ant grunto.
- Atkreipkite dėmesį į kliūtis darbo zonoje.
- Dirbdami visada laikykite gaminį abiem rankomis!

13.2 Taip pjausite taisyklingai!

- Spauskite gaminį tolygiai, bet ne per didelę jėgą.

- Jei įmanoma, uždekite gaminį ant pjaunamos šakos, naudodami atraminį dantį.
- Niekada nedirbkite be atraminio danties. Gaminys gali patraukti operatorių į priekį.
- Naudokite atraminį dantį medžių kamienams ar storoms šakoms pjauti.
- Naudojant atraminį dantį, padidinama darbo sauga, sumažinama asmeninė apkrova dirbant bei taip pat ir vibracija.
- patekus pašaliniam daiktui. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, ir, prieš paleisdami iš naudojo arba dirbdami su gaminiu, atlikite reikalingus remonto darbus. Jei gaminys pradeda neįprastai stipriai vibruoti, iš karto patikrinkite,

13.3 Pjovimo technika

13.3.1 Tempiamasis pjovimas (10 pav.)

Ši technika apima pjovimą iš viršaus į apačią, naudojant pjovimo juostos apačią.

Pjūklo grandinė stumia gaminį į priekį tolyn nuo naudotojo. Čia priekinis gaminio kraštas sudaro atramą, kuri sulaiko jėgas, susidarantias ant medžio kamieno pjovimo metu. Vykstant tempiamajam pjovimui, žymiai geriau kontroliuojamas gaminys ir galima geriau išvengti atatrunkų.

13.3.2 Stumiamasis pjovimas (11 pav.)

PAVOJUS

Gyvybei pavojingi sužalojimai!

Jei pjovimo juosta pakrypsta, gaminys gali būti sviedžiamas į naudotoją su didele jėga.

Jei naudotojas nenaudoja savo fizinės jėgos, kad kompensuotų pjūklo grandinės stūmimo jėgą atgal, kyla pavojus, kad su mediena liesis tik pjovimo juostos galas ir dėl to atsirastų atatrunka.

Ši technika apima pjovimą iš viršaus į apačią, naudojant kreipiamąją juostą bėgimo apačią.

Tuo metu pjūklo grandinė stumia gaminį atgal naudotojo link.

13.3.3 Pjaustymas pagal ilgį

Pjaustymas pagal ilgį – tai nukirstų medžių kamienų supjaustymas į mažesnes dalis. Jei įmanoma, po stiebu turi būti pakišta šakų, šių arba pleiščių ir jis turi būti atremtas.

- **Visada stovėkite stabiliai ir naudokite grandininį pjūklą tik tada, kai stovėsite ant tvirtos, saugaus ir lygaus pagrindo.** Dėl slidaus pagrindo ir nestabilių stovėjimo paviršių galima prarasti pusiausvyrą arba grandininis pjūklas gali tapti nevaldomas.
- Atlikdami pjovimo darbus ant šlaito, visada stovėkite virš šakos. Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo grandinė neliestų žemės. Po pjovimo palaukite, kol pjūklo grandinė sustos, ir tik tada išimkite gaminį.
- Prieš pereidami iš vienos darbo vietos į kitą, visada išjunkite gaminio variklį.

13.3.3.1 Kamienas guli ant žemės

- Pjaunant arba po to pjūklo grandinė neturi liesti žemės ar kito objekto.
- Perpjaukite kamieną iš viršaus iki galo.
- Jei yra galimybė pasukti kamieną, perpjaukite jį 2/3.
Tada kamieną apverskite ir perpjaukite likusią jo dalį iš viršaus.

13.3.3.2 Kamienas atremtas viename gale

- Pirmiausia perpjaukite 1/3 kamieno skersmens iš apačios į viršų (grandinės pjovimo juostos viršutine dalimi), kad išvengtumėte skilimų.
- Tada pjaukite iš viršaus į apačią (grandinės pjovimo juostos apatine dalimi) pirmojo pjūvio link, kad išvengtumėte įstrigimo.

13.3.3.3 Kamienas atremtas abiejuose galuose

- Pirmiausia perpjaukite 1/3 kamieno skersmens iš viršaus į apačią (grandinės pjovimo juostos apatine dalimi).
- Tada pjaukite iš apačios į viršų (grandinės pjovimo juostos viršutine dalimi), kol pjūviai susidurs.

13.3.3.4 Pjovimas ant ožio

1. Tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis ir pjaudami kreipkite gaminį priešais save.
2. Kai kamienas bus perpjautas, perkeltkite gaminį į dešinę nuo kūno. Laikykite kairiąją ranką juo tiesiai. Stebėkite krentantį kamieną.
3. Atsistokite taip, kad nupjautas kamienas nekeltų pavojaus.
4. Saugokite pėdas. Krentantis nupjautas kamienas gali sužaloti.
5. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kūnas išlaikytų pusiausvyrą ir kad Jūs stovėtumėte stabiliai.

13.3.4 Kritimo įpjovos suformavimas (1, 12, 13 pav.)

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Pjovimo ir kirtimo darbus bei su tuo susijusius darbus leidžiama atlikti tik specialiai išmokytiems asmenims.

PAVOJUS

Medžiams kirsti reikia daug patirties. Kirskite medžius tik tuo atveju, jei galite saugiai naudoti gaminį. Jokiu būdu nenaudokite gaminio, jei jaučiatės nesaugiai.

PAVOJUS

Gyvybei pavojingi sužalojimai!

- Niekada neperpjaukite medžio kamieno iki galo!
- Kirsdami stovėkite tik prie kertamo medžio šono!

PAVOJUS

Nekirskite medžio, jei pučia stiprus ar besikeičiantis vėjas, jei gresia turtinė žala arba medis gali atsitrenkti į elektros laidus.

PAVOJUS

Kirsdami medžius atkreipkite dėmesį į tai, kad nekiltų pavojaus kitiems asmenims, nebūtų paliestos maitinimo linijos ir nebūtų padaryta kitokios materialinės žalos. Jeigu medis susilietų su maitinimo linija, tuomet iš karto reikia informuoti elektros tiekimo įmonę.

PAVOJUS

Niekada neikite priešais įpjautą medį.

PAVOJUS

Kai tik medis pradeda kristi, ištraukite gaminį iš pjūvio, išjunkite variklį, nuleiskite gaminį ir palikite darbo vietą per atsitraukimo kelią. Atkreipkite dėmesį į krentančias šakas ir neužkliūkite.

- Atkreipkite dėmesį į tai, kad šalia darbo zonos nebūtų asmenų arba gyvūnų. Saugus atstumas tarp kertamo medžio ir artimiausios darbo vietos turi būti 2 1/2 medžio ilgio.
- Atkreipkite dėmesį į kirtimo kryptį: Naudotojas turi turėti galimybę saugiai judėti šalia nukirsto medžio, kad galėtų lengvai supjaustyti medį ir nupjauti šakas. Svarbu, kad krintantis medis neįstrigtų kitate medyje. Atkreipkite dėmesį į natūralią kritimo kryptį, kuri priklauso nuo medžio posvyrio ir kreivumo, vėjo krypties ir šakų skaičiaus.
- Mažus, 15–18 cm skersmens medžius dažniausiai galima nupjauti vienu pjūviu.
- Atlikdami pjovimo darbus ant šlaito, visada stovėkite virš šakos. Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo grandinė neliestų žemės. Po pjovimo palaukite, kol pjūklo grandinė sustos, ir tik tada išimkite gaminį.
- Atlikdami pjovimo darbus ant šlaito, visada stovėkite virš medžio stiebo. Kad „perpjovimo“ momentu išlaikytumėte visišką kontrolę, prieš pat pjovimo pabaigą sumažinkite prispaudimo slėgį, tačiau gaminio rankenas tvirtai laikykite. Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo grandinė neliestų žemės. Atlikę pjūvį, prieš pašalindami iš ten gaminį, palaukite, kol gaminys sustos.
- Prieš pereidami nuo vieno medžio prie kito, visada išjunkite gaminį ir ištraukite tinklo kištuką.
- Didensio skersmens medžiams turi būti daromos įpjovos ir kirtimo pjūviai.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo grandinė neįstrigtų pjūvyje. Šaka neturi lūžti ar atsikilti.
- Nuo medžio reikia pašalinti nešvarumus, akmenis, atsilupusią žievę, vėnis, kabes ir vielą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Iškart baigę pjauti, užlenkite klausos apsaugos priemonės į viršų, kad girdėtumėte garsus ir įspėjamuosius signalus.

Nuoroda:

Įpjovimas lemia medžio, kurį reikia nukirsti, kritimo kryptį.

1. Padarykite įpjovimą stačiu kampu kritimo kryptiai.
2. Pjaukite kuo arčiau žemės.
3. Atkreipkite dėmesį į evakuacines zonas. Pašalinkite brūzgynus aplink medį, kad būtų lengviau atsitraukti. Evakuacijos zona turi būti maždaug 45° už suplanuotos kirtimo krypties.
4. Atremkite grandininį pjūklą atraminiais dantimis (14).

13.3.4.1 Kirtimo krypties nustatymas – su žyma ant gaminio

Grandininis pjūklas yra su kirtimo žyma (28), kuri Jums padės ištiesinant motorinį pjūklą.

1. Pridėkite grandininį pjūklą prie stiebo. Kirtimo žyma (28) Jums rodo tikėtiną medžio kirtimo kryptį.

13.3.4.2 Kirtimo įpjovos suformavimas (9 pav.)

1. Iš pradžių pradėkite pjauti kirtimo įpjovą A. Įpjovimo gylis turėtų būti maždaug 1/4 medžio skersmens ir sudaryti 45°-60° kampą.

13.3.4.3 Kirtimo krypties tikrinimas (13 pav.)

1. Grandininį pjūklą su pjovimo juosta (15) įkiškite į įpjovimo plokštumą.
2. Kirtimo žyma (28) rodo tikėtiną kirtimo kryptį.
3. Jei reikia, įpjaukite medį atitinkamai daugiau.

13.3.4.4 Kirtimo pjūvio atlikimas (13 pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Jokiu būdu neįpjautos dalies C nepalikite kirtimo pjūvio B metu, nes kitaip medis gali nukristi nenumatoma kirtimo kryptimi!

Būkite pasirošę tam, kad krisdamas medis ties pjūviu gali nevaldomai „nuslysti“.

Būkite pasirošę tam, kad medis atsitrenkęs į žemę gali nevaldomai „šokti“ viena kryptimi.

Norint išvengti, kad pjūklas grandinėje įstrigęs kirtimo pjūvyje B, į pjūvį B laiku įkalkite pleištus iš aluminio arba plastiko. Nenaudokite geležinių dalių.

DĖMESIO

Materialinė žala!

Atkreipkite dėmesį į tai, kad pleištas nesiliestų prie pjūklo grandinės. Dėl to ji gali būti pažeista.

1. Kirtimo pjūvį B padarykite maždaug 2-3 cm aukščiau nei įpjovimo A horizontaliųjų pjūvių. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kirtimo pjūvis B būtų atliekamas tiksliai horizontaliai.
2. Palikite maždaug 1/10 medžio skersmens, neįpjautą dalį C prieš kirtimo pjūvį B. Neįpjauta dalis C kaip lankstas kreipiamas medį žemės link ir apsaugo jį nuo nukritimo anksčiau laiko.

13.3.4.5 Įstrigusio grandininio pjūklo atlaisvinimas

Jei grandininis pjūklas užstringa pjovimo metu, atlikite šiuos veiksmus:

1. Išjunkite grandininį pjūklą ir pritvirtinkite prie medžio kamieno vidinės pusės (t. y. prie medžio kamieno) arba pritvirtinkite prie atskiros įrankio virvės.
2. Ištraukite grandininį pjūklą iš įranton, tuo metu pakeldami šaką tiek, kiek reikia.
3. Jei reikia, naudokite rankinį pjūklą arba antrą grandininį pjūklą, kad įstrigus grandininis pjūklas būtų atlaisvintas, tuo tarpu aplink įstrigusį grandininį pjūklą atlikite min. 30 cm pjūvį.

Grandininio pjūklo pjūviai, skirti grandininiam pjūklui atlaisvinti, visada turi būti atliekami išorėje (šakų galų link), kad grandininis pjūklas nebūtų paimtas su nupjautomis dalimis ir dar labiau neapsunkintų situacijos.

13.3.5 Įtemptos medienos apdorojimas (1, 14 pav.)

DĖMESIO

Materialinė žala!

Gulinti mediena pjūvio vietos apačioje neturi liesti žemės, nes kitaip gali būti pažeista pjūklo grandinė.

Apdorojant įtemptą medieną, būtina laikytis teisingo eiliškumo. Kitaip pjūklo grandinė (16) gali įstrigti ir gali įvykti atatranka.

Veikiant įtemptai, medieną iš pradžių visada reikia įpjauti spaudžiamoje pusėje. Tik tada galima pjauti traukiamoje pusėje.

Taip išvengiama pjūklo grandinės (16) įstrigimo.

Atgalinis smūgis

- Pjūklo grandinei (16) įstrigus pjovimo juostos (15) viršutiniame krašte, grandininis pjūklas gali būti greitai nevaldomai nutumtas atgal valdymo kryptimi.

Įtraukimas

- Pjūklo grandinei (16) įstrigus pjovimo juostos (15) apatiniame krašte, grandininis pjūklas gali būti greitai nevaldomai nutrauktas nuo valdymo krypties.

Saugus darbas

- Norėdami išvengti sužalojimų, laikykite gaminį geros naudojimo būklės.
- Norint nustatyti reikšmingus pažeidimus arba defektus, prieš naudojant, numetus, kitaip sutrenkus ar atsiradus degalų nuotėkiui, būtina kasdien tikrinti.
- Nenaudokite gaminio žemės aukštyje, stovėdami ant kopėčių arba nesaugioje, nestabilioje stovėjimo vietoje.

- Nepjaukite neapgalvotai. Tai gali kelti pavojų Jums ir kitiems asmenims.
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Ilgesnį laiką naudojant gaminį, rankose gali atsirasti su vibracija susijusių kraujotakos sutrikimų. Tačiau naudojimo trukmę galite prailginti tinkamomis pirštinėmis arba darydami reguliarius pertraukus. Atkreipkite dėmesį į tai, kad asmeninis polinkis į blogą kraujotaką, žema išorės temperatūra arba didelė griebimo jėga dirbant trumpina naudojimo trukmę.

13.3.5.1 Medžio kamienas nulinkęs žemyn

1. Iš pradžių slėgio pusėje padarykite atpalaiduojamąjį pjūvį 1 (apie 1/3 stiebo skersmens).
2. Tada tempimo pusėje padarykite pjūvį 2 (maždaug 2/3 medžio stiebo).

13.3.5.2 Medžio kamienas užlinkęs į viršų

1. Iš pradžių slėgio pusėje padarykite atpalaiduojamąjį pjūvį 1 (apie 1/3 stiebo skersmens).
2. Tada tempimo pusėje padarykite pjūvį 2 (maždaug 2/3 medžio stiebo).

13.3.6 Šakų pjaustymas (1 pav.)

ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti!

Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta pjaustant šakas.

- Tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis ir pjaudami kreipkite gaminį priešais save.
- Dirbdami nesilenkite per toli į priekį.
- Niekada nepjaukite šakų stovėdami ant medžio kamieno.
- Stebėkite atatrunkus vietą, kai šakas yra įtemptas.

Šakų pjaustymas – tai šakų ir šakelių pašalinimas nuo medžio.

- Atramines šakelės pašalinkite tik supjaustę pagal ilgį.
- Įtemptos šakos turi būti pjauamos iš apačios į viršų, kad gaminys neįstrigtų.
- Dirbkite kamieno kairėje ir kuo arčiau gaminio. Jei įmanoma, gaminys savo svoriu turi remtis į kamieną.
- Pakeiskite vietą, kad nupjautumėte šakas už kamieno.
- Išsišakojusias šakas nupjaukite pagal ilgį po vieną.
- Pjaustrydami šakas, didesnes, žemyn nukreiptas šakas, kurios laiko medį, iš pradžių palikite. Mažesnes šakas nupjaukite vienu pjūviu.
- Pašalinkite žemyn nukarusias šakas, pjaudami virš šakos.
- Niekada nepjaukite šakų didesniame nei pečių aukštyje.
- Iš esmės atkreipkite dėmesį į besidaužančių šakų pavojų.
- Nepjaukite bėgelio smaigaliu.
- Nepjaukite kelių šakų vienu metu.

- Pjaudami šakas, atremkite grandininį pjūklą atraminio dantimi (14).
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūvio pabaigoje grandininis pjūklas dėl savosios masės gali pasisukti. Pjaunant jis nebeatremiamas, todėl jį atitinkamai laikykite.
- Pjaudami šakas, tvirtai, stabiliai ir saugiai atsistokite.

13.3.6.1 Šakų nupjovimo darbai atpjautose dalyse (1, 15, 16 pav.)

Prieš atlikdami baigiamąjį pjūvį, ilgas arba storas šakas sutrumpinkite. Kitaip pjūklas grandinė (16) gali lengvai įstrigti.

13.4 Po naudojimo

- Prieš padėdami gaminį, visada jį išjunkite ir palaukite, kol gaminys sustos.
- Uždekite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26) ant pjovimo juostos (15).
- Aktyvinkite grandinės stabdį (1).
- Palaukite, kol gaminys atvės.
- Kai nenaudojate gaminio, ištraukite uždegimo žvakės kištuką (27) iš uždegimo žvakės.

14 Valymas ir techninė priežiūra

ĮSPĖJIMAS

Šioje eksploataavimo instrukcijoje neaprašytus remontu ir techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tik specializuotoms dirbtuvėms. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamai atliekant techninės priežiūros arba valymo darbus, galima susižaloti!

ĮSPĖJIMAS

Atliekant valymo, remonto ir techninės priežiūros darbus, gaminys gali netikėtai pasileisti bei taip sukelti sužalojimus ir nudegimus.

- Išjunkite gaminį.
- Iš uždegimo žvakės ištraukite uždegimo žvakės kištukus.
- Palaukite, kol gaminys atvės.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti naudojant pjūklą grandinę arba pjovimo juostą!

- Mūvėkite pjūviams atsparias pirštines.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus nudegti!

Nelieskite karštų duslintuvų, cilindrų arba aušinimo braiunų.

Nuorodos:

Visos priežiūros ir valymo instrukcijos turi būti vykdomos reguliariai arba kasdien ir prieš kiekvieną naudojimą. Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, galima patirti didelės materialinės žalos arba gali būti sunkiai sužaloti asmenys. Jei naudotojas negali pats atlikti šio darbo, reikia kreiptis į specializuotas prekybos atstovą.

Po kiekvieno naudojimo gaminį reikėtų kruopščiai išvalyti.

- Valymo ir techninės priežiūros darbus atlikite tik tiek, kiek nurodyta šioje eksploataavimo instrukcijoje. Kitus darbus turi atlikti kvalifikuotas personalas.

14.1 Valymas

1. Rekomenduojame gaminį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
2. Pjūklą grandinei valyti naudokite šepetuką arba rankinę šluotą, o ne skystčius.
3. Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir ant jų neturi būti alyvos bei tepalo. Jei rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, elektrinio įrankio nenumatytoje situacijoje nebus galima saugiai valdyti bei kontroliuoti.
4. Jei reikia, nuvalykite rankenas drėgna, muiluo tame vandenyje išplauta šluoste.
5. Stenkitės, kad apsauginiai įtaisai, vėdinimo plyšiai ir variklio korpusas būtų kuo švaresni ir nedulkėti. Esant mažam slėgiui, nuvalykite gaminį švaria šluoste arba išpūskite suslėgtuoju oru. Rekomenduojame gaminį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
6. Vėdinimo angos visada turi būti neuždengtos.
7. Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių. Jie gali pažeisti plastikines gaminio dalis. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į gaminio vidų nepatektų vandens.
8. Išvalykite grandinio pjūklą pjovimo juostos griovelį šepetuku arba suslėgtuoju oru.
9. Išvalykite žvaigždutę.

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

14.2 Techninė priežiūra

Nuorodos:

Kruopščiai atlikite gaminio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar dalys nelūžusios ir nepažeistos, kad būtų neigiamai veikiamas gaminio veikimas. Prieš naudodami gaminį, pažeistas dalis patikėkite suremontuoti.

Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

Reikalingi įrankiai:

- Montavimo raktas (25)
- Varinis vielinis šepetys*
- Šablonas*
- Tikrinimo šablonas*
- Apdildymo šablonas*
- Apvali dildė*
- Plokščia dildė*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

14.2.1 Oro filtro techninė priežiūra (4 pav.)

PAVOJUS

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Netinkamai valant, degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Valykite oro filtrą tik pastuksendami.
- Niekada nevalykite oro filtro benzinu arba degiais tirpikliais.

DĖMESIO

Pažeidimo pavojus!

Eksploatuojant variklį be įstatyto arba su pažeistu filtro elementu, gali būti pažeistas variklis.

- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto arba su pažeistu oro filtro elementu. Taip į variklį pateks nešvarumų ir jis gali būti stipriai pažeistas.

DĖMESIO

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarūs oro filtrai sumažina variklio galią. Todėl privaloma reguliariai tikrinti.

Nuoroda:

Oro filtrą reikėtų reguliariai tikrinti kas 25 darbo valandų ir prireikus išvalyti. Esant labai dulkeštam orui, oro filtrą reikia tepti dažniau.

1. Pašalinkite oro filtro uždangalą (3), atidarydami spaustukus (3a).
2. Išmontuokite oro filtro varžtą (3b) ir išimkite oro filtrą (3c).

3. Išvalykite oro filtrą **(3c)** tik pastuksdami.
4. Pakeiskite pažeistą oro filtrą **(3c)** nauju.
5. Vėl įdėkite oro filtrą **(3c)** ir sumontuokite oro filtro varžtą **(3b)**
6. Uždarykite oro filtro uždangalą **(3)** ir užfiksuokite jį spaustukais **(3a)**.

14.2.2 Uždegimo žvakės techninė priežiūra (4 pav.)

Patikrinkite uždegimo žvakę pirmą kartą po 20 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepečiu. Po to uždegimo žvakės techninę priežiūrą atlikite kas 50 darbo valandų.

1. Pašalinkite oro filtro uždangalą **(3)**, atidarydami spaustukus **(3a)**.
2. Išmontuokite oro filtro varžtą **(3b)** ir išimkite oro filtrą **(3c)**.
3. Ištraukite uždegimo žvakės kištuką **(27)** ant uždegimo žvakės. Naudokite montavimo raktą **(25)**.
4. Atsiradus nešvarumų, ištraukite uždegimo žvakę iš kokolio.
5. Patikrinkite uždegimo žvakę vizualiai. Galimas nuosėdas pašalinkite variniu vieliniu šepečiu.
6. Patikrinkite uždegimo žvakės tarpą. Nustatykite šablonu atstumą tarp elektrodų nuo 0,6 iki 0,7 mm.
7. Vėl sumontuokite uždegimo žvakę ir atkreipkite dėmesį į tai, kad jos nepriveržtumėte per stipriai.
8. Tada įkiškite uždegimo žvakės kištuką **(27)** į uždegimo žvakę. Naudokite montavimo raktą **(25)**.
9. Vėl įdėkite oro filtrą **(3c)** ir sumontuokite oro filtro varžtą **(3b)**
10. Uždarykite oro filtro uždangalą **(3)** ir užfiksuokite jį spaustukais **(3a)**.

14.2.3 Karbiuratoriaus nustatymų techninė priežiūra

Kai pjūklą grandinė (16) juda tuščiajia eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia nustatyti karbiuratorių.

Nuoroda:

Karbiuratoriaus nustatymus (pvz., tuščiosios eigos sukčių skaičių) patikėkite tik kvalifikuotam personalui, kad nepažeistumėte variklio.

14.2.4 Žvaigždutės (22) tikrinimas (3 pav.)

1. Sukite grandinės įtempimo veržlę **(19)** prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą **(25)**.
2. Sukite tvirtinimo veržlės **(20a)** prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą **(20)**. Naudokite montavimo raktą **(25)**.
3. Nuimkite pjovimo juostą **(15)** ir pjūklą grandinę **(16)**.
4. Patikrinkite įsidirbimo žymes ant žvaigždutės **(22)** tikrinimo šablono.
5. Jei įsidirbimo žymės yra gilesnės nei $a=0,5$ mm, nenaudokite gaminio ir kreipkitės į specializuotą parduovą. Žvaigždutę **(22)** reikia pakeisti.
6. Sumontuokite pjovimo juostą **(15)** ir pjūklą grandinę **(16)**, kaip aprašyta 14.2.6.

14.2.5 Pjovimo juostos (15) tikrinimas (1, 3 pav.)

1. Sukite grandinės įtempimo veržlę **(19)** prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą **(25)**.
2. Sukite tvirtinimo veržlės **(20a)** prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą **(20)**. Naudokite montavimo raktą **(25)**.
3. Nuimkite pjovimo juostą **(15)** ir pjūklą grandinę **(16)**.
4. Išmatuokite pjovimo juostos **(15)** griovelio gylį pjovimo šablono matavimo liniuote.
5. Pjovimo juostą **(15)** reikia pakeisti, jei yra bet kuris iš šių atvejų:
 - grandininio pjūklo pjovimo juosta pažeista.
 - išmatuotas griovelio gylis yra mažesnis už mažiausią grandininio pjūklo pjovimo juostos griovelio gylį (4 mm).
 - grandininio pjūklo pjovimo juostos griovelis yra susiaurėjęs arba paplatėjęs.
6. Sumontuokite pjovimo juostą **(15)** ir pjūklą grandinę **(16)**, kaip aprašyta 11.1.

14.2.6 Pjovimo juostos (15) ir pjūklą grandinės (16) montavimas / išmontavimas (2, 3 pav.)

PAVOJUS

Pjūklą grandinei nutrūkus arba nušokus, galima sunkiai susižaloti!

- Niekada netvirtinkite naujos pjūklą grandinės prie susidėvėjusio mažojo grandinės krumpļiarčio arba prie pažeisto ar susidėvėjusio kreipiamąjo bėgelio. Pjūklą grandinė gali nušokti arba nutrūkti.

ĮSPĖJIMAS

Kai liečiate pjūklą grandinę, visada mūvėkite apsaugines pirštines. Pavojus susižaloti dėl aštrių pjovimo dantų!

DĖMESIO

Gaminio montavimo ir nustatymo darbus visada atlikite išjungę variklį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką.

Nuorodos:

- Nauja pjūklą grandinė pailgėja ir ją reikia dažniau įtempti. Po kiekvieno pjūvio reguliariai tikrinkite grandinės įtempį ir jį sureguliuokite.
- Naudokite tik šiam gaminiui skirtas pjūklą grandines ir pjovimo juostas.

- Prieš keisdami pjūklą grandinė, išvalykite grandininio pjūklo pjovimo juostos griovėlių, nes dėl nešvarumų pjūklo grandinė gali iššokti iš bėglio. Nuosėdos taip pat gali sugerti grandinių alyvą. Rezultatas būtų toks, kad grandinės alyva nepasiektų apatinės bėglio pusės arba pasiektų tik nedidelis jos kiekis ir būtų mažiau sutepta.

Atsižvelgiant į susidėvėjimą, pjovimo juostą (15) galima apsukti.

1. Pastatykite gaminį ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
2. Patraukite priekinę ranką apsaugą (1) iki galo atgal, kad atleistumėte grandinės, stabdį, jei reikia.
3. Atsukite abi tvirtinimo varžles (20a) montavimo raktu (25).
4. Nuimkite žvaigždutės uždangalą (20).
5. Užmaukite kreipiamojo bėglio (15) pailgą skylę ant abiejų išsikišančių kaiščių.
6. Uždekite pjūklą grandinę (16) ant žvaigždutės (22) dantų. Įstatykite pjūklą grandinę (16) tiksliai ant kreipiamojo bėglio (15) nurodyta kryptimi. Kreipiamojo bėglio (15) smaigalyje yra kreipiamasis ratukas, į kurio dantis reikia įdėti pjūklą grandinę (16).
7. Šiek tiek patraukite kreipiamąjį bėgelį (15), kad šiek tiek įtemptumėte pjūklą grandinę (16).
8. Uždekite žvaigždutės uždangalą (20). Įsitiškinkite, kad vidinis grandinės įtempimo kaištis (19a) įstatytas į tinkamą kreipiamojo bėglio (15) kiurymę (19b). Jei reikia, grandinės įtempimo varžtą (19) sureguliuokite naudodami montavimo raktą (25).
9. Užsukite abi tvirtinimo varžles (20a) ranka. Atkreipkite dėmesį į tai, kad jų dar tvirtai neprivertžumėte.
10. Montavimo raktu (25) sukite grandinės įtempimo varžtą (19) pagal laikrodžio rodyklę, kol apatinė pjūklo grandinės (16) dalis įlįs į kreipiamąjį bėgelį (15). Pjūklą grandinę (16) turi remtis į apatinę bėglio pusę. Atleidus grandinės stabdį, pjūklą grandinę (16) turi būti įmanoma ranka traukti kreipiamuoju bėgeliu (15).
11. Tvirtai privežkite abi tvirtinimo varžles (20a) montavimo raktu (25).
12. Dar kartą patikrinkite pjūklą grandinės (16) padėtį ir įtempkite pjūklą grandinę (16), kaip aprašyta ties 11.2.
13. Išmontuojama atvirkštine eilės tvarka.

Nuoroda:

Naudojant naują pjūklą grandinę, po kurio laiko įtempimas sumažėja. Todėl pjūklą grandinę turite iš naujo įtempti po pirmųjų 5 pjovimų arba vėliausiai po 10 minučių po pjovimo.

14.2.7 Pjūklą grandinės (16) galandimas ir priežiūra (3 pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Pjūklą grandinės dantys yra labai aštrūs. Kad išvengtumėte pavojaus susižaloti, dirbdami su ja visada mūvėkite storas pirštines!

Laikykite grandininį pjūklą geros darbinės būsenos; efektyvus darbas su grandininio pjūklo įmanomas tik tada, kai pjūklą grandinė yra aštri, gerai sutepta ir tinkamai įtempta.

Kitaip kils atatranks pavojus.

Tinkamai išgalšta pjūklą grandinė (16)

Tinkamai išgalšta pjūklą grandinė (16) lengvai slysta mediena ir tuo metu ją reikia labai mažai spausti. Nedirbkite su atšipusia arba pažeista pjūklą grandine (16).

Taip reikės daugiau fizinių pastangų, padidės vibracija ir bus pasiekta netenkinančių rezultatų bei padidės nusidėvėjimas.

- Reguliariai valykite pjūklą grandinę (16).
- Patikrinkite, ar nėra įtrūkimų pjūklą grandinės (16) grandyse ir pažeistų kniedžių.
- Pjūklą grandinę (16) turėtų galšti tik patyrę naudotojai!
- Laikykitės toliau nurodytų kampų ir matmenų.

Jei pjūklą grandinę (16) netinkamai išgalšta arba per mažas gylio matmuo, didėja atatranks ir su tuo susijusių sužalojimų rizika! Pjūklą grandinės (16) negalima privirtinti prie kreipiamojo bėglio (15). Todėl geriausia pjūklą grandinę (16) nuimti nuo kreipiamojo bėglio (15) ir tada galąsti.

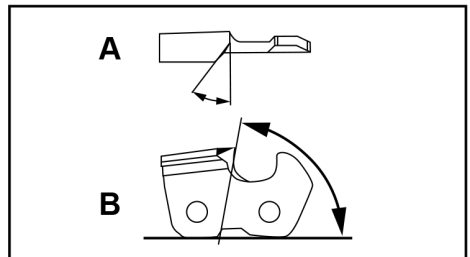
- Pasirinkite grandinės žingsniui tinkamą galandimo įrankį.

Grandinės žingsnis (pvz., 3/8") pažymėtas kiekvieno peilio gylio matmenyje.

Pjūklą grandinėms naudokite tik specialias dildes!

Kitos dildės yra netinkamos formos ir blogai šlifuoja.

Pasirinkite dildės skersmenį pagal savo grandinės žingsnį. Galąsdami pjovimo grandis, būtinai atsižvelkite taip pat ir į toliau nurodytus kampus.



A = dildės kampas

B = šoninės plokštės kampas

Be to, kampą reikia išlaikyti visoms pjovimo grandims.

Esant nevienodiems kampams, pjūklo grandinė (16) judės netolygiai, greitai nusidėvės ir anksčiau laiko taps netinkama naudoti.

Kadangi šiuos reikalavimus galima įvykdyti tik pakankamai ir reguliariai treniruojantis:

1. Naudokite dildės laikiklį.
2. Galandant pjūklo grandinę (16), dildės laikiklį galima įstatyti ranka. Ant jo nurodyti tinkami dildymo kampai.
3. Laikykite dildę horizontaliai (stačiu kampu į kreipiamąjį bėgelį (15)) ir dildykite pagal kampo žymą ant dildės laikiklio. Atremkite dildės laikiklį į danties stogelį ir gylio ribotuvą.
4. Visada dildykite pjovimo grandį iš vidaus į išorę.
5. Dildė galanda tik judinama į priekį. Nukelkite ją jai judant atgal.
6. Nelieskite dilde varančiųjų ir jungiamųjų grandžių.
7. Norėdami išvengti vienpusio nusidėvėjimo, reguliariai sukite dildę toliau.
8. Paimkite kietos medienos gabalą, kad nuo pjovimo briaunų pašalintumėte atplaišas.

Visos pjovimo grandys turi būti vienodo ilgio, nes kitaip jie bus skirtingo aukščio.

Dėl to pjūklo grandinė (16) netolygiai judės ir padidės pavojus jai tapti netinkama naudoti.

14.2.8 Pjūklo grandinės (16) galandimas (3 pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai pagalastos pjūklo grandinės padidėja nelaimingų atsitikimų pavojus!

Galandimo metu nukrypimai nuo pjovimo briaunos geometrijos matmenų didina gaminio atatranksio pavojų.

- Pjūklo grandinę paveskite pagalšti specialistui.

Pjūklo grandinę galima pagalšti įgaliotose specializuotose dirbtuvėse. Nemėginkite patys galšti pjūklo grandinės, jei neturite tinkamų įrankių ir patirties.

⚠️ ATSARGIAI

Grandinei pagalšti reikalingi specialūs įrankiai, užtikrinantys, kad pjovimo įrankiai būtų pagalšti tinkamu kampu ir gyliu.

Po galandimo visos pjovimo grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.

Nuorodos:

Aštri pjūklo grandinė užtikrina optimalų pjovimo efektyvumą. Ji be vargo pjausto medieną ir lieka didelės, ilgos pjūvenos.

Pjūklo grandinė yra atšipusi, jei pjovimo įrangą reikia stumti per medieną, o pjūvenos yra labai mažos. Kai pjūklo grandinė labai atšipusi, krenta ne pjūvenos, o tik medžio dulklės.

1. Galandant pjūklo grandinę (16) turi būti įtempta, kad būtų galima ją tinkamai pagalšti.
2. Galandimui reikalinga 4,8 mm skersmens apvali dildė.

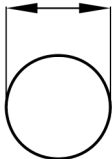
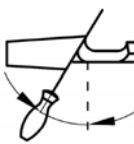
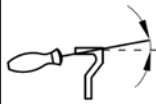
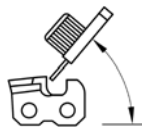
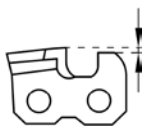
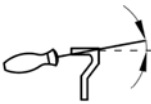


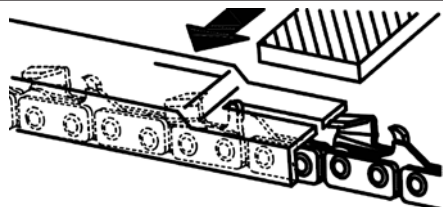

⚠️ ATSARGIAI

Naudojant kitokius skersmenis, pjūklo grandinė pažeidžiama ir gali kilti pavojus dirbant!

3. Galąskite tik iš vidaus į išorę. Apvalią dildę kreipkite iš pjovimo danties vidaus į išorę. Kai apvalią dildę traukiate atgal, ją pakelkite.
4. Pirmiausia pagaląskite dantis vienoje pusėje. Tada apskite pjūklo grandinę (16) ir pagaląskite dantis kitoje pusėje.
5. Pjūklo grandinė (16) yra susidėvėjusi ir ją reikia pakeisti nauja pjūklo grandine (16), kai lieka tik apie 4 mm pjovimo danties.
6. Pagalandus visos pjovimo grandys turi būti tokio paties pločio ir ilgio.
7. Po kas trečio galandimo reikia patikrinti galandimo gylį (gylio ribotuvą) ir aukštį nudildyti plokščia dilde. Gylio ribotuvą turėtų būti atitrauktas maždaug 0,65 mm nuo pjovimo danties. Atstatę gylio ribotuvą šiek tiek suapvalinkite į priekį.

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

14.2.8.1 Grandinės galandimo instrukcija

Pjūklo grandinės tipas	Dildės skersmuo	Viršutinis kampas	Apatinis kampas	Viršutinis posvyrio kampas (55°)	Standartinis gylio matmuo
					
		Įvirtinimo sukimosi kampas	Įvirtinimo posvyrio kampas	Šoninis kampas	
					
21PBX	apie 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Gylis ribotavas				Dilė	

14.2.9 Techninės priežiūros intervalai

Čia nurodyti duomenys susiję su normaliomis naudojimo sąlygomis. Sudėtingomis sąlygomis, pvz., susidarant daug dulkių ir esant ilgesniam kasdieniam darbo laikui, nurodytus intervalus reikia atitinkamai sutrumpinti.

Gaminio dalis	Veiksmas	Prieš darbų pradžią	Kiekvieną savaitę	Atsiradus sutrikimams	Atsiradus pažeidimų	Prireikūs
Grandinių tepimas	Patikrinkite	X				
Pjūklo grandinė	Patikrinkite ir atkreipkite dėmesį į pagalandimo būklę	X				
	Patikrinkite grandinės įtempį	X				
	Pagaląskite					X
Pjovimo juosta	Patikrinkite (nusedėvimą, pažeidimus)	X				
	Išvalykite		X	X		
	Pakeiskite				X	X

15 Laikymas ir transportavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.

- Visiškai ištuštinkite gaminį.
- Išvalykite ir patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

15.1 Laikymas (2 pav.)

Laikykite gaminį ir jo priedus tamsioje, sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje bei vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Optimali laikymo temperatūra yra nuo 5 °C iki 30 °C.

Laikykite gaminį originalioje pakuotėje.

Uždenkite gaminį, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių arba drėgmės. Laikykite naudojimo instrukciją prie gaminio.

- Niekada nelaiškite gaminio su degalais degalų bako pastate, kuriame degalų garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštimis.
 - Jei laikote ilgiau, degalų baką ištuštinkite degalų išsiurbimo siurbliu (neįeina į komplektaciją).
1. Laikydami visada naudokite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26).
 2. Montavimo raktą (25), norint jį laikyti, galima pritvirtinti pjovimo juostos ir grandinės apsaugos (26) šone.

15.1.1 Degalų išleidimas degalų išsiurbimo siurbliu (1 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neištuštinkite degalų uždarose patalpose, šalia ugnies ir rūkydami. Dujų garai gali sukelti sprogimą arba gaisrą.

Jei laikysite ilgesnį laiką, reikia išleisti degalus.

Reikalingi įrankiai:

- degalų išsiurbimo siurblio*,
- Surinkimo rezervuaras*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

1. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų išsiurbimo siurblio žarna.
2. Padėkite gaminį į šoną, kad bako dangtelis (12a) būtų nukreiptas į viršų.
3. Atlenkite plokštelę (12b).

4. Sukite bako dangtelį (12a) prieš laikrodžio rodyklę ir jį atidarykite. Bako dangtelis (12a) degalų bako (12) sujungtas su apsauga nuo pametimo ir taip negali nukristi.
5. Įstumkite degalų išsiurbimo siurblio žarną į degalų baką (12).
6. Ištuštinkite degalų baką degalų išsiurbimo siurbliu į leidžiamą surinkimo rezervuarą.
7. Sukite bako dangtelį (12a) pagal laikrodžio rodyklę, kad jį uždarytumėte.
8. Vėl užlenkite plokštelę (12b).

15.2 Transportavimas (1, 17, 18 pav.)

- Transportuodami visada naudokite pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (26).
- Prieš transportuodami, taip pat ir trumpesnius atstumus, išjunkite gaminį. Transportavimo metu užfiksuokite gaminį (taip pat ir transporto priemonėse), kad jis neapvirstų, neišsiliėtų degalų, būtų išvengta pažeidimų arba sužalojimų.
- Neškite gaminį tik už priekinės rankenos (2). Tuo metu pjovimo juosta (15) nukreipta į galą ir nusukta nuo Jūsų kūno.
- Montavimo raktą (25), norint jį laikyti, galima pritvirtinti pjovimo juostos ir grandinės apsaugos (26) šone.
- Laikykite karštą duslintuvą toliau nuo kūno. Kyla pavojus nudegti!

16 Remontas ir atsarginių dalių užsakymas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DĖMESIO

pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.

Išgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba išgaliotąjį specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

Jungtys ir remontas

Prijungti ir remontuoti elektros įrangą leidžiama tik kvalifikuotam elektrikui.

16.1 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvintys dalys*: pjūklo grandinė, kreipiamasis bėgelis, žvaigždutė, pjūklų grandinių alyva, variklinė alyva, atraminis dantis, grandinės gaudyklė, uždegimo žvakė, oro filtras, degalų filtras, pjūklų grandinių alyvos filtras

* = į komplektaciją neįeina!

- Gaminio saugai užtikrinti naudokite tik gamintojo originalias atsargines dalis arba jo leistas naudoti atsargines dalis.
- Naudojant kitų gamintojų dalis, iš karto netenkama teisės reikšti garantines pretenzijas.

16.2 Atsarginių dalių užsakymas

Nuoroda:

Kai gaminį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais gaminys į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

Užsakant atsargines dalis, reikia nurodyti šiuos duomenis:

- Gaminio tipas
- Gaminio numeris

Klausos apsauga	7909601702
Apsauginiai akiniai	7909601701

Leidžiama pjovimo sąranka

Pjūklo grandinė

18 Sutrikimų šalinimas

Tolimesnėje lentelėje nurodyti klaidų požymiai ir aprašyta, kaip jas galima pašalinti, jei Jūsų gaminys blogai veiktų. Jei taip problemos nustatyti ir pašalinti negalite, kreipkitės į savo techninės priežiūros dirbtuves.

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti
Variklis nepasileidžia arba jis pasileidžia, tačiau toliau neveikia.	Bloga paleidimo eiga.	Laikykites šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų.
	Blogai nustatytas karbiuratoriaus mišinys.	Paveikite karbiuratorių nustatyti įgaliojami klientų aptarnavimo tarnybai.
	Suodina uždegimo žvakė.	Išvalykite / nustatykite arba pakeiskite uždegimo žvakę.
	Užsikisęs degalų filtras.	Pakeiskite degalų filtrą.
Variklis pasileidžia, tačiau veikia ne visa galia	Nešvarus oro filtras	Išvalykite oro filtrą
Variklis veikia netolygiai	Netinkamas atstumas tarp uždegimo žvakės elektrodų	Išvalykite uždegimo žvakę ir nustatykite atstumą tarp elektrodų arba įstatykite naują uždegimo žvakę
Suodina arba drėgna uždegimo žvakė	Blogai nustatytas karbiuratorius	Paveikite nustatyti karbiuratorių ir prireikus išvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite ją nauja

Kangxin .325.058-64	7910100736
---------------------	------------

Kreipiamasis bėgelis

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybes sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

Degalai ir alyvos

- Prieš utilizuodami gaminį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų batus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

19 EB atitikties deklaracija

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Gamintojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruojame, kad čia aprašytas gaminytis atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.

Prekės ženklas: PARKSIDE
Gaminių pavadinimas: Benzininis grandininis pjūklas -
PBKS 46 B2

Gam. Nr. 3910140974 - 3910140976,
39101409915, 39101409959

IAN Nr. 495510_2510

Serijos Nr. 01001 - 26532

ES direktyvos:

2014/30/ES, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/ES, 2011/65/EU*,

* Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

Taikyti standartai:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Atitikties vertinimo procedūra:

2006/42/EB - IV priedas

Notifikuotoji įstaiga: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Numeris: 0905

Sertifikato numeris: 24SHW0713-02

2000/14/EB_2005/88/EB - priedas: V

Garantuotas 117 dB

garso galios lygis (L_{WA}):

Išmatuotas 113,8 dB

garso galios lygis (L_{WA}):

2016/1628/ES

Emisija. No:

e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Už dokumentaciją atsakingas asmuo:

Tobias Ihle

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 21.11.2025



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantinis dokumentas

Gerbiami klientai,

mūsų gaminių kokybę griežtai tikrinama. Tačiau, jei nepaisant to, šis įrenginys blogai veiktų, mes dėl to labai apgailestautume ir prašytume kreiptis į mūsų techninės priežiūros tarnybą šioje garantinėje kortelėje nurodytu adresu. Su mumis taip pat galite susisiekti telefonu toliau nurodytu techninės priežiūros tarnybos iškvietimo numeriu. Norint pareikšti garantines pretenzijas, galioja:

- Šios garantinės sąlygos reguliuoja papildomas garantines paslaugas. Jūsų įstatymais numatytos teisės reikšti garantines pretenzijas ši garantija nелеičia. Mūsų garantinės paslaugos Jums yra nemokamos.
- Garantinės paslaugos apima tik trūkumus, atsiradusius dėl medžiagų arba gamybos klaidų, ir apsiriboja tik šių trūkumų šalinimu arba įrenginio keitimu. Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Todėl garantinė sutartis negalioja, kai įrenginys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašiams darbams. Be to, mūsų garantija negalioja transportavimo pažeidimų kompensavimui, pažeidimams dėl montavimo instrukcijos nesilaikymo arba netinkamo įrengimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo (pvz., prijungimo prie klaidingos tinklo įtampos arba srovės rūšies), piktnaudžiavimo arba netinkamo naudojimo (pvz., įrenginio perkrovos arba neleistinų darbo įrankių arba priedų naudojimo), techninės priežiūros ir saugos nuostatų nesilaikymo, svetimkūnių patekimo į įrenginį (pvz., smėlio, akmenų arba dulkių), jėgos naudojimo arba pašalinio poveikio (pvz., pažeidimų nukristus) bei naudojant atsirandančio įprasto susidėvėjimo.

Teisės reikšti garantines pretenzijas taip pat netenkama, jei jau buvo įšta į įrenginio vidų.

- Garantinis laikotarpis yra 3 metai ir jis pradeda galioti nuo įrenginio pirkimo datos. Prieš baigiantis garantiniam laikotarpiui, garantines pretenzijas reikia pateikti per dvi savaites nuo defekto aptikimo momento. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, garantinės pretenzijos nepriimamos. Dėl įrenginio remonto arba pakeitimo nei pailgėja garantinis laikotarpis, nei dėl atliktų tokių paslaugų šiam įrenginiui arba galimai įmontuotoms atsarginėms dalims įsigalioja naujas garantinis laikotarpis. Tai taip pat galioja ir teikiant paslaugas vietoje.
- Norėdami pareikšti savo garantines pretenzijas, kreipkitės į žemiau nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Jei reklamacija bus pateikta garantiniu laikotarpiu, mes Jums atsiųsime gražinimo kvitą, kurį pridėję savo sugedusį įrenginį galėsite mums gražinti nemokamai. Kuo tiksliau aprašykite reklamacijos priežastį. Jei įrenginio defektas įeina į mūsų garantiją, Jūs nedelsdami gausite suremontuotą arba naują įrenginį.

Be to, mes už tam tikrą mokestį šaliname ir tuos įrenginio defektus, kurie į garantijos apimtį neįeina arba jau nebeįeina. Tam atsiųskite įrenginį mūsų techninės priežiūros tarnybos adresu.

Apdorojimas garantiniu atveju

Kad Jūsų užklausa būtų greitai apdorota, vadovaukitės šiomis nuorodomis:

- Jei turite klausimų, kaip pirkimo įrodymą turėkite čekį ir prekės kodą (pvz., IAN 495510_2510).
- Prekės kodą rasite ant gaminio esančioje specifikacijų lentelėje, įspaustą ant gaminio, instrukcijos viršelyje (kairėje apčioje) arba lipduke gaminio gale arba apčioje.
- Jei atsirastų veikimo klaidų ar kity trūkumų, pirmiausia susisiekite su toliau nurodytu techninės priežiūros skyriumi **telefonu** arba **el. paštu**.
- „Parkside“ gaminiams vietoj el. pašto reikia nurodyti kontaktinę formą: jei atsiranda funkcinių gedimų ar kity trūkumų, pirmiausia susisiekite su toliau nurodytu techninės priežiūros skyriumi **telefonu** arba parašykite mums žinutę per mūsų **kontaktinę formą**.
- Tada galite nemokamai išsiųsti gaminį, kuris buvo užfiksuotas kaip nekokybiška, jums pateiktą techninės priežiūros adresu, kartu su pirkimo kvitu (čekiu) ir informacija apie tai, koks trūkumas ir kada jis atsirado.

Techninės priežiūros skyriaus kontaktiniai duomenys (LT):

Pavadinimas: UAB Technikos meistrai
Vilkpėdės 8 5korp.
LT-03151 Vilnius

Telefonas: 00800 4003 4003

El. paštas: service.LT@schepach.com

Buveinė: Lietuva

Sisukord

1	Tootel olevate sümbolite selgitus.....	173
2	Lühiselgitus.....	175
3	Sissejuhatus.....	176
4	Sihtotstarbekohane kasutus.....	176
5	Mitte sihtotstarbekohane kasutus.....	176
6	Toote kirjeldus (joon. 1-18).....	176
7	Tarnekomplekt (joon. 2).....	176
8	Lahtipakkimine.....	177
9	Tehnilised andmed.....	177
10	Ohutusjuhised.....	178
11	Enne käikuvõtmist.....	182
12	Käsitsemine.....	184
13	Tööjuhised.....	187
14	Puhastamine ja hooldus.....	191
15	Ladustamine ja transportimine.....	196
16	Remondi- ja varuosade tellimine.....	196
17	Utiliseerimine ja taaskäitlus.....	197
18	Rikete kõrvaldamine.....	197
19	Eli vastavusdeklaratsioon.....	198
20	Tagatise sertifikaadi.....	199
21	Plahvatusjoonis.....	260

1 Tootel olevate sümbolite selgitus
















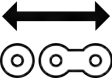



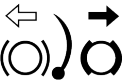
Käsiolevas käsiraamatus on sümbolite kasutamise ülesandeks pöörata Teie tähelepanu võimalikele riskidele. Neid saatvatest ohutussümbolitest ja selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

TÄHELEPANU

Lugege enne esimest käikuvõtmist käsiolev käitusjuhend põhjalikult läbi ja järgige tingimata ohutuseeskirju!
Soovitatakse läbida riigikohase väljaõppestandardiga professionaalne ohutuskursus „Mootorsaagide kursusest osavõtmise tõend“ kettsae kasutamise ja hoolduse kohta ning esmaabikursus. Pikema mittekasutuse korral ja harjutamiseks peaksite alguses alati tegema lihtsaid löikeid kindlalt toetatud puidus, et taas kettsaega tutvuda.
Säilitage käitusjuhendit hoolikalt!

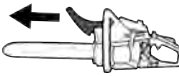
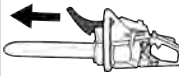

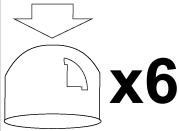








Juhis:

Palun pidage silmas, et mõned siseriiklikud eeskirjad nagu nt töökaitse või keskkonna kohta võivad piirata kettsae kasutamist.

	Lugege enne käikuvõtmist käitusjuhendit ja ohutusjuhiseid ning järgige neid!		2-takti-mootoriõli: ISO L EGD / JASO FD
	Tähelepanu! Tootele paigaldatud ohutusmärkide ja hoiatusjuhiste ning ohutus- ja käitsusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi kuni surmani.		Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“.
	Tähtis on kanda kätte, küünarvarde, jalgade ja jalalabade kaitseriietust.		Käivitushoob (segurikasti) „Külmkäivitus“
	Kandke kaitsekiivrit koos näokaitseme või kaitseprillidega ja kuulmekaitset.		Soone laius.
	Kandke kaitsekindaid.		Saeketi liikumissuund.
	Kandke tugevaid jalatseid!		Juhtplaadi pikkus
	Hoiatus! Oht tagasilöögi tõttu (kickback). Hoiduge toote tagasilöögist ja vältige kokkupuudet plaadi tipuga.		Löikepikkus
	Hoiatus kuumade pealispindade eest.		Ketisamm.
	Lahtised leegid või suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!		Veolülde arv.
	Ärge jätke toodet vihma kätte. Toodet tohib statsioneerida, ladustada ja käitada ainult kuivades ümbrustingimustes.		Ketipidur (avatud / suletud).

	Ainult mõlema käega käsitemiseks.		Ketipiduri vabastamine.
	Keti määrimise seadistamine		Ketipiduri aktiveerimine.
	Paagi maht Kütus: RON 95 / RON 98		Toote garanteeritud helivõimsustase.
 40:1	Kütusepaak; seguvahekor: 40 osa kütust 1 osa õli kohta		Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.

2 Lühiselgitus

Külmkäivitus		Soekäivitus	
	Eemaldage mõõga- ja ketikaitse (26) mõõgalt (15). Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub.		Eemaldage mõõga- ja ketikaitse (26) mõõgalt (15). Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub.
	Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (6).		Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (6).
	Tõmmake segurikasti (7) välja.		Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake tõmbenõrstarter (4) aeglaselt esimese takistuseni välja.
	Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake tõmbenõrstarter (4) aeglaselt esimese takistuseni välja.		Vabastage ketipidur eesmist käekaitset (1) tahapoole tõmmates.
	Ärge vajutage segurikasti (7).		
	Kui mootor on seiskunud, siis vajutage koos gaasihoova riivi (8) ja gaasihooba (9).		
	Tõmmake nüüd uuesti kiiresti tõmbenõrstarterit (4), kuni mootor käivitub.		
	Vabastage ketipidur eesmist käekaitset (1) tahapoole tõmmates.		

3 Sissejuhatus

Tootja:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Juhis:

Kõnealuse toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- Asjatundmatu käsitsemine
- Käsitlusjuhendi eiramine
- Remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosalade paigaldamine ja nendega väljavahetamine
- Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Pidage silmas:

Käitusjuhend on toote osa ja sisaldab tähtsaid juhised ohutu, asjatundliku ning ökonoomse käituse kohta. Järgige täiendavalt kehtivaid riiklikke eeskirju. Lugege kõik käitsemis- ja ohutusjuhised enne kasutamist hoolikalt läbi ning kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil. Säilitage juhendit ja andke see toote edasiandmisel kaasa.

4 Sihtotstarbekohane kasutus

Kettsaag on konstrueeritud ainult puidu saagimiseks. Käigiks muudeks rakendusliikideks (nt müüritise, plasti või toiduainete lõikamine) pole toode ette nähtud.

Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune edasine ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud iga liiki kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja ja mitte tootja.

Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ja käsitlusjuhendi sisalduvate käitusjuhiste järgimine.

Isikud, kes toodet kasutavad ja hooldavad, peavad seda tundma ning olema võimalikest ohtudest teavitatud.

Tootel teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.

Toodet tohib käitada ainult tootja originaalosaladega ja originaalvarvikutega.

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

Palun pidage silmas, et meie tooted pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensioonitõiguskohustust, kui toodet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ja samaväärsel tegevustel.

5 Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Ärge teostage tootel muudatusi. Seetõttu võib ohutus halveneda. Sellest põhjustatud iga liiki kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja ja mitte tootja.

Esmakasutajad peavad laskma ennast instrueerida, et tutvuda toote omadustega. Osalege isikliku ohutuse huvides riiklikul mootorsaagide õppekursusel. Ketsaagi tohivad käitada ainult isikud, kellel on täitunud 18. eluaasta. Erandi moodustavad kasutamise puhul noorukid, kui kasutamine toimub ametiõppe käigus oskuste omandamiseks õpetaja järelevalve all.

Inimesed, kes ei tunne käitusjuhendit, seisavad alkoholi, uimastite või ravimite mõju all, on väsinud või haiged, ei tohi toodet käitada.

Siseriiklikud regulatsioonid võivad piirata toote kasutamist!

6 Toote kirjeldus (joon. 1-18)

1. Eesmine käekaitse (ketipidur)
2. Eesmine käepide
3. Õhufiltri kate
- 3a. Klammersulgur
- 3b. Õhufiltri polt
- 3c. Õhufilter
4. Tõmbenõörstarter
5. Sisse-/väljalüüti
6. Käitusepump „Primer“
7. Segurikasti
8. Gaasihoova riiv
9. Gaasihoob
10. Tagumine käepide
11. Tagumine käekaitse
12. Käitusepaak
- 12a. Paagikork
- 12b. Aas
13. Õlipaak
- 13a. Õlipaagi kork
- 13b. Aas
14. Kütünistugi (eelmonteeritud)
15. Mõök (juhtplaat)
16. Saekett
17. Lihvpuki abivahend
18. Reguleerimiskruvi (saeketi määrimine)
19. Ketipingutuskruvi
- 19a. Ketipingutustihvt
- 19b. Ava
20. Ketiratta kate
- 20a. Kinnitusmutrid
21. Ketipüüdeseadis
22. Ketiratas
23. Saeketiõli (bio)
24. Õli-bensiini segamispudel
25. Montaaživõti
26. Mõõga- ja ketikaitse
27. Süüteküünla pistik
28. Langetamismärgistus

7 Tarnekomplekt (joon. 2)

Pos	Arv	Nimetus
-----	-----	---------

15.	1 x	Mõök (juhtplaat)
16.	1 x	Saekett
20.	1 x	Ketiratta kate
23.	1 x	Saeketioli (bio)
24.	1 x	Õli-bensiini segamispuudel
25.	1 x	Montaaživõti
26.	1 x	Mõõga- ja ketikaitse
	1 x	Bensiinimootoriga kettsaag
	1 x	Käitusjuhend

8 Lahtipakkimine

⚠ HOIATUS

Toode ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad!
Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida!
Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

- Avage pakend ja võtke toode ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige toodet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Teavitage võimalikest kahjustustest kohe transpordiettevõtet, millega toode kohale tarniti. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käisutusjuhendi asulsel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklumberid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

9 Tehnilised andmed

Mootori tüüp	2-taktimootor/õhkjahutusega
Töömaht	46 cm ³
Tühikäigupöörded n ₀	3100 ± 300 min ⁻¹
Pöördearv n _{max}	11000 min ⁻¹
Mootori võimsus	1,8 kW
Kütus	Tavabensiin/ pliiaba max 10% bioetanooli
Paagi maht	0,55 l
Paagi maht/ketimäärdeöli	0,26 l
Süüteküünel	L8RTC
Ketikiirus	22 m/s
Juhtplaat	16"

Lõikepikkus*	36 cm
Ketisamm	8,255 mm (0,325")
Ketiratta hammaste arv	7 hammast
Saeketi tüüp	KANGXIN .325.058-64
Juhtplaadi tüüp	KANGXIN BE16-64-5810P
Veolüli paksus	1,47 mm (0 058")
CO ₂ -pääst	664 g/kWh
Kaal (tühja paagiga ja ilma lõikemeħhanismiga)	u 5,5 kg
Kaal (tühja paagiga ja täielikult monteeritud)	u 6,4 kg

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

* Tegelik lõikepikkus võib olla väiksem kui esitatud lõikepikkus.

Müraväärtused määrati vastavalt ISO 22868.

Müra tunnusväärtused

Helirõhutase L _{PA}	101,3 dB
Määramatus K _{PA}	3 dB
Mõõdetud helivõimsustase L _{WA}	113,8 dB
Garanteeritud helivõimsustase L _{WA}	117 dB
Määramatus K _{WA}	3 dB

Müraemissiooni andmed vastavalt tooteohutuse seadusele (ProdSG) või EÜ masinate direktiivile: Helirõhutase võib ületada töökohal 80 dB.

Sel juhul on operaatori jaoks nõutavad helikaitsemeetmed (nt sobiva ja selleks ettenähtud kuulmekaitseme kandmine ning regulaarsetest pausidest kinnipidamine).

Vibratsiooniväärtused määrati vastavalt ISO 22867.

Vibratsiooni tunnusväärtused (käsivarre õõtsumine)

Vibratsiooniväärtus tagumisel käepidemel	7,61 m/s ²
Vibratsiooniväärtus eesmisel käepidemel	7,32 m/s ²
Määramatus K	1,5 m/s ²

⚠ HOIATUS

Vältige võnkeriske, nt valgete sõrmede sündroomi (verevarusushäired) riski tööpausidega, mille ajal hõõrute nt oma peopesi kokku.

! HOIATUS

Tegelikult olemasolev vibratsioonimissiooni väärtus võib toote kasutamise ajal käitusjuhendis või tootja poolt esitatust kõrvale kalduda. Seda võivad mõjutada järgnevad mõjutegurid, millele tuleks iga kord enne kasutamist või kasutamise ajal tähelepanu pöörata:

- Kas toodet kasutatakse õigesti.
- Kas materjali lõikamise või töötlemise viis on õige.
- Kas toode on korras kasutusseisundis.
- Lõiketööriista teritusseisund või õige lõiketööriist.
- Kas hoidekäepidemed ja võimalikud optionaalsed vibratsioonikäepidemed on monteeritud ning tugevasti toote küljes.

Käitusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus

! OHT

Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.

! HOIATUS

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.

! ETTEVAATUST

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus.

TÄHELEPANU

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.

10 Ohutusjuhised

TÄHTIS

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT

SÄILITAGE OMA DOKUMENTE

Käitusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate kettaaega turvaliselt ja asjatundlikult töötada ning ohte vältida.

10.1 Üldised ohutusjuhised

- **Olge tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel tootega mõistlikult ümber. Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada toote kasutamisel tõsiseid vigastusi.

Käitusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate kettaaega turvaliselt ja asjatundlikult töötada ning ohte vältida.

- Lugege enne käikuvõtmist toote käitusjuhend läbi ja järgige eriti ohutusjuhiseid.
- Tootele paigaldatud hoiatus- ja juhissildid annavad ohutuks käitamiseks tähtsaid juhiseid.
- Peale käitusjuhendis esitatud juhiste tuleb arvesse võtta seadusandja poolt väljaantud üldisi ohutuseeskirju ja õnnetuste ennetamise eeskirju.
- Hoidke pakenduskilesid lastele kättesaamatult, valitseb lämbumisohut!
- Ebapiisavalt informeeritud operaatorid võivad ennast ja teisi isikuid asjatundmatu kasutamisega ohtu seada. Operaator vastutab kolmandate isikute eest.
- Olge tootega ümberkäimisel väga tähelepanelik. Toimige töötamisel mõistlikult ja pöörake tähelepanu sellele, mida Te teete.
- Ärge töötage korraga kauem kui 10 minutit. Soovitav on teha töö- ja puhkuste vahel 10-20-minutilise pausi.
- Laenake toodet ainult kasutajatele, kellel on tootega kogemusi. Käitusjuhend tuleb seejuures kaasa anda.
- Mõned lõikamisülesanded nõuavad spetsiaalset koolitust ja erilisi oskusi. Kui Teil on kahtlusi, siis pöörduge spetsialisti poole.
- Esmakasutajad peavad laskma ennast instrueerida, et tutvuda toote omadustega. Osalege isikliku ohutuse huvides riiklikul mootorsaagide õppekursusel.
- Toodet tuleb mittekasutuse korral ära panna nii, et kedagi ei seata ohtu. Kaitske ebapiisava ligipääsu eest.
- Tootet kasutaja vastutab kõigi õnnetuste ja ohtude eest, mis kahjustavad teisi isikuid või nende omandit.
- Lapsed, noorukid ja vähendatud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimete isikud ei tohi kettaaega kasutada. Erandid kehtivad ainult üle 16 aasta vanustele noorukitele asjatundja järelevalve all toimuva väljaõppe raames.
- Pidage silmas, et nõuetele mittevastav hooldus, mitteühilduvate varuosade kasutamine või ohutusseadiste eemaldamine või modifitseerimine võib ketipidurdusaja pikendamist, kõrgemat tagasilöögi- ja tagasilöögi- ja sellega töötavatel inimestel raskeid vigastusi põhjustada.
- Hoidke toodet alati heas kasutusseisundis.
- Puhastage ja hooldage toodet enne ladustamist.

⚠ HOIATUS

Lülitage ketipidur iga kord enne käikuvõtmist sisse (vajutage eesmine käekaitse ette).

⚠ HOIATUS

Hoidke kettsaagi alati parema käega tagumisesest käepidemest ja vasaku käega eesmisest käepidemest. Kettsaest vastupidises tööasendis kinnipidamine võib tõsta vigastuste riski, mistõttu ei tohi seda raken-dada.

10.2 Isiklik kaitsevarustus (IKV)

⚠ OHT

Vigastusoh!

Kandke alati isiklikku kaitsevarustust (IKV)!

- Kandke kaitsekiivrit koos näokaitseme või kaitseprillidega ja kuulmekaitset.
- Kandke liubuvat, sisselõikevoodriga kaitseriietust.
- Kandke libesemiskindlaid turvajalatsid.
- Kandke kaitsekindaid.

- Ärge kandke avarat riietust või ehteid, mis võiksid liukvatesse osadesse kinni jääda.
- Ärge kandke salli, lipsu ja ehteid.
- Kandke pikkade juuste korral juuksevõrku.
- Kandke kõigil töodel metsas kaitsekiivrit. See pakub kaitset allakukuvate okste eest. Kontrollige kaitsekiivrit regulaarselt kahjustuste suhtes. See tuleb hiljemalt 5 aasta järel välja vahetada. Kasutage ainult kontrollitud kaitsekiivreid.
- Näokaitse või kaitseprillid hoiovad saelaastud ja puidukillud eemal. Silmade vigastamise vältimiseks tuleb kanda tootega töötamisel alati näokaitset või kaitseprille.
- Kandke kuulmekaitset.
- Kandke vastupidavast materjalist nagu nt nahast tugevaid kaitsekindaid.
- Kandke kuiva puidu saagimisel tolmuaitsemaski. Võib tekkida saagimistolmu.
- Ketil määrimisel tekib väljatungiva õli tõttu kerge õljälj. Pöörake tähelepanu tuule suunale ega jääge asjatult määrdõliudu kätte.
- Kui töötatakse puu otsas, siis võib kasutaja alla kukkuda. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada. Kandke allakukkumise vastast kaitsevarustust.

10.3 Ümbrusohutus

- Siseriiklikud ja / või kommunaalsed regulatsioonid võivad piirata müra tekitavate mootorkäitusega toodete kasutamist. Hankige selle kohta teavet kommunaalsest haldusasutusest.
- Toodet ei tohi käitada siseruumides või muudes halvasti ventileeritud piirkondades. Mürgiste heitgaaside/määrdõliaurude tõttu valitseb lämbumisoht.
- Iivelduse, peavalude või nägemishäirete ja peapöörituste korral tuleb tööd kohe lõpetada. Neid sümptomeid võivad põhjustada heitgaasi liiga kõrged kontsentratsioonid. Samuti võivad saagimispratseduuri ajal tekkida tolmu, nt puidu- tolm, vine ja suits. Seejuures tuleb hoolitseda parema ventilatsiooni ja tolmuaitsemaski kandmise eest.
- Töötage ainult päevavalguses.
- Ärge töötage ebasoodsate ilmastikutingimuste nagu nt vihma või tuule korral. Seejuures valitseb kõrgendatud õnnetusrisk!
- Hoidke oma tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud. Korratud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- Inimesed peaksid vähemalt 15-meetrisest ohutusvahemaast kinni pidama.
- Ärge käituge toodet kunagi, kui inimesed, eelkõige lapsed või loomad on läheduses.
- Ärge töötage traataedade läheduses ega lahtise vana traadiga piirkondades.
- Pange valmis tulekustutusvahendid, kui töötate kergesti süttivas ümbruses nagu nt kuivas rohus jne. Valitseb tulekahju oht!

10.4 Kütuse sissevalamine

- Kütus on põlemisvõimeline ja kergesti süttiv. Ärge valage sisse kütuse ajal. Ärge valage sisse suitsetamise ajal või lahtise tule läheduses. Ärge loksutage kütust üle.
- Pöörake tähelepanu sellele, et Te ei loksuta kütust üle. Kütus võib saeketiõli ei tohi maapinda sattuda. Võtke appi sobivad alused.
- Tankige ainult hästi ventileeritud piirkondades. Kütuseaurud võivad kergesti süttida või plahvatada.
- Lülitage enne tankimist mootor välja ja laske tootel maha jahtuda. Kui kütust loksutati üle, siis puhastage kohe asjaomased kohad. Ärge laske kütusel oma riietusele sattuda, vastasel juhul vahetage see kohe.
- Vältige samuti naha ja silmade kokkupuudet kütuse või määrdõlme- dega (õli).
- Ärge hingake kütuseaure/määrdõliaure sisse.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui kütust voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.
- Avage paagikork ettevaatlikult ja aeglaselt. Oodake ära rõhu tasakaalustumine ja võtke alles seejärel paagikork täielikult maha.

10.5 Enne käikuvõtmist

HOIATUS

Viige ülekontrollimised läbi alati enne käikuvõtmist ja väljalülitatud mootori korral.

Kontrollige toodet iga kord enne kasutamist ja pärast mahakukkumist käitusohutu seisundi suhtes.

Kontrollige, kas kõik liikuvad osad talitlevad laitmatult. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud tööriistades. Laske kahjustatud osad kvalifitseeritud erialapersonalil remontida.

Kasutage kettsaagi ja tarvikuid ainult vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötingimustega ja teostatava tegevuse iseloomuga. Mootortööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- Kontrollige regulaarselt ketipiduri talitluskõlblikkust (eesmine käekaitse).
- Kontrollige juhtplaati, kas see on õigesti monteeritud.
- Kontrollige paigaldus-/ liikumissuunda ja saeketi laitmatust (terav).
- Kontrollige saeketti, kas see on õigesti pingutatud. Järgige tarvikute määrimist, ketipinget ja vahetust puudutavate juhiseid. Asjatundmatult pingutatud või määritud kett võib katkeda või tagasilöögi riski suurendada.
- Uus saekett venib ja seda tuleb sageli üle pingutada. Kontrollige regulaarselt pärast iga löiget ketipinget ja seadistage üle.
- Kontrollige siduri talitlust. Saekett ei tohi tühikäigul liikuda.
- **Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad.** Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- Kontrollige sisse-/väljalüliti ja gaasihoova riivi kergelt liikuvust.
- Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ning rasvast.
- Ärge teostage töid kunagi üksi. Hädajuhtumil peab olema keegi läheduses.
- Kasutage kettsaagi ainult siis, kui seisate kõval, kindlal ja tasasel pinnal. Vältige ebahariliku kehahoiakut. Libe aluspind või ebastabiilsed seisupinnad (nt redelil) võivad põhjustada tasakaalukadu või kontrolli kaotust kettsae üle. Hoolitsege turvalise seisu eest ja hoidke alati tasakaalu. Nii saate kettsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- **Vältige ebahariliku kehahoiakut ja ärge saagige olgudest kõrgemal.** Sedasi välditakse esemete ettekatvatsemat puudutamist juhtplaadi tipuga ja võimaldatakse kettsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Hoidke kettsaagi alati parema käega tagumisest käepidemest ja vasaku käega eesmisest käepidemest. Kettsaest vastupidises tööasendis kinnipidamine võib tõsta vigastuste riski, mistõttu ei tohi seda rakendada.

- **Hoidke töötava sae korral kõik kehaosad saeketist eemal. Veenduge enne sae käivitamist, et saekett ei puuduta midagi.** Kettsaega töötamisel võib hetkeline tähelepanematus põhjustada olukorra, kus saekett tabab riietust või kehaosi.
- Lülitage kettsaag kohe välja, kui tuvastate toote käitumises tuntuvaid muutusi.
- Kui kettsaag on kivide, naelte või muude kõvade esemetega kokku puutunud, siis lülitage mootor kohe välja ja kontrollige saekett ning juhtplaati kahjustuste suhtes üle.
- Ärge laske tootel maha kukkuda, ärge lööge seda vastu takistusi ega kasutage juhtplaati kunagi kangina.
- **Saagige ainult puitu. Ärge kasutage kettsaagi töödeks, milleks see pole ette nähtud. Näide: Ärge kasutage kettsaagi metalli, plasti, müüritise või ehitusmaterjalide saagimiseks, mis pole puidust.** Kettsae kasutamine mitte sihtotstarbekohasteks töödeks võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- **Arvestage pinge all seisva oksa lõikamisel, et see vetrub tagasi.** Puidukiududes valitseva pinge vabanemisel võib pingutatud oks kasutajat tabada ja/või kettsaag kontrolli alt väljuda.
- **Olge madala alusmetsa ja noorte puude lõikamisel eriti ettevaatlik.** Peen materjal võib saeketti kinni jääda ja Teie pihta lüüa või Teid tasakaalust välja viia.

10.6 Vibratsioonid

- Kandke külmas ümbruses töötamisel sooja riietust ja hoidke oma käed soojad ning kuivad.
- Tehke regulaarselt pause ja liigutage seejuures verevarustuse parendamiseks käsi.
- Piirake kõrgvibreerivate tööriistade kasutamist päevas ja jaotage see mitmele päevale. Koostage endale tööplaan, mis piirab vibratsiooni-koormust.
- Hoolitsege regulaarse hooldusega toote ja tootel kinniolevate osade võimalikult vähesel vibratsiooni eest.
- Vahetage ärakulunud detailid viivitamatult välja.
- Vahetage regulaarselt oma tööpositsiooni. Kui toodet kasutatakse sageli, siis peaksite oma edasimüüjaga ühendust võtma ja vibratsioonivastased tarvikud (käepidemed) hankima.

Ohutusseadised

- **Ketipidur/eesmine käekaitse (1)**
 - Ohutusseadis, mis peatab saeketi tagasilöögi korral kohe.
 - Hooba saab rakendada ka manuaalselt.
 - Kaitseb operatori vasakat kätt, kui see libiseb eesmiselt käepidemelt maha.
- **Sisse-/väljalüliti (5)**
 - Kaitseb kasutajat toote enne sisselülitamise eest.
- **Gaasihoova riiv (8)**

- Toote sisselülitamiseks tuleb gaasihoova riiv lahti lukustada. Gaasihoova riiv takistab toote kogemata käivitamist.
- **Gaasihoob (9) keti hetkestopiga**
 - Gaasihoova lahtilaskmisel peatub saekett kohe. Mootor töötab edasi.
- **Küünistugi (14)**
 - Suurendab stabiilsust, kui teostatakse vertikaalseid lõikeid, ja hõlbustab saagimist.
 - **Vähese tagasilöögiga saekett (16)**
 - Aitab Teile spetsiaalselt välja töötatud ohutusseadistega tagasilööke taluda.

10.7 Ettevaatusmeetmed tagasilöögi vältimiseks

HOIATUS

Pöörake töötamisel tähelepanu toote tagasilöögile. Valitseb vigastus-oht. Te vältite tagasilööke ettevaatuse ja õige saagimistehnikaga.

- Puudutus juhtplaadi tipuga võib mõnedel juhtudel ootamatuid, taha-poolse suunatud reaktsioone põhjustada, mille puhul lüüakse juht-plaati ülespoole ning kasutaja suunas.
- Tagasilöök võib tekkida, kui juhtplaadi tipp puudutab mingit eset või puutub paindub ja saekett kiilub lõikes kinni.
- Enne saeketi juhtimist lõikepiirkonda võib mootorsaag külgsuunas ära libiseda või hüpelda.
- Tähelepanu! Kõrgendatud tagasilöögi risk!
- Saeketi kinnikiilumine juhtplaadi ülaseras võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatori suunas tagasi lüüa.
- Saeketi kinnikiilumine juhtplaadi alaseras võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatorist eemale tõmmata.
- Olge äärmuslik ettevaatlik, kui panete kettsae saeketi edasi saagi-miseks juba alustatud lõikesse.
- Ärge saagige oksa või puidutükke, mis võiksid saagimisprotseduuri ajal oma positsiooni muuta või mille puhul lõige saagimisprotseduuri käigus sulgub.
- Kõik sellised reaktsioonid võivad põhjustada olukorra, kus kaotate sae üle kontrolli ja võite ennast raskelt vigastada. Ärge lootke eranditult kettsaele sisseehitatud ohutusseadistele. Võtke kettsae kasuta-jana tarvitusele erinevad meetmed, et töötada õnnetuseta ja vigas-tuseta.
- Võtke toote kasutajana tarvitusele erinevad meetmed, et töötada õnnetuseta ja vigastuseta.

Tagasilöök on sae vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab alljärg-nevalt kirjeldatud sobivate ettevaatusmeetmetega vältida.

- Hoidke saagi mõlema käega kinni, kusjuures põial ja sõrmed haara-vad ümber toote käepidemete. Seadke oma keha ja käsivarred asendisse, kus suudate tagasilöögiõududele vastu seista. Sobivate meetmete tarvitusele võtmisega on kasutaja suuteline tagasilöögi-õude valitsema. Ärge laske toodet kunagi lahti.
- **Vältige ebaharilikku kehahoiakut ja ärge saagige õlga-dest kõrgemal.** Sedasi välditakse esemete ettekatvematut puu-dutamist juhtplaadi tipuga ja võimaldatakse kettsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- **Kasutage alati tootja poolt ette kirjutatud varusiine ja saekette.** Valed varisiinid ja saeketid võivad viia keti rebenemise ja/või tagasilöögini.
- **Pidage saeketi teritamisel ja hooldamisel tootja korral-dustest kinni.** Liiga madalad sügavuspiirajad suurendavad tagasi-löömise kalduvust.
- Ärge saagige möögatipuga. Valitseb tagasilöögi oht.
- Veenduge, et lõikepiirkonnas pole naelu ega metallitükke.
- Olge samuti ettevaatlik kõvapuudu saagimisel, mille puhul võib saekett kinni haakuda. Seetõttu võib tekkida tagasilöök.
- Alustage lõiget täie võimsusega ja hoidke kettsaagi saagimise ajal alati suurimal kiirusel.
- Hoolditsege selle eest, et maapinnal ei leba esemeid, mille otsa võite komistada.

Jääriskid

Toode on ehitatud tehnika kaasaeget arengutaset ja kehtivaid ohustehnilisi reegleid järgides. Siiski võib töötamisel esineda üksikuid jääriskre.

- Kuulmekahjustus, kui ei kanta ettekirjutatud kuulmekaitset.
- Jääriskre saab minimeerida, kui järgitakse „Ohutusjuhiseid“ ja „Sihtotstarbekohast kasutust“ ning käsitlusjuhendit tervikuna.
- Kasutage toodet nii, nagu seda käesolevas käitusjuhendis soovita-takse. Nii saavutate, et Teie toode annab optimaalseid tulemusi.
- Peale selle võivad kõigist tarvitusele võetud abinõudest hoolimata valitseda mitteilmsed jääriskrid.

OHT

VIGASTUSOHT!

Kokkupuude saeketiga võib põhjustada surmavaid lõikevigastusi. Ärge katsuge kättega kunagi töötavat saeketti.

OHT

TAGASILÖÖGI OHT!

Tagasilöök võib põhjustada surmavaid lõikevigastusi.

⚠ HOIATUS

PÕLETUSOHT!

Kett ja juhtplaat kuumenevad käitamisel.

⚠ HOIATUS

See elektritööriist tekitab käitamise ajal elektromagnetilise välja. Kõnealune väli võib teatud tingimustel aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide talitlust halvendada. Vähendamaks tõsiste või surmavate vigastuste ohtu, soovitame me meditsiiniliste implantaatidega isikutel arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga konsulteerida enne, kui elektritööriista käsitsetakse.

⚠ HOIATUS

Pikemal töötamisel võivad tekkida käsitseva isiku kätes vibratsioonide tõttu verevarustushäired (Raynaud' sündroom).

Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähevad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate toodete sagedane kasutamine võib halvendada verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.

Kui märkate ebataavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

11 Enne käikuvõtmist

TÄHELEPANU

Viige montaaži ja seadeid tootel läbi alati väljalülitatud mootori korral ning tõmmake süüteküünla pistik maha.

TÄHELEPANU

**Toode tarnitakse ilma kütuse-õli seguta. Valage see-
tõttu enne käikuvõtmist tingimata kütuse-õli segu sis-
se.**

**Kasutage ainult pliivaba kütuse (min ROZ 95) ja
spetsiaalse 2-takti-mootorõli (JASO FD/ISO L EGD)
seguga.**

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage kunagi kütust, mis pole 2-taktiõliga segatud. See võib põhjustada püsiva mootorikahjustuse ja välistab selle toote jaoks prentensiooniõigusnõude tootjale. Ärge kasutage kunagi kütuseseguga, mida on ladustatud üle 90 päeva.

⚠ HOIATUS

Terviseoht!

Kütuse-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ning äärmusjuhtumil surma.

- Ärge hingake kütuse-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

⚠ HOIATUS

**Kütused ja kütuseaurud on tuleohtlikud ning võivad
sissehingamisel ja nahal raskeid kahjustusi põhjusta-
da. Kütusega ümberkäimisel tuleb olla seetõttu ette-
vaatlik ja hoolitseda hea ventilatsiooni eest.**

⚠ HOIATUS

Kütus ja kütuse-õli segu on äärmiselt süttimisvõimelised!

Juhised:

- Asetage toode tasasele sirgele pinnale.
- Tutvu enne kasutamist käitsusjuhendi alusel tootega.

On ette kirjutatud, et toode tuleb iga kord enne kasutamist või pärast al-
lakukkumist hoolikalt võimalike kahjustuste suhtes üle kontrollida. Kui
peaks tuvastatama kahjustusi, siis peate need kõrvaldama ise või laskma
volitatud teeninduspunktil kõrvaldada.

Toote laitmatu talitluse ja pika vastupidavuse tagamiseks tuleb järgida
järgmisi punkte:

- Juhtplaadi korrektne asetuse.
- Paigaldus-/ liikumissuund ja laitmatu (terav) saekett.
- Saeketi pinge (kontrollige uuel ketil mitu korda ja häälestage üle).
- Keeti määrimissüsteemi talitus.
- Ketipiduri talitus.
- Siduri talitus (keeti liikumine tühikäigul puudub).
- Kaitseseadiste ja löikeeadise laitmatu seisundi ning kompleksuse
suhtes.
- Kõigi keermesliidete tugev kinnitus.
- Kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

Vajalikud tööriistad:

- Montaaživõti (25)
- Lapp/rätik*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

11.1 Mõõga (15) ja saeketi (16) monteerimine (joon. 2, 3)

⚠ OHT

Rasked vigastused võimalikud saeketi mahahüppamise või katkemise tõttu!

- Ärge kinnitage uut saeketi kunagi ärakulunud ketitähikule või kahjustatud või ärakulunud juhtplaadile. Saekett võib maha hüppata või katkeda.

⚠ HOIATUS

Kandke alati kaitsekindaid, kui puudutate saeketti. Vigastusohht teravate lõikehammastest tõttu!

TÄHELEPANU

Viige montaaži ja seadeid tootel läbi alati väljalülitatud mootori korral ning tõmmake süüteküünlä pistik maha.

Juhised:

- Uus saekett venib ja seda tuleb sageli üle pingutada. Kontrollige regulaarselt pärast iga lõiget ketipinget ja seadistage üle.
 - Kasutage ainult saekette ja mõõku, mis on antud tootele ette nähtud.
 - Puhastage enne saeketi vahetamist ketimõõga soon, sest saekett võib olemasolevate mustuseseetete korral plaadist välja hüppata. Setted võivad ka ketiõli absorbeerida. Tagajärjeks oleks, et ketiõli ei satu üldse või satub ainult väikeses osas plaadi alaküljele ja vähendatakse määrimit.
1. Asetage toode tasasele stabiilsele alusele.
 2. Eemaldage mõlemad kinnitusmutrid (20a) montaaživõtmega (25).
 3. Lükake juhtplaadi (15) pikiava mõlemale väljaulatuvale poldile.
 4. Pange saekett (16) ümber ketiratta (22) hammastuse. Juhtige saekett (16) täpselt sobivalt juhtplaadil (15) esitatud suunas sisse. Juhtplaadi (15) tipus asub juhtratas, mille hammastusse tuleb panna saekett (16).
 5. Tõmmake veidi juhtplaati (15), et saekett (16) kergelt eelpingutada.
 6. Pange ketiratta kate (20) peale. Pöörake tähelepanu sellele, et ketipingustihvt (19a) sobib juhtplaadil (15) sobivasse avasse (19b). Seadke vajaduse korral ketipingutuskrui (19) montaaživõtmega (25).
 7. Keerake mõlemad kinnitusmutrid (20a) käega peale. Kuid pöörake tähelepanu sellele, et Te pinguta neid tugevasti kinni.

8. Keerake montaaživõtmega (25) ketipingutuskrui (19) päripäeva, kuni saeketi (16) alumine osa libiseb juhtplaadi (15) sisse. Saekett (16) peab toetuma vastu plaadi alakülge. Vabastatud ketipiduri korral peab saama saeketti (16) käsitsi mõõda juhtplaati (15) tõmmata.
9. Pingutage mõlemad kinnitusmutrid (20a) montaaživõtmega (25) tugevasti kinni.

Juhis:

Uue saeketi korral pingutusjõud mõne aja järel väheneb. Seetõttu peate esimese 5 lõike järel, kuid hiljemalt 10-minutilise saagimisaia järel saeketi üle pingutama.

11.2 Saeketi (16) pingutamine ja kontrollimine (joon. 2, 3)

⚠ HOIATUS

Vigastusohht, kui tegutsete saeketi või mõõga kallal!

- Kandke lõikekindlaid kaitsekindaid.

Juhis:

- Uus saekett venib ja seda tuleb sageli üle pingutada. Kontrollige regulaarselt pärast iga lõiget ketipinget ja seadistage üle.
1. Enne pingutamist peate montaaživõtmega (25) veidi mõlemaid kinnitusmutreid (20a) vabastama.
 2. Keerake ketipingutuskrui (19) montaaživõtmega (25) päripäeva, et pinget suurendada.
 3. Pingutage mõlemad kinnitusmutrid (20a) montaaživõtmega (25) tugevasti kinni.
 4. Saekett (16) peab toetuma vastu mõõga alakülge. Kontrollige, kas saeketti (16) (tõmmake vabastatud ketipiduri korral eesmist käekaitset (1) tahapoole) saab käega mõõda juhtplaati (15) tõmmata.

11.3 Kütuse segamine (joon. 2)

⚠ HOIATUS

Vältige kütuse vahetut kokkupuudet nahaga ja kütuseaurude sissehingamisest.

1. Mootorit tuleb käitada kütusest ja mootoriõlist koosneva kütuseseguga.
2. Kasutage ainult pliivaba kütuse (min ROZ 95) ja spetsiaalse 2-takti mootoriõli (JASO FD/ISO L EGD) segu.
3. Segage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.
4. Valage kaasasolevasse õli-bensiini segamismahutisse (24) vastavalt õige kogus kütust ja 2-taktiõli (vt 11.3.1).
5. Seejärel loksutage korralikult õli-bensiini segamismahutit (24).

11.3.1 Kütusesegu

Ärge segage kütusesegu paagis.

Lisage 2-taktiõli vastavalt kütuse segamistabelile.

Kütus	2-takti-mootoriõli (40:1)
0,5 liitrit	0,125 liitrit

11.4 Kütuse sissevalamine (joon. 1)

⚠ OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Valage kütust sisse ainult väljalülitatud ja mahajahtunud mootori korral. Ärge suitsetage, kui tangite toodet.

⚠ OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Kasutage alati värsket kütuse-õli segu.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.
- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamiskohast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui kütust voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.
- Kasutage tankimiseks sobivat lehitrit või täiteturu, et kütus ei saaks sisevälisõlemismootorile ja korpusel voolata.

Ärge täitke kütusepaaki üle!

Juhis:

Kontrollige pärast kütuse sissevalamist ka saeketiõli.

1. Segage kütust 11.3 all kirjeldatud viisil.
2. Puhastage enne sissevalamist alati piirkond paagikorgi (12a) ümber, et mustus ei kukuks kütusepaaki (12). Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
3. Asetage toode küljele nii, et paagikork (12a) on suunatud ülespoole.
4. Klappige aas (12b) lahti.
5. Keerake paagikorki (12a) vastupäeva ja avage see. Paagikork (12a) on ühendatud kütusepaagis (12) asuva kaotamiskaitsemega ega saa maha kukkuda.
6. Valage kütusesegu kütusepaaki. Ärge loksutage tankimisel kütust üle ega täitke kütusepaaki ääreni.
7. Pühkige üle loksutatud kütus alati ära.

8. Keerake paagikorki (12a) päripäeva, et see sulgeda.

9. Klappige aas (12b) jälle kinni.

11.4.1 Kütuse-õli segu täitetaseme ülekontrollimine (joon. 1)

1. Valage kütust juurde, kui kütusetase on liiga madal.
 - Pöörake seejuures tähelepanu korrektsele seguvahekorrale!

11.5 Saeketiõli (23) sissevalamine (joon. 1, 2)

⚠ HOIATUS

Valage saeketiõli sisse ainult väljalülitatud ja mahajahtunud mootori korral. Valitseb tulekahju oht!

Ärge töötage kunagi määrimata ketiga! Kuivalt liikuv saekett rikub löi-kemehhanismi lühikese ajaga pöördumatult.

Kontrollige enne tööd alati keti määrimist.

Juhis:

- Kasutage ainult saeketiõli. Eelistatult bioloogiliselt lagunevat.
 - Ärge kasutage vanaõli, mootoriõli jms. Kontrollige töö ajal, kas keti määrimisüsteem talitleb.
1. Puhastage enne sissevalamist alati piirkond õlipaagi korgi (13a) ümber, et mustus ei kukuks õlipaaki (13). Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
 2. Asetage toode küljele nii, et õlipaagi kork (13a) on suunatud ülespoole.
 3. Klappige aas (13b) lahti.
 4. Keerake õlipaagi korki (13a) vastupäeva ja avage see. Õlipaagi kork (13a) on ühendatud õlipaagis (13) asuva kaotamiskaitsemega ega saa maha kukkuda.
 5. Valage kaasapandud saeketiõli (23) õlipaaki (13). Ärge loksutage tankimisel saeketiõli (23) üle ega täitke õlipaaki (13) ääreni.
 6. Pühkige üleloksutatud saeketiõli (23) kohe ära.
 7. Keerake õlipaagi korki (13a) päripäeva, et see sulgeda.
 8. Klappige aas (13b) jälle kinni.

12 Käsitsemine

⚠ OHT

Vigastusoht!

Kandke alati isiklikku kaitsevarustust (IKV)!

- Kandke kaitsekiivrit koos näokaitseme või kaitseprillidega ja kuulmekaitset.
- Kandke liibuvat, sisselõikevoodriga kaitseriietust.
- Kandke libisemiskindlaid turvajalatsid.
- Kandke kaitsekindaid.

HOIATUS

Palun järgige ka mürakaitsemääruse kohta seadusega sätestatud nõudeid.

Juhis:

Masinal pole käivitusgaasi tükist.

Seepärast deaktiveerige tõmmatud segurikastit (7) ainult gaasihoova riivi (8) ja gaasihoova (9) kaudu.

Segurikasti (7) hüppab siis automaatselt käitusasendisse „Soekäivitus“.

Ärge lükake tõmmatud segurikastit (7) lihtsalt käsitsi positsiooni „Soekäivitus“ tagasi, sest muidu võib mootor käivituda kõrgendatud tühikäiguga.

Tööjuhised

Tutvuge enne kasutamist kettsaega ümberkäimisega.

On ette kirjutatud, et toode tuleb iga kord enne kasutamist või pärast alalakukkumist hoolikalt võimalike kahjustuste suhtes üle kontrollida. Kui peaks tuvastatama kahjustusi, siis peate need kõrvaldama ise või laskma volitatud teeninduspunktil kõrvaldada.

Toote laitmatu talitluse ja pika vastupidavuse tagamiseks tuleb järgida järgmisi punkte:

- juhtplaadi korrekne asetus
- Kontrollilge paigaldus-/ liikumissuunda ja saeketi laitmatust (terav).
- saeketi pinge (kontrollilge uuel ketil mitu korda ja häälestage üle)
- keti määrimissüsteemi talitlus
- ketipiduri talitlus
- Kontrollilge siduri talitlust. Saekett ei tohi tühikäigul liikuda.
- kütusesüsteemi tihedus
- Kaitseseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisund ning kompleksuse
- Kõigi keermesliidete tugev kinnitus.
- Kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

12.1 Ketipidur (joon. 1, 5)

HOIATUS

Ketipidurit tuleb iga kord enne käikuvõtmist kontrollida.

Ketipidur pidurdab saeketi tagasilöögi korral kohe seisma.

HOIATUS

Toote kahjustumine!

Mootori kõrgendatud pöördearv pika aja vältel, mil ketipidur on blokeeritud, kahjustab mootorit ja saeketi ajamit.

Kui saekett peaks siiski liikuma, siis võtke ühendust klienditeenindusega.

12.1.1 Ketipiduri/eesmise käekaitse (1) aktiveerimine

1. Kallutage ketipidurit/eesmist käekaitset (1) mööga (15) suunas.

12.1.2 Ketipiduri/eesmise käekaitse (1) vabastamine

1. Tõmmake ketipidurit/eesmist käekaitset (1) eesmise käepideme (2) suunas.

12.1.3 Ketipiduri/eesmise käekaitse (1) kontrollimine

1. Vabastage ketipidur/eesmine käekaitse (1) 12.1.2 all kirjeldatud viisil.
2. Pöörake tähelepanu sellele, et eesmine käekaitse (1) on vaba muutusest ja seda saab kergesti liigutada.
3. Hoidke kettsaagi mõlema käega kinni.
4. Lülitage kettsaag 12.2 all kirjeldatud viisil sisse ja vajutage gaasihooba (9).
5. Kallutage ketipidurit/eesmist käekaitset (1) mööga (15) suunas. Saekett (16) peab kohe seisma jääma!
Kui saekett peaks siiski liikuma, siis ei tohi toodet kasutada. Järeלטalitleva saeketi (16) tõttu valitseb vibustus. Võtke ühendust klienditeenindusega.

12.2 Mootori käivitamine (joon. 6, 7)

HOIATUS

Lülitage ketipidur iga kord enne käikuvõtmist sisse (vajutage eesmine käekaitse ette).

TÄHELEPANU

Tõmmake tõmbenõrstarteri välja alati sirgelt. Hoidke tõmbenõrstarteri käepidet kinni, kui tõmbenõrstarteri jälle sisse tõmbub. Ärge laske tõmbenõrstarteriil kunagi tagasi viskuda.

TÄHELEPANU

- Ärge laske tõmbenõrstarteriil tagasi viskuda. See võib kahjustusi põhjustada.
- Jaheda ilmaga võib osutada vajalikuks käivitusprotseduuri mitu korda korrata.

12.2.1 Külma mootori käivitamine

TÄHELEPANU

Ärge laske tõmbenõrstarteriil kunagi tagasi paiskuda. See võib kahjustusi põhjustada.

Juhis:

Kõrgete välistemperatuuride korral võib juhtuda, et ka külma mootorit tuleb käivitada ilma segurikastita!

- Kontrollige iga kord enne käivitamist kütuse ja saeketiõli taset (vt lõike 11.4 ja 11.5()). Veenduge, et süüteküünla pistik (27) on süüteküünla külge ühendatud.
- Eemaldage määgi- ja ketikaitse (26) möögalta (15).
- Pange kettsaag stabiilsele ja tasasele aluspinnale. Saekett (16) ei tohi seejuures maapinda puudutada.
- Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub. Saekett (16) blokeeritakse ketipiduriga.
- Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (6).
- Tõmmake segurikasti (7) välja (↖).
- Astuge jalatsiniga tagumisse käekaitmesse (11).
- Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake tõmbenõrstarterit (4) aeglaselt esimese takistuseni välja.
- Tõmmake nüüd kiiresti tõmbenõrstarterit (4), kuni mootor käivitub.
Kuni segurikasti (7) on välja tõmmatud (↖), käivitub mootor ainult korras ja seiskub taas.
Kui mootor ei peaks käivituma, siis korra protseduuri.
- Kui mootor on seiskunud, siis vajutage koos gaasihoova riivi (8) ja gaasihooba (9).
- Segurikasti (7) hüppab automaatselt käitusasendisse „Soekäivitust“.
- Tõmmake nüüd uuesti kiiresti tõmbenõrstarterit (4), kuni mootor käivitub.
- Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, siis lugege 18.
- Vabastage ketipidur eesmist käekaitset (1) tahapoole tõmmates.
- Vajutage gaasihoova riivi (8) tagumisel käepidemel (10) ja vajutage gaasihooba (9). Saekett (16) hakkab liikuma.
Gaasihoovaga (9) saate pöördearu sujuvalt reguleerida. Mida edasi gaasihooba (9) vajutate, seda kõrgem on pöördearv.

12.2.2 Sooja mootori käivitamine

(Toode seisib vähem kui 15-20 minutit.)

- Kontrollige iga kord enne käivitamist kütuse ja saeketiõli taset (vt lõike 11.5 ja 11.4()). Veenduge, et süüteküünla pistik (27) on süüteküünla külge ühendatud.
- Eemaldage määgi- ja ketikaitse (26) möögalta (15).
- Pange kettsaag stabiilsele ja tasasele aluspinnale. Saekett (16) ei tohi seejuures maapinda puudutada.
- Vajutage eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub. Saekett (16) blokeeritakse ketipiduriga.
- Vajutage 6x kütusepumpa „Primer“ (6).
- Segurikasti (7) ei pea sooja mootori käivitamiseks tõmbama.
- Astuge jalatsiniga tagumisse käekaitmesse (11).
- Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake tõmbenõrstarterit (4) aeglaselt esimese takistuseni välja.

- Tõmmake nüüd kiiresti tõmbenõrstarterit (4). Toode peaks 1-2 tõmbe järel käivituma. Kui toode 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, siis korra protseduuri 12.2.1 all kirjeldatud viisil.
- Mootor käivitub.
- Vabastage ketipidur eesmist käekaitset (1) tahapoole tõmmates.
- Vajutage gaasihoova riivi (8) tagumisel käepidemel (10) ja vajutage gaasihooba (9). Saekett (16) hakkab liikuma.
Gaasihoovaga (9) saate pöördearu sujuvalt reguleerida. Mida edasi gaasihooba (9) vajutate, seda kõrgem on pöördearv.

12.2.3 Käitamine tühikäigul

TÄHELEPANU

Tühikäigul peab saekett paigal seisma. Kui saekett peaks pöörlema, siis tuleb seadistada tühikäigupöördeid!

Juhis:

- Kui saekett liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada.
- Vt 14.2.3.

- Lülitage toode 12.2 all mainitud viisil sisse.
- Pärast gaasihoova (9) ühekordset vajutamist töötab mootor seisu-gaasiga.
- Laske mootoril lühidalt soojaks töötada.

12.3 Keti määrimissüsteemi kontrollimine ja seadistamine (joon. 1, 8)

Juhised:

Kontrollige enne töö algust õlitaset ja ketimäärimissüsteemi talitlust.

Kui õlijalg puudub, siis puhastage vajaduse korral õli läbilase või laske kettsaag klienditeenindusel remondida.

- Täitke õlipaak (13) 11.5 all mainitud viisil.
- Hoidke töötavat kettsaagi keskmistel pööretel mahasaetud kannu või sobiva aluse kohal. Kui määrimine on piisav, siis tekib kannule või alusele kerge õlijalg.

Reguleerimiskruviga (18) saate õlikogust vähendada või suurendada.

Kasutage montaaživõtit (25).

- Päripäeva - õlikogus väheneb (-)
- Vastupäeva - õlikogus suureneb (+)

12.4 Mootori seiskamine (joon. 1)

12.4.1 Avarii-Välja sammujärjestus

- Kui on vaja toode kohe seisata, siis seadke sisse-/väljalüliti (5) asendisse „0“ ja hoidke selles asendis vajutatult, kuni mootor on seiskunud.

12.4.2 Normaalne sammujärjestus

- Laske gaasihoob (9) lahti. Mootor läheb tühikäigukiirusele.

2. Seadke sisse-/väljalülitri (5) asendisse „0“ ja hoidke selles asendis vajutatult, kuni mootor on seiskunud.

13 Tööjuhised

⚠ OHT

Vigastusoht!

Käesolev lõik käsitleb põhilisi töövõtteid tootega ümberkäimisel. Siin esitatud informatsioon ei asenda spetsialisti aastatepikkust väljaõpet ja kogemust.

Vältige iga tööd, milleks Te pole piisavalt kvalifitseeritud!

Mõtlematult ümberkäimisel tootega võivad olla tagajärjeks vigastused kuni surmani!

⚠ OHT

Vigastusoht!

Saagimis- ja langetustöid ning kõiki nendega seotud töid tohivad läbi viia ainult erilisel väljaõpetatud ning koolitatud isikud.

⚠ HOIATUS

Me soovitame kogeenamatutele kasutajatele langetada puutüve ohusalastel põhjustel määrapikkusega, mis on väiksem kui tüve läbimõõt.

Juhised:

Pöörake enne sisselülitamist tähelepanu sellele, et toode ei puuduta esemeid.

Järgige riigikohaseid eeskirju langetustööde kohta ja hankige pädevast ametist infot.

- Pöörake tähelepanu sellele, et allakukkuvate okste ja puude tõttu ei kannata keegi kahju.
- Tööpiirkonnas tohivad viibida ainult langetustöödeks vajalikud isikud.
- Hoidke tööpiirkond tüve ümber vaba ja korrastatud nii, et on tagatud kasutajate turvaline seis.
- Hoidke põgenemisteed vabad ja korrastatud, et tööpiirkonnast saaks kiiresti lahkuda.
- Ärge teostage langetustöid tugevates tuuleoludes, halva ilmaga või halbades nähtavustingimustes.
- Pidage kinni kaugusest järgmise töökohani vähemalt 2 1/2 puu pikkust.
- Lülitage mootor välja, kui saag puutub kokku vöörihega. Kontrollige saagi ja remontige see vajaduse korral.
- Kaitske saeketti mustuse ja liiva eest. Isegi väikesed mustusekogused võivad saeketi kiiresti nürks teha ja tagasilöögiireaktsiooni ohtu suurendada.

- Alustage harjutamiseks väiksemate puutüvede saagimist, et saada oma toote tunnetus enne, kui võtate endale raskemaid ülesandeid.
- Suruge enne saagimise alustamist kettsae korpus vastu puutüve.
- Laske sael enda eest töötada. Avaldage ainult kergest survet allapoole.
- Vältimaks pärast saeketi väljatungimist puidust toote üle kontrolli kaotamist, ei tohiks Te lõike lõpu poole saele survet avaldada.
- Ärge löigake maapinnal lebavat puitu ega üritage saagida maapinnast väljaulatuvaid juuri.
- Vältige ebaharilikku kehahoiakut. Hoolitsege turvalise seisu eest ja hoidke alati tasakaalu. Sedasi suudate toodet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Teil on parem kontroll, kui saete mööga alaküljega (tõmbava ketiga).
- Saekett ei tohi läbisaaigimise ajal või selle järel maapinda ega muid esemeid puudutada.
- Järgige samuti ettevaatusmeetmeid tagasilöögi vastu (vt ohutusjuhiseid).

13.1 Õige hoiak

⚠ OHT

Vigastusoht!

- Ärge töötage kunagi ebastabiilsetel aluspindadel!
- Ärge töötage kunagi õlgadest kõrgemal!
- Ärge töötage kunagi redelitel seistes!
- Ärge töötage liiga kaugele ette kummardunult!
- Kasutage toodet ainult soodsate ilmastiku- ja maastikutingimuste korral!
- Seiske mõlema jalaga kindlalt maapinnal.
- Pöörake tähelepanu takistustele tööpiirkonnas.
- Töötamisel tuleb toodet alati mõlema käega kinni hoida!

13.2 Nii saete õigesti!

- Avaldage tootele ühtlast survet, kui mitte ülemäärast jõudu.
- Pange toode võimaluse korral küünistoeaga vastu saetavat oksa.
- Ärge töötage kunagi ilma küünistoeata. Toode võib operaatorit ettepoole rebida.
- Kasutage küünistuge puutüvede või jämedate okste lõikamiseks.
- Küünistoe kasutamine suurendab tööohutust, vähendab töötamisel isiklikku koormust ja samuti vibratsiooni.
- Kui tabati vöörihe. Otsige tootel kahjustusi ja viige nõutavad remondid läbi enne toote uuesti käivitamist ja sellega töötamist. Kui toode hakkab ebataoliselt tugevalt vibreerima, siis on vajalik kohe-ene ülekontrollimine.

13.3 Saagimisvõtted

13.3.1 Tõmbav saagimine (joon. 10)

Selle tehnika puhul saetakse ketimõõga alaküljega ülalt allapoole.

Saekett lükkab toodet kasutajast ettepoole eemale. Seejuures moodustab toote esiserv toe, mis suunab saagimisel tekkivad jõud puutüvele. Tõmbaval saagimisel omab kasutaja toote üle oluliselt rohkem kontrolli ja suudab tagasilööke paremini vältida.

13.3.2 Lükkav saagimine (joon. 11)

OHT

Eluohhtlikud vigastused!

Kui ketimõök seadub viltu, siis võib toode suure jõuga kasutaja suunas paiskuda.

Kui kasutaja ei kompenseeri tahapoole lükkavat jõudu oma kehajõuga, siis valitseb oht, et puuduga on kokkupuutes veel ainult ketimõõga tipp ja nii järgneb tagasilöök.

Selle tehnika puhul saetakse juhtplaadi ülaküljega alt ülespoole.

Saekett lükkab seejuures toodet kasutaja suunas tahapoole.

13.3.3 Järkamine

Järkamine on langetatud puutüvede saagimine väikesteks lõikudeks. Võimaluse korral peaks olema tüvele oksad, talad või kiilud alla pandud ja tüvi toestatud.

- **Pöörake alati tähelepanu stabiilsele seisuasendile ja kasutage saeketti ainult siis, kui seisate kõval, kindlal ning tasasel pinnal.** Libe aluspind või ebastabiilne seisupinnad võivad põhjustada tasakaalukadu või kontrolli kaotust kehtsae üle.
- Seiske kallakul toimuvatel saagimistödel alati ülalpool oksa. Pöörake tähelepanu sellele, et saekett ei puuduta maapinda. Pärast lõikamise lõpetamist oodake enne toote eemaldamist, kuni saekett peatub.
- Lülitage toote mootor alati välja, enne kui lähete ühest töökohast teise.

13.3.3.1 Tüvi lebab maapinnal

- Saekett ei tohi läbisaaigimise ajal või selle järel maapinda ega muid esemeid puudutada.
- Saagige tüvi ülaltpoolt täiesti läbi.
- Kui valitseb võimalus tüve pöörata, siis saagige see 2/3 ulatuses läbi. Siis pöörake tüvi ümber ja saagige tüve jääk ülaltpoolt läbi.

13.3.3.2 Tüvi on ühes otsas toestatud

- Saagige esmalt 1/3 tüve läbimõõdust alt ülespoole (ketimõõga ülaküljega) läbi, et vältida lähenemist.
- Saagige siis esimese lõike suunas ülalt allapoole (ketimõõga alaküljega), et vältida kinnikiilustumist.

13.3.3.3 Tüvi on mõlemas otsas toestatud

- Saagige esmalt 1/3 tüve läbimõõdust ülalt allapoole (ketimõõga alaküljega) läbi.
- Saagige siis alt ülespoole (ketimõõga ülaküljega), kuni lõiked kohutuvad.

13.3.3.4 Saagimine saepukil

1. Hoidke toodet mälega käega kinni ja juhtige toodet saagimise ajal keha ees.
2. Kui tüvi lõigatakse läbi, siis juhtige toodet kehas paremalt mööda. Hoidke oma vasakut käsivart võimalikult sirgelt. Pöörake tähelepanu allakukkuvale tüvele.
3. Seadke ennast nii, et mahalõigatud tüvi ei kujuta endast ohtu.
4. Pöörake tähelepanu oma jalgadele. Mahalõigatud tüvi võib allakukkumisel vigastusi põhjustada.
5. Pöörake tähelepanu sellele, et Teie keha on tasakaalus ja olete turvalises seisuasendis.

13.3.4 Langetussälgu tegemine (joon. 1, 12, 13)

OHT

Vigastusoht!

Saagimis- ja langetustööd ning kõiki nendega seotud töid tohivad läbi viia ainult eriliselt väljaõpetatud ning koolitatud isikud.

OHT

Puude langetamiseks on vaja palju kogemusi. Langetage puid ainult siis, kui oskate tootega turvaliselt ümber käia. Ärge kasutage mitte mingil juhul toodet, kui tunnete ennast ebakindlalt.

OHT

Eluohhtlikud vigastused!

- Ärge saagige puutüve kunagi täielikult läbi!
- Seiske langetamisel langetatavast puust ainult külgsuunas eemal!

OHT

Ärge langetage puud, kui puhub tugev või vahelduv tuul, valitseb omandi kahjustamise oht või puu võib elektrijuhtmeid tabada.

OHT

Puude langetamisel veenduge, et teised inimesed ei oleks ohus, et toiteühendused ei saaks pihta ja et ei tekitata materiaalselt kahju. Kui puu puutub kokku toiteühendustega, tuleb sellest viivitamata tarneetevõtet teavitada.

OHT

Ärge astuge kunagi puu ette, mis on sisse sälgatud.

OHT

Kui puu hakkab langema, siis tõmmake toode kohe lõikest välja, seisake mootor, pange toode maha ja lahkuge töökohast mööda taganemisteed.

Pöörake tähelepanu allakukkuvatele okstele ja ärge komistage.

- Pöörake tähelepanu sellele, et inimesed ja loomad ei viibi tööpiirkonna läheduses. Ohutusvahemaala langetatava puu ja lähimal asuva töökohta vahel peab olema 2 1/2 puu pikkust.
- Pöörake tähelepanu langetussuunale: Kasutaja peab saama langetatud puu läheduses turvaliselt liikuda, et puud saaks kergesti järgata ja laasida. Tuleb vältida langeva puu kinnijäämist teise puu külge. Pidage silmas loomuliku langemissuunda, mis sõltub puu kaldest ja kõverusest, tuule suunast ning okste arvust.
- Väikesed puud läbimõõduga 15-18 cm saab harilikult ühe lõikega maha saagida.
- Seiske kallakul toimuvatel saagimistöodel alati ülalpool oksa. Pöörake tähelepanu sellele, et saekett ei puuduta maapinda. Pärast lõikamise lõpetamist oodake enne toote eemaldamist, kuni saekett peatub.
- Seiske kallakul toimuvatel saagimistöodel alati ülalpool puutüve. Vähendage täieliku kontrolli säilitamiseks „lõbisaaigimise“ hetkel lõike lõpu poole survet ilma toote käepidemeid kindlast haardest vabastamata. Pöörake tähelepanu sellele, et saekett ei puuduta maapinda. Oodake pärast lõikega valmimissaamist ära toote seiskumine, enne kui toode sealt eemaldatakse. Lülitage toode alati välja ja tõmmake võrgupistik välja, enne kui lähete ühelt puult teisele puule üle.
- Suurema läbimõõduga puude puhul tuleb teha sälkamislõiked ja langetuslõige.
- Pöörake tähelepanu sellele, et saekett ei kiilu kinni. Oks ei tohi murduda ega kilde eraldada.
- Mustus, kivid, lahtine puukoar, nelad, klambrid ja traat tuleb puult eemaldada.

HOIATUS

Klappige vahetult pärast saagimisprotseduuri lõpetamist kuulmekaitse üles, et saaksite helisid ja hoiatussignaale kuulla.

Juhis:

Langetuslõik määrab kindlaks langetatava puu langetussuuna.

1. Tehke langetuslõik langetussuuna suhtes täisnurga alla.
2. Saagige võimalikult maapinna lähedalt.

3. Pöörake tähelepanu põgenemiskiirkondadele. Eemaldage puu ümber alusmets, et kindlustada endale kergem taganemine. Põgenemiskiirkond peaks asuma 45° nihkes plaanitud langetussuuna taga.
4. Toetage kettsaagi küünistoeaga (14).

13.3.4.1 Langetussuuna määramine - tootel oleva määrgistusega

Kettsaag on varustatud langetamismärgistusega (28), mis abistab mootorsae välijaondamisel.

1. Pange kettsaag vastu tüve. Langetamismärgistus (28) näitab Teile puu tõenäolist langetussuunda.

13.3.4.2 Langetussälgu tegemine (joon. 9)

1. Alustage esmalt langetussälgu A lõikega. Langetussälgu sügavus peaks olema u 1/4 puu läbimõõdust ja nurgaga 45°-60°.

13.3.4.3 Langetussuuna kontrollimine (joon. 13)

1. Pange kettsaag möõgaga (15) langetussälgu tallele.
2. Langetamismärgistus (28) näitab tõenäolist langetussuunda.
3. Kui vajalik, siis lõigake langetuslõik vastavalt üle.

13.3.4.4 Langetuslõike teostamine (joon. 13)

HOIATUS

Õnnetusoh!

Ärge saagige mitte mingil juhul langetuslõike B ajal murderibasse C, sest muidu võib puu ettenägematuse langetussuunda kukkuda!

Olge selleks ette valmistatud, et puu võib langemisel lõikes kontrollimatult „libiseda“.

Olge selleks ette valmistatud, et puu võib maapinnale pörkamisel kontrollimatult ühte suunda „hüpata“.

Löõge kettsae kinnikiilumise vältimiseks langetuslõikes B õigeaegselt alumiiniumist või plastist kiile langetuslõikesse B. Ärge kasutage raudkiile.

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Pöörake tähelepanu sellele, et kiil ei puutu kokku saeketiga. See võib seefõttu tugevasti kahjustada saada.

1. Tehke langetuslõige B u 2-3 cm kõrgemal kui langetussälgu A horisontaalne lõige. Pöörake tähelepanu sellele, et langetuslõige B teostatakse täpselt horisontaalselt.
2. Jätke u 1/10 puu läbimõõdust murderibana C langetuslõike B ette alles. Murderiba C juhib puu šarniirina maapinnale ja kindlustab seda enneaegse ümberkukkumise vastu.

13.3.4.5 Kinnikiilunud kettsae vabastamine

Kui kettsaag kiilub lõikamise ajal kinni, siis toimige järgnevalt:

1. Lülitage kettsaag välja ja kindlustage see puutüve sisemuse poole (st puutüve poole) või kinnitage eraldi tööriistaköiega.

2. Tõmmake kettsaag sälgust välja, mil oksa tõstetakse niipalju üles kui vajalik.
3. Vajaduse korral kasutage käsisaagi või teist kettsaagi, et kinnikiilunud kettsaag vabastada, selleks tehke löige vähemalt 30 cm kinnikiilunud kettsaagist kaugemal.

Sõltumata sellest, kas kinnikiilunud kettsaag vabastamiseks kasutatakse käsi- või kettsaagi, peaksid kettsaag vabastamise löiked toimuma alati väljastpoolt (oksatipu poole), et mahasaetud osad ei haaraks kettsaagi kaasa ega teeks alukorda veelgi keerulisemaks.

13.3.5 Pinge all seisva puidu töötlemine (joon. 1, 14)

TÄHELEPANU

Materiaalne kahju!

Lebav puit ei tohi löikekoha alaküljega maapinda puudutada, st vastasel juhul võib saekett kahjustada saada.

Pinge all seisva puidu töötlemisel tuleb õigest järjekorrast tingimata kinni pidada. Vastasel juhul võib saekett (16) kinni kiiluda või võib tekkida tagasilööki.

Pinge all puit tuleb alati esmalt surveküljelt sisse lõigata. Alles siis saab tõmbeküljel eralduslöike teha.

Nii välditakse saeketi (16) kinnikiilumist.

tagasilööge

- Saeketi (16) kinnikiilumine mõõga (15) ülaseras võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatori suunas tagasi lüüa.

Sissetõmbamine

- Saeketi (16) kinnikiilumine mõõga (15) alaseras võib kettsaagi kiiresti ja kontrollimatult operaatorist eemale tõmmata.

Ohutu töötamine

- Hoidke toodet heas kasutuseseisundis, et ennetada vigastusi.
- Enne igapäevast kasutamist, pärast mahakukkumist, kütuselekkide või muid lööke on vaja viia läbi ülevaatus, et tuvastada olulisi kahjustusi või defekte.
- Kasutage toodet maapinna kõrgusel, mitte redelil seistes või ebatavalises, ebastabiilses seisukohas.
- Ärge laske ennast meelitada läbimõtetama löikele. See võib ohustada Teid ennast ja teisi.
- Vahtetage regulaarselt oma tööpositsiooni. Toote pikemaajaline kasutamine võib põhjustada kätel vibratsioonist tingitud verevarustushäireid. Kuid Te saate kasutuskestust sobivate kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada. Pöörake tähelepanu sellele, et isiklik halva verevarustuse soodumus, madalad välistemperatuurid või suured haardejõud töötamisel lühendavad kasutuskestust.

13.3.5.1 Puutüvi on allapoole paindunud

1. Saagige esmalt surveküljele koormusevabastuslöige 1 (u 1/3 tüve läbimõõdust).
2. Tehke siis tõmbeküljele eralduslöige 2 (u 2/3 tüve läbimõõdust).

13.3.5.2 Puutüvi on ülespoole paindunud

1. Saagige esmalt surveküljele koormusevabastuslöige 1 (u 1/3 tüve läbimõõdust).
2. Tehke siis tõmbeküljele eralduslöige 2 (u 2/3 tüve läbimõõdust).

13.3.6 Laasimine (joon. 1)

⚠ HOIATUS

Vigastusohut!

Paljud õnnetused juhtuvad laasimisel.

- Hoidke toodet mõlema käega kinni ja juhtige toodet saagimise ajal keha ees.
- Ärge kumarduge käitamisel liiga kaugemale ette.
- Ärge saagige kunagi oksa, kui seisate puutüvel.
- Pidage silmas tagasilöögi piirkonda, kui oksad seisavad pinge all.

Laasimiseks nimetakse okste ja harude eemaldamist puu küljest.

- Eemaldage tugharud alles pärast jätkamist.
- Pinge all seisvaid oksa tuleb saagida altpoolt ülespoole, et vältida toote kinnikiilumist.
- Töötage tüvest vasakul ja tootele võimalikult lähedal. Võimalusel lasub toote kaal tüvel.
- Vahtetage seisukohta, et saagida oksa tüve teiselt küljelt.
- Järgake harunenud oksa üksikult.
- Jätke laasimisel allapoole suunatud suuremad oksad, mis toetavad puud, esialgu alles. Lõigake väiksemad oksad ühe löikega läbi.
- Eemaldage allapoole ripuvad oksad, alustades selleks lõiget ülalpool oksa.
- Ärge laasige kunagi kõrgemal kui õlgade kõrguseni.
- Pidage põhimõtteliselt silmas tagasilöövatest okstest tingitud ohtu.
- Ärge saagige plaaditiipuga.
- Ärge saagige kunagi mitut oksa korraga.
- Toetage kettsaagi laasimisel võimalusel küünistoega (14).
- Pöörake tähelepanu sellele, et löike lõpus võib kettsaag omakaalu tõttu edasi pöörata. Seda ei toetata enam löikes, hoidke vastavalt vastu.
- Võtke laasimisel sisse kindel, stabiilne ja turvaline seis.

13.3.6.1 Laasimistööd lõikudena (joon. 1, 15, 16)

Kärpige pikki või jämedaid oksa enne lõpliku eralduslöike tegemist. Muidu võib saekett (16) kergesti kinni kiiluda.

13.4 Pärast kasutamist

- Lülitage toode enne ärapanemist alati välja ja oodake, kuni toode on seiskunud.
- Pange mõõga- ja ketikaitse (26) mõõgale (15).
- Aktiveerige ketipidur (1).

- Laske tootel maha jahtuda.
- Eemaldage süüteküünla pistik (27) toote mittekasutuse korral süüteküünalt.

14 Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS

Laske parandustööd ja hooldustööd, mida käesolevas käitusjuhendis ei kirjeldata, viia läbi erialatöökojas. Kasutage ainult originaalvaruosi.

⚠ HOIATUS

Asjatundmatud hooldus- või puhastustööd võivad vigastusi põhjustada!

⚠ HOIATUS

Puhastus-, parandus- ja hooldustöödel võib toode ootamatult käivituda ning seetõttu vigastusi ning põletusi põhjustada.

- Lülitage toode välja.
- Eemaldage süüteküünla pistik süüteküünalt.
- Laske tootel maha jahtuda.

⚠ HOIATUS

Vigastusoht, kui tegutsete saeketi või mõõga kallal!

- Kandke loikekindlaid kaitsekindaid.

⚠ HOIATUS

Põletusoht!

Ärge puudutage kuuma summutit, silindrit või jahutusribisid.

Juhised:

Kõik korraldused seoses hoolduse ja puhastusega tuleb regulaarselt või kord päevas ja iga kord enne käikuvõtmist läbi viia. Asjatundmatu hooldus võib põhjustada raskeid materiaalseid kahjusid ja inimkahjusid. Kui kasutaja ei suuda neid töid ise teostada, siis tuleb esindusse pöörduda.

Toode tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.

- Teostage puhastus- ja hooldustööd ainult käesolevas käitusjuhendis kirjeldatud määral. Edasisi töid peab teostama erialapersonal.

14.1 Puhastamine

1. Me soovime toodet iga kord pärast kasutamist vahetult puhastada.

2. Kasutage saeketi puhastamiseks pintslit või käsiharja ja mitte vedelikke.
3. Hoidke käepidemed ja hoidepinnad kuivad, puhtad ja õli- ning määrdedevabad. Libedad käepidemed ja hoidepinnad ei võimalda elektritööriista ettenägematutes olukordades kindlalt käitseda ning kontrollida.
4. Puhastage käepidemeid vajaduse korral seebilahuses läbipestud niiske lapiga.
5. Hoidke kaitseesadised, õhupilud ja mootori korpus võimalikult tolmu- ning mustusevabad. Hõõrge toode puhta lapiga üle või puhuge madala rõhuga suruõhuga läbi. Me soovime toodet iga kord pärast kasutamist vahetult puhastada.
6. Ventilatsioonivad peavad olema alati vabad.
7. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, need võivad toote plastosi rikkuda. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääse toote sisemusse.
8. Puhastage ketimõõga soon pintsliga või suruõhuga.
9. Puhastage ketiratas.

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

14.2 Hooldus

Juhised:

Hooldage toodet hoolikalt. Kontrollige, kas liukuvad osad talitlevad laitematult ega kiilu kinni, kas osad on murdunud või kahjustatud nii, et toote talitus on halvendatud. Laske kahjustatud osad enne toote kasutamist remontida.

Asetage toode tasasele sirgelinele pinnale.

Vajalikud tööriistad:

- Montaaživõti (25)
- Vaskraathari*
- Lehtkaliiber*
- Kontrollkaliiber*
- Viilimiskaliiber*
- Ümarviil*
- Lapikviil*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

14.2.1 Õhufiltri hooldamine (joon. 4)

⚠ OHT

Tulekahju- ja plahvatusoht!

Kütus võib vale puhastamise korral süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.

- Puhastage õhufiltrit ainult läbikloppimisega.
- Ärge puhastage õhufiltrit kunagi bensiini või põlemisvõimeliste lahustitega.

TÄHELEPANU

Kahjustusoh!

Mootori käitamine ilma filterelemendita või kahjustatud filterelemendiga võib põhjustada mootorikahjustusi.

- Ärge laske mootoril kunagi ilma õhufiltrielemendita või kahjustatud õhufiltrielemendiga töötada. Mustus pääseb mootorisse, mille tõttu võivad tekkida raskekujulised mootorikahjustused.

TÄHELEPANU

Määratud õhufilter vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile. Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu.

Juhis:

Õhufiltrit tuleks kontrollida iga 25 töötunni järel ja vajaduse korral puhastada. Väga tolmuse õhu puhul tuleb õhufiltrit kontrollida sagedamini.

1. Eemaldage õhufiltri kate (3), avades selleks klambersulgurid (3a).
2. Demonteerige õhufiltri polt (3b) ja eemaldage õhufilter (3c).
3. Puhastage õhufiltrit (3c) ainult kloppimisega.
4. Vahetage defektne õhufilter (3c) uue vastu välja.
5. Pange õhufilter (3c) jälle sisse ja monteerige õhufiltri polt (3b).
6. Pange õhufiltri kate (3) kohale ja fikseerige klambersulguritega (3a).

14.2.2 Süüteküünla hooldamine (joon. 4)

Kontrollige süüteküünalt esmakordselt 20 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vask-traatharjaga. Hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

1. Eemaldage õhufiltri kate (3), avades selleks klambersulgurid (3a).
2. Demonteerige õhufiltri polt (3b) ja eemaldage õhufilter (3c).
3. Demonteerige süüteküünla pistik (27) ja demonteerige süüteküünal. Kasutage montaaživõtit (25).
4. Eemaldage süüteküünla sokliit igasugune mustus.
5. Kontrollige süüteküünalt visuaalselt. Eemaldage vajaduse korral olemasolevad sisetud vasktraatharjaga.
6. Kontrollige süüteküünla pilti. Seadistage elektrootodide vahe lehtkaliibriga 0,6-0,7 mm peale.
7. Paigaldage süüteküünal taas ja pöörake tähelepanu sellele, et Te ei pinguta seda liiga tugevasti kinni.
8. Pange seejärel süüteküünla pistik (27) süüteküünlale. Kasutage montaaživõtit (25).
9. Pange õhufilter (3c) jälle sisse ja monteerige õhufiltri polt (3b).
10. Pange õhufiltri kate (3) kohale ja fikseerige klambersulguritega (3a).

14.2.3 Karburaatori seadete hooldamine

Kui saekett (16) liigub tühikäigul või mootor seisub gaasi mahavõtmissel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada.

Juhis:

Laske karburaatori seadete (nt tühikäigupöörded) teostada ainult kvalifitseeritud erialapersonalil, et vältida mootorikahjustusi.

14.2.4 Ketiratta (22) kontrollimine (joon. 3)

1. Keerake ketipingutuskrivi (19) vastupäeva, et lõvendada ketipinget. Kasutage montaaživõtit (25).
2. Keerake kinnitusmutreid (20a) vastupäeva, et eemaldada ketiratta kate (20). Kasutage montaaživõtit (25).
3. Võtke mөөk (15) ja saekett (16) maha.
4. Kontrollige sõõbimisjälgi ketirattal (22) kontrollkaliibriga.
5. Kui sõõbimisjäljed on sügavamad kui $a=0,5$ mm, siis ärge kasutage toodet ja pöörduge esindusse. Ketiratas (22) tuleb asendada.
6. Monteerige mөөk (15) ja saekett (16) 14.2.6 all kirjeldatud viisil.

14.2.5 Mөөga (15) kontrollimine (joon. 1, 3)

1. Keerake ketipingutuskrivi (19) vastupäeva, et lõvendada ketipinget. Kasutage montaaživõtit (25).
2. Keerake kinnitusmutreid (20a) vastupäeva, et eemaldada ketiratta kate (20). Kasutage montaaživõtit (25).
3. Võtke mөөk (15) ja saekett (16) maha.
4. Mөөtke mөөga (15) soone sügavust viilimiskaliibri mөөtevaruga.
5. Mөөk (15) tuleb asendada, kui kehtib üks järgnevatest punktidest:
 - Ketimөөk on kahjustatud.
 - Mөөdetud soonesügavus on väiksem kui ketimөөga minimaalne soonesügavus (4 mm).
 - Ketimөөga soon on kitsenenud või laienenud.
6. Monteerige mөөk (15) ja saekett (16) 11.7 all kirjeldatud viisil.

14.2.6 Mөөga (15) ja saeketi (16) monteerimine/demonteerimine (joon. 2, 3)

⚠ OHT

Rasked vigastused võimalikud saeketi mahahüppamise või katkemise tõttu!

- Ärge kinnitage uut saeketti kunagi ärakulunud ketitähikule või kahjustatud või ärakulunud juhtplaadile. Saekett võib maha hüpata või katkeda.

⚠ HOIATUS

Kandke alati kaitsekindaid, kui puudutate saeketti. Vigastusoh! teravate lõikehammade tõttu!

TÄHELEPANU

Viige montaaži ja seadeid tootel läbi alati väljalülitatud mootori korral ning tõmmake süüteküünla pistik maha.

Juhised:

- Uus saekett venib ja seda tuleb sageli üle pingutada. Kontrollige regulaarselt pärast iga löiget ketipinget ja seadistage üle.
- Kasutage ainult saekette ja mõõku, mis on antud tootele ette nähtud.
- Puhastage enne saeketi vahetamist ketimõõga soon, sest saekett võib olemasolevate mustuseseafete korral plaadist välja hüpata. Setted võivad ka ketiõli absorbeerida. Tagajärjeks oleks, et ketiõli ei satu üldse või satub ainult väikeses osas plaadi alaküljele ja vähendatakse määrimist.

Olenevalt kulumisest saab mõõga (15) ümber pöörata.

1. Asetage toode tasasele stabiilsele alusele.
2. Tõmmake eesmine käekaitse (1) lõpuni taha, et vabastada vajaduse korral ketipidur.
3. Eemaldage mõlemad kinnitusmutrid (20a) montaaživõtmega (25).
4. Võtke ketiratta kate (20) ära.
5. Lükake juhtplaadi (15) pikiava mõlemale väljaulatuvale poldile.
6. Pange saekett (16) ümber ketiratta (22) hammastuse. Juhtige saekett (16) täpselt sobival juhtplaadil (15) esitatud suunas sisse. Juhtplaadi (15) tipus asub juhratas, mille hammastusse tuleb panna saekett (16).
7. Tõmmake veidi juhtplaati (15), et saekett (16) kergelt eelpingutada.
8. Pange ketiratta kate (20) peale. Pöörake tähelepanu sellele, et ketipingustitihvt (19a) sobib juhtplaadil (15) sobivasse avasse (19b).
Seadke vajaduse korral ketipingutuskruvi (19) montaaživõtmega (25).
9. Keerake mõlemad kinnitusmutrid (20a) käega peale. Kuid pöörake tähelepanu sellele, et Te pinguta neid tugevasti kinni.
10. Keerake montaaživõtmega (25) ketipingutuskruvi (19) päripäeva, kuni saeketi (16) alumine osa libiseb juhtplaadi (15) sisse. Saekett (16) peab toetuma vastu plaadi alakülge. Vabastatud ketipiduri korral peab saama saeketti (16) käsitsi mõõda juhtplaati (15) tõmmata.
11. Pingutage mõlemad kinnitusmutrid (20a) montaaživõtmega (25) tugevasti kinni.
12. Kontrollige veelkord saeketi (16) istu ja pingutage saekett (16) 7.2 all kirjeldatud viisil.
13. Demontaaž toimub vastupidises järjekorras.

Juhis:

Uue saeketi korral pingutusjõud mõne aja järeel väheneb. Seetõttu peate esimese 5 löike järele, kuid hiljemalt 10-minutilise saagimisaja järele saeketi üle pingutama.

14.2.7 Saeketi (16) teritamine ja hoolitsus (joon. 3)

⚠ HOIATUS

Saeketi hambad on väga teravad ja vigastusohu vältimiseks tuleb sellega ümberkäimisel alati pakske kindaid kanda!

Hoidke kettsaagi heas käitusesundis, sest efektiivne töötamine on võimalik ainult siis, kui saekett on terav, hästi määritud ja õigesti pingutatud.

Seetõttu väheneb ka tagasilöögi oht.

Õigesti teritatud saekett (16)

Õigesti teritatud saekett (16) läbib vaevata puitu ja nõuab seejuures väga vähe survet. Ärge töötage nüri või kahjustatud saeketiga (16).

See tõstab kehalist koormust, suurendab raputusi ja põhjustab ebarahuldavaid tulemusi ning suuremat kulumist.

- Puhastage saeketti (16) regulaarselt.
- Kontrollige saeketil (16) murrete esinemist lülides ja neetide kahjustumist.
- Saeketi (16) teritamist peaksid läbi viima kogunud kasutajad!
- Järgige allpool esitatud nurki ja mõõte.

Kui saekett (16) pole õigesti teritatud või sügavusmõõt on liiga väike, siis valitseb kõrgem tagasilöögiefektide ja sellest tulenevate vigastuste risk! Saeketti (16) ei saa juhtplaadil (15) fikseerida. Seetõttu on parim saekett (16) juhtplaad (15) maha võtta ja siis teritada.

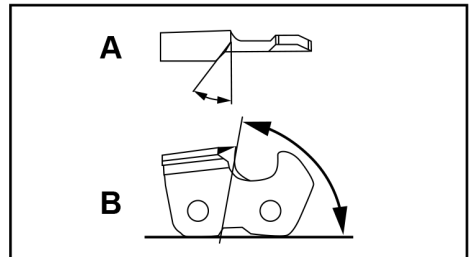
- Valige ketisammu jaoks sobiv teritustööriist.

Ketisamm (nt 3/8") on märgitud iga noa sügavusmõodus.

Kasutage saekettide jaoks ainult spetsiaalseid viile!

Teised viilid on vale kuju ja vale lihvpidiga.

Valige viili läbimõõt vastavalt ketisammule. Järgige löikelülide teritamisel tingimata ka järgnevaid nurki.



A = viilimisnurk

B = külglplaadi nurk

Peale selle tuleb nurka säilitada kõigil lõikelülidel.

Ebaühtlaste nurkade korral töötab saekett (**16**) ebaühtlaselt, kulub kiiremini ära ja läheb enneaegselt katki.


Kuna neid nõudeid on võimalik täita ainult pärast piisavat ja regulaarset harjutamist:

1. Kasutage viilihoidikut.
2. Viilihoidik tuleb saeketi (**16**) teritamisel käsitsi kohale panna. Õiged viilimisnurgad on sellel märgistatud.
3. Hoidke viili horisontaalselt (juhtplaadi (**15**) suhtes õige nurga all) ja viilige vastavalt viilihoidikul olevale nurgamärgistusele. Toetage viilihoidik hambakatusese ja sügavuspiirajale.
4. Viilige lõikelüli alati seestpoolt väljapoole.
5. Viil teritab ainult edaspidiliikumisel. Tõstke seda tagurpidiliikumisel üles.
6. Ärge puudutage viiliga veo- ja ühenduslüüsid.
7. Pöörake viili regulaarselt edasi, et vältida ühekülget ärakulumist.
8. Võrke tükk kõva puitu, et eemaldada lõikeservadelt kraat.


Kõik lõikelülid peavad olema võrdse pikkusega, sest muidu on nad ka erineva kõrgusega.

Seetõttu liigub saekett (**16**) ebaühtlaselt ja suurendab katkimineku ohtu.

14.2.8 Saeketi (**16**) teritamine (joon. 3)

 HOIATUS
Kõrgendatud õnnetusohu valessti teritatud saeketi tõttu!
Teritamisel suureneb kõrvalekallete korral lõiketera geomeetria mõõtmistest toote tagasilöömise oht.
- Laske saeketti teritada spetsialistil.

Saekett saab üle lihvida volitatud erialatöökojas. Ärge üritage saeketti ise teritada, kui Teil puuduvad sobivad tööriistad ja vajalikud kogemused.


 ETTEVAATUST
Keti teritamiseks läheb vaja spetsiaaltööriistu, et lõiketööriistad oleksid teritatud õige nurgaga ja õige sügavusega.
Pärast teritamist peavad olema kõik lõikelülid võrdse laiuse ja pikkusega.

Juhised:

Terav saekett tagab optimaalse lõikevõimsuse. See sööb ennast vaevata läbi puidu ja tekitab suured, pikad puidulaastud.

Saekett on nüri, kui peate lõikevarustust läbi puidu suruma ja puidulaastud on väga väikesed. Väga nüri saeketi puhul ei teki üldse laaste, vaid ainult puidutolmu.

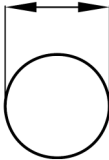
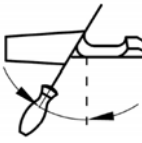


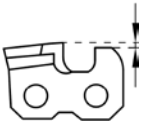



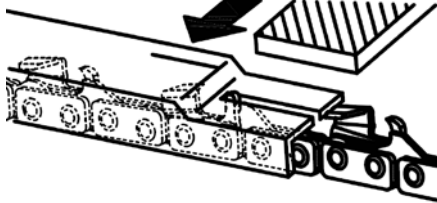

1. Teritamiseks peaks olema saekett (**16**) tugevalt pingutatud, et võimaldada õiget teritamist.
2. Teritamiseks on vajalik 4,8 mm läbimõõduga ümarviil.

 ETTEVAATUST
Muud läbimõõdud kahjustavad saeketti ja võivad töötamisel ohtu põhjustada!

3. Teritage ainult seestpoolt väljapoole. Juhtige ümarviili lõikehamba siseküljelt väljapoole. Tõstke ümarviil üles, kui seda tagasi tõmbate.
4. Teritage esmalt ühe külje hambad. Pöörake siis saekett (**16**) ümber ja teritage teise külje hambad.
5. Saekett (**16**) on ära kulunud ja tuleb uue saeketiga (**16**) asendada, kui lõikehambast on veel ainult u 4 mm alles.
6. Pärast teritamist peavad olema kõik lõikelülid võrdse pikkuse ja laiusega.
7. Pärast iga kolmandat teritust tuleb teritusügavust (sügavuspiiraja) kontrollida ja kõrgus lapikviiliga üle viilida. Sügavuspiiraja peaks lõikehambast u 0,65 mm tagapool seisma. Ümardage pärast lühendamist sügavuspiirajat veidi ettepoole.

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

14.2.8.1 Juhend keti teritamiseks

Saeketi tüüp	Viili läbimõõt	Ülemine nurk	Alumine nurk	Ülemine kaldenurk (55°)	Standardne sügavusmõõt
					
		Kinnipingutus-pöördenurk	Kinnipingutus-kaldenurk	Külgnurk	
					
21PBX	u 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Sügavuspiiraja				Viil	

14.2.9 Hooldusintervallid

Siin esitatud andmed kehtivad normaalsete kasutustingimuste kohta. Raskendatud tingimustes nagu nt tugeva tolmuemissiooni ja pikemate igapäevaste tööaegade puhul tuleb esitatud intervalle vastavalt lühendada.

Tooteosa	Tegevus	Enne töö algust	Kord nädalas	Rikete korral	Kahjustuste korral	Vajaduse korral
Keti määrimissüsteem	Kontrollige	X				
Saekett	Kontrollige ja pöörake tähelepanu teritusseisundile	X				
	Kontrollige ketipinget	X				
	Teritage					X
Mõök	Kontrollige (kulumine, kahjustus)	X				
	Puhastage		X	X		
	Asendage				X	X

15 Ladustamine ja transportimine

⚠ HOIATUS

Vigastus- ja põletusoh!

Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada.

- Lülitage enne kõiki puhastus- ja hooldustöid mootor välja.
- Laske mootoril maha jahtuda.
- Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha.

- Tühjendage toode täielikult.
- Puhastage toode ja kontrollige seda kahjustuste suhtes.

15.1 Ladustamine (joon. 2)

Ladustage toodet ja selle tarvikuid pimedas, kuivas ja pakaseta ning lastele kättesaamatus kohas.

Optimaalne ladustamistemperatuur on 5°C ja 30 °C vahel.

Säilitage toodet originaalpakendis.

Katke toode kinni, et seda tolmu või niiskuse eest kaitsta. Säilitage käsitlusjuhendit toote juures.

- Ärge säilitage toodet kunagi koos kütusepaagis oleva kütusega hoones, kus kütuseaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.
 - Tühjendage enne pikemat ladustamist kütusepaak kütuse imupumba (ei sisaldu tarnekomplektis).
1. Kasutage ladustamisel alati mõõga- ja ketikaitset (26).
 2. Montaaživõtme (25) saab säilitamiseks mõõga- ja ketikaitseme (26) küljele paigaldada.

15.1.1 Kütuse väljalaskmine kütuse imupumbaga (joon. 1)

⚠ HOIATUS

Ärge eemaldage kütust suletud ruumides, tule lähedal ega suitsetamise ajal. Gaasid aurud võivad põhjustada plahvatust või tulekahju.

Ladustamisel pikema ajavahemiku vältel tuleb kütus välja lasta.

Vajalikud tööriistad:

- Kütuse imipump*
- Kogumismahuti*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

1. Hoidke kogumismahutit kütuse imupumba vooliku all.
2. Asetage toode küljele nii, et paagikork (12a) on suunatud ülespoole.
3. Klappige aas (12b) lahti.
4. Keerake paagikorki (12a) vastupäeva ja avage see. Paagikork (12a) on ühendatud kütusepaagis (12) asuva kaotamiskaitsemega ega saa maha kukkuda.

5. Lükake kütuse imupumba voolik kütusepaaki (12).
6. Tühjendage kütusepaak heakskiidetud kogumismahutisse, kasutades selleks kütuseimispumpa.
7. Keerake paagikorki (12a) päripäeva, et see sulgeda.
8. Klappige aas (12b) jälle kinni.

15.2 Transportimine (joon. 1, 17, 18)

- Kasutage transportimisel alati mõõga- ja ketikaitset (26).
- Lülitage toode iga kord enne transportimist välja, ka lühemate vahemaade korral. Kindlustage toode transportimise ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu, et vältida kütusekadu, kahjustusi või vigastusi.
- Kandke toodet ainult eesmisest käepidemest (2). Mõök (15) on suunatud seejuures tahapoole, Teie kehast eemale pööratud.
- Montaaživõtme (25) saab säilitamiseks mõõga- ja ketikaitseme (26) küljele paigaldada.
- Hoidke kuum summuti kehast eemal. Valitseb põletusoh!

16 Remondi- ja varuosade tellimine

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohutustehnilised osad on paigaldatud ja laitmatus seisundis. Säilitage vigastusohlikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatult.

TÄHELEPANU

Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatustest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.

Tellige klientideenindus või volitatud spetsialist. Vastav kehtib ka tarvikuosade kohta.

Ühendused ja remondid

Elektrilase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.

16.1 Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et selle toote puhul vajatakse kasutusalaalsele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgnevaid osi.

Kuluosad*: saekett, juhtplaat, ketiratas, saeketiõli, mootoriõli, künnistuugi, ketipüüdeseadis, süüteküünal, õhufilter, kütusefilter, saeketiõli filter

* = ei sisaldu tarnekomplektis!

- Kasutage toote ohutuse tagamiseks ainult tootja originaal-varuosi või tootja poolt lubatud varuosi.
- Võõrosade kasutamine põhjustab garantiinõude kehtivuse kohese lõppemise.

16.2 Varuosade tellimine

Juhis:

Palun pidage seadme remondiks tagasitarnimisel silmas, et toote tuleb saata ohutusosalstel põhjustel teenindusjaama õli- ja kütusevabalt.

Varuosade tellimisel tuleks edastada järgnevad andmed:

- Toote tüüp
- Toote artiklinumber

Kuulmekaitse	7909601702
Kaitseprillid	7909601701

Heaks kiidetud lõikemehhanism

Saekett

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Juhtsiin

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

18 Rikete kõrvaldamine

Järgnev tabel näitab vigade sümptomeid ja kirjeldab nende kõrvaldamise abinõusid, kui Teie toode ei tööta ükskord õigesti. Kui Te ei suuda probleemi selle abil lokaliseerida ja kõrvaldada, siis pöörduge teenindustöökotta.

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Mootor ei käivitü või käivitub, kuid ei tööta edasi.	Vale käivituskulg.	Järgige käesolevas juhendis esitatud korraldusi.
	Valesti seadistatud segu karburaatoris.	Laske karburaatorit volitatud klienditeenindusel seadistada.
	Tahmunud süüteküünal.	Puhastage/seadistage või asendage süüteküünal.
	Ummistunud kütusefilter.	Asendage kütusefilter.
Mootor käivitub, kuid ei anna täit võimsust	Määratud õhufilter	Puhastage õhufilter
Mootor töötab ebaühtlaselt	Süüteküünla elektrootide vahe vale	Puhastage süüteküünal ja seadistage elektrootide vahe või kasutage uut süüteküünalt
Tahmunud või niiske süüteküünal	Karburaatori vale seadistus	Laske karburaatorit seadistada ja vajaduse korral puhastage süüteküünal või asendage uuega

17 Utiliseerimine ja taaskäitus

Juhised pakendi kohta



Pakendusematerjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikest valla- või linnavalitsusest.

Kütused ja õlid

- Enne toote utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

19 ELi vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge

Tootja:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Me deklareerimine ainuühesel vastutades, et siin kirjeldatud toode üh-
tib esitatud direktiivide ja normidega.

Kaubamärk: PARKSIDE
Art nimetus: Bensiinimootoriga kettsaag -
PBKS 46 B2
Art-nr 3910140974 - 3910140976,
39101409915, 39101409959
IAN-nr 495510_2510
Seeria-nr 01001 - 26532

ELi direktiivid:

2014/30/EL, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EL, 2011/65/EU*,

* Deklaratsiooni objektiks olev ülalpool kirjeldatud ese vastab Euroopa
Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EÜ kuupäevaga 8. juuni
2011 teatud ohtlike ainete kasutamiskiirangu kohta elektri- ja elektroo-
nikaseadmetes.

Kohaldatud normid:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Vastavushindamise menetlus:

2006/42/EÜ - IV lisa

Teavitatud asutus: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Number: 0905
Sertifikaadi number: 24SHW0713-02

2000/14/EÜ_2005/88/EÜ - lisa: V

Garanteeritud 117 dB
helivõimsustase (L_{WA}):
Mõõdetud 113,8 dB
helivõimsustase (L_{WA}):

2016/1628/EL

Emissioon. Nr:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Dokumentatsioonivolinik:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025


Simon Schürk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Tagatise sertifikaadi

Väga austatud klient!

Meie tooted alluvad rangele kvaliteedikontrollile. Kui kõnealune seade ei peaks ükskord laitmatult talitama, siis on meil sellest väga kahju ja palume Teil garantiikaardil esitatud aadressil meie teeninduse poole pöörduda. Oleme telefoni teel all esitatud teenindusnumbrite all meelsasti Teie käsutuses. Garantiinõuete kehtestamise kohta kehtib järgnev:

- Need garantiitingimused reguleerivad garantiiteenuseid. Kõnealune garantii ei puuduta Teie seadusega sätestatud pretensiooniõigusi nõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
- Garantiiteenus hõlmab eranditult puudusi, mis on põhjustatud materjali- või valmistamisvigadest ja on piiratud nende puuduste kõrvaldamise või seadme väljavahetamisega. Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Garantiileping ei leia seetõttu kinnitust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel. Meie garantiist on lisaks välistatud transpordikahjustuste asendusteened, kahjud montaažijuhendi eiramisest ja asjatundmatust installatsioonist, kasutusjuhendi eiramisest (nagu nt ühendamine vale võrgupingega või vooluliigiga), kuritarvitavatest või asjatundmatust kasutusviisidest (nagu nt seadme ülekoormamine või heaks kiitmata rakendustööriistade või tarvikute kasutamine), hooldus- ja ohutusnõuete eiramisest, vööriistade tungimisest seadmesse (nagu nt liiv, kivid või tolm), toore jõu avaldamisest või võõr jõududest (nagu nt kahjustused allakukkumise tõttu) ning kasutusele omasest, tavalisest kulumisest.

Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui seadmel teostati juba sekkumisi.

- Garantiaeg on 3 aastat ja algab seadme ostukuupäevast. Garantiinõuded tuleb kehtestada enne garantiiaja möödumist kahe nädala jooksul pärast seda, kui olete tuvastanud defekti. Garantiinõuete kehtestamine on pärast garantiiaja lõppu välistatud. Seadme remont või väljavahetus ei põhjusta garantiiaja pikenedamist ega uut garantiiaega seadmele või võimalikele parandatud, paigaldatud varuosadele. See kehtib kohapealse teenindustööle.
- Palun pöörduge oma garantiinõude kehtestamiseks all esitatud teenindusaadressile. Kui reklamatsioon on garantiiaja piires, siis anname Teile tagastusedel, millega saate oma defektse seadme meile tasuta tagasi saata. Palun kirjeldage meile reklamatsiooni põhjust võimalikult täpselt. Kui meie garantiiteenus on seadme defekti fikseerinud, siis saate viivitamatult remonditud või uue seadme tagasi.

Iseenesest mõistetavalt kõrvaldame me kulude tasumisel seadmel ka defekte, mida meie garantiitulatus ei hõlma või enam ei hõlma. Palun saatke selleks seade meie teeninduse aadressile.

Asjaajamine garantiijuhtumil

Palun järgige oma kaebuse kiireks töötlemiseks järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõigiks päringuteks kassatšekk ja artiklinumber (nt IAN 495510_2510) ostitõendina käepärast.
- Palun võtke artiklinumber toote tüübisildilt, tootel olevalt gravüürilt, toote juhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või alaküljel asuvatel kleebiselt.
- Kui peaksid tekkima talitlusvead või muud puudused, siis võtke esmalt **telefoni** või **e-posti** teel ühendust alljärgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- Parkside'i artiklite puhul tuleb e-kirja asemel täita kontaktvorm: kui peaksid tekkima talitlusvead või muud puudused, siis võtke esmalt **telefoni** teel ühendust alljärgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga või kirjutage meile **kontaktvormi** kaudu.
- Defektsena registreeritud toote saate siis koos ostutõendiga (kassatšekiga) ja andmetega, milles puudus seisneb ja millal on puudus tekkinud, ilma postitasuta Teile teada andud postiaadressile saata.

Teeninduse kontakt (EE):

Nimi: UAB Technikos meistra
Vilkpėdės 8 Skorp.
LT-03151 Vilnius

Telefon: 00800 4003 4003

E-post: service.EE@schepach.com

Asukoht: Leedu

Satura rādītājs

1	Uz izstrādājuma attēloto simbolu skaidrojums	201
2	Īss skaidrojums	203
3	Ievads	204
4	Noteikumiem atbilstoša lietošana	204
5	Noteikumiem neatbilstoša lietošana	204
6	Ražojuma apraksts (1.-18. att.)	204
7	Piegādes komplekts (2. att.)	205
8	Izpakošana	205
9	Tehniskie dati	205
10	Drošības norādījumi	206
11	Pirms lietošanas sākšanas	210
12	Lietošana	213
13	Norādes darbam	215
14	Tīrīšana un apkope	219
15	Glabāšana un transportēšana	224
16	Labošana un rezerves daļu pasūtīšana	225
17	Utilizācija un otrreizēja izmantošana	225
18	Traucējumu novēršana	226
19	ES atbilstības deklarācija	227
20	Garantijas sertifikāta	228
21	Klaidskats	260

1 Uz izstrādājuma attēloto simbolu skaidrojums

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērs jūsu uzmanība uz iespējamajiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.




IEVĒRĪBAI


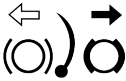








Pirms lietošanas uzsākšanas pamatīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības tehnikas noteikumus! Ir ieteicams apmeklēt profesionālu drošības kursu "Sertifikāts par motorzāģu lietošanas mācību kursa iziešanu" ar valstij raksturīgu apmācību standartu par ķēdes zāģa lietošanu un apkopi, kā arī pirmās palīdzības sniegšanas kursu. Ja neesat ilgstoši lietojis ražojumu un praksei, pirms darba sākšanas jums vienmēr vajadzētu veikt vienkāršus zāģējumus droši atbalstītā kokmateriālā, lai atkārtoti iepazītos ar ķēdes zāģa darbību.

Rūpīgi uzglabājiet lietošanas instrukciju!

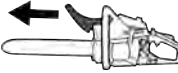
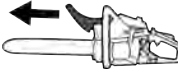

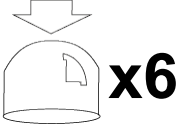



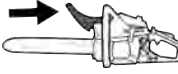



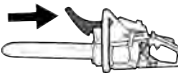
Norāde:

Ievērojiet, ka daži nacionālie noteikumi, kas attiecas, piem., uz darba aizsardzību, apkārtējo vidi, var ierobežot ķēdes zāģa izmantošanu.

	Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus!		2 taktu motoreļļa: ISO L EGD / JASO FD
	Ievērībai! Uz ražojuma izvietoto drošības zīmju un brīdinājuma norāžu neievērošana, kā arī drošības norādījumu un lietošanas norādījumu neievērošana var radīt smagus savainojumus līdz pat letālam iznākamam.		6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer".
	Svarīgi ir valkāt aizsargapģērbu plaukstām, rokām, kājām un pēdām.		Palaišanas svira (goisa vārsts) "Aukstā palaišana"
	Lietojiet aizsargkiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.		Gropes platums.
	Lietojiet aizsargcimdus.		Zāģa ķēdes griešanās virziens.
	Valkājiet stabilus apavus!		Vadslīdes garums
	Brīdinājums! Atsīriena risks (kickback). Sargieties no ražojuma atsīriena un nepieļaujiet kontaktu ar slīdes smaili.		Zāģēšanas garums
	Brīdinājums par karstām virsmām.		Ķēdes solis.
	Ierīces tuvumā ir kategoriski aizliegtas atklātas liesmas vai smēķēšana!		Dzenošo posmu skaits.

	<p>Nepakļaujiet ražojumu lietus iedarbībai. Ražojumu drīkst novietot, uzglabāt un lietot tikai sausos apkārtējās vides apstākļos.</p>		<p>Ķēdes bremze (atslēgta / saslēgta).</p>
	<p>Tikai lietošanai ar abām rokām.</p>		<p>Ķēdes bremzes atbrīvošana.</p>
	<p>Ķēžu eļļošanas sistēmas iestatījums</p>		<p>Ķēdes bremzes aktivizēšana.</p>
	<p>Degvielas tvertnes tilpums. Degviela: POS 95/ POS 98</p>		<p>Ražojuma garantētais skaņas jaudas līmenis.</p>
	<p>Degvielas tvertne; maisījuma attiecība: 40 daļas degvielas uz 1 daļu eļļas</p>		<p>Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.</p>

2 Īss skaidrojums

Auksta motora palaišana		Silta motora palaišana	
	<p>Noņemiet sliedes un ķēdes aizsargu (26) no sliedes (15). Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksejas.</p>		<p>Noņemiet sliedes un ķēdes aizsargu (26) no sliedes (15). Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksejas.</p>
	<p>6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (6).</p>		<p>6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (6).</p>
	<p>Izvelciet gaisa vārstu (7).</p>		<p>Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām izvelciet auklas starteri (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.</p>
	<p>Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām izvelciet auklas starteri (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.</p>		<p>Atbrīvojiet ķēdes bremzi, pavelkot uz aizmuguri priekšējo roku aizsargu (1).</p>
	<p>Nespiediet gaisa vārstu (7).</p>		
	<p>Tiktīdž motors ir noslāpis, kopā nospiediet akceleratora sviras bloķētāju (8) un akceleratora sviru (9).</p>		
	<p>Tagad atkārtoti strauji pavelciet auklas starteri (4), līdz motors sāk darboties.</p>		
	<p>Atbrīvojiet ķēdes bremzi, pavelkot uz aizmuguri priekšējo roku aizsargu (1).</p>		

3 Ievads

Ražotājs:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen, Vācija

Norāde:

Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma daļējo sastāvdaļu ar:

- nelietpratīgu apkalpošanu
- lietošanas instrukcijas neievērošanu
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem remontiem
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomainīšanu
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu

Ievērojiet:

Lietošanas instrukcija ir ražojuma daļa un satur svarīgas norādes par drošu, profesionālu un ekonomisku lietošanu. Papildus ievērojiet spēkā esošos valsts noteikumus. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus, un izmantojiet ražojumu tikai tā, kā ir aprakstīts. Uzglabājiet instrukciju un dodiet to līdzī, nododot tālāk ražojumu.

4 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ķēdes zāģis ir paredzēts tikai koksnes zāģēšanai. Ražojums nav paredzēts cita veida pielietojumam (piem., mūra, plastmasas vai pārtikas produktu griešanai).

Ražojumu drīkst izmantot tikai tam paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs un nevis ražotājs.

Noteikumiem atbilstošas lietošanas sastāvdaļa ir arī lietošanas instrukcijā minēto drošības norādījumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošana.

Personām, kas ražojumu izmanto un apkopj, jāpārzina ražojums un jābūt informētām par iespējamiem riskiem.

Patvaļīga izmaiņu veikšana ražojumā pilnīgi atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem, kas radušies izmaiņu rezultātā.

Ražojumu drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajām daļām un oriģinālajiem piederumiem.

Jāievēro ražotāja drošības, darba un apkopes noteikumi, kā arī tehniskajos raksturlielumos minētie izmēri.

Nemiet vērā, ka mūsu ražojumi atbilstoši noteikumiem nav konstruēti komerciāli, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs nesniedzam garantiju, ja ražojumu izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

5 Noteikumiem neatbilstoša lietošana

Neveiciet ražojumam nekādas izmaiņas. Tas var apdraudēt drošību. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs un nevis ražotājs.

Lietotājiem, kas ražojumu lieto pirmo reizi, jāsaņem instrukcija, lai iepazītos ar ražojuma īpašībām. Savai drošībai apmeklējiet valsts nodrošinātu apmācību kursu par motorzāģiem. Ķēdes zāģi drīkst lietot tikai personas, kas ir sasniegušas 18 gadu vecumu. Iznēmums ir lietošana, ko veic jaunieši, ja lietošana noris profesionālās izglītības gaitā, lai apgūtu prasmi apmācošās personas uzraudzībā.

Personas, kas nav iepazīnušās ar lietošanas instrukciju, kā arī personas, kas atrodas alkohola, narkotisko vielu, medikamentu iespaidā, ir nogurušas vai slimas, nedrīkst lietot ražojumu.

Nacionālie noteikumi var ierobežot ražojuma lietojumu!

6 Ražojuma apraksts (1.–18. att.)

1. Priekšējais roku aizsargs (ķēdes bremze)
2. Priekšējais rokturis
3. Gaisa filtra pārsegis
- 3a. Klipsa aizvars
- 3b. Gaisa filtra aizgrieznis
- 3c. Gaisa filtrs
4. Auklas starteris
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
6. Degvielas sūkņi „Primer”
7. Gaisa vārsts
8. Akseleratora sviras bloķētājs
9. Akseleratora svira
10. Aizmugurējais rokturis
11. Aizmugurējais roku aizsargs
12. Degvielas tvertne
- 12a. Degvielas tvertnes vāks
- 12b. Cilpa
13. Eļļas tvertne
- 13a. Eļļas tvertnes vāks
- 13b. Cilpa
14. Robainais atbalsts (iemonētājs)
15. Sliede (vadsliede)
16. Zāģa ķēde
17. Slīpbalsta palīgelements
18. Regulēšanas skrūve (zāģa ķēdes eļļošana)
19. Ķēdes spriegošanas skrūve
- 19a. Ķēdes spriegošanas tapa
- 19b. Urbums
20. Ķēzrta pārsegis
- 20a. Stiprinājuma uzgriežņi
21. Ķēdes satvērējierīce
22. Ķēzrats
23. Zāģa ķēdes eļļa (bioloģiskā)
24. Eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudele
25. Montāžas atslēga

- 26. Slīdes un ķēdes aizsargs
- 27. Aizdedzes sveces uzgalis
- 28. Koku gāšanas marķējums

7 Piegādes komplekts (2. att.)

Poz.	Skaitis	Apzīmējums
15.	1 x	Slīde (vadslīde)
16.	1 x	Zāģa ķēde
20.	1 x	Ķēzrāta pārsegs
23.	1 x	Zāģa ķēdes eļļa (bioloģiskā)
24.	1 x	Eļļas-benzīna maisījuma pagatavošanas pudele
25.	1 x	Montāžas atslēga
26.	1 x	Slīdes un ķēdes aizsargs
	1 x	Ar benzīnu darbināms motorzāģis
	1 x	Lietošanas instrukcija

8 Izpakošana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ražojums un iepakojuma materiāli nav rotalīti!
Bērni nedrīkst rotalīties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norišanas un nosmakšanas risks!

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ražojumu.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ražojumam un piederumiem transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Nekavējoties ziņojiet par iespējamiem bojājumiem transporta uzņēmumam, kurš bija piegādājis ražojumu. Vēlākas reklamācijas netiek atzītas.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.
- Piederumiem, kā arī nodilušo daļu aizvietošanai un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās daļas. Rezerves daļas saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ražojuma tipu un izgatavošanas gadu.

9 Tehniskie dati

Motora tips	2 taktu motors / ar gaisa dzesināšanu
Darba tilpums	46 cm ³
Apgrīzietu skaits tukšgaitā n_0	3100 ± 300 min ⁻¹

Apgrīzietu skaits n_{max}	11000 min ⁻¹
Motora jauda	1,8 kW
Degviela	Standarta benzīns / neatīlīts maks. 10 % bioetanolā
Degvielas tvertnes tilpums	0,55 l
Tvertnes tilpums/ķēdes smērviela	0,26 l
Aizdedzes svece	LBRTC
Ķēdes ātrums	22 m/s
Vadslīde	16"
Zāģēšanas garums*	36 cm
Ķēdes solis	8,255 mm (0,325")
Ķēzrāta zobu skaits	7 zobi
Zāģa ķēdes tips	KANGXIN .325.058-64
Vadslīdes tips	KANGXIN BE16-64-5810P
Piedziņas elementa biezums	1,47 mm (0.058")
CO ₂ emisija	664 g/kWh
Svars (ar tukšu tvertni un bez zāģēšanas komplekta)	apm. 5,5 kg
Svars (ar tukšu tvertni un pilnīgi uzstādīts)	apm. 6,4 kg

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

* Faktiskais zāģēšanas garums var būt mazāks par norādīto zāģēšanas garumu.

Trokšņa vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta ISO 22868 prasībām.

Trokšņa raksturlielumi

Skaņas spiediena līmenis L_{pA}	101,3 dB
Kļūda K_{pA}	3 dB
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{wA}	113,8 dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{wA}	117 dB
Kļūda K_{wA}	3 dB

Trokšņa emisijas dati atbilstoši Vācijas Likumam par ražojumu drošību (ProdSG) vai EK Mašīnu direktīvai: Skaņas spiediena līmenis darba vietā var pārsniegt 80 dB.

Šajā gadījumā operatoram ir nepieciešami trokšņu aizsardzības pasākumi (piem., piemērotu un šim nolūkam paredzētu ausu aizsargu lietošana, kā arī regulāru pārtraukumu izdarīšana).

Vibrāciju vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta ISO 22867 prasībām.

Vibrāciju raksturlielumi (rokas sūpoles)

Vibrācijas vērtība pie aizmugurējā roktura	7,61 m/s ²
Vibrācijas vērtība pie priekšējā roktura	7,32 m/s ²
Kļūda K	1,5 m/s ²

BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet vibrāciju risku, piem., Reino slimību (asinsrites traucējums), bieži pārtraucot darbu un, piem., saberzējot rokas.

BRĪDINĀJUMS

Faktiski esošā vibrāciju emisijas vērtība ražojuma lietošanas laikā var atšķirties no tās, kas norādīta lietošanas instrukcijā vai kuru norādījis ražotājs. To var izraisīt šādi ietekmes faktori, kas jāievēro pirms katras lietošanas vai lietošanas laikā:

- Vai ražojumu izmanto pareizi.
- Vai materiāla zāģēšanas veids vai tā apstrādes veids ir pareizs.
- Vai ražojuma lietošanas stāvoklis ir kārtība.
- Griezējinstrumenta asuma stāvoklis vai pareizais griezējinstrument.
- Vai rokturi, ja nepieciešams, opcionāli vibrācijas rokturi ir uzstādīti, un tie ir nekustīgi piestiprināti pie ražojuma.

Lietošanas instrukcijā izmantoto signālvārdu skaidrojums

BĪSTAMI

Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums.

BRĪDINĀJUMS

Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums.

UZMANĪBU

Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums.

IEVĒRĪBAI

Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.

10 Drošības norādījumi

SVARĪGI

PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET

UZGLABĀJIET SAVIEM DOKUMENTIEM

Lietošanas instrukcija satur svarīgas norādes, kā jūs varat droši un lietpratīgi darboties ar ķēdes zāģi, un nepieļaut bīstamību.

10.1 Vispārējie drošības norādījumi

- **Rikoieties piesardzīgi un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un strādājiet ar ražojumu saprātīgi. Neizmantojiet ražojumu, ja esat noguris vai atrodāties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Īss neuzmanības mirklis ražojuma lietošanas laikā var radīt nopietnus savainojumus.

Lietošanas instrukcija satur svarīgas norādes, kā jūs varat droši un lietpratīgi darboties ar ķēdes zāģi, un nepieļaut bīstamību.

- Pirms lietošanas sākšanas izlasiet šī ražojuma lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības norādījumus.
- Uz ražojuma izvietotās brīdinājuma un norāžu plāksnītes sniedz svarīgas norādes par drošu lietošanu.
- Papildus norādēm lietošanas instrukcijā jāņem vērā vispārējie likumdevēja drošības tehnikas noteikumi un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
- Sargājiet iepakojuma plēves no bērniem, pastāv nosmakšanas risks!
- Nepietiekami informēti lietotāji var apdraudēt sevi un citas personas nelietprasīgas lietošanas dēļ. Operators ir atbildīgs trešo personu priekšā.
- Esiet ļoti uzmanīgs, rikojoties ar ražojumu. Esiet piesardzīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt.
- Pie vienas detaļas nestrādājiet ilgāk par 10 minūtēm. Starp darba posmiem ieteicams ievērot 10–20 minūšu pauzi.
- Ražojumu aizdodiet tikai personām, kam ir pieredze ar to. Turklāt jānodrošina lietošanas instrukcija.
- Dažiem zāģēšanas uzdevumiem nepieciešama speciāla apmācība un īpašas prasmes. Ja ir šaubas, vērsieties pie speciālista.
- Lietotājiem, kas ražojumu lieto pirmo reizi, jāsaņem instruktāža, lai iepazītos ar ražojuma īpašībām. Savai drošībai apmeklējiet valsts nodrošinātu apmācību kursu par motorzāģiem.
- Kad ražojums netiek izmantots, tas jānovieto tā, lai nevienam neapdraudētu. Nodrošināt pret neatļautu piekļuvi.
- Ražojuma lietotājs ir atbildīgs par visiem nelaimes gadījumiem un apdraudējumu citām personām vai to īpašumam.

- Kēdes zāgi nedrīkst lietot bērni, jaunieši un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām. Izņēmums ir jaunieši, kas sasnieguši 16 gadu vecumu, apmācību gaitā un speciālista uzraudzībā.
- Ievērojiet, ka nepienācīga apkope, neatbilstīgu rezerves daļu izmantošana, vai drošības mehānismu noņemšana vai modificēšana var radīt paildzinātu kēdes brēmsēšanas laiku, lielāku atsitienu pakāpi, bojājumus ražojumam un smagus savainojumus ar to strādājošai personai.
- Vienmēr uzturiet ražojumu labā darba stāvoklī.
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ražojuma tīrīšanu un apkopi.

BRĪDINĀJUMS

Ikreiz pirms ekspluatācijas ieslēdziet kēdes bremzi (spiediet priekšējo roku aizsargu uz priekšu).

BRĪDINĀJUMS

Vienmēr turiet kēdes zāgi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura. Kēdes zāga turēšana pretējā darba stājā palielina savainojumu risku, un to nedrīkst pielietot.

10.2 Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

BĪSTAMI

Savainošanās risks!

Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!

- Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.
- Valkājiet cieši pieguļošu aizsargapģērbu ar pretsgriešanas aizsardzības ieliktņiem.
- Valkājiet nesliedošus drošības apavus.
- Lietojiet aizsargcimdus.

- Nevalkājiet platu apģērbu vai nelietojiet rotaslietas, ko var satvert ierīces kustīgās detaļas.
- Nelietojiet šalles, kaklasaites un rotaslietas
- Garus matus nosedziet ar matu tīkliņu.
- Darbu laikā mežā lieciet galvā aizsargķiveri. Tā pasargās no kritošiem zariem. Regulāri pārbaudiet, vai nav aizsargķivere nav bojāta. Tā jānomaina ne vēlāk kā pēc 5 gadiem. Izmantojiet tikai oriģinālās aizsargķiveres.
- Sejas aizsargs vai aizsargbrilles aiztur zāgskaidas un kokmateriālu šķēpeles. Lai nepieļautu acu savainojumus, strādājot ar ražojumu, vienmēr jālieto sejas aizsargs vai aizsargbrilles.
- Lietojiet ausu aizsargus.
- Lietojiet izturīgus aizsargcimdus no izturīga materiāla, piem., ādas.

- Sausa koka zāģēšanai lietojiet putekļu aizsargmasku. Var rasties zāģēšanas putekļi.
- Kēdes elļošanas laikā veidojas neliela elļas pēda, ko rada izplūstoša elļa. Ievērojiet vēja virzienu un nevojadzīgi nepakļaujiet sevi smērēļas miglai.
- Ja darbs notiek kokā, lietotājs var nokrist. Lietotājs var tikt smagi savainots vai iet bojā. Lietojiet aizsarglīdzekļus pret kritieniem.

10.3 Vides drošība

- Nacionālie un / vai komunālie noteikumi var laika ziņā ierobežot troksni izraisīto, ar motoru darbināmu ražojumu izmantošanu. Noskaidrojiet šo informāciju savā komunālajā pārvaldē.
- Ražojumu nedrīkst lietot iekšējās vai citās slikti vēdināmās zonās. Pastāv nosmakšanas risks indīgu izplūdes gāzu/smērēļas tvaiku dēļ.
- Ja rodas nelabums, galvassāpes vai redzes traucējumi, kā arī reiboņi, darbi nekavējoties jāpārtrauc. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija. Zāģēšanas procesa laikā var rasties arī putekļi, piem., koksnes putekļi, izgarojumi un dūmi. Turklāt jānodrošina labaka pieplūdes ventilācija, kā arī putekļu aizsargmaskas lietošana
- Strādājiet tikai dienas gaismā.
- Nestrādājiet nelabvēlīgos laika apstākļos, piemēram, lietus vai vēja laikā. Turklāt pastāv paaugstināts negadījumu risks!
- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība vai nepagaismotas darba vietas var radīt nelaimes gadījumus.
- Personām vajadzētu ievērot 15 metru drošības distanci līdz darba zonai.
- Nekad nelietojiet ražojumu, ja tuvumā atrodas cilvēki, it īpaši bērni vai dzīvnieki.
- Nezāģējiet stieplu žogu tuvumā vai vietās, kur mētājas stieples.
- Sagatavojiet ugunsdzēsības līdzekļus, ja strādājat vietē, kur iespējama uzliesmošana, piem., sausa zāle utt. Pastāv ugunsbīstamība!

10.4 Degvielas iepildīšana

- Degviela ir aizdedzināma un viegli uzliesmojoša. Neuzpildiet lietošanas laikā. Neuzpildiet, ja smēķē, vai tuvumā ir atklāta uguns. Neizlaistiet degvielu.
- Uzmaniet, lai neizlaistītu degvielu. Degviela vai zāga kēdes elļa nedrīkst nonākt augsnē. Šim nolūkam izmantojiet piemērotus paliktņus.
- Uzpildiet degvielu tikai labi ventilētās zonās. Degvielas tvaiki un viegli uzliesmot vai eksplodēt.
- Pirms degvielas uzpildīšanas ieslēdziet motoru un ļaujiet ražojumam atdzist. Ja bija izlaistīta degviela, uzreiz satīriet attiecīgās vietas. Nepieļaujiet, ka degviela nonāk uz apģērba, pretējā gadījumā nekavējoties to nomainiet.
- Nepieļaujiet arī ādas un acu saskari ar degvielu vai smērvielām (eļļu).

- Neieelpojiet degvielas tvaikus / smēreļlas tvaikus.
- Pievēršiet uzmanību, vai nav sāces. Ja izplūst degviela, neiedarbiniet motoru.
- Uzmanīgi un lēnām atveriet tvertnes vāku. Pagaidiet spiediena izlīdzināšanos un tikai pēc tam pilnīgi noņemiet degvielas tvertnes vāku.

10.5 Darbības pirms lietošanas sākšanas

BRĪDINĀJUMS

Pirms lietošanas sākšanas, kad motors ir izslēgts, veiciet pārbaudes.

Pirms katras ražojuma lietošanas reizes, un kad tas nokritis zemē, pārbaudiet tā darbdrāšo stāvokli.

Pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas darbojas nevainojami. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti apkopti instrumenti. Bojāto detaļu remonts jāveic kvalificētam speciālistam.

Izmantojiet ķēdes zāģi un piederumus tikai atbilstoši šim norādēm. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un izpildāmo darbu. Motorizētu instrumentu lietošana citiem, neparedzētiem lietošanas gadījumiem var radīt bīstamas situācijas.

- Regulāri pārbaudiet ķēdes bremzes darbderīgumu (priekšējais roku aizsargs).
- Pārbaudiet, vai vadsliede ir pareizi uzstādīta.
- Pārbaudiet zāģa ķēdes montāžas stāvokli un kustības virzienu un, vai tā ir nevainojamā stāvoklī (asa).
- Pārbaudiet, vai zāģa ķēde ir pareizi nospriegotā. Ievērojiet elļošanas, ķēdes sprieguma un piederumu nomaiņas norādes. Nelietprātīgi nospriegotā vai ieeļļota ķēde var vai nu saplīst, vai arī palielināt atsitiena risku.
- Jauna zāģa ķēde izstiepjas un ir biežāk jānospriego. Ikreiz pēc zāģēšanas regulāri pārbaudiet un noregulējiet ķēdes spriegojumu.
- Pārbaudiet sajūga darbību. Tukšgaitā zāģa ķēde nedrīkst kustēties.
- **Uzturiet griezējinstrumentus asus un firus.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Pārbaudiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža un akceleratora sviras bloķētāja gaitas vieglumu.
- Nodrošiniet, lai rokturi būtu sausi, tīri un nebūtu notraipīti ar eļļu un ziedi.
- Nekad nestrādājiet vienatnē. Avārijas situācijās jābūt kādam tuvmā.
- Lietojiet ķēdes zāģi tikai tad, ja jūs atrodaties uz stingra, droša un līdzena pamata. Nepieļaujiet nedabisku stāju. Slidena pamatne vai nestabilas stāvēšanas virsmas (piem., uz kāpnēm) var izraisīt līdzsvara zaudēšanu vai ķēdes zāģa kontroles zaudēšanu. Iepņemiet stabilu pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varat ķēdes zāģi labāk kontrolēt negaidītās situācijās.

- **Nepieļaujiet neraksturīgu stāju un nezāģējiet virs plecu augstuma.** Tādējādi novērs nejaušu saskari ar slīdes smaili un nodrošina ķēdes zāģa labāku kontroli negaidītās situācijās.
- Vienmēr turiet ķēdes zāģi ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura. Ķēdes zāģa turēšana pretējā darbā stājā palielina savainojumu risku, un to nedrīkst pielietot.
- **Kad zāģis darbojas, sargiet visas ķermeņa daļas no zāģa ķēdes. Pirms zāģa iedarbināšanas pārliecinieties, vai zāģa ķēde nekam nepieskaras.** Strādājot ar ķēdes zāģi, neuzmanības brīdis var izraisīt to, ka zāģa ķēde aizķer apģērbu vai ķermeņa daļas.
- Nekavējoties izslēdziet ķēdes zāģi, ja konstatējat jūtamas izmaiņas ražojuma darbībā.
- Ja ķēdes zāģis ir nonācis saskarē ar akmeņiem, naglām vai citiem cietiem priekšmetiem, nekavējoties izslēdziet motoru pārbaudiet zāģa ķēdi un vadsliedi, vai nav bojājumu.
- Neļaujiet ražojumam nokrist, nesītiot to pret šķēršļiem un nekad neizmantojiet vadsliedi kā sviru.
- **Zāģējiet tikai koksni. Neizmantojiet ķēdes zāģi darbiem, kuriem tas nav paredzēts. Piemērs: Neizmantojiet ķēdes zāģi metāla, plastmasas, mūra vai būvmateriālu zāģēšanai, kas nav no koka.** Ķēdes zāģa izmantošana noteikumiem neatbilstošiem darbiem var radīt bīstamas situācijas.
- **Zāģējot nospriegotu zaru, rēķinieties ar to, ka šis zars atlēks atpakaļ.** Ja spriegojums koksnes šķiedrās atbrīvojas, nospriegotais zars var trāpīt lietotājam, un/vai ķēdes zāģis var kļūt nekontrolējamam.
- **Ievērojiet īpašu piesardzību, zāģējot pamežu un jaunus kokus.** Tievais materiāls var iekerties zāģa ķēdē un atstiesiet pret jums vai izsīst jūs no līdzsvara.

10.6 Vibrācijas

- Strādājot aukstā vidē, valkājiet siltu apģērbu un nodrošiniet, lai rokas būtu siltumā un sausas.
- Regulāri izdariet pārtraukumus un turklāt kustīniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Ierobežojiet instrumentu ar spēcīgu vibrāciju izmantošanu dienā un sadaliet to vairākām dienām. Izstrādājiet darba plānu, kas ierobežo vibrāciju slodzi.
- Gadājiēt par ražojuma iespējami mazu vibrāciju, regulāri veicot apkopi un izmantojot ražojuma nekustīgās daļas.
- Nekavējoties nomainiet nolietotās detaļas.
- Regulāri mainiet savu darba stāvokli. Ja ražojumu biežāk izmanto, jums vajadzētu sazināties ar tuvāko firdzniecības uzņēmumu un, ja nepieciešams, jāiegādājas antivibrācijas piederumi (rokturi).

Drošības mehānismi

- **Ķēdes bremze/priekšējais roku aizsargs (1)**

- Drošības mehānisms, kas atsitiena gadījumā uzreiz aptur zāģa ķēdi.
 - Svīru var pārslēgt arī manuāli.
 - Pasargā lietotāju kreiso roku, ja tā noslid no priekšējā raktura.
- **Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (5)**
 - Pasargā lietotāju no ražojuma nejaušas ieslēgšanas.
 - **Akseleratora sviras bloķētājs (8)**
 - Lai ieslēgtu ražojumu, jāatbloķē akseleratora sviras bloķētājs. Akseleratora sviras bloķētājs nepieļauj ražojuma nejaušu iedarbināšanu.
 - **Akseleratora svira (9) ar ķēdes tūlītējas apstādīnāšanas funkciju**
 - Atlaižot akseleratora sviru, zāģa ķēde uzreiz apstājas. Motors turpina darboties.
 - **Robainais atbalsts (14)**
 - Uzlabo stabilitāti, veidojot vertikālus zāģējumus, un atvieglo zāģēšanu.
 - **Zāģa ķēde (16) ar minimālu atsitieni**
 - Ar speciāli izstrādātiem drošības mehānismiem palīdz slāpēt atsitienus.

10.7 Piesardzības pasākumi pret atsitieni

BRĪDINĀJUMS

Darba laikā uzmanieties no ražojuma atsitiena. Pastāv savainošanās risks. Atsitienus var novērst, ievērojot piesardzību un pareizu zāģēšanas tehniku.

- Saskare ar sliedes smaili dažos gadījumos var radīt negaidītu, uz aizmuguri vērstu reakciju, kad vadsliede tiek sistā uz augšu un lietotāja virzienā.
- Atsitieni var rasties, ja vadsliedes smaile saskaras ar kādu priekšmetu vai ja koksne lokās un zāģa ķēde iestrēgst zāģējumā.
- Pirms zāģa ķēdi ievada zāģējuma zonā, var notikt motorzāģa novirze uz sāniem vai lēkāšana.
- Ievērojam! Palielināts atsitiena risks!
- Zāģa ķēdei iestrēgstot pie vadsliedes augšmalas, ķēdes zāģis var strauji nekontrolētā veidā atstiesies operatora virzienā.
- Zāģa ķēdei iestrēgstot pie vadsliedes apakšmalas, ķēdes zāģis var strauji nekontrolētā veidā rautes prom no operatora.
- Īpašu uzmanību ievērojiet, zāģa ķēdi zāģēšanas turpināšanai ievietojot jau iesāktā zāģējumā.
- Nezaģējiet zarus vai koka gabalus, kas zāģēšanas procesā var mainīt savu stāvokli vai kuriem zāģēšanas procesā zāģējums aizveras.

- Katra šāda reakcija var izraisīt to, ka jūs zaudējat kontroli pār zāģi un varat gūt smagas traumas. Nepaļaujieties vienīgi uz ķēdes zāģi iebūvētajiem drošības mehānismiem. Kā ķēdes zāģa lietotājs veiciet dažādus pasākumus, lai varētu strādāt bez nelaimes gadījumiem un savainojumiem.
- Kā ražojuma lietotājs veiciet dažādus pasākumus, lai varētu strādāt bez nelaimes gadījumiem un savainojumiem.

Atsitieni ir zāģa nepareizas vai kļūdainas lietošanas sekas. To var novērst, izmantojot piemērotus piesardzības pasākumus, kā turpmāk aprakstīts.

- Turiet zāģi ar abām rokām, turklāt ar iekšiem un pirkstiem optvert ražojuma rakturus. Novietojiet ķermeņa un rokas tādā pozīcijā, kurā jūs varat pretoties atsitiena spēkiem. Veicot piemērotus pasākumus, lietotājs var savaldīt atsitiena spēkus. Nekad neatlaidiet ražojumu.
- **Nepieļaujiet neraksturīgu stāju un nezāģējiet virs plecu augstuma.** Tādējādi novērsītu nejaušu saskari ar sliedes smaili un nodrošina ķēdes zāģa labāku kontroli negaidītās situācijās.
- **Vienmēr izmantojiet ražotāja norādītās rezerves sliedes un zāģa ķēdes.** Nepareizas rezerves sliedes un zāģa ķēdes var radīt ķēdes plīšanu un / vai atsitieni.
- **Ievērojiet ražotāja norādes par asināšanu un zāģa ķēdes apkopi.** Pārāk zemu izvietoti dzijuma ierobežotāji palielina atsitiena tendenci.
- Nezaģējiet ar asmens smaili. Pastāv atsitiena risks.
- Pirms darba sākšanas pārlicinieties, ka zāģēšanas zonā neatrodas naglas vai metāla detaļas.
- Ievērojiet piesardzību, arī zāģējot cietu koksni, kurā zāģa ķēde var iesprūst. Tas var radīt atsitieni.
- Sāciet zāģējumu ar pilnu spēku un zāģēšanas laikā zāģi vienmēr darbiniet ar maksimālo ātrumu.
- Gādājiet, lai uz zemes neatrastos priekšmeti, uz kuriem varat paklūt.

Atlikušie riski

Ražojums ir konstruēts atbilstoši tehniskās atbilstības līmenim un atzītiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr darba laikā var rasties dažādi atlikušie riski.

- Dzirdes bojājums, ja nelieto norādītus ausu aizsargus.
- Atlikušos riskus var minimizēt, ja kopā ievēro "Drošības norādījumus" un "Noteikumiem atbilstošu lietošanu", kā arī lietošanas instrukciju.
- Izmantojiet ražojumu tā, kā tas ieteikts šajā lietošanas instrukcijā. Tā panāksiet, ka šim ražojumam ir optimāla jauda.
- Turklāt, neskatoties uz visiem veiktajiem piesardzības pasākumiem, var pastāvēt atlikušie riski, kas nav acimredzami.

BĪSTAMI

SAVAINOŠANĀS RISKS!

Kontakts ar zāģa ķēdi var radīt nāvējošus grieztus savainojumus. Nekad ar rokām neaiztieciet darbojošos zāģa ķēdi.

BĪSTAMI

ATSITIENA RISKS!

Atsitiens var radīt nāvējošus grieztus savainojumus.

BRĪDINĀJUMS

APDEZINĀŠANĀS RISKS!

Darbošanās laikā ķēde un vadsliede sakarst.

BRĪDINĀJUMS

Šis elektroinstruments darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu savainojumu risku, personām ar medicīniskajiem implantiem pirms elektroinstrumenta lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu un ražotāju.

BRĪDINĀJUMS

Ilgāka darba gadījumā vibrāciju dēļ operatora rokās var rasties asinsrites traucējumi (vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms).

Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieži vibrējošo ražojumu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus.

Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta.

11 Pirms lietošanas sākšanas

IEVĒRĪBAI

Veiciet ražojuma montāžu un regulēšanu tikai tad, kad ir izslēgts motors un noņemts aizdedzes sveces uzgalis.

IEVĒRĪBAI

Ražojums tiek piegādāts bez degvielas/eļļas maisījuma. Tādēļ pirms lietošanas noteikti iepildiet degvielas/eļļas maisījumu.

Izmantojiet tikai neetilētas degvielas (vismaz POS 95) un speciālas divtaktu motoreļļas (JASO FD/ISO L EGD) maisījumu.

BRĪDINĀJUMS

Nekad neizmantojiet degvielu, kas nav sajaukta ar divtaktu motoreļļu. Tas var izraisīt nepārtrauktu dzinēja bojājumu, un atceļ ražotāja garantiju šim ražojumam. Nekad neizmantojiet degvielas maisījumu, kas ir glabāts ilgāk par 90 dienām.

BRĪDINĀJUMS

Briesmas veselībai!

Degvielas/smēreļļas tvaiku un izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumus pat nāvi.

- Neieelpojiet degvielas/smēreļļas tvaikus un izplūdes gāzes.
- Lietojiet izstrādājumu tikai ārpus telpām.

BRĪDINĀJUMS

Degviela un degvielas tvaiki ir ugunsbīstami un, ieelpojot un nokļūstot uz ādas, var radīt smagus savainojumus. Tādēļ, rīkojoties ar degvielu, jāievēro īpaša piesardzība un jānodrošina laba vēdināšana.

BRĪDINĀJUMS

Degviela un degvielas/eļļas maisījums ir ļoti viegli uzliesmojoši!

Norādes!

- Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.

Tiek norādīts, ka ikreiz pirms ražojuma lietošanas vai pēc nokrišanas tas rūpīgi jāpārbauda, kontrolējot, vai nav iespējama bojājumu. Ja tiek konstatēti bojājumi, tie nekavējoties jānovērš pašiem vai pilnvarotam servisa centram.

Lai nodrošinātu ražojuma nevainojamu darbību un ilgu darbību, jāievēro šādi punkti:

- Vadsliedes pareizā pozīcija.
- Montāžas/griešanās virziens, nevainojama (asa) zāģa ķēde.

- Zāģa ķēdes spriegojums (jaunai ķēdei pārbaudiet vairākas reizes un pieregulējiet).
- Ķēdes eļļošanas sistēmas darbība.
- Ķēdes bremzes darbība.
- Sajūga darbība (nav ķēdes kustības tukšgaitā).
- Aizsargmehānismu un zāģēšanas mehānisma nevainojams stāvoklis un pilna komplektācija.
- Visu skrūsvienojumu cieša fiksācija.
- Visu kustīgo daļu viegla kustība.

Nepieciešamie instrumenti:

- Montāžas atslēga (25)
- Lupatiņa / drāna*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

11.1 Sliedes (15) un zāģa ķēdes (16) montāža (2., 3. att.)

⚠ BĪSTAMI

Pļīstot vai nokrītot zāģa ķēdei, pastāv risks gūt smagas traumas!

- Jaunu zāģa ķēdi nekad nenostipriniet uz nolietota ķēdes zobrata vai bojātas vai nolietotas vadslīdes. Zāģa ķēde var nokrist vai pārtrūkt.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pieskaroties zāģa ķēdei, vienmēr lietojiet aizsargcimdus. Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

IEVĒRĪBA!

Veiciet ražojuma montāžu un regulēšanu tikai tad, kad ir izslēgts motors un noņemts aizdedzes sveces uzgalis.

Norādes!

- Jauna zāģa ķēde izstiepjas un ir biežāk jānosprīego. Ikreiz pēc zāģēšanas regulāri pārbaudiet un noregulējiet ķēdes spriegojumu.
 - Izmantojiet tikai tādas zāģa ķēdes un sliedes, kuras ir paredzētas šim ražojumam.
 - Pirms zāģa ķēdes nomainas iztīriet ķēdes sliedes gropi, jo, ja tajā ir sakrājušies nefīrūmi, zāģa ķēde var nokrist no sliedes. Sakrājušies nefīrūmi var uzsūkt arī ķēdes eļļu. Tā rezultātā ķēdes eļļa nevar nokļūt sliedes apakšpusē vai nokļūst tur nepietiekamā daudzumā, un tiek traucēta eļļošana.
1. Novietojiet ražojumu uz līdzena, stabila paliktņa.
 2. Noņemiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a), izmantojot montāžas atslēgu (25).

3. Brīdēt vadslīdes (15) garencaurumu virs abām izvīrtotajām tapām.
 4. Uzlieciet zāģa ķēdi (16) virs ķēzrāta (22) zobiem. Virziet zāģa ķēdi (16) precīzi uz vadslīdes (15) norādītajā virzienā. Vadslīdes (15) smailē atrodas vadritenis, kura zobos jāievieto zāģa ķēde (16).
 5. Mazliet pavelciet vadslīdi (15), lai zāģa ķēdi (16) nedaudz nosprīgotu.
 6. Uzlieciet ķēzrāta pārsegu (20). Ievērojiet, lai iekšējā ķēdes spriegošanas tapa (19a) derētu vadslīdes (15) atbilstošajā urbumā (19b).
- Pēc vajadzības regulējiet ķēdes spriegošanas skrūvi (19) ar montāžas atslēgu (25).
7. Ar roku uzskrūvējiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a). Uzmaniet, lai tos nepievilktu par ciešu.
 8. Grieziēt ķēdes spriegošanas skrūvi (19) pulksteņrādītāja kustības virzienā, izmantojot montāžas atslēgu (25), līdz zāģa ķēdes (16) apakšējā daļa ieslid vadslīdē (15). Zāģa ķēdei (16) jāpiekļaujas sliedes apakšpusē.
- Ar atlaistu ķēdes bremzi zāģa ķēdei (16) jābūt pārvelkamai ar roku pār vadslīdi (15).
9. Stingri pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a), izmantojot montāžas atslēgu (25).

Norāde:

Izmantojot jaunu zāģa ķēdi, pēc kāda laika spriegošanas spēks samazinās. Tādēļ pēc pirmajiem 5 zāģējumiem, bet ne vēlāk kā pēc 10 minūšu ilgās zāģēšanas zāģa ķēde jānosprīego.

11.2 Zāģa ķēdes (16) spriegošana un pārbaude (2., 3. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Rīkojoties ar zāģa ķēdi vai sliedi, pastāv savainošanās risks!

- Valkājiet pret sagriešanu izturīgus cimdus.

Norāde:

- Jauna zāģa ķēde izstiepjas un ir biežāk jānosprīego. Ikreiz pēc zāģēšanas regulāri pārbaudiet un noregulējiet ķēdes spriegojumu.
1. Pirms spriegošanas abi stiprinājuma uzgriežņi (20a) nedaudz jāatskrūvē, izmantojot montāžas atslēgu (25).
 2. Grieziēt ķēdes spriegošanas skrūvi (19) pulksteņrādītāja kustības virzienā, izmantojot montāžas atslēgu (25), lai palielinātu spriegojumu.
 3. Stingri pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a), izmantojot montāžas atslēgu (25).
 4. Zāģa ķēdei (16) jāpiekļaujas sliedes apakšpusē. Pārbaudiet, vai zāģa ķēdi (16) (ar atlaistu ķēdes bremzi, priekšējo roku aizsargu (1) velciet uz aizmuguri) ar roku var pārvilkt pār vadslīdi (15).

11.3 Degvielas maisījuma pagatavošana (2. att.)

BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet tiešu ādas saskari ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanu.

1. Motors jādarbina ar degvielas maisījumu, kas sastāv no degvielas un motoreļļas.
2. Izmantojiet tikai neetilētas degvielas (vismaz POS 95) un speciālas 2-taktu motoreļļas (JASO FD/ISO L EGD) maisījumu.
3. Sajauciet degvielas maisījumu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.
4. Ielejiet pareizo degvielas un 2-taktu eļļas daudzumu komplektā iekļautajā eļļas-benzīna maisīšanas tvertnē (24) (skatiet 11.3.1).
5. Pēc tam eļļas-benzīna maisīšanas tvertni (24) kārtīgi sakratiet.

11.3.1 Degvielas maisījums

Nesajauciet degvielas maisījumu turpat degvielas tvertnē.

Pievienojiet divtaktu motoreļļu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.

Degviela	2-taktu motoreļļa (40:1)
0,5 litri	0,125 litri

11.4 Degvielas iepildīšana (1. att.)

BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Iepildot ražojumā degvielu, nesmēķējiet.

BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Vienmēr izmantojiet svaigu degvielas/eļļas maisījumu.
- Sargiet no karstuma, liesmām un dzirkstelēm.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet saskari ar ādu un acīm.
- Iedarbiniet ražošanu, atrodoties vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sāces. Ja izplūst degviela, neiedarbiniet motoru.

- Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piemērotu piltuvi vai ielietnes cauruli, lai degviela nevarētu izplūst uz iekšdedzes dzinēja korpusa.

Nepārpildiet degvielas tvertni!

Norāde:

Pēc katras degvielas iepildes pārbaudiet arī zāģa ķēdes eļļu.

1. Sajauciet degvielu, kā aprakstīts 11.3.
2. Pirms iepildes vienmēr notīriet zonu ap degvielas tvertnes vāku (12a), lai degvielas tvertnē (12) neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnainu drānu.
3. Nolieciet ražošanu uz sāniem, lai degvielas tvertnes vāks (12a) būtu vērstš uz augšu.
4. Paceliet uz augšu mēlīti (12b).
5. Grieziet degvielas tvertnes vāku (12a) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atveriet to. Tvertnes vāks (12a) ir savienots ar degvielas tvertni (12) ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
6. Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizšķīstiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni pilnu līdz malām.
7. Vienmēr sasaukiet izlijušo degvielu.
8. Lai aizvērtu degvielas tvertnes vāku (12a), grieziet to pulksteņrādītāja virzienā.
9. Nolaidiet mēlīti (12b) atpakaļ uz leju.

11.4.1 Degvielas/eļļas maisījuma uzpildes līmeņa pārbaude (1. att.)

1. Papildiniet degvielu, ja degvielas līmenis ir pārāk zems.
 - Turklāt ievērojiet pareizo sajaukšanas attiecību!

11.5 Zāģa ķēdes eļļas (23) iepilde (1., 2. att.)

BRĪDINĀJUMS

Iepildiet zāģa ķēdes eļļu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsbīstamība!

Nekad nestrādājiet bez ķēžu eļļošanas sistēmas! Ja zāģa ķēde darbojas bez eļļas, zāģēšanas komplekts īsā laikā kļūs nesalobojams.

Pirms darba vienmēr pārbaudiet ķēžu eļļošanas sistēmu.

Norāde:

- Izmantojiet tikai zāģa ķēdes eļļu. Ieteicams izmantot eļļu, kas bioloģiski noārdās.
 - Neizmantojiet nolietotu eļļu, motoreļļu utt. Darba laikā pārbaudiet, vai ķēdes eļļošanas sistēma darbojas.
1. Pirms iepildes vienmēr notīriet zonu ap eļļas tvertnes vāku (13a), lai eļļas tvertnē (13) neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnainu drānu.
 2. Nolieciet ražošanu uz sāniem, lai eļļas tvertnes vāks (13a) būtu vērstš uz augšu.

3. Paceliet uz augšu mēlīti (**13b**).
4. Griežiet eļļas tvertmes vāku (**13a**) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atveriet to. Eļļas tvertmes vāks (**13a**) ir savienots ar eļļas tvertni (**13**) ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
5. Iepildiet komplektā iekļauto zāģa ķēdes eļļu (**23**) eļļas tvertnē (**13**). Uzpildes laikā neizlaistiet zāģa ķēdes eļļu (**23**) un nepiepildiet eļļas tvertni (**13**) pilnu līdz malām.
6. Izlaistīto zāģa ķēdes eļļu (**23**) uzreiz saslauciet.
7. Lai aizvērtu eļļas tvertmes vāku (**13a**), griežiet to pulksteņrādītāja virzienā.
8. Nolaidiet mēlīti (**13b**) atpakaļ uz leju.

12 Lietošana

⚠ BĪSTAMI

Savainošanās risks!

Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!

- Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.
- Valkājiet cieši pieguļošu aizsargapģērbu ar pretsgriešanas aizsardzības ieliktņiem.
- Valkājiet neslidošus drošības apavus.
- Lietojiet aizsargcimdus.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet tiesību aktu prasības attiecībā uz skaņas izolācijas noteikumiem.

Norāde:

Ķēdes zāģim nav palaišanas gāzes bloķētāja.

Tāpēc deaktivizējiet pavilkto gaisa vārstu (**7**), tikai izmantojot akceleratora sviras bloķētāju (**8**) un akceleratora sviru (**9**).

Tad gaisa vārsts (**7**) automātiski pārlec darba pozīcijā "Silta motora palaišana".

Nebīdīet pavilkto gaisa vārstu (**7**) vienkārši ar roku atpakaļ pozīcijā "Silta motora palaišana", citādi motors varētu sākt darboties ar palielinātu tukšgaitas apgriezienu skaitu.

Norādes darbam

Pirms izmantošanas iepazīstieties ar ķēdes zāģa lietošanu.

Tiek norādīts, ka ikreiz pirms ražojuma lietošanas vai pēc nokrišanas tas rūpīgi jāpārbauda, kontrolējot, vai nav iespējama bojājuma. Ja tiek konstatēti bojājumi, tie nekavējoties jānovērš pašiem vai pilnvarotam servisa centram.

Lai nodrošinātu ražojuma nevainojamu darbību un ilgu darbмūžu, jāievēro šādi punkti:

- Vadslīdes pareizā pozīcija

- Pārbaudiet zāģa ķēdes montāžas stāvokli un kustības virzienu un, vai tā ir nevainojamā stāvoklī (asa).
- Zāģa ķēdes spriegojums (jaunai ķēdei pārbaudiet vairākas reizes un pieregulējiet)
- Ķēdes eļļošanas sistēmas darbība
- Ķēdes bremzes darbība
- Pārbaudiet sajūgu darbību. Tukšgaitā zāģa ķēde nedrīkst kustēties.
- Degvielas padeves sistēmas hermētiskums
- Aizsargmehānismu un zāģēšanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju
- visu skrūsvienojumu ciešu fiksāciju,
- visu kustīgo daļu netraucētu kustību,

12.1 Ķēdes bremze (1., 5. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ķēdes bremze jāpārbauda pirms katras lietošanas.

Atsitiena gadījumā zāģa ķēde nobremzē zāģa ķēdi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ražojuma bojājums!

Palielināts motora apgriezienu skaits pārāk ilgu laiku ar bloķētu ķēdes bremzi bojā motoru un zāģa ķēdes piedziņu.

Ja zāģa ķēde turpina kustēties, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

12.1.1 Ķēdes bremzes/priekšējā rokas aizsarga (1) aktivizēšana

1. Sasveriet ķēdes bremzi/priekšējo rokas aizsargu (**1**) slīdes (**15**) virzienā.

12.1.2 Ķēdes bremzes/priekšējā rokas aizsarga (1) atbrīvošana

1. Pavelciet ķēdes bremzi/priekšējo rokas aizsargu (**1**) priekšējā roktura (**2**) virzienā.

12.1.3 Ķēdes bremzes/priekšējā rokas aizsarga (1) pārbaude

1. Atbrīvojiet ķēdes bremzi/priekšējo rokas aizsargu (**1**), kā aprakstīts 12.1.2.
2. Pārliecinieties, vai priekšējais roku aizsargs (**1**) nav nefirs un ir brīvi kustīgs.
3. Turiet ķēdes zāģi ar abām rokām.
4. Ieslēdziet ķēdes zāģi, kā aprakstīts 12.2, un darbiniet akceleratora sviru (**9**).

- Sasveriet ķēdes bremzi/priekšējo rokas aizsargu (1) slīdes (15) virzienā. Zāģa ķēdei (16) uzreiz jāapstājas!
Ja zāģa ķēde turpina kustēties, ražojumu nedrīkst izmantot. Pastāv savainošanās risks, ko rada zāģa ķēdes (16) inerces kustība. Saziņiet ar klientu apkalpošanas dienestu.

12.2 Motora palaišana (6., 7. att.)

BRĪDINĀJUMS

Ikreiz pirms ekspluatācijas ieslēdziet ķēdes bremzi (spiediet priekšējo roku aizsargu uz priekšu).

IEVĒRĪBAI

Auklas starteri vienmēr izvelciet taisnā virzienā. Kad auklas starteris atkārtoti ievielkas, stingri turiet auklas startera rokturi. Nekad neļaujiet auklas starterim atlēkt atpakaļ.

IEVĒRĪBAI

- Neļaujiet auklas starterim atlēkt atpakaļ. Tas var radīt savainojumus.
- Aukstos laika apstākļos var būt nepieciešams vairākkārt atkārtot palaišanas procesu.

12.2.1 Auksta motora palaišana

IEVĒRĪBAI

Nekad neļaujiet auklas starterim atlēkt atpakaļ. Tas var radīt bojājumus.

Norāde:

Augstas ārējās temperatūras gadījumā var gadīties, ka arī auksts motors jāiedarbina bez gaisa vārsta!

- Pirms katras iedarbināšanas reizes pārbaudiet degvielas un zāģa ķēdes eļļas līmeni (skatiet punktus 11.4 un 11.5()). Pārliecinieties, ka aizdedzes sveces uzgalis (27) ir savienots ar aizdedzes sveci.
- Noņemiet slīdes un ķēdes aizsargu (26) no slīdes (15).
- Novietojiet ķēdes zāģi uz stabilas un līdzenas pamatnes. Turklāt zāģa ķēde (16) nedrīkst skart pamatni.
- Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksējas. Zāģa ķēde (16) tiek nosprostota ar ķēdes bremzi.
- 6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (6).
- Izvelciet gaisa vārstu (7) (↖).
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (11).
- Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām izvelciet auklas starteri (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.

- Tagad strauji pavelciet auklas starteri (4), līdz motors iedarbinās. Kamēr ir izvilktis gaisa vārsts (7) (↖), motors iedarbinās tikai īslaicīgi un atkal noslāpst.
Ja motors neiedarbina, atkārtojiet procesu.
- Tiklīdz motors ir noslāpis, kopā nospiediet akselelatora sviras bloķētāju (8) un akselelatora sviru (9).
Gaisa vārsts (7) automātiski pāriet darba pozīcijā "Silta motora palaišana".
- Tagad atkārtoti strauji pavelciet auklas starteri (4), līdz motors sāk darboties.
- Ja motors nesāk darboties arī pēc vairākiem mēģinājumiem, izlasiet 18.
- Atbrīvojiet ķēdes bremzi, pavelkot uz aizmuguri priekšējo roku aizsargu (1).
- Nospiediet akselelatora sviras bloķētāju (8) aiz aizmugurējā roktura (10) un nospiediet akselelatora sviru (9). Zāģa ķēde (16) iedarbinās.
Ar akselelatora sviru (9) var laideni regulēt apgriezumu skaitu. Jo vairāk nospiež akselelatora sviru (9), jo lielāks ir apgriezumu skaits.

12.2.2 Silta motora palaišana

(Ražojums bijis izslēgts mazāk nekā 15-20 minūtes.)

- Pirms katras iedarbināšanas reizes pārbaudiet degvielas un zāģa ķēdes eļļas līmeni (skatiet punktus 11.5 un 11.4()). Pārliecinieties, ka aizdedzes sveces uzgalis (27) ir savienots ar aizdedzes sveci.
- Noņemiet slīdes un ķēdes aizsargu (26) no slīdes (15).
- Novietojiet ķēdes zāģi uz stabilas un līdzenas pamatnes. Turklāt zāģa ķēde (16) nedrīkst skart pamatni.
- Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nofiksējas. Zāģa ķēde (16) tiek nosprostota ar ķēdes bremzi.
- 6 reizes nospiediet degvielas sūkni "Primer" (6).
- Gaisa vārsts (7) silta motora palaišanai nav jāizvelk.
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (11).
- Turiet ķēdes zāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēnām izvelciet auklas starteri (4), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet auklas starteri (4). Ražojumam vajadzētu sākt darboties pēc 1-2 vilcieniem. Ja ražojums nesāk darboties pēc 6 vilcieniem, atkārtojiet procesu, kas aprakstīts 12.2.1.
- Motors sāk darboties.
- Atbrīvojiet ķēdes bremzi, pavelkot uz aizmuguri priekšējo roku aizsargu (1).
- Nospiediet akselelatora sviras bloķētāju (8) aiz aizmugurējā roktura (10) un nospiediet akselelatora sviru (9). Zāģa ķēde (16) iedarbinās.
Ar akselelatora sviru (9) var laideni regulēt apgriezumu skaitu. Jo vairāk nospiež akselelatora sviru (9), jo lielāks ir apgriezumu skaits.

12.2.3 Darbība tukšgaitā

IEVĒRĪBAI

Tukšgaitā zāga ķēdei jāapstājas. Ja zāga ķēde griežas, jāneregulē apgriezīu skaits tukšgaitā!

Norāde:

- Ja zāga ķēde kustas tukšgaitā vai motors, atlaižot akseleratora sviru, noslāpst, jāveic karburatora regulēšana.
 - Skatiet 14.2.3.
1. Ieslēdziet ražojumu, kā aprakstīts 12.2.
 2. Pēc akseleratora sviras (9) vienreizējas nospiešanas motors darbojas tukšgaitā.
 3. Ļaujiet motoram ieslaicīgi iesilt.

12.3 Ķēdes eļļošanas pārbaude un iestatīšana (1., 8. att.)

Norādes!

Pirms darba sākuma pārbaudiet eļļas līmeni un ķēdes eļļošanas sistēmas darbību.

Ja nav redzamas eļļas pēdas, iespējams, izfīriēt eļļas caurlaides atveri vai uztīciet mūsu klientu servisam pārbaudīt ķēdes zāģi.

1. Uzpildiet eļļas tvertni (13), kā aprakstīts 11.5.
2. Darba laikā ķēdes zāģi ar vidēju apgriezīu skaitu turiet virs nozāģēta ceļa vai piemērota paliktņa. Ja eļļošana ir pietiekama, uz ceļa vai paliktņa redzamas nelielas eļļas pēdas.

Varat samazināt vai palielināt eļļas daudzumu, izmantojot regulēšanas skrūvi (18).

Izmantojiet montāžas atsļēgu (25).

- Griežot pulksteņrādītāja virzienā - samazinās eļļas daudzums (-)
- Griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam - palielinās eļļas daudzums (+)

12.4 Motora izslēgšana (1. att.)

12.4.1 Avārijas izslēgšanas darbību secība

1. Ja nepieciešams nekavējoties apturēt ražojumu, novietojiet izslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5) pozīcijā "0" un turiet to nospiestu šajā pozīcijā, līdz motors būs pilnīgi apstājies.

12.4.2 Normāla darbību secība

1. Atlaidiet akseleratora sviru (9). Motors pārslēdzas uz tukšgaitas ātrumu.
2. Novietojiet izslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (5) pozīcijā "0" un turiet to nospiestu šajā pozīcijā, līdz motors būs pilnīgi apstājies.

13 Norādes darbam

! BĪSTAMI

Savainošanās risks!

Šajā nodalījā tiek aplūkoti pamata paņēmieni darbā ar ražojumu. Šeit norādītā informācija neaizstāj speciālistu ilggadējo apmācību un pieredzi.

Izvairieties no darbiem, kuru veikšanai jums nav atbilstošās kvalifikācijas! Neapdomīga rīcība ar ražojumu var radīt smagas vai pat nāvējošas traumas!

! BĪSTAMI

Savainošanās risks!

Zāģēšanas un koku gāšanas darbus un visus ar to saistītos darbus drīkst veikt tikai kvalificētas un apmācītas personas.

! BRĪDINĀJUMS

Mēs neiesakām nepieredzējušiem lietotājiem drošības apsvērumu dēļ gāzt koka stumbrus, izmantojot slīdes garumu, kas ir mazāks par stumbra diametru.

Norādes!

Pirms ieslēgšanas uzmaniet, lai ražojums nepieskartos pie kādiem priekšmetiem.

Nemiet vērā valsti specifiskus noteikumus par koku gāšanas darbiem un iegūstiet informāciju vietējās iestādēs.

- Raugiet, lai kritoši zari un koki nevienam nevarētu nodarīt kaitējumu.
- Darba zonā uzturas tikai ar koku gāšanu nodarbinātās personas.
- Nodrošiniet brīvu un sakārtotu darba zonu pie stumbra, tā ka lietotājiem ir garantēta droša pozīcija.
- Evakuācijas ceļiem jābūt brīviem un sakārtotiem, lai ātri varētu pamest darba zonu.
- Neveiciet koku gāšanas darbus spēcīgā vējā, sliktos laika apstākļos vai sliktas redzamības apstākļos.
- Attālumam līdz nākamajai darba vietai jābūt vismaz 2 1/2 koku garumā.
- Izsledziet motoru, ja zāģis nonāk saskarē ar kādu svešķermeni. Pārbaudiet zāģi, un, ja nepieciešams, salabojiet to.
- Sargiet zāģa ķēdi no netīrumiem un smiltīm. Pat nelieli netīrumu daudzumi var ātri notrulināt zāģa ķēdi un palielināt atsitienu reakcijas risku.
- Sāciet vingrināties, sazāģējot mazākus koka stumbrus, lai izjustu šī ražojuma darbību, pirms jūs sākat nopietnākus uzdevumus.

- Spiediet ķēdes zāģa korpusu pret koka stubru, kad sākat zāģēšanu.
- Ļaujiet zāģim strādāt jums par labu. Izdariet tikai nelielu spiedienu uz leju.
- Lai pēc tam, kad zāģa ķēde ir izgājusi cauri kokam, nezaudētu kontroli pār ražojumu, zāģēšanas beigās nevajadzētu izdarīt spiedienu uz zāģi.
- Neizgājiet kokus, kas atrodas uz zemes, resp., nemēģiniet zāģēt saknes, kas sniedzas ārā no zemes.
- Nepieļaujiet nedabisku stāju. Iepņemiet stabilu pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tā jūs varat labāk kontrolēt ražojumu negaidītās situācijās.
- Jūs varēsiet zāģi labāk kontrolēt, ja zāģēsiet ar sliedes apakšējo malu (velkot ķēdi).
- Zāģa ķēde zāģēšanas laikā vai pēc tam nedrīkst skart zemi vai citus priekšmetus.
- Tāpat veiciet piesardzības pasākumus atsīriena novēršanai (skatiet drošības norādījumus).

13.1 Pareiza stāja

⚠ BĪSTAMI
Savainošanās risks!
<ul style="list-style-type: none"> - Nekad nestrādājiet uz nestabilas pamatnes! - Nekad nestrādājiet augstumā virs pleciem! - Nekad nestrādājiet, stāvot uz kāpnēm! - Strādājot neliecieties pārāk tālu uz priekšu! - Lietojiet ražojumu tikai labvēlīgos laikapstākļos un atbilstošos apkārtējās vides nosacījumos! - Stāviet ar abām kājām stabili uz zemes. - Pnevēršiet uzmanību šķēršļiem darba zonā. - Darba laikā ražojums vienmēr jātur ar abām rokām!

13.2 Tā jūs zāģēsiet pareizi!

- Izdariet uz ražojumu vienmērīgu spiedienu, bet nepielietojiet pārmērīgu spēku.
- Ja iespējams, pielieciet ražojumu pie zāģējamā zara ar roboto atbalstu.
- Nekad nestrādājiet, ja nav robotā atbalsta. Ražojums var paraut lietotāju uz priekšu.
- Lietojiet roboto atbalstu, lai zāģētu koku stubrus vai resnus zarus.
- Robotā atbalsta lietošana paaugstina darba drošību, samazina personīgo slodzi darba laikā un mazina arī vibrācijas.

- Ja bijusi sadursme ar svešķermeni. Pārbaudiet, vai ražojumā nav bojājumu, un veiciet nepieciešamos remonta darbus, pirms atkal to iedarbināt un strādājat ar ražojumu. Ja ražojums sāk neierasti stipri vibrēt, nepieciešams veikt tūlītēju pārbaudi.

13.3 Zāģēšanas tehnikas

13.3.1 Zāģēšana ar vilkšanu (10. att.)

Pielietojot šo metodi, tiek zāģēts ar ķēdes sliedes apakšpusi virzienā no augšas uz leju.

Zāģa ķēde stumj ražojumu uz priekšu prom no lietotāja. Šādā gadījumā ražojuma priekšējā mala veido balstu, kas uztver koka stubra zāģēšanas laikā radītos spēkus. Veicot zāģēšanu velkot, lietotājam ir ievērojami lielāka kontrole pār ražojumu, tādējādi iespējams veiksmīgāk novērst atsītienu.

13.3.2 Zāģēšana ar stumšanu (11. att.)

⚠ BĪSTAMI

Dzīvībai bīstami ievainojumi!

Ja ķēdes sliede sašķiebjas, ražojums ar lielu spēku var tikt aizsviests lietotāja virzienā.

Ja lietotājs zāģa ķēdes radīto bīdes spēku nespēj izlīdzināt ar savu fizisko spēku, pastāv risks, ka kontaktā ar koksnī paliek vien ķēdes sliedes gals, tādēļ notiek atsītiens.

Pielietojot šo metodi, tiek zāģēts ar vadsliedes augšpusi virzienā no apakšas uz augšu.

Zāģa ķēde tad stumj ražojumu atpakaļ lietotāja virzienā.

13.3.3 Sagarumošana

Sagarumošana ir nogāztu koku sazāģēšana mazākos blūkos. Ja iespējams, zem stubra vajadzētu būt paliktīem zariem, brusām vai ķīļiem un tam vajadzētu būt atbalstītam.

- **Vienmēr ievērojiet stabilu stāju un lietojiet ķēdes zāģi tikai tad, ja jūs atrodaties uz stingra, droša un līdzena pamata.** Slidena pamatne vai nestabilas stāvēšanas virsmas var izraisīt līdzsvara zaudēšanu vai kontroles zaudēšanu pār ķēdes zāģi.
- Veicot zāģēšanas darbus nogāzē, vienmēr stāviet augstāk par zāģējamo zaru. Pārliecinieties, ka zāģa ķēde nepieskaras zemei. Pēc griešanas pagaidiet, līdz zāģa ķēde apstājas, pirms izņemat izstrādājumu.
- Pirms no vienas darba vietas pāriet uz nākamo darba vietu, vienmēr izslēdziet ražojuma motoru.

13.3.3.1 Uz zemes gulošs stubrs

- Zāģa ķēde zāģēšanas laikā vai pēc tam nedrīkst skart zemi vai citus priekšmetus.
- Pilnībā pārzāģējiet stubru virzienā no augšas.
- Ja pastāv iespēja stubru pagriezt, pārzāģējiet to par 2/3. Tad apgrieziet stubru otrādi un pārzāģējiet to no augšpusē pilnībā.

13.3.3.2 Vienā galā atbalstītais stumbrs

- Lai novērstu koksnis šķelšanos, vispirms pārzāgējiet 1/3 no stumbra diametra virzienā no apakšas uz augšu (ar ķēdes sliedes augšpusi).
- Tad zāgējiet virzienā no augšas uz leju (ar ķēdes sliedes apakšpusi) pretī pirmajam zāgējumam, lai novērstu zāģa iestrēgšanu.

13.3.3.3 Abos galos atbalstītais stumbrs

- Vispirms pārzāgējiet 1/3 no stumbra diametra virzienā no augšas uz leju (ar ķēdes sliedes apakšpusi).
- Tad zāgējiet virzienā no apakšas uz augšu (ar ķēdes sliedes augšpusi), līdz zāģējumi satiekas.

13.3.3.4 Zāģēšana uz darba staīva

1. Turiet ražojumu ar abām rokām un virziet to zāģēšanas laikā ķermeņa priekšā.
2. Kad stumbrs tiek pārzāģēts, virziet ražojumu prom gar labo ķermeņa pusi. Turiet kreiso roku pēc iespējas taisni. Pievērsiet uzmanību krītošajam stumbram.
3. Nostājieties tā, lai nozāģētais stumbrs neradītu apdraudējumu.
4. Sargiet savas kājas. Nozāģētais stumbrs krītot var radīt traumas.
5. Pievērsiet uzmanību tam, lai jūsu ķermenis atrastos līdzsvarā un jūs stāvētu stabili.

13.3.4 Aizzāģējuma izveide (1., 12., 13. att.)

BĪSTAMI

Savainošanās risks!

Zāģēšanas un koku gāšanas darbus un visus ar to saistītos darbus drīkst veikt tikai kvalificētas un apmācītas personas.

BĪSTAMI

Lai gāztu kokus, ir nepieciešama liela pieredze. Gāziet kokus tikai tad, ja jūs protat droši rīkoties ar ražojumu. Nekādā gadījumā nelietojiet ražojumu, ja jūtaties nedroši.

BĪSTAMI

Dzīvībai bīstami ievainojumi!

- Nekad nepārzāgējiet koka stumbru pilnībā!
- Gāžot koku, stāviet sāpus no gāžamā koka!

BĪSTAMI

Negāziet kokus, ja pūš spēcīgs vai mainīga virziena vējš, ja pastāv risks nodarīt materiālos zaudējumus vai koks var uzkrīst elektroliņijai.

BĪSTAMI

Koku ciršanas laikā jāuzmanās, lai citas personas netiktu pakļautas riskam, netiktu tīrīti elektroliņijām un netiktu izraisīti materiālie zaudējumi. Ja kāds koks nonāk saskarē ar elektroliņiju, tad nekavējoties par to jāziņo elektroapgādes uzņēmumam.

BĪSTAMI

Nekad nestāviet aizzāģēta koka priekšā.

BĪSTAMI

Tiklīdz koks sāk gāzties, izvelciet ražojumu no zāģējuma, apturiet motoru, nolieciet ražojumu malā un atstājiet darba vietu pa paredzēto atkāpšanās ceļu.

Ievērojiet nokrietošos zarus un nepakļūpiet.

- Pārliecinieties, ka darba zonas tuvumā nav cilvēku vai dzīvnieku. Drošības distancē starp gāzamo koku un tuvāko darba vietu jābūt 2 1/2 no koka garuma.
- Pievērsiet uzmanību koka gāšanas virzienam: lietotajam jāspēj droši pārvietoties nogāzītā koka tuvumā, lai to varētu viegli sagarumot un atzarot. Jānovērš krītošā koka iekrēšanās citā stāvošā kokā. Ņemiet vērā koka dabīgo krišanas virzienu, kas ir atkarīgs no koka slīpuma, stumbra līkuma, vēja virziena un zaru skaita.
- Mazākus kokus, kuru diametrs ir no 15 līdz 18 cm, parasti var nozāģēt ar vienu zāģējumu.
- Veicot zāģēšanas darbus nogāzē, vienmēr stāviet augstāk par zāģējamo zaru. Pārliecinieties, ka zāģa ķēde nepieskaras zemei. Pēc griešanas pagaidiet, līdz zāģa ķēde apstājas, pirms izņemat izstrādājumu.
- Veicot zāģēšanas darbus nogāzē, vienmēr stāviet augstāk par koka stumbru. Lai "pārzāģēšanas" brīdī saglabātu pilnīgu kontroli, zāģējuma beigās samaziniet piespiešanas spēku, neatlaižot cieši satvertos rokturus. Pārliecinieties, ka zāģa ķēde nepieskaras zemei. Pēc zāģēšanas pabeigšanas, pirms izņemt ražojumu no zāģējuma vietas, pagaidiet, kad ražojums ir apstājies. Vienmēr izslēdziet ražojumu un atvienojiet tikla kontaktspraudni, pirms no viena koka pāriet pie nākamā.
- Lielāka diametra kokiem jāizveido ieroba zāģējumi un gāšanas zāģējumi.
- Sekojiet, lai zāģa ķēde neiestrēgtu zāģējuma vietā. Zars nedrīkst nolūzt vai pāršķelties.
- Koks jāatfira no dubļiem, akmeņiem, nolobījušās mizas, jāatbrīvo no skavām un stieplēm.

BRĪDINĀJUMS

Uzreiz pēc zāģēšanas procesa pabeigšanas atlokiem uz augšu ausu aizsargus, lai jūs varētu dzirdēt skaņas un brīdinājuma signālus.

Norāde:

Koka gāšanas ierobs nosaka gāzamā koka krišanas virzienu.

1. Izveidojiet koka gāšanas ierobu taisnā leņķī pret krišanas virzienu.
2. Zāģējiet pēc iespējas tuvāk zemei.
3. Pievēršiet uzmanību līniju sakrišanas zonām. Izzāģējiet pamežu ap koku, lai nodrošinātu netraucētu atkāpšanos. Atkāpšanās zonai jāaptver aptuveni 45° leņķis aiz plānotā koka gāšanas virziena.
4. Atbalstiet ķēdes zāģi ar robaino atbalstu (14).

13.3.4.1 Krišanas virziena noteikšana – ar atzīmi uz ražojuma

Ķēdes zāģim ir koka gāšanas marķējums (28), kas palīdz, novietojot motorzāģi.

1. Pielieciet ķēdes zāģi pie stumbra. Koka gāšanas marķējums (28) parāda iespējamo koka krišanas virzienu.

13.3.4.2 Aizzāģējuma izveide (9. att.)

1. Vispirms sāciet ar aizzāģējuma A zāģēšanu. Aizzāģējuma dziļumam vajadzētu būt apm. 1/4 no koka diametra un 45°–60° leņķī.

13.3.4.3 Krišanas virziena pārbaude (13. att.)

1. Ķēdes zāģi ar sliedi (15) ievietojiet aizzāģējuma pamatnē.
2. Koka gāšanas marķējums (28) parāda iespējamo krišanas virzienu.
3. Ja nepieciešams, koka gāšanas ierobs atbilstoši jāpiezāģē.

13.3.4.4 Gāšanas zāģējuma izveidošana (13. att.)

BRĪDINĀJUMS

Negadījumu risks!

Nekādā gadījumā nezāģējiet nepabeigto zāģējumu C gāšanas zāģējuma B laikā, citādi koks var krist neparedzamā krišanas virzienā!

Jābūt gatavam, ka koks kritot nekontrolēti var „uzslīdēt” uz zāģējuma.

Jābūt gatavam, ka koks, atsitoties pret pamati, var nekontrolēti var „lekt” kādā virzienā.

Lai novērstu, ka ķēdes zāģis iesprūst gāšanas zāģējumā B, savlaicīgi gāšanas zāģējumā B iedzeniet alumīnija vai plastmasas ķīļus. Neizmantojiet dzelzs ķīļus.

IEVĒRĪBAI

Mantas bojājums!

Uzmaniet, lai ķīlis nesaskartos ar zāģa ķēdi. Tādējādi var stipri bojāt ierīci.

1. Gāšanas zāģējumu B veidojiet apm. par 2–3 cm augstāk nekā aizzāģējuma A horizontālo zāģējumu. Uzmaniet, lai gāšanas zāģējums B tiktu izveidots precīzi horizontāli.
2. Pirms gāšanas zāģējuma B atstājiet apm. 1/10 no koka diametra nepabeigto zāģējumu C. Nepabeigtais zāģējums C vada koku līdz pamatnei kā šarnīrs un nodrošina to pret priekšlaicīgu apkrišanu.

13.3.4.5 Iestrēguša ķēdes zāģa atbrīvošana

Ja ķēdes zāģis zāģēšanas laikā iestrēgst, rikožieties šādi:

1. Izslēdziet ķēdes zāģi un nofiksējiet to virzienā uz koka stumbra iekšpusi (profi, koka stumbra virzienā) vai nostipriniet to ar speciālu instrumentu trosi.
2. Izvelciet ķēdes zāģi no iezāģējuma, vienlaikus tik, cik nepieciešams, ceļot zaru uz augšu.
3. Ja nepieciešams, lai atbrīvotu iestrēgušo ķēdes zāģi, izmantojiet rokas zāģi vai otru motorzāģi, iezāģējot vismaz 30 cm attālumā no iestrēguša ķēdes zāģa.

Neatkarīgi no tā, vai iestrēguša ķēdes zāģa atbrīvošanai izmanto rokas zāģi vai motorzāģi, ķēdes zāģa atbrīvošanai nepieciešamie iezāģējumi vienmēr jāizveido ārpusē (zaru galu virzienā), lai ķēdes zāģis nav jāizņem kopā ar nozāģētajām daļām, šādi sarežģījot situāciju vēl vairāk.

13.3.5 Nosprigota koka apstrāde (1., 14. att.)

IEVĒRĪBAI

Mantas bojājums!

Gulošs koks zāģējuma vietas apakšpusē nedrīkst pieskarties zemei, pretējā gadījumā zāģa ķēde var tikt bojāta.

Noteikti jāievēro pareiza nosprigota koka apstrādes secība. Pretējā gadījumā zāģa ķēde (16) var iestrēgt, vai var rasties atsitieni.

Nosprigota koksne vienmēr vispirms jāiezāģē spiešanas pusē. Tikai pēc tam var veikt atdalīšanas zāģējumu vilkšanas pusē.

Šādi netiek pieļauta zāģa ķēdes (16) iespiešana.

Atsitieni

- Zāģa ķēdei (16) iestrēgstot pie sliedes (15) augšmalas, ķēdes zāģis var strauji nekontrolētā veidā atsiteties operatora virzienā.

Ievilkšana

- Zāģa ķēdei (16) iestrēgstot pie sliedes (15) apakšmalas, ķēdes zāģis var strauji nekontrolētā veidā rauties prom no operatora.

Drošs darbs

- Vienmēr turiet ražojumu labā lietošanas stāvoklī, lai novērstu savainojumus.
- Pirms lietošanas un pēc kritiena, degvielas noplūdes vai citiem triecieniem jāveic ikdienas apskates, lai konstatētu nozīmīgus bojājumus vai defektus.
- Lietojiet ražojumu zemes augstumā, nelietojiet to, stāvot uz kāpnēm vai uz nedrošas, nestabilas virsmas.

- Neveiciet nepārdomātu zāģējumu. Tas var apdraudēt jūs un citas personas.
- Regulāri mainiet savu darba pozīciju. Ražojuma ilgāka lietošana var radīt delnu asinsrites traucējumus vibrāciju dēļ. Taču lietošanas ilgumu var pagarināt, izmantojot piemērotus cimds vai veicot regulārus pārtraukumus. Ja jums ir nosliece uz asinsrites traucējumiem, ja ir zema āra temperatūra vai lietojat lielu satveršanas spēku darba laikā, lietošanas ilgums samazinās.

13.3.5.1 Koka stumbrs ir izliekts uz leju

1. Vispirms izveidojiet atslagošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiediena pusē.
2. Tad veiciet nozāģēšanu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē.

13.3.5.2 Koka stumbrs ir izliekts uz augšu

1. Vispirms izveidojiet atslagošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiediena pusē.
2. Tad veiciet nozāģēšanu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē.

13.3.6 Atzarošana (1. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS
Savainošanās risks!
Daudzi negadījumi notiek atzarošanas laikā.
<ul style="list-style-type: none"> - Turiet ražojumu ar abām rokām un virziet to zāģēšanas laikā ķermeņa priekšā. - Darba laikā neliecieties pārāk tālu uz priekšu. - Nekad nezāģējiet zarus, stāviet uz koka stumbra. - Ja ir nosprīgoti zari, pievērsiet uzmanību zonai, kurā iespējams atsitēties.

Ar atzarošanu apzīmē lielāku un mazāku zaru nozāģēšanu no koka.

- Zarus, kas kalpo atbalstīšanai, nozāģējiet tikai pēc sagarumošanas.
- Nosprīgoti zari jāzāģē virzienā no lejas uz augšu, lai novērstu ražojuma iekritēšanas.
- Strādājiet, stāviet pa kreisi no stumbra un pēc iespējas tuvāk ražojumam. Cik vien iespējams, ļaujiet ražojumam ar visu savu svaru balstīties pret stumbru.
- Mainiet pozīciju, lai nozāģētu zarus stumbra otrā pusē.
- Zarainus zarus sazāģējiet atsevišķi.
- Veicot atzarošanu, lielākus uz leju vērstus zarus, kas balsta stumbru, sākumā atstājiet nenozāģētus. Mazākus zarus nozāģējiet vienā piegājienā.
- Nozāģējiet uz leju nokarājušos zarus, izdarot iegriezumu zara augšpusē.
- Neveiciet atzarošanu augstāk par plecu augstumu.
- Nemiet vērā bistamību zaru atsišanās dēļ.

- Nezāģējiet ar sliedes smaili.
- Nekad vienā reizē nezāģējiet vairākus zarus.
- Pēc iespējas atzarošanas laikā atbalstiet ķēdes zāģi ar robaino atbalstu (14).
- Raugiet, lai zāģējuma galā ķēdes zāģis var atgriezties, pateicoties savam svaram. Tas vairs netiek noturēts zāģējumā, tāpēc noturiet to.
- Veicot atzarošanu, nostāieties stingrā, stabilā un drošā pozīcijā.

13.3.6.1 Atslagošanas darbi pa daļām (1., 15., 16. att.)

Saisiniet garus vai resnus zarus, pirms nozāģēt tos pavisam. Pretējā gadījumā zāģa ķēde (16) var viegli iestrēgt.

13.4 Pēc lietošanas

- **Vienmēr pirms nolikšanas izslēdziet ražojumu un nogaidiet, līdz ražojums būs nonācis pilnīgi apstādinātā stāvoklī.**
- Uzlieciet sliedes un ķēdes aizsargu (26) uz sliedes (15).
- Aktivizējiet ķēdes bremzi (1).
- Ļaujiet ražojumam atdzist.
- Ja ražojums netiek lietots, noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces.

14 Tīrīšana un apkope

⚠ BRĪDINĀJUMS
Uzticiet veikt tehniskās uzturēšanas un apkopes darbus, kas nav aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, specializētās darbnīcas personālam. Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Nelietprātīgi apkopes vai tīrīšanas darbi var izraisīt savainojumus!

⚠ BRĪDINĀJUMS
Veicot tīrīšanas, tehniskās uzturēšanas un apkopes darbus, ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus un apdegumus.
<ul style="list-style-type: none"> - Izslēdziet ražojumu. - Noņemiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces. - Ļaujiet ražojumam atdzist.

BRĪDINĀJUMS

Rikojoties ar zāga ķēdi vai sliedi, pastāv savainošanās risks!

- Valkājiet pret sagriešanu izturīgus cimdus.

BRĪDINĀJUMS

Apdedzināšanās risks!

Neaizfieciet karstu skaņas slāpētāju, cilindru vai dzesētājrībus.

Norādes!

Visas norādes attiecībā uz apkopi un tīrīšanu jāveic regulāri vai ik dienu un pirms katras lietošanas sākšanas. Nelietpratīga apkope var radīt nopietnus materiālos zaudējumus vai miesas bojājumus. Ja šos darbus lietotājs nevar patstāvīgi izpildīt, jāvēršas tirdzniecības uzņēmumā.

Ražojumu vajadzētu pamatīgi notīrīt pēc katras lietošanas.

- Tīrīšanas un apkopes darbus veiciet tikai tādā apmērā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Pārējie darbi jāveic speciālistiem.

14.1 Tīrīšana

1. Iesakām ražojumu notīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
2. Zāga ķēdes tīrīšanai izmantojiet otu vai rokas slopīti, bet nekādā gadījumā neizmantojiet šķidrumus.
3. Nodrošiniet, lai rokturi un satveršanas virsmas būtu sausas, tīras un nebūtu notraipītas ar eļļu un smērvielu. Slideni rokturi un satveršanas virsmas neatļauj elektroinstrumenta drošu vadību un kontroli neparedzamās situācijās.
4. Vajadzības gadījumā rokturus notīriet ar mitru, ziepjūdeni izskalotu lupatīti.
5. Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Noberziet ražojumu ar tīru drānu vai izpūstiet to ar zema spiediena saspiesto gaisu. Iesakām ražojumu notīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
6. Ventilācijas atverēm vienmēr jābūt brīvām.
7. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie var sabojāt ražojuma plastmasas detaļas. Uzmaniet, lai ražojumā nevarētu iekļūt ūdens.
8. Ķēdes slīdes gropi iztīriet ar otu vai ar saspiestu gaisu.
9. Notīriet zāga zobratu.

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

14.2 Apkope

Norādes!

Rūpīgi veiciet ražojuma apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un neiestrēgst, vai daļas nav salūzušas vai bojātas tā, ka ir traucēta ražojuma darbība. Pirms ražojuma lietošanas uztīciet salabot bojātās daļas.

Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.

Nepieciešamie instrumenti:

- Montāžas atslēga (25)
- Vara stieplu suka*
- Spraugmērs*
- Kontrolkalibrs*
- Dziļummērs*
- Apalvīle*
- Plakanā vile*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

14.2.1 Gaisa filtra apkope (4. att.)

BĪSTAMI

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

Veicot tīrīšanu nepareizi, var aizdegties degviela un noteiktos apstākļos pat eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Iztīriet gaisa filtru tikai, to izklāpjot.
- Nekad netīriet gaisa filtru ar benzīnu vai degošiem šķīdinātājiem.

IEVĒRĪBAI

Bojājumu risks!

Motora darbība bez filtrēšanas elementa vai ar bojātu filtrēšanas elementu var radīt motora bojājumus.

- Nekad neļaujiet motoram darboties bez gaisa filtrēšanas elementa vai ar bojātu gaisa filtrēšanas elementu. Šādā veidā netīrumi iekļūst motorā, kā rezultātā var rasties nopietni motora bojājumi.

IEVĒRĪBAI

Netīri gaisa filtri niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu. Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude.

Norāde:

Gaisa filtrs jāpārbauda ik pēc 25 darba stundām un vajadzības gadījumā jāiztīra. Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs jāpārbauda biežāk.

1. Noņemiet gaisa filtra pārsegu (3), atverot klipša aizvaru (3a).
2. Demontējiet gaisa filtra skrūvi (3b) un izņemiet gaisa filtru (3c).
3. Iztīriet gaisa filtru (3c), tikai to izpurinot.
4. Nomainiet bojātu gaisa filtru (3c) ar jaunu.
5. Ievietojiet atpakaļ gaisa filtru (3c) un uzstādiet gaisa filtra skrūvi (3b)

- Uzlieciet gaisa filtra pārsegu (3) un nofiksējiet to ar klipša aizvariem (3a).

14.2.2 Aizdedzes sveces apkope (4. att.)

Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci pēc 20 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stieplu suku. Pēc tam veiciet aizdedzes sveces apkopi ik pēc 50 darba stundām.

- Noņemiet gaisa filtra pārsegu (3), atverot klipša aizvarus (3a).
- Demontējiet gaisa filtra skrūvi (3b) un izņemiet gaisa filtru (3c).
- Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) un demontējiet aizdedzes sveci.
Izmantojiet montāžas atslēgu (25).
- Iztīriet iebkādus netīrumus no aizdedzes sveces ligzdas.
- Vizuāli pārbaudiet aizdedzes sveci. Notīriet iespējamās nosēdumus ar vara stieplu suku.
- Pārbaudiet aizdedzes sveces spraugu. Noregulējiet spraugu starp elektrodēm ar spraugmēru atbilstoši 0,6–0,7 mm.
- Piestipriniet atpakaļ aizdedzes sveci un uzmaniet, lai to pārāk spēcīgi nepievilktu.
- Pēc tam uzlieciet aizdedzes sveces uzgali (27) uz aizdedzes sveces.
Izmantojiet montāžas atslēgu (25).
- Ievietojiet atpakaļ gaisa filtru (3c) un uzstādiet gaisa filtra skrūvi (3b)
- Uzlieciet gaisa filtra pārsegu (3) un nofiksējiet to ar klipša aizvariem (3a).

14.2.3 Karburatora iestatījumu apkope

Ja zāģa ķēde (16) kustas tukšgaitā vai motors, atlaižot akceleratora sviru, noslāpst, jāveic karburatora regulēšana.

Norāde:

Karburatora regulēšanu (piem., apgriezīgu skaitu tukšgaitā) drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, lai nepieļautu motora bojājumus.

14.2.4 Kēžrata (22) pārbaude (3. att.)

- Pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi (19) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atbrīvotu ķēdes spriegojumu. Izmantojiet montāžas atslēgu (25).
- Pagrieziet stiprinājuma uzgriežņus (20a) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noņemtu kēžrata pārsegu (20). Izmantojiet montāžas atslēgu (25).
- Noņemiet sliedi (15) un zāģa ķēdi (16).
- Ar kontrolkalibru pārbaudiet uz kēžrata (22) atstātās rievas.
- Ja rievas ir dziļākas par $a=0,5$ mm, pārtrauciet ražošanas lietošanu un vērsieties pie specializēta tirgotāja. Kēžrats (22) ir jānomaina.
- Uzstādiet sliedi (15) un zāģa ķēdi (16), kā aprakstīts 14.2.6.

14.2.5 Slides (15) pārbaude (1., 3. att.)

- Pagrieziet ķēdes spriegošanas skrūvi (19) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atbrīvotu ķēdes spriegojumu. Izmantojiet montāžas atslēgu (25).
- Pagrieziet stiprinājuma uzgriežņus (20a) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noņemtu kēžrata pārsegu (20). Izmantojiet montāžas atslēgu (25).
- Noņemiet sliedi (15) un zāģa ķēdi (16).
- Ar dziļummēra mērstieni izmēriet slides (15) gropes dziļumu.
- Sliede (15) jānomaina, ja uz to attiecas kāds no šiem punktiem:
 - Ķēdes sliede ir nopietni bojāta.
 - Izmērītais gropes dziļums ir mazāks nekā ķēdes slides minimālais gropes dziļums (4 mm).
 - Ķēdes slides grope ir sašaurināta vai izplesta.
- Uzstādiet sliedi (15) un zāģa ķēdi (16), kā aprakstīts 11.1.

14.2.6 Slides (15) un zāģa ķēdes (16) montāža/demontāža/maiņa (2., 3. att.)

BĪSTAMI

Pļīstot vai nokrītot zāģa ķēdei, pastāv risks gūt smagus traumas!

- Jaunu zāģa ķēdi nekad nenostipriniet uz nolietota ķēdes zobrata vai bojātas vai nolietotas vadslides. Zāģa ķēde var nokrist vai pārtukt.

BRĪDINĀJUMS

Pieskaroties zāģa ķēdei, vienmēr lietojiet aizsargcimdus. Savainošanās risks asu zāģa zobu dēļ!

IEVĒRĪBAI

Veiciet ražošanas montāžu un regulēšanu tikai tad, kad ir izslēgts motora un noņemts aizdedzes sveces uzgali.

Norādes!

- Jauna zāģa ķēde izstiepijas un ir biežāk jānospriego. Ikreiz pēc zāģēšanas regulāri pārbaudiet un noregulējiet ķēdes spriegojumu.
- Izmantojiet tikai tādas zāģa ķēdes un slides, kuras ir paredzētas šim ražojumam.
- Pirms zāģa ķēdes nomaiņas iztīriet ķēdes slides gropi, ja, ja tajā ir sakrājušies netīrumi, zāģa ķēde var nokrist no slides. Sakrājušies netīrumi var uzsūkt arī ķēdes eļļu. Tā rezultātā ķēdes eļļa nevar nokļūt slides apakšpusē vai nokļūst tur nepietiekamā daudzumā, un tiek traucēta eļļošana.

Sliedi (15) var apgriezt atkarībā no nodiluma.


- Novietojiet ražojumu uz līdzena, stabila paliktņa.

- Ja nepieciešams, pavelciet priekšējo roku aizsargu (1) līdz galam uz aizmuguri, lai atbrīvotu ķēdes bremzi.
- Noņemiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a), izmantojot montāžas atslēgu (25).
- Noņemiet ķēzrata pārsegu (20).
- Bīdīet vadslīdes (15) garencaurumu virs abām izvīrtajām tapām.
- Uzlieciet zāģa ķēdi (16) virs ķēzrata zobiem (22). Virziet zāģa ķēdi (16) precīzi uz vadslīdes (15) norādītajā virzienā. Vadslīdes (15) smailē atrodas vadritenis, kura zobos jāievieto zāģa ķēde (16).
- Mazliet pavelciet vadslīdi (15), lai zāģa ķēdi (16) nedaudz nospriegotu.
- Uzlieciet ķēzrata pārsegu (20). Ievērojiet, lai iekšējā ķēdes spriegošanas tapa (19a) derētu vadslīdes (15) atbilstošajā urbumā (19b).
Pēc vajadzības regulējiet ķēdes spriegošanas skrūvi (19) ar montāžas atslēgu (25).
- Ar roku uzskrūvējiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a). Uzmani, lai tos nepievilktu par ciešu.
- Grieziet ķēdes spriegošanas skrūvi (19) pulksteņrādītāja kustības virzienā, izmantojot montāžas atslēgu (25), līdz zāģa ķēdes (16) apakšējā daļa ieslid vadslīdē (15). Zāģa ķēdei (16) jāpiekļaujas slīdes apakšpusē.
Ar atlaistu ķēdes bremzi zāģa ķēdei (16) jābūt pārvelkamai ar roku pār vadslīdi (15).
- Stingri pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus (20a), izmantojot montāžas atslēgu (25).
- Vēlreiz pārbaudiet zāģa ķēdes (16) pozīciju un nospriegojiet zāģa ķēdi (16), kā aprakstīts 11.2.
- Demontāžu veic apgrieztā secībā.

Norāde:

Izmantojot jaunu zāģa ķēdi, pēc kāda laika spriegošanas spēks samazinās. Tādēļ pēc pirmajiem 5 zāģējumiem, bet ne vēlāk kā pēc 10 minūšu ilgās zāģēšanas zāģa ķēde jānospriego.

14.2.7 Zāģa ķēdes (16) asināšana un kopšana (3. att.)

 BRĪDINĀJUMS
<p>Zāģa ķēdes zobi ir ļoti asi, lai nepieļautu savainošanās risku, vienmēr lietošanas laikā vajadzētu izmantot biezus cimdus!</p> <p>Uzturiet ķēdes zāģi labā darba stāvoklī, ja efektīvs darbs ar ķēdes zāģi ir iespējams tikai tad, ja zāģa ķēde ir asa, labi ieeļļota un pareizi nospriegotu.</p> <p>Tādējādi samazinās arī atslīdēšanas risks.</p>

Pareizi asināta zāģa ķēde (16)

Pareizi asināta zāģa ķēde (16) bez piepūles iet caur koku un prasa ļoti mazu spiedienu. Nestrādājiet ar neasu vai bojātu zāģa ķēdi (16).

Tas palielina fizisko piepūli, palielina vibrācijas un rada neapmierinošus rezultātus un lielāku nolietojumu.

- Regulāri tīriet zāģa ķēdi (16).
- Pārbaudiet, vai starp zāģa ķēdes (16) posmiem nav pārtraukumu, un vai nav bojātas kniedes.
- Zāģa ķēdes (16) asināšanu vajadzētu veikt tikai pieredzējušiem lietotājiem!
- Ievērojiet zemāk norādītos leņķus un izmērus.

Ja zāģa ķēde (16) nav pareizi asināta, vai dziļummērs ir pārāk mazs, pastāv lielāks atslīdēšanas efekts un no tiem izrietošu savainojumu risks! Zāģa ķēdi (16) nevar nekustīgi nostiprināt uz vadslīdes (15). Tāpēc vislabāk ir noņemt zāģa ķēdi (16) no vadslīdes (15) un asināt to pēc tam.

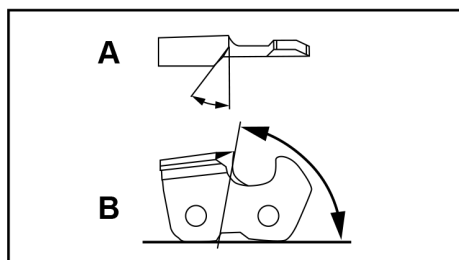
- Izvēlieties ķēdes solim piemērotu slīpēšanas instrumentu.

Katra naža dziļummērā ir norādīts ķēdes solis (piem., 3/8").

Zāģu ķēdēm izmantojiet tikai īpašas vīles!

Citām vīlēm ir nepareiza forma un nepareizs slīpējums.

Izvēlieties vīles diametru atbilstoši jūsu ķēdes solim. Asinot zāģēšanas posmus, noteikti ievērojiet arī tālāk norādītos leņķus.



A = vīles leņķis

B = sānu plāksnes leņķis

Turklāt leņķis jāievēro visiem zāģēšanas posmiem.

Ar nevienmērīgiem leņķiem zāģa ķēde (16) darbosies neregulāri, ātri nolietosies un priekšlaicīgi plīs.

Tā kā šīs prasības var izpildīt tikai ar pietiekamu un regulāru praksi:

- Lietojiet iespīlējamu vīles turētāju.
- Asinot zāģa ķēdi (16) ar rokām, jālieto iespīlējams vīles turētājs. Uz tā ir atzīmēti pareizie vīlēšanas leņķi.
- Turiet vīli horizontāli (pareizā leņķi pret vadslīdi (15)) un vīlējiet atbilstoši leņķa atzīmei uz vīles turētāja. Atbalstiet iespīlējamu vīles turētāju uz zoba augšdaļas un dziļuma ierobežotāja.
- Vienmēr vīlējiet zāģēšanas posmu no iekšpuses uz ārū.
- Vīle asina tikai kustībā uz priekšu. Pārvirotot to atpakaļ, noceliet to no naža.
- Nepieskarieties ar vīli dzenošajiem un savienojuma posmiem.
- Regulāri pagrieziet vīli, lai nepieļautu vienpusēju nolietojumu.

8. Paņemiet cietas koksnes gabalu, lai noņemtu griezējšķautņu atskarpes.

Visiem zāģēšanas posmiem jābūt vienāda garuma, pretējā gadījumā tie būs arī dažāda augstuma.

Tādējādi zāģa ķēde (16) darbosies neregulāri, un tas palielinās plisuma risku.

14.2.8 Zāģa ķēdes (16) asināšana (3. att.)

BRĪDINĀJUMS

Nepareizi uzasināta zāģa ķēde palielina negadījumu risku!

Ja asināšanas rezultātā iegūtā griezējšķautņu ģeometrija atšķiras no noteiktajiem izmēriem, palielinās ražošanas atslīdiena risks.

- Zāģa ķēdes asināšanu uzticiet speciālistam.

Zāģa ķēdi var uzasināt autorizētā, specializētā darbnīcā. Nemēģiniet zāģa ķēdi asināt saviem spēkiem, ja jūsu rīcībā nav piemērotu instrumentu un jums nav atbilstošas pieredzes.

UZMANĪBU

Ķēdes asināšanai ir nepieciešami speciāli instrumenti, kuri nodrošina, ka griežinjstrumenti tiek uzasināti pareizajā leņķī un pareizajā dziļumā.

Pēc asināšanas visiem ķēdes posmiem jābūt vienādā platumā un garumā.

Norādes!

Asa zāģa ķēde nodrošina optimālu zāģēšanu. Tā bez grūtībām "iegraužas" koksnē un aiz sevis atstāj lielas, garas skaidas.

Ja jums zāģēšanas aprikojums koksnē jāspiež ar spēku un ja skaidas ir ļoti sīkas, zāģa ķēde ir trula. Ja zāģa ķēde ir ļoti trula, veidojas nevis skaidas, bet gan koksnes putekļi.

1. Asināšanai zāģa ķēdei (16) vajadzētu būt stingri nospriegotai, lai nodrošinātu pareizu asināšanu.
2. Asināšanai ir nepieciešama apavīle ar 4,8 mm diametru.

UZMANĪBU

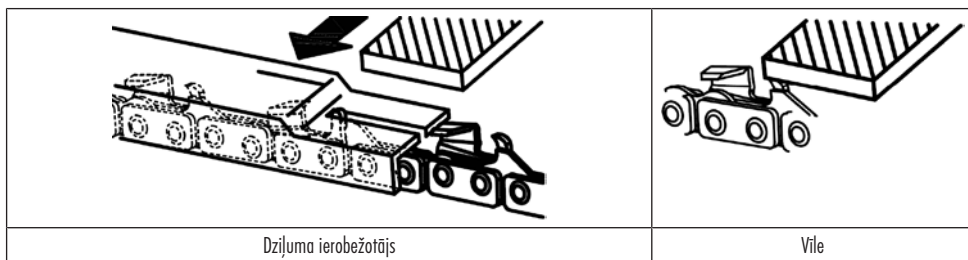
Citi diametri bojā zāģa ķēdi un var radīt bīstamību darba laikā!

3. Asiniet tikai no iekšpusēs uz ārpusi. Virziet apavīli no griezējzoba iekšpusēs uz ārpusi. Noceliet apavīli, kad velkat to atpakaļ.
4. Vispirms uzasiniet vienas puses zobus. Tad apgrieziet zāģa ķēdi (16) un asiniet zobus otrā pusē.
5. Zāģa ķēde (16) ir nolietota, un tā jānomaina pret jaunu zāģa ķēdi (16), kad ir palikuši vairs tikai apm. 4 mm zoba.
6. Pēc asināšanas visiem griešanas posmiem jābūt vienādam garumam un platumam.
7. Katreiz pēc trešās asināšanas reizes ir jāpārbauda asināšanas dziļums (dziļuma ierobežojums) un augstums jāpievilē ar plankvīles palīdzību. Dziļuma ierobežojumam vajadzētu būt par apm. 0,65 mm mazākam attiecībā pret griezējzobu. Pēc atīstātes mazliet noapaļojiet dziļuma ierobežojumu uz priekšu.

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

14.2.8.1 Ķēdes asināšanas instrukcija

	Vīles diametrs	Augšējais leņķis	Apakšējais leņķis	Augšējais slīpuma leņķis (55°)	Standarta dziļummērs
Zāģa ķēdes tips					
		lešpilēšanas rotācijas leņķis	lešpilēšanas slīpuma leņķis	Šķērsais leņķis	
21PBX	apm. 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm



14.2.9 Apkopes intervāli

Šeit minētie dati attiecas uz normāliem izmantošanas apstākļiem. Aprūtinātos apstākļos, piem., rodas lieli putekļi un ir garāks ikdienas darba laiks, norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina.

Ražojuma daļa	Rīcība	Pirms darba sākšanas	Reizi nedēļā	Traucējumu gadījumā	Bojājumu gadījumā	Pēc vajadzības
Ķēdes elļošanas sistēma	Pārbaude	X				
Zāģa ķēde	Pārbaudiet un pievērsiet uzmanību asumam	X				
	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu	X				
	Asināšana					X
Sliede	Pārbaude (nolietojums, bojājums)	X				
	Tīrīšana		X	X		
	Nomaiņa				X	X

15 Glabāšana un transportēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un apdedzināšanās risks!

Ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus.

- Pirms jebkādiem tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru.
- Ļaujiet motoram atdzist.
- Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.

- Pilnīgi iztukšojiet ražojumu.
- Notīriet un pārbaudiet, vai ražojumam nav bojājumu.

15.1 Glabāšana (2. att.)

Uzglabājiet ražojumu un tā piederumus tumšā, sausā un no sala iedarbības aizsargātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni.

Optimālā uzglabāšanas temperatūras amplitūda ir no 5 °C līdz 30 °C.

Glabājiet ražojumu oriģinālajā iepakojumā.

Apšedziet ražojumu, lai to pasargātu no putekļiem vai mitruma. Uzglabājiet lietošanas instrukciju pie ražojuma.

- Nekad neuzglabājiet ražojumu, kam degvielas tvertnē ir degviela, ēkās, kurās degvielas tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu uguni vai dzirkstelēm.
- Ilgākas glabāšanas gadījumā iztukšojiet degvielas tvertni, izmantojot degvielas atsūkņētājsūkni (nav iekļauts piegādes komplektā).

1. Glabāšanas laikā vienmēr izmantojiet sliedes un ķēdes aizsargu (26).
2. Montāžas atslēgu (25) uzglabāšanai var piestiprināt sānos pie sliedes un ķēdes aizsarga (26).

15.1.1 Noteciniet degvielu, izmantojot degvielas atsūkņētājsūkni (1. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neiztecīniet degvielu slēgtās telpās, uguns tuvumā vai smēķēšanas laikā. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzienus vai degšanu.

Uzglabājot ierīci ilgāku laiku, no tās jāizteicina degviela.

Nepieciešamie instrumenti:

- Degvielas nosūkņēšanas sūkņis*
- Savākšanas tvertne*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

1. Turiet savākšanas tvertni zem degvielas atsūkņētājsūkņa šļūtenes.
2. Nolieciet ražojumu uz sāniem, lai degvielas tvertnes vāks (12a) būtu vērsts uz augšu.
3. Paceliet uz augšu mēlīti (12b).
4. Grieziet degvielas tvertnes vāku (12a) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atveriet to. Tvertnes vāks (12a) ir savienots ar degvielas tvertni (12) ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
5. Iebīdīet degvielas atsūkņētājsūkņa šļūteni degvielas tvertnē (12).
6. Izmantojot degvielas atsūkņētājsūkni, iztukšojiet Savākšanas tvertne.
7. Lai aizvērtu degvielas tvertnes vāku (12a), grieziet to pulksteņrādītāja virzienā.
8. Nolaidiet mēlīti (12b) atpakaļ uz leju.

15.2 Transportēšana (1., 17., 18. att.)

- Transportēšanas laikā vienmēr izmantojiet sliedes un ķēdes aizsargu (26).
- Ikreiz pirms transportēšanas ražojumu izslēdziet, arī tad, ja veicat īsas distances. Transportēšanas laikā (arī transportlīdzekļos) nostipriniet ražojumu, lai tas neapgāztos un lai nepieļautu degvielas iztecēšanu, bojājumus vai savainojumus.
- Pārnēsājiet ražojumu, turot to tikai aiz priekšējā ruktura (2). Turklāt sliede (15) ir vērsta uz aizmuguri, prom no jūsu ķermeņa.
- Montāžas atslēgu (25) uzglabāšanai var piestiprināt sānos pie sliedes un ķēdes aizsarga (26).
- Turiet karsto skaņas slāpētāju prom no ķermeņa. Pastāv apdedzināšanas risks!

16 Labošana un rezerves daļu pasūtīšana

Pēc remonta vai apkopes pārliecinieties, vai visas daļas, kas attiecas uz drošību, ir piestiprinātas un atrodas nevainojamā stāvoklī. Daļas, kas rada savainojumus, uzglabājiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

IEVĒRĪBA!

Saskaņā ar Likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nelietprātīgi veiktū remontdarbu vai oriģinālo rezerves daļu neizmantošanas dēļ.

Vērsieties klientu servisā vai pie pilnvarota speciālista. Atbilstoši nosacījumi attiecas arī uz piederumiem.

Pieslēgumi un remonts

Elektriskā aprīkojuma pieslēgumus un labošanas darbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

16.1 Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, vai šādas daļas ir nepieciešamas kā patērējamie materiāli.

Nodilstošās detaļas*: zāģa ķēde, vadsliede, ķēžrats, zāģa ķēdes eļļa, motoreļļa, robots atbalsts, ķēdes satveršanas ierīce, aizdedzes svece, gaisa filtrs, degvielas filtrs, zāģa ķēdes eļļas filtrs

* = nav iekļauts piegādes komplektā!

- Lai nodrošinātu ražojuma drošību, izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas vai ražotāja atļautās rezerves daļas.
- Blakusražotāju daļu lietošana rada garantijas prasības tūlītēju zaudēšanu.

16.2 Rezerves daļu pasūtīšana

Norāde:

Veicot ražojuma piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka ražojums drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez degvielas.

Veicot rezerves daļu pasūtīšanu, jānorāda šāda informācija:

- Ražojuma tips
- Ražojuma preces numurs

Ausu aizsargi	7909601702
Aizsargbrilles	7909601701

Pieļaujamais zāģēšanas komplekts

Zāģa ķēde

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Vadsliede

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Utilizācija un otreizēja izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautājiet sava novada vai pilsētas administrācijā.

Degviela un eļļas

- Pirms ražojuma utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!

- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

18 Traucējumu novēršana

Turpmākajā tabulā ir parādītas kļūdu pazīmes un apraksts, kā jūs varat tās novērst, ja jūsu ražojums nedarbojas pareizi. Ja jūs tādā veidā nevarat lokalizēt un novērst problēmu, vērsieties tuvākajā servisā.

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Motors nesāk darboties, vai sāk darboties, bet neturpina darboties.	Nepareizs iedarbināšanas process.	Ievērojiet norādes šajā instrukcijā.
	Nepareizi noregulēts karburatora maisījums.	Uzticiet pilnvarotam klientu servisam noregulēt karburatoru.
	Nokvēpusi aizdedzes svece.	Notīriet/noregulējiet vai nomainiet aizdedzes sveci.
	Aizsprostots degvielas filtrs.	Nomainiet degvielas filtru.
Motors sāk darboties, taču nedarbojas ar pilnu jaudu	Piesārņots gaisa filtrs	Iztīriet gaisa filtru
Motors darbojas nevienmērīgi	Nepareiza sprauga starp aizdedzes sveces elektrodiem	Notīriet aizdedzes sveci un noregulējiet spraugu starp elektrodiem vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci
Nokvēpusi vai mitra aizdedzes svece	Nepareizs karburatora iestatījums	Likt noregulēt karburatoru un, ja nepieciešams, tīrīt vai nomainīt aizdedzes sveci

19 ES atbilstības deklarācija

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šeit aprakstītais ražojums atbilst spēkā esošajām direktīvām un standartiem.

Prečzīme: PARKSIDE
Preces apzīmējums: Ar benzīnu darbināms motorzāģis -
PBKS 46 B2
Preces Nr. 3910140974 - 3910140976,
39101409915, 39101409959
IAN Nr. 495510_2510
Sērijas Nr. 01001 - 26532

ES direktīvas:

2014/30/ES, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/ES, 2011/65/EU*,

* Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie standarti:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Atbilstības vērtēšanas metode:

2006/42/EK - IV pielikums

Pilnvarotā iestāde: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Numurs: 0905
Sertifikāta numurs: 24SHW0713-02

2000/14/EK_2005/88/EK - pielikums: V

Garantētais 117 dB
skaņas jaudas līmenis (L_{wa}):
Izmērītais 113,8 dB
skaņas jaudas līmenis (L_{wa}):

2016/1628/ES

Emisija. Nr.:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Dokumentācijas sagatavošanai pilnvarotā persona:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025



Simon Schünk
Division Manager Product Center



Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantijas sertifikāta

Augsti cienītā kliente, augsti godātais klient,

mūsu ražojumi ir pakļauti stingrai kvalitātes kontrolei. Ja tomēr šī ierīce nevainojami nedarbojas, mēs to ļoti nožēlojam un lūdzam vērsties mūsu servisa dienestā pēc adreses, kas norādīta šajā garantijas talonā. Mēs esam pieejami arī telefoniski pa norādīto servisa tālruna numuru. Lai izvirzītu garantijas prasības, jāievēro šādi punkti:

- Šie garantijas noteikumi reglamentē papildu garantijas pakalpojumus. Šī garantija neskar jūsu likumā noteiktās garantijas prasības. Mūsu garantija jums ir bez maksas.
- Garantijas pakalpojums attiecas vienīgi uz trūkumiem, kuri ir izskaidrojami ar materiālu vai ražošanas defektiem, un ir ierobežots ar šo trūkumu novēršanu vai ierīces apmaiņu. Ņemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Tādēļ garantijas līgums nedarbojas, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos. No mūsu garantijas ir izslēgti papildu pienākumi sniegt atbildzinājumu par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, bojājumiem, kas radušies sakarā ar montāžas instrukcijas neievērošanu vai tehniski nepareizu uztādīšanu, lietošanas instrukcijas neievērošanu (piem., veicot pieslēgumu pie nepareiza tīkla sprieguma vai strāvas veida), ļaunprātīgu vai nelietprātīgu lietošanu (piem., ierīces pārslodze vai nepieļaujamu darbinstrumentu vai piederumu izmantošana), apkopes un drošības noteikumu neievērošanu, sveškermeņu iekļūšanu ierīcē (piem., smiltis, akmeņi vai putekļi), spēka pielietošanu vai ārēju iejaukšanos (piem., bojājumi, kas rodas nokrišanas dēļ), kā arī lietošanas laikā radušos parasto nodilumu.

Garantijas prasība tiek atcelta, ja ierīcē jau bija veikta kāda iejaukšanās.

- Garantijas termiņš ir 3 gadi, un tas sākas no ierīces pirkuma datuma. Garantijas prasības ir izvirzāmas pirms garantijas termiņa izbeigšanās divu nedēļu laikā pēc tam, kad esat atklājis defektu. Garantijas prasību izvirzīšana pēc garantijas termiņa izbeigšanās ir izslēgta. Ierīces remonts vai apmaiņa nepagarina garantijas termiņu, kā arī ar šo pakalpojumu nenosaka jaunu garantijas termiņu ierīcei vai iespējami iebūvētajām rezerves daļām. Tas attiecas arī uz vietas veiktā servisa izmantošanu.
- Lai izvirzītu savu garantijas prasību, lūdzam vērsties pēc zemāk norādītās servisa adreses. Ja reklamācija izvirzīta garantijas termiņa laikā, mēs jums piešķirsim atgriešanas pavadzīmi, ar kuru jūs varat bez maksas nosūtīt mums atpakaļ defektīvo ierīci. Lūdzam iespējami precīzi aprakstīt reklamācijas iemeslu. Ja ierīces defekts ietilpst mūsu garantijas pakalpojumā, jūs nekavējoties saņemsiet atpakaļ salabotu vai jaunu ierīci.

Protams, par maksu mēs novērsim arī ierīces defektus, kuri neietilpst garantijas apjomā vai vairs tajā neietilpst. Šim nolūkam nosūtiet ierīci uz mūsu servisa adresi.

Procedūra garantijas gadījumā

Lai nodrošinātu jūsu jautājuma ātru izskatīšanu, lūdzu, sekojiet turpmākajām norādēm:

- Jebkuru jautājumu gadījumā kā pirkuma apliecinājumu sagatavojiet kases čeku un preces numuru (piem., 495510_2510).
- Preces numuru skatiet izstrādājuma datu plāksnītē, iegravētu uz izstrādājuma, instrukcijas titullapā (apakšā pa kreisi) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšpusē.
- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms **telefoniski** vai pa **e-pastu** sazinieties ar zemāk norādīto servisa nodaļu.
- Parkside precēm e-pasta vietā jāaizpilda kontaktu veidlapa: ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms **telefoniski** sazinieties ar zemāk norādīto servisa nodaļu vai rakstiet ziņu mums, izmantojot mūsu **kontakta veidlapu**.
- Izstrādājumu, kas atzīts par bojātu, jūs bez maksas varat nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi, pievienojot pirkumu apliecināso dokumentu (kases čeku) un norādot trūkuma veidu un laiku, kad tas radās.

Servisa kontaktinformācija (LV):

Vārds, uzvārds: UAB Technikos meistrai
Vilkpēdēs 8 5korp.
LT-03151 Vilnius
Tālrunis: 00800 4003 4003
E-pasts: service.LV@schepach.com
Adrese: Lietuva

Inhaltsverzeichnis

1	Erklärung der Symbole auf dem Produkt.....	230
2	Kurzerklärung.....	232
3	Einleitung.....	233
4	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	233
5	Nicht Bestimmungsgemäße Verwendung.....	233
6	Produktbeschreibung (Abb. 1-18).....	233
7	Lieferumfang (Abb. 2).....	234
8	Auspacken.....	234
9	Technische Daten.....	234
10	Sicherheitshinweise.....	235
11	Vor Inbetriebnahme.....	240
12	Bedienung.....	242
13	Arbeitshinweise.....	245
14	Reinigung und Wartung.....	250
15	Lagerung und Transport.....	255
16	Reparatur und Ersatzteilbestellung.....	256
17	Entsorgung und Wiederverwertung.....	256
18	Störungsabhilfe.....	257
19	EU-Konformitätserklärung.....	257
20	Garantieurkunde.....	258
21	Explosionszeichnung.....	260

1 Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

ACHTUNG












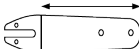




Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung gründlich durch und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften!


Es wird empfohlen einen professionellen Sicherheitskurs „Teilnahmebescheinigung Motorsägen-Lehrgang“ mit landestypischem Ausbildungsstandard über die Benutzung, Wartung der Kettensäge sowie einen Erste-Hilfe-Kurs zu besuchen. Bei längerer nicht Benutzung und zur Übung, sollten Sie vor Beginn immer einfache Schnitte in sicher abgestütztem Holz machen um sich wieder mit der Kettensäge vertraut zu machen.

Betriebsanleitung sorgfältig aufbewahren!

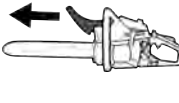
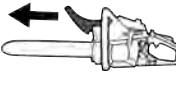

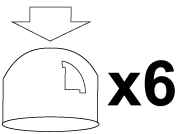
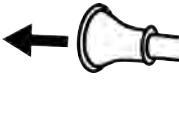


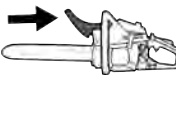



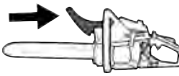
Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass einige nationale Vorschriften wie z.B. Arbeitsschutz, Umwelt den Einsatz der Kettensäge einschränken können.

	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!		2-Takt-Motoröl: ISO L EGD / JASO FD
	Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Betriebshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.		6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken.
	Wichtig ist das Tragen von Schutzkleidung für Hände, Unterarme, Beine und Füße.		Starthebel (Choke) „Kaltstart“
	Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.		Nutbreite.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.		Laufrichtung der Sägekette.
	Festes Schuhwerk tragen!		Länge Führungsschiene
	Warnung! Gefahr vor einem Rückschlag (Kickback). Hüten Sie sich vor einem Rückschlag des Produkts und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.		Schnittlänge
	Warnung vor heißen Oberflächen.		Kettenteilung.

	<p>Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Produkts ist streng verboten!</p>		<p>Anzahl der Treibglieder.</p>
	<p>Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.</p>		<p>Kettenbremse (geöffnet / geschlossen).</p>
	<p>Nur für beidhändige Bedienung.</p>		<p>Kettenbremse lösen.</p>
	<p>Einstellung Kettenschmierung</p>		<p>Kettenbremse aktivieren.</p>
	<p>Tankinhalt. Kraftstoff: ROZ 95 / ROZ 98</p>		<p>Garantierter Schalleistungspegel des Produkts.</p>
 <p>40:1</p>	<p>Kraftstofftank; Mischverhältnis: 40 Teile Kraftstoff auf 1 Teil Öl</p>		<p>Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.</p>

2 Kurzerklärung

Kaltstart		Warmstart	
	<p>Entfernen Sie den Schwert- und Kettenschutz (26) von dem Schwert (15). Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet.</p>		<p>Entfernen Sie den Schwert- und Kettenschutz (26) von dem Schwert (15). Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet.</p>
	<p>Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (6).</p>		<p>Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (6).</p>
	<p>Ziehen Sie den Choke (7) heraus.</p>		<p>Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Seilzugstarter (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.</p>
	<p>Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Seilzugstarter (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.</p>		<p>Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen.</p>
	<p>Den Choke (7) nicht drücken.</p>		
	<p>Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebelsperre (8) und den Gashebel (9) zusammen.</p>		
	<p>Ziehen Sie nun erneut den Seilzugstarter (4) rasch an, bis der Motor startet.</p>		
	<p>Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen.</p>		

3 Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Die Betriebsanleitung ist Teil des Produkts und enthält wichtige Hinweise für den sicheren, fachgerechten und wirtschaftlichen Betrieb. Beachten Sie zusätzlich die geltenden nationalen Vorschriften. Lesen Sie alle Bedien- und Sicherheitshinweise vor der Nutzung sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Produktes mit.

4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kettensäge ist nur zum Sägen von Holz konstruiert. Für alle anderen Anwendungsarten (z. B. Schneiden von Mauerwerk, Kunststoff oder Lebensmitteln) ist das Produkt nicht vorgesehen.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebsanweisung in der Betriebsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5 Nicht Bestimmungsgemäße Verwendung

Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Produkts vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang. Die Kettensäge darf nur von Personen betrieben werden, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Personen, die nicht mit der Betriebsanleitung vertraut sind, sowie Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind, dürfen das Produkt nicht betreiben.

Nationale Regularien können den Einsatz des Produkts einschränken!

6 Produktbeschreibung (Abb. 1-18)

1. Vorderer Handschutz (Kettenbremse)
2. Vorderer Handgriff
3. Luftfilterabdeckung
- 3a. Clipverschluss
- 3b. Luftfilterschraube
- 3c. Luftfilter
4. Seilzugstarter
5. Ein-/Ausschalter
6. Kraftstoffpumpe „Primer“
7. Choke
8. Gashebelsperre
9. Gashebel
10. Hinterer Handgriff
11. Hinterer Handschutz
12. Kraftstofftank
- 12a. Tankdeckel
- 12b. Lasche
13. Öltank
- 13a. Öltankdeckel
- 13b. Lasche
14. Krallenanschlag (vormontiert)
15. Schwert (Führungsschiene)
16. Sägekette
17. Schleifbockhilfe
18. Regulierschraube (Sägekettenschmierung)
19. Kettenspannschraube
- 19a. Kettenspannstift
- 19b. Bohrung
20. Kettenradabdeckung
- 20a. Befestigungsmutter
21. Kettenfangeinrichtung
22. Kettenrad
23. Sägekettenöl (Bio)
24. Öl-Benzinmischflasche

- 25. Montageschlüssel
- 26. Schwert- und Kettenschutz
- 27. Zündkerzenstecker
- 28. Fällmarkierung

7 Lieferumfang (Abb. 2)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
15.	1 x	Schwert (Führungsschiene)
16.	1 x	Sägekette
20.	1 x	Kettenradabdeckung
23.	1 x	Sägekettenöl (Bio)
24.	1 x	Öl-Benzinmischflasche
25.	1 x	Montageschlüssel
26.	1 x	Schwert- und Kettenschutz
	1 x	Benzin-Kettensäge
	1 x	Betriebsanleitung

8 Auspacken

WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

9 Technische Daten

Motortyp	2 Taktmotor/luftgekühlt
Hubraum	46 cm ³
Leerlaufdrehzahl n_0	3100 ± 300 min ⁻¹

Drehzahl n_{max}	11000 min ⁻¹
Motorleistung	1,8 kW
Kraftstoff	Normalbenzin/ Bleifrei max. 10% Bioethanol
Tankinhalt	0,55 l
Tankinhalt/ Kettenschmieröl	0,26 l
Zündkerze	LBRTC
Kettengeschwindigkeit	22 m/s
Führungsschiene	16"
Schnittlänge*	36 cm
Kettenteilung	8,255 mm (0,325")
Kettenrad Zähnezahl	7 Zähne
Typ der Sägekette	KANGXIN .325.058-64
Typ der Führungsschiene	KANGXIN BE16-64-5810P
Treibglieddicke	1,47 mm (0,058")
CO ₂ -Ausstoß	664 g/kWh
Gewicht (mit leerem Tank und ohne Schneidgarntur)	ca. 5,5 kg
Gewicht (mit leerem Tank und komplett montiert)	ca. 6,4 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

* Die tatsächliche Schnittlänge kann geringer als die angegebene Schnittlänge sein.

Die Geräuschwerte wurden entsprechend nach ISO 22868 ermittelt.

Geräuschkennwerte

Schalldruckpegel L_{pA}	101,3 dB
Unsicherheit K_{pA}	3 dB
Gemessener Schalleistungspegel L_{wA}	113,8 dB
Garantierter Schalleistungspegel L_{wA}	117 dB
Unsicherheit K_{wA}	3 dB

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB überschreiten.

In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z. B. Tragen eines geeigneten und dafür vorgesehenen Gehörschutzes sowie eine Einhaltung von regelmäßigen Pausen).

Die Vibrationswerte wurden entsprechend nach ISO 22867 ermittelt.

Vibrationskennwerte (Hand-Arm-Schwingung)

Vibrationswert am hinteren Handgriff	7,61 m/s ²
Vibrationswert am vorderen Handgriff	7,32 m/s ²
Unsicherheit K	1,5 m/s ²

WARNUNG

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingerkrankung (Durchblutungsstörungen), durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.

WARNUNG

Der tatsächliche vorhandene Vibrationsemissionswert während der Benutzung des Produkts kann, von dem in der Betriebsanleitung bzw. vom Hersteller angegebenen abweichen. Dies kann von folgenden Einflussfaktoren verursacht werden, die vor jedem bzw. Während des Gebrauchs beachtet werden sollen:

- Wird das Produkt richtig verwendet.
- Ist die Art des Schneidens vom Material bzw. wie es verarbeitet wird, richtig.
- Ist der Gebrauchszustand des Produkts in Ordnung.
- Schärfezustand vom Schneidwerkzeug bzw. richtiges Schneidwerkzeug.
- Sind die Haltegriffe ggf. optionale Vibrationsgriffe montiert und sind diese fest am Produkt angebracht.

Erklärung der Signalwörter in der Betriebsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

10 Sicherheitshinweise

WICHTIG

VOR GERAUCH SORGFÄLTIG LESEN

FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit der Kettensäge sicher und fachgerecht arbeiten und Gefährdungen vermeiden können.

10.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Produkt. Benutzen Sie kein Produkt, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produkts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit der Kettensäge sicher und fachgerecht arbeiten und Gefährdungen vermeiden können.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Produkts und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Produkt angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Produkt sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.

- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10-20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Produkt nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Produkt haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Produkts vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.
- Das Produkt muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Produkts ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Beachten Sie, nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu einer verlängerten Kettenbremszeit, einem höheren Rückschlaggrad, zu Schäden am Produkt und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Halten Sie das Produkt immer in einem guten Betriebszustand.
- Reinigen und warten Sie das Produkt vor der Lagerung.

WARNUNG

Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (vorderer Handschutz nach vorne drücken).

WARNUNG

Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff. Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.

10.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, sie könnten von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck
- Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auszutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.
- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab. Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Produkt stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie einen Gehörschutz.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.
- Bei der Kettenschmierung bildet sich eine leichte Ölspur durch das austretende Öl. Achten Sie auf die Windrichtung und setzen Sie sich nicht unnötig dem Schmierölnebel aus.
- Wenn im Baum gearbeitet wird, kann der Benutzer abstürzen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden. Tragen Sie Ausrüstung zur Absturzsicherung.

10.3 Umgebungssicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Produkte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Produkt darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Bei Übelkeit, Kopfschmerzen oder Sehstörungen sowie Schwindelfälle müssen die Arbeiten sofort eingestellt werden. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verur-

sacht werden.

Auch können während des Sägevorgangs Stäube z. B. Holzstaub, Dunst und Rauch entstehen. Hierbei muss für eine bessere Belüftung gesorgt werden sowie das Tragen einer Staubschutzmaske

- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht.
- Arbeiten Sie nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko!
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Personen sollten einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zum Arbeitsbereich einhalten.
- Betreiben Sie das Produkt niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!

10.4 Kraftstoff einfüllen

- Kraftstoff ist brennbar und leicht entzündlich. Nicht während des Betriebs befüllen. Nicht befüllen, wenn geraucht wird oder in der Nähe offenen Feuers. Keinen Kraftstoff verschütten.
- Achten Sie darauf, dass Sie keinen Kraftstoff verschütten. Kraftstoff oder Sägekettenöl darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Kraftstoffdämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Produkt abkühlen. Wurde Kraftstoff verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Kraftstoff oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Kraftstoffdämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Kraftstoff ausläuft, starten Sie den Motor nicht.
- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.

10.5 Vor der Inbetriebnahme

WARNUNG

Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.

Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch und nachdem es zu Boden gefallen ist auf betriebs sichereren Zustand.

Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen. Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionstüchtigkeit (vorderer Handschutz).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.
- Überprüfen Sie die Einbau-/ Lauffrichtung, sowie eine einwandfreie (scharfe) Sägekette.
- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist. Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Eine neue Sägekette löst sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
- Überprüfen Sie die Funktion der Kupplung. Die Sägekette darf sich im Leerlauf nicht bewegen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Überprüfen Sie den Ein-/Ausschalter und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit.
- Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff. Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.

- **Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt.** Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Produktverhalten feststellen.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, schlagen Sie es nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- **Nur Holz sägen. Die Kettensäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist. Beispiel: Verwenden Sie die Kettensäge nicht zum Sägen von Metall, Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.** Die Verwendung der Kettensäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert.** Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast den Benutzer treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

10.6 Vibrationen

- Tragen Sie bei Arbeiten in kalter Umgebung warme Kleidung und halten Sie ihre Hände warm und trocken.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Produkts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Produkt.
- Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Falls das Produkt öfters eingesetzt bzw. verwendet wird sollten Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen und ggf. Antivibrationszubehör (Griffe) besorgen.

Sicherheitseinrichtungen

- **Kettenbremse/vorderer Handschutz (1)**
 - Sicherheitseinrichtung, die die Sägekette bei einem Rückschlag sofort stoppt.
 - Hebel kann auch manuell betätigt werden.

- Schützt die linke Hand des Bedieners, wenn er vom vorderen Griff abrutscht.

- **Ein-/Ausschalter (5)**

- Schützt den Benutzer vor unbeabsichtigtem Einschalten des Produkts.

- **Gashebelsperre (8)**

- Zum Einschalten des Produkts muss die Gashebelsperre entriegelt werden. Die Gashebelsperre verhindert ein versehentliches Starten des Produkts.

- **Gashebel (9) mit Ketten-Sofort-Stopp**

- Bei Loslassen des Gashebels stoppt die Sägekette sofort. Der Motor läuft weiter.

- **Krallenschlag (14)**

- Verstärkt die Stabilität, wenn vertikale Schnitte ausgeführt werden, und erleichtert das Sägen.

- **Sägekette (16) mit geringem Rückschlag**

- Hilft Ihnen mit speziell entwickelten Sicherheitseinrichtungen, Rückschläge abzufangen.

10.7 Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

WARNUNG

Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Produkts. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Benutzers geschlagen wird.
- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Bevor die Sägekette im Schnittbereich geführt wird, kann es zum seitlichen Wegrutschen oder zum Hüpfen der Motorsäge kommen.
- Achtung! Erhöhtes Rückschlagrisiko!
- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.
- Das Verklemmen der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Sägekette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.

- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungs-frei zu arbeiten.
- Ergreifen Sie als Benutzer des Produkts verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungs-frei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe des Produkts umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Benutzer die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals das Produkt loslassen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschiene und Sägeketten.** Falsche Ersatzschiene und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.
- Sägen Sie nicht mit der Schwertschärfe. Es besteht Rückschlaggefahr.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidbereich befinden.
- Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Harthölzern, bei denen sich die Sägekette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.
- Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

- Verwenden Sie das Produkt so, wie es in dieser Betriebsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihr Produkt optimale Leistungen erbringt.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

GEFAHR

VERLETZUNGSGEFAHR!

Kontakt mit der Sägekette kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen. Niemals mit den Händen in die laufende Sägekette greifen.

GEFAHR

RÜCKSCHLAGEGEFAHR!

Rückschlag kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

WARNUNG

VERBRENNUNGSGEFAHR!

Kette und Führungsschiene erhitzen sich im Betrieb.

WARNUNG

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebes ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es aufgrund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallsartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

11 Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG

Führen Sie die Montage und Einstellungen am Produkt immer bei ausgeschaltetem Motor durch und ziehen den Zündkerzenstecker ab.

ACHTUNG

Das Produkt wird ohne Kraftstoff-/Ölgemisch ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt das Kraftstoff-/Ölgemisch einfüllen.

Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Kraftstoff (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO L EGD).

⚠️ WARNUNG

Benutzen Sie niemals Kraftstoff, welcher nicht mit 2-Takt Öl gemischt ist. Dies kann dauerhaften Motorschaden verursachen und schließt die Gewährleistung des Herstellers für dieses Produkt aus. Benutzen Sie nie eine Kraftstoffmischung, welches über 90 Tagen gelagert worden ist.

⚠️ WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

⚠️ WARNUNG

Kraftstoffe und Kraftstoffdämpfe sind feuergefährlich und können beim Einatmen und auf der Haut schwere Schäden verursachen. Beim Umgang mit Kraftstoff ist daher Vorsicht geboten und für eine gute Belüftung zu sorgen.

⚠️ WARNUNG

Kraftstoff und das Kraftstoff-Öl-Gemisch sind hoch entflammbar!

Hinweise:

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.

Es ist vorgeschrieben, vor jedem Gebrauch oder nach einem Herunterfallen des Produkts dies sorgfältig auf evtl. Beschädigungen zu überprüfen. Sollten Beschädigungen festgestellt werden, sind diese umgehend von Ihnen oder einer autorisierten Servicestelle zu beseitigen.

Um eine einwandfreie Funktion und lange Haltbarkeit des Produkts zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:

- Korrekter Sitz der Führungsschiene.
- Einbau-/ Laufrichtung, sowie einwandfreie (scharfe) Sägekette.
- Spannung der Sägekette (bei einer neuen Kette mehrmals prüfen und nachjustieren).
- Funktion der Kettenschmierung.
- Funktion der Kettenbremse.
- Funktion der Kupplung (keine Kettenbewegung im Leerlauf).
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnitvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Benötigtes Werkzeug:

- Montageschlüssel (25)
- Lappen/Tuch*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

11.1 Schwert (15) und Sägekette (16) montieren (Abb. 2, 3)

⚠️ GEFAHR

Schwere Verletzungen möglich durch Reißen oder Abspringen der Sägekette!

- Befestigen Sie eine neue Sägekette nie auf einem abgenutzten Sägekettenritzel oder auf einer beschädigten oder abgenutzten Führungsschiene. Die Sägekette könnte abspringen oder reißen.

⚠️ WARNUNG

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

ACHTUNG

Führen Sie die Montage und Einstellungen am Produkt immer bei ausgeschaltetem Motor durch und ziehen den Zündkerzenstecker ab.

Hinweise:

- Eine neue Sägekette längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.

- Verwenden Sie nur Sägeketten und Kettenschwerter, die für dieses Produkt ausgelegt sind.
 - Reinigen Sie vor dem Wechseln der Sägekette die Nut des Kettenschwerter, da bei vorhandenen Schmutzablagerungen die Sägekette aus der Schiene springen kann. Die Ablagerungen können auch das Kettenöl aufsaugen. Die Folge wäre, dass das Kettenöl nicht oder nur zu einem geringen Teil an die Schienenunterseite gelangt und die Schmierung verringert wird.
1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Unterlage.
 2. Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit dem Montageschlüssel (25).
 3. Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene (15) über die beiden herausstehenden Bolzen.
 4. Legen Sie die Sägekette (16) über die Zahnung des Kettenrades (22). Führen Sie die Sägekette (16) passgenau in der auf der Führungsschiene (15) angegebenen Richtung ein. In der Spitze der Führungsschiene (15) befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Sägekette (16) eingelegt werden muss.
 5. Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene (15), um die Sägekette (16) leicht vorzuspannen.
 6. Setzen Sie die Kettenradabdeckung (20) auf. Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift (19a) in die passende Bohrung (19b) der Führungsschiene (15) passt. Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube (19) mit dem Montageschlüssel (25).
 7. Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit der Hand auf. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.
 8. Drehen Sie mit dem Montageschlüssel (25) die Kettenspannschraube (19) im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette (16) in die Führungsschiene (15) gleitet. Die Sägekette (16) muss an der Schienenunterseite anliegen. Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette (16) von Hand über die Führungsschiene (15) ziehen lassen.
 9. Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit dem Montageschlüssel (25) fest an.

Hinweis:

Bei einer neuen Sägekette verringert sich die Spannkraft nach einiger Zeit. Deshalb müssen Sie nach den ersten 5 Schnitten, spätestens nach 10 Minuten Sägezeit die Sägekette nachspannen.

11.2 Sägekette (16) spannen und prüfen (Abb. 2, 3)

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

– Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

Hinweis:

- Eine neue Sägekette löngt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
1. Vor dem Spannen müssen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit dem Montageschlüssel (25) etwas lösen.
 2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (19) mit dem Montageschlüssel (25) im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
 3. Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit dem Montageschlüssel (25) fest an.
 4. Die Sägekette (16) muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette (16) (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene (15) ziehen lässt.

11.3 Kraftstoff mischen (Abb. 2)

⚠️ WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

1. Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Kraftstoff und Motoröl betrieben werden.
2. Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Kraftstoff (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO L EGD).
3. Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtablelle an.
4. Geben Sie jeweils die richtige Menge Kraftstoff und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Öl-Benzinmischbehälter (24) (Siehe 11.3.1).
5. Schütteln Sie anschließend den Öl-Benzinmischbehälter (24) gut durch.

11.3.1 Kraftstoffmischung

Das Kraftstoffgemisch nicht im Tank mischen.

Fügen Sie das 2-Takt-Öl gemäß der Kraftstoff-Misch-Tablelle hinzu.

Kraftstoff	2-Takt-Motor-Öl (40:1)
0,5 Liter	0,125 Liter

11.4 Kraftstoff einfüllen (Abb. 1)

⚠️ GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Rauchen Sie nicht, wenn Sie das Produkt betanken.

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Verwenden Sie stets frisches Kraftstoff-/Ölgemisch.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Kraftstoff ausläuft, starten Sie den Motor nicht.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse auslaufen kann.

Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!

Hinweis:

Kontrollieren Sie nach jedem Kraftstoffeinfüllen auch das Sägekettenöl.

1. Mischen Sie den Kraftstoff wie unter 7.3 beschrieben.
2. Reinigen Sie immer den Bereich um den Tankdeckel (12a) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank (12) fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. Legen Sie das Produkt auf die Seite, so dass der Tankdeckel (12a) nach oben zeigt.
4. Klappen Sie die Lasche (12b) auf.
5. Drehen Sie den Tankdeckel (12a) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Tankdeckel (12a) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank (12) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
6. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
7. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
8. Drehen Sie den Tankdeckel (12a) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.
9. Klappen Sie die Lasche (12b) wieder zu.

11.4.1 Füllstand des Kraftstoff-/Ölgemischs überprüfen (Abb. 1)

1. Füllen Sie Kraftstoff nach, falls der Kraftstoffstand zu niedrig ist.
 - Achten Sie hierbei auf das korrekte Mischverhältnis!

11.5 Sägekettenöl (23) einfüllen (Abb. 1, 2)

WARNUNG

Füllen Sie das Sägekettenöl nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!

Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgaritur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.

Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

Hinweis:

- Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar.
 - Verwenden Sie kein Altröl, Motoröl usw. Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.
1. Reinigen Sie immer den Bereich um den Öltankdeckel (13a) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Öltank (13) fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
 2. Legen Sie das Produkt auf die Seite, so dass der Öltankdeckel (13a) nach oben zeigt.
 3. Klappen Sie die Lasche (13b) auf.
 4. Drehen Sie den Öltankdeckel (13a) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Öltankdeckel (13a) ist mit einer Verliersicherung im Öltank (13) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
 5. Füllen Sie das mitgelieferte Sägekettenöl (23) in den Öltank (13). Verschütten Sie beim Auftanken kein Sägekettenöl (23) und füllen Sie den Öltank (13) nicht randvoll.
 6. Wischen Sie verschüttetes Sägekettenöl (23) sofort auf.
 7. Drehen Sie den Öltankdeckel (13a) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.
 8. Klappen Sie die Lasche (13b) wieder zu.

12 Bedienung

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

WARNUNG

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Hinweis:

Die Kettensäge besitzt keine Startgassperre.

Darum deaktivieren Sie einen gezogenen Choke (7) nur über die Gashebelsperre (8) und Gashebel (9).

Der Choke (7) springt dann automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.

Schieben Sie einen gezogenen Choke (7) nicht einfach per Hand wieder auf die Position „Warmstart“, sonst könnte der Motor mit erhöhtem Leerlauf starten.

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

Es ist vorgeschrieben, vor jedem Gebrauch oder nach einem Herunterfallen des Produkts dies sorgfältig auf evtl. Beschädigungen zu überprüfen. Sollten Beschädigungen festgestellt werden, sind diese umgehend von Ihnen oder einer autorisierten Servicestelle zu beseitigen.

Um eine einwandfreie Funktion und lange Haltbarkeit des Produkts zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:

- Korrekter Sitz der Führungsschiene
- Überprüfen Sie die Einbau-/ Lauffrichtung, sowie eine einwandfreie (scharfe) Sägekette.
- Spannung der Sägekette (bei einer neuen Kette mehrmals prüfen und nachjustieren)
- Funktion der Kettenschmierung
- Funktion der Kettenbremse
- Überprüfen Sie die Funktion der Kupplung. Die Sägekette darf sich im Leerlauf nicht bewegen.
- Dichtheit des Treibstoffsystems
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnitvorrichtung
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

12.1 Kettenbremse (Abb. 1, 5)

WARNUNG

Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.

Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.

WARNUNG

Produktbeschädigung!

Eine erhöhte Motordrehzahl über eine zu lange Zeit, bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Sägekettenantrieb.

Sollte sich die Sägekette dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

12.1.1 Aktivieren der Kettenbremse/vorderer Handschutz (1)

1. Kippen Sie die Kettenbremse/vorderer Handschutz (1) in Richtung des Schwerts (15).

12.1.2 Lösen der Kettenbremse/vorderer Handschutz (1)

1. Ziehen Sie die Kettenbremse/vorderer Handschutz (1) in Richtung des vorderen Handgriffs (2).

12.1.3 Prüfen der Kettenbremse/vorderer Handschutz (1)

1. Lösen Sie die Kettenbremse/vorderer Handschutz (1) wie unter 12.1.2 beschrieben.
2. Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz (1) frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.
3. Halten Sie die Kettensäge mit beiden Händen fest.
4. Schalten Sie die Kettensäge wie unter 12.2 beschrieben ein und betätigen Sie den Gashebel (9).
5. Kippen Sie die Kettenbremse/vorderer Handschutz (1) in Richtung des Schwerts (15). Die Sägekette (16) muss sofort stehenbleiben! Sollte sich die Sägekette dennoch bewegen, dürfen Sie das Produkt nicht verwenden. Es besteht Verletzungsgefahr durch die nachlaufende Sägekette (16). Kontaktieren Sie den Kunden-Service.

12.2 Motor starten (Abb. 6, 7)

WARNUNG

Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (vorderer Handschutz nach vorne drücken).

ACHTUNG

Ziehen Sie den Seilzugstarter stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Seilzugstarters fest, wenn sich der Seilzugstarter wieder einzieht. Lassen Sie den Seilzugstarter nie zurückschnellen.

ACHTUNG

- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

12.2.1 Bei kaltem Motor starten

ACHTUNG

Lassen Sie den Seilzugstarter niemals zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

Hinweis:

Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Sägekettenölstand (siehe Abschnitte 11.4 und 11.5()). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (27) an der Zündkerze angeschlossen ist.
2. Entfernen Sie den Schwert- und Kettenschutz (26) von dem Schwert (15).
3. Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette (16) darf dabei den Boden nicht berühren.
4. Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette (16) wird durch die Kettenbremse blockiert.
5. Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (6).
6. Ziehen Sie den Choke (7) heraus (↖).
7. Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz (11).
8. Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Seilzugstarter (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
9. Ziehen Sie nun den Seilzugstarter (4) rasch an, bis der Motor startet. Solange der Choke (7) herausgezogen ist (↖), läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
10. Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebelsperre (8) und den Gashebel (9) zusammen. Der Choke (7) springt automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.
11. Ziehen Sie nun erneut den Seilzugstarter (4) rasch an, bis der Motor startet.
12. Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie 18.
13. Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen.

14. Drücken Sie die Gashebelsperre (8) am hinteren Handgriff (10) und betätigen Sie den Gashebel (9). Die Sägekette (16) läuft an. Mit dem Gashebel (9) können Sie die Drehzahl stufenlos regulieren. Je weiter Sie den Gashebel (9) drücken, desto höher ist die Drehzahl.

12.2.2 Bei warmen Motor starten

(Das Produkt stand für weniger als 15–20 Minuten still.)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Sägekettenölstand (siehe Abschnitte 11.5 und 11.4()). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (27) an der Zündkerze angeschlossen ist.
2. Entfernen Sie den Schwert- und Kettenschutz (26) von dem Schwert (15).
3. Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette (16) darf dabei den Boden nicht berühren.
4. Drücken Sie den vorderen Handschutz (1) nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette (16) wird durch die Kettenbremse blockiert.
5. Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ (6).
6. Der Choke (7) muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
7. Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz (11).
8. Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff (2) fest und ziehen Sie den Seilzugstarter (4) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
9. Ziehen Sie nun den Seilzugstarter (4) rasch an. Das Produkt sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Produkt nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang wie unter 12.2.1 beschrieben.
10. Der Motor startet.
11. Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen.
12. Drücken Sie die Gashebelsperre (8) am hinteren Handgriff (10) und betätigen Sie den Gashebel (9). Die Sägekette (16) läuft an. Mit dem Gashebel (9) können Sie die Drehzahl stufenlos regulieren. Je weiter Sie den Gashebel (9) drücken, desto höher ist die Drehzahl.

12.2.3 Betrieb im Leerlauf

ACHTUNG

Im Leerlauf muss die Sägekette stillstehen. Sollte sich die Sägekette drehen, ist die Leerlaufdrehzahl einzustellen!

Hinweis:

- Wenn sich die Sägekette im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.
 - Siehe 14.2.3.
1. Schalten Sie das Produkt wie unter 12.2 ein.

- Nach einmaliger Betätigung des Gashebels (9) läuft der Motor im Standgas.
- Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

12.3 Kettenschmierung prüfen und einstellen (Abb. 1, 8)

Hinweise:

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Ölstand und die Funktion der Kettenschmierung.

Wenn sich keine Ölspur zeigt, reinigen Sie eventuell den Öldurchlass oder lassen Sie die Kettensäge von unserem Kundendienst reparieren.

- Befüllen Sie den Öltank (13) wie unter 11.5 beschrieben.
- Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb, bei mittlerer Drehzahl über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage. Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich eine leichte Ölspur auf dem Baumstumpf oder der Unterlage.

Mit der Regulierschraube (18) können Sie die Ölmenge reduzieren oder erhöhen.

Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).

- Im Uhrzeigersinn - Ölmenge reduziert sich (-)
- Gegen Uhrzeigersinn - Ölmenge erhöht sich (+)

12.4 Motor abstellen (Abb. 1)

12.4.1 Not-Aus-Schrittfolge

- Falls es notwendig ist, das Produkt sofort zu stoppen, stellen Sie den Ein-/Ausschalter (5) auf Stellung „0“ und halten Sie ihn auf dieser Stellung gedrückt, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

12.4.2 Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel (9) los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (5) auf Stellung „0“ und halten Sie ihn auf dieser Stellung gedrückt, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist.

13 Arbeitshinweise

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegende Arbeitstechnik im Umgang mit dem Produkt.

Die hier gegebenen Informationen ersetzen nicht die langjährige Ausbildung und Erfahrung eines Fachmanns.

Vermeiden Sie jede Arbeit, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind!

Ein unbedachter Umgang mit dem Produkt kann schwerste Verletzungen bis hin zum Tod zur Folge haben!

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Säge- und Fällarbeiten sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

WARNUNG

Wir raten unerfahrenen Anwendern aus Sicherheitsgründen davon ab, einen Baumstamm mit einer Schwertlänge zu fällen, die kleiner ist als der Stammdurchmesser.

Hinweise:


Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.

Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.

- Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, so dass ein sicherer Stand für die Benutzer gewährleistet ist.
- Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.
- Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.
- Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.
- Schalten Sie den Motor aus, wenn die Säge mit einem Fremdkörper in Berührung kommt. Kontrollieren Sie die Säge, und reparieren Sie sie gegebenenfalls.
- Schützen Sie die Sägekette vor Schmutz und Sand. Selbst geringe Mengen Schmutz können die Sägekette schnell abstumpfen und die Gefahr einer Rückschlagreaktion erhöhen.
- Fangen Sie mit dem Zersägen von kleineren Baumstämmen zur Übung an, um ein Gefühl für Ihr Produkt zu bekommen, bevor Sie schwierigere Aufgaben angehen.
- Drücken Sie das Gehäuse der Kettensäge gegen den Baumstamm, wenn Sie mit dem Sägen beginnen.
- Lassen Sie die Säge für Sie arbeiten. Üben Sie nur leichten Druck nach unten aus.
- Um nach dem Austritt der Sägekette aus dem Holz nicht die Kontrolle über das Produkt zu verlieren, sollten Sie gegen Ende des Schnitts keinen Druck auf die Säge ausüben.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen.

- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Produkt in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Sie haben eine bessere Kontrolle, wenn Sie mit der Unterseite des Kettenschwertes (mit ziehender Sägekette) sägen.
- Die Sägekette darf während des Durchsägens oder danach weder den Erdboden noch einen anderen Gegenstand berühren.
- Beachten Sie auch die Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag (siehe Sicherheitshinweise).

13.1 Richtige Haltung

 GEFAHR
<p>Verletzungsgefahr!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nie auf instabilen Untergründen arbeiten! - Nie über Schulterhöhe arbeiten! - Nie auf Leitern stehend arbeiten! - Nicht zu weit vorgebeugt arbeiten! - Das Produkt nur bei günstigen Witterungs- und Geländebedingungen verwenden! - Stehen Sie mit beiden Beinen sicher auf dem Boden. - Achten Sie auf Hindernisse im Arbeitsbereich. - Bei der Arbeit ist das Produkt immer mit beiden Händen festzuhalten!

13.2 So sägen Sie richtig!

- Üben Sie einen gleichmäßigen Druck auf das Produkt aus, jedoch keine übermäßige Gewalt.
- Setzen Sie das Produkt nach Möglichkeit mit dem Krallenanschlag am zu sägenden Ast an.
- Arbeiten Sie niemals ohne Krallenanschlag. Das Produkt kann den Bediener nach vorne reißen.
- Benutzen Sie den Krallenanschlag zum Schneiden von Baumstämmen oder dicken Ästen.
- Eine Benutzung des Krallenanschlags erhöht die Arbeitssicherheit, verringert die persönliche Belastung beim Arbeiten und ebenfalls werden die Vibrationen verringert.
- Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Produkt und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Produkt arbeiten. Falls das Produkt anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

13.3 Sägetechniken

13.3.1 Ziehendes Sägen (Abb. 10)

Bei dieser Technik wird mit der Unterseite des Kettenschwertes von oben nach unten gesägt.

Die Sägekette schiebt das Produkt vorwärts vom Anwender weg. Hierbei bildet die Vorderkante des Produkts eine Stütze, die die beim Sägen entstehenden Kräfte am Baumstamm abfängt. Beim ziehenden Sägen hat der Anwender wesentlich mehr Kontrolle über das Produkt und kann Rückschläge besser vermeiden.

13.3.2 Schiebendes Sägen (Abb. 11)

GEFAHR

Lebensgefährliche Verletzungen!

Verkantet das Kettenschwert, so kann das Produkt mit großer Kraft zum Anwender hingeschleudert werden.

Wenn der Anwender die nach hinten schiebende Kraft der Sägekette nicht durch seine Körperkraft ausgleicht, besteht die Gefahr, dass nur noch die Spitze des Kettenschwertes Kontakt zum Holz hat und so ein Rückschlag erfolgt.

Bei dieser Technik wird mit der Oberseite der Führungsschiene von unten nach oben gesägt.

Die Sägekette schiebt hierbei das Produkt rückwärts zum Anwender hin.

13.3.3 Ablängen

Ablängen ist das Sägen von gefällten Baumstämmen in kleine Abschnitte. Falls möglich, sollte der Stamm durch Äste, Balken oder Keile unterlegt und gestützt sein.

- **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
- Bei Sägearbeiten am Hang stets oberhalb des Astes stehen. Darauf achten, dass die Sägekette nicht den Boden berührt. Nach Fertigstellung des Schnitts den Stillstand der Sägekette abwarten, bevor man das Produkt dort entfernt.
- Den Motor des Produkts immer ausschalten, bevor man von Arbeitsplatz zu Arbeitsplatz wechselt.

13.3.3.1 Stamm liegt am Boden

- Die Sägekette darf während des Durchsägens oder danach weder den Erdboden noch einen anderen Gegenstand berühren.
- Sägen Sie den Stamm von oben ganz durch.
- Wenn die Möglichkeit besteht, den Stamm zu drehen, sägen Sie ihn zu 2/3 durch. Dann drehen Sie den Stamm um und sägen den Rest des Stammes von oben durch.

13.3.3.2 Stamm ist an einem Ende abgestützt

- Sägen Sie zuerst von unten nach oben (mit der Oberseite des Ketenschwertes) 1/3 des Stammdurchmessers durch, um ein Splintern zu vermeiden.
- Sägen Sie dann von oben nach unten (mit der Unterseite des Ketenschwertes) auf den ersten Schnitt zu, um ein Festklemmen zu vermeiden.

13.3.3.3 Stamm ist an beiden Enden abgestützt

- Sägen Sie zuerst von oben nach unten (mit der Unterseite des Ketenschwertes) 1/3 des Stammdurchmessers durch.
- Sägen Sie dann von unten nach oben (mit der Oberseite des Ketenschwertes), bis sich die Schnitte treffen.

13.3.3.4 Sägen auf einem Sägebock

1. Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und führen Sie das Produkt während des Sägens vor dem Körper.
2. Wenn der Stamm durchtrennt wird, führen Sie das Produkt rechts am Körper vorbei. Halten Sie den linken Arm so gerade wie möglich. Achten Sie auf den herabfallenden Stamm.
3. Stellen Sie sich so, dass der abgetrennte Stamm keine Gefährdung darstellt.
4. Achten Sie auf Ihre Füße. Der abgetrennte Stamm könnte beim Herabfallen Verletzungen verursachen.
5. Achten Sie darauf, dass Ihr Körper im Gleichgewicht ist und dass Sie sicheren Halt haben.

13.3.4 Fallkerb erstellen (Abb. 1, 12, 13)

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Säge- und Fällarbeiten sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

GEFAHR

Es ist viel Erfahrung erforderlich, um Bäume zu fällen. Füllen Sie nur Bäume, wenn Sie sicher mit dem Produkt umgehen können. Benutzen Sie das Produkt auf keinen Fall, wenn Sie sich unsicher fühlen.

GEFAHR

Lebensgefährliche Verletzungen!

- Sägen Sie den Baumstamm nie vollständig durch!
- Beim Füllen nur seitwärts des zu fallenden Baums stehen!

GEFAHR

Fällen Sie keinen Baum, wenn ein starker oder wechselnder Wind weht, wenn die Gefahr einer Eigentumsbeschädigung besteht oder wenn der Baum auf elektrische Leitungen treffen könnte.

GEFAHR

Beim Fällen von Bäumen ist darauf zu achten, dass andere Personen keiner Gefahr ausgesetzt werden, keine Versorgungsleitungen getroffen und keine Sachschäden verursacht werden. Sollte ein Baum mit einer Versorgungsleitung in Berührung kommen, so ist das Versorgungsunternehmen sofort in Kenntnis zu setzen.

GEFAHR

Treten Sie nie vor einen Baum, der eingekerbt ist.

GEFAHR

Sobald der Baum zu fallen beginnt, ziehen Sie das Produkt aus dem Schnitt heraus, stoppen den Motor, legen das Produkt ab und verlassen den Arbeitsplatz über den Rückzugsweg. Auf herunterfallende Äste achten und nicht stolpern.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Menschen oder Tiere in der Nähe des Arbeitsbereichs aufhalten. Der Sicherheitsabstand zwischen dem zu fällen den Baum und dem nächstliegenden Arbeitsplatz muss 2 1/2 Baumlängen betragen.
- Achten Sie auf die Fällrichtung: Der Anwender muss sich in der Nähe des gefällten Baumes sicher bewegen können, um den Baum leicht abblänken und entasten zu können. Es ist zu vermeiden, dass der fallende Baum sich in einem anderen Baum verfängt. Beachten Sie die natürliche Fallrichtung, die von Neigung und Krümmhaftigkeit des Baumes, Windrichtung und Anzahl der Äste abhängig ist.
- Kleine Bäume mit einem Durchmesser von 15-18 cm können gewöhnlich mit einem Schnitt abgesägt werden.
- Bei Sägearbeiten am Hang stets oberhalb des Astes stehen. Darauf achten, dass die Sägekette nicht den Boden berührt. Nach Fertigstellung des Schnitts den Stillstand der Sägekette abwarten, bevor man das Produkt dort entfernt.
- Bei Sägearbeiten am Hang stets oberhalb des Baumstammes stehen. Um im Moment des „Durchsägens“ die volle Kontrolle zu behalten, gegen Ende des Schnitts den Anpressdruck reduzieren, ohne den festen Griff an den Handgriffen des Produkts zu lösen. Darauf achten, dass die Sägekette nicht den Boden berührt. Nach Fertigstellung des Schnitts den Stillstand des Produkts abwarten, bevor man das Produkt dort entfernt.
Das Produkt immer ausschalten und den Netzstecker ziehen, bevor man von Baum zu Baum wechselt.

- Bei Bäumen mit einem größeren Durchmesser müssen Kerbschnitte und ein Fällschnitt angesetzt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Sägekette nicht im Sägeschnitt festklemmt. Der Ast darf nicht brechen oder absplintern.
- Schmutz, Steine, lose Rinde, Nägel, Klammern und Draht sind vom Baum zu entfernen.

WARNUNG

Klappen Sie direkt nach Beenden des Sägevorgangs den Gehörschutz hoch, damit Sie Töne und Warnsignale hören können.

Hinweis:

Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fallenden Baumes.

1. Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an.
2. Sägen Sie möglichst bodennah.
3. Achten Sie auf Fluchtbereiche. Entfernen Sie das Unterholz rund um den Baum, um einen leichten Rückzug zu sichern. Der Fluchtbereich sollte etwa um 45° versetzt hinter der geplanten Fallrichtung liegen.
4. Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenanschlag (14) ab.

13.3.4.1 Fällrichtung festlegen - mit Markierung auf dem Produkt

Die Kettensäge ist mit einer Fällmarkierung (28) versehen, die Sie bei der Ausrichtung der Motorsäge unterstützt.

1. Setzen Sie die Kettensäge an den Stamm. Die Fällmarkierung (28) zeigt Ihnen die wahrscheinliche Fällrichtung des Baumes.

13.3.4.2 Fallkerb anlegen (Abb. 9)

1. Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes A an. Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und einen Winkel von 45°-60° aufweisen.

13.3.4.3 Fällrichtung prüfen (Abb. 13)

1. Kettensäge mit dem Schwert (15) in die Fallkerbsohle legen.
2. Die Fällmarkierung (28) zeigt in die wahrscheinliche Fällrichtung.
3. Sofern erforderlich Fallkerb entsprechend nachschneiden.

13.3.4.4 Fällschnitt ausführen (Abb. 13)

WARNUNG

Unfallgefahr!

Sägen Sie die Bruchleiste C auf keinen Fall während des Fällschnitts B an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!

Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen“ kann.

Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen“ kann.

Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt B verklemmt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt B. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

ACHTUNG

Sachschaden!

Achten Sie darauf, dass der Keil nicht mit der Sägekette in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

1. Setzen Sie den Fällschnitt B ca. 2-3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes A an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt B exakt waagrecht ausgeführt wird.
2. Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste C vor dem Fällschnitt B stehen. Bruchleiste C führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

13.3.4.5 Lösen einer verklemmten Kettensäge

Falls sich die Kettensäge während des Schneidens einklemmt, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie die Kettensäge aus und sichern Sie sie zum Innern des Baumstamms hin (d.h. hin zum Baumstamm) oder an einem separaten Werkzeugseil befestigen.
2. Die Kettensäge aus der Kerbe ziehen, während der Ast so weit wie nötig angehoben wird.
3. Wenn nötig, eine Handsäge oder zweite Kettensäge verwenden, um die verklemmte Kettensäge zu lösen, indem mindestens 30 cm entfernt von der eingeklemmten Kettensäge geschnitten wird.

Unabhängig davon, ob eine Hand- oder Kettensäge zum Lösen einer eingeklemmten Kettensäge verwendet wird, sollten die Schnitte zum Lösen der Kettensäge immer außen (hin zu den Astspitzen) erfolgen, damit die Kettensäge nicht mit den abgesägten Teilen mitgenommen wird und die Situation weiter kompliziert.

13.3.5 Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten (Abb. 1, 14)

ACHTUNG

Sachschaden!

Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette beschädigt werden kann.

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette (16) verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen.

So wird das Einklemmen der Sägekette (16) vermieden.

Rückstoß

- Das Verklemmen der Sägekette (16) an der Oberkante des Schwerts (15) kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.

Hineinziehen

- Das Verklemmen der Sägekette (16) an der Unterkante des Schwerts (15) kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.

Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Produkt in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Es ist notwendig, tägliche Inspektionen vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen, Kraftstofflecks oder anderer Stöße durchzuführen, um signifikante Schäden oder Defekte festzustellen.
- Benutzen Sie das Produkt auf Bodenhöhe, nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren, instabilen Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Produkts kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

13.3.5.1 Holzstamm ist nach unten gebogen

1. Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite.
2. Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus.

13.3.5.2 Holzstamm ist nach oben gebogen

1. Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite.
2. Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus.

13.3.6 Entasten (Abb. 1)

! WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Viele Unfälle geschehen beim Entasten.

- Halten Sie das Produkt mit beiden Händen fest und führen Sie das Produkt während des Sägens vor dem Körper.
- Beugen Sie sich beim Betrieb nicht zu weit vor.
- Sägen Sie nie Äste ab, wenn Sie auf dem Baumstamm stehen.
- Behalten Sie den Rückschlagbereich im Auge, wenn Äste unter Spannung stehen.

Entasten ist die Bezeichnung für das Entfernen von Ästen und Zweigen von einem Baum.

- Entfernen Sie Stützweige erst nach dem Ablängen.
- Unter Spannung stehende Äste müssen von unten nach oben gesägt werden, um ein Festklemmen des Produkts zu verhindern.
- Arbeiten Sie links vom Stamm und so nahe wie möglich an dem Produkt. Nach Möglichkeit ruht das Gewicht des Produkts auf dem Stamm.
- Wechseln Sie den Standort, um Äste jenseits des Stammes abzusägen.
- Verzweigte Äste werden einzeln abgelängt.
- Beim Entasten größerer nach unten gerichteter Äste, die den Baum stützen, vorerst stehen lassen. Kleinere Äste mit einem Schnitt trennen.
- Entfernen Sie nach unten hängende Äste, indem Sie den Schnitt oberhalb des Astes ansetzen.
- Entasten Sie niemals höher als bis zur Schulterhöhe.
- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Sägen Sie nicht mit der Schienen Spitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag (14) ab.
- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

13.3.6.1 Entastungsarbeiten in Teilstücken (Abb. 1, 15, 16)

Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen. Die Sägekette (16) kann ansonsten leicht verklemmen.

13.4 Nach der Benutzung

- **Schalten Sie das Produkt vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Produkt zum Stillstand gekommen ist.**
- Setzen Sie den Schwert- und Kettenschutz (26) auf das Schwert (15).
- Aktivieren Sie die Kettenbremse (1).
- Lassen Sie das Produkt abkühlen.
- Entfernen Sie bei nichtgebrauch des Produkts den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze.

14 Reinigung und Wartung

WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

WARNUNG

Nicht fachgerechte Wartung- oder Reinigungsarbeiten können Verletzungen verursachen!

WARNUNG

Bei Reinigungs-, Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten kann das Produkt unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen und Verbrennungen führen.

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Entfernen Sie die Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie das Produkt auskühlen.

WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

- Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

WARNUNG

Verbrennungsgefahr!

Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

Hinweise:

Alle Anweisungen bezüglich Wartung und Reinigung müssen regelmäßig bzw. täglich und vor jeder Inbetriebnahme durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Sach- oder Personenschäden führen. Können diese Arbeiten vom Benutzer nicht selber ausgeführt werden, ist ein Fachhändler aufzusuchen.

Nach jedem Gebrauch sollte das Produkt gründlich gereinigt werden.

- Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Betriebsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.

14.1 Reinigung

1. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
2. Benutzen Sie zur Reinigung der Sägekette einen Pinsel oder Handfeger und keine Flüssigkeiten.
3. Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
4. Reinigen Sie die Griffe gegebenenfalls mit einem feuchten, in Seifenlauge ausgewaschenen Lappen.
5. Halten Sie Schutzeinrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
6. Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
7. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.
8. Reinigen Sie die Nut des Kettenschwerts mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft.
9. Reinigen Sie das Kettenrad.

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

14.2 Wartung

Hinweise:

Warten Sie das Produkt sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Produkts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Produkts reparieren.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Benötigtes Werkzeug:

- Montageschlüssel (25)
- Kupferdrahtbürste*
- Fühlerlehre*
- Prüfflehre*

- Feillehre*
- Rundfeile*
- Flachfeile*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

14.2.1 Luftfilter warten (Abb. 4)

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne oder mit einem beschädigten Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne oder mit einem beschädigten Luftfilterelement laufen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können.

ACHTUNG

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Hinweis:

Der Luftfilter sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter öfter zu überprüfen.

1. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (3), indem Sie die Clipverschlüsse (3a) öffnen.
2. Demontieren Sie die Luftfilterschraube (3b) und entfernen Sie den Luftfilter (3c).
3. Reinigen Sie den Luftfilter (3c) nur durch Ausklopfen.
4. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (3c) gegen einen neuen aus.
5. Setzen Sie den Luftfilter (3c) wieder ein und montieren Sie die Luftfilterschraube (3b).
6. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung (3) an und fixieren Sie sie mit den Clipverschlüssen (3a).

14.2.2 Zündkerze warten (Abb. 4)

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 20 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (3), indem Sie die Clipverschlüsse (3a) öffnen.
2. Demontieren Sie die Luftfilterschraube (3b) und entfernen Sie den Luftfilter (3c).
3. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker (27) und demontieren Sie die Zündkerze. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).
4. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Sockel der Zündkerze.
5. Prüfen Sie die Zündkerze visuell. Entfernen Sie evtl. vorhandene Ablagerungen mit einer Kupferdrahtbürste.
6. Prüfen Sie den Zündkerzenpalt. Stellen Sie den Elektrodenabstand mit einer Feillehre auf 0,6-0,7 mm ein.
7. Bringen Sie die Zündkerze wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu fest anziehen.
8. Setzen Sie anschließend den Zündkerzenstecker (27) auf die Zündkerze. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).
9. Setzen Sie den Luftfilter (3c) wieder ein und montieren Sie die Luftfilterschraube (3b).
10. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung (3) an und fixieren Sie sie mit den Clipverschlüssen (3a).

14.2.3 Vergasereinstellungen warten

Wenn sich die Sägekette (16) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswagnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

Hinweis:

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

14.2.4 Kettenrad (22) prüfen (Abb. 3)

1. Drehen Sie die Kettenspannschraube (19) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).
2. Drehen Sie die Befestigungsmuttern (20a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (20) zu entfernen. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).
3. Entnehmen Sie das Schwert (15) und die Sägekette (16).
4. Prüfen Sie die Einlaufspuren am Kettenrad (22) mit einer Prüfflehe.
5. Falls die Einlaufspuren tiefer als $a=0,5$ mm sind, verwenden Sie das Produkt nicht und suchen Sie einen Fachhändler auf. Das Kettenrad (22) muss ersetzt werden.
6. Montieren Sie das Schwert (15) und die Sägekette (16) wie unter 14.2.6) beschrieben.

14.2.5 Schwert (15) prüfen (Abb. 1, 3)

1. Drehen Sie die Kettenspannschraube (19) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).
2. Drehen Sie die Befestigungsmuttern (20a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (20) zu entfernen. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (25).
3. Entnehmen Sie das Schwert (15) und die Sägekette (16).
4. Messen Sie die Nuttiefe des Schwerts (15) mit dem Messstab einer Feillehre.
5. Das Schwert (15) muss ersetzt werden, wenn eine der folgenden Punkte zutrifft:
 - Das Kettenschwert ist beschädigt.
 - Die gemessene Nuttiefe ist kleiner als die Mindestnuttiefe des Kettenschwerts (4 mm).
 - Die Nut des Kettenschwerts ist verengt oder gespreizt.
6. Montieren Sie das Schwert (15) und die Sägekette (16) wie unter 11.1 beschrieben.

14.2.6 Schwert (15) und Sägekette (16) montieren/demontieren/wechseln (Abb. 2, 3)

GEFÄHR

Schwere Verletzungen möglich durch Reißen oder Abspringen der Sägekette!

- Befestigen Sie eine neue Sägekette nie auf einem abgenutzten Sägekettenritzel oder auf einer beschädigten oder abgenutzten Führungsschiene. Die Sägekette könnte abspringen oder reißen.

WARNUNG

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

ACHTUNG

Führen Sie die Montage und Einstellungen am Produkt immer bei ausgeschaltetem Motor durch und ziehen den Zündkerzenstecker ab.

Hinweise:

- Eine neue Sägekette längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
- Verwenden Sie nur Sägeketten und Kettenschwerter, die für dieses Produkt ausgelegt sind.
- Reinigen Sie vor dem Wechseln der Sägekette die Nut des Kettenschwerts, da bei vorhandenen Schmutzablagerungen die Sägekette aus der Schiene springen kann. Die Ablagerungen können auch das

Kettenöl aufsaugen. Die Folge wäre, dass das Kettenöl nicht oder nur zu einem geringen Teil an die Schienenunterseite gelangt und die Schmierung verringert wird.

Je nach Verschleiß kann das Schwert (15) gewendet werden.

1. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Unterlage.
2. Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen, falls nötig.
3. Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit dem Montageschlüssel (25).
4. Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (20) ab.
5. Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene (15) über die beiden herausstehenden Bolzen.
6. Legen Sie die Sägekette (16) über die Zahnung des Kettenrades (22). Führen Sie die Sägekette (16) passgenau in der auf der Führungsschiene (15) angegebenen Richtung ein. In der Spitze der Führungsschiene (15) befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Sägekette (16) eingelegt werden muss.
7. Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene (15), um die Sägekette (16) leicht vorzuspannen.
8. Setzen Sie die Kettenradabdeckung (20) auf. Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift (19a) in die passende Bohrung (19b) der Führungsschiene (15) passt. Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube (19) mit dem Montageschlüssel (25).
9. Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit der Hand auf. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.
10. Drehen Sie mit dem Montageschlüssel (25) die Kettenspannschraube (19) im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette (16) in die Führungsschiene (15) gleitet. Die Sägekette (16) muss an der Schienenunterseite anliegen. Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette (16) von Hand über die Führungsschiene (15) ziehen lassen.
11. Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20a) mit dem Montageschlüssel (25) fest an.
12. Prüfen Sie nochmals den Sitz der Sägekette (16) und spannen die Sägekette (16) wie unter 11.2 beschrieben.
13. Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Hinweis:

Bei einer neuen Sägekette verringert sich die Spannkraft nach einiger Zeit. Deshalb müssen Sie nach den ersten 5 Schnitten, spätestens nach 10 Minuten Sägezeit die Sägekette nachspannen.

14.2.7 Sägekette (16) schärfen und pflegen (Abb. 3)

⚠️ WARNUNG

Die Zähne der Sägekette sind sehr scharf, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden, sollten bei der Handhabung immer dicke Handschuhe getragen werden!

Halten Sie die Kettensäge in einem guten Betriebszustand, ein effektives Arbeiten mit der Kettensäge ist nur möglich, wenn die Sägekette scharf, gut geschmiert und richtig gespannt ist.

Dadurch verringert sich auch die Gefahr eines Rückschlages.

Die richtig geschärfte Sägekette (16)

Eine richtig geschärfte Sägekette (16) geht mühelos durch das Holz und benötigt dabei sehr wenig Druck. Arbeiten Sie nicht mit einer stumpfen oder beschädigten Sägekette (16).

Es erhöht die körperliche Anstrengung, vergrößert die Erschütterungen und führt zu unbefriedigenden Ergebnissen sowie höherer Abnutzung.

- Reinigen Sie die Sägekette (16) regelmäßig.
- Überprüfen Sie die Sägekette (16) auf Brüche in den Gliedern und auf beschädigte Nieten.
- Das Schärfen einer Sägekette (16) sollte nur von erfahrenen Benutzern durchgeführt werden!
- Beachten Sie die unten angegebenen Winkel und Maße.

Wenn die Sägekette (16) nicht richtig geschärft oder das Tiefenmaß zu klein ist, besteht ein höheres Risiko von Rückschlageffekten und daraus resultierenden Verletzungen! Die Sägekette (16) kann nicht auf der Führungsschiene (15) festgesetzt werden. Es ist daher am besten, die Sägekette (16) von Führungsschiene (15) zu nehmen und dann zu schärfen.

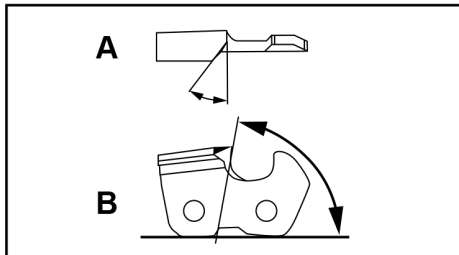
- Wählen Sie ein für die Kettenteilung geeignetes Schärferwerkzeug aus.

Die Kettenteilung (z. B. 3/8") ist im Tiefenmaß jedes Messers markiert.

Benutzen Sie nur spezielle Feilen für Sägeketten!

Andere Feilen haben die falsche Form und den falschen Schliff.

Wählen Sie den Durchmesser der Feile gemäß Ihrer Kettenteilung. Beachten Sie unbedingt auch die folgenden Winkel beim Schärfen der Schneidkette.



A = Feilwinkel

B = Winkel der Seitenplatte

Der Winkel muss außerdem für alle Schneidglieder beibehalten werden.

Bei ungleichmäßigen Winkeln wird die Sägekette (16) unregelmäßig laufen, sich schnell abnutzen und vorzeitig kaputtgehen.

Da diese Anforderungen nur mit ausreichender und regelmäßiger Übung erfüllt werden können:

1. Benutzen Sie einen Feilenhalter.
2. Ein Feilenhalter muss beim Schärfen der Sägekette (16) per Hand eingesetzt werden. Die richtigen Feilwinkel sind darauf markiert.
3. Halten Sie die Feile waagrecht (im richtigen Winkel zur Führungsschiene (15)) und feilen Sie gemäß der Winkelmarkierung auf dem Feilenhalter. Stützen Sie den Feilenhalter auf dem Zahndach und dem Tiefenbegrenzer ab.
4. Feilen Sie das Schneidglied stets von innen nach außen.
5. Die Feile schärft nur in der Vorwärtsbewegung. Heben Sie sie bei der Rückwärtsbewegung ab.
6. Berühren Sie die Treib- und Verbindungsglieder nicht mit der Feile.
7. Drehen Sie die Feile regelmäßig weiter, um eine einseitige Abnutzung zu vermeiden.
8. Nehmen Sie ein Stück hartes Holz, um den Grat von den Schnittkanten zu entfernen.

Alle Schneidglieder müssen die gleiche Länge haben, da sie sonst auch unterschiedlich hoch sind.

Dadurch läuft die Sägekette (16) unregelmäßig und es erhöht die Gefahr, kaputtzugehen.

14.2.8 Sägekette (16) schärfen (Abb. 3)

⚠️ WARNUNG

Erhöhte Unfallgefahr durch eine falsch geschärfte Sägekette!

Durch Abweichungen von den Maßangaben der Schneidengeometrie beim Schärfen erhöht sich die Rückschlaggefahr des Produkts.

- Lassen Sie die Sägekette von einem Fachmann schärfen.

Die Sägekette kann bei einer autorisierten Fachwerkstatt nachgeschliffen werden. Versuchen Sie nicht, die Sägekette selbst zu schärfen, wenn Sie nicht über ein geeignetes Werkzeug und die notwendige Erfahrung verfügen.

⚠️ VORSICHT

Zum Schärfen der Sägekette sind Spezialwerkzeuge nötig, die gewährleisten, dass die Schneidwerkzeuge im richtigen Winkel und in der richtigen Tiefe geschärft sind.

Nach dem Schärfen müssen alle Schneidglieder die gleiche Breite und Länge haben.

Hinweise:

Eine scharfe Sägekette gewährleistet eine optimale Schnittleistung. Sie frisst sich müheles durch das Holz und hinterlässt große, lange Holzspäne.

Eine Sägekette ist stumpf, wenn Sie die Schneidausrüstung durch das Holz drücken müssen und die Holzspäne sehr klein sind. Bei einer sehr stumpfen Sägekette fallen überhaupt keine Späne, sondern nur Holzstaub an.

1. Zum Schärfen sollte die Sägekette (16) straff gespannt sein, um ein richtiges Schärfen zu ermöglichen.
2. Zum Schärfen ist eine Rundfeile mit 4,8 mm Durchmesser erforderlich.

⚠ VORSICHT

Andere Durchmesser beschädigen die Sägekette und können zu einer Gefährdung beim Arbeiten führen!

3. Schärfen Sie nur von innen nach außen. Führen Sie die Rundfeile von der Innenseite des Schneidzahns nach außen. Heben Sie die Rundfeile ab, wenn Sie diese zurückziehen.
4. Schärfen Sie zuerst die Zähne einer Seite. Drehen Sie dann die Sägekette (16) um und schärfen Sie die Zähne der anderen Seite.
5. Die Sägekette (16) ist abgenutzt und muss gegen eine neue Sägekette (16) ersetzt werden, wenn nur noch ca. 4 mm des Schneidzahns übrig ist.
6. Nach dem Schärfen müssen alle Schneidglieder gleich lang und breit sein.
7. Nach jedem dritten Schärfen muss die Schärfentiefe (Tiefenbegrenzung) geprüft werden und die Höhe mit Hilfe einer Flachfeile nachgefeilt werden. Die Tiefenbegrenzung sollte um ca. 0,65 mm gegenüber dem Schneidzahn zurückstehen. Runden Sie nach dem Zurücksetzen die Tiefenbegrenzung nach vorne etwas ab.

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

14.2.8.1 Anleitung zum Schärfen der Kette

Sägekettentyp	Feilendurchmesser	Oberer Winkel	Unterer Winkel	Oberer Neigungswinkel (55°)	Standard Tiefenmaß	
		Einspann- Rotationswinkel	Einspann- Neigungswinkel	Seitenwinkel		
21PBX	ca. 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm	
Tiefenanschlag				Feile		

14.2.9 Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Produktteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störungen	Bei Beschädigungen	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette	Prüfen und auf Schärfezustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Schwert	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

15 Lagerung und Transport

WARNUNG

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

- Entleeren Sie das Produkt vollständig.
- Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.

15.1 Lagerung (Abb. 2)

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30 °C.

Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.

Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Betriebsanleitung bei dem Produkt auf.

- Bewahren Sie das Produkt niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Verwenden Sie stets den Schwert- und Kettenschutz (26) bei der Lagerung.

2. Der Montageschlüssel (25) kann zur Aufbewahrung seitlich an dem Schwert- und Kettenschutz (26) angebracht werden.

15.1.1 Kraftstoff mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen (Abb. 1)

WARNUNG

Entfernen Sie den Kraftstoff nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

Bei einer Lagerung über einen längeren Zeitraum, muss der Kraftstoff abgelassen werden.

Benötigtes Werkzeug:

- Kraftstoffabsaugpumpe*
- Auffangbehälter*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe.
2. Legen Sie das Produkt auf die Seite, so dass der Tankdeckel (12a) nach oben zeigt.
3. Klappen Sie die Lasche (12b) auf.
4. Drehen Sie den Tankdeckel (12a) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Tankdeckel (12a) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank (12) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
5. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (12).
6. Entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe in einen zulässigen Auffangbehälter.

7. Drehen Sie den Tankdeckel (**12a**) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.
8. Klappen Sie die Lasche (**12b**) wieder zu.

15.2 Transport (Abb. 1, 17, 18)

- Verwenden Sie stets den Schwert- und Kettenschutz (**26**) beim Transport.
- Schalten Sie das Produkt vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie das Produkt während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Produkt nur am vorderen Handgriff (**2**). Das Schwert (**15**) zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt.
- Der Montageschlüssel (**25**) kann zur Aufbewahrung seitlich an dem Schwert- und Kettenschutz (**26**) angebracht werden.
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!

16 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Betauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

16.1 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Sägekette, Führungsschiene, Kettenrad, Sägekettenöl, Motoröl, Krallenanschlag, Kettenfangeinrichtung, Zündkerze, Luftfilter, Kraftstofffilter, Sägekettenölfilter

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

- Verwenden Sie zur Sicherstellung der Produktsicherheit nur Original-Ersatzteile vom Hersteller oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

16.2 Ersatzteilbestellung

Hinweis:

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Produkt aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Produkts
- Artikelnummer des Produkts

Gehörschutz	7909601702
Schutzbrille	7909601701

Zugelassene Schneidgarnitur

Sägekette

Kangxin .325.058-64	7910100733
---------------------	------------

Führungsschiene

Kangxin BE16-64-5810P	7910100746
-----------------------	------------

17 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Produkts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

18 Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihr Produkt einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Motor startet nicht, oder er startet, aber läuft nicht weiter.	Falscher Startverlauf.	Beachten Sie die Anweisungen in dieser Anleitung.
	Falsch eingestellte Vergasermischung.	Lassen Sie den Vergaser vom autorisierten Kundendienst einstellen.
	Verrußte Zündkerze.	Zündkerze reinigen/einstellen oder ersetzen.
	Verstopfter Kraftstofffilter.	Ersetzen Sie den Kraftstofffilter.
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Vergaser einstellen lassen und ggf. Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

19 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: PARKSIDE
Art.-Bezeichnung: Benzin-Kettensäge - PBKS 46 B2
Art.-Nr. 3910140974 - 3910140976, 39101409915, 39101409959
IAN-Nr. 495510_2510
Serien-Nr. 01001 - 26532

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*,

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN ISO 11681-1:2022; EN ISO 14982:2009

Konformitätsbewertungsverfahren:

2006/42/EG - Anhang IV

Benannte Stelle: Intertek Deutschland GmbH
Stangenstraße 1
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Nummer: 0905
Zertifikatsnummer: 24SHW0713-02

2000/14/EG_2005/88/EG - Anhang: V

Garantierter 117 dB
Schallleistungspegel (L_{WA}):
Gemessener 113,8 dB
Schallleistungspegel (L_{WA}):

2016/1628/EU

Emission. No:
e24*2016/1628*2022/992SHA1/P*0634*00

Dokumentationsbevollmächtigter:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 21.11.2025


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantieurkunde angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicenummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 495510_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Für Parkside-Artikel ist anstatt einer E-Mail das Kontaktformular aufzuführen: sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder schreiben Sie uns eine Nachricht über unser **Kontaktformular**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Servicekontakt (DE):

Name: Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.DE@scheppach.com
Sitz: Deutschland

Servicekontakt (CH):

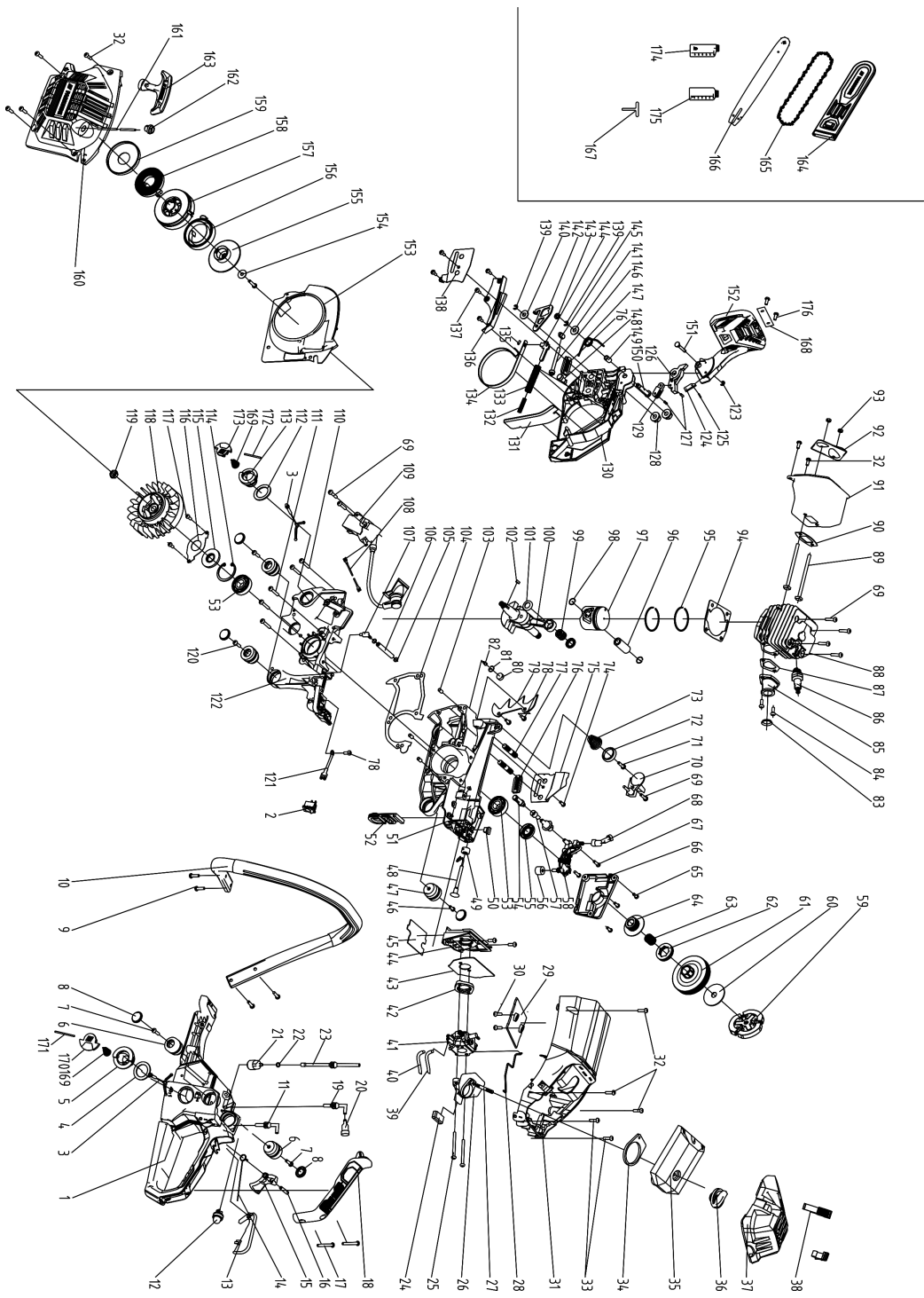
Name: Klaus-Häberlin AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.CH@scheppach.com
Sitz: Schweiz

Servicekontakt (AT):

Name: Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.AT@scheppach.com
Sitz: Österreich

Servicekontakt (BE):

Name: TeleMarCom
European Services GmbH
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.BE@scheppach.com
Sitz: Deutschland





SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
89335 Ichenhausen, GERMANY



Status of the information · Tietojen tila · Informationens status · Informationsstatus · Stan informacij · Informācijas data · Informatsiooni seis · Informācijas stāvoklis ·

Stand der Informationen

Update: 11/2025 · Ident.-No.: 495510_2510_3910140975